aujourd'hui SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ

## Sept personnes dont un pompier périssent dans un incendie à Montréal

– page 23

REFUS DE TEMOIGNER — Ne portant plus la barbe et les cheveux coupés, Michel LeBourhis, s'affaisse dans la boite aux témoins où il a refusé de témoigner sur le double meurtre dont il est impliqué. "Tout n'est qu'agglomération devant moi", a-t-il déclaré.

(Détails page 8)

**A LIRE**

**Chômage –**

L'opposition aux Communes tient le gouvernement Trudeau responsable de la croissance du chômage au Canada.

— Page 3

**Blanchons –**

Les Madelinots protestent contre l'interdiction de la chasse aux jeunes phoques.

— Page 3

**Capitaux –**

Pour éviter, d'ici 1975, la révolte des chômeurs éduqués, le Québec devrait trouver deux fois plus de capitaux qu'en 1969.

— Page 14

**Incendie**

Un incendie cause $200,000 de dommages, à Sainte-Foy. L'édifice servait d'entrepôt à deux commerçants. Les pompiers ont travaillé pendant plus de dix heures pour maitriser les flammes.

— page 9

**SOMMAIRE**


| | |
|---|---|
| Arts et Lettres | 24 et 25 |
| Annonces classées | 26 à 31 |
| A Québec aujourd'hui | 24 |
| Bandes dessinées | 12 |
| Bridge | 28 |
| Décès | 31 |
| Documents | 22 |
| Famille | 6 |
| Finance | 14 et 15 |
| Horoscope | 27 |
| Mots croisés | 26 |
| Patron | 29 |
| Sport | 13 |
| Télévision | 23 |


## Faible réaction aux demandes de la CCRT

OTTAWA (d'après PC) — Peu de radiodiffuseurs ont fait connaitre jusqu'ici leurs réactions à la suite des recommandations de la Commission canadienne de radio et de télévision rendues publiques hier, lesquelles proposent de nouvelles normes pour augmenter le contenu canadien des émissions.

La plupart attendent d'avoir étudié davantage ces propositions avant de se prononcer.

Cependant, le président de la Société Radio-Canada, M. George Davidson, s'est dit d'avis pour sa part que les nouveaux règlements proposés permettront à la Société de préparer sa programmation pour les années 1970.

Interrogé par les journalistes, M. Davidson n'a pas formulé beaucoup de commentaires sur les projets de règlements, dont l'un limiterait le nombre des interruptions publicitaires à la télévision.

Les autres modifications augmenteraient le nombre d'émissions canadiennes et autoriseraient la publicité dans les émissions de nouvelles.

M. Davidson a ajouté qu'il ne pouvait faire une analyse complète de l'impact financier que les recommandations auraient sur Radio-Canada. La société d'Etat exposera ses commentaires complets à l'audience publique de la CCRT à Ottawa, en avril.

De fait, a souligné M. Davidson, Radio-Canada est très proche de la norme de 60 pour cent d'émissions canadiennes imposée par la CCRT.

Quant à la publicité des émissions de nouvelles, M. Davidson l'a commentée en ces termes: "Traditionnellement, nos nouvelles n'ont jamais été à vendre".

De son côté, M. Donald Hartz, porte-parole des stations de radio et de télévision CFCF à Montréal, a déclaré hier qu'il sera difficile pour les compagnies canadiennes de disques de fournir des disques de qualité avec assez de rapidité pour satisfaire les nouveaux règlements proposés.

Il a qualifié de "grande surprise" la recommandation de la CCRT à l'effet que les postes de radio fournissent au moins 30 pour cent de musique canadienne.

Il a précisé que CFCF diffuse présentement de 12 à 15 pour cent de musique canadienne, et qu'il y aura beaucoup à faire pour atteindre la norme de 30 pour cent.

M. Hartz a cependant exprimé la crainte que les diffuseurs canadiens perdent dans ceci bon nombre d'auditeurs qui préféreront l'écoute de postes américains, surtout avec la prolifération, a-t-il dit, de systèmes de transmission par câble.

Le comité spécial du Sénat sur la radio-télédiffusion, pour sa part, s'est accordé quelques minutes d'humour, hier, alors que le nom de la vedette américaine Barbra Streisand a été mentionné.

Le conseiller spécial du comité, Me Yves Fortier, avait alors laissé entendre avec un sourire que si Mlle Streisand était considérée comme "contenu canadien" dans les programmes de télévision, ce fait n'aiderait uniquement les télédiffuseurs, mais également le premier ministre Trudeau.

Rappelons que la vedette de Funny Girl a été vue au bras du premier ministre canadien, tant à New York qu'à Ottawa récemment.

## Le foie d'un bébé est transplanté à un autre bébé

**Montréal (D'après la PC) — Le foie d'un bébé de 15 jours a été transplanté hier chez un bébé de trois mois, au cours d'une opération qui a duré 14 heures à l'hôpital Notre-Dame à Montréal.**

**C'était la première fois au Canada qu'un foie était transplanté. On sait qu'il y eut quelques interventions chirurgicales semblables aux Etats-Unis. Le nom du directeur de l'équipe chirurgicale qui a effectué la transplantation n'a pas été révélé.**

### Médecins résidents et internes

# Les hôpitaux brandissent la menace de renvoi

Les 2,137 médecins résidents et internes du Québec risquent de perdre leur emploi d'ici dimanche, dans les 52 hôpitaux où ils travaillent, s'ils ne reprennent pas les heures de garde interrompues le 1er février, pour appuyer leurs revendications touchant une hausse de leur traitement et la redéfinition de leur statut.

L'Association des hôpitaux du Québec, a émis hier, une recommandation aux administrateurs d'hôpitaux concernés, les enjoignant de prendre les moyens requis pour réorganiser les services médicaux sans tenir compte des résidents et des internes.

Un porte-parole de l'Association des administrateurs d'hôpitaux a précisé, ce matin, qu'étant donné l'attitude des résidents et des internes qui "n'accomplissent plus le travail pour lequel ils sont destinés dans les hôpitaux", on doit réorganiser les services sans eux.

Chaque administration d'hôpital reste cependant libre d'agir comme elle l'entend en face de la recommandation de l'AHPQ.

Depuis le 1er février, les 2,135 médecins internes et résidents ont refusé de travailler durant la nuit et les fins de semaine, obligeant les médecins "aînés" à prendre la relève.

Ils demandent la parité de salaire avec leurs confrères de l'Ontario et affirment être considérés par le gouvernement comme de la main-d'oeuvre à bon marché.

Le Dr R.-Y. Fortin, vice-président de la Fédération des médecins résidents, a déclaré hier que les mesures de protestation se poursuivront lundi.

Le Dr Fortin a ajouté qu'il n'y aurait rien de changé dans ces mesures d'ici lundi, soit jusqu'à ce que la fédération rencontre les représentants des bureaux médicaux des 55 hôpitaux.

Hier, le Montreal General Hospital a émis l'opinion que la parité de salaire avec l'Ontario constituait une revendication raisonnable.

Cependant, l'hôpital s'est joint à trois autres pour signaler qu'à moins d'un règlement rapide, les soins aux patients iront se détériorant.


# LE SOLEIL

★ 44 PAGES — 73e ANNEE — No 39 — QUEBEC, VENDREDI 13 FEVRIER 1970 — PRIX DIX CENTS


### Le maire de Québec revient, optimiste, d'Ottawa

# Investissements de $8,400,000 et disparition des passages à niveau

par Vianney DUCHESNE

La visite du maire Gilles Lamontagne à Ottawa pourrait bien se solder par des investissements de l'ordre de $8,400,000 de la part du gouvernement fédéral pour le budget 1970-1971 et aussi par la disparition prochaine des passages à niveau à Québec.

En effet, au cours d'une entrevue lors de son retour d'Ottawa, hier soir, le maire de Québec nous a déclaré que dans le budget 1970-1971, le gouvernement fédéral a prévu des fonds de l'ordre de $1,200,000 pour l'aménagement de la rivière Saint-Charles. Cette somme s'ajoutera aux $800,000 déjà dépensés pour ce projet et elle permettra d'assurer la continuité des travaux, sans interruption.

Toujours au sujet du même projet, le maire Lamontagne a dit qu'il avait réussi à conclure une entente pour l'aménagement des terrains communautaires. Ainsi, les terrains appartenant aux Ports Nationaux et dont on a besoin pour ce projet deviendront la propriété de la ville. M. Lamontagne s'est dit réjoui aussi du fait que les restrictions anti - inflationnistes n'ont pas influencé les crédits alloués à l'aménagement de la rivière Saint-Charles.

Quant à la somme de $25,000,000 offerts à la province de Québec pour les projets de rénovation urbaine de la Petite - Bourgogne à Montréal ainsi que de la colline parlementaire et du quartier Saint - Roch à Québec, elle est toujours là, s'est exclamé le premier citoyen de Québec. On se rappellera que les deux gouvernements n'ont pu s'entendre sur les modalités de cette aide.

Le maire de la Capitale a spécifié qu'il était de son devoir d'insister pour que cet argent serve aux fins auxquelles on le destine. Ces fins sont les suivantes: $18,000,000 pour la Petite - Bourgogne; $4,200,000 pour la colline parlementaire et $3,000,000 pour l'aire 10. Ces fonds font partie des $48 millions que le gouvernement central destine à la rénovation urbaine à travers le Canada dans son budget édition 1970 - 1971.

Selon le maire de la Capitale provinciale, la somme offerte au Québec doit être utilisée pour les projets spécifiés plus haut. "S'il y a d'autres engagements à ce sujet, ça ne me regarde pas, a-t-il dit. Mais, je sais une chose: Je ne veux pas empêcher la province d'obtenir d'autres fonds, mais la somme offerte doit servir pour les trois projets proposés".

M. Lamontagne a souligné le fait qu'il ne fallait pas priver la ville de Québec de cette aide. "J'espère que l'on pourra s'entendre le plus tôt possible car ce sont là deux priorités urgentes de la Vieille Capitale". Selon lui, on ne doit pas priver la ville de ces fonds simplement sous prétexte que des projets ont été refusés ailleurs.

Quant au choix de la région de Québec comme zone spéciale, le projet est toujours à l'étude. Le maire s'est dit des plus optimistes, mais il a été impossible d'en savoir plus. Ce sera le ministre du Développement régional, M. Jean Marchand, qui annoncera lui-même la concrétisation de ce voeu.

**PASSAGES A NIVEAUX**

Au sujet des passages à niveau, pour l'accès au port et aux baltures, le maire Lamontagne a affirmé qu'il y aurait très bientôt une conférence au sommet pour solutionner ce problème. La discussion se fera au niveau des autorités des gouvernements fédéral, provincial et municipal et aussi du Canadien National, du Canadien Pacifique et des Ports Nationaux.

Quand cette réunion aura-t-elle lieu? Aucune date précise. Cependant, selon le maire, elle serait imminente puisqu'il ne resterait que quelques points mineurs à éclaircir.

Par ailleurs, le gouvernement fédéral a accepté de céder à la ville de Québec le terrain qu'il possédait sur l'emplacement où doit s'ériger les logements à loyer modique "Marie - de - l'Incarnation". La construction sera donc mise en chantier puisque plus rien ne l'empêche.

OPERATION NETTOYAGE — Dix jours seulement après que le pétrolier Arrow s'eût "briser les reins" sur un récif dans la baie Chedabucto en Nouvelle-Ecosse, on commence à nettoyer l'endroit. La photo nous montre les premiers essais effectués ce matin pour brûler l'huile qui se trouve à la surface de la mer. (Voir page 8)

### Régime présidentiel

## Deux formules de consultation s'offrent au gouvernement

(Bertrand)

Le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, a déclaré, hier, que deux formules s'offraient au gouvernement, advenant que celui-ci veuille consulter la population sur l'opportunité ou non de doter le Québec d'un régime présidentiel.

Le premier ministre parlait aux journalistes à l'issue d'une réunion de la commission constitutionnelle chargée d'étudier un projet de loi de référendum devant être présenté devant l'Assemblée nationale du Québec.

Selon M. Bertrand, le gouvernement pourrait l'inclure dans un programme électoral que le peuple serait appelé à endosser ou à rejeter à l'occasion d'une élection générale; ou, par voie de référendum, si une telle loi existe, à la suite d'élections générales.

M. Bertrand avait déclaré, en juin dernier, pendant sa campagne à la direction de l'Union nationale, qu'il était prêt à proposer un régime gouvernemental présidentiel par voie de référendum.

Interrogé pour savoir s'il est nécessaire de tenir un référendum avant d'instituer un régime présidentiel, M. Bertrand a dit: "Non, la chose peut se faire dans le cadre d'un programme politique".

Le parti de l'Union nationale doit tenir d'importantes assises à Montréal du 17 au 19 avril, dans le but d'élaborer un programme en vue des élections générales que M. Bertrand a promises pour cette année.

### La situation financière des CS se détériore

# Des enseignants quittent les classes

La situation financière des commissions scolaires continue de se détériorer rapidement.

Plus de 300 enseignants — à Drummondville et en Gaspésie — ont déjà quitté leurs classes pour protester contre les retards dans le versement de leur traitement.

D'autres enseignants se préparent à poser le même geste, à moins que le ministère de l'Education n'intervienne immédiatement.

Tel était le tableau que présentait ce matin les commissions scolaires du Québec.

L'arrêt de travail des enseignants de Drummondville affecte près de 4,000 élèves. En Gaspésie, quelque 1,000 étudiants des écoles de Chandler se trouvent sans professeurs depuis hier après-midi.

En fin d'avant-midi, une délégation des enseignants et des autorités scolaires de la régionale de la Péninsule, en Gaspésie, rencontrait à Québec le directeur général du Financement du ministère de l'Education, M. Sylvertet White.

Des représentants des conseils locaux de Gaspé, Chandler et Murdochville participaient aussi à l'entrevue dont l'objectif est de soumettre "certaines revendications spéciales".

On sait que les enseignants de la Gaspésie sont sans salaire depuis le début de janvier, parce que la banque refuse de faire crédit à la commission scolaire tant que le ministère de l'Education n'accordera pas de subventions.

Le problème se retrouve dans un grand nombre d'autres commissions scolaires. Presque partout, les fonds sont à sec et le versement de la paye des enseignants devient un cauchemar pour les autorités scolaires.

Commentant cette situation, le président de la Corporation des enseignants du Québec, M. Raymond Laliberté, taxe le gouvernement "d'irresponsabilité" et l'accuse de "laisser pourrir une situation qui n'a déjà que trop tardé à être réglée".

Le président de la CEQ a réclamé "que les commissions scolaires qui sont dans l'incapacité de payer leurs enseignants soient mises en tutelle. Devant le gâchis qui prévaut, c'est la seule solution", estime M. Laliberté.

**DANS LA REGION DU NORD-OUEST**

D'autre part, même si la situation reste grave dans le (Suite à la page 2, 1ère col.)

# La CEE embête les E.-U.

WASHINGTON (d'après l'AFP) — Il semble bien que les Etats-Unis ont décidé de jouer un rôle plus actif dans l'édification et l'élargissement de la Communauté économique européenne, si l'on en juge par les déclarations de l'ambassadeur américain auprès de la CEE et d'un influent parlementaire américain à Washington.

Le représentant démocrate de la Louisiane, M. H. Boggs, a en effet demandé hier que les Etats-Unis exercent un droit de regard sur les négociations qui vont s'ouvrir entre la Communauté européenne et la Grande - Bretagne en vue de l'élargissement du Marché commun.

De son côté, l'ambassadeur américain auprès de la CEE, M. Robert Schaetzel, après avoir reproché aux "Six" de ne pas tenir leur allié américain suffisamment au courant de leurs débats et de leurs décisions, a noté que les Américains considèrent la CEE comme une "organisation économique embrouillée et compliquée, absorbée dans des disputes inexplicables et sans fin".

M. Schaetzel a déclaré que le "sommet de La Haye pourrait constituer un point critique dans les relations entre le CEE et les Etats-Unis" alors qu'il exposait le cahier des doléances des E.-U. vis-à-vis du Marché commun, à Bonn. Il a également fait état de "l'inquiétude des Etats-Unis, face au nombre croissant d'accords d'association et d'accords préférentiels conclus par la communauté avec des pays développés et moins développés".

Il a souligné qu'en raison de ces accords, le président Nixon pourrait connaître des difficultés à faire accepter le système des préférences généralisées et obtenir du congrès qu'il supprime la pratique de "l'American selling price".

Par ailleurs, la suggestion du représentant démocrate Boggs d'un droit de regard pour les Etats-Unis sur les négociations en cours à la CEE est importante dans la mesure où M. Boggs est président d'une sous - commission économique mixte chargée par le congrès d'étudier le nouveau projet de loi sur le commerce extérieur présenté par le président Nixon en novembre dernier.

M. Boggs dit craindre que les Etats-Unis risquent d'être placés devant "un fait accompli qu'il serait difficile de changer" si la façon de progresser vers l'intégration de l'Europe continue sans qu'ils y participent.

Soulignant l'importance du résultat des négociations entre la Grande - Bretagne et le Marché commun pour le commerce extérieur des Etats-Unis et des autres pays, M. Boggs a ajouté: "Je demanderais donc que les Etats-Unis, comme les autres pays intéressés, puissent exercer un droit de regard sur les négociations, pendant qu'elles se déroulent, et aient la possibilité d'influencer le cours de ces négociations, dans l'intérêt du commerce international".

"Nous sommes évidemment intéressés par la direction que prendra l'Europe et la politique qu'elle poursuivra", a-t-il encore déclaré, à propos de l'élargissement de la communauté. "Les discriminations tarifaires et le protectionnisme ne sont pas nécessaires pour préserver la souveraineté de l'Europe, ni pour promouvoir son intégration politique. Si les discriminations tarifaires et commerciales doivent être le ciment de l'unité politique de l'Europe, ce sera vraiment un édifice très fragile".

# "France-Soir" parle des "rrappeurs" de Chicoutimi

de notre correspondant
J.-R. COTE

PARIS — Les gens de Chicoutimi peuvent être heureux. Grâce à leur Carnaval - Souvenir, leur ville commence à faire parler d'elle dans le monde et justement aujourd'hui même à Paris.

Quelle fierté pour un Saguenéen que de lire dans l'édition du 13 février de France-Soir (le quotidien français au plus fort tirage) ce qui suit: "Chicoutimi . . . la porte du Grand-Nord, enfouie sous les neiges du Canada français".

Déjà il vous en passe un frisson! Mais ce n'est pas tout: "Les trappeurs, dit encore le journal viennent y vendre leur fourrure d'ours, de castors, de loutres, et de renards".

Le journal ne dit pas s'il s'agit d'ours blancs.

Mais il en dit assez long par la suite pour qu'on apprenne qu'il ne s'agit pas du Chicoutimi de 1870 mais bien de 1970.

Tant pis pour le Carnaval.

Quant aux ours, ils sont peut-être blancs après tout, car le titre qui coiffe cet article et qui s'étale en grosses lettres sur six colonnes, se lit comme suit: "Dans le Grand-Nord canadien, le coopérant professeur de lettres s'était fait jeter par la fenêtre après avoir distribué des zéros à ses élèves.

On ne précise pas dans l'article dans quel igloo de Chicoutimi enseignait ce coopérant . . .

Cette aventure polaire n'est rien d'autre qu'un long article que publie France-Soir sur les coopérants français qui viennent enseigner au Québec.

Il fait partie d'une grande enquête que publie le journal depuis le début du mois sur les coopérants français dans le monde.

En plus de nous faire participer à la vie rude et héroique des rapppeurs de Chicoutimi, l'article d'aujourd'hui nous apprend que le rôle des coopérants au Québec est "d'aider la province au mieux des latitudes que le gouvernement d'Ottawa vient de lui accorder récemment pour gérer ses propres affaires.

Ce récemment se rapporte peut-être à 1867 . . . toujours le Carnaval - Souvenir!

Enfin, un suspense à hauteur de pétrole vient se mêler à toute l'affaire. On apprend par l'article en question qu'un coopérant français travaille actuellement au ministère des Richesses naturelles, dans les questions de pétrole, "à un projet secret qui implique la venue au Québec de techniciens français . . ."

On nous prépare une surprise!

Enfin, que les gens de Chicoutimi se consolent de leurs trappeurs. Les coopérants dont on donne le témoignage dans l'article sont tous très satisfaits de leur séjour dans le "Grand-Nord" et un peu plus au sud. Trois des quatre jeunes Français interrogés ont l'intention de rester au Québec et apparemment ce n'est pas pour faire la traite des fourrures ou de l'eau de vie.

# LA MÉTÉO

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la Météo:

**Synopsis**

Une masse d'air sec et très froid traverse la province vers l'est. Le mercure plongera à 30 sous zéro cette nuit dans plusieurs régions et les maximum ne dépasseront pas 5 au-dessus demain. Le temps sera partiellement nuageux dans le Bas St-Laurent.

**Prévisions régionales**

Abitibi, Pontiac-Témiscamingue, Montréal, Outaouais, Laurentides, Québec, Cantons de l'Est et Mauricie: Ensoleillé et froid aujourd'hui et demain, vents du nord-ouest à l'ouest de 15 milles, tombant pendant la nuit. Minimum cette nuit et maximum demain à Val-d'Or et Rouyn-Noranda, 30 sous zéro et 10 sous zéro; Témiscamingue, Québec et Sherbrooke, 20 sous zéro et 5 sous zéro; Montréal, 15 sous zéro et zéro; Ottawa, 20 sous zéro et zéro; Ste-Agathe, Mont Laurier et La Tuque, 25 sous zéro et 5 sous zéro.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

# Tous se tirent indemnes de la panne d'électricité de Chibougamau - Chapais

CHIBOUGAMAU — Les quelque 15,000 citoyens de la région de Chibougamau - Chapais, qui ont été durement éprouvés par une panne d'électricité toute la journée jeudi, se sont tous tirés indemnes de cette aventure.

C'est ce qu'indique les derniers rapports officiels en provenance de la région sinistrée, renseignements acheminés par les bureaux de l'Hydro-Québec à Chicoutimi. Car les communications téléphoniques ne sont pas encore totalement rétablies entre le Saguenay et Chibougamau - Chapais. L'Hydro-Québec est l'unique distributeur d'électricité de Chibougamau - Chapais.

M. Gaston Mathieu, de l'Hydro, a rapporté qu'environ 4,000 personnes de Chibougamau-Chapais ont pu se défendre contre les rigueurs du froid intense en dépit de la panne qui rendait la plupart des systèmes de chauffage inutilisables, en se rendant dans quatre centres d'accueils disposant de génératrice d'urgence. Ces services de dépannage ont notamment été aménagés à l'hôtel de ville et dans les deux salles de cinéma de Chibougamau.

La panne d'électricité a commencé à 3h.30 jeudi et s'est terminée à 23h.07 le soir. Il s'agit de la pire défectuosité d'électricité, jamais connue sur le territoire du lac Saint-Jean.

La région de Québec, comme tout le reste de la province, doit bénéficier d'un beau temps durant les prochains jours, mais la température sera froide. Le thermomètre devait plonger à au moins 10 degrés sous zéro, la nuit dernière, dans la région de Québec.

Si ces prévisions atmosphériques s'avèrent justes, cela permettra à la population québécoise de se remettre des nombreux désagréments qui ont été entrainés par la neige et la pluie qui se sont succédées à tour de rôle, avant d'être détrônées par le froid.

La région la plus affectée serait celle de Chibougamau - Chapais qui a été privée d'électricité de 3h.30 hier matin à 11h., hier soir, alors que le thermomètre marquait 10 et 15 sous zéro au cours de la journée. Dans la soirée, le mercure a plongé jusqu'à 25 sous zéro.

Dans la région de Rimouski, la chute de neige a atteint cinq pouces. Elle était moindre sur la Côte-Nord. Elle était à peu près la même dans la Gaspésie, mais la partie sud de la péninsule était moins affectée.

Le bureau provincial d'information sur l'état des chemins rapportait à minuit, la nuit dernière, que toutes les routes étaient ouvertes, mais que la chaussée était glissante partout.

La région de Montréal s'est relevée lentement, hier, de la tempête qui a laissé environ six pouces de neige sur la Métropole et dans toute sa périphérie, ainsi que sur les Cantons de l'Est. Des pannes mineures d'électricité ont eu lieu. Au cours de la nuit de mercredi à jeudi, ce fut la pagaille dans les rues de Montréal où la police a enregistré 1,000 accidents matériels.

L'hélicoptère d'un poste de radio de Montréal s'est abattu. Ses deux occupants ont subi des blessures mineures. A cause de l'état des routes, les autobus scolaires n'ont pu circuler et ainsi beaucoup d'écoliers ont-ils bénéficié d'une journée de congé. Les autobus de transport public et les trains ont enregistré des retards plus ou moins prolongés.

L'épaisseur de la neige au sol dans la région de Québec est de huit pouces seulement, constitués des 7.4 pouces tombés au cours de la nuit de mercredi à hier et durant la nuit précédente. La précipitation totale depuis le début de l'hiver est de 71 pouces, ce qui est de beaucoup inférieur à celle de l'an dernier, à la même date, qui était de 125 pouces. La précipitation pour tout l'hiver avait été de 170 pouces.

Le thermomètre a atteint 40 degrés mercredi après - midi, et il est descendu graduellement depuis. A minuit, hier soir, il était à 4 et il devait plonger jusqu'à 15 sous zéro, la nuit dernière.

Des vents d'une vélocité de 15 à 20 milles à l'heure, avec rafales de 30 à 35, se sont maintenus une bonne partie de la journée. Aujourd'hui, ils doivent être de 15 milles avec des rafales de 25.

POINTE-AU-PIC — Poussées par le vent, l'eau et la glace ont envahi le quai de Pointe - au - Pic, hier matin, y causant des dommages. Un entrepôt situé sur la partie centrale du quai a subi des dégâts. Une porte a été arrachée par des fortes vagues. Une certaine de quantité de rouleaux de papier journal appartenant à la compagnie Donohue a été endommagée par l'eau. Des blocs énormes de glace se sont déposés sur le quai et il faudra les repousser à la mer.

ANNONCE

**C'EST FACILE DE BIEN S'ENTENDRE!**

Quand un Canadien rencontre un autre Canadien de langue différente, qu'est-ce qu'ils se racontent? Existe-t-il pour eux, par-delà les frontières de la langue, un terrain d'entente possible? Dans Sélection du Reader's Digest de février un Torontois relate la découverte qu'il fit au hasard d'une rencontre avec un inconnu québécois. Une histoire vraie qui montre que l'on peut toujours se comprendre. Achetez Sélection aujourd'hui!

**Nomination**

JULES GAUVIN

Le Président général de la campagne de souscription de la Croix-Rouge, M. Robert Paquet, annonce la nomination de M. Jules Gauvin, Directeur général des Amitiés France-Québec et Président aux Quatre Saisons Inc., au poste de Vice-Président général en charge de la division commerce et industrie de cette compagne qui débutera sous peu et dont l'objectif est fixé à $140,000.


# La Datsun 1600 automatique répond à vos espérances. Exigez d'elle le maximum.

Pour jouir pleinement de votre Datsun, soyez exigeant.
Vous voulez dépasser sur la grand'route? Allez-y, accélérez. Votre Datsun vous révèle alors toute sa fougue. La 1600 diffère des autres petites automatiques. Celles-ci, généralement, n'ont pas le moteur capable de commander avec succès la transmission qui, souvent, en réduit la puissance. La plupart n'ont qu'une transmission à deux vitesses. Résultat: une accélération paresseuse.
La Datsun 1600 fait classe à part.

Elle a du nerf, 96 cv, le meilleur rapport puissance/poids de sa catégorie, une transmission Borg-Warner ultra-douce à trois vitesses, une possibilité de 100 m/h.
La Datsun 1600 est enthousiaste.
Et que dire des sièges baquet, des freins à disques, de la suspension indépendante aux quatre roues, du choix de modèles à 2 ou 4 portes, de tous les extra et détails luxueux, le tout allié à la performance reconnue de la Datsun 1600!
Pas de levier de vitesses.
Vous en voulez un? Votre Datsun vous coûtera environ $200 de moins qu'avec l'automatique d'option. Vous n'en voulez pas? Exigez alors le maximum, l'automatique 1600. Puis ensuite, exigez d'elle le maximum.

*Chacun des 200 concessionnaires Datsun au Canada vous invite à essayer la Datsun.*

la plus avantageuse de toutes à partir de $2185*

*Transmission manuelle — PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ PORT D'ENTRÉE: MONTRÉAL, HALIFAX, VANCOUVER

*Choisissez votre Datsun: Sedans de luxe 2 et 4 portes 1000; Sedans de luxe 2 et 4 portes et station-wagon 1600; Sport 240-Z, 1600 et 2000, Pickup 1600.*

DATSUN

Plus de 800 concessionnaires Datsun en Amérique du Nord. Nissan Automobile Co. (Canada) Ltd. bureaux, pièces et dépôts à: Vancouver, Toronto, Montréal, Halifax.

IL Y A MAINTENANT PLUS DE 50 VENDEURS "DATSUN" AU QUEBEC

**ALOUETTE AUTOMOBILE INC.**
332, avenue St-Sacrement, Québec 8, P.Q.
Tél.: 683-2967

**DALLAIRE AUTO ENR.**
75, route Kennedy, Lévis, P.Q.
Tél.: 837-8895

**CANARDIERE DATSUN**
1590, de la Canardière, Québec, P.Q.
Tél.: 522-5205

**GARAGE JACQUES MORNEAU ENR.**
St-Jean Port-Joli, Co. L'Islet, Québec.
Tél.: 598-3221

**MASSE & PLANTE AUTO LTEE**
157, rue Fraser, C.P. 575, Rivière-du-Loup, P.Q.
Tél.: 862-3480

**LEONCE TREMBLAY LTEE**
Notre-Dame de la Dorée, Lac St-Jean, P.Q.
Tél.: 256-3851

**CARREFOUR DE L'AUTO INC.**
253, boul. LaSalle, Arvida, P.Q.

**LAVOIE MAISONS MOBILES INC.**
220, boul. Sacré-Coeur, Rimouski, Québec.
Tél.: 723-8872

**GARAGE ROUSSEAU & FILS LTEE**
Mistassini, Co. Lac St-Jean, P.Q.
Tél.: 276-2206

**TREMBLAY EQUIPEMENT LTEE**
39, rue St-Alphonse, St-Bruno, Lac St-Jean, Québec.
Tél.: 343-2810

**GARAGE VINCENT TREMBLAY**
102 route 15, Forestville, Québec.
Tél.: 587-2211


# Des enseignants...

(Suite de la première page)

Nord-Ouest, on s'attend à ce que le débrayage prévu pour lundi chez les 108 enseignants de Val-d'Or soit évité de justesse.

Dans un télégramme adressé à la commission scolaire, le sous-ministre associé à l'Education, M. J.-Eug. Houde, promet l'envoi pour aujourd'hui d'un chèque au montant de $128,000.

Ce chèque assurerait le paiement de trois salaire.

Quant aux enseignants des régionales Lalonde et Harricana, toujours dans le territoire du Nord-Ouest, il semble que là aussi on a trouvé une solution de dernière heure.

Les enseignants, qui étaient décidé à débrayer s'ils ne recevaient pas leur paye jeudi, n'ont fait part d'aucune plainte à leur association.

Par ailleurs, la régionale du Cuivre, à Rouyn-Noranda, une autre commission scolaire dont les fonds sont à sec, a reçu la promesse qu'une subvention de quelque $342,000 dollars lui serait envoyée ces jours-ci.

Toutefois, $200,000 dollars, sur cette somme, doivent servir à rembourser un emprunt à la banque. L'argent qui restera ne suffira même pas à couvrir les frais de la prochaine paye des enseignants, jeudi prochain.

Les autorités de la régionale du Cuivre ont laissé entendre que, si leur situation financière ne s'améliore pas, elles prendront l'initiative de fermer les écoles. On sait que les enseignants de cette régionale avaient menacé de débrayer lundi dernier pour protester contre les retards dans le versement de leur traitement.

A ces problèmes, ajoutons ceux de plusieurs petites commissions scolaires locales où les retards de salaires varient entre deux et trois mois.

**DEMAIN C'EST L'OUVERTURE D'UN AUTRE RESTAURANT**

LE FIACRE

**BOUL. STE-ANNE**

# Le chômage est une façon barbare de combattre l'inflation (Stanfield)

OTTAWA (d'après PC) — Alors que le chef de l'Opposition aux Communes, M. Robert Stanfield, affirmait que le chômage était une façon barbare de combattre l'inflation, des représentants des trois partis de l'opposition étaient unanimes à faire porter au gouvernement Trudeau la responsabilité de la croissance du chômage au Canada et de la montée inflationniste.

Ils ont également pris à partie la Commission des prix et des revenus dont la conférence, cette semaine, à Ottawa, a été, selon eux, un échec.

Les porte-parole du gouvernement de leur côté ont tenté se démontrer que le phénomène de l'inflation se situe au niveau mondial parmi les pays industrialisés "libres" et que malgré tout, le Canada demeure "encore foncièrement solide au point de vue économique".

Tout ce monde s'est exprimé au cours d'un débat entourant une motion de blâme des néo - démocrates à l'endroit de la politique des prix du gouvernement, débat qu'inspiraient d'autant plus les statistiques publiées hier par le Bureau fédéral de la statistique sur le chômage au Canada à la mi-janvier.

Rappelons à ce sujet que le chômage a connu une hausse à la mi-janvier étant passé de 383,000 sans emplois le mois précédent à 485,000, soit 6.1 pour cent de la main-d'oeuvre du pays. Il s'agit du niveau le plus élevé atteint depuis deux ans.

Au Québec, il est passé de 6.7 pour cent à huit pour cents, mais ce pourcentage était encore inférieur à celui de 8.4 pour cent enregistré il y a un an.

CRITIQUES

Le chef de l'Opposition, M. Stanfield, en plus de sa déclaration citée plus haut, a reproché au premier ministre Trudeau et au ministre des Finances, M. Benson, de n'avoir pas encore fait connaître leurs politiques précises pour lutter contre l'inflation. Il a accusé en outre le gouvernement d'avoir ralenti "délibérément" les activités économiques du pays.

Le leader néo-démocrate David Lewis n'a pas été tendre non plus à l'endroit de la politique anti - inflationniste du gouvernement. Il a prédit que celle-ci échouera en 1970 et que le Canada connaîtra un niveau de chômage et un niveau des prix aussi élevés qu'en 1969.

Selon lui, la conférence sur les prix et revenus s'est révélée un échec à cause des conditions posées par les hommes d'affaires de stabiliser les prix "si leur marge de profit atteint le même degré qu'en 1969".

Four sa part, le ministre des Finances, M. Benson, a répliqué que le gouvernement tente d'appliquer un programme qui freinerait la montée inflationniste sans entrainer une déflation.

Quant au chef du Ralliement créditiste, M. Réal Caouette, il a réaffirmé la doctrine de son parti selon laquelle les gens ne possèdent pas se pouvoir d'achat suffisant pour répondre aux taux de production.

M. Caouette s'est demandé pourquoi les membres de la Commission des prix et revenus n'ont pas réclamé des banquiers de réduire leurs taux d'intérêt, "l'une des principales causes de l'inflation".

Le chef créditiste a soutenu que tant qu'il ne s'établira pas de consensus au niveau des politiciens, la plaie de l'inflation ne pourra être guérie.

Le ministre des Finances a dit de son côté attendre de bonnes nouvelles de la conférence fédérale - provinciale de la semaine prochaine pour gagner la collaboration des provinces dans le programme de lutte contre l'inflation.

Le député conservateur de Saint - Hyacinthe, M. Théo Ricard, a par ailleurs fortement invité le gouvernement a reconsidérer sa décision concernant l'abolition du programme des travaux d'hiver.

M Ricard a expliqué que ce programme procurait du travail aux citoyens pendant les mois de chômage et qu'il s'agirait là d'un moyen efficace de combattre le manque de travail.

## Retour au travail des 174 policiers de St-Jean, Terre-Neuve

SAINT-JEAN, T.-N. (d'après PC) — Avec l'assurance de la part du chef de la force constabulaire que les 32 policiers suspendus de leurs fonctions pour une période de 30 jours pour insurbordination seront rappelés immédiatement en service, les 174 policiers en grève de la capitale terre - neuvienne ont décidé hier soir lors d'un scrutin de retourner au travail.

Ils ont également obtenu de leur chef, M. Edgar Pittman, qu'aucun des agents qui ont pris part au débrayage ne subira de perte de salaire pour les jours d'absence de leur poste.

Rappelons que les 32 policiers avaient été suspendus pour avoir signé une lettre dénonçant les agissements d'un sergent qu'ils accusaient de les avoir espionnés au cours d'une assemblée. En guise de protestation, quelque 140 agents et sous-officiers se mettaient en grève.

Heureusement, pendant les 2 jours et 3 nuits qu'a duré le conflit, aucun incident regrettable n'a été signalé. D'ailleurs, les grévistes avaient fait savoir qu'ils pourraient être à leur poste en moins de 30 minutes en cas d'urgence.

Une trentaine d'agents de la Gendarmerie royale du Canada avaient été dépêchés dans cette ville de 100,000 habitants pour prêter main-forte au reste de la force policière restée en devoir.

Toutefois, la plupart des marchands de la ville n'avaient pas pris de risques inutiles et avaient engagé des gardiens pour occuper leurs établissements durant la nuit.

Terre-Neuve se fait un point d'orgueil d'être la ville canadienne ayant le plus bas taux de criminalité du pays.

Quant au chef de police, il avait remis sa démission en novembre après 40 ans de service, démission acceptée que mercredi par le premier ministre Smallwood.

La Sûreté de Terre-Neuve est un organisme provincial, mais depuis 1949, ses responsabilités ont presque exclusivement porté sur la surveillance de St-Jean.

Mercredi, M. Smallwood annonçait aux policiers que le gouvernement avait l'intention de réorganiser leurs cadres et de leur donner une forme plus civile que militaire.

Le premier ministre a également demandé au juge Arthur Mifflin, de la Cour suprême de Terre-Neuve, de diriger une enquête sur les accusations portées contre le chef Pittman dans une lettre signée par les 32 agents. C'est cette lettre qui a suscité la suspension des signataires.

## Les débardeurs de Vancouver sont retournés au travail ce midi

VANCOUVER (PC) — Les débardeurs de Colombie-Britannique dont la grève paralysait six ports, retournent au travail aujourd'hui, à midi.

Les syndiqués ont accepté, dans une proportion de 55 p.c., une nouvelle convention collective de trois ans qui prévoit des augmentations de salaires totalisant $1.15 l'heure. Ils gagnent déjà $3.88 l'heure. Les votes se sont répartis comme suit: 1,519 pour, et 1,242 contre le projet de convention.

Il s'agissait des quatrièmes offres patronales, les deuxièmes en moins de deux semaines.

"Le vote a été très serré, a souligné M. Bob Peebles, porte-parole syndical, mais je pense bien que les membres s'adapteront à la situation."

Les clauses de salaires et d'avantages supplémentaires que les employeurs avaient rejetées précédemment ont été incluses, cette fois, dans la nouvelle convention. Ces coupures avaient soulevé une opposition soutenue chez les employés.

Les principes de formations des équipes seront stipulés dans le nouveau contrat de travail. Les employés permanents demeureront au même endroit plutôt que d'être transférés à différentr endroits des quais. Aucune équipe de travail ne sera augmentée pour achever un chargement ou un déchargement; une équipe entière sera plutôt transférée.

La nouvelle convention collective assure aux débardeurs une année de travail de 130 jours, les dimanches étant exclus. Ceci signifie qu'un débardeur qui travaille cinq jours sur six recevra son plein salaire, dans le cas où il y aurait ralentissement de travail.

UN HELICOPTERE S'ECRASE — L'hélicoptère du poste de radio CFCF s'est écrasé hier quelques secondes après avoir déposé un journaliste sur le toit de l'édifice du poste, à Montréal. Le pilote et un technicien ont subi des blessures et ont été conduits à l'hôpital. (Téléphoto PC)

## Mesures de sécurité pour la livraison du courrier à Montréal

MONTREAL — Des mesures spéciales de sécurité seront prises pour protéger les camions qui remplacent temporairement ceux de la compagnie G. Lapalme pour la livraison du courrier à Montréal. Ainsi en ont décidé hier les autorités des postes dans le métropole.

Cette décision fait suite aux actes de violence qui se sont produits depuis le début du conflit, plus particulièrement mercredi soir, alors que cinq fourgons postaux ont été détruits ou endommagés.

M. Paul Boisvert, ancien directeur de l'escouade de moralité de la police de Montréal, a été nommé en charge du service de sécurité, mais aucune précision n'a été donnée quant à la nature des mesures envisagées.

Rappelons que mercredi soir, le ministre responsable des Postes, M. Eric Kierans, acceptait qu'une enquête soit ouverte par le gouvernement pour étudier les circonstances de ce différend ouvrier, à la demande des chauffeurs de camions syndiqués.

Ces derniers ont déclenché une grève tournante il y a 12 jours en guise de protestation contre les mises à pied prévues pour le 31 mars à l'expiration du contrat de G. Lapalme, Inc., leur employeur. M. Kierans a cependant promis que priorité sera accordée aux employés de Lapalme dans l'engagement d'employés par les cinq entreprises qui prendront la relève.

VOL

Dans un communiqué remis à la presse hier soir, le président du Syndicat des employés de transport postal (CSN), M. Frank Di Terlizzi, a qualifié de vol le fait que les destinataires de colis au cours des prochains jours devront payer 25 cents pour se faire livrer à domicile un colis, affranchi, s'ils ne veulent pas aller le chercher au bureau de poste.

Le chef syndical explique qu'un tarif de 25 cents est normalement chargé pour la livraison d'un colis qui a déjà été apporté à domicile, mais qui a dû être ramené au bureau de poste pour diverses raisons, comme par exemple quand il n'y a personne à domicile.

D'autre part, aux Communes, le député Georges Valade (PC - Mtl - Ste - Marie) a vainement tente hier de référer à un comité de la Chambre, la situation "scandaleuse" qui prévaut, selon lui, dans la livraison du courrier à Montréal. Sa requête n'eut pas de suite, n'ayant pas obtenu l'assentiment unanime de la Chambre.

M. Valade a soutenu que cette situation affecte toute l'économie canadienne, signalant d'autre part que les assistés sociaux recevaient leurs chèques avec des retards considérables.

## Essai d'un sérum anti-rejet dans 11 hôpitaux canadiens

OTTAWA (PC)— Les hôpitaux de 11 villes canadiennes doivent entreprendre sous peu l'essai d'un sérum susceptible de contrôler le rejet physique des organes greffés.

Les dernières expériences pratiquées sur ce sérum canadien auront lieu le mois prochain en Hollande où des singes subiront des greffes de reins.

Les essais ont été retardés de plus d'un an parce qu'il était impossible de produire assez de sérum pour pratiquer 100 greffes.

Grâce à un subside de $150,000 du Conseil de la recherche médicale, des hôpitaux de Halifax, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Vancouver pourront participer à ces expériences.

Le sérum, appelé ALS, n'a jamais subi d'essais intensifs. Certains chirurgiens cardiaques le considèrent comme une étape importante vers le contrôle du rejet organique. D'autres estiment qu'il est tout au plus inoffensif.

Le Dr H.E. Taylor, président du département de pathologie à l'Université de Colombie-Britannique, dirigera les travaux de recherche au Canada. Les résultats seront confiés à des ordinateurs à l'université McGill et transmis au centre de greffes rénales de Boston d'où ils seront redistribués en Australie, en Afrique et en Europe.

## Les évêques du Québec épousent la pensée de Paul VI sur le célibat

par Pierre MATHIEU

L'Assemblée épiscopale du Québec, dans une lettre adressée au pape Paul VI, hier soir, affirme sa parfaite union de pensée avec le Saint Père relativement au célibat sacerdotal. Ils considèrent cependant que leur attitude pastorale face à cette question doit être étudiée.

Cette lettre a été adressée après la réunion plénière des évêques qui s'est tenue à Québec mercredi et jeudi.

C'est à la suite des déclarations qu'"une certaine presse" attribuerait faussement à Mgr Aurèle Plourde, président de la Conférence Catholique Canadienne, relativement au célibat sacerdotal que l'Assemblée a résolu de faire cette déclaration.

Voici le texte intégral de la lettre envoyée à Sa Sainteté le pape Paul VI:

"A l'occasion de la réunion plénière de l'Assemblée épiscopale du Québec, les 25 évêques présents tiennent à déclarer ce qui suit:

"Ils regrettent vivement qu'une certaine presse ait attribué à Son Excellence Monseigneur Plourde, archevêque d'Ottawa, et à toute la Conférence épiscopale du Canada, dont il est le président, une attitude contraire à la pensée de Votre Sainteté sur le célibat, attitude qui n'est ni celle de la conférence, ni de son président.

"Pour tout ce qui concerne la vie et le ministère des prêtres, et particulièrement la loi vénérable du célibat ecclésiastique, les Evêques de l'Assemblée épiscopale du Québec déclarent que c'est en parfaite union de pensée avec le Pape et conscients de leur nécessaire solidarité avec le successeur de Pierre, qu'ils veulent étudier les problèmes que posent les conditions souvent difficiles dans lesquelles, unis étroitement à leur clergé et à tout le peuple de Dieu, ils exercent leur ministère pastoral.

"Ils expriment de grand coeur à Votre Sainteté leur sympathie devant les soucis que lui cause, en même temps qu'à l'Eglise entière, tout ce qui fait actuellement obstacle à l'épanouissement de la foi et de la vie chrétienne. Ils sont profondément reconnaissants de l'enseignement ferme et clairvoyant que, dans un esprit de fidélité aux Conciles et d'ouverture à tous les véritables progrès, Votre Sainteté ne cesse de donner à l'Eglise et au monde.

"Dans les sentiments du plus profond respect, ils prient Votre Sainteté d'agréer l'hommage de leur religieuse soumission et de leur filiale attachement en Notre-Seigneur."

Tout en affirmant, en union avec le Pape, la nécessité du célibat sacerdotal, les évêques du Québec soulignent donc, diplomatiquement, que l'attitude pastorale face à cette question leur pose de sérieux problèmes et qu'ils veulent étudier ces problèmes.

On se rappellera que, dernièrement, le Pape a non seulement déclaré que le célibat était nécessairement lié au sacerdoce, mais aussi que la question n'avait pas à être discutée . . .

## Piste trop courte pour un Viscount d'Air Canada à l'Ancienne-Lorette

par Pierre CHAMPAGNE

Le député de Louis-Hébert à l'Assemblée nationale, M. Jean Lesage, a certainement été quelque peu secoué, mercredi soir dernier, quand l'avion Viscount à bord duquel il prenait place avec 39 autres passagers, n'a pu éviter de sortir de la piste 06-24, à l'Ancienne-Lorette.

C'est donc sur 700 pieds de longueur, selon certains informateurs, 300 pieds selon le porte-parole d'Air Canada, que l'appareil dépassa la piste pour laisser ses traces dans une neige plus ou moins fondante. Heureusement, personne n'a été blessé et le Viscount d'Air Canada a pu repartir, hier matin, vers Montréal où des spécialistes en feront une vérification complète.

Interrogé à ce sujet, M. Hubert Dansereau, directeur des relations publiques pour Air Canada, à Québec, nous a déclaré: "De tels incidents nous montrent la nécessité qu'il y a d'agrandir les pistes de l'aéroport local. Air Canada demande depuis longtemps que la longueur de la piste 06-24 soit portée de 6,000 pieds à 9,000 pieds. L'incident de mercredi en est une preuve concrète et ce qui s'est produit, il y a quelques semaines, quand deux avions internationaux ont dû trouver refuge à Bagotville, en est une autre. Québec est bien placé pour servir d'aéroport de secours en de pareilles circonstances mais, malheureusement, les pistes sont beaucoup trop courtes".

M. Dansereau ajoute que sa compagnie a placé une telle demande à Ottawa depuis plusieurs années mais il nie toutefois qu'Air Canada ait retiré cette demande l'an dernier, ce que nous confirment d'autres sources d'information.

Quant à l'incident de mercredi soir, M. Dansereau l'attribue, à première vue — il n'avait reçu aucun rapport officiel hier après-midi — aux mauvaises conditions de la piste quand le vol 352 a atterri, à 23h45. Le Viscount était parti de l'aéroport international de Dorval à 10h55.

Ce serait la 6e fois depuis les 15 dernières années qu'un incident semblable se produit mais ce serait la première fois que le dérapage est aussi long, si toutefois celui-ci a bel et bien été de 700 pieds.

Le dernier dérapage d'avion s'était produit il y a environ deux ans, au printemps, et était aussi attribuable aux mauvaises conditions de la piste. Il y a quelques années, un autre avion avait dépassé la piste sur une longueur de 300 pieds.

## Les Madelinots demandent la reprise de la chasse aux phoques naissants

ILES-DE-LA-MADELEINE — Les Madelinots, par l'intermédiaire du conseil de comté, viennent d'envoyer un télégramme au ministre fédéral des Pêcheries, M. Jack Davis, pour le prier de reconsidérer la décision gouvernementale, effective à partir de cette année, d'interdire la chasse aux phoques naissants, aussi appelés blanchons.

A mesure que se rapproche la saison de cette chasse traditionnelle, à deux ou trois semaines à peine de la naissance des blanchons, les habitants des Iles-de-la-Madeleine en effet, commencent à sentir cette fièvre qui, depuis des générations, n'expirait qu'avec le mois de mars.

Avec la nouvelle réglementation consécutive aux cris d'alarme lancés par le monde entier, les insulaires ne pourront plus chasser le phoque avant le 22 mars. Or, à cette date, il n'y a plus à proprement parler de blanchons. Les petits ont grandi, ont mué, et ils n'ont plus ce lustre de poil qui les faisait tant rechercher à leur naissance.

On sait aussi que la chasse au moyen d'avion ou de bateau est interdite et que les phoques, ou loups marins, qui s'approcheront de l'île seront les seuls qui pourront être chassés. Cette restriction ne constitue pas en soi la désolation des Madelinots; la désolation est sans doute de laisser aller les blanchons.

C'est pour se l'éviter que les Madelinots demandent au ministre Davis d'exempter les chasseurs de terre de la réglementation qui sera appliquée dans quelques jours. Selon eux, la race n'est pas prête de s'éteindre et le butin rapporté ne fait guère qu'arrondir les gains de la pêche.

De plus, comme fait valoir le préfet du conseil de comté, M. J.-O. Turbide, il s'agit bien là d'une tradition qui équivaut ni plus ni moins à la chasse au lièvre ou à la perdrix, au collet au autrement, sur la terre ferme. Beaucoup vont donc à la chasse au blanchon par plaisir.

M. Turbide, qui se trouve être le signataire du télégramme envoyé à Ottawa, estime qu'il s'agit d'une activité en vogue depuis qu'il y a du monde sur les Iles; pour plusieurs insulaires, c'est presqu'un droit inviolable. "On parle blanchon et loup marin comme on parle joual au Québec."

Pour sa part, le député fédéral des Iles-de-la-Madeleine, M. Albert Béchard, s'est dit en désaccord avec la décision du ministère concerné d'interdire la chasse aux blanchons. Tout le bruit qu'on a fit autour de cette question, a-t-il dit, était dicté seulement par l'attendrissement ou la sensiblerie. Ainsi en serait-il de la décision du ministère.

Ni lui ni M. Turbide n'accorde tellement de crédit aux rumeur et, aux dénonciations de carnage, et de cruauté. Cela n'aura fait que nuire à la réputation des gens des Iles. De toute façon, à l'avenir, la chasse devra se faire avec des gourdins suffisamment lourds et on s'assurera que les phoques sont vraiment morts avant de les écorcher.

La peau des blanchons vaut de sept à dix dollars; les nageoires latérales peuvent aussi se vendre un dollar chacune. Les revenus moyens de la chasse aux loups marins, au mois de mars, pour les Iles-de-la-Madeleine, est d'environ $25,000. C'est en gros l'apport économique de cette activité saisonnière.

Par le passé, il fut des années où les Madelinots, d'après ce qu'on en rapporte, ont tué de 60,000 à 75,000 phoques. La plupart du temps, les carcasses des animaux morts sont laissés sur les banquises, sur les glaces où ils ont été tués. Il semble aussi que certains chasseurs rapportent sur la terre ferme un peu de cette viande qu'on dit ne pas être mauvaise.

Cependant, aux Iles, on commence à parler des possibilités touristiques que peut constituer la naissance des blanchons, avec ou sans la chasse qu'elle occasionnait à venir jusqu'à cette année. Une forme de promotion des excursions hivernales sur le golfe St-Laurent serait en voie d'être faite aux Etats-Unis. De nombreux Européens se montreraient aussi curieux de voir des troupeaux de phoques sur des banquises depuis la publicité tapageuse qu'on leur a servie.

Entretemps, selon des Madelinots, des navires battant pavillons étrangers, norvégiens et russes pour une bonne part, sont à proximités des Iles, à portée de fusil, nous a dit M. Turbide. L'Europe qui s'est tellement émue dernièrement n'est pas liée par les règlements canadiens. . . .

## Conflit entre les conducteurs de taxis, à l'aéroport de Toronto

TORONTO (PC) — Un membre du comité des Communes qui étudie les différents aspects d'un conflit entre les conducteurs de taxis, à l'aéroport international de Toronto, a exprimé la crainte, jeudi, que cette situation pourrait aboutir à des actes de violence comme ceux qu'a connus la ville de Montréal, l'automne dernier.

M. William Skoreyko, député conservateur pour Edmonton Est, commentait alors le mémoire présenté par une entreprise de transport qui détient une licence pour le transport des passagers depuis l'aéroport international de Montréal.

M. R.C. Perry, président de la Air Ground Transportation Association of Canada, et directeur de l'entreprise Murray Hill Limousine Service, de Montréal, a déclaré qu'à cause des pressions et des actes de violence, l'association est disposée à permettre aux autres voitures-taxis de prendre des clients à l'aéroport de Montréal.

M. Skoreyko craint que les actes de violence, y compris des voitures incendiées et des personnes battues, peuvent se produire à Toronto.

Le comité étudie les plaintes des chauffeurs de taxis de Toronto, qui se plaignent du fait qu'ils ne peuvent pas prendre de client à l'aéroport international de Toronto car les services de Limousine et d'autobus ont des droits exclusifs, qui ont été accordés par le ministère des Transports.

DETECTIVE
AGENCE DE DETECTIVES "MOREL" INC.
Enquêtes générales et confidentielles
JOUR et NUIT
Bureau: 255 sud, Dorchester
Québec 2
TEL.: 529-8233

BUICK 1966
Hard-top, 8 cylindres, équipement complet, en parfait ordre. Aubaine règlement d'assurance. A vendre.
Ajusteurs & Evaluateurs Ltée
Tél.: 529-3711

TAPIS au prix de gros
Restants de rouleaux
Coupons de tapis
Gratuit
Balayeuse à tapis avec achat de $50 et plus.
Demander notre représentant au numéro: 529-1567
TAPIS NATIONAL ENR.
298, de la Couronne

# ÉDITORIAL

*Fais ce que dois*

LE SOLEIL, QUEBEC, VENDREDI 13 FEVRIER 1970

★

# Des dépenses stratégiques?

En dépit de la forte poussée inflationniste qui se fait sentir au pays, le programme de dépenses fédérales déposé par le président du Conseil du Trésor à Ottawa, M. Drury, connaîtra pour la prochaine année fiscale une hausse de $892 millions. Ces dépenses s'élèveront à $12 milliards, 910 millions. Trois raisons peuvent rendre compte de ce fait: l'augmentation des coûts, si sensible dans la période que nous traversons, frappe les dépenses gouvernementales comme les autres; les dépenses gouvernementales auraient subi des baisses encore plus importantes si le gouvernement avait pu agir sur les dépenses statutaires (49 p.c. du budget), enfin, Ottawa doit relever les régions défavorisées.

En effet, on constate dans le programme de dépenses présenté aux Communes que les dépenses statutaires représentent 11.5 p.c. de la hausse. Les dépenses discrétionnaires (51 p.c. du budget) n'interviennent que dans une proportion de 3.8 p.c. dans l'augmentation générale des dépenses. Celles-ci seront cette année de 7.4 p.c. contre 9.5 p.c. l'an dernier.

Les chiffres globaux des dépenses fédérales rendent difficilement compte si l'on en reste là, des efforts tentés par le gouvernement central pour lutter contre l'inflation. A elle seule, à priori, une diminution générale des dépenses de 2 p.c. ne prend pas l'aspect d'une mesure draconienne contre l'inflation. Toutefois, à y regarder de plus près, on constate que la plus forte partie de la hausse des dépenses est consacrée aux régions les moins favorisées, où le chômage se fait le plus sentir. Ce n'est pas essentiellement là, mais dans les régions les plus riches que l'inflation prend sa source. On peut donc déceler dans ce programme de dépenses un effort en vue de nuancer la politique du gouvernement central. Pourrait-on dire sans trop de contresens qu'il s'agit là de dépenses anti-inflationnistes?

Cela vaut, cette fois, au niveau des dépenses statutaires et discrétionnaires. Dans le premier cas, 73 p.c. des dépenses envisagées dans cette catégorie, soit $408 millions sur $651 millions, iront en paiements accrus aux provinces. Une fraction de ces dépenses, telle la péréquation s'inscrit dans le rôle de redistributeur des revenus qui échoit au gouvernement central; ainsi, la part du Québec dans la péréquation sera haussée de $50 millions ce qui fera que le Québec recevra cette année $406 millions en péréquation, soit à peu près la moitié des $866 millions réservés à toutes les provinces.

Dans le secteur des dépenses discrétionnaires, en dépit de coupures, qui en ont limité la hausse à 3.8 p.c., des régions comme les Maritimes et le Québec retiendront la principale partie des augmentations de dépenses consenties. L'expansion économique régionale, dirigée par M. Jean Marchand, reçoit la plus forte augmentation ($75 millions) de tous les postes du budget, faisant monter les crédits de ce ministère de $187 à $266 millions.

Or, on sait que ces crédits sont surtout affectés aux zones désignées qui se situent dans les provinces où l'inflation est la moins prononcée. Enfin, le Québec, à cause notamment de l'aéroport de Sainte-Scholastique ($51 millions cette année) recevra des immobilisations fédérales de l'ordre de $100 millions.

Dans le Québec comme dans l'Est du Canada en général ce sont sans doute là des dépenses de nature inflationniste. Mais elles n'ont pas ici le même effet qu'en Ontario et en Colombie-Britannique, par exemple qui ont connu ces dernières années une activité économique beaucoup plus génératrice d'inflation que celle de l'Est du pays. En dirigeant la plus forte partie de ses hausses de dépenses vers les régions les moins favorisées, le gouvernement central accroit là des dépenses qui ont été diminuées ailleurs. Mais en agissant ainsi il apporte des correctifs nécessaires à sa politique générale de lutte contre l'inflation qui en d'autres secteurs, le taux d'intérêt de la Banque du Canada, par exemple, ne peuvent s'adonner à ces distinctions.

On peut donc constater que même si la hausse générale des dépenses fédérales n'a pas diminué de façon radicale, le programme du gouvernement fédéral indique une tendance assez significative à doser les dépenses selon les conditions économiques générales. Dans un pays divers comme le nôtre, il est éminemment souhaitable que le pouvoir central agisse de cette façon diversifiée selon les conditions économiques des régions.

Grâce aux ressources provenant de l'ensemble du pays, il peut dans une conjoncture inflationniste comme celle qui nous frappe procéder à des transferts de revenus, les limitant là où l'inflation se fait le plus durement sentir et les accroissant là où, au contraire, le chômage est le plus élevé. Il y a là une forme d'entraide que dicte la solidarité nationale. Le gouvernement central en paraît de plus en plus conscient.

**Gilles BOYER**

# La lutte sur deux fronts

S'il n'est sorti rien de tellement sensationnel du premier caucus du parti libéral provincial présidé par M. Robert Bourassa (le mystère Wagner restant entier pour quelques jours encore, le cas Michaud demeurant en suspens jusqu'au prochain caucus) on a au moins appris que le nouveau chef concentrera surtout ses efforts au cours des prochaines semaines à préparer son parti en vue de la prochaine campagne afin de s'emparer du pouvoir.

Dans ce but, c'est surtout à l'extérieur de l'enceinte de l'Assemblée Nationale que s'exercera son action, laissant à M. Pierre Laporte, qui a accepté la présidence du caucus et le poste de leader parlementaire de l'opposition, le soin de livrer bataille à l'intérieur de la Chambre.

C'est sur deux fronts que travailleront désormais les libéraux. M. Bourassa pour sa part entend visiter de nouveau les comtés, renforcer leur organisation et l'organisation du parti, prendre contact avec autant de milieux que possible, en si peu de temps, ce qui lui permettra de mieux prendre le pouls de l'opinion publique, de mieux connaitre les problèmes propres à chaque classe et à chaque région et d'engager avec la population un dialogue suivi et constant. Quant à sa présence à l'Assemblée Nationale elle se manifestera chaque fois que l'importance des questions à débattre l'exigera, mais pour le reste il fera confiance à M. Laporte, qui s'est révélé depuis quelques années comme un parlementaire redoutable rompu à tous les tours du métier.

En agissant ainsi, M. Bourassa démontre que c'est dans le public beaucoup plus que sur le parquet de l'Assemblée Nationale qu'il entend mener la lutte contre l'Union Nationale et les deux autres partis qui seront sur les rangs lors des prochaines élections. Ce style, tout permet de penser qu'il le conservera s'il parvient au pouvoir et qu'il consacrera plus de son temps à l'administration proprement dite qu'au parlementarisme, s'en remettant pour une bonne part de ses responsabilités dans ce domaine à ses collègues les plus expérimentés et les mieux préparés. C'est d'ailleurs dans ce contexte qu'il faut considérer le fait que M. Lesage est devenu son principal conseiller juridique. Tout le monde d'ailleurs, autant chez les ministériels que dans l'opposition, s'accorde à reconnaitre à l'ancien chef du Parti libéral une très grande compétence dans ce domaine, autant pour la rédaction d'un texte législatif que pour son étude et son interprétation. C'est un fait reconnu qu'il a, à maintes reprises au cours de la dernière session, collaboré de façon très étroite avec M. Jean-Jacques Bertrand à la rédaction et à l'amélioration des projets de loi.

M. Bourassa aurait bien mauvaise grâce à se priver de la coopération d'un homme de son expérience. De là à dire qu'il sera totalement soumis à son influence, il y a une marge. Avant de porter un jugement définitif, mieux vaut attendre et constater comment M. Bourassa imprimera son leadership sur son parti. Et dès la prochaine session on en aura des indices plus précis. Déjà, cependant, par la place qu'il a faite à MM. Laporte et Lesage, par les propos qu'il a tenus, il a donné l'impression qu'il n'a pas l'intention d'incarner à lui seul le parti, mais qu'il se considère à la tête d'une équipe dont il cherchera à obtenir le maximum des talents, des compétences et de l'expérience de chacun de ses membres, ce qui n'exclut pas une certaine fermeté et n'entraine pas automatiquement l'indiscipline et encore moins la faiblesse de caractère. Pour être un chef écouté, il n'est pas nécessaire d'agiter constamment le fouet et de mener ses troupes comme des esclaves. Savoir s'entourer de bons conseillers n'est-ce pas une qualité pour un chef plutôt qu'un aveu de faiblesse?

**Raymond DUBE**

## L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

## "Ah la barbe!..."

On n'a pas le droit de restreindre la liberté d'un individu, surtout si cela concerne sa façon d'être et surtout si elle ne nuit en rien à son entourage et au bien commun. C'est un principe fondamental si l'on veut vraiment que la paix et la bonne entente règnent au sein d'une société.

Cependant, certains dirigeants à l'esprit obtus se refusent à considérer ce point de vue et agissent en véritables dictateurs.

C'est ce qui s'est produit dans le cas de B. Wallace, "le professeur barbu" qui a été congédié, à qui l'on a formellement interdit le port de la barbe, et sous des prétextes saugrenus. Comme si le fait qu'un homme portant la barbe — je ne dis pas les cheveux longs — puisse nuire en quoi que ce soit à son enseignement! C'est tout à fait ridicule! Inadmissible! Et c'est avec raison qu'un tollé général s'est élevé contre cette stupide Régionale Jean-Talon et ses stupides commissaires.

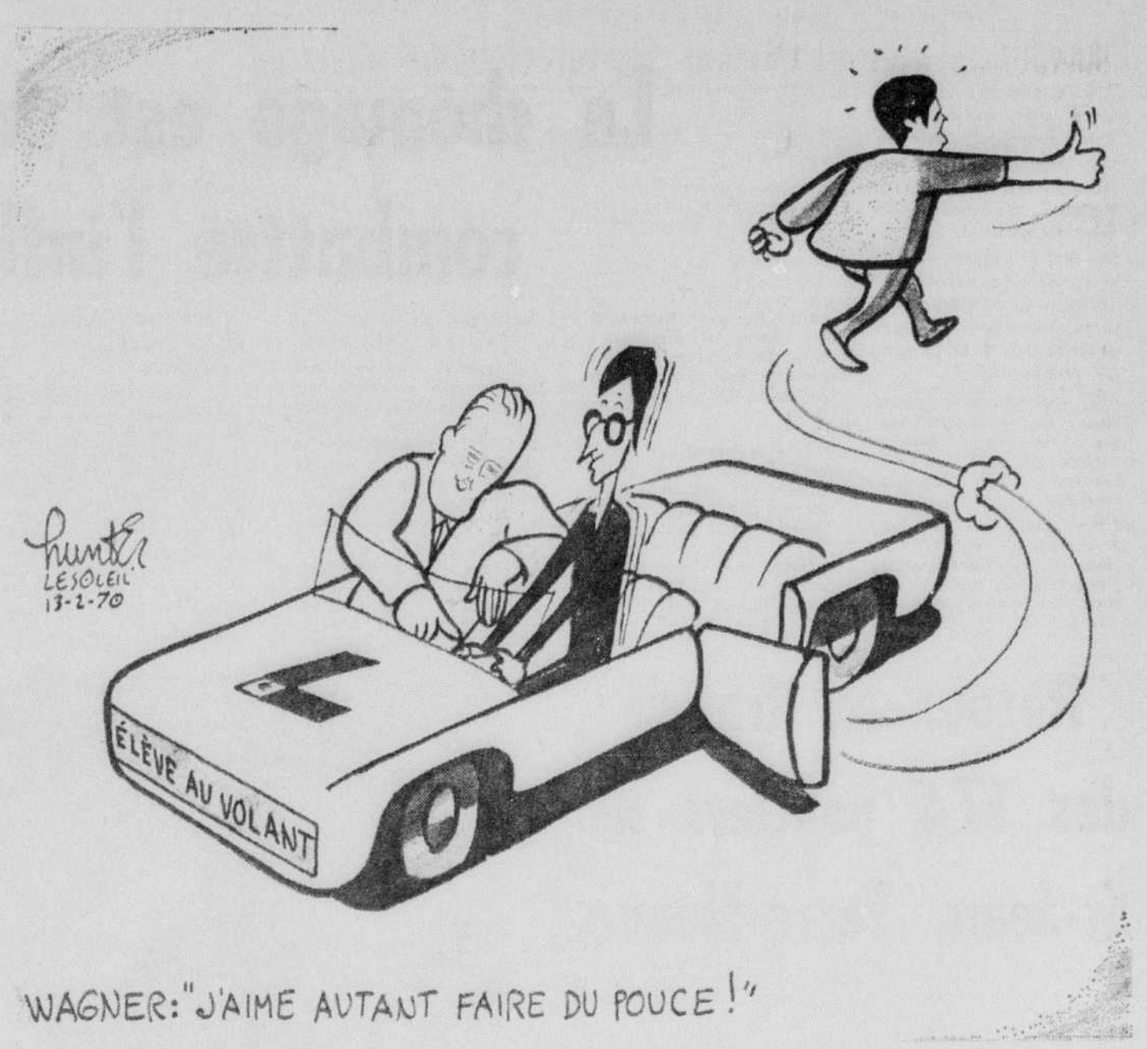
On devrait mettre à la retraite ces gens qui s'insurgent ainsi dans la vie privée des autres et s'arrêtent à de si infimes détails...

L'incident peut sembler cocasse à certains mais il est la preuve certaine qu'un malaise général existe et qu'un grand nettoyage devrait être fait, et bien vite, contre et parmi ces "biens pensants", ces "esprits forts".

Puisque même M. Cardinal est d'accord pour trouver ce règlement ridicule, pourquoi une action ne serait-elle pas prise envers cette régionale?

Qu'attend-on pour agir et permettre à M. Wallace de réintégrer son poste?

Mlle Carolle Veillette,
2211 Canardière, app. 4,
Québec 3, Qué.




## VU D'OTTAWA

# Les Missiles

**par Amédée GAUDREAULT**

OTTAWA — La décision de Washington d'amorcer la deuxième étape du projet "Safeguard" (missiles antimissiles appelés ABM — pour "antiballistic missiles") annoncée il y a quelques jours par le président Nixon a eu ses échos aux Communes où le premier ministre Trudeau, sans condamner le projet, s'est montré plus sévère que l'an dernier à l'annonce de la première phase (il y en aura 6, si l'on se rend... au bout). Le premier ministre canadien a refusé la suggestion d'une protestation officielle généreusement tendue par l'opposition néo-démocrate, mais il a fait remarquer que sa déclaration, dans laquelle il se disait "plutôt inquiet de voir un ami et allié d'une telle importance chercher à obtenir la paix dans cette direction", plutôt qu'en tentant d'amorcer le dialogue comme le Canada l'a fait à Stockholm, constituait déjà une... réaction appréciable.

Le gouvernement canadien a sans doute été agacé, aussi, de n'avoir pas été averti d'avance par les Américains de leur décision. A noter en passant que Washington n'a pas davantage informé d'avance le Canada de son intention de procéder à de nouveaux essais nucléaires (ogives de missiles "Spartan") aux Aléoutiennes. Comme par hasard (un hasard que le député conservateur Fairweather a qualifié d'étrange diplomatie... par fuites) plusieurs journaux canadiens ont "appris" que MM. Trudeau et Sharp avaient indiqué au "caucus" libéral que l'attitude de Washington à propos de la deuxième phase du projet "Safeguard" leur avait fortement déplu. A Washington, la principale raison donnée par les porte-parole de la Maison Blanche a été que cette seconde phase ne concernait pas directement le Canada, alors que la première (12 postes) comportait l'établissement de deux postes dans le nord des Etats-Unis, tout près des frontières canadiennes, ce qui signifie que des interceptions nucléaires pourraient se produire au-dessus du territoire canadien.

A Ottawa, on a par contre suggéré qu'il serait possible que l'on utilise le système d'alerte de Safeguard des réseaux de radar existant déjà ou que l'on pourrait construire au Canada. D'autre part, le président Nixon a laissé entendre que la deuxième phase était destinée à tenir compte d'une menace pouvant venir de la Chine dans quelques années, ce qui est pris avec un grain de sel en plusieurs milieux, comme nous le verrons plus loin.

Pareille façon de procéder, dans deux cas, confirme-t-elle la prétention récemment formulée en Chambre par quelques députés de l'opposition, à l'effet que la nouvelle politique du Canada à l'OTAN nous vaut maintenant d'être moins consultés ou "mis au courant". MM. Trudeau et Cadieux ont déjà nié qu'il en soit ainsi. M. Wilson en a fait autant quand il est venu à Ottawa. Deux hirondelles ne font sûrement pas le printemps, mais l'arrivée des "prochaines" va sûrement être surveillée de près. Nul doute également que les déclarations de M. Trudeau en Chambre, toutes "cousinées" qu'elles aient été, vont être utilisées par le sénateur Mansfield et les autres politiciens américains qui s'opposent au projet "Safeguard" dont la première phase n'a été adoptée que par une voix au sénat l'été dernier.

Dans cette partie de... poker nucléaire, qui se joue principalement entre Washington et Moscou, il ne faut pas oublier les négociations qui se poursuivent entre ces deux grandes puissances pour mettre fin à l'escalade des armements et il se pourrait fort bien que M. Nixon soit plus tard heureux de se faire "tasser" par le Congrès ou des alliés.

Le réseau "Safeguard" a été mis en branle parce que les Américains ne voulaient pas se laisser distancer dangereusement par les Soviétiques dans le domaine de la dissuasion nucléaire, Moscou faisant construire des fusées SS9 (20 à 25 mégatonnes) d'un modèle trop puissant pour des attaques contre l'industrie ou les villes et manifestement destinées à pulvériser les silos de missiles américains ABM capables d'anéantir, de leur côté, au cours d'une attaque de représailles, une forte partie de l'Union Soviétique. A ceci s'ajoutent évidemment les missiles à bord de 41 sous-marins "Polaris", de bombardiers, etc. En passant, la puissance d'un missile du réseau ABM est 100 fois plus forte que celle de la bombe d'Hiroshima. L'été dernier les experts américains estimaient qu'une attaque-surprise sur les silos du système ABM avec des SS9 pourrait paralyser 90% de ce réseau. Or, en décembre dernier encore, le secrétaire à la Défense des Etats-Unis, M. Melville Laird, signalait que la production soviétique de SS9 se poursuivait à un rythme accéléré et que Moscou aurait 420 de ces engins en 1974.

Mais en février, arrive... la Chine. Rappelons que celle-ci a réussi son premier test nucléaire le 16 octobre 1964 et en a exécuté une dizaine d'autres depuis, dont un avec un missile qui a parcouru quelque 300 milles en octobre 1966. Puis il y a eu la révolution culturelle où maints savants chinois ont été plutôt occupés à... survivre, ce qui fait que le programme de Pékin, selon les experts, a subi là un retard considérable. Pourtant, il y a un an, M. Laird avait prédit que les Soviétiques feraient l'essai de missiles intercontinentaux vers 1972. Un expert en politique asiatique qui exprimait cette semaine des doutes sur l'état aussi avancé du programme de Mao ajoutait toutefois prudemment: "Avec la Chine, on ne sait jamais, ceci pourrait arriver demain." En Chambre, le premier ministre Trudeau a laissé entendre l'autre jour que les Soviétiques ne paraissaient pas considérer le geste de Washington comme une nouvelle phase de l'escalade nucléaire. Washington et Moscou font-elles semblant... de se croire?

En attendant, la politique de défense de l'est ou de l'ouest continue d'être sous le contrôle accru de Moscou et de Washington. D'ailleurs, une théorie veut justement transformer l'Europe en zone-tampon non nucléaire, processus déjà amorcé en réalité. Quant à la 2e phase du programme "Safeguard", elle constituerait justement selon Washington un "parapluie" pour le Japon, les Philippines et quelques pays asiatiques. C'est l'équilibre de la terreur qui se continue sur la corde nucléaire.

# L'OPINION DU LECTEUR

## *Priorité d'urgence*

Voilà bien un titre approprié pour un problème d'envergure contesté. Il suffit d'un accident, vol ou feu pour voir la façon d'agir de certains automobilistes à l'égard des véhicules d'urgence. A l'heure actuelle il existe un grand problème de collaboration du public en ce qui concerne les droits de céder le passage lorsqu'une sirène provenant d'un véhicule d'urgence le demande. On essaie mille et une façons de se ranger et on cause par cette action des accidents coûteux à la suite de retardement abusif à céder le passage. Un véhicule comme une ambulance est fait pour sauver des vies et non pour tuer. La police est là pour remplir les rapports d'accidents, de vols d'autos et de propriété et mille et une autres choses. Les pompiers eux sont là pour préserver les maisons contre les pertes par le feu. Sans la collaboration du public ils ne peuvent donner le service efficace exigé des citoyens. Ce sont des petits points remarqués souvent sur les lieux qui nécessitent la présence de ces véhicules. On leur reproche souvent le manque de rapidité mais on ne calcule pas les mille et un inconvénients qui surviennent sur la route durant le trajet du point de départ au point d'arrivée. Si le public donnait une plus grande collaboration via-à-vis ces véhicules on n'aurait pas des accidents et par le fait même on aurait un meilleur service d'ambulance, police et pompier dans les limites de la ville. Nuire à un véhicule d'urgence est passible d'amende selon le code de la route où il est dit qu'à l'approche d'un véhicule d'urgence l'automobiliste doit se ranger à droite et immobiliser son véhicule afin de laisser le passage libre au véhicule qui a priorité. Un accident est si vite arrivé d'autant plus quand il est causé par une négligence de jugement de l'automobiliste à laisser le passage libre au véhicule qui le demande à l'aide de la sirène. Collaborons afin d'assurer un meilleur service en cas d'urgence.

Pierre-Paul Boulet
190 D'Argenson
Québec 8

## *La barbe... encore...*

Les commentaires d'un correspondant en marge de la barbe des enseignants sont assez amusants, mais le port de la barbe n'est pas un privilège réservé aux communistes, même si Karl Marx, père de l'Internationale en avait une. Sur une mosaique de la basilique de Monreale en Sicile, le Christ porte une belle barbe noire tandis que sur une autre mosaique à Saint-Apollinaire à Ravenne, son visage est glabre. Quant aux douze apôtres, d'après Léonard de Vinci, ils sont tous barbus à l'exception de saint Jean.

Dans l'Histoire romaine, on remarque un fait curieux. Sans malice cependant, tous les empereurs au menton imberbe sont des tyrans, tels Sylla, Tibère, Caligula, Néron, Vitellius, Domitien, Commode, et Eliogabale, alors que les barbus sont relativement de bons souverains, tels Antonin le pieu, Marc Aurèle, Adrien, Septime Sévère et Gallien, l'ami des chrétiens.

On constate aussi que pendant les cinq premiers siècles de l'ère chrétienne, les cinquante premiers papes, d'après les médaillons de la basilique de Saint-Paul hors les Murs, étaient tous des saints... et des barbus. Bien d'autres pontifes ont honoré la papauté tout en portant la barbe Clems Jean VII, 705 — Innocent III 1198 — Jules II, 1503 — Paul III, 1534 — Pie V, 1560 — Innocent X, 1644 — Clément IX, 1667, etc.

Quant aux barbus célèbres contemporains, la liste est inépuisable. Duc d'Aumale, prince de Joinville, comte de Chambord, Duc d'Orléans, Albert de Monaco, Victor Hugo, Sully Prudhomme, Anatole France, Dr Roux, Jean Charcot, Bizet, Louis Pasteur, Saint-Saëns, Renoir, Degas, Rodin, Cam. Flammarion, etc., et pour conclure, on peut se demander ce que ferait la Régionale Jean-Talon, si, par miracle, et tout est possible, saint Augustin à la barbe fleurie venait enseigner dans leur régionale, et saint Jérôme à la barbe hirsute, serait-il un pestiféré?

M. Dehouck
890 Marguerite-Bourgeoys.

## Bilinguisme intégral ou langue française prioritaire ?

# Témoignages contradictoires devant la commission Gendron

par Benoit LAVOIE, envoyé du Soleil à Montréal

Pendant que des néo-Canadiens d'origine autrichienne venaient dire à la commission d'enquête Gendron sur la situation de la langue française, que le Québec devrait instaurer à la grandeur de son territoire des écoles parfaitement bilingues, la Corporation des techniciens professionnels, chapitre de Montréal, a fait une profession de foi envers la langue française du Québec, demandant précisément qu'elle devienne la langue du travail.

"La preuve est faite que le français, aussi bien qu'une autre langue, peut être une langue de travail, sans pour cela exclure l'américain comme langue d'appoint pour le francophone, ou comme langue de communication internationale," a dit M. A. Bachand, président de la Corporation des techniciens.

Cette preuve, a-t-il expliqué, elle a été faite dans la réalisation des grands ouvrages de l'Hydro-Québec, du métro de Montréal, et autres, où tout a été pensé en français et exécuté avec des moyens nord-américains.

Peu de temps auparavant, M. Erick Knitel, ingénieur à la ville de Montréal, immigrant autrichien établi au pays depuis 16 ans, avait déclaré que le Québec serait irrémédiablement perdu s'il devait imposer l'unilinguisme français. "Il faut des écoles bilingues pour nos enfants; lorsqu'ils en sortiront, ils ne seront ni Anglais, ni Français, mais Canadiens".

Selon ce dernier, les néo-Canadiens sont inquiets pour l'avenir, à cause des revendications unilinguistes et francophones. Plusieurs, dit-il, envisagent de déménager dans d'autres provinces; les Italiens surtout envisagent de s'établir en Ontario.

Car, pour M. Knitel, 90% des immigrants arrivant ici choisissent la langue anglaise pour des raisons économiques. "La commission Gendron peut sauver la situation en rejetant l'unilinguisme pour le bilinguisme".

Ce dernier croit d'ailleurs qu'il serait extrêmement difficile pour le Québec de faire en sorte que le travail se fasse en français, étant donné que "l'anglais est la langue des affaires".

### AUCUN DANGER

Comme plus tard devait le répéter presque mot pour mot M. René Lévesque, directeur des ventes au Québec de la Lever Detergents Ltd, filiale de la Lever Brothers, M. Knitel s'est dit d'avis que les revendications actuelles des francophones concernant leur langue partent d'un sentiment de crainte, faussement ressenti.

"Il n'y a aucun danger que le français disparaisse au Québec. Il n'a pas disparu en cent ans. Pourquoi alors craindrait-on cette extinction aujourd'hui?"

M. Bachand, de la Corporation des techniciens professionnels, devait toutefois différer sensiblement d'opinion:

"Nous avons eu la volonté, depuis la conquête, de garder à tout prix notre maigre héritage culturel dont la valeur principale était la langue française. Le moment est venu de faire un choix. Devons-nous conserver une langue, avec laquelle il est difficile de travailler dans des conditions normales, ou devons-nous nous résigner à rallier l'océan des parlants américains qui nous encerclent?

"Nous croyons qu'afin de ne pas trahir nos origines et satisfaire à la fierté collective de la majorité des francophones, il serait urgent d'acquérir ou de parfaire notre culture française, qui pourrait nous apporter assez de rayonnement pour obtenir le respect de ceux qui nous entourent. La relance d'une langue française, forte et vivante, ne signifie pas que nous prônions l'unilinguisme, car nous savons que la connaissance d'une langue seconde est toujours bénéfique à tout individu", dit le mémoire.

### LANGUE D'APPOINT

Déplorant d'autre part que la coûteuse éducation de langue française que l'on donne aux jeunes n'apporte que des frustrations à ces derniers, s'ils ne peuvent pas assimiler une langue d'appoint pour le marché du travail, soit l'anglais, M. Bachand devait déclarer :

"N'attendons pas que la jeunesse nous demande des comptes pour changer la situation actuelle. Permettons-lui de travailler dans la langue avec laquelle on lui enseigne et ce, à tous les niveaux. Continuer notre politique actuelle serait faire la preuve que nous sommes de mauvais éducateurs et en plus, de piètres investisseurs," poursuit le mémoire.

Celui-ci estime de plus qu'il faut promouvoir l'utilisation du français dans l'industrie et le commerce, au même niveau que l'américain, afin de faire cesser la ségrégation qui afflige le travailleur de langue française.

Pour faciliter l'intégration de la minorité anglophone à la majorité francophone de la province, il faudrait favoriser l'enseignement du français dans les écoles anglophones. Quant à l'immigrant, on pourrait l'intégrer à la société majoritaire en le sensibilisant à connaître tout d'abord le français avant l'anglais.

### BILINGUISME AU TRAVAIL

Pour sa part, la MLW- Worthington Ltd, de Montréal, une fabrique de locomotives diesel et d'objets lourds en acier, a souhaité devant la commission "que tous les Québécois en arrivent à pouvoir utiliser aussi bien le français que l'anglais comme langue de travail. Ainsi, dit le mémoire remis hier, ils pourront contribuer efficacement à la vie sociale, culturelle et économique de la province, ce qui permettra de préserver l'héritage français tout en participant efficacement à la vie économique qui, en Amérique du Nord, et, de plus en plus dans le monde entier, est orienté vers l'anglais".

Dans cette compagnie, qui compte 1,000 employés à Montréal, dont 75% utilisent le français dans leurs rapports personnels, a déclaré M. J. Boursier, qui en est le secrétaire, le français est la langue la plus couramment employée à l'échelon de la production. "Les avis aux employés, bulletins, brochures relatives aux avantages sociaux, sont tous publiés dans les deux langues; cependant, à cause de la nature essentiellement technique de notre activité, les affaires de la compagnie sont rédigées en anglais à tous les échelons".

"Il n'est pas essentiel pour les ouvriers de parler anglais, mais il est évident que s'ils ne sont pas unilingues, ils accèdent plus facilement aux emplois de contremaîtres et aux postes plus élevés."

En ce qui concerne la Lever Detergents Ltd, le mémoire soumis hier, demande en bref que la question de la langue au Québec ne fasse pas l'objet de législation spéciale.

"Le Québec risque de se priver de renseignements absolument vitaux s'il décourage l'usage de l'anglais. Une telle mesure pourrait non seulement faire baisser le niveau de vie mais encore créer un réel malaise social. Nous sommes d'avis que l'utilisation de la langue française dans les activités commerciaales et industrielles au Québec, doit continuer à être promue mais nous craindrions les effets secondaires d'une législation à cet effet. Pour terminer, nous espérons que le gouvernement du Québec reconnaîtra la nécessité, selon les exigences, de l'usage des deux langues dans les affaires et conservera son programme d'éducation bilingue," a expliqué M. Lévesque.

## Entente Québec-Ottawa sur la conférence de la Mauritanie

**Une entente est finalement intervenue entre les autorités québécoises et celles du gouvernement fédéral quant à la représentation canadienne à la conférence des ministres de l'Education des pays francophones qui ses tiendra à Nouakchott, en Mauritanie, du 23 au 26 février.**

**C'est ce qui ressort d'un communiqué remis à la presse hier par le ministère des Affaires intergouvernementales et d'une déclaration d'un porte - parole du ministère des Affaires extérieures.**

**Les provinces canadiennes représentées seront: Québec, Ontario, Nouveau - Brunswick et Manitoba.**

## Un mois après la fin du congrès libéral

# Le "suspense Wagner" dure encore

par Jean-Claude PICARD

Un mois après la fin du congrès du Parti libéral du Québec, le "suspense Wagner" continue et on ne peut affirmer hors de tout doute que le député de Verdun quittera ou non cette formation politique.

Rejoint hier soir à sa résidence, M. Wagner a répété qu'il rencontrera M. Robert Bourassa, le nouveau chef du parti, au cours de la semaine prochaine et qu'il fera ensuite connaître sa décision concernant son avenir politique.

M. Wagner venait alors tout juste d'arriver de Miami, où il s'était accordé plusieurs jours de vacances.

Le député de Verdun a également réaffirmé que sa décision était prise mais a cependant laissé entendre que sa rencontre avec M. Bourassa pourrait peut-être la modifier.

M. Wagner a par ailleurs déclaré que sa récente prise de position concernant le poste que M. Bourassa vient de confier à M. Jean Lesage, l'ancien chef du parti, ne constituait d'aucune façon un empêchement à son retour au sein du groupe libéral.

"Il ne faut pas compliquer les choses pour rien. Il n'y a rien de scandaleux là-dedans. Un type a le droit de donner son opinion", a dit l'ancien ministre de la Justice.

On sait que M. Wagner a clairement laissé entendre, plus tôt cette semaine, que le congrès à la chefferie n'avait servi à rien puisque c'était M. Lesage qui demeurait le véritable chef du parti, ayant été nommé conseiller juridique en matière législative par M. Bourassa.

Quant à ce dernier, il a affirmé hier soir ne rien savoir des intentions de son rival à la course à la chefferie. "Les conversations que j'ai eues avec M. Wagner au cours des derniers jours ne me permettent pas de dire s'il quittera ou non le Parti libéral," a déclaré M. Bourassa, au cours d'une conversation téléphonique.

Le chef du Parti libéral a de plus semblé excuser l'attitude de M. Wagner concernant la nomination de M. Lesage, expliquant que Miami, c'était loin du Québec, et que le député de Verdun avait peut-être mal compris le véritable rôle de l'ancien chef du parti.

"Il n'est pas question d'éminence grise. C'est moi qui suis le véritable chef du Parti libéral du Québec, et ce, vis-à-vis de tout le monde, autant devant M. Wagner que devant M. Lesage," a dit M. Bourassa.

Le chef de l'Opposition a expliqué que M. Lesage agirait comme avocat à titre de conseiller technique en matière de législation.

Ses qualités d'avocat en plus de sa longue expérience législative font qu'il est l'homme tout désigné pour remplir cette fonction, a déclaré le chef du Parti libéral.

Quant à l'avenir politique de M. Wagner, M. Bourassa a confirmé une fois de plus qu'il communiquerait avec le député de Verdun au cours de la semaine prochaine et qu'enfin le suspense connaîtra alors son dénouement.

# Vérification rigoureuse de la distribution des chèques d'assistance sociale

par Gilbert ATHOT

La distribution des chèques d'assistance sociale dans les bureaux régionaux a été l'objet d'une vérification, sur place, par le bureau de l'auditeur de la province, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1969. Le procédé doit se continuer.

D'autre part, les comptes publics, dont le volume a été distribué ce matin révèlent une amélioration notable dans la perception des vieux comptes des prêts - bourses aux étudiants, contrairement aux dernières années.

Ce sont là à peu près les seuls faits nouveaux contenus dans les comptes publics pour l'année financière se terminant le 31 mars 1969 et qui viennent entériner officiellement aussi des chiffres déjà rendus publics par le ministère des Finances, l'an dernier.

C'est ainsi qu'on y retrouve, entre autres choses, que les immobilisations du gouvernement en 1968 - 1969 ont diminué de 8.75 pour cent par rapport à l'exercice financier précédent.

Les revenus et les dépenses ordinaires ont augmenté dans la même proportion en 1968 - 1969 qu'en 1967 - 1968, soit respectivement 15 pour cent et 14.75 pour cent, mais à un rythme légèrement inférieur puisqu'en 1967 - 1968, l'augmentation correspondante avait été de 21.8 pour cent et de 20.6 pour cent.

Au niveau des chèques d'assistance sociale, le bureau de l'auditeur de la province a allié ses efforts à tous les moyens pris par le ministère de la Famille et du Bien-être pour éviter des fraudes, dont de nombreux cas ont déjà été portés devant les tribunaux.

Au cours de sa vérification, dans les bureaux régionaux, de la distribution des chèques d'assistance sociale, le bureau de l'auditeur de la province précise que de nombreux chèques ont été annulés et quantité de noms ont été rayés des listes, la plupart du temps à la suite des déclarations des assistés eux-mêmes.

"Nous nous proposons de continuer, à la grandeur de la province, ce procédé de contrôle qui s'avère très efficace, tout en protégeant les droits de ceux qui sont vraiment éligibles à l'assistance", signale l'auditeur. La vérification s'est faite avec la collaboration des fonctionnaires du ministère de la Famille et du Bien-être social.

Les comptes à recevoir au niveau des prêts - bourses continuent à diminuer, signale d'abord l'auditeur, puisque les anciens boursiers remboursent graduellement leurs dettes alors que les nouveaux prêts s'obtiennent des banques et des caisses populaires et non plus du ministère.

Les remboursements encaissés durant l'année 1968 - 1969 s'élèvent à $2,528,390 et, en tenant compte des charges d'intérêt et autres, le total des comptes à recevoir des étudiants s'établit à $32,805,091, comparativement à $35,000,706 l'an dernier.

Une somme d'environ $15,850,000 est arrivée à échéance, estime le bureau de l'auditeur.

"On constate une amélioration notable dans la perception des vieux comptes, mais avec un personnel qualifié plus considérable, on pourrait réaliser encore des progrès importants dans ce domaine", estime l'auditeur.

### TRES PEU DE CRITIQUES

L'auditeur de la province formule très peu de critiques sur les comptes publics de l'année financière 1968 - 1969.

Il signale cependant que la pratique depuis toujours de ne pas faire entrer en ligne de compte les dépenses de nature capitale pour établir le surplus ou le déficit de l'exercice, peut amener des abus, comme celui d'imputer indûment certaines dépenses au compte de capital pour alléger d'autant la dépense ordinaire.

Selon l'auditeur, il y aurait sûrement lieu de restreindre la latitude laissée par le budget dans ce domaine aux divers ministères.

D'autre part, l'auditeur note que la méthode de comptabiliser des revenus non encaissés, comporte des risques évidents et qu'il serait souhaitable de comptabiliser les revenus de la province strictement sur la base de caisse.

DEMAIN
C'EST
L'OUVERTURE
D'UN AUTRE
RESTAURANT
LE FIACRE
BOUL.
STE-ANNE

# Les portes de la haute couture s'ouvrent aux Noirs aux Etats-Unis

NEW YORK (PA) — Les portes s'ouvrent pour les Noirs dans les milieux de la mode aux Etats-Unis, au dire d'un groupe de modélistes de race noire.

"L'ambiance est excellente pour les créateurs de styles vestimentaires", déclarait récemment Bernard Johnson, couturier fort apprécié lors d'un défilé de mode à New York.

Au son rythmé d'un ensemble rock, des mannequins noirs ont présenté des tenues du soir d'allure exotique, comprenant des cafetans et de longues tuniques avec triple jupe dont le bas est amovible.

Aucun des neuf couturiers représentés dans cette collection ne porte un nom très connu, mais tous sont forts de leur ambition.

Lawrence Gordon, diplômé de l'Institut de technologie de la Mode en 1969, rêve de devenir le plus grand couturier sur Seventh Avenue, centre par excellence de la mode à New York.

Selon Carol Urrutia, propriétaire de Soul Trends Boutique à Brooklyn, il y a de grandes possibilités pour les Noirs dans le domaine de la mode.

Faith Danielles Simpkins, qui possède une boutique dans le Bronx, manifeste également son optimisme en disant qu'à la suite des mannequins noirs, les couturiers se feront probablement connaître bientôt sur la Septième Avenue.

**EMBELLIR LES "CORPULENTES"**

Le principal but de cette modéliste est de créer des vêtements pour les femmes corpulentes "afin de les embellir".

Elle dit être la seule dans sa famille, à posséder une svelte taille. Toutefois, son modèle de jumpsuit imprimé, laissant voir une jambe à découvert, ne peut convenir qu'aux femmes très minces.

Helen Spooner, qui avait fait de la couture pour des clientes à Brooklyn, pour commencer ensuite un travail à l'atelier de Hattie Carnegie en 1953, note un changement d'attitude alors qu'un plus grand nombre de Noirs entrent dans le milieu de la confection vestimentaire.

Bernard Johnson, 33 ans, avait fait ses preuves bien avant. A l'âge de 17 ans, il entrait comme dessinateur chez Catalina. "A ce moment, j'étais le seul Noir à travailler pour cette maison", a-t-il commenté.

Aujourd'hui, il compte parmi sa clientèle Merv Griffin, madame Henry Fonda, Anthony Perkins et Sammy Davis junior.

Ayant une prédilection pour les vêtements masculin-féminin, Johnson a présenté de nombreux jumpsuits à encolure échancrée.

Il était lui-même vêtu d'un jumpsuit en jersey beige, s'accompagnant d'une veste sans manches, et ceinturée. Cet ensemble peut également convenir aux femmes.

La collection, d'abord montrée en avant-première a été présentée ensuite au cours d'une soirée organisée au bénéfice du Manhattanville Community Centre du quartier Harlem.

Webé, Paris

Une élégance racée caractérise ce tailleur pantalon qui peut être avantageusement complété par une jupe de même tissu. C'est un modèle illustré dans Elégance.

NON A LA MIDI — Les Américaines semblent accepter plus facilement la mode de la robe longue que celle de la robe midi, à mi-jambe. Mais une enquête faite à New York révèle qu'elles sont encore plus fortement attachées à la midi. (Téléphoto PA)

# Les magasins newyorkais vendent peu de jupes "midi"

NEW YORK (PA) — En 1968, les couturiers américains avaient commencé à battre le tambour pour annoncer la venue des longues jupes.

L'écho a résonné de l'autre côté de l'Atlantique, et maintenant le son se répercute de nouveau en Amérique du Nord, sous forme de jupes au mollet ou à la cheville, venant de Paris.

On s'interroge à savoir qui lance cet air à la mode, et on se demande aussi si les Américaines y portent attention.

Les acheteurs de certains grands magasins à rayons font un choix de trois longueurs, courte, moyenne et longue.

Les couturiers sont hésitants et, dans les récents défilés des modèles du prêt-à-porter, on présentait un mélange quant à la longueur des jupes.

Pauline Trigère, qui arrête l'ourlet des vêtements en haut du genou, est d'avis que la mode courte est jeune, mais après cinq heures, la robe plus longue est élégante.

Le couturier Adolfo qui vendait, il y a plusieurs années, des cotonnades longueur "midi" à des femmes de la haute société, comme Gloria Vanderbilt Cooper, déclare que cette longueur moyenne prépare aux longues jupes, mais "la mini ne disparaîtra pas", a-t-il ajouté.

**OPINIONS PARTAGEES**

Parmi la clientèle, les opinions sont diversifiées. "Dans mon placard, j'ai le nécessaire pour parer à toute éventualité", a déclaré une femme.

Par contre, un homme a déclaré franchement qu'il aime à voir les jambes féminines.

Plusieurs experts de la mode s'accordent à dire que la jupe courte sera en vogue durant l'été. Jusqu'à présent, le style "midi" n'est pas tellement en demande dans les magasins newyorkais, et à l'extérieur de la métropole américaine. Mais, à l'automne, ce sera peut-être différent.

**A PARIS**

A Paris, Chanel continue comme par le passé, à créer des tenues de jour, avec jupe couvrant le genou.

Givenchy place l'ourlet à différentes lignes de démarcation, depuis le genou à la cheville, cette dernière longueur suggérée pour les robes du soir. Marc Bohan, modéliste chez Dior, préconise la jupe à mi-jambe.

Selon le psychologue Albert Ellis, les hommes marquent évidemment une préférence pour la mini-jupe. Par ailleurs, le New York Daily News a organisé un sondage auprès de femmes de tous les âges, en marge de la longueur des jupes. Jusqu'à présent, dans une proportion de 88 pour cent, les femmes interrogées étaient en faveur de la mini.

# Touchez du doigt les grandes créations

(M. P.) — Il est très rare qu'une femme ou un homme puisse se permettre de toucher du doigt les créations des grands couturiers.

C'est pourtant l'illusion que l'on a en feuilletant la volumineuse revue de mode Elégance, édition du printemps 70.

Comme il fallait s'y attendre, ces créations sont en quelque sorte une répétition des collections d'hiver des grands coûturiers, mais pour les adeptes de la "bonne couture", elles sont rééditées, avec six mois de retard, dans une version printemps-été.

On sait que l'industrie du vêtement et les revues de mode qui se penchent particulièrement sur les problèmes de confection héritent de ces modèles après un certain laps de temps parce que les grands couturiers tiennent à protéger l'exclusivité et la rentabilité de leur griffe. S'il en était autrement, ils risqueraient d'être immédiatement copiés. D'ailleurs, les journaux au moment du lancement ne peuvent publier que des croquis des vêtements des collections, les photographies n'étant autorisées que deux mois plus tard.

Il n'est donc pas surprenant de voir des modèles non avant-gardistes, alors même que les collections de printemps nous font actuellement sursauter! Elégance, en cela, suit l'évolution du vêtement, sans la précéder.

## Non sans but lucratif...

Cette revue a encore ceci de spécial: elle est conçue pour la femme qui aime l'élégance classique... et qui peut payer le prix de la qualité. Dans cette veine, Elégance donne une vision complète des critères de la "belle mise" telle qu'on peut l'apprécier actuellement.

Evidemment, cette recherche n'est pas sans but lucratif. Il y a des succursales partout dans le monde, telle Vancouver et New York, où on peut commander tout le nécessaire pour réaliser "un ensemble élégant, du bouton à l'accessoire - mode, disposant de tout le matériel requis à la réalisation des vêtements et à leur mise en valeur par une panoplie d'accessoires illustrés. Il suffit d'en faire la commande.

## Cosmopolite dans l'âme

Elégance présente encore un visage cosmopolite. Les photographies sont prises aux quatre coins du monde. Leurs légendes sont rédigées en trois langues: française, anglaise et allemande. La conception de la revue est faite en Suisse en ce qui regarde le montage photographique. Elle est cependant reliée dans les diverses succursales alors que l'on y insère des explications supplémentaires sur le matériel disponible dans les pays intéressés, et cela, dans la langue usuelle. Ainsi, il existe une édition spécialement destinée aux pays à majorité anglophone, le Canada, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne.

## Le livre de référence de la couturière

Une couturière n'est pas un couturier. Elle coud d'après un patron qui est déjà tracé alors que le second crée son propre modèle. Elégance, est à ce titre, un véritable livre de références pour elle. Il y a là une mine d'idées à exploiter.

On indique ainsi le patron correspondant au vêtement que porte le mannequin photographié (patrons Vogue en l'occurence), les échantillons de tissus employés ou suggérés, le poids et le prix de ces derniers en dollar américain, canadien et en livre sterling, les boutons assortis, et enfin les accessoires: sacs à main, foulards, bijoux et ceintures complétant l'ensemble.

Mais, on serait surpris que beaucoup d'amateurs se procurent une telle revue, car elle requiert un investissement de $18, somme rondelette pour un sujet qui est définition, fort éphémère.

Bref, Elégance est une revue de statut international. Sa présentation est à la hauteur de sa renommée... mais son prix est certes hors de la portée des moins bien nantis.

# Au profit de la couturière, un bréviaire de la mode 1970

(M.P.) Tout est dans la manière... et dans le détail. On serait tentée de résumer ainsi ce qui fait la "bonne couture", telle qu'elle est conçue à la fois chez les couturiers et présentée dans certaines boutiques de prêt-à-porter exclusif.

## La palette des couleurs

Les fondus enchaînés dont parlent les analystes de procédés cinématographiques, on les retrouve dans le jeu des couleurs. Ce ne sont plus les cameramen mais les tisserands qui en font les frais. Remarquez dans les rayons de tissus à la verge les beiges-rosés, les gris-bleus, les bruns orangés, les gris-blancs, et les gris-beiges. Ils sont par définition des couleurs ténues, douces et nouvelles.

Parallèlement le jeu des contrastes se fait dans une gamme de marine et jaune canari, orange et noir, noir et blanc, rouge et blanc.

Des imprimés floraux rappelant l'art nouille ou encore le "patchwork" envahissent les petites robes de vacances. Le chiffon pour le soir, vaporeux, multicolore ou encore le gris et blanc, précieux avec ses traits d'encre de Chine. Art Deco est de la partie.

## L'oeuvre du tisserand

L'évolution du tissu n'a pas de limite. La preuve, un tissu imperméabilisé comme on en a rarement vu, sauf dans le prêt-à-porter et encore. En fait, on dirait une couche de plastique transparent recouvrant un tissu orthodoxe, c'est-à-dire, tissé à partir de laine, de rayonne ou de coton.

Il y a toujours la "vieille" gabardine de laine classée comme un des tissus à vocation "haute-couture". Elle est sèche, et tombe impeccablement. Une nuance nouvelle dans cette veine: le vieux rose.

Une alliance de tweed: jupe taillée dans un lainage très fin, et tissée de façon linéaire avec une veste aux teintes assorties mais taillée dans un tweed à gros grain et tissé lâchement.

Du voile partout pour le soleil et le grand air.

## La coupe du tailleur sinon la griffe d'un couturier

Ici, il n'y a pas la guerre des ourlets. La robe longue se porte carrément le soir. Pas d'empiètement sur les tenues de jour. Ceux-là respecient le goût d'une majorité silencieuse qui ne s'est pas encore familiarisée avec les jupes frôlant le mollet.

Donc, prêt-à-porter suggéré, réaliste avant tout. Il y a là ce que vous oserez porter dans la plus parfaite quiétude. Vous vous ferez sans doute remarquer par votre classique élégance mais pas pour vos "folles excentricités".

— le tailleur - veste allongé ou non, mais très souvent porté sur un pantalon de même espèce.

— la robe-soleil, pleine de trous pour faire passer les rayons du... soleil.

—La robe de vacances empruntée aux gitanes.

— L'uni, toujours aussi distingué et franchement cher! dans sa... désinvolture.

—L'uni, toujours aussi dinstigué et franchement cher!

## Les accessoires de madame

L'imagination d'une femme se reconnaît souvent dans sa capacité de renouveler sa garde-robe à l'aide d'accessoires pertinents. Cette année, elle peut, de fait, en faire un usage abusif, pour certaines, tellement le foulard, la ceinture, le sac à main, ou les bijoux font "oeuvre de composition" avec le vêtement.

La taille est un atout qui est tant et plus souligné par une variété de ceintures allant de la plus rustique faite en peau de porc à la version la plus souple en fin chevreau avec boucle de métal doré. Il y a aussi les galons tressés à la taille. Chose sûre, de moins en moins d'anneaux métalliques.

Il y a aussi les boutons. Le nacre vole la vedette. On en trouve partout, spécialement sur les manteaux et tailleurs. Là, ils font figure de bijoux tellement ils sont raffinés, cerclés d'or ou dans une forme résolument carrée reposant sur une base de métal dorée. On en trouve encore en pierre jade et en écaille, à moins que l'on parle des "dômes dorés" le bouton-boule par excellence.

Le foulard-écharpe rehausse toutes ces toilettes.... à $16 pièce.

## Incendie chez Cardin

PARIS (AFP)—Un incendie a détruit mercredi matin la collection "Boutique" hommes du couturier parisien Pierre Cardin. Le montant des dégâts, a déclaré Pierre Cardin, est très important.

L'incendie qui avait éclaté vers sept heures au cinquième étage d'un immeuble où était entreposée toute la collection "boutique" hommes a été circonscrit 45 minutes plus tard grâce à l'action conjuguée de trois casernes de sapeurs-pompiers.


LE MONTMORENCY

LA RESIDENCE DE L'ELITE VOUS OFFRE

Disponible en Mai, un 6 pièces avec vue sur le fleuve, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains et un grand salon. Egalement disponibles, des studios meublés ou non.

SERVICE IMPECCABLE
165 est, Grande-Allée - Québec 4 - Tél.: 525-9763

jours Rochette

Donnez à votre foyer un air de printemps dès maintenant.

No 708 Le dernier cri: chaleur au foyer. Tapis shaggy de nylon. Magnifique choix de 7 teintes. Reg. 10.50 28 JOURS: 8.95 v.c.

No 709 Quelques rouleaux de tapis importés. Texture bouclée, serrée, de fibre antimite. Fins de rouleaux, 3 couleurs. Reg. 10.50 à 12.95 28 JOURS: 7.50 v.c.

No 719 Frisé tout laine, Wilton. Qualité exceptionnelle dans une seule couleur, bleu moyen. Reg. 16.95 28 JOURS: 11.50 v.c.

No 720 Wilton 2 tons, 100% laine. Fabrique pour usage commercial. 2 couleurs en magasin. Reg. 18.95 28 JOURS: 13.80 v.c.

No 717 Tapis pour verre cholet, hatis, leger, effet tweed, beige, brun. Largeur 12' Reg. 3.95 28 JOURS: 2.98 v.c.

No 718 La vedette des vedettes 28. Decorez votre salon, vivoir, chambre, salle de jeux etc., à un prix extrêmement attrayant. Choix de 4 couleurs. 100% nylon Dupont, effet 2 tons. Reg. 7.95 28 JOURS: 4.95 v.c.

PENDANT TOUT LE MOIS DE FEVRIER
RABAIS JUSQU'A 50%
tapis, moquettes, carpettes, tuiles, corlon, linoléum.
ÉMILIEN ROCHETTE
555 DE LA COURONNE, COIN ST-VALLIER 529-4164
Ouvert les jeudi et vendredi soir.
Stationnement gratuit sur le terrain même du magasin.

Yvette Bureau
LINGERIE - CORSETERIE
VETEMENTS SPORT
150 ouest, St-Vallier, Québec 8
Tél.: 525-5033

VENTE ET SERVICE SPEED QUEEN
Qualité et satisfaction depuis 1908
AUTOMATIQUES ET AUTRES
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSE
213, 3e avenue
Tél.: 529-8237

au Château Frontenac

La direction est fière de vous annoncer
Ariane
Maître-coiffeuse, styliste réputée et spécialiste en teinture, actuellement au service de notre salon.
Mesdames, mesdemoiselles, vous êtes invitées à prendre rendez-vous, en composant
Tél.: 522-3861 524-4929
LA Châtelaine
Haute Coiffure - Institut de beauté Enr.
• Stationnement gratuit
Le prestige et l'ambiance... au même prix qu'autre part!

en cas d'éruptions boutonneuses utilisez
savlon*
CRÈME MÉDICAMENTEUSE
pour la peau
La plupart des éruptions boutonneuses sont dues aux bactéries • la crème Savlon renferme un agent bactéricide, le cétrimide • assèche rapidement les boutons • ayez toujours sous la main un tube de crème blanc laiteux, non-graisseuse, Savlon • en vente dans les pharmacies seulement.
Le choix de l'équipe de ski nationale.
savlon crème antiseptique
Prix de détail (suggestion) $1.50
*Marque déposé

## Les relais radioélectriques devront servir l'intérêt public – Kierans

OTTAWA (PC) — Dorénavant, les exploitants de systèmes de relais radio-électriques, privés et publics, devront être en mesure de prouver, pour obtenir une licence, que les installations projetées sont dans l'intérêt commun et répondent à des besoins véritables.

Cette nouvelle politique à caractère provisoire toutefois a fait l'objet d'une déclaration du ministre des Communications, M. Eric Kierans, hier, aux Communes.

Le ministre a précisé que cette nouvelle directive pourra être révisée dans le cadre des études de la Télécommission, créée par le gouvernement canadien, il y a quelques mois.

M. Kierans a souligné qu'au cours des dernières années les exploitants tant privés que publics, pour obtenir un permis, ne devaient répondre, en général, qu'à des normes techniques.

Mais l'importance grandissante de cette technique de télécommunications, a-t-il dit, exige maintenant que nous considérions d'autres facteurs "si nous voulons permettre la croissance ordonnée d'un système canadien de communications".

Cette nouvelle politique permettra aussi, selon lui, d'offrir un maximum d'avantages sociaux tout en favorisant une judicieuse répartition des investissements.

**Conditions**

Puis, le ministre a résumé ainsi les conditions que devront dorénavant remplir les exploitants lorsqu'ils solliciteront une licence. Il faudra que tout demandeur prouve que:

1 — les installations qu'il propose d'implanter sont dans l'intérêt commun et répondent à des besoins véritables;

2 — les installations existantes ne peuvent vraiment satisfaire les exigences du bien commun;

3 — le système se conforme aux normes techniques et aux qualités de service des réseaux qui sont déjà opérationnels, assurant ainsi une utilisation efficace et économique du spectre radio-électriqque.

## Les Français ne connaissent pas le Québec

Les Français n'investissent pas au Québec parce qu'ils ne connaissent pas la géographie. Il leur a fallu le général De Gaulle pour leur révéler que Montréal était la deuxième ville francophone en importance du monde. En outre d'être historiquement casaniers et d'avoir peur de faire de l'avion, ils ont un atavisme pour les produits étrangers qui ont pendant un siècle joui d'une protection douanière.

Telle est la réponse qu'a fait brièvement M. Albert Douillet à la question pourquoi les Français n'investissent-ils pas au Québec. Le directeur technique international de l'Institut européen pour la promotion des entreprises de Paris parlait hier soir devant la Chambre de Commerce française réunie à Saint-Foy. Commentant la déclaration de M. Douillet, un membre de l'auditoire a déclaré: "En somme, les Français ne sont pas sorteux". Ce qui a fait ricaner son entourage.

## La publicité des entreprises canadiennes dans Time ne devrait pas être déductible de l'impôt

OTTAWA (PC)—Un haut dirigeant de la presse écrite a préconisé hier l'abolition du privilège qui permet aux entreprises canadiennes de placer dans la revue Time une publicité déductible de l'impôt.

M. James Daly, vice-président du conseil de Southam Business Publications, a précisé que cette mesure mettrait chaque année $1,000,000 de publicité à la disposition des organes d'information canadiens.

Time et Reader's Digest figurent sur la liste des périodiques exemptés de la loi fiscale qui refuse les déductions d'impôt pour la publicité placée dans les revues étrangères.

M. Daly, qui témoignait devant le comité sénatorial spécial sur les organes d'information, a reconnu que les sommes ainsi libérées n'iraient pas toutes à la presse du Canada. Mais au moins, les entreprises canadiennes auraient une chance d'en récupérer une part.

Environ un quart de la publicité placée dans la revue américaine Time devrait appartenir aux journaux canadiens, a affirmé M. Daly.

Les publicistes canadiens recourent à Time pour rejoindre un marché particulier, a expliqué le témoin. D'autres succombent au charme de la revue. En moyenne, les annonces placées dans les publications Southam coûtent de 20 à 30 pour cent de leur prix chez Time. Si la revue américaine emporte le morceau, c'est que l'agence de publicité y fait de meilleurs profits.

D'autre part, M. Daly a déclaré que le groupe Southam avait dû s'habituer à la dépense supplémentaire de $300,000 due à la hausse des tarifs postaux.

A ce sujet, le témoin a affirmé que si le groupe Southam jouissait des mêmes tarifs postaux préférentiels que Time, ses coûts d'expédition seraient réduits de moitié.

**Mauvaise politique**

De son côté, le groupe Maclean-Hunter a déclaré au comité Davey que l'atmosphère était bonne au Canada pour les revues d'intérêt général.

Le vice-président de l'entreprise, M. R. A. MacEachern, a expliqué qu'il était inutile de se plaindre des concessions accordées à Time et Reader's Digest. Le gouvernement canadien est aussi mal placé pour restreindre les deux périodiques qu'il l'était il y a huit ans, lorsque le privilège fiscal fut consenti.

A l'époque de l'exemption accordée aux deux périodiques américains, le gouvernement avait jugé impossible d'agir autrement parce qu'il craignait les réactions hostiles des Etats-Unis, a souligné le témoin.

Les lois provinciales visant à protéger le consommateur contre l'insistance des vendeurs de porte à porte à contribué à réduire les abus dans la vente des revues, ont déclaré hier les représentants de Maclean-Hunter devant le comité sénatorial spécial sur les organes d'information.

Les membres du comité ont passé une heure à interroger les agents de Maclean-Hunter sur leurs méthodes de vente.

L'avocat du comité, Me Yves Fortier, a rapporté le cas d'une femme de 85 ans à qui ont avait vendu un abonnement de 30 ans à la revue Maclean.

Le directeur de la circulation du groupe Maclean-Hunter, M. Gordon Rumgay, a affirmé que ces abus étaient rares désormais.

Les méthodes de vente sous pression ne sont plus efficaces, a affirmé M. Rumgay, parce que la population est plus avertie et parce que certaines provinces ont adopté des lois permettant à un client d'annuler un «chat contracté auprès d'un vendeur ambulant.

Maclean-Hunter, a expliqué le témoin, rembourse les abonnements sur demande quand le vendeur était leur employé. La compagnie ne peut rembourser les achats faits par l'entremise d'une agence de l'extérieur.

Environ 75 pour cent des abonnements à Maclean-Hunter sont vendus directement par courrier, par les vendeurs de la compagnie ou par une agence, la Trans Canada Reader Service.

Selon les témoins, Maclean ne toucherait que 50 cents sur $5 pour un abonnement de trois ans. La revue se vend 35 cents l'exemplaire en kiosque. Le reste du $5 va à l'agence d'abonnements et au vendeur.

Généralement, le colporteur remet de 20 à 25 pour cent de ce qu'il reçoit à son agence, laquelle à son tour envoie 10 pour cent du total à la revue.

Le comité a demandé à Maclean pourquoi ses revues se détaillaient 35 cents en kiosque quand la compagnie ne retirait que 50 cents pour un abonnement à 36 exemplaires. M. Rumgay a expliqué que la compagnie retirait le plus possible de ses ventes aux kiosques, et qu'elle percevait le plein tarif sur les réabonnements.

## Pas de négociations avec les Etats-Unis sur la souveraineté du Canada dans l'Arctique (Sharp)

TORONTO (d'après UPI) — Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Mitchell Sharp, a nié catégoriquement, hier, que le Canada et les Etats-Unis poursuivent des négociations sur la question de la souveraineté canadienne dans l'Arctique.

M. Sharp répondait à une question du député conservateur, M. Wallace Nesbitt.

Durant ce temps, le capitaine T.C. Pullen, observateur canadien sur le pétrolier SS Manhattan lorsque ce dernier a traversé les eaux du Nord-ouest, a déclaré qu'il est urgent pour le Canada d'adopter une position ferme et de se défaire de cette attitude désintéressée sur la souveraineté nationale dans l'Arctique.

Pullen a fait cette invitation au gouvernement canadien à l'issue d'une allocution au cours de laquelle il a donné son appui au projet de transport par cargo géant du pétrole de l'Arctique.

La pollution des eaux de l'Arctique demeure dans le domaine des possibilités, a-t-il dit, mais on a exagéré en soumettant "qu'il est inévitable qu'une telle chose se produise".

Après avoir noté la mésaventure du pétrolier libérien Arrow qui déverse son pétrole dans l'Atlantique, près des côtes de Nouvelle - Ecosse, M. Pullen a ajouté: "Est-ce qu'à cause de l'Arrow nous allons abolir le transport du pétrole par bâteau?" Sûrement pas, répondit-il.

## Radio-Canada

### $6,995,000 pour le temps supplémentaire

OTTAWA (PC) — Le comité permanent des Communes sur les comptes publics s'inquiète du nombre d'heures supplémentaires payées par la société Radio-Canada à son personnel.

Pendant l'année qui s'est terminée le 31 mars 1968, la Société a verse $6,995,000 en temps supplémentaire à ses employés, soit une augmentation de $587,000 sur l'année précédente.

Radio-Canada explique qu'une partie de ces dépenses a découlé de la tenue à Montréal de l'Expo 67. Mais le comité, présidé par M. Alfred Hales (PC-Wellington), dans un rapport déposé aux Communes, jeudi, n'en critique pas moins la société pour un usage trop libéral du temps supplémentaire.

ANNONCE

**MONTRÉAL 24 HEURES DE DRAME**

Le 7 octobre, la plus grande ville du Canada découvrit ce qu'il en coûte d'être privée de protection policière. Pendant un jour et une nuit, non seulement les bandits et les gauchistes se déchaînèrent dans les rues, mais une foule de gens censés respectables perdirent toute retenue et se livrèrent au pillage et au vandalisme. Dans Sélection du Reader's Digest de février, un journaliste relate les tristes événements de ce "mardi noir" et souligne la rude leçon qui s'en dégage. Achetez Sélection dès aujourd'hui!

ANNONCE

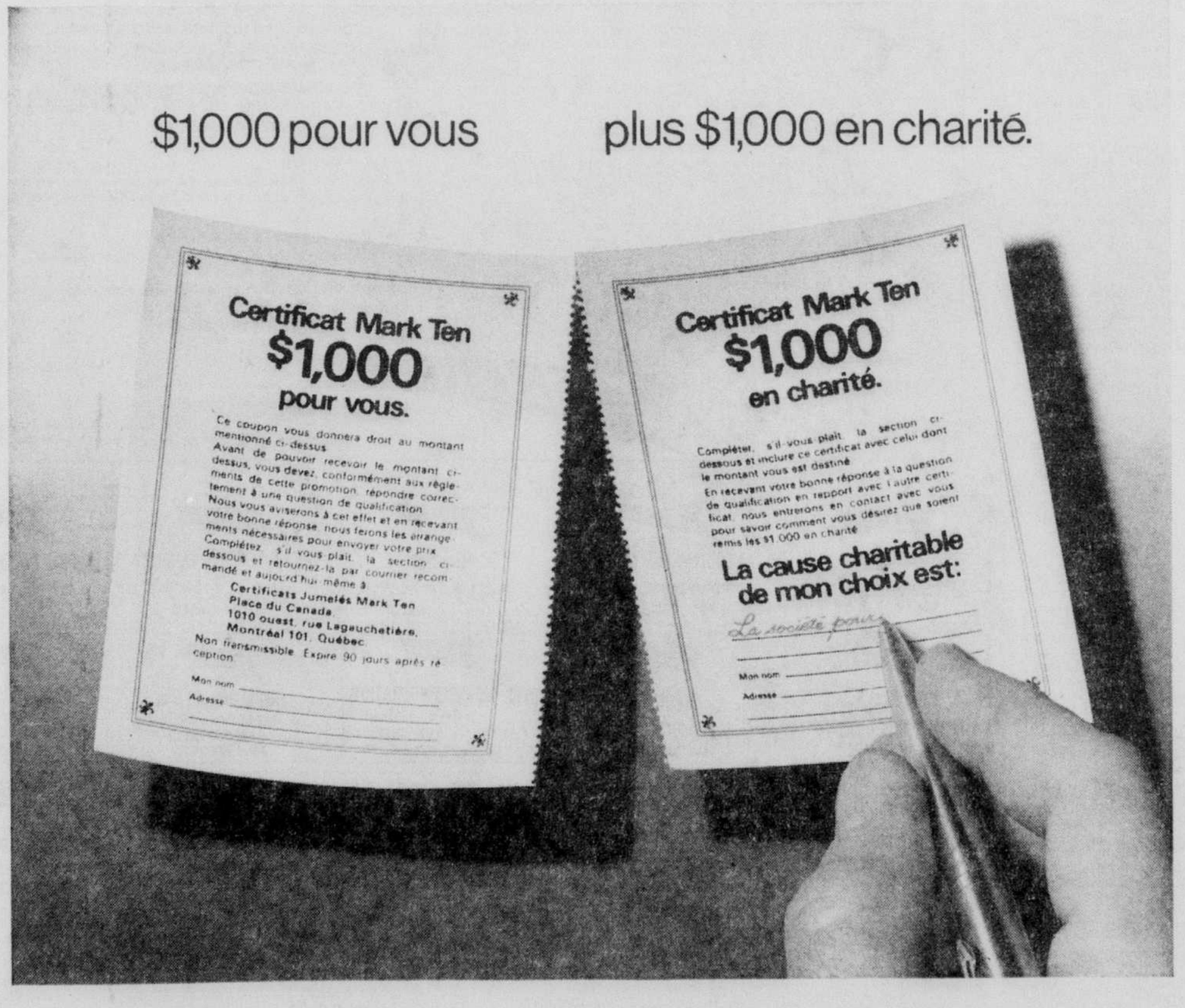
**Plan d'amaigrissement Recette à domicile**

Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

UNE OCCASION
DE PARTAGER
VOTRE BONHEUR
AVEC LES AUTRES.

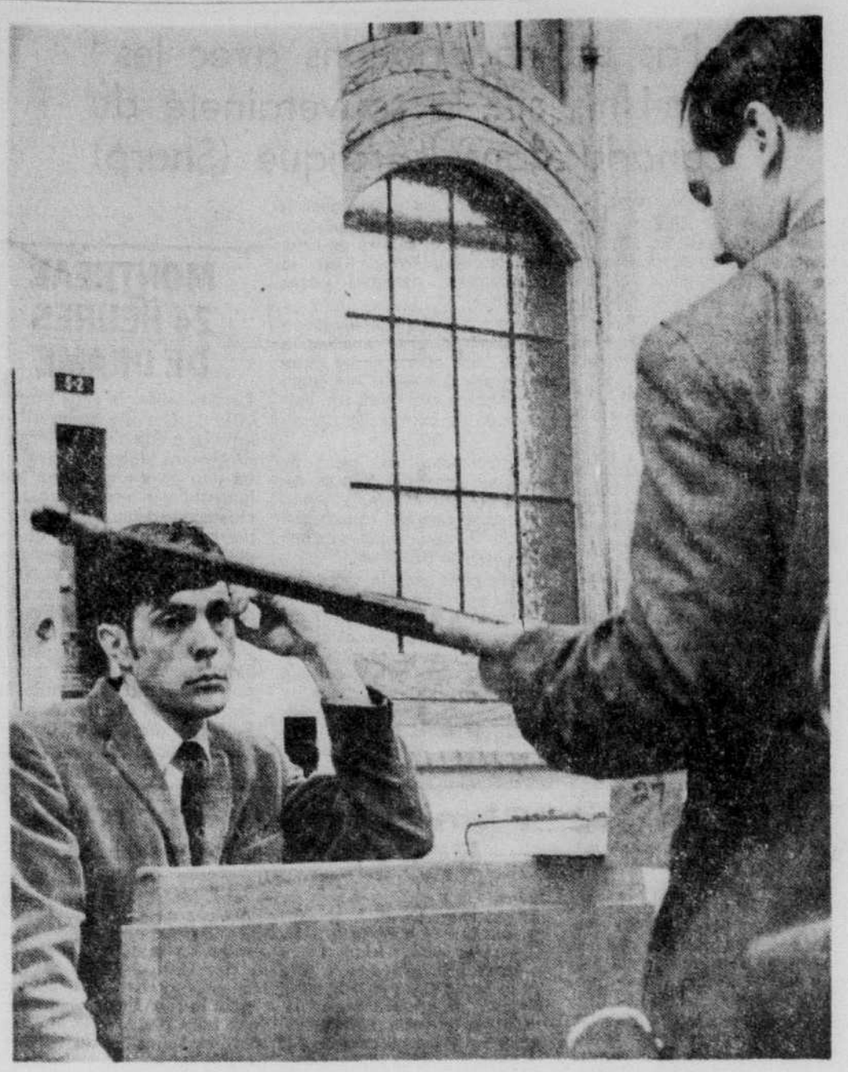
$1,000 pour vous plus $1,000 en charité.




**Une nouvelle idée de Mark Ten.**

En trouvant ces certificats dans un paquet de Mark Ten, vous recevez $1,000 pour vous-même, plus $1,000 destinés à la cause charitable de votre choix. (Et comme toujours, il y a un coupon de valeur dans chaque paquet de Mark Ten.)

Les certificats jumelés d'argent comptant Mark Ten représentent la chance unique de recevoir, et de partager votre bonheur avec les autres.



# LeBourhis tenu criminellement responsable de la mort de Magella et Dorisse Bouchard

par Jos.-L. HARDY

Michel LeBourhis, 25 ans, du 727 rue d'Alquier à Sainte-Foy a comparu ce matin devant le juge Jean Grenier de la Cour des Sessions de la paix sous l'accusation d'avoir assassiné M. Magella Bouchard. Son enquête préliminaire a été remise au 20 février.

Hier, LeBourhis a été tenu criminellement responsable, hier après - midi, de la mort de M. Magella Bouchard, 25 ans, et de Mme Bouchard, née Dorisse Faucher, 24 ans, assassinés dans leur logis au 710 de la rue de Norvge, également à Sainte - Foy, dans la nuit du 6 février. C'est après avoir déclaré qu'il avait devant lui une "preuve circonstancielle très forte" que Me J.-A. Drouin, c.r., a incriminé le jeune homme. Ce dernier sera mis en accusation, aujourd'hui, en Cour des sessions de la paix.

Malgré les avis répétés du coroner et les fortes instances du procureur de la Couronne, Michel LeBourhis a refusé de témoigner en expliquant qu'il ne pouvait donner aucune précision, que tout était vague dans son esprit, qu'il ne voulait pas être jugé par des personnes aux idées préconçues. "a vérité sur les faits, je ne la connais pas. La police peut en dire beaucoup plus long. Il n'y a aucun mot qui puisse décrire mes impressions véritables. C'est tout un ensemble de faits dont je n'ai pas le contrôle qu'on veut me faire dire. Devant les policiers, je me sentais réellement plus à l'aise que je le suis aujourd'hui", dit-il.

C'est ainsi que dans un flot de mots et de phrases, le jeune homme a dit son incapacité de s'exprimer. Précédemment, Me Guy Bertrand s'était objecté au témoignage de son client en disant qu'il sortait de l'infirmerie de la prison, qu'il est mentalement malade et qu'au surplus, son témoignage serait absolument inutile aux fins de la justice et pourrait causer un préjudice grave. Le coroner a expliqué que le jeune homme était seulement appelé comme témoin et qu'il devait témoigner.

Dans la discussion qui a suivi autour des objections de Me Bertrand, le représentant du ministère public, Me François Tremblay, a reproché au procureur de LeBourhis, d'avoir fait valoir ses prétentions devant son client. L'avocat de la défense avait aussi prétendu que la Cour avait suffisamment de preuves pour rendre une décision et que le témoignage requis de LeBourhis serait illégal.

Le coroner s'est alors élevé contre ces remarques. Me Drouin a finalement expliqué qu'il pourrait trouver Michel LeBourhis coupable de mépris de Cour mais qu'il tenait compte des remarques du procureur de la défense sur les conditions mentales de son client.

**HOMME TRANSFORME**

Michel LeBourhis était un jeune homme transformé lorsqu'il est apparu hier. Il ne portait plus la barbe et avait les cheveux coupés. Extrêmement nerveux, il a été amené menottes aux poignets à la boîte des témoins. Dès le début de ses remarques, il a dit qu'il avait lu les journaux pendant son séjour en prison. "Ces personnes-là peuvent écrire n'importe quoi sans avoir à subir des conséquences", dit-il en ajoutant qu'il avait nettement l'impression devant le coroner qu'on ne cherchait pas à le comprendre. "Mon sort est décidé d'après ce que j'ai lu dans les journaux", affirma-t-il.

En présence d'une carabine de calibre 30-30 — l'instrument qui aurait servi au drame — Michel LeBourhis a paru bouleversé. Au procureur de la Couronne, il a déclaré: "C'est une arme semblable que je possède". Sur les représentations de Me Trembiay, le jeune homme a ajouté: "Ce n'est pas un refus de ma part. Je ne peux pas témoigner. Je me rappelle certaines choses. Je ne puis les expliquer. Vous spéculerez ensuite sur le reste. Je ne me sens pas la force de me rappeler ce qui s'est passé. La police a une déclaration signée. Pourquoi ne vous en servez - vous pas?"

**CAUSE DU DRAME**

D'après la déclaration de M. Lucien LeBourhis, père de Michel, une remarque sans aucun fondement faite par Mme LeBourhis à son fils — alors qu'il se trouvait à Montréal avec le bébé Eric, — qu'"il n'aurait plus son enfant s'il ne le ramenait pas", a pu avoir une influence sur le caractère du jeune homme.

Ce dernier avait appelé ses parents et leur avait dit que le bambin s'était brûlé sur une bouilloire, alors qu'il était en visite chez des amis. Les tracas que le jeune homme supportait à la suite des démarches entreprises en cour du Bien-être social et en Cour supérieure pour l'adoption et la garde du bébé, auraient aussi bouleversé le suspect.

Depuis le 1er janvier, à la suite de cet incident, un heurt existait entre les parents et le fils. Ce dernier évitait de parler à son père. Michel LeBourhis occupait un petit appartement au sous - sol de la maison paternelle. Il demeurait là avec son enfant auquel il accordait des soins attentifs. M. LeBourhis a dit que son garçon n'avait pas d'emploi, qu'il exécutait pour lui certains travaux de laboratoire et qu'il étudiait en vue de son entrée à l'université Laval, en septembre prochain.

M. LeBourhis a déclaré que le bébé Eric, demeurait chez lui depuis sa naissance. "On le choyait, on le nourrissait, on lui assurait tous les soins. C'était l'enfant naturel de Michel et de Dorisse Faucher", a-t-il dit.

Le père de l'inculpé a aussi déclaré que "c'était dans le caractère de Michel de se buter". Il a précisé que le jeune homme aimait son enfant, qu'il était sensible à tous ses gestes et qu'il jouait intelligemment avec lui. "A plusieurs reprises, depuis janvier, on a essayé de le ramener à nous, mais Michel restait distant. Quelques jours avant le drame, on lui avait même glissé un mot sous la porte, lui demandant s'il avait un témoignage important en sa faveur, contre la demanderesse, dans la cause inscrite en Cour supérieure", a expliqué le père.

Interrogé sur les armes qui se trouvaient dans le logis, M. LeBourhis a dit que lui et ses fils possédaient 4 carabines de calibre .22; 2 carabines de calibre .12; une de calibre 410; 2 automatiques de calibre .22 et une 30-30. Cette dernière était la propriété de Michel.

**ENQUETE POLICIERE**

Plusieurs agents municipaux de Sainte-Foy, qui ont participé à l'enquête sous les instructions du détective R. Liboiron, ont fait part de leurs constatations sur les lieux du drame et fourni des détails sur l'arrestation de Michel LeBourhis.

Aucune empreinte digitale n'a pu être relevée pas plus sur l'arme que sur d'autres objets.

Suivant l'autopsie pratiquée par le Dr Authier, M. Magella Bouchard a été atteint de trois balles et son épouse de deux. En tout, huit balles ont été tirées. Les policiers ont aussi trouvé sur la table une carabine de calibre 30-30 ainsi que 11 balles pleines. Dans un veston de l'inculpé, à son logis, un policier a trouvé la 20e balle, celle qui complétait le contenu de la boîte.

Les policiers de Sainte-Foy ont aussi rappelé que quelques minutes après que le drame leur eut été signalé, ils ont rencontré un jeune homme aux cheveux longs et portant la barbe, qui leur parut étrange. Ce dernier se dirigeait alors vers la rue Dalquier.

Au moment de l'arrestation, les policiers qui s'étaient amenés avec tout un équipement et un haut-parleur, ont interpelé Michel LeBourhis. Ils ont d'abord aperçu M. Lucien LeBourhis. Ce dernier s'est adressé à eux en disant: "Je viens d'apprendre que Dorisse et Magella sont morts. Est-ce vrai?" Quelques instants plus tard, Michel LeBourhis se livrait à la police. Aux deux agents de police qui le conduisaient au poste de police, il ne fit de lui - même aucune déclaration.

**DES BRUITS ET DES CRIS**

Le concierge, M. J.-Yves Blouin, a remarqué une coulisse de sang sur le mur et des taches sur le plancher du salon. M. et Mme Xavier Koeb et M. Jeannot Brassard ont aussi été éveillés par des bruits de coups et des cris. M. Brassard a aperçu, de la fenêtre de sa chambre à coucher, un individu qui descendait précipitamment l'escalier. Quant à M. Koeb, il a expliqué qu'en s'approchant de la porte arrière du logis de M. et Mme Bouchard, il a remarqué un "silence troublant" puis entendu les souffles d'une personne qui inhâle de l'air. M. Koeb a cru à la présence d'un cambrioleur. Mme Koeb, pour sa part, a entendu les "cris et hurlements" d'une femme.

Il y avait eu effraction aux deux portes arrière du logis de M. et Mme Bouchard. Quant à M. Blouin, il a cru entendre les cris d'un homme, puis entendu cinq ou six coups, comme si on avait frappé avec une chaise sur le plancher. Il avait d'abord remarqué que quelqu'un montait par en arrière. Peu de temps après, quelqu'un est descendu avec précipitation.

La cause inscrite en Cour supérieure par M. et Mme Bouchard en recouvrement du bébé, Eric, a été rayée du rôle, mercredi dernier. Cette cause avait été remise au tribunal sur la recommandation de Me Anatole Corriveau, à la suite des prétentions de M. et Mme Bouchard, qui affirmaient à la police, qu'il y avait eu rapt de l'enfant, le 27 novembre dernier.

# On nettoie enfin la baie Chedabucto de l'huile du Arrow

ARICHAT, N.-E. (d'après PC) — Les opérations de nettoyage des nappes d'huiles échappées du pétrolier Arrow, dans la baie Chedabucto, commencent enfin aujourd'hui le long des rives, 10 jours après que le bâtiment libérien eut frappé les récifs.

nes de pétrole groupées en nappes de pétrole groupés en nappes sur la mer près des rives rocheuses de cette baie de la Nouvelle-Ecosse.

Jusqu'ici, les efforts s'étaient concentrés sur les opérations de sauvetage du bateau de 11,379 tonnes, qui s'était brisé en deux sur le rocher Cerbère.

On réussit à récupérer le "morceau" arrière du Arrow, qui contenait à lui seul un million de gallons de pétrole. Quant au reste du bâtiment, encore immergé, on ne sait pas combien de gallons il contenait.

Le pétrole, congelé en boules noires par la froide température couvre actuellement la rive nord du Cap Auget à l'Ile Janvrin.

Le Dr Al Lefebvre, du ministère fédéral de l'Energie, des Mines et des Ressources, a déclaré que la plus grande partie du pétrole serait brûlé, mais qu'il serait impossible d'éliminer toute l'huile déversée dans la baie.

Alors que la partie arrière du pétrolier libérien Arrow s'engloutissait hier dans les eaux de la baie de Chedabouctou, en Nouvelle-Ecosse, un autre pétrolier, l'Aimé Gaudreau, propriété de la compagnie Irving, lançait un message de détresse au large de Terre-Neuve.

Ce navire, d'une jauge de 1,900 tonnes, était battu par de forts vents, à la dérive, à la suite d'un arrêt des moteurs occasionné par un début d'incendie dans la chambre des machines. Heureusement, l'équipage réussit à maîtriser les flammes et on apprenait hier soir que le navire avait pu être remorqué en sécurité jusqu'au port d'Argentia, à Terre-Neuve.


ZENITH®

valeurs spectaculaires pour 70

CONSOLE MONTÉE À LA MAIN

CHROMACOLOR

Console compacte Chromacolor, à écran géant de 25", qualité Zenith monté à la main

$995.00*

L'ABERDEEN • A4516W-1
TV CHROMACOLOR Zenith dans une superbe console compacte de style danois moderne en bois franc de choix plaqué noyer huilé avec base de style Scandia.

*Voyez-le sans tarder... et vous choisirez sans hésiter le CHROMACOLOR ZENITH*

SEUL, ZENITH OFFRE LE CHROMACOLOR...

un système révolutionnaire de télévision en couleur comportant une lampe-écran couleur brevetée qui surpasse en brillance . . . en couleurs . . . en détails et en performance . . . celle des appareils ordinaires à écran géant.

Le Chromacolor Zenith est un système total mettant en vedette une lampe-écran plus brillante aux couleurs plus réelles, aux détails plus accentués et aux contrastes plus grands. Au coeur de ce système Chromacolor, on trouve la lampe-écran Chromacolor brevetée, au nouveau procédé "à bordure noire" breveté Zenith. L'image-couleur qui apparaît sur un écran géant est composée de milliers d'infiniment petits points rouges, verts et bleus sur un fond gris. Zenith a trouvé le moyen d'en réduire la grosseur, de les entourer de noir jais et, pour la première fois, d'illuminer entièrement chacun de ces points. Vous verrez la différence immédiatement—non seulement l'image est plus brillante, mais elle présente plus de contrastes, elle est plus définie et les détails sont plus accentués.

LA COMMANDE DE COULEURS EXCLUSIVE ZENITH
neutralise les effets produits par les changements d'éclairage dans la pièce. Elle vous permet de régler simultanément le contraste, le niveau de la couleur et la brillance, à l'aide d'un seul contrôle au lieu de trois boutons séparés.

LE CHÂSSIS TITAN 80 ZENITH MONTÉ À LA MAIN
allie la célèbre sûreté de fonctionnement aux perfectionnements à l'avant-garde en transistor.

LE CERVEAU CHROMATIQUE EXCLUSIF ZENITH
Le premier circuit intégré du genre conçu spécialement pour donner une image couleur aux rouges, aux verts et aux bleus plus fidèles.

L'AFC BREVETÉ ZENITH
permet une meilleure syntonisation de l'image en couleur instantanément et électroniquement et améliore automatiquement la syntonisation en UHF.

LE SYNTONISATEUR SUPER VIDEO RANGE
donne une réception ultra-sensible et un choix très étendu de canaux.

- Sélecteur de canaux UHF perfectionné à commande giratoire
- Haut-parleur frontal de 5" x 3" à cône double
- Cadrans spotlite VHF et UHF Zenith

ZENITH® *La qualité doit y être pour que le nom soit apposé*®

*Prix de détail suggérés par le fabricant. Prix et caractéristiques modifiables sans préavis.

ZENITH
MAGUIRE
1330 MAGUIRE, SILLERY
TEL.: 681-4124

ZENITH
AMEUBLEMENTS TANGUAY
ROND-POINT, LEVIS
TEL.: 837-2496

ZENITH
MAGUIRE
PLACE FLEUR DE LYS
TEL.: 529-4915

ZENITH
AMEUBLEMENTS TANGUAY
535 BOUL. STE-ANNE
TEL.: 661-8865

ZENITH
Québec Electronique Ltée
621 ST-JEAN, QUEBEC
TEL.: 529-9261

ZENITH
MOTEL T.V.
1355 CHEMIN STE-FOY
TEL.: 681-6067

ZENITH
MAGUIRE
2700 BOUL. LAURIER
TEL.: 653-4038

ZENITH
RENE DION REFRIGERATION INC.
2854, 1re AVE, QUE.
TEL.: 623-3826

ZENITH
AMEUBLEMENTS CAPRI
402 ST-DOMINIQUE
JONQUIERE
TEL.: 547-2633

ZENITH
JEAN-PAUL CHABOT
ST-CHARLES
CTE BELLECHASSE
TEL.: 887-3495

ZENITH
DIONNE ELECTRONIQUE ENR.
ST-PHILIPPE DE NERI
KAMOURASKA
TEL.: 498-2954

ZENITH
LES ENCHERES CHERRIER LTEE
183 OUEST, ST-GERMAIN,
RIMOUSKI.
TEL.: 723-7373

ZENITH
ELECTRO LTEE
132 EST, ST-GERMAIN,
RIMOUSKI.
TEL.: 724-4433

ZENITH
GIGUERE T.V. ENR.
STE-CLAIRE
DORCHESTER

ZENITH
JOLICOEUR ELECTRIQUE LTEE
243 - 2e AVENUE
ST-GEORGES EST, BEAUCE

ZENITH
J.-L. LAMONTAGNE ENR.
CHARNY
TEL.: 832-8340

ZENITH
GEORGES-HENRI ROY
ST-VALLIER
CTE BELLECHASSE.
TEL.: 886-3722

# Rupture des négociations entre Weyerhaeuser et ses 120 employés

par François MAILHOT

Les négociations entre la compagnie Weyerhaeuser, de Princeville et les représentants de ses 120 employés, affiliés à la Confédération des syndicats nationaux, ont de nouveau été rompues, hier, à Québec.

Les deux parties avaient accepté de reprendre les pourparlers en compagnie du conciliateur du ministère du Travail, M. Roger Pilote, mais il semble que la réunion d'hier n'a pas permis à la compagnie et au syndicat d'en venir à une entente pour le renouvellement du contrat de travail des employés.

Selon un porte-parole syndical, la compagnie n'a formulé aucune nouvelle offre qui permette d'envisager un règlement prochain du conflit qui dure depuis plus de 26 semaines.

Le syndicat aurait accepté de faire quelques concessions lors de la séance de conciliation d'hier, mais la compagnie s'en serait tenue aux offres qu'elle avait formulées en novembre dernier.

Les employés, qui sont membres du Syndicat national des salariés du contre-plaqué Princeville Inc. (CSN), réclament une augmentation horaire de $0.75 répartie sur un contrat d'une durée de deux ans.

Ils exigent également la réduction de la semaine de travail de 48 à 44 heures avec plaine compensation, de même que divers autres bénéfices marginaux.

La compagnie offre pour sa part une augmentation horaire de $0.40 répartie sur un contrat d'une durée de trois ans et d'autres avantages, jugés insuffisants par le syndicat.

Le salaire moyen horaire des employés au moment du déclenchement de la grève, était d'environ $1.56.

# Occupation de la cafétéria de la compagnie Gaz métropolitain

Le malaise persiste à la compagnie Gaz Métropolitain de Montréal, où 200 employés manuels affiliés à la Confédération des syndicats nationaux ont occupé, hier, la cafétéria de l'entreprise pour protester contre la lenteur de la compagnie à régler leurs griefs.

La protestation des syndiqués avait également pour but de hâter la tenue d'une enquête gouvernementale sur les motifs qui ont poussé la compagnie à congédier 142 employés.

Un porte-parole de la CSN a déclaré, hier, au cours d'une conversation téléphonique, que l'intervention du ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre ne réglait que partiellement le problème des mises à pied.

Après l'intervention du ministère, la compagnie acceptait mardi, de verser des compensations monétaires équivalant à trois et six mois de salaire aux employés congédiés.

Il a précisé que les motifs invoqués par la compagnie pour le congédiement de ces travailleurs sont faux et que le service de surveillance et d'aide aux clients sera offert à des sous-traitants.

La compagnie invoquait des restrictions financières et l'état du marché de l'argent lors du congédiement massif survenu la semaine dernière.

Les employés qui occupaient la cafétéria ont accepté de retourner au travail au début de l'après-midi d'hier, après que la compagnie eut accepté de reprendre les pourparlers en vue d'en arriver à une entente concernant les griefs formulés par sept employés.

Ces travailleurs ont subi une coupure de salaire récemment, après avoir refusé leur transfert dans un autre secteur. Le syndicat juge que ces transferts ont été décidés de façon arbitraire et exige que la compagnie modifie sa décision à cet égard.

# Equipe de fonctionnaires pour aider à la négociation dans la construction

Pour faciliter les négociations dans l'industrie de la construction et pour empêcher qu'elles viennent à se rompre, le ministère du Travail du Québec a formé une équipe de trois hauts fonctionnaires ayant la tâche d'amener les patrons et les syndicats à une entente avant l'expiration des décrets. Les négociations se dérouleront en présence de ces trois personnes.

Le coordinateur de l'équipe est M. Claude Mérineau, directeur général des relations patronales - ouvrières. Les deux autres membres sont MM. Jean Boily, attaché à la Direction générale des normes, et Jean-Marc Jodoin, attaché au Service de conciliation du Québec.

Les négociations ont commencé le 26 janvier, à Montréal pour renouveler les décrets de l'industrie de la construction dont dix expirent le 30 avril et cinq, le 31 mars. Ces négociations touchent les 100,000 travailleurs de la construction du Québec.

La première séance de négociation en présence de l'équipe a eu lieu à Montréal, le 10 février dernier.

Les parties en présence sont, du côté syndical, la Fédération des travailleurs du Québec et la Confédération des syndicats nationaux, et, du côté patronal, la Fédération de la construction du Québec, l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec, l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec, la Corporation des maîtres électriciens du Québec et la Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec.

# 400 délégués au congrès de l'Union des employés de service

Quelque 400 délégués doivent assister, aujourd'hui, au congrès de l'Union des employés de service, syndicat affilié à la FTQ.

C'est la première rencontre provinciale de ce syndicat qui groupe maintenant plus de 10,000 membres au Québec.

Le président, M. Armand Jolicoeur, a révélé hier, dans un communiqué, que le thème du congrès sera "Action et Orientation".

Les trois jours de ce congrès seront consacrés à l'information de membres ainsi qu'à des questions de structure syndicale, a précisé M. Jolicoeur.

Plusieurs personnalités du monde du travail participeront à ce congrès, dont MM. Louis Laberge, président de la FTQ, et Jean Cournoyer, ministre Québécois de la Fonction publique.

# Le Québec est avant tout une province forestière

"Le Québec est avant tout une province forestière." Le ministre des Terres et Forêts, M. Claude Gosselin, l'a affirmé hier, au Château Frontenac, en décrivant devant quelque 200 personnes, l'immense richesse que la forêt représente pour l'économie de la province.

Adressant la parole au banquet de clôture de la journée annuelle des administrateurs de l'Association des industries forestières du Québec, le ministre a particulièrement souligné que le Québec occupe une première place dans le monde pour les produits forestiers et a ajouté: "Nous nous devons de maintenir cette position".

Avec une pointe de fierté, le ministre a soutenu que la forêt au Québec occupe la place au sommet des richesses naturelles, "parce qu'elle est une richesse renouvelable".

"Pour le Québec, dit-il, l'économie forestière représente un revenu annuel de quelque $3 milliards. En 1966, le gouvernement accordait à mon ministère, un budget de $13 millions et, aujourd'hui, ce budget est de $38 millions. Mais c'est de $100 millions que mon ministère aurait besoin pour assurer tout le développement possible de la ressource forestière."

"Il est indéniable que la forêt, par les emplois qu'elle distribue à quelque 150,000 personnes et l'activité industrielle et commerciale qu'elle engendre, constitue un facteur de première importance pour le développement économique du Québec."


DEMAIN C'EST L'OUVERTURE D'UN AUTRE RESTAURANT

LE FIACRE

BOUL. STE-ANNE

SIMPSONS-SEARS

RABAIS 20% à 40%

SAMEDI 14! PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES, S.V.P.!

SOUFFLEUSE 3 1/2 HP.!
Rég. 269.98
208.44 ch.
Equipée d'un moteur développant 3 1/2 hp. Projette la neige jusqu'à 25'. Entraînement par chaînes (incluses). Semi-pneumatiques.
Quincaillerie (Rayon 9), au Rez-de-Chaussée.

MANTEAUX EN CUIR!
Rég. $190 à $400
$114 à $240 ch.
Garnis de lynx aux manches et au col, aussi quelques manteaux en suède. Tons variés. 8 à 16.
Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.

50 seulement! Pour Garçons!
COMPLETS!
Rég. 16.98 à 39.98
8.49 et 12.49 ch.
Complets ou ensembles. 8 de 6 ans, 10 10 ans, 2 11 ans, 1 17 ans, 1 20 ans, 6 12 ans, 2 13 ans, 11 14 ans, 6 15 ans, 3 16 ans.

CHEMISES SPORT!
Rég. $3 et $4
1.49 ch.
Chemises sport col standard ou roulé. Manches longues.
Vêtements pour Garçons (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée.

30 seulement!
COMPLETS!
Rég. $55 à 59.99
29.99 ch. ou 2/$55
Complets pour hommes. Tissures variées. 2 ou 3 boutons. Ouvertures médiane ou latérales. Brun, vert, gris, bleu. 4 36, 6 38, 9 40, 9 42 et 2 44.
Vêtements pour Hommes (Rayon 45), au Rez-de-Chaussée.

TAPIS "EXCITEMENT"!
Rég. 10.99
6.88 ver. car.
Tapis d'Acrilan* très épais. Jamais offert à si bas prix. 40 ver. car. seulement. Ton or ambre seulement. Largeur 12'.
Tapis (Rayon 37), au Deuxième.

Quantité limitée!
BOTTES SIMILI-PHOQUE!
Rég. 12.98
6.99 pai.
Bottes pour garçons et fillettes. Gris. Pointures: 10 à 13 dans le groupe.
Chaussures pour Dames (Rayon 54), au Rez-de-Chaussée.

SOLDE!
ROBES, JUMPERS ET JUPES!
Rég. 3.98 à 8.98
Tissus variés. Tons divers. 2 à 6X ans.
$2 ch.
PYJAMAS!
Rég. 1.98
Pour garçons et fillettes. 4 x 6x ans.
99c ch.
Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.

100% LAINE!
PULL-OVERS!
Rég. 19.95
10.99 ch.
Quantité limitée! Pull-overs pour hommes. Manufacturier renommé. Jaune or, whisky, crème. P.M.G.TG.
Accessoires pour Hommes (Rayon 33), au Rez-de-Chaussée.

RABAIS 50%!
46 seulement!
COUVRE-LITS!
Rég. 6.29
2.99 ch.
Chenille de coton de belle qualité. Frange torsadée sur 2 côtés. Lavable machine.
Rideaux et Tentures (Rayon 24), au Deuxième.

Quantité Limitée! Pour Fillettes!
SOULIERS ESPAGNOLS!
Rég. 8.98 et 9.98
5.99 pai.
Cuir de première qualité. Brun, rouge, noir ou bleu. Pointures: 4 à 12 dans le groupe.
Chaussures pour Dames (Rayon 54), au Rez-de-Chaussée.

VETEMENTS SPORT POUR DAMES!
Rég. 19.98 à $40
$5 et 9.99 ch.
Pantalons droits ou évasés, vestes de ski, quelques chandails et paletots sport en laine et nylon. Marine, vert, beige, jaune ou brun. Tailles: 10 à 18. Grandeurs: P.M.G.
Vêtements Sport pour Dames (Rayon 71), au Rez-de-Chaussée.

DRAPS DE COULEUR!
72x100" 39x75". Rég. 4.79 3.69 ch.
81x100" 54x75". Rég. 4.98 3.89 ch.
TAIES ASSORTIES. Rég. 2.59 ..... 1.99 pai.
Draps Dominion Textile "Filigree". Environ 136 fils au pouce carré après lavage. Bleu, vert, jaune.
Toiles et Literie (Rayon 96), au Deuxième.

POUR MACHINE A COUDRE!
Rég. 79.95
59.98 ch.
Meuble-secrétaire fini Formica inaltérable. 3 tiroirs. (Pour tête à base carrée seulement).
Aspirateurs et Machines à Coudre (Rayon 20), au Deuxième.

60 paires seulement! Pour Garçons!
SOULIERS!
Rég. 7.98 à 9.98
3.99 pai.
Choix de 6 modèles. Cuir noir ou brun. Pointures désassorties dans le groupe.
Chaussures pour Hommes (Rayon 67), au Rez-de-Chaussée.

Hot Wheels
PISTES DE COURSES "HOT WHEELS"!
Rég. 10.99
7.99
Autre modèle Hot Wheels Rég. 6.99 ..... 4.99
TRAINEAU pour 1 à 3 ans. Rég. 10.98 ..... 7.98
PELLE Rég. 98c ..... 59c ch.
Jouets (Rayon 49), au Rez-de-Chaussée.

BERETS GANTS ECHARPES
Rég. $4 à $8
Gants brochés or ou argent, poult-de-soie, berets en laine, écharpes, etc...
99c ch.
Accessoires pour Dames (Rayon 88), au Rez-de-Chaussée.

FER A FRISER!
Rég. 6.98
Fer à friser électrique. 3 rouleaux interchangeables.
4.88 ch.
Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée.

PORTE-DOCUMENTS!
Rég. 12.98 à 15.98
8.99 ch.
Porte-documents, fibre résistante. Solde de séries.
Valises (Rayon 14), au Deuxième.

CORSETERIE! 37 seulement!
Solde de vêtements de base. Combinaison-soutien, bikini, etc...
Jupon Rég. $7 4.99
Bikini Rég. $4 2.99
Soutien-gorge. Rég. $8 4.99
Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.

BAS-CULOTTES "YOUNG FLAIR"!
Bas-culottes double filet de nylon. Ivoire seulement. P. M.G. TG.
Rég. 1.98
1.37 ch.
Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.

PAPIER MURAL ENCOLLE!
Standard ou vinyle. Choix de 25 modèles. S.V.P. prenez vos mesures!
69c à 2.59 ch.
Peinture (Rayon 30), au Rez-de-Chaussée.

NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi et mercredi: 9h.30 A.M. à 5h.30 P.M.
Jeudi et vendredi: 9h.30 A.M. à 9h. P.M. Samedi: 9h. A.M. à 5h. P.M.!

# Favell perdu pour la saison

PHILADELPHIE (PA) — Le gardien Doug Favell, des Flyers de Philadelphie, a été mis au rancart de la ligue Nationale de hockey, pour la balance de la saison, quand il s'est coupé plusieurs tendons d'Achille, accidentellement, dans le vestiaire des joueurs.

Le Dr Stanley Spout, médecin des Flyers, a révélé que Favell aurait la jambe dans le plâtre pour au moins six semaines. "Après coup, il y aura une période de réhabilitation," déclare le médecin des Flyers. "Il ne pourra définitivement pas revenir au jeu, cette saison", ajoute-t-il.

Favell était nu-pieds, près de la douche, dans le vestiaire des Flyers, quand il heurta un patin, après une pratique d'après-midi. L'entaille, juste au-dessus du talon gauche, est profonde de deux pouces.

# Green subira une dernière intervention mercredi

**BOSTON (UPI) — Les Bruins de Boston ont annoncé, hier, que le joueur de défense, Ted Green, souffrant d'une fracture du crâne, subirait une intervention chirurgicale, mercredi prochain, alors qu'on lui insérera une plaque de métal à l'endroit de sa fracture crânienne.**

**L'annonce faite par les Bruins ajoute que l'opération sera effectuée à Ottawa, par le Dr. Michel Richard, et serait pratiquée juste deux jours après que Green et Wayne Maki, des Blues de Saint-Louis, auront comparu à la cour d'Ottawa, en marge avec leur altercation.**

**Green souffre d'un enfoncement de la boite crânienne. Il vint près de perdre la vie quand il fut impliqué dans une bataille à coups de bâtons, avec Wayne Maki, au cours d'une joute d'exhibition, disputée à Ottawa, le 21 septembre dernier.**

**L'opération par laquelle on insérera une plaque de métal dans le crâne de Green complètera les traitements chirurgicaux par lesquel ce dernier recouvrira la santé. Le vétéran joueur de défense des Bruins espère être en mesure d'effectuer un retour au jeu, la saison prochaine.**

**Il a écopé d'une suspension de 30 jours de la part du président de la LNH Clarence Campbell, en marge de sa bataille. Green était considéré comme l'un des meilleurs joueurs de défense de la ligue Nationale, et l'un des plus robustes, avant la bataille et les deux opérations qui le rayèrent du jeu.**

**Les équipiers de Boston n'y allèrent pas de main morte, à l'endroit de Wayne Maki, quand ils eurent, pour la première fois, l'occasion de le rencontrer sur l'équipe du Saint-Louis. Ce dernier subit les assauts de plusieurs Bostoniens, dans un humiliant revers des Blues par 7 à 1, en fin de semaine dernière.**

**Les répercussions à cette rencontre furent vives et sans merci, de la part du pilote des Blues, Scotty Bowman, lequel expédia trois de ses joueurs dans les mineures parce que ces derniers n'étaient pas venus en aide à Wayne durant la joute au Garden de Boston. Il n'y a toutefois eu aucun incident en rapport avec l'affaire Green - Maki, lors de la jjoute à Saint-Louis que les Bruins remportèrent par le compte de 3 à 2, mercredi dernier.**

# Maki et Green en Cour lundi

OTTAWA (PC) — L'arbitre Ken Bodendestel, de Guelph, en Ontario, et les juges de ligne Ron Finn et Rob Waddell, seront les témoins importants lors des enquêtes de Ted Green, des Bruins de Boston, et Wayne Maki, des Blues de St-Louis.

Les deux joueurs de la ligue Nationale comparaîtront en Cour criminelle lundi pour répondre à des accusations d'assaut ayant causé des lésions corporelles à la suite d'un duel à coups de bâtons, lors d'une joute d'exhibition à Ottawa en septembre dernier.

Bodendestel et les deux autres juges de ligne officiaient la rencontre, les arbitres réguliers de la Nationale étant en grève à ce moment.

Green, un défenseur, dont l'état fut considéré comme critique pendant plusieurs jours à cause d'une blessure à la tête, n'a pas encore rejoint les Bruins.

Maki ne fut blessé que légèrement et est revenu récemment avec les Blues de Saint-Louis, après avoir purgé sa suspension et être demeuré quelque temps dans les mineures.

Les causes seront entendues séparément, et l'on commencera par celle de Wayne Maki. Il est tout probable que chacune des enquêtes dure environ une journée entière.

## Claude LAROCHELLE — CARREFOUR

### Trucs pour briser une léthargie

MONTREAL — Si l'entourage de Norm Ullman des Maple Leafs de Toronto ne fait pas attention, le joueur de centre va faire une dépression. Lors de son passage à Montréal, cette semaine, le sympathique Norm m'a confié qu'il en était réduit à lire des ouvrages de haute psychologie. Il avait déjà lu l'ouvrage classique "Power of Positive Thinking" et il vient de passer à travers une brique indigeste intitulée "Psycho-Cybernetics". Ce livre lui a été expédié par un amateur compatissant.

D'ailleurs, Ullman qui n'avait accumulé que 11 buts avant la partie d'hier, à Philadelphie, est inondé de toutes sortes de trucs qu'il trouve dans son courrier: des trèfles à quatre feuilles, des vieux sous, des pattes de lapin et une foule d'objets hétéroclites.

Et les conseils ne manquent pas. Ullman a tellement une attitude dépressive à la maison que sa femme est inquiète. Elle a déjà demandé à George Armstrong et Tim Horton de parler à son mari. Et ils se sont exécutés sans grand résultat. Samedi soir dernier, l'ex-joueur du Detroit s'est soudainement réveillé avec deux buts et deux aides, mais il faudra attendre encore un moment pour voir si c'est le signal de la sortie de la chambre aux tortures.

Tous les bons conseils n'y peuvent rien quand la malchance frappe avec l'acharnement maléfique servi à Ullman. Ce dernier peut vous défiler une foule d'exemples. Il y a quelque temps un de ses lancers a touché les deux poteaux des buts dans une joute contre Pittsburgh. Contre Chicago, il a lancé à côté d'une cage complètement déserte, et sur un lancer de punitions contre Wayne Rutledge du Los Angeles, il a tenté de passer le disque entre les jambes du gardien, mais ce dernier a été plus vite que lui.

L'histoire de la saison de Ullman a été une suite ininterrompue de frustrations près du filet. Il a tout essayé, même la prière intensive, pour se dégager du guépier.

### L'exemple des folies du Toronto

Le pire pour Norm Ullman, ce sont les comparaisons. On sait qu'il a été acquis du Detroit dans la transaction-choc imaginée par Punch Imlach le 3 mars 1968. Il s'est amené à Toronto en compagnie de Floyd Smith et Paul Henderson contre quatre joueurs et non pas les moindres: Frank Mahovlich, Pete Stemkowski, Gary Unger et Carl Brewer.

L'an dernier, le joueur de centre de 34 ans a soutenu la comparaison avec 35 buts, mais cette année il est constamment utilisé comme l'exemple classique des folies passées des Leafs. Ullman déteste ce rôle de mauvais souvenir qu'on lui confie.

Mais comment éviter des comparaisons alors que Toronto est enlisé dans la cave et que Detroit se bat pour une place dans les éliminatoires principalement avec les quatre joueurs cédés par les Leafs. Unger (26 buts), Mahovlich (24), et Stemkowski (17) affichent un total de 67 buts sans compter l'effort de Carl Brewer, tandis que Ullman (11), Henderson (9) et Smith (2) n'ont que 22 buts à opposer.

Il n'est pas étonnant que tous les déboires torontois se centrent sur Norm Ullman, que ce dernier se sente harassé, et qu'il soit déprimé. Comble de malheur Paul Henderson qui a donné 27 buts aux Leafs l'an dernier s'est lui aussi brisé les reins sur une léthargie.

Dans une tentative pour mettre fin aux déboires de ces deux joueurs-clés, le pilote John McLellan a essayé à leurs côtés trois ailiers droits différents: Floyd Smith, George Armstrong et Ron Ellis, peine perdue.

Le numéro 9 du Toronto est jusqu'au cou dans son slump, le pire d'une carrière de 14 ans. Il a connu une saison terrible à Detroit, mais jamais quelque chose de comparable.

"J'avais compté trois buts avant de me fracturer la cheville, dit-il. Je n'avais que 4 buts à la moitié de l'hiver, mais là je suis parti en grande avec 17 buts."

Norm Ullman affirme qu'il se lève le matin furieux contre lui-même. Quand il se regarde dans le miroir, il a la tentation de fracasser le verre avec un coup de poing. e pire dans toute l'histoire est que les jambes de l'athlète sont toujours aussi solides:

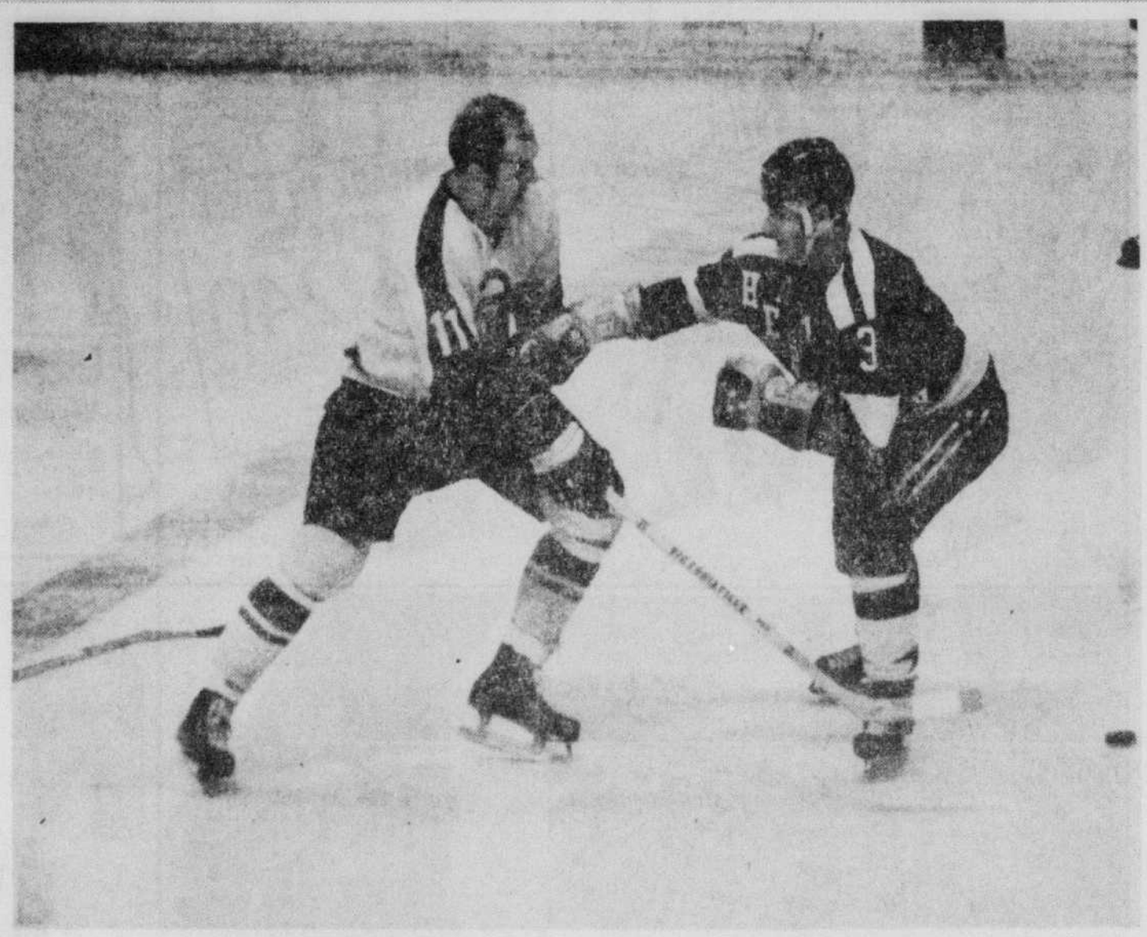
"Je me sens bien, dit-il. Je ne fais rien de différent de l'an dernier. La malchance, je crois. Il me manque la confiance aussi sûrement."

Toutefois, il lui reste un espoir: "Tout peut arriver, dit-il. Il reste deux mois au calendrier. Les choses ne peuvent être pires en tout cas. J'espère me reprendre."

### "Les Voyageurs, une bénédiction"

Certains prétendent que le directeur gérant Sam Pollock n'est pas trop heureux de l'accueil réservé aux Voyageurs dans la Métropole, mais c'est bien le contraire. Le patron considère la venue de cette équipe à Montréal comme un coup de maître . . . affirme Pollock: "Je ne sais pas ce que nous aurions fait cette année si les Voyageurs avaient été installés à Houston plutôt qu'au Forum. Quand nous avons besoin d'aide, nous n'avons qu'à faire quelques pas dans notre propre patinoire. A plusieurs reprises, cette année, nous avions moins de 24 heures pour remplacer un régulier. Je me demande ce qui serait arrivé avec des joueurs à Houston et Cleveland. Avec un Voyageur toujours à la portée de la main, ce fut une bénédiction pour tous."

Jean Béliveau a officiellement présenté son bouquin "Puissance au Centre", hier, et ceux qui l'ont parcouru prétendent que si l'ouvrage est intéressant, il n'est pas fracassant. . .Il fallait s'y attendre, le grand Jean n'a jamais aimé les controverses. Il ne fallait pas espérer qu'il brise des vitres à la Punch Imlach.



UN MAUVAIS COUP — Le défenseur des Bears de Hershey Ralph Keller, voyant qu'il avait perdu son bâton et que Richard Sarrazin était en train de le déjouer, a décidé d'employer la manière forte pour arrêter l'élan du joueur des As. Si vous croyez que Keller donne un coup de poing à Sarrazin, il s'agit d'une illusion d'optique. Le défenseur des Bears a quand même dû purger une punition de deux minutes, à la suite de ce jeu.

## Les "ours" abattus

# Il était temps que ça change (Drolet)

par Roland SABOURIN

Le trio Byers-Drolet-Laforge s'est remis à produire, comme l'espérait l'instructeur Turk Broda, et les As ont remporté une victoire facile de 7-2 contre les Bears de Hershey, hier soir.

Grâce à cette victoire, les joueurs locaux ont repris leur avance de cinq points sur les Reds de Providence et se sont approchés à seulement quatre points des Kings de Springfield, détenteurs de la deuxième position.

"Ce fut une longue soirée", a commenté le pilote des perdants, Frank Mathers, qui était très désappointé de la tenue de ses protégés. Un autre homme fort désappointé dans le vestiaire des visiteurs était le gardien de but André Gill, qui avait été loin de connaître une bonne soirée.

**DROLET HEUREUX**

Chez les As, le capitaine René Drolet était tout souriant après avoir compté le premier but de la soirée après seulement 16 secondes de jeu et avoir obtenu des aides sur les deux buts de Mike Byers et celui de Claude Laforge. Bref, il venait de compléter une soirée de quatre points pour porter son total de la saison à 62.

"Il était temps que ça change. Je commençais à avoir des mauvaises idées", a déclaré un Drolet tout souriant.

Les autres buts des As sont allés à André Gaudette, Serge Bernier et Richard Sarrazin. Les compteurs des perdants ont été Roger Dejordy et Jean-Guy Gratton dans les deux premières périodes.

**WILSON AIDE**

Même si les As ont triomphé par une marge de cinq buts, la victoire ne fut pas si facile qu'elle peut paraître en se basant sur le sommaire. Le gardien de but Dunc Wilson a dû se montrer fort alerte pour les garder dans la partie, particulièrement après que les Bears eurent profité d'une punition à Willie Brossart à 14:22 de la deuxième période pour réduire la marge à 4-2.

Ce but a donné un souffle de vie aux hommes de Mathers. La défensive des As a accusé une certaine mollesse qui n'aidait pas la situation.

**LE 20e DE LAFORGE**

Le but de Laforge était son 20e de la saison, et il a été une sorte de cadeau de la part de Gill, à 9:16 du dernier engagement. Le tout est survenu après un lancer du centre de la glace.

"Je pensais qu'il était à côté du but. C'est pour cela que je n'ai pas fait de geste", nous a confié Gill.

Pour sa part, Laforge nous a admis qu'il avait été tout surpris de voir s'allumer la lumière rouge. "Le lancer n'avait pas de force", a commenté Claude.

Un autre qui a obtenu un but facile a été Bernier. Alors qu'il se tenait à côté de la cage, un lancer d'un coéquipier s'est arrêté sur sa jambe. Comme Gill s'était avancé dans une tentative pour bloquer, Serge s'est retrouvé devant une cage complètement déserte et n'a eu qu'à pousser la rondelle sur une très courte distance.

L'athlète de Matane a pu manquer d'agressivité sur le deuxième but des visiteurs, mais il a connu une de ses meilleures soirées en bousculant rondement.

**CHANCES RATEES**

Les deux clubs ont raté de très belles occasions de compter.

Larry McKillop s'est présenté seul avec Gill à 7:30 de la première période, mais a perdu maîtrise de la rondelle à la toute dernière seconde.

Dans la dernière minute de ce même engagement, Jeannot Gilbert n'a pu profiter d'un "cadeau" que venait de lui offrir Paul Cates avec une mauvaise passe à la ligne bleue du Hershey. Seul avec Wilson, l'athlète de la Baie lança sur le poteau des buts, perdant une chance d'égaler le pointage à 2-2.

Byers et Paiement n'ont pas eu de veine à une minute de distance dans la dernière moitié de la troisième période, chaque fois après de splendides pièces de jeu.

**ENTRE LES PERIODES:** Les trois étoiles du match, choisies par le sportif André Fortin, sont allées à Drolet, Bernier et Wilson... Roger Pelletier a été envoyé dans la mêlée à la dixième minute de la troisième période, et il a servi un solide coup d'épaule à Bill Lesuk, des Bears... Même Bob Currier a vu de l'action, à trois minutes de la fin... Bernier a été chanceux de ne pas recevoir une mauvaise conduite quand il a laissé partir un solide lancer vers l'arbitre Bob Sloan, à la deuxième période... Le même Bernier faillit être mis hors de combat par un lancer de Jim Mair à quelques secondes de la fin... Le trompettiste Onil Leblanc a continué à mettre de la vie dans l'assistance... Les As nous ont quittés ce matin, à 8 heures, pour aller jouer à Baltimore et Rochester, en fin de semaine...

**Première période**

1— Québec, Drolet — 0:15
2— Hershey, DeJordy (Gratton, Nykoluk) — 3:47
3— Québec, Gaudette (Paiement, Bernier) — 6:58

Punitions: McNabb 6:19, Sarrazin 16:37, Keller 19:59.

**Deuxième période**

4— Québec, Bernier (Mair, Paiement) — 9:44
5— Québec, Sarrazin (Dufour, McKillop) — 10:46
6— Keller, (Nykoluk) — 14:22

Punitions: Cates 2:52, Leduk 7:34, Brossard 13:15.

**Troisième période**

7— Québec, Byers (Drolet) — 4:43
8— Québec, Laforge (Drolet, MacSweyn) — 9:16
9— Québec, Byers (Drolet, Laforge) — 19:06

Punition: Keller 19:45

**Lancers par:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Hershey | 17 | 11 | 10 | 34 |
| Québec | 11 | 7 | 14 | 32 |

Gardiens: Gill, Hershey; Wilson, Québec.

Assistance: 1,532.

# Promotion pour Marcel Pelletier

**PHILADELPHIE — Marcel Pelletier a été nommé directeur du personnel des joueurs par les Flyers de Philadelphie de la ligue Nationale de hockey, a-t-il été annoncé par le gérant général Keith Allen.**

**Pelletier, un ancien gardien de but qui a joué avec 13 clubs différents durant sa carrière, dirigera les missions des dépisteurs dans l'organisation des Flyers.**

**Marcel, âgé de 42 ans, a fait partie de l'organisation au cours des quatre dernières années comme joueur, instructeur et dépisteur. Il a complété sa carrière de joueur actif avec les Jersey Devils de la ligue de l'Est des Etats-Unis il y a trois ans.**

**Pelletier est promu au poste nouvellement créé après avoir été éclaireur-en-chef pour deux ans. Alex Davidson, qui était jusqu'ici le dépisteur No 1 des Flyers au Canada, devient éclaireur-en-chef de toute l'organisation.**

**Pelletierr est résident de Cherry Hill, N.J., avec son épouse Dorothy et ses trois enfants.**

# Lorne Worsley à Buffalo pour beaucoup d'argent

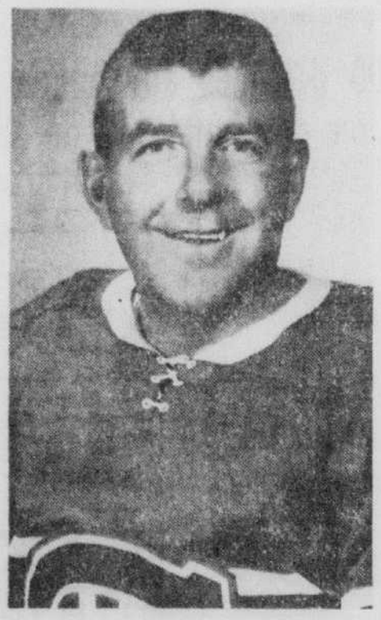
MONTREAL (UPI) — Gump Worsley, le gardien des Canadiens de Montréal maintenant à sa retraite, a déclaré hier que si la nouvelle équipe de la ligue Nationale à Buffalo voulait obtenir ses services "ça va leur en coûter un bon paquet".

Worsley, interviewé à une exposition d'articles de sports où il fait la démonstration d'un nouveau bâton de hockey, a déclaré qu'il n'avait pas encore été approché par le club de Buffalo.

"J'espère qu'ils ont une équipe riche", a-t-il dit. "Si ce nouveau club de Buffalo veut m'avoir, et si Punch Imlach me fait signer, ça va leur coûter beaucoup d'argent.

"J'appartiens toujours à Montréal et je n'ai pas la permission de négocier avec d'autres équipes aussi longtemps que je suis la propriété des Canadiens," a-t-il ajouté. "Qui sait? Je serai peut-être ramassé dans le repêchage d'expansion l'été prochain quand Buffalo et Vancouver choisiront leur nouveau personnel. Et j'ai peut-être des chances de terminer la présente saison avec les Canadiens s'ils ont réellement besoin de moi dans une situation d'urgence."

Worsley a ajouté qu'il jouait de ce temps-ci avec les Oldtimers qui rencontre d'autres équipes du même calibre dans des joutes hors-concours. "J'ai gardé les buts contre Kingston l'autre soir, et je me sentais en grande forme".



**GERANT-ACHETEUR**

**VETEMENTS POUR HOMMES**

SALAIRE ANNUEL: $15,000

Nous demandons un gérant pour assumer l'entière responsabilité du magasin.

Le candidat choisi devra être âgé de 28 à 40 ans, connaître les grands mouvements de la mode et posséder une expérience valable dans le commerce de vêtements et accessoires pour hommes. Il devra également être capable de diriger le personnel, contrôler la marchandise et voir aux achats.

C'est une excellente opportunité, pour un gérant sérieux et dynamique, d'obtenir un poste-clef dans une organisation progressive.

Pour renseignements:

ST-LAWRENCE CLOTHING
95 est, rue St-Vallier
Demandez M. Lax

UN GOURET INCASSABLE — Une "bunny" du club Playboy de Montréal et Gump Worsley, autrefois des Canadiens de Montréal de la ligue Nationale de hockey, font l'essai d'un nouveau bâton de hockey qui sera en vente à travers le Canada l'automne prochain.

(Téléphoto PC)

# Simon Nolet permet aux Flyers de jouer une 19e partie nulle

PHILADELPHIE (PC) — Simon Nolet a déjoué Brice Gamble avec un lancer de 10 pieds dans la 3e période hier soir en permettant aux Flyers de Philadelphie d'annuler 3-3 avec les Maple Leafs de Toronto dans un match de la LNH.

Dave Keon a compté deux buts et récolté une aide sur celui de Mike Walton en procurant une avance de 3-1 aux Leafs, mais Bill Sutherland et Reggie Fleming ont aussi riposté pour les locaux.

C'était le 19e match nul des Flyers cette saison, soit quatre de moins que le record établi par les Canadiens de Montréal en 1962-63.

Le verdict nul a toutefois permis aux Flyers d'augmenter à trois points leur avance sur Pittsburgh au 2e rang de la division Ouest, tandis que les Leafs accusaient un retard de 10 points sur Detroit, installé au 4e rang de la division Est.

Sutherland a ouvert le pointage grâce à un lancer de 20 pieds dans la première période, mais Walton a égalé les chances avant la fin de l'engagement.

Keon a réussi ses deux buts dans la 2e reprise en donnant une avance de 3-1 aux visiteurs, mais Fleming a fait dévier un long lancer de Larry Hillman dans la dernière reprise, avant le but égalisateur de Nolet à 5:23 de la fin du match.

**Première période**

1—Philadelphie, Sutherland 8e (Dornhoefer, Johnson) 2:47

2—Toronto, Walton 18e (Keon, Oliver) 18:28

Punitions: Horton Tor., Dornhoefer Phi., 12:14, Ley Tor., inconduite 14:17, Van Impe Phi., 17:00.

**Deuxième période**

3—Toronto, Keon 22e (Pulford, Oliver) 8:09

4—Toronto, Keon 23e (Pulford, Glenie) 18:40

Punition: Glennie Tor., 10:54.

**Troisième période**

5—Philadelphie, Fleming 6e (L. Hillman, Clarke) 4:57

6—Philadelphie, Nolet 11e (Lacroix, L. Hillman) 14:28

Punitions: Van Impe Phi., 0:47, Glennie Tor., Heiskala Phi., 6:08.

**Lancers par:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Toronto | 14 | 11 | 15 | 38 |
| Philadelphie | 14 | 8 | 10 | 32 |

Gardiens: Gamble, Toronto; Parent, Philadelphie.

Assistance: 14,606

### Stemkowski en vedette

DETROIT (PA)—Peter Stemkowski a récolté deux buts et une aide hier soir en conduisant les Red Wings de Detroit à un gain de 5-2 sur les Blues de St-Louis, qui ont ainsi encaissé leur 6e revers d'affilée dans la LNH.

Gordie Howe, Alex Delvecchio et Garry Unger ont complété le total des vainqueurs tandis que Tim Ecclestone et Phil Goyette ripostaient pour les vaincus.

Ecclestone a profité d'un jeu de puissance pour ouvrir le pointage au début du match, mais Howe a égalé les chances pendant une infériorité numérique des Wings environ 10 minutes plus tard.

Après avoir donné l'avance aux locaux avant la fin du premier engagement, Stemkowski a réussi son deuxième but à mi-chemin de la 3e reprise.

De plus, il a aidé Delvecchio à compter à 10:32 de la 2e période, mais Goyette a ensuite réduit la marge à 3-2 en prenant Roy Edwards en défaut avec son 21e filet de la saison.

Unger a réussi son 27e but de la saison au début de la dernière reprise.

Delvecchio a écopé d'une de ses rares punitions en s'en prenant à Ecclestone dans la dernière période.

**SOMAIRE**

**Première période**

1—St-Louis, Ecclestone 9e (Goyette, McDonald) 2:12

2—Detroit, Howe 18e 12:29

3—Detroit, Stemkowski 18e (Harris, Unger) 15:23

Punitions: Stemkowski Det. 1:15, B. Plager St-L. 6:42, Unger, Det. 11:49.

**Deuxième période**

4—Detroit, Delvecchio 10e (Baun, Stemkowski) 10:32

5—St-Louis, Goyette 21e (Ecclestone, McDonald) 18:22

Punitions: Bergman, Det. 4:51, Stemkowski Det. 7:55, Fortin St-L. 13:46.

**Troisième période**

6—Detroit, Unger 27e (Bergman) 4:12

7—Detroit, Stemkowski 19e (Connelly, Brewer) 9:09

Punitions: Ecclestone St-L. mineure, majeure, Delvecchio Det., majeure 10:55, Harris Det. 11:55.

Gardiens: Edwards, Detroit; Wakeus St-Louis.

**Lancers par:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| St-Louis | 5 | 12 | 12 | 29 |
| Detroit | 14 | 9 | 8 | 31 |

Assistance: 14,581

### COMPTEURS NHL

| | J. | B. | A. | Pts | Pun. |
|---|---|---|---|---|---|
| Orr, Bos | 20 | 64 | 81 | 107 | |
| Esposito, Bos | 22 | 40 | 72 | 27 | |
| Tkaczuk, T.V | 24 | 40 | 64 | 24 | |
| Mikita, Chi | 21 | 32 | 61 | 42 | |
| Goyette, St.L. | 21 | 27 | 58 | 14 | |
| Hodge, Mtl | 24 | 32 | 56 | 39 | |
| Ratelle, NY | 22 | 20 | 53 | 20 | |
| Lemaire, Mtl | 20 | 22 | 51 | 8 | |
| Hueya, Bos | 22 | 27 | 49 | 7 | |
| Cashman, Mtl | 20 | 28 | 48 | 26 | |

## Daniel Ready reprend son poste avec les Remparts

Les Remparts s'installent au Colisée pour trois parties en cinq jours, à compter de ce soir, et leur instructeur Maurice Filion espère bien qu'ils en profiteront pour confirmer le championnat de leur divison.

Le National de Rosemont sera le visiteur, ce soir, à 20h15. Dimanche après-midi, 14h15, les Remparts accueilleront les Maple Leafs de Verdun. Le club local mettra fin à son calendrier régulier local mardi soir avec la visite des Castors de Sherbrooke.

Nos représentants compléteront leur calendrier avec une visite au Rosemont, jeudi soir le 19.

Rosemont, détenteur de la deuxième position de la Section Est, est le seul club à pouvoir se vanter de n'avoir pas subi la défaite contre les Remparts, cette saison. Les protégés de Jean Rougeau se sont même permis un blanchissage de 3-0. Dans la seule autre partie, le National a triomphé par la marge de 6-5.

On verra un nouvel instructeur sur le banc du Rosemont, ce soir. En effet, l'ancien joueur bien connu Paul Larivée a accepté de prendre la succession de Roger "Butch" Marchand. Ce club a encore des chances mathématiques de terminer au sommet de sa division qui est présentement dominée par les Alouettes de Saint Jérôme.

**READY REVIENT**

L'instructeur Filion a confirmé hier après-midi que le gardien de but Daniel Ready sera de retour devant le filet pour la circonstance. Mardi soir, à Sorel, où les Remparts avaient remporté une importante victoire de 6-5, Ready avait été remplacé par Reynald Fortier. Ce dernier a été retourné au Couillars de Sainte-Foy, dans la ligue Junior "B" du Québec.

A l'approche des éliminatoires, Filion est d'avis qu'une trop longue inactivité pour Ready pourrait avoir un mauvais effet. Ready s'est montré plus alerte dans les exercices des derniers jours, démontrant qu'il est bien déterminé à reprendre son poste.

AUTRES NOTES: Richard Bergeron sera le seul absent de l'alignement local, ce soir, Michel Brière et Pierre Roy ayant fait savoir qu'ils étaient prêts à revenir en action . . . Le spectaculaire Jacques Richard, qui a réussi le tour du chapeau dans chacune des deux dernières joutes et qui a même ajouté trois aides mardi, tentera d'obtenir son 59e but de la saison et le 100e de sa carrière chez les juniors . . . Quant à Guy Lafleur, qui bataille avec Luc Simard de Trois - Rivières pour le championnat des compteurs du circuit, il est à neuf buts de son objectif de 100 . . . Pierre Chouinard, qui a réussi le but victorieux à Sorel, continuera à voir beaucoup d'action . . . Dans la ligue Junior "A" du Québec, ce soir, il y aura également un match Saint-Jérôme à Verdun . . .

DEMAIN
C'EST
L'OUVERTURE
D'UN AUTRE
RESTAURANT
LE FIACRE
BOUL. STE-ANNE

## Roland SABOURIN
### SABOURINADES

### Broda vise un total de 64 points

"Dix autres victoires, et je crois que nous serons corrects pour les séries éliminatoires", nous déclarait Turk Broda, l'instructeur des As après la joute de mardi soir. Comme ses hommes lui ont procuré une autre importante victoire, hier soir, ils ne sont donc plus qu'à 18 points de l'objectif de leur pilote.

En supposant qu'ils y réussiraient, les As auraient 64 points. En toute sincérité, nous croyons qu'ils en auront besoin d'un peu plus pour décrocher ce troisième rang dans la Section Ouest. A notre idée, ils devront jouer pour plus de .500 dans les 20 parties qui restent à leur calendrier.

Nos représentants n'ont pas une tâche facile devant eux, si l'on tient compte que 12 de leurs 20 dernières rencontres seront disputées à l'étranger. Le Providence, qui est le rival des As dans cette lutte, a également douze joutes sur la route d'ici la fin de la saison. Ses trois parties à jouer de plus sont prévues pour l'Auditorium de Rhode Island.

Pour le moment, nous ignorons le Springfield même si les As ne sont qu'à quatre points d'eux. Ils n'ont plus que onze parties à disputer comme visiteurs, mais ils en ont quatorze autres devant leurs propres partisans. C'est pour cette raison que nous croyons que les hommes de Jim Anderson réussiront à conserver le deuxième rang dans la section Est.

Nos représentants n'auront pas la tâche facile, demeurons-nous convaincu.

### Mike Byers, joueur de grand talent

Il y a un joueur sur l'alignement des As que nous croyons capable de jouer dans la Ligue Nationale de hockey, dès maintenant, et nous pensons à Mike Byers. Malheureusement, cet athlète n'a pas plus faim qu'il le faut avec le résultat qu'il ne donne pas toujours le rendement dont il est réellement capable.

"Si Byers comptait tous les buts dont il est capable, Drolet serait seul en tête des compteurs", déclarait hier soir l'instructeur Turk Broda. Byers, un athlète que les Flyers de Philadelphie ont obtenu des Maple Leafs de Toronto, venait juste de compter deux buts.

Quelques instants plus tôt, dans le vestiaire des As, nous avions discuté de Byers avec René Drolet, le capitaine des As.

"S'il voulait patiner, je pourrais le mettre dans le clair trois ou quatre fois par soir", nous confiait Drolet. "Simon Nolet démarre plus rapidement que lui, mais il n'y en a pas beaucoup qui peuvent patiner avec lui dans cette ligue une fois qu'il est parti".

Il ne faudrait pas croire que Byers n'est pas intéressé à faire mieux pour les As. C'est tout simplement sa nature. Il ne dérange personne et semble satisfait quand personne ne se préoccupe de lui. "Il ne dit jamais un mot quand il est sur la glace", d'ajouter Drolet en marge du calme de son ailier droit.

Nous serions surpris si les Flyers protégeaient Byers avant la séance de repêchage des clubs Buffalo et Vancouver. S'il est disponible, Punch Imlach sautera certainement sur lui. Il le connaît bien pour l'avoir eu avec lui à Toronto. Le seul reproche qu'il lui fait est justement ce refus à donner le meilleur de lui-même chaque fois qu'il saute sur la glace.

### Dans la bouillabaisse du vendredi . . .

Nous avons appris que les représentants du club Sorel se promettent de faire du bruit à une assemblée de la ligue Junior "A" du Québec prévue pour demain. . .Ces messieurs seraient décidés à obtenir des éclaircissements sur les affiliations que possèdent certains membres du circuit. . .Apparemment, ils veulent en savoir plus long sur l'affiliation entre les Remparts et le Couillard de Sainte-Foy. . .

Un ancien rédacteur sportif de Québec a été conduit ce matin à son dernier repos. . .Les plus vieux se rappellent sans doute de Charles-Miville Deschênes, qui était avec L'Action avant la dernière guerre mondiale. . .Nous n'avons pas eu le plaisir de travailler à l'époque de "Charlie", mais nous nous souvenons de l'avoir rencontré à l'ancien Club des Journalistes, Place George V, où le regretté Irénée Masson nous avait invité pour une entrevue sur la possibilité de venir travailler à Québec.

Un précédent sera créé à Québec, lundi soir, quand les abonnés de Télécable pourront voir en exclusivité le combat de boxe Ellis-Frazier qui est présenté en exclusivité sur circuit fermé. . . Le tout sera retransmis sur le canal 9, qui sert habituellement à la transmission des programmes du poste de Burlington, Vermont. . . C'est certainement le commencement d'une nouvelle ère pour les sportifs locaux. . .

"Si nous avions 50,000 billets, nous pourrions tous les vendre", nous a dit Emil "The Cat" Francis, gérant-instructeur des Rangers de New York, après avoir déploré de ne pouvoir accommoder pour une demande de billets en marge de dimanche après-midi. . .Les Canadiens de Montréal seront les adversaires des Rangers dans ce qui s'annonce comme le "match de l'année" et qui figure à l'horaire de CBS ce sera un autre spécial pour les abonnés de Télécable. . .

### Worsley est mis à l'épreuve

MONTREAL (PC)—Une compagnie canadienne a créé un bâton de hockey "presque incassable" et le public a l'occasion de l'essayer à la Place Bonaventure aux dépens de Gump Worsley d'ici la fin de semaine.

Le président Marc Ruel, de Canadian Hockey Sticks Manufacturing, inc., Drummondville, a révélé hier que ces bâtons seront en vente à travers le Canada l'automne prochain.

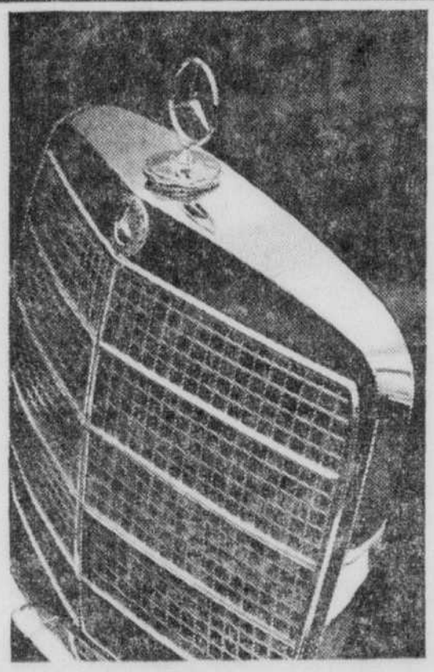
Worsley, qui a quitté les Canadiens de Montréal à la suite d'une mésentente avec le pilote Claude Ruel, a arrêté des rondelles pendant deux heures.

Worsley a révélé que ses trois fils utilisaient environ deux douzaines de hockeys au cours d'une saison et que les nouveaux bâtons devraient en réduire sensiblement le nombre.

Les nouveaux bâtons, qui se vendront de $3 à $5, soit le même prix que les hockeys actuels, sont munis de palettes laminées de deux épaisseurs d'un bois importé de Finlande.

Selon Ruel, la compagnie a l'intention d'utiliser cinq épaisseurs d'ici quelques mois, ce qui rendra les bâtons davantage résistants.

VOYEZ LE DAYTONA '500' Mi.
COURSE "STOCK CAR"
CIRCUIT FERME (télévisé en direct)
PALAIS MONTCALM LE 22 FEVRIER A MIDI (portes ouvertes à 11h. a.m.)
BILLETS EN VENTE Au Palais Montcalm et au Bal Tabarin 550 de la Couronne - Tél.: 524-6200



Comparez une Mercedes-Benz d'occasion à n'importe quelle autre voiture d'occasion: la qualité se fait jour avec l'âge.

Vous vous souvenez de ces bagues que l'on trouvait dans les paquets de bonbons de notre enfance: brillantes comme l'or au départ, mais vite ternies, et laissant au doigt une trace de vert-de-gris!

Un anneau de qualité, au contraire, conserve son brillant à l'usage.

Il en va de même avec les voitures.

**La soudure fait la force**

N'importe quelle voiture neuve a l'air solide. Mais au bout d'un an ou deux, les boulons qui relient les différentes parties de la voiture prennent du jeu, et la carrosserie commence à brinquebaler.

Les Mercedes-Benz, par contre, naissent dans les gerbes d'étincelles provoquées par *des milliers de soudures*. Après 50,000 milles, vous vous demanderez s'il est jamais possible de tirer de la Mercedes-Benz le moindre bruit de carrosserie.

La qualité se fait jour avec l'âge.

**Variante sur le même thème**

Certaines voitures sont la proie de la rouille au bout de quelques années.

Or, chaque Mercedes-Benz reçoit, à l'usine, six couches — ou 44 livres — d'apprêt et de peinture. Même *l'intérieur* des enjoliveurs reçoit une couche d'apprêt.

Résultat: tel un anneau de qualité, la Mercedes-Benz ne perd jamais son lustre.

**Des lignes qui gardent leur jeunesse**

Les voitures qui affichaient une allure "futuriste" il n'y a pas longtemps paraissent déjà désuètes. Les lignes sobres et classiques de la Mercedes-Benz sont à l'épreuve du temps et restent plaisantes pendant des années.

**Caractéristiques techniques exceptionnelles**

Mieux encore, chaque Mercedes-Benz fourmille de caractéristiques techniques et de facteurs de sécurité introuvables sur les voitures courantes, même les plus récentes:

Suspension indépendante sur les 4 roues — ces voitures *collent* à la route.

Direction ferme à recirculation de bille — le volant obéit au doigt et à l'oeil.

L'avant et l'arrière de la carrosserie sont conçus pour *s'affaisser* graduellement en cas de choc, ce qui réduit l'impact et les risques de blessures graves.

**Comparez**

Venez et comparez les Mercedes-Benz d'occasion avec n'importe quelle voiture de la même année, et vous verrez que vraiment, *la qualité se fait jour avec l'âge*.

Repartez ensuite avec *votre* Mercedes-Benz. Et vous prendrez l'habitude de dépasser des gens qui ont payé autant que vous, mais pour une voiture de bien moindre qualité — et qui feront une figure longue comme ça!

"La qualité se fait jour avec l'âge".

CHATEL AUTOMOBILES LTEE
640 OUEST, ARAGO — TEL.: 681-8914
Service qualifié de vente et d'entretien des voitures Mercedes-Benz. Renseignez-vous sur notre garantie à 100%.

# Bernard Gonnet, l'homme qu'il faut pour le Québec (Killy)

## La force de la France

WHISTLER MOUNTAINS, B.C. — Le développement des jeunes skieurs de compétition est un sujet très d'actualité présentement au Québec, particulièrement depuis l'annonce par le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports de l'engagement d'un entraîneur français, Bernard Gonnet. Le gouvernement du Québec s'est enfin décidé à faire un effort dans cette voie, effort qui sera très apprécié par tous ceux qui travaillent activement pour le développement du ski de compétition, ceux qui ont compris comment formateur le ski de compétition peut être.

Profitant de mon séjour en compagnie de Jean-Claude Killy nous avons eu une longue conversation sur les raisons qui font que la France produit autant de skieurs de calibre international, telle une production à la chaîne. D'après Killy, plusieurs facteurs contribuent à garder la France au sommet du ski international dont les principaux sont le support de l'Etat, la coopération de toutes les grandes stations de France, dont les efforts convergent tous vers le même but et en dernier lieu la qualité de l'enseignement donné aux jeunes.

Jacques DESMEULES
LE SKI

Le système est toutefois très simple. A chaque saison dans les principales stations du pays, un total d'environ 150 jeunes de 10 à 13 ans sont choisis par les meilleurs skieurs de chaque station. Ces jeunes sont alors groupés dans une même station où ils profitent d'équipement gratuit, sont nourris et logés gratuitement, tout en profitant de l'enseignement d'entraîneurs très compétents. Ainsi groupés, ces jeunes développent entre eux l'esprit de compétition, l'attitude mentale nécessaire pour devenir champions tout en apprenant en bas âge la technique d'une compétition.

## Bernard Gonnet excellent

C'est donc dire que le facteur le plus important est l'organisation. Comme le déclarait M. Chantigny, la principale tâche qui sera assignée à Bernard Gonnet sera de mettre en place les structures nécessaires afin qu le Québec redeviennent une force importante dans le ski canadien. Comme c'est le gouvernement lui-même qui prend cette initiative nous supposons qu'il fera aussi sa part lorsqu'il sera question d'argent.

Tout semble être sur la bonne voie car selon l'opinion de Jean-Claude Killy, Bernard Gonnet est exactement l'homme qu'il faut pour effectuer un tel travail. De la façon dont Killy nous a parlé de Gonnet, le Québec ne pourrait avoir mieux. Même si beaucoup de gens prétendent qu'un Canadien français aurait pu tout aussi bien faire l'affaire, commentaire que nous avons entendu à plusieurs reprises dans la région de Montréal, nous croyons que l'important est que le but soit atteint, peu importe la nationalité de l'homme en place. Nous préférons un type qui contribue à un programme qui a du succès, à un autre qui n'offre que des possibilités.

## Les Jeux olympiques 1976

Si l'on parle beaucoup dans le Québec de la demande du maire Drapeau au nom de la ville de Montréal pour l'obtention des Jeux olympiques d'été pour l'année 1976, dans l'Ouest le principal sujet de conversation des skieurs est la demande d'un groupe de Vancouver pour l'obtention des Jeux olympiques d'hiver de cette même année.

Comme la récente candidature de Moscou pour l'obtention des Jeux d'été diminue considérablement les chances de Montréal il semble que s'il y a des Jeux olympiques au Canada en 1976 ce sera fort probablement dans le parc Garibaldi, situé à 75 milles de Vancouver. Des épreuves de ski seraient alors disputées à Whistler, où nous sommes présentement, qui offre des possibilités extraordinaires avec ses 4,300 pieds de dénivellation.

S'il est certain que la présentation de ces jeux olympiques d'hiver contribuerait énormément à populariser le ski au pays, il est presque aussi certain que les facilités additionnelles qui devraient être construites à Whistler pour la circonstance en feraient un endroit idéal pour prendre vos vacances l'hiver au pays et peut-être même dans toute l'Amérique du Nord.

Le principal point qui favorise présentement la candidature du parc Garibaldi est que toutes les épreuves pourraient être présentées au même endroit, contrairement aux Jeux olympiques de Grenoble où la distance entre le site des différentes compétitions était très grande, ce qui rendait ces différentes épreuves plus difficiles à suivre pour les spectateurs et les représentants de la presse qui avaient jusqu'à 40 milles à faire pour se déplacer d'une épreuve à l'autre.

Questionné sur ce qu'il pensait des chances du Canada d'obtenir les Jeux olympiques d'hiver de 1976, Jean-Claude Killy a répondu qu'il n'avait aucune idée car dit-il: "c'est de la politique, un domaine où je m'y connais pas".

## Dave Arrington avec Pittsburgh

PITTSBURGH (UPI) — Les Pirates de Pittsburgh ont signé hier le voltigeur Dave Arrington pour un contrat 1970.

Il devient le 32e joueur à accepter les conditions du club.

Arrington a été choisi par les Pirates dans le repêchage d'agents libres et avait été signé en 1966. Il avait été choisi sur l'équipe d'étoiles du club York la saison dernière.

## Shawinigan aide les Remparts

SHAWINIGAN, Qué. (PC) — Les Bruins de Shawinigan ont imposé une cuisante défaite aux Rangers de Drummondville, l'emportant par 12 à 6, dans une joute de la Ligue de hockey Junior A du Québec. Le principal compteur du Shawinigan a été Claude Lambert, qui a inscrit trois buts.

Pour le Drummondville, c'est Yvon Lambert qui a eu le plus de buts, soit deux.

L'arbitre a imposé six punitions mineures, dont quatre à Shawinigan.

## HOCKEY

**HIER**

**Ligue Nationale**
Toronto 3, Philadelphie 3
St-Louis 2, Detroit 5

**Ligue Américaine**
Hershey 2, Québec 7

**Ligue Junior "A"**
Drummondville 6, Shawinigan 12
Laval 5, Cornwall 7
Trois-Rivières 7, Sherbrooke 8

**Ligue Junior "B"**
Grand-Mère à Cap-de-la-Madeleine
Victoriaville à St-Joseph

**AUJOURD'HUI**

**Ligue Nationale**
New York à Oakland

**Ligue Américaine**
Cleveland à Buffalo
Hershey à Montréal
Providence à Rochester
Baltimore à Springfield

**Ligue Junior "A"**
Rosemont à Québec
St-Jérôme à Verdun

**Ligue Junior "B"**
St-Joseph à à Grand-Mère
Ste-Foy à Cap-de-la-Madeleine

**Ligue Interuniversitaire**
Queen's à Montréal

**LIGUE NATIONALE**

**Division Est**

| | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|
| New York | 31 | 10 | 10 | 185 | 115 | 72 |
| Boston | 29 | 12 | 12 | 202 | 138 | 70 |
| Montréal | 28 | 12 | 13 | 180 | 124 | 69 |
| Detroit | 27 | 16 | 8 | 155 | 135 | 62 |
| Chicago | 24 | 18 | 7 | 161 | 116 | 55 |
| Toronto | 21 | 21 | 10 | 156 | 135 | 52 |

**Division Ouest**

| | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| St-Louis | 24 | 21 | 7 | 154 | 130 | 55 |
| Philadelphie | 23 | 21 | 10 | 159 | 160 | 45 |
| Pittsburgh | 17 | 26 | 8 | 122 | 169 | 42 |
| Oakland | 15 | 30 | 6 | 124 | 173 | 36 |
| Minnesota | 10 | 26 | 15 | 140 | 177 | 35 |
| Los Angeles | 9 | 37 | 5 | 110 | 200 | 23 |

**LIGUE AMERICAINE**

**Division Est**

| | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Montréal | 29 | 10 | 5 | 213 | 125 | 67 |
| Springfield | 23 | 20 | 4 | 174 | 189 | 50 |
| Québec | 21 | 27 | 4 | 166 | 195 | 46 |
| Providence | 16 | 24 | 9 | 152 | 179 | 41 |

**Division Ouest**

| | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Buffalo | 32 | 9 | 10 | 195 | 114 | 74 |
| Baltimore | 17 | 16 | 12 | 143 | 146 | 46 |
| Hershey | 17 | 21 | 10 | 170 | 173 | 44 |
| Rochester | 14 | 25 | 12 | 180 | 217 | 40 |
| Cleveland | 11 | 28 | 10 | 135 | 194 | 32 |

**LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC**

**Division Est**

| | PJ | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Québec | 52 | 34 | 17 | 1 | 287 | 201 | 69 |
| Drummond. | 53 | 33 | 19 | 1 | 293 | 242 | 67 |
| Shawinigan | 52 | 32 | 19 | 1 | 294 | 240 | 65 |
| Sorel | 53 | 31 | 22 | 0 | 285 | 212 | 62 |
| T.-Rivières | 53 | 27 | 26 | 0 | 310 | 265 | 54 |
| Sherbrooke | 53 | 22 | 29 | 2 | 257 | 277 | 44 |

**Division Ouest**

| | PJ | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St-Jérôme | 53 | 25 | 25 | 3 | 251 | 277 | 53 |
| Cornwall | 54 | 23 | 27 | 4 | 219 | 241 | 47 |
| Rosemont | 50 | 22 | 27 | 2 | 216 | 229 | 46 |
| Verdun | 53 | 19 | 32 | 2 | 211 | 285 | 39 |
| Laval | 54 | 17 | 36 | 0 | 193 | 301 | 34 |

**LIGUE INTERUNIVERSITAIRE**

| | PJ | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ottawa | 11 | 8 | 2 | 1 | 46 | 34 | 17 |
| Montréal | 12 | 8 | 3 | 1 | 55 | 40 | 17 |
| Carleton | 13 | 6 | 5 | 2 | 70 | 41 | 14 |
| Laval | 13 | 7 | 6 | 0 | 48 | 46 | 14 |
| McGill | 11 | 3 | 6 | 2 | 35 | 43 | 8 |
| Queen's | 10 | 1 | 9 | 0 | 16 | 51 | 2 |

## Les amateurs de football paient encore

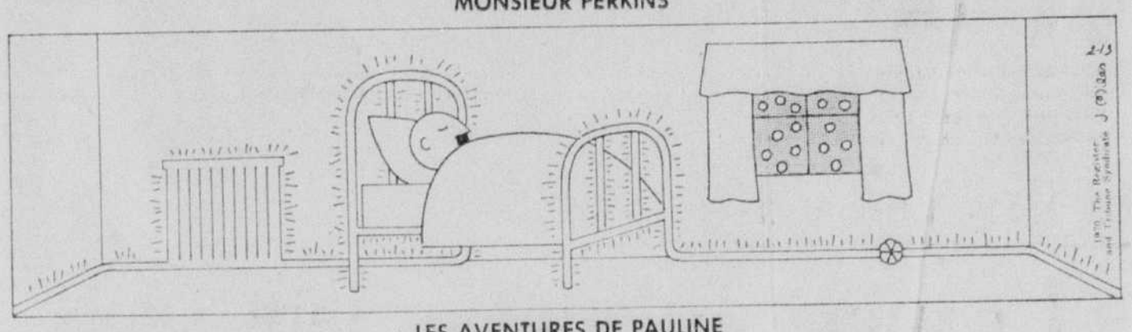
TORONTO (PC) — Les amateurs de football de Kingston et Peterborough, Ont., Montréal, Lethbridge, Alberta, Brandon, Manitoba, et ceux de toute la province de la Saskatchewan pourraient bien être privés de nombreux matches cet automne.

En effet, les deux conférences de la LCF veulent modifier les règlements actuels de télédiffusion des matches.

Présentement, aucun match ne peut être télédiffusé dans un rayon inférieur à 75 milles de l'endroit où le match est disputé, mais des compagnies de télévision communautaire retransmettent dans certaines régions, des matches aux endroits où ils sont disputés.

Le commissaire Jake Gaudaur a révélé hier que la CFE tentait d'obtenir que Kingston et Montréal ne puissent capter à la TV les matches disputés à Ottawa. Cependant, les matches disputés par Ottawa à Montréal pourront être vus sur les écrans de la capitale fédérale.

MONSIEUR PERKINS

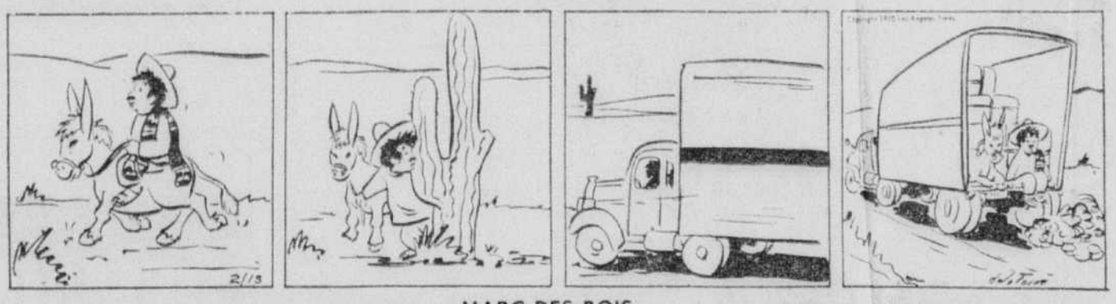


LES AVENTURES DE PAULINE

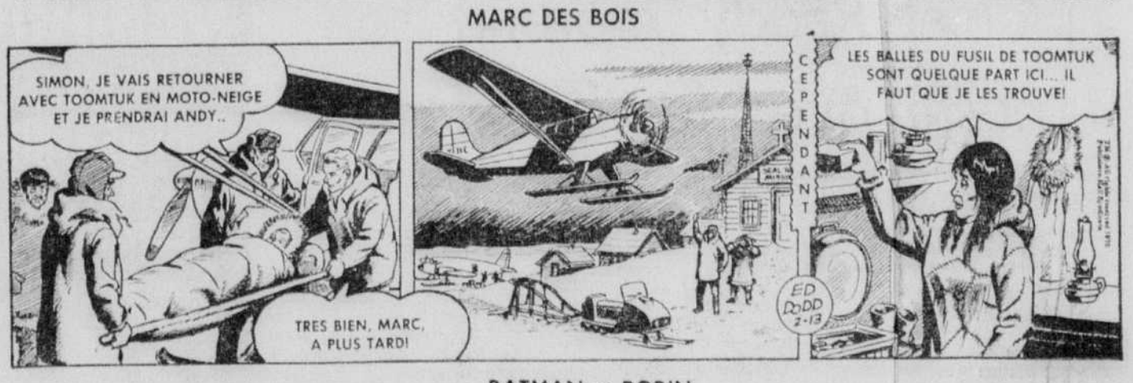
MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS




BATMAN et ROBIN

## Pas le dimanche

# Le match de la coupe Grey aura lieu à Toronto en '70

Par la PC

Le commissaire de la Ligue canadienne de football, Jake Gaudaur, a révélé, hier, la vente de 20 films des matches de la saison 1969 à la TV américaine, en spécifiant qu'on précisera qu'il s'agit bel et bien de la saison dernière.

Par contre, sans préciser le montant obtenu dans un tel marché, Gaudaur a signalé qu'une telle publicité était très importante en vue du recrutement de talents américains.

D'autre part, à l'occasion de la fin de la réunion annuelle de la LCF, Gaudaur a fait les déclarations suivantes:

Le match de la coupe Grey 1970 aura lieu à Toronto samedi, le 28 novembre, en comparaison d'un dimanche à Montréal l'an dernier, "parce que Toronto est plutôt une ville fermée le dimanche et qu'il serait peut-être gênant d'y prolonger le match un lundi devant peut-être 5,000 spectateurs seulement".

Les finalistes devront arriver dans la ville-hôte de la classique canadienne le mercredi à la demande des journalistes qui se sont plaints du peu de copie disponible à Montréal, à l'exception de la fin de semaine.

Les neufs clubs de la ligue ont rejeté l'usage de toute communication électronique pendant les matches à l'exception de celle existant entre le dépisteur et le banc des joueurs. Ainsi, les reprises sur ruban magnétoscopique utilisées entre les jeux par Toronto l'an dernier ne seront plus permises.

Tout joueur prenant sa retraite après le 15 juillet n'aura plus le droit de revenir au jeu pendant la balance de la saison, "car on aurait utilisé un tel stratagème afin de former un corps spécialisé (taxi-squad)".

Enfin, tous les clubs ont convenu d'utiliser un système de comptabilité uniforme.

**REGLEMENTS**

Le comité des règlements a décidé de mettre fin aux tactiques qui ont pour but de retarder le jeu vers la fin des matches en prenant trop de temps dans les caucus ou bien en concédant un touché de sûreté afin de conserver le ballon.

Dans le premier cas, on imposera une pénalité d'un essai lors des deux premiers essais et, si le fait se produit au troisième essai, la pénalité en sera une de 10 verges.

Les instructeurs n'ont pas tous approuvé ce changement, a admis Gaudaur, mais c'est le comité des règlements qui en a décidé ainsi et les instructeurs n'y ont pas droit de vote.

Dans le cas du touché de sûreté, l'équipe qui a été victime d'une telle tactique aura le choix de refuser les deux points.

Elle pourra, par contre, "considérer le jeu comme une passe incomplète", obligeant le club en possession du ballon de poursuivre le jeu à la ligne de mêlée originale.

**AUTRES CHANGEMENTS**

Lors d'un botté d'envoi, le club pourra placer le ballon n'importe où entre les lignes de démarcation réservées à cet effet.

Un ballon, botté en dehors des limites du terrain de la zone des buts sans être touché par un rival, sera remis au jeu à la ligne de 25 verges de l'équipe défensive. Il n'y aura plus de pénalité de 10 verges.

Si un club commet une infraction lors d'un placement, il ne perdra pas son droit de tenter sa chance une autre fois.

Si la première tentative réussit, le point ne sera pas alloué, mais l'équipe offensive aura le droit de se reprendre de l'endroit indiqué à la suite de la pénalité encourue.

Si la première tentative échoue, le club défensif a le choix de refuser une punition de 10 verges ou moins, obligeant le club offensif à recommencer d'une distance minimum de 15 verges plus loin.

Enfin, la LCF a modifié sa restriction sur le nombre de joueurs importés en faisant exception pour un quart-arrière.

En effet, on a adopté une suggestion du Winnipeg permettant d'utiliser un quart-arrière comme adjoint même s'il est un importé.

Ainsi, si un pilote désigne un quart-arrière comme son 11e joueur importé, celui-ci peut servir d'adjoint au quart régulier en tout temps sans obliger l'autre quart à demeurer sur le banc après avoir été remplacé.

Par contre, si le quart importé désigné évolue à toute autre position que celle de quart-arrière, le joueur qu'il remplace alors ne peut revenir au jeu.

## Brown signe

SAN DIEGO (UPI) — Ollie Brown, qui a frappé pour .264 et a fait produire 61 points la saison passée, a signé son contrat avec les Padres de San Diego de la ligue Nationale de baseball.

Brown, meilleur cogneur en 1969 pour les Padres, a également fait du bon travail au champ extérieur. Il a de plus cogné 20 circuits.

Les Padres ont aussi annoncé que le receveur Bob Barton, acquis cet hiver des Giants de San Francisco, avait accepté son contrat. Barton a participé à 49 joutes pour les Giants l'an dernier et avait frappé pour .170 en 106 apparitions au bâton.

## De nouveaux White Sox

CHICAGO (UPI) — Les White Sox de Chicago ont fait savoir hier qu'ils avaient fait signer cinq joueurs additionnels pour 1970, augmentant leur chiffre à 32.

Les dernières signatures appartiennent aux lanceurs droitiers Billy Wynne et Paul Edmundson qui étaient avec le club l'an dernier, ainsi que Virle Rounsaville repêché du Philadelphie, plus les voltigeurs Bob Christian et Ron Lolich.

## Truc du chapeau

CORNWALL (PC) — Michel Renaud a réussi le truc du chapeau en conduisant les Royals de Cornwall à un gain de 7-5 sur les Saints de Laval dans un match de la Ligue junior A du Québec hier soir.

Pierre Duguay, Barry Brooks, Garry Herrington et Denis Roy ont complété le total des vainqueurs tandis que Camille Lapierre, Pat Bosay, Noël Robillard, Maurice Desfossés et Robert Bonami répliquaient pour les vaincus.

TOUT LE MONDE AU TRAVAIL — Le skip Charles Warner de Lennoxville, à gauche, dirige le travail de ses coéquipiers Bob Stafford, Gord Wallace et Mike Mooney lors de leur match d'hier après-midi contre Murdochville en septième ronde du tournoi provincial de curling. Bertrand Martin du club Murdochville surveille le tout de façon impassible.

## La lutte reprend de plus belle

# L'équipe Caledonia fait subir un premier revers à Paul Babin

par Léonce JACQUES

Le tournoi en vue du championnat provincial de curling est loin d'être une affaire finie.

Hier après - midi, en septième ronde, pendant que Paul Babin et son équipe de Murdochville remportaient une sixième victoire consécutive contre aucune défaite en battant l'équipe de Lennoxville par 10-7, le skip Dave Moon et ses coéquipiers du club Caledonia de Montréal étaient humiliés 16-5 par l'équipe du club Sigma.

Automatiquement, les équipes Caledonia et Lennoxville se retrouvaient avec deux défaites. Mais le tableau ne devrait pas tarder à changer hier soir lors de la huitième ronde alors que l'on vit l'équipe Caledonia l'emporter 7-4 contre les représentants du Bas du Fleuve pour faire subir un premier revers à Babin pendant que Lennoxville y allait d'une victoire de 13-8 contre Bruce Crutchfield de Québec.

A la suite de ces rencontres, Babin demeure seul en tête du classement avec une fiche de 6-1 mais Lennoxville et Caledonia le suivent de près avec des records identiques de 6-2 tandis que l'équipe Heather occupe la quatrième place avec une fiche de 5-2.

Aujourd'hui, Murdochville affronte La Tuque et Howick et les porte - couleurs du Bas du Fleuve joueront contre Port - Cartier demain matin en onzième ronde. Advenant une égalité au premier rang au terme des rencontres de demain matin, on jouera une ronde supplémentaire demain après - midi.

Le point tournant du match d'hier soir entre Caledonia et Murdochville est survenu au neuvième bout. Après deux bouts nuls, Babin prit une avance de 1-0 au troisième mais Moon répliqua avec deux points au quatrième. Babin égalisa avec un point au cinquième et on annula le sixième. Moon marqua un point au septième pour prendre une avance de 3-2. Le huitième fut annulé mais Moon "vola" trois points à Babin au neuvième bout et ne fut pas plus chanceux avec sa deuxième. Moon augmenta son avance à 7-2 en "volant" un point au dixième bout et Babin fut incapable de remonter la côte en dépit de deux points au onzième bout.

Hier après - midi, en septième ronde, Babin faisait subir un deuxième échec à Charles Warner de Lennoxville en le battant 10-7. En avant 2-1 après deux bouts, Babin devait donner le coup de grâce à son adversaire avec une poussée de quatre points au troisième bout. Malgré ce déficit, Warner livra une belle lutte à son adversaire et Babin fut dans l'obligation de réussir un coup spectaculaire au dixième bout pour empêcher Warner d'égaliser les chances 8-8.

Hier soir, Warner de Lennoxville marqua quatre points dès le premier bout pour filer vers une victoire de 13-8 aux dépens de Bruce Crutchfield de Québec.

Autant Moon et ses coéquipiers du club Caledonia jouèrent du bon curling hier soir pour triompher de Babin, autant ils avaient été erratiques hier après - midi contre l'équipe Sigma du skip Ernie Lovsin. En avant 3-0 après deux bouts, Lovsin y alla de trois points au troisième et de quatre autres points au quatrième pour prendre une avance de 10-0 dans le match.

Bill Kent du club Heather profitait du "bye" hier soir en huitième ronde mais il devait porter sa fiche à 5-2 hier après - midi avec une victoire de 8-7 contre Port - Cartier. Kent marqua trois points dès le premier bout et réussit à l'emporter même si les représentants de Port-Cartier égalisèrent les chances 4-4 après cinq bouts.

Après huit rondes, toutes les équipes ont subi au moins une défaite et tout le monde a remporté au moins une victoire. Paul Kaluski d'Outremont a fait une première apparition dans la colonne des victoires hier soir en battant Port-Cartier par 12-5.

Septième ronde
Lennoxville (Warner) 7 Murdoch (Babin) 10
La Tuque (Gohier) 5 Riverbend (Ricken) 15
Howick (Black) 6 Outremont (Kaluski) 5
Heather (Kent) 8 Port Cartier (Joyal) 7
Sigma (Lovsin) 16 Caledonia (Moon) 5
Bye — Québec (Crutchfield)

Huitième ronde
Outremont (Kaluski) 12 Port Cartier (Joyal) 6
Sigma (Lovsin) 8 La Tuque (Gohier) 5
Murdoch (Babin) 4 Caledonia (Moon) 7
Lennoxville (Warner) 13 Québec (Crutchfield) 8
Howick (Black) 9 Riverbend (Ricken) 10
Bye — Heather (Kent)

Aujourd'hui
Neuvième ronde 13.45 hrs
Caledonia (Moon) vs Québec (Crutchfield)
Howick (Black) vs Riverbend (Ricken)
Port Cartier (Joyal) vs Riverbend (Ricken)
Outremont (Kaluski) vs Heather (Kent)
Murdoch (Babin) vs La Tuque (Gohier)
Bye — Lennoxville (Warner)

Dixième ronde 19.45hrs
Riverbend (Ricken) vs Heather (Kent)
Murdoch (Babin) vs Howick (Black)
Québec (Crutchfield) vs La Tuque (Gohier)
Caledonia (Moon) vs Lennoxville (Warner)
Port Cartier (Joyal) vs Sigma (Lovsin)
Bye — Outremont (Kaluski)

Demain
Onzième ronde 9.15hrs
La Tuque (Gohier) vs Lennoxville (Warner)
Port Cartier (Joyal) vs Murdoch (Babin)
Heather (Kent) vs Sigma (Lovsin)
Riverbend (Ricken) vs Outremont (Kaluski)
Québec (Crutchfield) vs Howick (Black)
Bye — Caledonia (Moon)

Classement

| | G | P |
|---|---|---|
| Murdoch (Babin) | 6 | 1 |
| Caledonia (Moon) | 6 | 2 |
| Lennoxville (Warner) | 6 | 2 |
| Heather (Kent) | 5 | 2 |
| Howick (Black) | 4 | 3 |
| Riverbend (Ricken) | 4 | 3 |
| Sigma (Lovsin) | 4 | 3 |
| Port Cartier (Joyal) | 2 | 5 |
| La Tuque (Gohier) | 1 | 6 |
| Québec (Crutchfield) | 1 | 6 |
| Outremont (Kaluski) | 1 | 7 |

BALAYEZ . . . BALAYEZ — C'est le mot d'ordre que le skip Paul Babin de Murdochville crie à ses coéquipiers au cours du match que son équipe disputait à celle de Lennoxville hier après-midi au tournoi provincial de curling.

## 87 skieurs à l'oeuvre

MONT ORFORD (PC) — Un groupe international de 87 skieurs participera aux slaloms et slaloms géants masculins et féminins aujourd'hui et demain, à l'occasion de la 15e reprise des épreuves de la coupe Adams.

En l'absence de l'équipe nationale canadienne présentement en Europe, tous les membres de l'équipe B seront en lice et tenteront de mériter une promotion à la première formation, selon leur instructeur Bob Fugère.

Celui-ci a signalé la merveilleuse tenue de Dave Bruneau et de Mike Culver, de Montréal, à Collingwood, la semaine dernière, lors des épreuves de la coupe Peter Campbell.

Au fait, lors de la deuxième descente de Collingwood, Bruneau a triomphé du vainqueur éventuel, le Français Jean-Louis Ambroise, qui sera de la partie à Mont Orford.


EXPORT "A"
La Meilleure Cigarette
FILTRE
au Canada
RÉGULIÈRES ET "KING"


# La droite vicieuse d'Ellis pourrait faire la différence

**N.D.L.R. — Voici le deuxième d'une série d'articles par James J. Braddock, ancien champion mondial poids lourd, analysant le prochain combat entre Joe Frazier et Jimmy Ellis pour la possession de la couronne qui sera disputé au Madison Square Garden lundi prochain.**

par la PC

Jimmy Ellis aura 30 ans le 24 février. J'avais 30 ans quand j'ai battu Max Baer pour le âge est particulièrement favorable pour les poids lourd. J'étais au moins à 10 contre 1 défavorisé contre Baer. Nul ne pouvait croire que quelqu'un puisse battre cet homme charmant et fort de la Californie, du moins pas un type de boxeur comme moi venant de quais d'Hoboken.

Ellis de son côté est favori à 5 contre 1 pour battre Joe Frazier, un colosse de Philadelphie. C'est un peu exagéré. Il n'y a rien de tel que de fixer un "long shot" dans la boxe quand deux solides boxeurs professionnels doivent monter dans l'arène. C'est ce que je pense, et je ne choisis pas l'un ou l'autre pour l'instant. Cependant Frazier devrait être favori selon moi à peut - être sept ou huit contre cinq sur Ellis et dû principalement au fait qu'il a été plus actif.

Nous avons déjà jeté un coup d'oeil sur la forme de Frazier. Nous savons que c'est un type qui aime attaquer sans cesse et a épuiser son adversaire sans rémission. Il a fait de l'excellent travail dans la plupart de ses combats étant donné qu'il n'a pas encore été battu. Mais que peut - on dire sur Jimmy Ellis?

Bon nombre disent que Ellis se bat dans une ressemblance de style comme celui de Cassius Clay. Vous ne pouvez pas vous entraîner pendant des centaines de rondes avec un type sans faire autrement que lui ressembler. Ellis peut faire exactement les mêmes gestes que Clay, mais en réalité il est beaucoup plus que cela. Il a un style qui lui est entièrement personnel et chaque fois que je l'ai vu se battre il m'a impressionné comme étant un boxeur réellement rusé qui peut changer de style pour l'accorder à celui de son adversaire.

Il ressemble à Clay, avec son jeu de pieds changeant et la vitesse de ses poings. Et il ressemble aussi à Gene Tunney dans sa manière de boxer. Il en à un peu d'Ezzard Charles et peut-être aussi de Jersey Joe Walcott. Mettez tout cela ensemble et vous avez Jimmy Ellis. En fait il a un peu de chaque chose.

J'ai été longtemps dans la boxe et j'ai vu pas mal de boxeurs à l'oeuvre mais je n'ai jamais vu une droite aussi vicieuse que celle d'Ellis. C'est un punch qu'il lance quand il est prêt et il a réussi à le synchroniser si bien qu'il fait du très bon travail. C'est grâce à lui qu'il a fait son chemin dans la catégorie poids lourd.

Ils ont déjà placé Ellis devant Johnny Persol dans une demi - finale au Garden un soir, et Ellis lui a servi sa droite à la première ronde et tout fut terminé. Ellis a envoyé au plancher Oscar Bonavena deux fois avec cette fameuse droite, chose que Frazier n'a pas réussi à faire même une fois en 25 rondes avec Bonavena.

Ellis est une cible toujours mouvante. C'est difficile de la toucher solidement et il possède un assez bon jab de gauche et un crochet assez dangereux pour garder son rival hors d'équilibre.

Ellis a battu de rudes boxeurs comme Leotis Martin en graduant des rangs poids - moyens. Il n'a jamais subi la défaite comme poids lourd. Ce sont là de très bonnes notes de crédit. A 5 contre 1, mon pied. Je voudrais bien être parieur.

La question qui se pose avec Ellis est bien entendu, qu'il n'a pas pas disputé un combat depuis plus d'un an. Est - ce si important? Tout dépend du boxeur en question. Je dois dire que dans le cas de Jimmy cela ne devrait pas l'affecter car il ne s'est jamais battu très souvent de toute façon et il est toujours resté en condition.

Ce sera un dur combat pour les deux. Il n'y a pas de combat facile. Et parce que celui - ci opposera un puncher batailleur à un puncher boxeur, ce devrait être une très bonne bataille.

(Dans son troisième et dernier article, Braddock établira une comparaison entre les deux boxeurs et choisira le vainqueur.)

## Tournoi féminin au Jacques-Cartier

**Une vingtaine d'équipes participent cette semaine au tournoi féminin interclubs de curling en vue de l'obtention du trophée "Syndicat de Québec" et la ronde demi - finale de cette compétition sera joué ce soir à compter de 20 heures sur les glaces du club Jacques - Cartier.**

**Dans les deux compétitions "A" et "B", les finales seront présentées le 28 février prochain, de nouveau au Jacques - Cartier, soit en même temps que les finales dans le tournoi masculin. La présentation des trophées et prix aux vainqueurs aura lieu le soir du 28 février.**

## SPORT international

### $650,000 PAS SUFFISANT

**CHICAGO (PA) — En dépit d'un prêt de $650,000 de la part de la Ligue américaine de baseball, les Pilots de Seattle sont toujours en piètre condition financière.**

**Les propriétaires du circuit ont voté cette somme afin de permettre aux Pilots de tenir leur camp d'entrainement du printemps, mais certains d'entre eux admettent que ce geste ne sera guère profitable dans une ville qui n'a attiré que 680,000 amateurs l'an dernier, à ses débuts dans les majeures.**

**Heureux du geste de la LA, le principal propriétaire des Pilots, William Daley, admet toutefois que "cela lui coûtera une fortune pour garder les Pilots à Seattle".**

**Un autre directeur de la LA a estimé les pertes du Seattle en 1970 "à un minimum de $1,700,000", en comparaison de $1,000,000 l'an dernier.**

### FRED SPECK RAPPELE

DETROIT (UPI) — Les Red Wings de Detroit ont rappelé, hier, le joueur de centre Fred Speck, de Fort Worth, un club ferme des Reds. Speck a été rappelé en remplacement de Al Karlander qui souffre d'une sérieuse blessure à la jambe gauche, subie en fin de semaine quand il fut coupé par un patin.

Speck qui a 22 ans est le troisième meilleur compteur de la ligue Centrale de hockey et le meneur pour le Fort Worth, avec 23 buts et 29 assistances pour 52 points. Il s'est joint aux Red Wings, hier soir, pour la partie contre les Blues de Saint-Louis.

Le médecin de l'équipe a dit qu'il n'était pas certain quand Karlander, un gradué de l'Université de Technologie du Michigan, pourrait revenir au jeu. La coupure à l'arrière de la jambe gauche de Karlander a nécessité 50 points de suture.

### CHUTE DE FRANZ VOGLER

VAL GARDENA (AFP) — Le skieur allemand Franz Vogler, âgé de 25 ans, originaire de Oberstdorf (Bavière) ne courra pas dimanche la descente des championnats du monde de Val Gardena.

Vogler a en effet été victime d'une chute au cours de l'entraînement qui s'est déroulé ce matin sur la piste Ciampinoi. Le skieur allemand a décollé sur une bosse à 250 mètres du départ en raison, semble-t-il, d'une faute de carre. Vogler qui a été transporté à l'hôpital souffrirait d'une coupure à la jambe. Les dirigeants allemands n'ont pas encore fait connaître le nom de son remplaçant.

### HUNT ASSISTANT DE IMLACH

BUFFALO, N.Y. — Buffalo, nouvelle franchise de la ligue Nationale de hockey, a nommé, hier, Fred Hunt au poste d'assistant-gérant général.

Hunt cumule présentement les fonctions de gérant général, avec les Bisons de Buffalo, dans la ligue Américaine de hockey. Il travaillera avec Punch Imlach, gérant général et pilote à la fois de la nouvelle équipe de la ligue Nationale.

## Vingtième partie sans défaite

**Le calendrier de 40 parties de la ligue Junior B de hockey du Québec prendra fin dimanche prochain le 22 février. Entre temps, six rencontres seront disputées. Le Couillard de Sainte - Foy jouera deux parties en fin de semaine. Ce soir, il sera à Shawinigan et recevra Grand'Mère dimanche après - midi, à 2 heures 15, au Centre Sportif de Sainte-Foy.**

**Pour une première saison dans le circuit Provincial, Sainte-Foy a connu un immense succès. Ce soir, les hommes de Bob Chevalier essayeront de jouer une 20e partie consécutive sans défaite. Au Centre Sportif de Sainte - Foy, le clan de Bob Chevalier est resté invincible en 19 parties. Après ces deux parties, Sainte-Foy clôturera sa campagne au Cap de la Madeleine contre les Barons, dimanche prochain le 22 février, après quoi, les séries éliminatoires débuteront.**

**Les dates de ces séries seront annoncées incessamment. Il est attendu que les quatre premiers clubs au classement final sont éligibles pour participer aux séries de fin de saison. Toutes les séries sont une affaire de 4 de 7. Actuellement, le Cap de la Madeleine et les Bruins de Shawinigan se disputent l'obtention de la deuxième place.**

**Sainte-Foy jouera contre l'une de ces formations. Les Olympiques de Victoriaville est le quatrième club à prendre part au détail. Chevalier espère que ses troupiers termineront la saison en beauté en méritant les trois prochaines rencontres.**


LOCAUX A LOUER
Modernes - service d'ascenseur - ménage journalier conciergerie permanente - stationnement surveillé.
Très avantageux
Pour bureaux et agents manufacturiers
Le Centre Champlain
265, de la Couronne, Qué. Tél.: 523-1818



Le transport coûte cher?

D'accord, mais certaines méthodes sont plus coûteuses que d'autres. Pour vous permettre de comparer les taux, les Messageries CN viennent de publier, en format de poche, un guide complet de leurs tarifs à travers le pays.

Vous obtiendrez gratuitement ce guide comprenant une liste détaillée des endroits desservis au Canada par les messageries, en remplissant le coupon ci-dessous et en le postant à l'adresse indiquée.

Taux d'expéditions de détail
mini guide
Non-carload rates

messageries CN
express
Renseignements/Information
Ramassage/Pick-up

Les Messageries du Canadien National
B.P. 6107, Montréal, Qué.

Nom _____ Titre _____
LETTRES MOULÉES
Compagnie _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____

messageries CN



clairtone chez aguire
"Le pionnier de la Télé-Couleur à Québec"
Place Fleur de Lys 529-4915
653-4038
allery 681-4124
Nous vous garantissons les meilleures images en couleur de votre localité ou votre argent remboursé.
les maîtres incontestés de la couleur

# L'actualité financière

Par Marcel BOUTIN, rédacteur financier — Contrairement à ce qui s'est passé mercredi, la Bourse de New York a fluctué hier dans d'étroites limites. On sait que le marché avait marqué, la veille, d'intéressantes plus-values principalement en raison d'une rumeur - plus tard démentie - selon laquelle une importante institution bancaire songeait à réduire son taux d'intérêt préférentiel.

Si la Bourse a connu hier une plus grande stabilité, la raison en est que les nouvelles de la journée comprenaient peu d'éléments susceptibles d'aider le marché à poursuivre son mouvement de reprise de mercredi. Incidemment, la moyenne des industrielles de Dow Jones a fermé hier à 755.61, soit une baisse minime de 1.72 point, comparativement à un bond de 10.70 points la veille, alors que la liste mobilière avait enregistré sa seconde plus forte avance de l'année.

Il semble bien que l'impuissance de la cote à poursuivre vigoureusement sa remontée de mercredi ait éloigné du marché nombre d'investisseurs et de spéculateurs. Aussi, le volume des affaires a-t-il été sensiblement inférieur à celui de la veille. Un total de 10,010,000 actions ont été négociées au regard de 12,260,000. En somme, les échanges n'ont été que modérément actifs.

Les investisseurs attendent apparemment le signal d'un assouplissement des contrôles sur le crédit avant de s'engager profondément dans le marché. Par ailleurs, les courtiers ont observé que la Bourse s'est bien comportée hier face au démenti apporté à la rumeur d'une baisse du loyer de l'argent. Dans certains milieux, on estime que la liste mobilière est à la recherche d'un point d'appui qui lui permettrait d'entreprendre un mouvement de hausse.

Ce point de vue n'est pas partagé par tous les experts. La plupart prévoient, en effet, que les chances d'une baisse des cours au cours du premier quart de 1970 sont assez grandes. Si la politique monétaire ne change pas, les seuls effets des restrictions sur le crédit continueraient à peser lourd, sur le marché boursier. Et même si la politique monétaire était renversée mais sans pour autant empêcher l'accumulation des signes de récession, il faudrait s'attendre à un glissement de la cote, a fait remarquer une maison de valeurs de placement, dans une étude sur les perspectives boursières.

A un moment donné, au cours du présent trimestre, la politique monétaire devrait être adoucie, affirme-t-elle. "Une reprise prolongée serait possible alors, si toutefois les perspectives économiques de base n'ont pas été trop sérieusement endommagées par la combinaison de la politique fiscale et de la politique monétaire restrictive, au cours de la dernière partie de 1969", ajoute la revue.

Des mouvements opposés ont caractérisé la séance de jeudi sur les bourses canadiennes. En général, les changements des principaux indicateurs du marché étaient peu importants. L'activité a été modérée aussi bien à Montréal qu'à Toronto. L'un des principaux événements de la journée a été la nouvelle qu'une entente était intervenue entre l'I.O.S. Ltd et la Canadian Channing Corporation Ltd concernant la vente à l'I.O.S., de l'actif et de l'achalandage de la Canadian Channing.

L'I.O.S. se livre, sur le plan international, à une activité financière variée qui comprend, entre autres choses, la vente et la gestion de fonds mutuels. Elle possède une filiale de ventes dans notre pays sous la raison sociale de I.O.S. of Canada Ltd. Sur le plan mondial, l'I.O.S. gère actuellement des fonds possédant un actif global net d'environ $2,400,000,000. Quant à la Canadian Channing, elle est l'une des plus anciennes sociétés de vente et de gestion de fonds mutuels au Canada. Elle agit comme principal distributeur de trois fonds mutuels dont l'actif global dépasse les $170,000,000.

## BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 4350 | $12⅝ | 12½ | 12⅝ | —⅛ |
| Alcan | 2110 | $27¼ | 27 | 27¾ | +¾ |
| Algoma Stl | 5405 | $12 | 12 | 12 | +⅛ |
| Aquitaine | 1270 | $23 | 22¾ | 22¾ | —¼ |
| Argus 2.70pr | 45 | $37 | 37 | 37 | +2½ |
| Argus C pr | 250 | $10⅜ | 10¼ | 10¼ | +⅛ |
| Atl Sug | 875 | $8 | 7⅞ | 7⅞ | —⅛ |
| Bank Mont | 3875 | $15¾ | 15⅝ | 15⅝ | —⅛ |
| Bank NS | 1700 | $21 | 21 | 21 | |
| Bk Can Nat | 200 | $10⅞ | 10⅞ | 10⅞ | +⅛ |
| Bk Prov Cn | 650 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | +⅛ |
| Bell Canada | 2977 | $40½ | 40⅜ | 40½ | —⅛ |
| Bell Rts | 212556 | 3 | 1 | 2 | |
| Bombard | 1265 | $20⅞ | 20¾ | 20⅞ | +⅛ |
| Brascan | 1226 | $15⅜ | 15⅛ | 15¼ | +⅛ |
| B C Forest | 300 | $24 | 24 | 24 | |
| B I Phone | 220 | $65½ | 65¼ | 65½ | +½ |
| Brinco | 210 | 490 | 480 | 480 | |
| CAE Indust | 200 | 490 | 480 | 480 | |
| Can Cement | 360 | $29⅞ | 29¾ | 29⅞ | +⅜ |
| C Dom Sug | 200 | $35⅜ | 35⅛ | 35⅛ | —⅛ |
| Can Brew | 750 | $8⅝ | 8⅝ | 8⅝ | +⅛ |
| C Imp Bk C | 3300 | $21 | 20⅞ | 21 | +⅛ |
| Can Int Pow | 100 | $25 | 25 | 25 | |
| Can Int P pr | 235 | $12½ | 12½ | 12½ | —⅛ |
| Can P In p | 1240 | $29⅞ | 29⅞ | 29⅞ | +⅛ |
| C P R | 483 | $61½ | 61½ | 61½ | —½ |
| C P R 300p | 3000 | $8⅝ | 8⅝ | 8⅝ | +⅛ |
| Can Salt L | 1000 | $16⅝ | 16⅝ | 16⅝ | +⅛ |
| Can Tire A | 425 | $67⅞ | 67⅞ | 67⅞ | +⅛ |
| Canron | 200 | $16 | 16 | 16 | —⅛ |
| Cent Del Rio | 750 | $13⅛ | 12⅞ | 13⅛ | —⅛ |
| Charter Ind | 400 | $6⅞ | 6⅝ | 6⅝ | +⅛ |
| Chemcell | 175 | $8⅝ | 8⅝ | 8⅝ | +⅛ |
| Chum | 200 | $6⅝ | 6⅝ | 6⅝ | —⅛ |
| Chum B | 2800 | $7⅛ | 7 | 7 | |
| Col Cellul | 100 | $7⅝ | 7⅝ | 7⅝ | +⅛ |
| Cominco | 250 | $32½ | 32½ | $32½ | —⅛ |
| Con Bath | 650 | $20½ | 20½ | 20½ | |
| Cons Bath w | 700 | 180 | 170 | 170 | —20 |
| Cons Glass | 100 | $28 | 28 | 28 | —½ |
| Couvrette | 1700 | $7 | 7 | 7 | |
| Crown Cork | 100 | $168 | 168 | 168 | —7 |
| Crown Z A | 400 | $21½ | 21½ | 21½ | |
| Cygnus A | 200 | $5⅞ | 5⅞ | 5⅞ | +⅛ |
| Cygnus B | 300 | $5⅜ | 5⅜ | 5⅜ | +⅛ |
| Dist Seag | 480 | $49⅞ | 49⅝ | 49⅞ | +⅛ |
| Dofasco | 825 | $20½ | 20¼ | 20½ | +⅛ |
| Dom Stores | 151 | $13⅛ | 13⅛ | 13⅛ | —⅛ |
| Dom Text | 200 | $13¼ | 13¼ | 13¼ | —⅛ |
| Dermlar | 4545 | $15⅜ | 14⅞ | 15⅛ | +⅛ |
| Donohue | 3600 | $11⅛ | 11 | 11⅛ | +⅛ |
| Donohue p | 10000 | $18⅝ | 18⅝ | 18⅝ | +⅝ |
| Du Pont | 1100 | $22½ | 22¼ | 22½ | +½ |
| Falcon | 830 | $170⅝ | 170 | 170⅝ | +4⅝ |
| Fam Play | 130 | $13⅝ | 13⅝ | 13⅝ | +⅛ |
| Fraser | 1000 | $27 | 27 | 27 | —½ |
| French Petr | 200 | 900 | 900 | 900 | +10 |
| Genstar | 200 | $12⅝ | 12⅝ | 12⅝ | —⅛ |
| Glengair | 23850 | 440 | 430 | 435 | |
| Glengair wt | 100 | 245 | 245 | 245 | +5 |
| Gr W Saddl | 100 | $5⅝ | 5⅝ | 5⅝ | —⅛ |
| Greyhnd | 900 | 400 | 400 | 400 | |
| Grissol | 150 | $6⅝ | 6⅝ | 6⅝ | +⅛ |
| Gulf Oil C | 2150 | $18½ | 17¾ | 18¼ | +⅛ |
| Home A | 3800 | $21½ | 21⅛ | 21⅛ | —⅛ |
| Hme Pit | 1300 | 300 | 300 | 300 | |
| Hud Bay MS | 80 | $84½ | 84¼ | 84½ | +⅛ |
| Huet D Ltd | 100 | $11⅞ | 11⅞ | 11⅞ | +⅛ |
| Husky Oil | 200 | $13⅛ | 13⅛ | 13⅛ | |
| Imp Oil | 1276 | $12⅞ | 12⅝ | 12⅞ | +⅛ |
| Ind Accept | 11206 | $15⅝ | 15⅜ | 15⅝ | +⅝ |
| Int Nickel | 4137 | $45 | 45⅛ | 45⅛ | |
| Int Util | 245 | $24 | 24 | 24 | +⅛ |
| Int Ut 1.32pr | 100 | $24 | 24 | 24 | +⅛ |
| Inter PL | 1445 | $22⅛ | 22 | 22⅛ | +⅛ |
| Invest G A | 200 | $9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | —⅛ |
| Invest G pr | 100 | $23⅛ | 23⅛ | 23⅛ | —1 |
| I O S Ltd | 1050 | $13⅛ | 13⅛ | 12⅞ | +⅛ |
| Island Tel | 100 | $13⅛ | 13⅛ | 13⅛ | |
| Ivaco | 800 | 465 | 460 | 465 | +15 |
| Jamaica PS | 1300 | 55 | 55 | 55 | +2 |
| Koffler Store | 100 | $12⅝ | 12⅝ | 12⅝ | +⅛ |
| Labatt | 1990 | $28⅛ | 28⅛ | 28⅛ | |
| Labatt Pr | 250 | $28⅛ | 28⅛ | 28⅛ | +⅛ |
| Laur Fin | 200 | 475 | 475 | 475 | —25 |
| Loblaw A | 1550 | $7⅝ | 6⅝ | 6⅝ | |
| Loblaw B | 775 | $6⅝ | 6⅝ | 6⅝ | |
| Maclaren A | 200 | $18 | 18 | 18 | —½ |
| Macmillan | 1215 | $20⅝ | 20⅝ | 20⅝ | +⅛ |
| Marche Un | 100 | $6⅛ | 6 | 6⅛ | —⅛ |
| Mass Ferg | 1285 | $15 | 14⅞ | 14⅞ | —⅛ |
| Melcher | 16285 | $17½ | 16⅞ | 17½ | +⅝ |
| Molson A | 400 | $17⅞ | 17⅞ | 17⅞ | —⅛ |
| Moore Corp | 1785 | $35⅛ | 34⅞ | 35⅛ | —⅛ |
| Nat Sea Pr | 925 | $8⅝ | 8⅝ | 8⅝ | +⅛ |
| Nfld Light | 350 | $7⅝ | 7⅝ | 7⅝ | +⅛ |
| Noranda | 5835 | $31⅝ | 33⅜ | 34⅛ | +⅛ |
| Oshawa A | 350 | $21 | 20⅞ | 20⅞ | —⅛ |
| Pac Petrol | 300 | $26⅝ | 26⅝ | 26⅝ | +⅛ |
| Petrofina Ca | 200 | $15⅜ | 15⅜ | 15⅜ | |
| Pow Corp | 650 | $10⅝ | 10½ | 10½ | +⅛ |
| Price | 500 | $14⅝ | 14⅝ | 14⅝ | —⅛ |
| Q S P Ltd | 135 | $19 | 19 | 19 | |
| Rio Algom | 403 | $18 | 18 | 18 | +⅛ |
| Rolland A | 100 | $6 | 6 | 6 | |
| Roth pr B | 1300 | $20½ | 20½ | 20½ | |
| Royal Bank | 2365 | $21⅛ | 20⅞ | 21 | |
| Royal Trust | 100 | $26⅛ | 26⅛ | 26⅛ | |
| Sandwell Ltd | 100 | $10⅞ | 10⅞ | 10⅞ | |
| Scott Las | 200 | $27⅞ | 27⅞ | 27⅞ | —⅛ |
| Shell Can | 300 | $28⅝ | 28⅛ | 28⅛ | —⅛ |
| Shell In W | 500 | $13 | 13 | 13 | |
| Simpsons | 6875 | $20 | 19⅝ | 19⅝ | —⅛ |
| Steel Can | 2279 | $20⅛ | 20⅛ | 20⅛ | —⅛ |
| Steinbg A | 308 | $12⅝ | 12⅝ | 12⅝ | |
| Superior El | 4250 | $7⅛ | 7 | 7 | —⅛ |
| Texaco Can | 200 | $23⅛ | 23⅛ | 23⅛ | —⅛ |
| Tor Dom | 1600 | $22⅝ | 22⅝ | 22⅝ | —⅛ |
| Tr Can PL | 200 | $27⅝ | 27⅝ | 27⅝ | —⅛ |
| Trans Mt PL | 205 | $16⅝ | 16⅝ | 16⅝ | —⅛ |
| Triad | 300 | 530 | 530 | 530 | —5 |
| Trizec | 1600 | 140 | 130 | 140 | |
| Velcro Ind | 500 | $35⅛ | 33½ | 33½ | —2½ |
| Wajax | 209 | $8⅛ | 8⅛ | 8⅛ | |
| Walk GW | 1850 | $46⅛ | 45⅞ | 46 | |
| Warn Her | 350 | $7⅛ | 7 | 7 | —⅛ |
| West Cst Tr | 175 | $21⅞ | 21⅞ | 21⅞ | —⅛ |
| Westburne I | 200 | $10⅛ | 10⅛ | 10⅛ | |
| Zellers | 100 | $12⅝ | 12⅝ | 12⅝ | —⅛ |

## BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| Alliance Bld | 200 | 405 | 400 | 400 | |
| All Bld pr | 100 | $9 | 9 | 9 | |
| Am Met Ent | 500 | 115 | 110 | 115 | +15 |
| Belgium | 100 | $18⅛ | 18⅛ | 18⅛ | +1⅛ |
| Blue Bon | 2900 | 295 | 295 | 295 | —5 |
| Cantol Divr | 7455 | 370 | 295 | 295 | —55 |
| Capital Divs | 200 | 200 | 200 | 200 | +30 |
| Comm Hold | 500 | 310 | 310 | 310 | —10 |
| Comodore | 400 | $6⅝ | 6⅝ | 6⅝ | +⅛ |
| Cwford All | 900 | 325 | 310 | 325 | —15 |
| Drum Die | 300 | 265 | 260 | 260 | —10 |
| Furlong | 1450 | $7½ | 7½ | 7½ | +⅛ |
| Inv Founda | 100 | $43 | 43 | 43 | +1 |
| Isec Can | 100 | 140 | 140 | 140 | +10 |
| Kambern Dv | 300 | 350 | 350 | 350 | |
| Navco Food | 200 | 85 | 85 | 8 | |
| Paco Corp | 200 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | —⅛ |
| R Resrt D | 43700 | 460 | 430 | 450 | —15 |
| St Law Div | 200 | 210 | 200 | 210 | |
| Spartan | 1100 | 150 | 130 | 150 | +20 |
| Superpak | 150 | $17½ | 17½ | 17½ | +1 |
| Unican Sec | 100 | 400 | 400 | 400 | +25 |
| Val Mar N | 2000 | 210 | 200 | 210 | +10 |
| Van Der Ht | 100 | 350 | 350 | 350 | —10 |
| Visa Bella | 20 | 190 | 185 | 190 | |
| **MINES ET HUILES** | | | | | |
| Abitibi Co | 3110 | 180 | 177 | 180 | |
| Ajax Mnr | 189300 | 21 | 20 | 20½ | +1½ |
| Allied Min | 520 | 82 | 82 | 82 | —1 |
| Amag BBM | 3500 | 20 | 19 | 19 | |
| Ameran | 5000 | 9 | 9 | 9 | +½ |
| Anthon | 11000 | 11 | 10½ | 11 | |
| Anro | 2500 | 6 | 6 | 6 | —1 |
| Atl Nickel | 5000 | 68 | 65 | 68 | +3 |
| Baker Talc | 1133 | 62 | 62 | 62 | +2 |
| Band Ore | 2000 | 6½ | 6½ | 6½ | +½ |
| Barvallee | 15000 | 12½ | 12 | 12 | —1 |
| Bluewater | 2000 | 52 | 51 | 52 | —3 |
| Bruneau | 4500 | 12½ | 12 | 12½ | +½ |
| Cadillic E | 192550 | 790 | 700 | 775 | +55 |
| Can Magnt | 2500 | 50 | 50 | 50 | |
| Cannon | 2000 | 20 | 20 | 20 | |
| Capri Min | 94700 | 94 | 91 | 91 | +3 |
| Castle Oil | 100 | 295 | 295 | 295 | +15 |
| Chipman | 2500 | 11 | 11 | 11 | |
| Clero Min | 74000 | 22 | 20 | 22½ | +1½ |
| Comnigs | 14700 | 20 | 19 | 19 | —1 |
| Cons Bellk | 1000 | 5 | 5 | 5 | —½ |
| Cons Dolan | 1500 | 28 | 28 | 28 | |
| C Manitoba | 9200 | 28 | 27 | 28 | |
| C Nor Expl | 866 | 100 | 93 | 100 | |
| C Prop MH | 2800 | 24 | 23 | 24 | +1 |
| Cons Virg | 500 | 203 | 203 | 203 | —6 |
| Corgemine | 2000 | 55 | 54 | 54 | —2 |
| Cwbridge | 1000 | 8 | 8 | 8 | —½ |
| Crusade | 1950 | 250 | 225 | 225 | —15 |
| Dauphin | 2000 | 22 | 21 | 21 | —1½ |
| Devils Elb | 7000 | 28½ | 28 | 28 | |
| Dom Lease | 8500 | 29 | 28 | 28 | —1 |
| Dumont | 1500 | 23½ | 21½ | 23 | —½ |
| Duvan Cop | 2600 | 13 | 12 | 13 | +1 |
| Dynamic M | 1800 | 125 | 122 | 125 | +3 |
| Eagle Min | 10200 | 120 | 118 | 117 | —1 |
| Early B M | 100 | 190 | 190 | 190 | +15 |
| Fab Metal | 3000 | 7⅛ | 7 | 7⅛ | +⅛ |
| Fano Min | 8000 | 23½ | 22½ | 23½ | +½ |
| Fidelity | 2000 | 23 | 23 | 23 | +1 |
| Gibralt M | 1200 | 400 | 400 | 400 | +15 |
| Glen Lake | 2000 | 66 | 65 | 65 | |
| Gr W Mng | 5500 | 41½ | 41 | 41 | —4 |
| Guard M | 29500 | 25 | 22 | 25 | |
| Imp Minrl | 500 | 15 | 15 | 15 | |
| Int Norsal | 6000 | 11 | 11 | 11 | |
| James Bay | 5500 | 60 | 58 | 59 | —2 |
| Keltic | 2000 | 8½ | 8 | 8½ | |
| Kontiki | 5000 | 8 | 7 | 8 | +½ |
| Louanna | 1200 | 12½ | 12½ | 12½ | |
| Lynx Can | 31000 | 130 | 118 | 130 | +8 |
| Macdonald | 1000 | 13 | 13 | 13 | |
| Mal Hygrde | 1000 | 325 | 325 | 325 | +5 |
| Massval | 1500 | 11 | 11 | 11 | —1 |
| Mid Chib | 500 | 61 | 61 | 61 | +2 |
| Midepsa | 500 | 66 | 66 | 66 | —5 |
| Mija Mine | 21200 | 74 | 71 | 72 | —2 |
| Miro | 3500 | 21 | 19 | 21 | +1½ |
| Mistango | 2000 | 18 | 18 | 18 | —½ |
| Montreagle | 2100 | 73 | 68 | 73 | +6 |
| Mt Plesnt | 1950 | 60 | 60 | 60 | +2 |
| New For | 22500 | 12 | 12 | 12 | |
| New Glac | 1500 | 10 | 10 | 10 | —½ |
| New Mt Co | 2000 | 70 | 70 | 70 | +1 |
| New Mt C r | 1500 | 2 | 2 | 2 | |
| Newrich | 4000 | 13 | 11½ | 12 | —1½ |
| Nocana | 5000 | 11 | 11 | 11 | |
| [illegible] A Hars | 6200 | 29 | 28½ | 29 | +2 |
| Pac Nickel | 21000 | 58 | 52 | 58 | +4 |
| Paudash | [illegible] | 1 | | 4 | —1 |
| Phoenix C | 300 | 775 | 100 | 790 | —10 |
| Pitt Gold | 500 | 6 | 6 | 6 | |
| Queenston | 1000 | 20 | 20 | 20 | |
| Roy Agass | 2500 | 42 | 42 | 42 | —½ |
| St Law Col | 200 | 190 | 190 | 190 | |
| Sapawe | 5500 | 6 | 6 | 6 | |
| Scandia M | 1500 | 30 | 30 | 30 | —1 |
| Silv Summ | 1500 | 8 | 8 | 8 | —½ |
| Subeo | 3100 | 150 | 150 | 150 | |
| Sullivn Gr | 900 | 705 | 700 | 700 | |
| Surluga | 3000 | 22 | 21 | 21 | —1 |
| Tache | 2000 | 8 | 8 | 8 | +½ |
| Timrod | 1700 | 28 | 18 | 28 | —4 |
| Tetton Expl | 450 | 230 | 230 | 230 | |
| Western T | 1500 | 15 | 15 | 15 | +½ |
| West Hill E | 2033 | 45½ | 45½ | 45½ | +2½ |
| W'scons | 1300 | 38½ | 37 | 37 | —2 |

Volume des transactions: 1,458,500 actions comprenant 483,700 industrielles et 974,600 minières et pétrolières.

D'ici 1975

# Les objectifs économiques du Québec: un défi sans précédent

par Claude TESSIER

Pour atteindre le niveau de vie qui correspond à l'attente des Québécois, un défi économique sans précédent se pose d'ici 1975 :

- La province aura besoin d'investissements annuels s'élevant à $6.2 milliards, soit plus du double des investissements qui ont été faits au Québec l'an dernier.
- Il faudra abaisser à 4 p.c. le taux de chômage qui est présentement de 7 p.c. et créer un demi-million d'emplois.
- Le Québec devra accroître ses capacités productives, en particulier du côté manufacturier.

Telles sont les principales conclusions d'un essai d'estimation des besoins futurs d'emplois et de capitaux du Québec, présenté par M. R.B. MacPherson, économiste de Montréal, devant le sous-comité de la technologie industrielle du Conseil supérieur de l'éducation. Depuis, l'économiste de Du Pont du Canada a présenté son exposé à quelques groupes professionnels dont les ingénieurs et la Chambre de Commerce du Québec.

Le travail de M. MacPherson et de ses collègues est une évaluation préliminaire des objectifs économiques du Québec d'ici 1975. L'étude a pour but de souligner le besoin pressant de recherches poussées.

Selon lui, "les profondes modifications, dont l'éducation, le développement de la main-d'oeuvre et surtout les espérances du public sont présentement l'objet dans le Québec, nécessitent de façon très urgente une réévaluation des possibilités de croissance de cette province". Il propose ainsi certains objectifs: dans des voies économiques et

"Pour éviter de s'aventurer politiques mal connues, le Québec devra s'offrir plus de possibilités d'emploi. Il serait raisonnable de lui fixer pour objectif immédiat d'abaisser à 4 p.c. son taux de chômage qui est présentement à 7 p.c. Pour atteindre cet objectif, il faut créer plus d'un demi-million d'emplois d'ici 1975.

"Cet accroissement de l'emploi et le maintien de l'augmentation actuelle du niveau de vie, qui est de 2 p.c. par année, supposent un taux de croissance économique de 5.8 p.c. par année. Avec ce taux, la province aurait en 1975 un produit provincial brut (exprimé en dollars de 1968) de $25.1 milliards. Pour obtenir ce résultat, la province aurait besoin d'investissements annuels s'élevant à $6.2 milliards, soit le double de ceux de 1969".

M. MacPherson note que ce chiffre est "énorme" et doute qu'une augmentation de 2 p.c. par année du niveau de vie réponde à l'attente des gens du Québec. Ils estiment que les Québécois sont maintenant bien éduqués et qu'il serait beaucoup plus conforme à leur attente de fixer pour objectif, pour 1975, un niveau de vie équivalent à celui de l'Ontario.

"Or, pour arriver à ce but, et empêcher le taux de chômage de dépasser 4 p.c., il faudrait que le produit provincial brut augmente de 7.7 p.c. par année, pour s'élever à près de $29 milliards en 1975, ce qui accroîtrait - et c'est le point important - les besoins d'investissements annuels de $4 milliards, pour les porter au chiffre estimatif de $10 milliards pour chaque année d'ici 1975. Ces chiffres sont établis en fonction de prix constants. Il faut les augmenter de 25 à 40 p.c. à cause de la hausse des frais de construction".

M. MacPherson estime qu'il s'agit là de chiffres provisoires et approximatifs. A cause de leur importance, il est urgent d'y réfléchir sérieusement et de faire une étude détaillée qui les confirme ou les infirme. Il a ajouté au cours d'une entrevue qu'il y a au ministère de l'Industrie et du Commerce des économistes compétents qui sont capables de faire ces études.

"Car si le Québec ne parvient pas au taux voulu de croissance économique, il sera bientôt aux prises avec un taux de chômage intolérablement élevé. Même s'il atteignait le taux annuel de croissance de 5.5 p.c. que le Conseil économique du Canada a posé comme objectif à l'ensemble du pays, son niveau, au cours des prochaines années, serait bien inférieur à l'attente des Québécois, et son taux de chômage s'établirait à près de 7 p.c.".

Pour l'économiste montréalais, trouver $3 milliards de plus à ce qui a été investi au Québec en 1969 représente un chiffre supérieur à celui de l'épargne du Québec. Pour trouver une partie des $6.2 milliards le Québec devra aller en dehors et entrer en concurrence avec d'autres régions du pays et avec l'étranger pour attirer des capitaux.

Au sujet de la productivité québécoise, M. MacPherson estime que le moyen de l'augmenter consiste à faire passer des ressources des industries à faible productivité aux industries à grande productivité. Seulement 11 p.c. de la main-d'oeuvre est employée par des industries à grande productivité et cela contribue à expliquer que le taux d'accroissement de la productivité n'est dans la province que de 2 p.c. par année.

"Le Québec a prouvé qu'il pouvait soutenir des industries efficaces à grande productivité" affirme M. MacPherson. Au cours des sept dernières années, il y a eu une augmentation frappante de l'emploi dans les industries de services (transport, services publics, commerce de gros et de détails, établissements financiers, gouvernements). La productivité des services est inférieure à celle des industries productrices de marchandises. Le Québec pourrait faire un déplacement ni trop brusque ni trop radical pour en arriver à un partage en parts égales.

Enfin, l'auteur note qu'outre les fonds nécessaires pour offrir des possibilités d'emploi aux nouveaux venus sur le marché provincial du travail, il faudra d'importants capitaux pour améliorer et moderniser les usines et le matériel utilisé par la main-d'oeuvre déjà employée.

M. MacPherson a été témoin de la révolte des étudiants à Paris en 1968. Il se dit avoir été "effrayé" par cette révolution étudiante mais "sympathique aussi" à leur cause. "Le chômage de gens éduqués ne conduit pas à la paix, ni à la tranquillité"

## Hausse de 20% du chiffre d'affaires de La Solidarité

"La compagnie d'assurance La Solidarité a accru ses ventes de 20 pour cent au cours de l'année 1969 pour porter le total des polices émises à $331 millions".

C'est ce qu'a déclaré hier au cours d'un entretien téléphonique, M. Albert Boulet, président de la compagnie, à l'issue de l'assemblée des actionnaires.

L'actif de la compagnie s'est accru de quelque $2 millions au cours de la même période pour atteindre $24,391,000.

En France, la succursale de La Solidarité, ouverte depuis 1965 a fait des ventes de 22 millions de francs (environ $4,500,000) à comparer à 15 millions en 1968. La compagnie compte 1,500 assurés en France et 80,000 au Québec.

Dans le but de poursuivre son programme de mutualisation commencé en 1968, la compagnie a décidé à la réunion d'hier d'acheter une tranche d'actions représentant environ 10 pour cent de ce que valait le capital-actions en 1968. Ce programme doit se terminer avec le rachat de la dernière tranche au printemps de 1977. J.-P.-G.

## Cours stable du dollar américain

MONTREAL (PC) —Le dollar américain est resté inchangé, hier, et cotait à $1.07 11-32 en devises canadiennes.

La livre sterling a cédé 1-8 de cent à $2.58.

## Fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Abbey Nth Am Fund | 1.19 | 1.19 |
| A.G.F. Special | 2.73 | — |
| All Cdn Com | 7.38 | 8.07 |
| All Cdn Div | 8.71 | 9.55 |
| All Cdn Ven | 4.15 | 4.53 |
| American Growth | 5.83 | 6.41 |
| Andreae Equity | 3.77 | 4.12 |
| Associate Investors | 5.15 | 5.29 |
| Beacon Growth | 6.29 | 6.88 |
| Canada Growth | 6.40 | 7.01 |
| Canagex | 9.70 | 10.10 |
| Cdn Channing Ven | 6.43 | 7.05 |
| Cdn Gas Energy | 12.88 | 14.12 |
| Cdn Investment Fund | 4.27 | 4.69 |
| Cdn Scudder Fund | 19.80 | 19.80 |
| Cdn Sec Growth | 4.77 | 5.23 |
| Cdn S-A Gold Fund | 4.77 | 5.21 |
| Cdn Trusteed | 4.34 | 4.96 |
| Canafund | 60.78 | 63.52 |
| Capital Growth | 8.41 | 8.63 |
| xChase Fund | 10.29 | 11.63 |
| Collective Mutual | 7.03 | 7.72 |
| Commonwealth Intl | 13.02 | 14.28 |
| Commonwealth Intl Lever | 3.64 | 3.99 |
| xCompetitive Capital | 7.58 | 8.31 |
| Corporate Investors | 5.79 | 6.28 |
| Corporate Investors Stock F | 6.01 | 6.57 |
| xDividend Shares | 3.41 | 3.74 |
| Dominion Compound | 4.69 | 5.10 |
| xDreyfus | 12.43 | 12.53 |
| Entarea Investment | 5.77 | 6.31 |
| Federated Financial | 4.31 | 5.09 |
| Federated Growth | 5.20 | 5.71 |
| xFidelity Trend | 22.75 | 24.86 |
| xFirst Participating | 17.03 | 18.61 |
| Fraser Growth | 3.27 | 3.59 |
| Gis Compound | 9.14 | 9.99 |
| Gis Income | 3.67 | 4.01 |
| Growth Equity | 7.02 | 7.71 |
| Guardian Growth | 7.93 | — |
| Harvard | 7.22 | 7.89 |
| IOS Venture | 4.43 | 4.84 |
| Industrial Growth | 5.39 | 5.91 |
| International Growth | 6.59 | 7.29 |
| Invest | 14.68 | 16.04 |
| xKeystone Cust S-1 | 17.32 | 19.12 |
| xKeystone Cust S-4 | 4.83 | 5.30 |
| xKeystone Cust K-2 | 4.93 | 5.38 |
| xLexington Research | 14.61 | 15.97 |
| Magna Carta | 2.48 | 2.69 |
| Maritime Equity | 3.47 | 3.76 |
| Marlborough | 8.80 | 9.34 |
| Mutual Accumulative | 5.20 | 5.69 |
| Mutual Bond | 8.28 | 8.65 |
| Mutual Bond Income | 4.41 | 4.61 |
| Mutual Growth | 5.66 | 6.19 |
| Mutual Income | 5.22 | 5.72 |
| Natrusco | 12.81 | 13.39 |
| Natural Resources | 7.64 | 8.35 |
| xOne William Street | 11.51 | 14.51 |
| xOppenheimer Fund | 7.06 | 7.72 |
| Pension Mutual | 7.60 | 8.31 |
| xPerformance Plus | 6.30 | 6.85 |
| Planned Resources | 3.91 | 6.53 |
| Prêt et Revenu Mutuel | 6.73 | 7.40 |
| Prêt et Revenu Amér. | 10.56 | 11.69 |
| Principal Growth | 5.21 | 5.12 |
| xPutnam Growth | 1.10 | — |
| Regent Fund | 9.03 | 9.87 |
| Royfund | 3.33 | 3.49 |
| Taurus | 5.77 | 8.90 |
| xTechnol | 6.91 | 7.53 |
| Timed Investment Fund | 6.36 | 6.59 |
| United Accumulative | 4.82 | 5.21 |
| United Horizon | 3.38 | 3.00 |
| United American | 2.4 | 2.91 |
| United Venture | 4.53 | 4.98 |
| Universal Savings Equity | 6.51 | 7.18 |
| Western Growth | 5.70 | 6.28 |
| xWinfield Growth | 5.10 | 5.57 |
| Xanadu | 3.99 | 4.36 |
| York Fund of Canada | 5.15 | 5.60 |

x- en monnaie américaine

### COURS DE MERCREDI

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Adanac | 2.31 | 2.52 |
| Beauhran | 40.97 | 44.48 |
| Champion Mutual | 7.35 | 8.03 |
| Executive Fund of Cdn | 7.27 | 7.63 |
| Exec Inv Intl Ltd | 5.00 | 5.25 |
| Fonds Collectif A | 6.16 | 6.73 |
| Fonds Collectif B | 4.78 | 4.92 |
| Fonds Collectif C | 8.50 | 9.29 |
| Fonds Desjardins A | 4.31 | — |
| Fonds Desjardins B | 4.26 | — |
| Growth Oil and Gas | 21.38 | — |
| Investors Growth | 10.70 | 11.70 |
| Investors Intl Mutual | 7.43 | 8.13 |
| Investors Mutual | 5.13 | 5.61 |
| Keystone Canada | 6.41 | 7.04 |
| Keystone Polaris | 3.83 | 4.20 |
| Le Fonds P.E.P. | 3.39 | 3.89 |
| Provident Mutual | 6.54 | 7.15 |
| Prov Stock Fund | 8.02 | 8.59 |
| Radisson | 2.68 | — |
| Spec | 8.78 | 9.60 |

### FONDS AMERICAINS

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Afil Fund | 6.72 | 7.27 |
| American Bus | 2.99 | 3.24 |
| Boston Fund | 7.47 | 8.16 |
| Mass Inv Growth | 11.93 | 13.04 |
| Wellington Fund | 10.94 | 11.96 |

# Nouvelles brèves des sociétés

### Gulf Oil Canada a gagné moins

La Gulf Oil Canada rapporte que ses bénéfices nets consolidés pour l'année 1969 ont été de $45.5 millions, soit une baisse de $2.7 millions, ou 5.6 pour cent, par rapport aux $48.2 millions de bénéfices réalisés en 1968.

Les bénéfices ont été équivalents à $1.00 par action, en comparaison de $1.06 l'année précédente.

Les ventes et les autres revenus provenant de l'exploitation, pour 1969, ont augmenté de $31.8 millions et ont atteint $655.3 millions, mais cette augmentation a été plus que contrebalancée par la hausse des frais et des dépenses.

### Ventes record de la Sun Life du Canada

M. A. M. M. Campbell, président de la Sun Life du Canada, la plus importante compagnie canadienne d'assurance-vie, a rapporté que l'assurance-vie en vigueur de cette compagnie a atteint $17,800,000,000 en 1969. Les ventes d'assurance-vie individuelle se sont chiffrées par $1,221,988,000 soit un montant record. Les ventes d'assurance-vie collective, qui ont atteint $526,713,000 ont porté le total des ventes d'assurance-vie, au cours de l'année, à $1,748,707,000. En 1968, le total correspondant avait été de $1,697,145,000.

L'actif de la Sun Life s'est accru en 1969, de $130,088,000 pour atteindre à la fin de l'année un total de $3,516,154,000. Le taux d'intérêt net réalisé sur l'actif a été de 5.97 pour cent à rapprocher de 5.79 pour cent en 1968.

### Progrès soutenus de Crown Trust Co.

Les affaires de la firme Crown Trust Co. ont continué de progresser en 1969, ont déclaré MM. John A. MacDougald, président du conseil d'administration, et F. Kerrigan, président et directeur général de la compagnie, dans le 73ième rapport annuel de cette dernière.

Les bénéfices nets de Crown Trust, ont dit les deux administrateurs, ont totalisé $560,913 soit $3.74 en 1969, comparativement à $619,216 ou $4.13 en 1968. Le total de l'actif sous administration de la compagnie, atteignait au 31 décembre, $488,622,449 soit une augmentation de $37,900,000 au cours de l'année.

### Formation d'un nouveau groupe financier

PARIS (AFP) — Un important groupe financier de la chimie et des produits pharmaceutiques est né cette semaine à la suite de l'intégration du groupe "Centrale Dynamite" dans le groupe "Roussel", intégration annoncée par M. Jean-Claude Roussel, président du groupe Roussel, et par M. Robert Gachet, président de la Centrale dynamite.

### Bénéfices accrus de Canadian Vickers Ltd.

Le bénéfice net consolidé de Canadian Vickers Limited et ses filiales, pour l'exercice financier terminé le 30 novembre 1969 s'est élevé à $735,841 soit $1.35 par action comparativement à $331,777 ou 61 cents par action en 1968. Le fonds de roulement a affiché un accroissement net de $281,787 au cours de l'année.

### Ventes stables de Grenache Inc.

Le rapport annuel de Grenache Inc., indique que les ventes de la compagnie en 1969 se sont élevées à $4,876,216 comparativement à $4,869,038 au cours de l'exercice précédent. Les bénéfices d'opération avant intérêts, amortissements et impôts sur le revenu, se sont élevés à $386,190 au regard de $427,443 un an plus tôt. Les bénéfices avant la radiation de "l'achalandage" se sont établis à $83,886 comparativement à $103,037 en 1968. N'eut été du fléchissement des prix de vente qui ont continué à se détériorer, ajoute le rapport de M. Roch Grenache, président de la compagnie, les bénéfices auraient augmenté en 1969 "tel que nous avions budgété". Notons que le profit par action, de la compagnie, s'est établi en 1969 à $0.26 au regard de $0.32 en 1968.

### Les profits nets de Merrill Lynch ont baissé

NEW YORK (PA) — La firme de courtage Merrill Lynch, Pierce, Fenner and Smith Inc., a indiqué une baisse de 41 pour cent de son profit net en 1969. Elle a également mentionné des hausses modérées dans les frais exigés des petits investisseurs.

La firme de courtage, la plus importante des Etats-Unis, a révélé que son bénéfice net a baissé à $32,000,000 à comparer à $54,000,000 en 1968. La compagnie a attribué la baisse de ses profits au "fléchissement, dont il a été fait grand état, de la Bourse de New York" en 1969.

### La Compagnie de Papier Abitibi Limitée

Un accord de ventes visant la mise en marché de la production totale de la manufacture de clous, appartenant à la Compagnie de Papier Abitibi, à Smooth Rock Falls, en Ontario, a été signé avec Cooper-Widman Ltd., selon ce qu'a révélé M. J.G. Morrison, directeur de la production, à la division de la pâte, de la Compagnie de Papier Abitibi.

### Isec Canada amorce sa diversification

Isec Canada Ltd. annonce la fondation de Les Enduits de Béton Ltée, qui entreprend la distribution au Canada des produits Rubson et offre d'autres services de protection du béton.

Les Enduits de Béton dispose d'un bureau de vente et d'une usine à Laval, en banlieue de Montréal et a son bureau de direction Place Bonaventure, à Montréal. Isec détient le contrôle de Les Enduits de Béton Ltée.

### Baker Talc Ltd.

M. J.-H. Morgan, président de la société Baker Talc Ltd qui exploite la mine Van Reet dans le canton Potton dans les Cantons de l'Est, révèle que celle-ci est prête à augmenter sa production et que les réserves de minerai pour plusieurs années sont maintenant accessibles. Les ventes brutes de la compagnie, en 1969, ont atteint $150,909 alors qu'elles avaient été de $142,293 l'année précédente.

## Les variations des cours des obligations

On trouvera plus bas la liste des principaux changements qui sont survenus hier, sur le marché canadien des obligations.

FONDS D'ETAT CANADIENS

| | | Off. | Dem. |
|---|---|---|---|
| 7 | 1er octobre 1970 | 99.10 | 99.50 |
| 7¾ | 1er octobre 1970 | 99.90 | 100.00 |
| 5¾ | 15 décembre 1970 | 98.20 | 98.30 |
| 6 | 1er avril 1971 | 98.00 | 98.10 |
| 6¼ | 1er avril 1971 | 98.30 | 98.40 |
| 7¾ | 1er avril 1972 | 98.95 | 99.05 |
| 4¼ | 1er septembre 1972 | 91.95 | 92.05 |
| 5 | 1er octobre 1973 | 90.00 | 90.50 |
| 5½ | 1er octobre 1975 | 87.25 | 87.75 |
| 2¾ | 1er juin 1974-75 | 74.50 | 74.60 |
| 8 | 1er juillet 1978 | 98.25 | 98.75 |
| 4½ | 1er septembre 1983 | 70.50 | 71.00 |
| 5 | 1er mai 1990 | 69.00 | 70.00 |
| 5¾ | 1er septembre 1992 | 75.00 | 76.50 |
| 3 | perpétuels | 37.00 | 41.00 |

EMISSIONS DES PROVINCES Y COMPRIS LES EMPRUNTS GARANTIS

| | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Ont. 7 15 février 1986-88 | 82.00 | 84.00 |
| Ont. hy 7 18 septembre 1988-92 | 80.50 | 82.50 |
| Alta M F 7¼ 15 mars 1990-93 | 80.50 | 82.50 |

FRANCHISE
DAIRY QUEEN
DISPONIBLE
à St-Romuald

COMPTANT REQUIS $15,000.00

Excellente opportunité
Programme complet d'entraînement

Pour informations, téléphoner à Monsieur Roger Massicotte, ou Holiday Inn de Québec à 653-4901, les 16 et 17 février.

La Confederation Life présente son rapport à ses clients actuels et futurs

LES SERVICES S'ÉTENDENT ET LA CROISSANCE SE POURSUIT

**En 1969, la Confederation Life a encore étendu les services et avantages qu'elle offre, et recueilli l'appui d'une clientèle croissante. La compagnie s'emploie à mettre au point de nouveaux services financiers.**

*Voici quelques extraits saillants du rapport annuel.*

Au cours de 1969, la Confederation Life a versé plus de $125 millions à ses clients ou à leurs ayants-droit. Ce chiffre qui dépasse de quelque 20% celui de 1968, est le plus élevé jamais payé en un an par la compagnie. En outre, $28 millions ont été réservés pour les prestations futures prévues par des contrats. Le total versé et réservé, soit $153 millions, est supérieur aux primes encaissées, qui ont atteint $146 millions. La différence, ainsi que tous les frais d'exploitation de l'exercice, ont été couverts par les revenus touchés sur les placements.

Les polices individuelles et collectives d'assurance-vie et d'assurance-maladie, les programmes de retraite souscrits pendant l'année fourniront plus de $33 millions de primes annuelles, soit 35% de plus qu'en 1968. Cet accroissement donne la mesure de la confiance qu'inspirent nos programmes.

Les revenus nets produits par nos placements se dégagent à 6.21%. Si on leur ajoute la plus-value en capital réalisée et virtuelle des valeurs mobilières de notre portefeuille, ce pourcentage est beaucoup plus élevé.

Les programmes nouveaux que nous avons récemment lancés, dans les régions où les lois nous le permettaient, ont considérablement contribué aux progrès accomplis. Au Canada et aux Etats-Unis, nous offrons maintenant les prestations indexées sur le coût de la vie, pour les polices collectives comme individuelles. Les contrats comportant une accumulation de capital continuent à croître en popularité.

Nous vous invitons à vous renseigner, en 1970 sur les nombreux services différents que nous vous offrons.

*Si vous désirez vous procurer le texte complet du rapport annuel de 1969, veuillez communiquer avec la succursale de la Confederation Life la plus proche.*

La Confédération
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

SIÈGE PRINCIPAL — 321 BLOOR ST. EAST
TORONTO 5, ONTARIO

# BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

**MINES**

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| Accra | 1000 | 12 | 12 | 12 | |
| Acme Gas | 1500 | 15½ | 15½ | 15½ | + ½ |
| Advocate | 450 | 230 | 230 | 230 | |
| Aetna In | 100 | 125 | 125 | 125 | |
| Agnico | 2100 | 83 | 83 | 83 | |
| Allied Mng | 1000 | 83 | 83 | 83 | — 2 |
| A Lard | 17725 | 107 | 95 | 99 | — 5 |
| Ang Ruyn | 2700 | 90 | 90 | 90 | + 2 |
| Ang UD | 11700 | 76 | 73 | 74 | — 1 |
| Argosy | x130 | 70 | 70 | 70 | |
| Armore | 3000 | 18 | 15½ | 15½ | — ½ |
| Arcadia | 6000 | 10 | 8 | 10 | + 1 |
| Atl C Cop | 3025 | 55 | 50 | 55 | + 1 |
| Aunor | 100 | 233 | 233 | 233 | — 1 |
| Avoca M | 400 | 160 | 160 | 160 | — 1 |
| Bankeno | 1050 | 865 | 680 | 680 | —10 |
| Bankfield | 2500 | 8 | 8 | 8 | — ½ |
| Barnat | 7400 | 59 | 56 | 59 | + 4 |
| Bary Expl | 1000 | 27 | 27 | 27 | — 5 |
| B-Dpa | 2000 | 29 | 29 | 29 | — 2 |
| Belletere | 6500 | 15½ | 14½ | 14½ | —1½ |
| Bethlm | 4365 | 19 | 18¾ | 19 | — ¼ |
| Big Nama | 1500 | 26 | 26 | 26 | |
| Black Bay | 7400 | 11 | 11 | 11 | |
| Bl Hawk | 3000 | 45½ | 45 | 45 | —1½ |
| Bral Can F | 600 | 340 | 265 | 340 | + 15 |
| Brameda | 500 | 825 | 825 | 825 | —15 |
| Brunswk | 1020 | 825 | 825 | 825 | +20 |
| Bunker H | 1300 | 14 | 14 | 14 | — 1 |
| Cadillac M | 3300 | 13 | 12½ | 13 | |
| Calmor IB | 513 | 86 | 86 | 86 | |
| Cam Mine | 1000 | 33 | 32½ | 32½ | — 1 |
| Camflo | 1020 | 320 | 310 | 310 | — 8 |
| Cam Chib | 500 | $11¾ | 11¾ | 11¾ | |
| C Tung | 2220 | 210 | 210 | 210 | |
| C Jamieson | 300 | 160 | 160 | 160 | |
| C Keely | 13500 | 4½ | 4 | 4 | |
| C Lencourt | 4000 | 24 | 24 | 24 | |
| C Malart | 5000 | 41 | 40 | 41 | + 1 |
| Cdn Nisto | 2500 | 22 | 22 | 22 | |
| Candore | 5000 | 12 | 11½ | 11½ | |
| Captain | 10000 | 11 | 11 | 11 | |
| Cassiar | 175 | $17½ | 17½ | 17½ | + ½ |
| Cent Pat | 100 | 240 | 240 | 240 | — 8 |
| Chemaloy | 4200 | 227 | 225 | 225 | — 2 |
| Chestrville | 6500 | 22½ | 21½ | 22 | |
| Chib Kay | 500 | 16 | 16 | 16 | —1½ |
| Chimo | 6700 | 196 | 185 | 187 | — 8 |
| Coch Will | 4200 | 60 | 60 | 60 | — 2 |
| Coin Lake | 1000 | 21 | 21 | 21 | |
| Comb Met | 1000 | 16½ | 16½ | 16½ | |
| Coniagas | 1500 | 44 | 44 | 44 | |
| Conigo | 3000 | 27 | 26 | 26 | — 1 |
| Con Fardy | 800 | 240 | 235 | 235 | —18 |
| C Marben | 600 | 550 | 550 | 550 | — 5 |
| C Morrison | 3125 | 360 | 340 | 340 | —20 |
| Con Negus | 1025 | 17 | 17 | 17 | + 1 |
| Con Nichol | 2100 | 19 | 19 | 19 | |
| C Rambler | 7300 | 105 | 96 | 102 | + 6 |
| C Red Pop | 3000 | 13 | 13 | 13 | |
| C Rexspar | 1720 | 105 | 105 | 105 | —10 |
| Conwest | 800 | $13¼ | 12⅝ | 13 | |
| Cop Fields | 6300 | 169 | 167 | 167 | |
| Cop-M | 32088 | 21 | 17 | 21 | + 2 |
| Coulee | 7000 | 31 | 28 | 31 | + 3 |
| Craigmt | 500 | $12½ | 12½ | 12½ | — ½ |
| Crowbank | 2000 | 18½ | 18½ | 18½ | — ½ |
| D'Aragon | 1500 | 30⅝ | 30⅛ | 29½ | — 1 |
| Deer Horn | 1000 | 12 | 12 | 12 | — 3 |
| D'Eldona | 5850 | 82 | 81 | 81 | — 3 |
| Delhi Pac | 6500 | 13 | 13 | 13 | — 1 |
| Denison | 525 | 537 | 37 | 37 | |
| Dickman | 600 | 290 | 287 | 287 | + 2 |
| Discovery | 1200 | 111 | 108 | 108 | — 7 |
| Dome | 630 | 55⅜ | 54 | 54⅝ | |
| D Explor | 2300 | 269 | 263 | 268 | — 2 |
| Donalda | 4000 | 33½ | 32 | 32 | — 1 |
| Dynasty | 3760 | $14⅛ | 14⅛ | 14⅛ | |
| East Mal | 300 | 135 | 131 | 131 | — 8 |
| East Sull | 1492 | 620 | 615 | 620 | |
| Endako | 1625 | 13 | 13 | 13 | |
| Eatwest | 4300 | 11 | 11 | 11 | |
| F Mar | 500 | 165 | 165 | 165 | |
| Fort Reine | 2000 | 84 | 81 | 84 | + 1 |
| Frobex | 4600 | 152 | 150 | 150 | — 2 |
| Gnt Masct | 350 | 298 | 281 | 281 | —14 |
| Giant K | 300 | 825 | 800 | 828 | +50 |
| Goldray | 1000 | 125 | 125 | 125 | +20 |
| Gortdrm | 1760 | 495 | 480 | 490 | —10 |
| Grandroy | 1000 | 52 | 52 | 52 | — 1 |
| Granduc | 600 | 310 | 10 | 10 | |
| Granisle | 2210 | $15¼ | 15⅛ | 15⅝ | |
| Green Pnt | 6100 | 21 | 20 | 20 | — 2 |
| Gulf L | 5000 | 9½ | 9½ | 9½ | |
| Gunnar | 2000 | 150 | 148 | 150 | + 2 |
| Hiway | 13500 | 10 | 9⅝ | 10 | — ⅛ |
| High-Bl | 600 | 490 | 490 | 490 | — 5 |
| Hollinger | 100 | $29¾ | 29¾ | 29¾ | — ¼ |
| Huds Bay | 515 | $84¼ | 84¼ | 84½ | |
| Hu-Pam | 1000 | 17 | 17 | 17 | — ½ |
| Hydra Ex | 9150 | 30 | 29 | 29 | — 2 |
| Int Bihis | 14000 | 22 | 20 | 21½ | +1½ |
| Int Mogul | 150 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | + ¼ |
| Iron Bay T | 201 | 285 | 285 | 285 | |
| Irish Cop | 1000 | 17 | 17 | 17 | |
| Iso | 26400 | 268 | 252 | 263 | — 4 |
| Jelex | 12060 | 29 | 27 | 27 | |
| Jonsmith | 4500 | 13 | 12¼ | 12¼ | — 1 |
| Jorex Ltd | 1600 | 145 | 140 | 140 | — 5 |
| Joutel | 19600 | 160 | 156 | 158 | — 2 |
| Jowsey | 632 | 42 | 42 | 42 | |
| Kam Kotia | 2100 | 325 | 320 | 320 | + 5 |
| Kenn Reid | 500 | 23 | 23 | 23 | |
| Kerr Add | 2264 | 12½ | 12¼ | 12¼ | — ¼ |
| K Anacon | 533 | 47 | 47 | 47 | |
| Kid Coper | 500 | 32 | 32 | 32 | |
| Kirk Twns | 2500 | 55 | 53 | 54 | |
| Lab Min | 625 | 526⅜ | 26⅝ | 26⅝ | |
| Lacanex | 200 | 100 | 100 | 100 | —10 |
| L Tufault | 1155 | $17¾ | 17¾ | 17¾ | — ⅛ |
| L Osu | 2000 | 17 | 17 | 17 | —2½ |
| L Shore | 234 | 345 | 310 | 345 | |
| La Luz | 500 | $11¼ | 11¼ | 11¾ | + ¼ |
| Langis | 1000 | 14 | 14 | 14 | + 1 |
| Leitch | 6850 | 275 | 275 | 275 | + 1 |
| Liberlan | 100 | $10 | 10 | 10 | — ⅛ |
| Lk Lac | 200 | 207 | 207 | 207 | |
| Louvicr | 2000 | 17½ | 17½ | 17½ | — ½ |
| Lytton M | 5727 | 390 | 285 | 380 | |
| Macassa | 331 | 140 | 135 | 140 | — 2 |
| Madeline | 6000 | 510 | 510 | 510 | — 5 |
| Madsen | 3700 | 122 | 120 | 120 | — 3 |
| Malartic | 750 | 65 | 65 | 65 | — 4 |
| Man Bar | 7760 | 114 | 105 | 110 | — 5 |
| Marchant | 500 | 50 | 50 | 50 | |
| Match | 500 | 18 | 18 | 18 | |
| Matt | 13115 | $29¾ | 29 | 29½ | — ⅝ |
| Mayburn | 6500 | 35 | 21½ | 22 | — 7 |
| Mc Adam | 1100 | 83 | 83 | 83 | |
| McWat | 6800 | 58 | 55 | 55 | — 2 |
| Mentor | 3500 | 45 | 45 | 45 | — 1 |
| Meta Uran | 2500 | 20 | 20 | 20 | — 3 |
| Mln-Ore | 3000 | 12½ | 12 | 12 | —1½ |
| Moneta P | 600 | 100 | 100 | 100 | |
| Mt Wright | 2750 | 29 | 27 | 29 | + 1 |
| Multi-Mi | 6100 | 87 | 85 | 87 | — 2 |
| Mymac M | 816 | 75 | 73 | 75 | — ½ |
| New Bld | 2550 | 3½ | 3 | 3 | — ½ |
| Newconx | 250 | 690 | 690 | 690 | + 5 |
| N Harri | x125 | 7 | 7 | 7 | |
| N Imperal | 7300 | 284 | 279 | 280 | — 3 |
| Newlund | 500 | 20 | 20 | 20 | |
| Newnor | 3500 | 8½ | 6½ | 8½ | |
| N Que Ragl | 9507 | $23¼ | 22¼ | 22½ | — ¼ |
| N Senator | 5000 | 19½ | 18 | 18 | — 2 |
| Nick Rim | 1000 | 14 | 14 | 14 | |
| Nor Acme | 1000 | 15 | 15 | 15 | |
| Norlex | 67700 | 72 | 65 | 66 | — 4 |
| N Canada | 4300 | 70 | 69 | 70 | + 1 |
| N Coldstm | 2500 | 136 | 151 | 156 | + 2 |
| N Gate | 10617 | $17½ | 16¼ | 17¼ | + 1 |
| N Rank | 1100 | 36 | 36 | 36 | — 1 |
| Obaska | 1000 | 16½ | 16½ | 16½ | — ½ |
| Opemska | 1266 | $13¼ | 13 | 13 | |
| Orchan | 500 | 395 | 390 | 390 | |
| Osisko | 1099 | 42 | 42 | 42 | — 1 |
| Paramag | 500 | 7½ | 7½ | 7½ | |
| Patino | 180 | 547 | 47 | 47 | |
| Pcr Explr | 6500 | 121 | 108 | 110 | — 1 |
| Pine Point | 925 | $37½ | 37¼ | 37¼ | + ¼ |
| Placer | 520 | $44¾ | 44 | 44¾ | + ¼ |
| Prado Exp | 900 | 300 | 290 | 290 | —10 |
| Preston | 300 | 955 | 955 | 955 | —10 |
| Pure Silv | 8000 | 330 | 300 | 330 | +30 |
| Pyramid | 1200 | 52 | 51 | 51 | + 1 |
| Que Man | 1250 | 24 | 23 | 23 | — 1 |
| Que Sturg | x50 | 15 | 15 | 15 | |
| Radiore | 1000 | 42 | 42 | 42 | — 1 |
| Rayrock | 4400 | 205 | 192 | 195 | — 1 |
| Reeves | 500 | 350 | 340 | 340 | — 5 |
| Rio Algom | 4885 | $18¼ | 17⅝ | 18¼ | + ⅜ |
| Rio Alg c w | 485 | 375 | 360 | 375 | —20 |
| Rix Athab | x200 | 18 | 18 | 18 | |
| Roman | 1060 | $10¾ | 10½ | 10½ | — ⅛ |
| Ryanr | 91800 | 18½ | 17 | 17 | — 1 |
| St Fabien | 2000 | 21 | 20½ | 20½ | — ½ |
| Satellite | 1000 | 20½ | 20½ | 20½ | |
| Sherritt | 4700 | $21¾ | 21¾ | 21½ | |
| Sigma | 100 | 410 | 410 | 410 | —90 |
| Silmg | 21500 | 38 | 34 | 38 | + 2 |
| Sisco | 500 | 290 | 290 | 290 | — 2 |
| Stanrck | 1000 | 212 | 212 | 212 | |
| Steep R | 3925 | 385 | 375 | 385 | |
| Sud Cont | 3000 | 31 | 30 | 31 | + 1 |
| Sullivan | 957 | 700 | 695 | 695 | — 5 |
| Sunburst | 3700 | 7¼ | 7¼ | 7¼ | — ⅛ |
| Teck A | 12325 | 780 | 770 | 773 | — 2 |
| Texmont | 7000 | 70 | 67 | 67 | — 3 |
| Tex-Sol | 500 | 36 | 36 | 36 | — 3 |
| Tombill | 4500 | 130 | 130 | 130 | |
| Torbrit | x200 | 58 | 58 | 58 | |
| Tormont | 5000 | 7 | 7 | 7 | |
| Tribag | 3000 | 119 | 115 | 119 | + 1 |
| Trin Chib | 7500 | 29 | 28 | 29 | — 1 |
| Tundra | 1000 | 16 | 16 | 16 | — 2 |
| U Mining | x166 | 27½ | 27½ | 27½ | |
| U Reefton | 4220 | 435 | 425 | 435 | +15 |
| Un Keno | x6 | 665 | 665 | 665 | |
| Upp Can | 200 | 220 | 215 | 215 | — 2 |
| Urban Q | 9611 | 15 | 15 | 15 | |
| Vespar | 2320 | 37½ | 37 | 37½ | + 1 |
| West Mine | 7800 | 400 | 390 | 400 | +10 |
| Wilco | 2000 | 35½ | 35½ | 35½ | — ½ |
| Willroy | 1100 | 102 | 100 | 102 | — 2 |
| Wr Harg | 600 | 190 | 180 | 190 | — 8 |
| Yk Bear | 1650 | 710 | 680 | 710 | +30 |
| Young HG | x200 | 9 | 9 | 9 | |
| Yukon C | 200 | 195 | 195 | 195 | — 5 |
| Zenmac | 500 | 15 | 15 | 15 | + ½ |

**HUILES**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Alt East G | 2025 | 535 | 520 | 530 | |
| Alminex | 1605 | 375 | 365 | 375 | |
| Am Leduc | 5000 | 14½ | 14½ | 14½ | — ½ |
| A Quasar P | 400 | 225 | 220 | 225 | |
| Asamera | 2950 | $13 | 14⅝ | 15 | + ⅞ |
| Banff | 3470 | $11¼ | 11 | 11 | — ¼ |
| Bralsa | 100 | 350 | 320 | 350 | |
| Calvert | 1500 | 22 | 22 | 22 | — 1 |
| CS Pete | 1100 | 610 | 600 | 605 | |
| CS Pete w | 100 | 395 | 395 | 395 | —10 |
| C Dehl | 400 | 415 | 410 | 410 | —30 |
| C Ex Gas | 1700 | 560 | 550 | 550 | —20 |
| C Gridoil p | 100 | 24 | 24 | 24 | —1¼ |
| C Homestd | 700 | $15¾ | 15½ | 15½ | — ⅜ |
| C LI Pete | 500 | 105 | 105 | 105 | + 4 |
| Cdn Sup O | 2004 | $32½ | 31½ | 31½ | —1¼ |
| Cdn Trient | 1050 | $14 | 13¾ | 13¾ | — ¼ |
| Cent Del | 2050 | $14 | 13¾ | 13¾ | — ¼ |
| Charter Oil | x85 | 830 | 830 | 830 | |
| Chieftan D | 1900 | 810 | 940 | 975 | +35 |
| Clark Can | 1700 | 270 | 260 | 265 | + 5 |
| C East Cr | 100 | 360 | 360 | 360 | —10 |
| Dynamic | 8620 | 217 | 210 | 210 | — 4 |
| Ensign Oil | 850 | 310 | 300 | 310 | +10 |
| French Pt | 6100 | 900 | 880 | 900 | +10 |
| Gr Plains | 200 | $28½ | 28 | 28 | — 1 |
| Int Helium | 2800 | 50 | 49 | 50 | + 1 |
| Midcon | 2100 | 60 | 60 | 60 | |
| Mill City | 6128 | 245 | 245 | 245 | — 5 |
| Nat Pete | 100 | 340 | 340 | 340 | + 5 |
| N Cont | 3600 | 205 | 199 | 199 | — 6 |
| N Dav | 11300 | 15 | 14 | 15 | |
| NCO pr | x11 | $35 | 35 | 35 | |
| Northld | 5000 | 61 | 59 | 59 | — 2 |
| Numac | 3100 | 900 | 875 | 900 | +10 |
| Okalta | 2900 | 31 | 31 | 31 | — 2 |
| Permo | 8750 | 122 | 112 | 120 | + 3 |
| Peruv | 900 | 51 | 51 | 51 | — 1 |
| Petrol | 2300 | 155 | 152 | 152 | — 3 |
| Pinnacle P | 2800 | 130 | 120 | 124 | + 4 |
| Place G | 9625 | 191 | 183 | 184 | —10 |
| Pondez | 108650 | 127 | 120 | 127 | + 8 |
| Ranger | 1050 | $10½ | 10¼ | 10¼ | — ⅛ |
| Scurry Rn | 1610 | $24¼ | 23¾ | 24 | + ⅛ |
| Spooner | 3000 | 290 | 276 | 290 | + 2 |
| Sycnse | 25150 | 260 | 250 | 255 | |
| Triad | 13040 | 335 | 315 | 320 | —10 |
| U Canso | 400 | 620 | 620 | 620 | —30 |
| U Canso w | 1200 | 395 | 395 | 395 | — 5 |
| Un Reef P | 1500 | 28 | 28 | 28 | — ½ |
| Ulster Pet | 9635 | 325 | 310 | 310 | —15 |
| Vandoo | 2000 | 15½ | 15½ | 15¾ | + ½ |
| Voyager P | 100 | 490 | 490 | 490 | +10 |
| Wespac | 500 | 25 | 25 | 25 | — 2 |
| Weoast P | 100 | $10½ | 10½ | 10½ | |
| W Decalta | 6875 | 730 | 720 | 725 | |
| W Decit w | 2000 | 390 | 375 | 380 | —10 |
| World Wde | 200 | 400 | 375 | 400 | +75 |

**DISTRIBUTION PRIMAIRE**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| F Play w e | 3706 | 243 | 240 | 240 | + 5 |
| Fed Farm | 400 | 280 | 275 | 275 | — 5 |
| IHall e | 1963 | 580 | 550 | 550 | |
| Win-Eld e | 1500 | 15 | 15 | 15 | + 1 |

**INDUSTRIES**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Abel Black | 300 | 425 | 425 | 425 | |
| Abitibi | 16590 | $12¾ | 12⅛ | 12¾ | + ⅛ |
| Acklands | 225 | $9¼ | 9 | 9 | + ⅛ |
| Acres Ltd | 4520 | $17 | 17 | 17 | |
| A.G.E.M. | 200 | $8½ | 8½ | 8½ | — ⅝ |
| Agra Ind | 1220 | $3⅞ | 3⅞ | 3⅞ | |
| Agratec I | 1000 | $5¼ | 5 | 5¼ | |
| Aimco Ind | 2530 | $15 | 14⅝ | 14⅝ | — ⅛ |
| Alta Gas T | 955 | $36⅜ | 36⅛ | 36⅛ | + ⅛ |
| Alta Nat | 200 | $22 | 22 | 22 | |
| Algo Cent | 1030 | $6 | 6 | 6 | |
| Algoma St | 2227 | $12¼ | 11⅞ | 11⅞ | + ⅛ |
| Alcan | 6019 | $25¾ | 25⅜ | 25⅜ | + ⅛ |
| Alcan pr | 610 | $30¼ | 30¼ | 30¼ | — ⅛ |
| Allarco Dv | 600 | $5⅝ | 5½ | 5½ | — ⅛ |
| Almin 2p | 510 | $31 | 30½ | 30½ | — ½ |
| Anglo-en | 100 | $6⅝ | 6⅝ | 6⅝ | + ⅛ |
| Ang CP 4½ | 39 | $38¾ | 28¾ | 28¾ | |
| Anthes C p | 210 | $72 | 72 | 72 | |
| Aquitaine | 2000 | $22 | 22½ | 22½ | — ⅜ |
| Argus B pr | 25 | $37 | 37 | 37 | |
| Argus C pr | 210 | $10 | 10 | 10 | |
| Asbestos | 400 | $25⅜ | 25⅜ | 25⅜ | |
| Atco Ind | 2100 | $15¼ | 15 | 15¼ | + ⅛ |
| Atl Sugar | 1310 | $7⅛ | 7⅛ | 7⅛ | |
| Atl Sug w | 200 | 280 | 275 | 275 | |
| Auto Hard | 250 | 7 | 7 | 7 | + ¼ |
| Auto Hard | 200 | $8 | 8 | 8 | |
| BACM Ind | 340 | $19 | 19 | 19 | |
| Bahama | 700 | 50 | 48 | 48 | |
| Bank Mtl | 5930 | $35¾ | 35½ | 35½ | — ⅛ |
| Bank N S | 2543 | $21¼ | 20⅞ | 20⅞ | — ⅛ |
| Bartaco | x15 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| Bay Mills | 300 | $2 | 475 | 475 | —25 |
| Beaver Eng | 2175 | 58⅜ | 58⅜ | 58⅜ | |
| Beaver L | 720 | $36 | 16 | 16 | |
| Belding w | 100 | 255 | 255 | 255 | |
| Bell Canad | 5647 | $40¼ | 40¼ | 40¼ | — ¼ |
| Bell C r | 236956 | 3 | 2 | 2 | — 1 |
| Block Bros | 1875 | $5⅝ | 5⅝ | 5⅝ | + ⅛ |
| Bombrdier | 565 | $20¼ | 20 | 20⅛ | |
| Bow Valy | 300 | $24½ | 23⅝ | 23⅝ | — ⅛ |
| Bow-m pr | 25 | $37 | 37½ | 37½ | — ⅛ |
| Bramalea | 2735 | 425 | 405 | 429 | +15 |
| Bramal w | 900 | 205 | 200 | 200 | — 50 |
| Brascan | 2692 | $15¾ | 15½ | 15¾ | |
| BC Forest | 670 | $34 | 33½ | 33½ | — ½ |
| BC Pack A | 330 | $18 | 18 | 18 | +1½ |
| BC Pack B | 100 | $18 | 18 | 18 | + ½ |
| BC Sugar | 100 | $18 | 18 | 18 | + ½ |
| BC Phone | 472 | $65¼ | 65 | 65½ | + ¼ |
| BCPh 4% p | 50 | $60 | 60 | 60 | |
| BCPh 4½ p | 28 | $58½ | 58½ | 58½ | |
| BCPh 6.50 | 200 | $72½ | 72½ | 72½ | |
| BCPh 7% p | 100 | $81 | 81 | 81 | |
| BCPh 8.50 | 200 | $87½ | 87½ | 87½ | |
| Cad Dev | 675 | $6⅜ | 6⅜ | 6½ | + ⅛ |
| Cad Dev b p | 110 | $17¼ | 17¼ | 17¼ | + ¼ |
| CAE Ind | 1372 | $6 | 6 | 6 | |
| Calgary P | 2154 | $21⅛ | 21⅛ | 21⅛ | + ⅛ |
| Calgry P p | x3 | $5 | 5 | 5 | |
| Calvet Die | 3700 | 85 | 85 | 85 | |
| Cambridg | 100 | $8⅝ | 8⅝ | 8⅝ | + ⅛ |
| Campeau | 200 | 5 | 5 | 5 | |
| CD Sugar | 225 | $35⅜ | 35⅜ | 35⅜ | |
| Can Cem | 97 | $29¾ | 29¾ | 29¾ | + ⅛ |
| Can Malt | 100 | $21¼ | 21¼ | 21¼ | |
| Can Malt p | 8450 | 86 | 85 | 85 | — 1 |
| C Packrs | 250 | $19½ | 19½ | 19½ | |
| Can Perm | 580 | $17 | 17 | 17 | |
| Can Util | 514 | $26½ | 26¼ | 26½ | |
| Cdn Brew | 1460 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | |
| C Brew Ap | 200 | $29¾ | 29¾ | 29¾ | + ⅛ |
| CB Alum A | 3495 | $19 | 18¾ | 18 | |
| Cdn Can A | 705 | $5¾ | 5½ | 5⅝ | + ⅛ |
| C Chem w | 700 | 2 | 2 | 2 | |
| Cdn Equity | x15 | $6¾ | 6⅝ | 6⅝ | |
| C Curtis | 1200 | 78 | 75 | 75 | — 3 |
| CG Invest | 100 | $61 | 61 | 61 | |
| C Goldfld | 1000 | $6⅝ | 6⅝ | 6⅝ | |
| C Hydro | 320 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | + ¼ |
| C Imp Bank | 4185 | $21 | 20¾ | 21 | |
| C Ind Gas | 5826 | $12¼ | 11¾ | 11⅞ | — ⅛ |
| CIL | 2009 | $11⅜ | 11⅜ | 11⅜ | |
| C Interurb | 205 | 340 | 340 | 340 | —10 |
| C Intrurb p | 175 | $7⅜ | 7⅜ | 7⅜ | — ⅛ |
| C Marconi | 500 | 480 | 450 | 470 | +10 |
| CP Inve pf | 1800 | $29¾ | 29⅝ | 29¾ | — ⅛ |
| CP Inve w | 2957 | 735 | 725 | 735 | —10 |
| CPR | 2025 | $64¼ | 63½ | 63½ | — 1 |
| CPR $2. pr | 2108 | $8¾ | 8½ | 8½ | + ⅛ |
| CPR UK P | 881 | $6⅝ | 6⅝ | 6⅝ | |
| C Retract | 1050 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | |
| Cdn Salt | 1000 | $16¼ | 16¼ | 16¼ | |
| Cdn Tire A | 235 | $47¼ | 47¼ | 47¼ | — ¼ |
| C Utilities | 120 | $31¼ | 31 | 31¼ | — ⅛ |
| C Vickers | 200 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | + ⅛ |
| CWN Gas | 190 | $15¾ | 15¾ | 15¾ | |
| C Westing | 200 | $11⅞ | 11⅞ | 11⅞ | + ⅛ |
| Canron | 175 | $16 | 16 | 16 | |
| Cantend. A | 100 | $8½ | 8½ | 8½ | — ⅛ |
| Capit Div | 24450 | 205 | 205 | 200 | — 5 |
| Carma | 150 | $6⅝ | 6⅝ | 6⅝ | + ⅛ |
| Carrier JD | 100 | $12¼ | 12¼ | 12⅜ | — ⅛ |
| Cassidy L | 100 | 425 | 425 | 425 | —20 |
| Casiny A p | 400 | $8⅝ | 8⅝ | 8⅝ | + ⅛ |
| CDRH Ltd | 475 | $6⅝ | 6⅝ | 6⅝ | + ⅛ |
| Chemcell | 1250 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | |
| Chem 175 p | 275 | $26¾ | 26 | 26¾ | — ⅛ |
| Chem w | 295 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | |
| CHUM | 278 | $6⅜ | 6¼ | 6⅜ | |
| CHUM B | 1700 | $7¼ | 7 | 7 | |
| Columbia | 855 | $7⅞ | 7¾ | 7¾ | |
| Columbi p | 400 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | — ⅛ |
| Comineo | 4045 | $32½ | 31¾ | 31¾ | —1⅛ |
| C Holiday I | 300 | $12¼ | 12 | 12¼ | + ¼ |
| C Savings | 200 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| Compro | 100 | 245 | 245 | 245 | — 5 |
| Compr Ap | 100 | $10¾ | 10¾ | 10¾ | + ⅛ |
| Computel | 235 | $8⅞ | 8¾ | 8¾ | + ⅛ |
| Comtech | 7200 | 215 | 210 | 215 | — 25 |
| Con Bath | 300 | $20½ | 20½ | 20½ | — ½ |
| Con Bath p | 510 | $19 | 18⅝ | 18⅝ | — ⅛ |
| Con Bath w | 2200 | 190 | 175 | 180 | —10 |
| C Bath 68 w | 300 | $75 | 850 | 850 | —25 |
| Con Bldg | 1700 | 125 | 123 | 125 | — 5 |
| Con Distrb | 100 | $19½ | 19½ | 19½ | — ⅛ |
| Cons Gas | 3734 | $14⅝ | 14⅜ | 14⅜ | — ⅛ |
| Cons Gas B | 27 | $16 | 16 | 16 | |
| Cbn Glass | 300 | $26 | 26 | 26 | — ½ |
| Control F | 1000 | 365 | 350 | 350 | —10 |
| Corby vt | 175 | $26¾ | 26 | 26¾ | — ⅛ |
| Cornat Ind | 2000 | 135 | 135 | 135 | |
| Coronatn | x30 | 135 | 135 | 135 | |
| Corp Pack | 100 | 390 | 390 | 390 | + 15 |
| Cosmos | 300 | $19 | 19 | 19 | |
| Courvet P | 800 | $7 | 7 | 7 | |
| Craig R L | 345 | $19¾ | 19½ | 19¾ | + ⅛ |
| Crestbrk | 250 | $10¾ | 10¾ | 10¾ | + ⅛ |
| Crwn Trst | 200 | $52¾ | 52¼ | 52¼ | — ⅛ |
| Crysn Intl | 650 | $13⅜ | 13⅜ | 13⅜ | — ⅛ |
| Cygnus A | 1695 | $5¾ | 5½ | 5½ | |
| Cygnus B | 200 | $5½ | 5½ | 5½ | |
| Dale-R | 120 | $17 | 17 | 17 | + ⅛ |
| Dalfen Elec | 100 | 200 | 200 | 200 | |
| Dist Seag | 3600 | 850 | 49½ | 49¾ | + ¼ |
| Dome Pete | 144 | 391 | 91 | 91 | |
| Dom ng p | x5 | $69 | 69 | 69 | |
| D Bridge | 160 | $13¾ | 13¾ | 13¾ | + ⅛ |
| D Citrus | 400 | $6 | 5¾ | 6 | |
| Dofasco | 2921 | $20½ | 20¼ | 20¼ | — ¼ |
| Dofasco p | 100 | $20½ | 20 | 20 | — ½ |
| D Scottish | x10 | $15¾ | 15¾ | 15¾ | |
| Dom Store | 675 | $13¾ | 13¾ | 13¾ | |
| Domtar | 7542 | $13¾ | 13½ | 13¾ | |
| D Textile | 265 | $13¼ | 13¼ | 13¼ | |
| Donlee M | 200 | $11¼ | 11¼ | 11¼ | |
| Douglas L | 200 | 225 | 225 | 225 | |
| Dupont | 155 | $55¾ | 55¼ | 55¼ | + ¼ |
| Dustbane | 200 | $11 | 11 | 11 | + ¼ |
| Dylex Div | 235 | $8 | 8 | 8 | + ¼ |
| Dylex D A | 565 | $7 | 6⅝ | 6⅝ | — ⅛ |
| Eddy Mtch | 375 | $18 | 18 | 18 | +1¼ |
| E-L Fin | 500 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| Electro Ind | 140 | $34¾ | 34¾ | 34¾ | + ¼ |
| Emco | 300 | $14¼ | 14¼ | 14¼ | + ¼ |
| Erie D | 200 | $15¾ | 15¾ | 15¾ | — ¼ |
| Erie D A | 100 | $13 | 13 | 13 | |
| Exquisite | 2156 | $9 | 8¾ | 9 | + ⅛ |
| Falcon | 5996 | $171 | 169¾ | 170¾ | + ¾ |
| Fam Play | 1320 | $13½ | 13¾ | 13¾ | — ⅛ |
| Fed Grain | 2100 | $5½ | 5¾ | 5¾ | + ¼ |
| Fleet Mfg | 3800 | 140 | 135 | 135 | — 5 |
| Ford Cnda | 2575 | $59¾ | 58 | 59 | — ¾ |
| FPF Pion | 210 | $11 | 11 | 11 | |
| Fraser | 50 | $27½ | 27 | 27½ | — ¼ |
| Frushauf | 350 | $19½ | 19 | 19 | |
| Galt Mf Irn | 200 | $8 | 8 | 8 | |
| Gaz Metr | 240 | 480 | 480 | 480 | |
| Gaz 5.40 p | 60 | $80 | $81½ | 80 | —1½ |
| Gen Distrb | 275 | $12 | 12 | 12 | |
| GMC pr | 300 | $71 | 70¾ | 70¾ | + ¾ |
| GRW pr | x22 | $70 | 68 | 68 | |
| Genstar L | 150 | $12¾ | 12¾ | 12¾ | |
| Genco Div | 100 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | + ⅛ |
| Gdn Mang | x75 | $10 | 9¾ | 10 | |
| Glendale | 300 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | — ⅛ |
| Grab Ind | 245 | $5⅝ | 5⅝ | 5⅝ | — ⅛ |
| GL Power | x20 | $17 | 17 | 17 | |
| GL Cayuga | 100 | $6¾ | 6¼ | 6¼ | |
| Gt W Life | 120 | $11½ | 11½ | 11½ | — ⅛ |
| Gt WSaId | 450 | $5⅝ | 5⅝ | 5⅝ | |
| Greyhnd | 1305 | $11¼ | 11¼ | 11¼ | |
| Guar Trst | x35 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| Gulf Can | 8017 | $18½ | 17⅞ | 18 | — ⅛ |
| Halifax D | 450 | 200 | 190 | 200 | + 10 |
| Hand Chm | 6000 | $12¾ | 12⅝ | 12¾ | + ⅛ |
| Harding | 5660 | 90 | 87 | 87 | |
| Harn Carp | 200 | $18 | 18 | 18 | |
| Hard Crp A | 510 | $17 | 17 | 17 | |
| Harlequin | 200 | $7¾ | 7¾ | 7¾ | |
| Harris J S | 100 | 310 | 310 | 310 | —40 |
| Harvevs F | 3015 | 350 | 330 | 350 | +20 |
| Hawker S | 525 | 260 | 260 | 260 | — 5 |
| Hawker pr | x25 | $51½ | 51½ | 51½ | |
| Hawker Dna | 500 | $9¾ | 9¾ | 9¾ | + ⅛ |
| Hy OA | 156070 | $21½ | 21¼ | 21⅜ | + ⅛ |
| Home B | 1255 | $21 | 20¾ | 21 | — ⅛ |
| Herne Pit | 2000 | 300 | 295 | 300 | |
| H Stein Ele | 200 | 86 | 6 | 6 | |
| Howdn DH | 100 | 165 | 165 | 165 | +15 |
| H Bay Co | 675 | $20⅞ | 20⅜ | 20⅜ | — ⅛ |
| HR Oil Gas | 1214 | $46½ | 46 | 46 | — ⅛ |
| HR Oil G pr | 175 | $58¾ | 58¾ | 58¾ | |
| Hunter T O | 1000 | $11¼ | 11¼ | 11⅛ | |
| Huron Eri | 1125 | $16 | 16 | 16 | |
| Husky Oil | 3260 | $13⅞ | 13¾ | 13¾ | + ⅛ |
| Husky A pr | 20 | 840 | 40 | 40 | |
| Husky B pr | 200 | $39¼ | 39 | 39 | + ⅜ |
| Husky D w | x49 | 675 | 650 | 675 | |
| Imp Gen | 320 | 520 | 520 | 520 | —10 |
| Imp Gen w | 800 | 100 | 90 | 98 | —12 |
| Imp Life | 20 | $157 | 157 | 157 | + 2 |
| Imp Oil | 13116 | $21¼ | 20⅝ | 20⅞ | — ⅜ |
| Imp Tob | 1766 | $12¾ | 12½ | 12¾ | + ⅛ |
| Indusmin | 100 | $16 | 16 | 16 | |
| Ind Accept | 5865 | $15¼ | 14⅝ | 15¼ | + ⅝ |
| In Acc | 2720 | 470 | 440 | 470 | +55 |
| Ind Adhes | 100 | $10½ | 10½ | 10½ | |
| Ingersol | 100 | $7⅛ | 7⅛ | 7⅛ | |
| Inglis | x25 | $10⅝ | 10⅜ | 10⅜ | |
| Inland Gas | 285 | $9½ | 9¼ | 9¼ | |
| Inland G p | 300 | $12½ | 12½ | 12½ | — ⅛ |

## Mme V. Labrecque a succombé à un traumatisme crânien

Mme Victor Labrecque a succombé à un traumatisme crânien, accompagné d'une hémorragie cérébrale. Ce sont les constatations faites, hier, par le Dr Richard Authier lors de l'autopsie sur le corps de l'octogénaire de Sainte - Anne - de - Beaupré.

Agée de 81 ans, Mme Labrecque est morte à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, mercredi soir. Elle avait été transportée dans cette institution moins de 12 heures auparavant. A la suite d'un étourdissement, semble-t-il, l'octogénaire est tombée dans son domicile et elle s'est heurté la tête sur une chaise. C'est son mari, âgé de 86 ans qui a lancé l'alerte.

## Pertes de $200,000 dans un incendie, à Ste-Foy

Par Jos.-L. HARDY

Une vaste construction, occupée par Québec Radio Distribution et le service de congélation de viande P.-P. Hallé, a été ravagée par un violent incendie, ce matin. Les pertes, suivant des estimés préliminaires, pourraient atteindre les $200,000.

L'immeuble incendié est la propriété de M. Gérard Demers, de Saint-Pierre - les - Becquets, et elle s'élevait au 790 boulevard Duplessis, à l'angle du Chemin Sainte-Foy, à Sainte-Foy.

Par un froid de huit degrés sous zéro, les pompiers de Sainte-Foy ont combattu les flammes pendant plusieurs heures. L'alerte a été donné vers 4h.15. Deux patrouilleurs, le sergent Cheruest et le caporal Guérin, ont aperçu les flammes qui sortaient par une fenêtre, dans la partie arrière de l'immeuble. Les hommes de la brigade ont été tenus au travail jusqu'au cours de l'après-midi. Ils étaient sous les ordres des sergents R. Gionet et Jules Mathieu.

Une enquête a été instituée par la police de Sainte-Foy sur l'origine de cet incendie. Le détective Tardif en a été chargé. Les flammes ont apparemment pris naissance dans le centre de l'édifice, et elles se sont propagées rapidement à toute la construction dont le toit s'est effondré. De l'intérieur de l'immeuble, il ne reste plus que des ruines. M. Ernest Bieri, de Québec Radio Distribution, a dit que les pertes en matériel se chiffrent par quelque $150,000. Pour sa part, M. P.-P. Hallé a mentionné qu'il avait un stock et un équipement considérables dans son entrepôt et dans la charcuterie.

Dans la lutte contre les flammes les pompiers de Sainte-Foy ont utilisé une dizaine de jets. L'épaisse fumée qui se dégageait du brasier ainsi que l'étendue de la construction constituaient des difficultés pour le travail des sapeurs. Un groupe de sapeurs a échappé de justesse à l'effondrement du toit. Heureusement, les hommes de la brigade s'en sont tirés indemnes. Le froid intense créait aussi des complications.

# CARRIERES et PROFESSIONS

**RECHERCHONS TECHNICIEN DIPLOME**
pour prendre charge d'un atelier de réparations: radios TV stereos.
Faire parvenir curriculum vitae:
Dépt 2946 Le Soleil

**COMPAGNIE NATIONALE RECHERCHE**
Commis senior experimenté dans travail general de bureau.
Parfaitement bilingue, environ 5 ans d'expérience. Benéfices marginaux. Salaire selon qualifications.
Tél.: 681-7387

**SECRETAIRE**
Pour étude légale.
529-0117

**ON DEMANDE UN HOMME**
pour compagnie de navigation avec expérience.
Ecrire au:
DEPT 2948 LE SOLEIL

**Cuisinier demandé**
Possédant expérience et références, pour prendre charge de la cuisine le soir. Se présenter:
AU RELAIS DE LA PLACE D'ARMES
16, rue Ste-Anne, Québec

**DAME ou DEMOISELLE**
possédant dactylographie
Travail à domicile. Revenu intéressant. Devra prendre dictée sur Stenorette d'un stenographe officiel. Très bonne connaissance du français.
Ecrire seulement, donnant études:
ROBERT LECLERC
651, 21e Rue, Québec 3

**COSMETICIENNE**
Commis en pharmacie
DEMANDEE
Expérience requise.
S'adresser:
PHARMACIE TROTTIER
2398, Maufils, Québec
Tél.: 661-3774

**REPRESENTANTS**
Entrainement fourni pour devenir gérants.
Exigences: initiative personnelle, être mature, propre, belle personnalité, marié de préférence, posséder automobile, expérience de la vente de références, un atout.
Avantages: prospects fournis, nouveau territoire, salaire de base garanti plus commissions. Nouveau produit.
Pour entrevue confidentielle, telephoner:
626-5239
ou écrire:
COMET & ASSOCIES
8295, de Vienne, Québec 7

**VEILLEUX BARBIER**
rue de la Couronne
OUVRE UN QUATRIEME SALON
au
CENTRE PLAZA LAVAL
à STE-FOY
10 BARBIERS DEMANDES
soir: 623-7405 M. VEILLEUX
jour: 524-7173 M. GOULET

**JEUNE FILLE BILINGUE**
25 ans et plus, dactylo,
ET JEUNE HOMME BILINGUE
ayant son permis de conduire
Pour travail dans une agence de voyages.
Salaire selon compétence.
ECRIRE A DEPT 2951, LE SOLEIL

**PHYSIOTHERAPEUTE CHEF**
demandé
pour hôpital de 400 lits. Expérience minimum 3 ans. Excellentes conditions de travail, vacances, maladie, assurances. Salaire selon l'expérience. Faire parvenir curriculum vitae à:
Directeur du personnel
HOTEL-DIEU DE LEVIS
143, rue Wolfe, Lévis

**OFFRE D'EMPLOI**
La Commission Scolaire Régionale De Tilly requiert les services d'un professeur de biologie pour Secondaire 5. Adresser curriculum vitae à:
Louis-N. Ménard,
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY
1100 avenue Lavigerie,
Sainte-Foy, P.Q.

**INGENIEUR DEMANDE**
Ing. Mec. spécialisé en ventilation et climatisation, bilingue, ayant un an ou plus d'expérience, pour le poste de Directeur des Contrats de Ventilation.
Emploi disponible immédiatement, s'adresser à
La compagnie Atlantic Ltée
(M. J.-M. Leblanc, Président)
Rimouski, P. Qué.

**PHARMACIEN DEMANDE**
Bachelier ou licencié
S'adresser:
PHARMACIE GAUDREAU
226 Notre-Dame, Donnacona, Tél.: 285-3131

**INFIRMIERE-HYGIENISTE**
Bell Canada requiert les services d'une infirmière-hygiéniste diplomée, âgée de 25 à 35 ans, à plein temps. La candidate doit être disponible pour voyager. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
Bell Canada
BUREAU D'EMPLOI - C.P. 5400 - QUEBEC 2, QUE.

**COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE TARDIVEL**
PROFESSEURS
La C.S.R. Tardivel requiert les services des professeurs suivants:
1 professeur en électricité (temps plein)
Qualifications: Diplôme de technicien
3 ans d'expérience.
1 professeur de catéchèse (temps partiel) (pour sec. IV)
Qualifications: 15 ans de scolarité
Expérience et études pertinentes considérées.
Adresser toute demande à:
C.S.R. Tardivel, a/s Jacques Bhérer,
Dir. adj. de l'Ens. secondaire, rue de l'Eglise, Donnacona

**VENTE INDUSTRIELLE**
Important fabricant d'attaches (fasteners), d'adhésifs industriels et de machines, bien etabli sur le plan international, cherche un vendeur pour le territoire de Québec.
Les candidats devront être âgés de 25 à 35 ans, bilingues, posséder un niveau d'instruction et de réussite personnelle significatif et avoir des aptitudes pour la mecanique.
Ils auront acquis une expérience de 3 à 5 ans dans la vente industrielle et seront capables de planifier et d'effectuer leur travail sans surveillance.
En retour, la compagnie fournit auto et dépenses de voyage et offre salaire et boni attrayants et excellents benéfices marginaux.
Si vous desirez vous créer une carrière dans une compagnie qui va de l'avant, ecrivez tout de suite au
directeur des relations industrielles,
boite postale 1658, Place d'Armes, Montréal 126.

**LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHAUVEAU**
Coordonnateur demandé
pour l'éducation permanente
Fonctions:
sous l'autorité et la juridiction du directeur de l'éducation permanente, superviser, diriger et contrôler l'enseignement et les cours aux adultes.
Exigences:
brevet A, expérience de 5 ans dans l'enseignement avec succès. Esprit d'initiative et qualités de chef. Les offres de services seront reçues à l'adresse suivante d'ici le 20 février inclusivement.
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHAUVEAU
a/s M. Gilles Gagnon,
C.P. 99, Loretteville.

**TECHNICIEN EN METHODES**
Qualifications
Ce candidat devra avoir un cours technologique et au moins 2 ans d'expérience dans l'installation et la fabrication d'outils et de gabarits au sein d'une industrie lourde.
Un esprit d'analyse et la connaissance du fonctionnement des différentes machines telles que: fraiseuses, coupeuses et tours, seront des atouts précieux.
Fonctions
Cet homme fournira à la production les méthodes de travail et l'outillage et proposera la machinerie et les arrangements nécessaires.
Son assistance à la production sera précieuse lors de troubles majeurs.
Salaire
Selon l'expérience et les qualifications; plus avantages sociaux comprenant assurance-groupe et fonds de pension.
*Veuillez adresser par écrit votre curriculum vitae à:*
BOMBARDIER LIMITEE
M. Guy Robitaille, Agent d'Emploi
Bureau et Cadres,
Valcourt, Qué.

**ANALYSTES EN ETUDE DU TEMPS**
Qualifications:
Ces candidats devront avoir un cours secondaire et 2 ans d'expérience en analyse des temps et mouvements.
Ils devront également posséder l'entregent nécessaire à leurs fonctions.
Fonctions:
Ces hommes exécuteront des études de temps et établiront des normes pour l'amélioration des méthodes de travail.
Salaire:
Selon l'expérience et les qualifications; plus avantages sociaux comprenant assurance-groupe et fonds de pension.
*Veuillez adresser par écrit votre curriculum vitae à:*
BOMBARDIER LIMITEE
M. Guy Robitaille, Agent d'Emploi
Bureaux & Cadres
Valcourt, Qué.

**PREPOSE AUX COUTS DES PIECES**
QUALIFICATIONS: Ce candidat doit posséder un diplôme de comptable industriel "R.I.A." ou l'équivalent et doit avoir au moins 4 ans d'expérience en "Prix de Revient".
FONCTIONS: Cet homme sera responsable de la détermination des coûts des véhicules, pièces et accessoires et devra comparer et analyser les coûts réels par rapport aux coûts standards.
SALAIRE: selon l'expérience et les qualifications, plus avantages sociaux comprenant: assurance-groupe et fonds de pension.
Veuillez adresser par écrit votre curriculum vitae à:
BOMBARDIER LTEE
a/s M. Guy Robitaille, Agent d'Emploi,
Bureaux et cadres,
Valcourt, Québec.

**REDACTEUR TECHNIQUE**
Qualifications:
Ce candidat devra avoir 15 à 16 ans de scolarité et être parfait bilingue.
Il possédera une bonne connaissance grammaticale des langues et pourra les maitriser.
L'expérience et l'initiative seront des atouts précieux.
Fonctions:
Cet homme fera la traduction, la composition et rédaction des bulletins techniques et manuels d'opérateur dans les deux langues.
Salaire:
Selon l'expérience et les qualifications; plus avantages sociaux comprenant assurance-groupe et fonds de pension.
*Veuillez adresser par écrit votre curriculum vitae à:*
BOMBARDIER LIMITEE
M. Guy Robitaille, Agent d'Emploi
Bureaux et cadres,
Valcourt, Qué.

**POSTES EN AFRIQUE FRANCOPHONE**
L'Agence canadienne de développement international recrute présentement des
PROFESSEURS
aux niveaux supérieur et secondaire
ANNEE SCOLAIRE 1970-71
EXIGENCES
Formation requise au niveau
a) Supérieur: Doctorat, maîtrise ou licence
b) Secondaire - formation générale: Minimum 15 ans de scolarité; Brevet d'enseignement ou l'équivalent
c) Secondaire - formation technique: Minimum 13 ans de scolarité; Brevet d'enseignement specialisé ou l'équivalent
Expérience: Au moins quatre années d'expérience pertinente
Citoyenneté canadienne
Intérêt marqué à l'égard de la coopération internationale
Conditions de travail
Contrat de deux ans
Traitement au moins égal au salaire actuel
Indemnité de service à l'étranger et autres avantages
IL EST IMPORTANT que les candidats interessés soumettent leur demande sans délai.
Direction de la coopération en éducation
Agence canadienne de développement international
75, rue Albert, Ottawa (4e), Ontario.

**SIMPSONS-SEARS REQUIERT UN VENDEUR DE MEUBLES**
- Vous possédez 5 ans d'expérience dans ce domaine?
- Personnalité agréable?
- Apparence soignée?
- Facilité d'expression?
- Ambition?

Si vous répondez AFFIRMATIVEMENT à ces questions nous désirons vous rencontrer. Nous offrons: Semaine de 40 heures, Plan-Bénéfices complet, 2 semaines de vacances après 1 an de service, 3 semaines après 5 ans. Revenu possible: $150.00 par semaine et plus. Possibilité de gérance éventuelle pour l'homme qualifié... due à notre expansion provinciale.

Veuillez vous présenter au Directeur du Personnel (deuxième étage).

SIMPSONS-SEARS
PLACE FLEUR DE LYS
BOULEVARD HAMEL, QUEBEC 3.

**COIFFEURS ou COIFFEUSES**
demandés
- Recherchons deux (2) coiffeurs pour travailler dans la Boutique de Perruques localisée dans un grand magasin à rayons de Québec et Sainte-Foy.
- Les candidats devront avoir l'expérience requise et pouvoir fournir certaines références.
- Salaire selon expérience et qualifications.
- Avantages sociaux intéressants.

Faire parvenir curriculum vitae à:
DEPT 2941
LE SOLEIL

**LA COMPAGNIE FIRESTONE TIRE & RUBBER**
DU CANADA LIMITEE
OFFRE INTERESSANTES CARRIERES
DANS LA GERANCE DU BUREAU ET DU CREDIT
Firestone offre des postes immediatement à des candidats désireux de faire carriere dans le domaine de l'administration et du crédit avec intéressante possibilité d'avancement à la gérance.
Préférence accordée aux candidats ayant cours secondaire complet, avec expérience dans le crédit ou le commerce au détail.
- Gérant de service doit posséder des connaissances en mécanique.
- Représentant commercial pour la région de Québec: connaissance de la vente.
- Excellent salaire, boni et avantages sociaux.
- Entrevue le jour ou le soir, pour votre commodité.

Demandez une entrevue confidentielle, dès aujourd'hui, avec M. Turmel, gérant
MAGASIN FIRESTONE
Place Fleur de Lys
550, boul. Hamel — Tél.: 529-4111

# L'avenir du tourisme dépend d'une collaboration plus étroite entre le gouvernement, l'industrie et le secteur des placements

par Yves JARRETIE
envoyé du Soleil
à Ottawa

Le fait que le tourisme soit une industrie n'est plus une question à se poser. Si, au Canada, nous comprenons vraiment le potentiel que représentent les voyages et si nous nous y intéressons, il faut que de plus grands efforts soient déployés et ce, en commun, entre les différents secteurs touchés par l'industrie touristique.

Cette remarque fait partie de l'étude effectuée par l'un des comités ayant travaillé sur la question de l'hébergement, lors du premier congrès canadien de l'Industrie touristique, tenu à Ottawa, les 11 et 12 février.

De plus, un besoin se manifeste visant à une collaboration plus étroite entre le gouvernement, l'industrie et le secteur des placements, en vue d'assurer l'avenir du tourisme au Canada.

Un véritable cercle vicieux existe à certains niveaux touchant l'industrie touristique. Ainsi, les industries de transports soutiennent qu'elles ne peuvent assurer l'expansion de leurs services qu'à la condition que les établissements hôteliers offrent plus d'habitalité. Par contre, les industries s'occupant de la construction soutiennent, de leur côté, qu'elles construiront d'autres établissements à la condition que vienne dans leurs régions respectives, un plus grand nombre de touristes.

Une seconde recommandation précise qu'il faut mettre l'accent sur la promotion durant les saisons autres que la saison estivale.

Il est également précisé que l'accent doit être mis sur le caractère régional au lieu de l'image floue que représente actuellement le Canada dans la plupart des agences de voyages européennes. Dans cet ordre d'idées, chaque province doit établir un plan bien établi et bien défini en matière de tourisme.

Ce comité d'études s'est lui aussi penché sur le problème, soulevé de nombreuses fois durant la tenue de congrès, concernant les lois canadiennes sur les boissons alcoolisées, en particulier en ce qui a trait aux heures d'ouverture, les restrictions d'âge et la conformité qui doit s'imposer face à d'autres marchés touristiques à l'étranger.

Enfin, un autre point important fut abordé, celui touchant les normes à appliquer dans les questions de l'entrainement du personnel hôtelier.

**DEBOUCHES**

En fait de débouchés, il est temps d'effacer cette impression qu'ont les étrangers sur le Canada qui passe pour un beau pays disposant de beautés naturelles ainsi que de lieux de chasse et de pêche, mais qui ne passe pas pour être vraiment un but de vacances en tant que tel.

Il faudrait donc, selon le comité, présenter le Canada comme un pays différent, un pays agréable à visiter et où le visiteur est accueilli à bras ouverts. Il faut donc mettre l'accent sur la diversité des provinces canadiennes et tirer profit de ces différences.

Le Canada devrait, à l'étranger, être présenté, non comme une partie ou une continuité des Etats-Unis, mais comme une région vraiment particulière du continent nord - américain.

Dans ce but, il faut donc, au départ, analyser toutes les données dont nous disposons sur le tourisme en provenance de l'étranger, afin d'identifier, entre autres, les régions géographiques où doivent être concentrés les plus importants efforts de promotion touristique.

Il faudrait aussi que le Canada devienne, au minimum, concurrentiel au point de vue tarifs aériens, en tant que point de destination à partir des principaux marchés étrangers.

## Le tourisme: une contribution massive à une meilleure compréhension entre les gens

OTTAWA (De notre envoyé) — On peut entendre dire que l'industrie touristique est considérée comme ayant le plus gros impact dans le monde de l'industrie, mais nous pouvons dire qu'elle représente également une contribution massive au maintien de la paix et à une meilleure compréhension entre les gens. On peut également considérer que cette industrie joue un rôle vital dans la vie économique, sociale et culturelle d'une nation.

M. Michael Whelan, directeur commercial de Irish Tourist Board, fit cette déclaration hier, lors de la seconde et dernière journée du premier congrès canadien de l'industrie touristique, tenu à Ottawa les 11 et 12 février. Il ajouta que si de nombreuses industries et même les banques ont évolué à la même cadence que notre monde actuel, le monde de l'industrie touristique, mis à part les lignes aériennes qui sont une exception, n'a pas suivi le rythme et n'a pas relevé le défi.

Un autre point se dégage du discours de M. Whelan, concernant le fait que le tourisme pour évoluer demande plus que de la promotion. Il est nécessaire qu'il reçoive l'appui des capitaux investis par l'industrie, ainsi que le support du gouvernement. Le conférencier mit les congressistes en garde contre le fait que nos voisins américains avec leur nouveau programme intitulé "Découvrez l'Amérique" vont venir en compétition immédiate avec le Canada pour chaque dollar touristique. La publicité faite outre-mer par les USA s'est intensifiée et cet état de choses va se faire à nos dépens si le Canada ne prend pas les mesures appropriées en mettant sur pied un programme similaire.

En ce qui concerne le développement de l'industrie touristique, il doit se faire similairement à tous les échelons, autrement dit, aussi bien au niveau de l'hôtelier qu'à celui des différents transports empruntés par le visiteur.

Tous ces aspects de l'industrie doivent se fusionner, se couler afin d'offrir au visiteur ce qu'il désire vraiment: des vacances.

L'accent à mettre est celui du voyage en groupe, mais sous une autre appellation plus attrayante dans le genre de vacances groupées.

En définitive, le développement d'un programme de vacances organisées dépend essentiellement d'une action commune entre les gouvernements tant fédéral que provinciaux et le secteur de l'industrie privée.

COUPE DU RUBAN — M. Pierre Duceppe, haut commissaire à la Jeunesse et aux Loisirs du Québec, procède à l'inauguration de l'Auberge de jeunesse "La Seigneurie d'Orléans". Au lieu du traditionnel ruban, les jeunes avaient placé un câble et il a fallu la hache pour le couper.

## Inauguration de l'Auberge de jeunesse "La Seigneurie d'Orléans"

par Damien GAGNON

De conception originale, l'Auberge de jeunesse "La Seigneurie d'Orléans" sera avant tout une maison d'hospitalité pour les jeunes.

L'Auberge de l'Ile d'Orléans est une création intégrale en ce sens qu'on n'a pas utilisé des locaux existants mais qu'on a créé une architecture harmonisée avec le milieu.

En effet, ce projet est née il y a trois à quatre ans, à la suite de voyage organisés en Europe, notamment en France et en Allemagne, par le Club Jeunesse Camping.

Cette Auberge est la première réalisation du genre du Club Jeunesse Camping et le président de l'organisme, M. Jean-Paul Bellon nous révélait, à l'inauguration, que l'on voulait un pied à terre à Québec ou le Club possède beaucoup de membres.

Une autre caractéristique de l'Auberge de l'Ile d'Orléans, elle a été réalisée sans l'apport financier du gouvernement. Une demande de subvention a été adressée au Haut Commissariat de la Jeunesse et des Loisirs. Selon les propos de M. Pierre Duceppe, le club n'aura pas de difficulté à l'obtenir.

On pourrait parler longtemps du site de l'Auberge. L'Ile d'Orléans représentera une étape particulièrement attachante de ce réseau d'auberges qui est en voie de se constituer à travers le Québec.

Si Québec est le berceau de la civilisation française en Amérique du Nord, l'Ile d'Orléans en est un peu l'enfant chéri par tout ce qu'il évoque des pages de notre histoire.

Le directeur de "La Seigneurie d'Orléans", M. Marcel Jamet, de Québec, membre du Conseil du Club Jeunesse Camping nous a révélé que les plans de l'Auberge ont été conçus par trois étudiants de l'Université Laval.

On a énormément tenu compte de l'aspect humain dans la conception de l'Auberge, loin de se sentir seul comme c'est souvent le cas dans les institutions d'enseignement, les jeunes vivront en société.

La Seigneurie d'Orléans n'est pas un hôtel de luxe, elle est avant tout fonctionnelle et confortable.

Donc, les jeunes qui viendront à l'Auberge, se verront plonger dans un climat social axé sur la personnalisation. Personnalisation par l'élément "rencontre et échange" que l'on veut créer à l'intérieur de l'Auberge, personnalisation aussi par les activités socio - culturelles, planifiées par petits groupes et suivant des intérêts communs.

La première fonction de l'Auberge consistera à recevoir les jeunes du Québec. Parmi ces jeunes, certains seront de passage et d'autres viendront pour un séjour fixe. Le Club Jeunesse Camping entend réserver durant toute l'année, un certain nombre de chambres disponibles de façon à ce que le voyageur puisse s'arrêter.

Les séjours fixes seront offerts aux jeunes de 16 ans et plus. Il y aura aussi les séjours d'été d'une semaine et plus qui comprendront diverses activités.

L'Auberge sera également ouverte aux visiteurs étrangers. Ces visiteurs profiteront du programme d'activités déjà organisé à l'intention des jeunes Québécois.

"La Seigneurie d'Orléans" est un bâtiment composé de trois sections connexes présentant un ensemble architectural conforme aux traditions de l'île.

Elle comprend 26 chambres pouvant accommoder de 2 à 3 personnes chacune et réparties dans les deux sections connexes au bâtiment principal. Ce dernier abrite la cuisine, la salle-à-manger et une salle polyvalente avec foyer. Suivant les usages de plusieurs auberges européennes, un étage est réservé aux garçons et un autre aux filles.

## "... une des réponses aux besoins des jeunes d'aujourd'hui..."

(Par D.G.) — "L'Auberge de Jeunesse est l'une des réponses aux besoins des jeunes d'aujourd'hui et le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche fera connaître très bientôt les politiques de son ministère à ce sujet, décisions qui réjouiront la jeunesse du Québec."

C'est ce qu'a déclaré hier le Haut commissaire aux loisirs et aux sports, M. Pierre Duceppe à l'inauguration de l'Auberge de Jeunesse "La Seigneurie d'Orléans."

La déclaration du ministre Gabriel Loubier qui sera faite sous peu, concerne l'établissement d'un réseau d'auberges de Jeunesse à travers le Québec et l'octroie d'un certain nombre de subventions en vue de réaliser ce projet.

M. Pierre Duceppe a affirmé que la réalisation d'une Auberge de Jeunesse comme celle de "La Seigneurie d'Orléans" s'inscrit dans le cadre de la politique du gouvernement du Québec.

Une telle réalisation a soutenu M. Duceppe, correspond tout à fait aux buts et objectifs du Haut-Commissariat en matière de politique de jeunesse, soit de promouvoir l'exploitation maximum de toutes les ressources humaines et matérielles.

Les avantages de l'établissement d'un réseau d'auberges de Jeunesse sont considérables. Elles permettront à la population en général et aux jeunes en particulier, de découvrir de plus en plus les diverses facettes de leur province.

M. Duceppe a louangé le Club Jeunesse Camping qui a vu à la réalisation de "La Seigneurie d'Orléans." Club Jeunesse Camping dit-il est une organisation sérieuse qui a fait ses preuves. Il répond aux besoins et désirs de la jeunesse.

Il a félicité les représentants de ce mouvement d'avoir accepté spontanément de participer au regroupement de tous les mouvements de jeunesse et des organismes de loisirs socio-éducatifs et culturels en devenant membre de la Confédération des Loisirs du Québec.

Le Haut commissaire à la Jeunesse et aux Loisirs a fortement encouragé les dirigeants du Club Jeunesse Camping à se joindre et à collaborer avec les autres auberges du Québec, qu'il s'agisse de Matane, de l'Auberge le P'Tit Bonheur du Saguenay, Lac-Saint-Jean, de la Côte-Nord et d'autres dont la création sera amorcée bientôt afin de doter le Québec dès 1970 d'un premier réseau d'Auberges de Jeunesse.

## Le bureau fédéral du tourisme devrait devenir un ministère

OTTAWA (De notre envoyé) — Le bureau fédéral du tourisme doit devenir un ministère. C'est du moins le résultat d'une recommandation faite, hier après-midi lors d'une des séances de travail du premier congrès canadien du tourisme, congrès tenu à Ottawa et réunissant 535 délégués en provenance de tous les secteurs de l'industrie touristique canadienne et de toutes les provinces, sans oublier plusieurs représentants de l'industrie touristique étrangère.

Cette résolution en est une parmi tant d'autres, visant à améliorer une industrie de première importance pour l'économie canadienne.

Un pavillon a été offert gratuitement à Terre des Hommes 1970, par M. Jacques Délisle, directeur de la publicité de Terre des Hommes, en vue de promouvoir l'industrie canadienne du tourisme.

En fait, une offre semblable a déjà été faite visant à mettre gratuitement un pavillon à la disposition du service du tourisme des Etats-Unis.

Cette dernière offre a suscité des critiques et c'ets pourquoi M. Délisle a décidé d'en faire une similaire à l'industrie touristique canadienne.

L'atelier "Attractions et événements" adopta trois résolutions qui sont les suivantes:

—En premier lieu, l'établissement d'un bureau national composé de représentants de tous les gouvernements et du secteur privé, bureau disposant de pleins pouvoirs en vue de la coordination du développement des voyages forfaitaires.

—La seconde résolution vise à faire assurer par ce bureau national une assistance à tous les organisateurs responsables de la structure et de la distribution des voyages forfaitaires en provenance du Canada et de l'extérieur.

Enfin, il est recommandé que ce bureau entreprenne une action précise en vue de l'amélioration du tourisme au Canada.

Quant à l'atelier de travail étudiant sur les services d'alimentation, des boissons et d'hospitalité, il a recommandé l'établissement d'un Conseil national de l'hospitalité, en vue de l'entrainement des personnes s'occupant de l'hospitalité au Canada: il a également recommandé la création d'un groupe d'hôtesses en uniformes qui accueilleraient et aideraient les touristes lors de leur arrivée au pays.

Enfin, une troisième résolution vise l'accroissement des publications et des services multilingues dans l'industrie touristique.

## Nomination de M. Lortie au bureau de l'ombudsman, à Montréal

Le protecteur du citoyen, que l'on désigne sous le nom d'ombudsman, vient d'annoncer la nomination de M. Claude Lortie à son bureau de Montréal. M. Lortie remplacera à compter du 16 février prochain M. Richard B. Holden qui a remis sa démission afin de retourner à la pratique du droit.

M. Lortie est entré au service du protecteur du citoyen peu de temps après l'entrée en fonction de celui-ci. Il était auparavant délégué régional à la coordination, à l'administration et aux relations publiques du programme de télévision éducative (TEVEC) du ministère de l'Education. Ensuite, il travailla au bureau de Québec du protecteur du citoyen et s'occupait des questions concernant Québec et Montréal.

# Etats-Unis

## Rogers : l'Afrique doit solutionner elle-même ses propres problèmes

**ADDIS-ABEBA, Ethiopie (d'après UPI) — Le secrétaire d'Etat américain William P. Rogers, répondant à un grief à l'effet que les Etats-Unis ne font pas suffisamment pour l'Afrique, a déclaré aux dirigeants africains hier qu'ils doivent solutionner leurs propres problèmes plutôt que de s'attendre à ce que les autres le fassent pour eux.**

**Cette brusque déclaration aux diplomates réunis au quartier général de l'Organisation de l'unité africaine a été provoquée par le secrétaire général de l'organisation, M. Diallo Telli, qui a transformé un discours de bienvenue à l'endroit de Rogers en une longue liste de griefs concernant la politique américaine en Afrique.**

## Selon la défense, les "sept de Chicago" subissent un procès d'intention

CHICAGO (UPI) — Un avocat de la défense a déclaré hier aux jurés du procès pour conspiration à l'émeute qu'ils devraient acquitter les "sept de Chicago" s'ils ont un doute raisonnable que les chefs de la manifestation contre la guerre recherchaient la violence quand ils sont arrivés dans cette ville en 1968.

"Le procès porte sur ce qu'ils avaient l'intention de faire, de dire Leonard I. Weinglass dans sa dernière plaidoirie, et ils se proposaient de tenir une assemblée pacifique et un festival de la vie".

Weinglass a qualifié de "grotesque et absurbe" une affirmation du gouvernement selon laquelle les accusés se proposaient d'envoyer des milliers de manifestants pacifistes dans une excursion de démolition dans le centre-ville de Chicago le jour des plus violentes échauffourées de la semaine de la convention. Et il a ajouté que la poursuite "n'avait pas réussi à avancer l'ombre d'une preuve pour appuyer cette théorie".

On prévoyait hier que les plaidoiries se termineraient aujourd'hui et que toute l'affaire serait immédiatement confiée au jury.

## La déségrégation scolaire prend la couleur de la violence : trois écoles sont fermées

(D'après UPI) — La violence raciale a entraîné hier la fermeture de trois écoles dans différentes parties des Etats-Unis, alors que la président Nixon s'opposait au transport par autobus des élèves pour obtenir l'équilibre racial et à l'application inégale des lois sur l'intégration dans le Nord et dans le Sud.

Los Angeles a refusé d'obéir à un ordre du tribunal qui, selon les autorités scolaires, aurait donné comme résultat le transport quotidien par autobus de 240,000 étudiants et la "destruction du district scolaire, pendant que les dirigeants des droits civiques invitaient les gouverneurs des Etats du Sud de se joindre à une requête demandant l'intégration complète des écoles de San Francisco.

L'une des écoles fermées par suite d'incidents violents est le "Senior High School" de Lima, en Ohio, où des étudiants blancs et noirs se sont livrés à des batailles au poing.

Les écoles secondaires de Baltimore, au Maryland, et de la localité voisine d'Annapolis ont aussi été obligées de fermer leurs portes.

Les dirigeants ont déclaré que l'école secondaire d'Annapolis, qui a été la scène de nombreuses escarmouches, était un véritable "champ de bataille" après que les étudiants eurent déchiré les bulletins scolaires, brisé les carreaux et démoli les pupitres et autres pièces du mobilier.

Toute la force policière d'Annapolis a été dépêchée sur les lieux pour mettre fin aux manifestations déclenchées par les Noirs.

Les cours ont également été suspendus au "Eastern High School" de Baltimore après qu'une violente discussion entre un professeur et une jeune fille membre des Panthères noires se fut transformée en une véritable altercation générale dans ce collège pour jeunes filles.

**NIXON**

Les opinions du président Nixon sur les ordres de la Cour suprême concernant l'intégration étaient contenues dans un memo de la Maison Blanche et distribué hier à quelques sénateurs républicains à Washington.

Dans une allusion évidente aux récentes directives du tribunal, directives qui ne mentionnaient que les Etats du Sud et exigeaient la déségrégation immédiate, le président disait:

"C'est l'avis de cette administration que chacune des lois des Etats-Unis devrait s'appliquer également dans toutes les parties du pays".

A propos des autobus, la note disait: "Le président s'est fermement opposé et s'oppose toujours au transport obligatoire par autobus des élèves pour obtenir l'équilibre racial . . ."

Sur le même sujet hier, le gouverneur John McKeithen, de la Louisiane, a convoqué sa Législature en session spéciale pour faire face aux problèmes de l'intégration scolaire, et une récompense de $1,000 a été offerte contre toute information conduisant à l'arrestation "de la personne ou des personnes qui ont provoqué l'incendie" cette semaine de l'école blanche de Maben, au Mississippi, qui devait être intégrée incessamment.

## Les 500 jeunes Américains devaient voguer vers Cuba dès aujourd'hui

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Environ 500 jeunes citoyens américains sont embarqués à bord d'un cargo cubain, hier, à St-Jean, N.-B., et devaient prendre la mer, tôt aujourd'hui, soit la dernière étape d'un voyage qui les mènera à Cuba, où ils doivent travailler à la récolte de la canne à sucre.

Le groupe est arrivé de Boston dans des autobus nolisés, tôt hier, alors que le cargo, le Luis Acros Bergnes, mouillait le port de Saint-Jean avec à son bord quelque 200 autres Américains, qui reviennent de Cuba, où ils ont travaillé pendant deux mois à la récolte de la canne à sucre.

es autobus, qui sont arrivés avant l'aube, se sont dirigés tout droit au quai où devait mouiller le cargo cubain. Les jeunes, y compris plusieurs jeunes filles, ont passé des heures inconfortables dans les autobus, par une température peu clémente, en attendant que le navire soit prêt à les recevoir.

Les étudiants qui revenaient de Cuba ont commencé à quitter le cargo vers 9 h. 30 a.m., et ce n'est que dans l'après-midi que l'évacuation fut complète.

Les membres des deux groupes se sont mêlés aux abords du port durant la journée.

**HOMMAGES A CASTRO**

Vers midi, des membres des deux groupes se sont réunis dans un hangar de fret, où une conférence de presse impromptue a été donnée par quelques dirigeants du groupe qui arrivait de Cuba.

Patricia Bouchard, 28 ans, de Chicago, a lu un communiqué dans lequel elle rendait hommage au régime communiste du premier ministre cubain Fidel Castro, condamnait l'impérialisme américain, et remerciait sincèrement le peuple cubain pour hospitalité durant la visite du groupe dans ce pays.

Les membres des deux groupes font partie d'un organisme appelé Venceremos Brigade, traduction espagnole de "nous devons gagner", qui a été formé aux Etats-Unis l'an dernier dans le but de recruter des volontaires pour aider à la récolte cubaine de la canne à sucre, qui sera, selon les prévisions, de quelque 10,000,000 de tonnes.

Mlle Bouchard a ajouté que le groupe avait dédié son travail à Cuba au "héros vietnamien" et qu'il se joindra à "tous les peuples de la Terre, le 26 juillet, date prévue pour la fin de la récolte, pour célébrer la victoire des 10,000,000 de tonnes de canne à sucre".

Elle a poursuivi en soulignant que le groupe avait été témoin, à Cuba, des développements spectaculaires de l'économie et de l'éducation, qui peuvent "seulement être réalisés par l'esprit de collectivité et du socialisme".

**AUCUNE OBJECTION**

D'autre part, le gouvernement fédéral ne s'oppose pas au projet des jeunes Américains qui passent par le Canada, pour se rendre à Cuba, où ils entendent participer à la récolte de la canne à sucre, "s'ils se qualifient de la façon normale pour l'entrée au Canada".

Voilà ce que le ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, M. Allan MacEachen, a répondu hier, aux Communes, à une question de M. Gérard Laprise (RC — Abitibi).

Par ailleurs, il a nié l'existence d'un accord avec Cuba pour le transit postérieur des Américains vers ce pays.

---

CANADA,
PROVINCE DE QUEBEC

**PAROISSE DE L'ANCIENNE-LORETTE**

AVIS est par les présentes donné que la Corporation Municipale de la Paroisse de l'Ancienne-Lorette a déposé devant la Régie des Transports de Québec, pour fins d'approbation, son règlement numéro 210 relatif aux taxis dans les limites de la paroisse de l'Ancienne-Lorette.

Les taux décrétés sont les suivants:

1. Charge initiale comprenant le premier huitième de mille enregistré au taximètre $ 0.50
2. Pour chaque septième de mille additionnel enregistré au taximètre 0.05
3. Le temps passé à attendre sera payé à raison de (par heure) 4.00
4. Pour transport de bagages sauf ceux transportés par le voyageur lui-même, ou encore de l'épicerie une charge est exigible pour chaque contenant de 0.25
5. Pour location d'un taxi pour une période minimum de deux heures le taux à l'heure est de ou partie d'heure 4.00
6. Les charges suivantes sont obligatoires dans les cas où elles s'appliquent:

a) **baptême**
pour conduire un ou des passagers au lieu de la célébration d'un baptême et retour, minimum 5.00

b) **mariage**
pour conduire un ou des passagers au lieu de la célébration d'un mariage dans les limites de la municipalité et de la Ville de L'Ancienne-Lorette, minimum 15.00

c) **sépulture**
pour conduire un ou des passagers au lieu des funérailles et de là au cimetière et retour, minimum 8.00

Toute personne ou organisme désirant s'opposer à l'approbation des taux ci-haut mentionnés par la Régie des Transports de Québec doit faire parvenir son opposition par écrit à la Régie des Transports, 930, Chemin Ste-Foy, Québec, dans les dix jours suivant la publication du présent avis.

L'ANCIENNE-LORETTE, ce 13ième jour de février 1970.

LEGER MOISAN,
SECRETAIRE-TRESORIER.

---

**Commission Scolaire Chaudière-Etchemin**
111, rue de la Fabrique,
St-Romuald, Cté Lévis.

**APPEL D'OFFRES**

La Commission Scolaire Chaudière Etchemin lance des appels d'offres en vue d'acheter une "MACHINE COMPTABLE ELECTRONIQUE".

Tous ceux qui sont intéressés à soumissionner pour la vente d'une telle machine peuvent se procurer des documents de soumission en s'adressant à:

M. Jean-S. Pelletier,
Contrôleur financier,
111, rue de la Fabrique,
St-Romuald, Cté Lévis.

Des soumissions cachetées et portant la mention "Soumission pour machine comptable" seront reçues au bureau de la Commission Scolaire Chaudière-Etchemin, jusqu'à 16 heures, mercredi le 25 février 1970. On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. MENARD LEBLANC,
ADMINISTRATEUR GENERAL ET SECRETAIRE-TRESORIER.

St-Romuald, le 11 février 1970.

---

# Faites carrière
## dans la Fonction publique du Québec

### MINISTERE DES AFFAIRES MUNICIPALES
**Direction générale de la prévention des incendies**

**1. DIRECTEUR GENERAL ADJOINT: PREVENTION DES INCENDIES**

— Traitement initial pouvant atteindre $20,000 selon la compétence. Poste à Québec - Concours 70S-1381.

— Planifier et contrôler les projets et les programmes de prevention des incendies; établir et maintenir des relations avec les organismes externes et le public.

— Etre titulaire d'un diplôme universitaire en sciences appliquées et posséder plusieurs années d'experience dans la protection contre les incendies, dont quelques-unes à un niveau de direction et de conception. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités pourront suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

**2. DIRECTEUR: SERVICE TECHNIQUE**

— Traitement initial pouvant atteindre $17,500 selon la compétence. Poste à Québec. Concours 70S-1383.

— Elaborer et coordonner les études et les travaux d'ordre technique ou scientifique nécessaires à l'établissement de normes et de règlements de prévention des incendies; conseiller les ingénieurs et les architectes en prévention des incendies.

— Etre titulaire d'un diplôme universitaire en sciences appliquées et posséder plusieurs années d'expérience dans le domaine de la protection contre les incendies.

ECHEANCE DE L'INSCRIPTION : 20 février 1970.

### MINISTERE DES RICHESSES NATURELLES

**GEOPHYSICIENS ET GEOLOGUES**

— Traitement initial pouvant atteindre $16,120 selon la compétence.

1- Service des gites minéraux — Postes à Québec — Concours 70PG-2124.

A- Préparer les contrats reliés aux relevés géophysiques aériens, aux relevés sismiques, aux études géophysiques au sol et en surveiller l'exécution; préparer la documentation géophysique pour fins de publication et d'incorporation à l'Index national; administrer une division de géophysique.

— Doctorat en géologie et quelques années d'expérience en géophysique. Connaissance des techniques électro-magnétiques modernes.

B- Diriger les travaux de cartographie reliés à la géologie dans les districts miniers; représenter le ministère à titre de géologue-résident au niveau régional.

— Doctorat en géologie et quelques années d'expérience dans les domaines de la cartographie géologique (Précambrien) et de l'exploration minière.

— La candidature de diplômés universitaires n'ayant que peu d'expérience pourra être aussi considérée pour des postes au niveau de leur compétence.

2- Office de développement de l'Est du Québec — Poste à Rimouski — Concours 70PH-2124.

— Etablir les grandes lignes de l'histoire glaciaire de la Gaspésie et relier ces données aux problèmes de prospection alluvionnaire de cette région.

— Doctorat en géologie avec spécialisation en géologie du Quaternaire et en sédimentologie.

**TECHNICIENS DES MINES**

— Traitement initial pouvant atteindre $6,327 selon la compétence. Service des gites minéraux; postes à Québec, Chibougamau et Ste-Anne-des-Monts.

— Effectuer des échantillonnages géochimiques et assister les scientifiques dans l'exécution de diverses tâches reliées aux problèmes géochimiques.

— Etre titulaire du diplôme d'un institut de technologie; OU avoir effectué 3 années d'études post-secondaires avec matières principales en sciences ou en mathématiques, dans une institution officiellement reconnue; OU avoir réussi l'examen de 11e année et posséder 6 années d'expérience pertinente à la fonction. Une scolarité plus avancée peut compenser pour une partie de l'expérience exigée.

— Concours 70P-5450.

ECHEANCE DE L'INSCRIPTION : 23 février 1970.

### CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC
**Postes à Montréal**

— Traitement initial pouvant atteindre $12,610 selon la compétence.

**1. ANALYSTE FINANCIER**
Concours 70SA-2103

— Procéder à des analyses économiques, statistiques, financières, et recommander les placements à effectuer dans l'un ou l'autre des domaines suivants: obligations et débentures de compagnies canadiennes, municipalités et commissions scolaires, actions privilégiées ou ordinaires de compagnies canadiennes, placements privés dans des entreprises industrielles et commerciales, hypothèques conventionnelles ou assurées par la S.C.H.L.

— Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal en économique, statistique ou en sciences commerciales; ou être membre d'une association reconnue de comptables professionnels; posséder quelques années d'expérience reliée aux fonctions du poste.

**2. AGENT DE CREDIT IMMOBILIER**
Concours 70SC8-2111.

— Etudier et sélectionner les propositions de financement immobilier; établir la rentabilité des projets, évaluer les garanties offertes et le crédit de l'emprunteur; négocier les termes et les conditions du prêt et voir à l'administration et au remboursement de celui-ci de façon à proteger les intérêts de la Caisse.

— Etre titulaire d'un diplôme universitaire terminal en sciences commerciales ou dans une autre discipline universitaire appropriée et posséder quelques années d'expérience reliée aux fonctions du poste. Une experience exceptionnelle et une competence reconnue dans le domaine du financement immobilier peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

ECHEANCE DE L'INSCRIPTION : 19 février 1970.

**PREPOSE A L'ADMINISTRATION DES SUBVENTIONS**

— Traitement initial pouvant atteindre $9,600 selon la compétence. Ministère des Affaires municipales, Société d'Habitation du Québec; postes à Québec et à Montréal.

— Participer à l'administration des ententes conclues avec les municipalités; contrôler les déboursés faits par la Société d'Habitation.

— 11e année d'études et 12 années d'experience dans un travail de bureau dont au moins 3 dans l'administration des prêts ou subventions.

— Concours 70SA-5402. Echeance de l'inscription : 20 février 1970.

**AGENT DE LA PROTECTION CONTRE LES INCENDIES**

— Traitement initial pouvant atteindre $9,008 selon la compétence. Ministère des Affaires municipales; postes à Québec.

— Inspecter l'équipement et en évaluer l'efficacité. Préparer les plans d'organisation des services de protection. Inspecter les édifices publics et les établissements commerciaux. Enquêter sur les causes des incendies. Participer au programme de formation du personnel.

— 11e année d'études et 10 années d'expérience dont au moins 7 reliées aux activités de l'agent; connaissances théoriques et pratiques dans l'un des domaines suivants: chimie, électricité, mécanique, systèmes de chauffage, construction.

— Concours 70P-5407. Echéance de l'inscription : 20 février 1970.

**AGENT DE PECHERIES**

— Traitement initial pouvant atteindre $6,500 selon la compétence. Ministère de l'Industrie et du Commerce; postes dans les régions du Bas St-Laurent, de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeleine.

— Veiller à l'application des lois et des règlements de la pêche commerciale dans les eaux à marées.

— Diplôme de 9e année; connaissances de la navigation et de la pêche commerciale; être en bonne condition physique. Limite d'âge : 21 à 40 ans. Taille minimum : 5 pieds et 6 pouces (sans chaussures).

— Concours 70P-6458. Echéance de l'inscription : 20 février 1970.

**PEAGER**

— Traitement initial pouvant atteindre $5,658 selon la compétence. Office des autoroutes du Québec; postes dans les régions de Montréal-Berthier, des Cantons de l'Est et des Laurentides.

— Contrôler la perception automatique. Aider le public voyageur.

— 10e année d'études et 6 ans d'expérience partiellement reliés au service du public. Age minimum : 23 ans.

— Concours 70P-5437. Echéance de l'inscription : 20 février 1970.

Les personnes qui désirent prendre part à ces concours doivent s'inscrire directement auprès de la Commission de la fonction publique du Québec en remplissant le questionnaire "demande d'emploi" qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission:

710, Place d'Youville, suite 700, Québec 4
255 est, boulevard Crémazie, Montréal 354

et aux bureaux locaux des ministères dans chaque région. Il ne sera tenu compte que des candidatures accompagnées d'une attestation officielle d'études. Prière d'indiquer le poste qui vous intéresse et le numéro de concours correspondant. Si vous posez votre candidature à plus d'un poste, il est indispensable de présenter une demande d'emploi distincte dans chaque cas.

---

# Appel d'offres
## SERVICE GENERAL DES ACHATS

Pour obtenir la documentation nécessaire à la présentation de soumission pour les projets ci-après décrits, écrivez ou téléphonez au:

Service Général des Achats,
Bureau des appels d'offres,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.
Tél. : 693-5438

IMPORTANT: Identifiez toujours le projet qui vous intéresse par son numéro de code et sa description, que ce soit par écrit ou au téléphone.

| Projets | Descriptions | Livraisons |
|---|---|---|
| 4967 | Viande | Montréal |
| 4972 | Viande | Montréal |
| | 4967 — Sont admis à soumissionner les marchands qui ont leur établissement dans le Montréal Métropolitain. | |
| | Clôture des soumissions : 24 février 1970 4.00 P.M. | |
| 4968 | Moulées | Deschambault |
| 4969 | Moulées | Deschambault |
| 4970 | Simazine | Montréal |
| | Clôture des soumissions : 27 février 1970 11.00 A.M. | |
| 4971 | Pneus et chambres à air — Sont admis à soumissionner, les marchands reconnus comme distributeurs autorisés de manufacturiers de pneus et chambres à air et ayant leur place d'affaires dans le Comté de Montmagny. | St-Paul de Montmagny |
| | Clôture des soumissions : 27 février 1970 4.00 P.M. | |

### MINISTERE DES FINANCES
**Assurance de non-propriété automobile**
**Assurance No 81-70**

LIMITE : $500,000.00

ORGANISME : Gouvernement du Québec.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de $5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.
Garantie requise (chèque visé) avec la soumission : $100.
Clôture des soumissions : 15h. (h.n.e.) mercredi 11 mars 1970.

**Assurance automobile**
**Assurance No 82-70**

FLOTTE No 1, ENSEMBLE DE 2141 VEHICULES DE TOUS LES MINISTERES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT, SAUF LE MINISTERE DE LA JUSTICE ET LA COMMISSION HYDROELECTRIQUE DE QUEBEC.

FLOTTE No 2, ENSEMBLE DE 1037 VEHICULES DU MINISTERE DE LA JUSTICE.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la province de Québec et détenant un permis en vigueur pour assurances générales.

Un versement de $5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.
Garantie requise (chèque visé) avec la soumission :
La somme de $500.00 pour chaque flotte sur laquelle le soumissionnaire cote.
Clôture des soumissions : 15h. (h.n.e.) mercredi 11 mars 1970.
Les documents nécessaires pour ces soumissions pourront être obtenus du Bureau du Contrôleur des Assurances, ministère des Finances, bureau 15-C, Hôtel du Gouvernement, Québec.
Les documents seront disponibles à compter du 16 février 1970.

LE CONTROLEUR DES ASSURANCES
CHARLES FAURE

---

# Appel d'offres
## Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche
**Service de la Faune**
**Soumission No: SF 69-105**

**1 - Objet du présent appel de soumissions**

Systeme de piegeage à saumons sur la rivière Rimouski, comté Rimouski.

**2 - Qualifications pour soumissionner**

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la région No 3 Rimouski-Côte Nord comprenant les comtés de Matane, Rimouski, Saguenay, Duplessis, sont invitées à soumissionner. Seuls sont eligibles les soumissionnaires qui auront obtenu le document d'appel de soumissions directement du ministère.

**3 - Examen et obtention du document d'appel de soumissions**

Les intéressés à soumissionner peuvent examiner le document complet d'appel de soumissions du lundi au vendredi inclusivement entre 9.00 A.M. et 5.00 P.M. en s'adressant à:

Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche,
Service de la Faune,
a/s de M. Carol Rae,
Hôtel du Gouvernement, Québec, P. Q.

et en obtenir copie moyennant dépôt d'un chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances au montant de $50.00. Ce dépôt sera remboursé à ceux qui auront présenté une soumission et auront retourné le dit document en bon état dans les trente (30) jours suivant la date de l'ouverture des soumissions.

**4 - Fermeture des soumissions**

Clôture des soumissions à 15.00 heures, heure normale de l'Est, le 26 février 1970.

**Soumission No: SF 69-106**

**1 - Objet du présent appel de soumissions**

Etang pour saumons-géniteurs à Maria, comté Bonaventure.

**2 - Qualifications pour soumissionner**

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la région No 2 Bas St-Laurent comprenant les comtés de Gaspé-nord, Matapédia, Gaspé-sud, Bonaventure et les Iles de la Madeleine sont invitées à soumissionner.
Seuls sont éligibles les soumissionnaires qui auront obtenu le document d'appel de soumissions directement du ministère.

**3 - Examen et obtention du document d'appel de soumissions**

Les intéressés à soumissionner peuvent examiner le document complet d'appel de soumissions du lundi au vendredi inclusivement entre 9.00 A.M. et 5.00 P.M. en s'adressant à:

Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche,
Service de la Faune,
a/s de M. Carol Rae,
Hôtel du Gouvernement, Québec, P.Q.

et en obtenir copie moyennant dépôt d'un chèque visé à l'ordre du Ministre des Finances au montant de $50.00. Ce dépôt sera remboursé à ceux qui auront présenté une soumission et auront retourné le dit document en bon état dans les trente (30) jours suivant la date de l'ouverture des soumissions.

**4 - Fermeture des soumissions**

Clôture des soumissions à 15.00 heures, heure normale de l'Est, le 26 février 1970.

Le Sous-ministre,
JEAN LENOIR

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

# Europe

### La fin d'une période pour Bonn et Moscou

"C'est la fin d'une période et peut-être le début d'une autre, meilleure", a déclaré M. Walter Scheel, ministre ouest-allemand des Affaires étrangères, au cours d'une escale technique qu'il a effectuée hier soir à Moscou en route pour la Nouvelle-Delhi.

"Je pense, a affirmé M. Scheel, qu'il est normal qu'un ministre ouest-allemand des Affaires étrangères puisse s'arrêter à Moscou et avoir des entretiens politiques". Il s'est cependant refusé à préciser sur quels sujets avaient porté ces entretiens. "Ils ont été discrets, a-t-il dit, comme toutes nos conversations politiques".

Parlant des négociations germano-soviétiques, M. Scheel a déclaré: "Il est trop tôt pour dire quelque chose de précis. De part et d'autre, a-t-il dit, nous devons étudier les résultats déjà obtenus pour concrétiser les faits".

### Six perceptions lyonnaises plastiquées

Une véritable opération de commandos a été menée, la nuit dernière, à Lyon contre six recettes-perception ou inspections des finances.

Malgré la multiplicité de ses points d'application, elle n'a fait aucune victime et n'a causé, dans l'ensemble, que des dégats peu importants.

Entre 1h30 et 2 heures, six plasticages ont été effectués de l'extérieur, à l'intérieur d'immeubles dans lesquels sont installés des bureaux de l'administration des Finances, mais aucune de l'intérieur même de ces bureaux, c'est-à-dire sans effraction préalable.

### Paul VI n'ira pas au Japon

Il n'est pas question d'un voyage du pape au Japon "dans un proche avenir", a déclaré hier Mgr Fausto Vallainc, directeur de la salle de presse du Vatican. Il répondait aux questions de journalistes lui demandant si la prochaine émission de timbres en l'honneur de l'exposition d'Osaka laissait présager une visite pontificale." A Osaka, non a-t-il dit — ni, du reste, au Japon."

Mgr Vallainc a cependant rappelé que c'était Paul VI lui-même qui tenait à annoncer personnellement ses projets de visite à l'étranger.

### La RDA répond aux avances de Bonn

La correspondance entre les dirigeants des deux Allemagne se poursuit. Hier M. Willi Stoph, premier ministre de la RDA, a répondu à la lettre que M. Willy Brandt lui avait adressée le 22 janvier. Il propose au chancelier fédéral de le rencontrer le 19 ou le 26 février à Berlin-est, "capitale de la RDA".

"Je considère qu'il est nécessaire que le président du conseil des ministres de la République démocratique allemande et le chancelier de la République fédérale d'Allemagne se rencontrent pour ouvrir des négociations directes, dans le but de parvenir à la coexistence pacifique et à un règlement contractuel pour l'établissement de relations normales entre la RDA et la RFA", a écrit M. Willi Stoph, dans la lettre qu'il a adressée au chancelier Willy Brandt.

Par ailleurs, le chancelier Willy Brandt répondra à la lettre de M. Willi Stoph la semaine prochaine, a déclaré M. Ahlers. Il a souligné que le chancelier était tout à fait disposé à rencontrer M. Stoph "si toutefois les entretiens promettent d'avoir un sens". Le porte-parole a laissé entendre que la date du 19 février était de toutes façons un peu trop proche.

### L'utilisation pacifique de la puissance nucléaire

La deuxième étape des négociations techniques soviéto-américaines sur l'utilisation pacifique des explosions nucléaires, s'est ouverte hier à Moscou, annonce l'agence Iass.

Ces conversations entre l'URSS et les Etats-Unis avaient débuté en avril dernier à Vienne.

## Pompidou rencontrera Nixon à deux reprises au cours de sa visite

WASHINGTON (d'après l'AFP) — Le secrétariat d'Etat a annoncé hier que le président de la République française, M. Georges Pompidou, aura deux entretiens politiques avec le président Nixon au cours de sa visite d'Etat aux Etats-Unis du 23 février au 3 mars.

Les présidents Nixon et Pompidou se rencontreront privément le mardi, 24 février et le jeudi, 26, à la Maison Blanche. Le président Pompidou doit aussi effectuer des visites au centre spatial de Cap Kennedy et à San Francisco, Chicago, New York et au siège des Nations unies.

Par ailleurs, M. Jean-Jacques Servan Schreiber, secrétaire général du parti radical socialiste, a publié hier soir une déclaration dans laquelle il dit craindre que "la réaction de quelques-uns des journaux américains les mieux informés et de certains leaders américains contre le voyage de M. Pompidou, ne risque d'avoir pour effet de présenter le président français comme une sorte de nouvel "ennemi public".

M. Schreiber faisait alors allusions aux accusations de "folie sans la grandeur" portées par certains journaux américains, en rapport avec la décision de la France de vendre des "Mirage" à la Libye.

## Diplomates soviétiques expulsés de Suisse et d'Italie

(d'après l'AFP et Reuter) — Trois diplomates soviétiques et un correspondant des "Izvestia" ont été expulsés hier d'Italie et de Suisse.

Le correspondant à Rome des "Izvestia" a été expulsé pour avoir violé les règles de séjour des journalistes soviétiques. Le ministère des Affaires étrangères italien a aussi déclaré "personna non grata" un fonctionnaire de l'ambassade soviétique à Rome, M. Vladimir Alexandrov, à la demande des services de contre - espionnage du pays.

Pour sa part, le gouvernement helvétique a demandé mercredi le rappel de Nikolai Savine et d'Alexei Sterlikov, les deux diplomates soviétiques officiellement mis en cause dans l'affaire Buttex, a-t-on annoncé hier de source officielle.

On a aussi appris qu'un autre diplomate soviétique était impliqué dans l'affaire Buttex. Il s'agit d'Alexandre Gratchev, 46 ans, qui occupait jusqu'à l'an dernier les fonctions de premier secrétaire de l'ambassade d'URSS et qui a quitté la Suisse depuis l'année dernière.

## Les avalanches font une nouvelle victime près de Val d'Isère

VAL D'ISERE (d'après l'AFP, UPI et PC) — Le sort continue de s'acharner sur la région alpine de Val d'Isère où quatre nouvelles avalanches ont été signalées hier, causant la mort d'une fillette et des blessures à quelques autres personnes.

La victime est une fillette de 8 mois qui fut blessée lorsqu'une coulée de neige a dévalé la montagne pour s'écraser contre un hôtel dans le village de Chatelard, près de Val d'Isère. La fillette est morte dans l'ambulance près de quatre heures après cette première avalanche, une deuxième coulée de neige ayant bloqué la route menant à Bourg Saint-Maurice.

Cette deuxième avalanche a dévalé les pentes des Alpes françaises, près de Val d'Isère où 39 personnes ont perdu la vie mardi, bloquant la route où un convoi d'automobiles ramenait les quelques 2,000 touristes qui s'y trouvaient. Les quelques 300 automobiles et autobus ont du rebrousser chemin après avoir été frappés par l'avalanche.

C'était la première fois que la route reliant Val d'Isère à Bourg Saint-Maurice était ouverte à la circulation depuis la tragédie de mardi et les porte-parole officiels de la ville ont déclaré qu'environ 7,000 personnes étaient encore emprisonnées dans la région.

Une autre avalanche a dévalé les pentes, déversant ses tonnes de neige sur la station de ski, de Tignes, près de Val d'Isère. La coulée de neige s'est avancée jusque dans une rue du village, renversant un camion. Deux pisteurs et le chauffeur du camion, pris sous la neige, ont pu être dégagés à temps, mais Tignes est à nouveau isolé de Bourg Saint-Maurice.

Une quatrième avalanche est passé à proximité de la station de Val d'Isère, coupant la route en un second point. Plusieurs véhicules qui tentaient de rejoindre Bourg Saint-Maurice ont été recouvert, mais tous les passagers ont pu être dégagés à temps.

## Rumor aura à former une coalition

ROME (d'après l'AFP) — Le président de la république italienne, M. Giuseppe Saragat, a chargé hier M. Mariano Rumor de tenter de former un gouvernement de coalition de centre - gauche, couronnant ainsi six mois d'efforts et d'espoirs du leader chrétien - démocrate.

M. Rumor avait déjà présidé une telle coalition de décembre 1968 à juillet 1969, avant de diriger un cabinet homogène chrétien - démocrate en attendant de pouvoir "ressouder l'ancienne coalition de centre-gauche qui avait été détruite par la scission au sein du parti socialiste.

A peine le ministère chrétien - démocrate avait-il été formé, le 5 août 1969, que M. Rumor s'est trouvé aux prises avec une situation sociale de plus en plus tendue qui a abouti à la mort d'un agent de police et aux attentants à la bombe de Rome et Milan, qui firent 16 morts et une centaine de blessés.

### AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE QUEBEC

**M. ROBERT BLAIS**

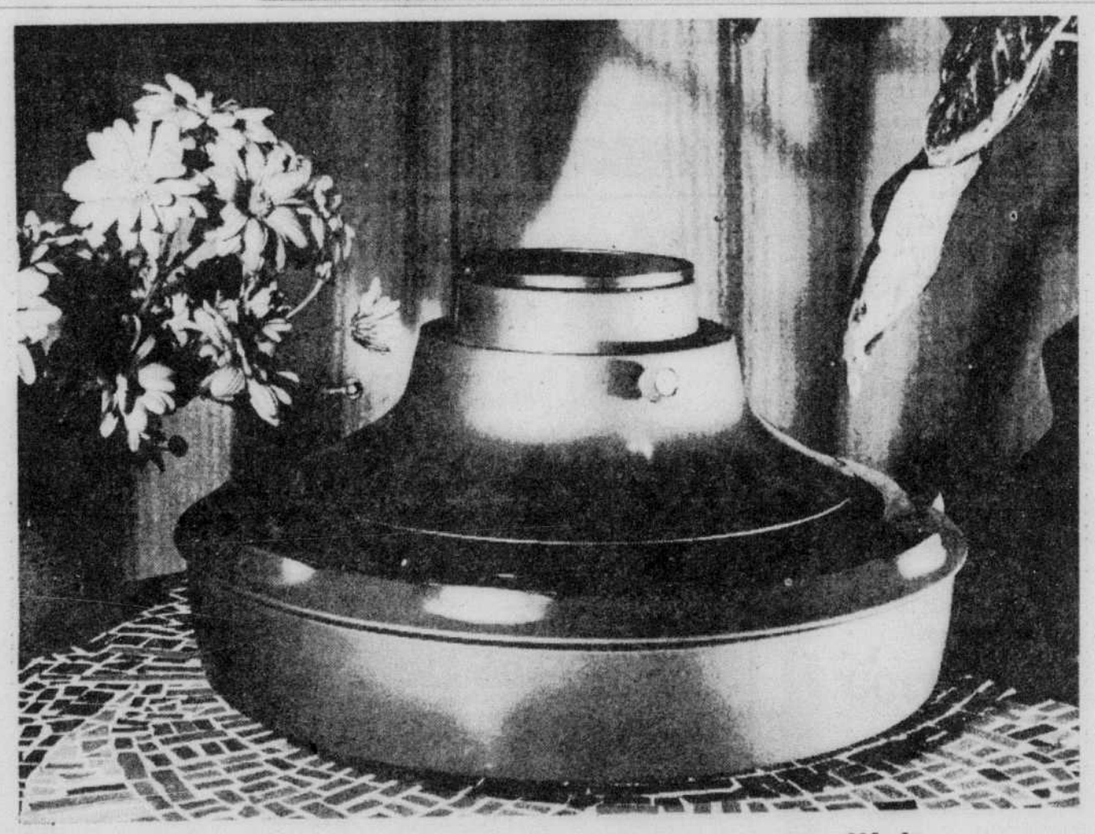
réélu directeur au conseil d'administration, M. Blais est également gérant des ventes pour Quebec Land & Realty ; ex-président du comité des vendeurs.

**M. LEO TWEDDEL**

Réélu à titre de directeur au conseil d'administration, M. Tweddel est aussi vice-président et directeur des ventes de J.-A. Royer & Fils Ltée et membre actif de la Société des Constructeurs d'Habitations du Québec métropolitain.

**M. DENIS GAUMOND**

Elu directeur au conseil d'administration et président du comité des vendeurs de la C.I.Q., il est aussi directeur de l'Association Canada - Normandie; président du Comité de jumelage Rouen - Québec; membre du Club Lions Québec-Centre; ex - vice - président et directeur de la Jeune Chambre de Québec; membre de la Chambre de Commerce du district de Québec.

**Découvrez la véritable humidification par Walton soyez moins inquiété par les rhumes, refroidissements, maux de gorge — meubles et objets de valeur cet hiver.**

Ceci est un vaporisateur centrifuge. C'est la seule invention brevetée qui compose le coeur de chaque humidificateur Walton. Sa fonction est d'expulser des quantités abondantes de minuscules gouttelettes d'eau directement dans l'air. Avec Walton il n'y a pas de mèche, pas de courant d'air, pas de cabinet de fantaisie. Plutôt il y a un réservoir attrayant dans lequel une seule pièce mobile a été balancée électroniquement pour une plus grande tranquilité et efficacité, aucun ennui de performance durant l'humidification et les mois d'hiver quand votre système de chauffage est en opération. Avec un niveau d'humidité approprié continu, les voies nasales et la gorge retiennent l'humidité et peuvent résister plus facilement aux troubles respiratoires.

Grâce à leur efficacité, les humidificateurs Walton sont installés dans plusieurs hôpitaux à travers le monde. Les médecins les recommandent pour traiter et prévenir l'infection des sinus, névralgie ou attaques d'asthme prolongées. Vous pouvez également constater jusqu'à quel point ils peuvent être efficaces, contre les rhumes ordinaires, ou à combattre l'assèchement de l'épiderme, les mains gercées, la démangeaison du cuir chevelu, ou à réduire les statiques d'électricité.

On retrouve des humidificateurs Walton même dans les musées, comme au Louvre de Paris ou au Guggenheim de New-York. Ils ont pour rôle, de protéger les objets tels que: les vieilles peintures, les instruments de musique, les manuscrits de valeur, les meubles anciens, de les empêcher de sécher, d'écailler ou de fendre. Vous pouvez avoir cette même protection pour vos biens.

Dans n'importe quel endroit où vous demeurez ou quel que soit le genre de système de chauffage que vous possédez, les humidificateurs Walton sont fabriqués pour s'adopter à vos exigences. Visitez ou téléphonez à votre dépositaire Walton ci-bas, ou écrivez à Walton, boite postale 140, station H, Montréal pour un dépliant gratuit concernant l'humidificateur Walton.

Maguire

sillery 681-4124

PLACE FLEUR DE LYS 529-4915

653-4038

Walton



SK Kmart® Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

# SPECIAUX VEDETTES

## SAMEDI SEULEMENT

SPECIAL

**45 Tours**

Les plus populaires de l'heure

- J'ai que q'chose dans le coeur
- Bienvenue ● Pierrot les cheveux
- Le petit bonheur ● Whole lotta love
- Na Na Hey Hey Kiss Him Goodbye
- Smile a little smile for me

Spécial du samedi **68c** chacun

SPECIAL

**JEANS POUR GARCONS 8-16**

En denim bleu avec rayures horizontales blanches. De coupe droite.

Prix rég. K mart 4.44
Spécial du samedi **2.97**

SPECIAL

**GILETS POLO POUR GARCONNETS 3-6X**

De nylon extensible, manches longues, collet tortue. Teintes assorties.

Prix rég. K mart 1.97
Spécial du samedi **1.17**

SPECIAL

**HORLOGES ELECTRIQUES DE FANTAISIE DE MARQUE SPARTUS**

Modèle de salle de classe au fini bois veiné avec grand cadran de lecture facile recouvert d'un cristal et balancier oscillant.

Prix rég. K mart 10.97
Spécial du samedi **7.77**

SPECIAL Première qualité

**COLLANTS 100% NYLON EXTENSIBLE INDEMAILLABLES**

Pour filles 1 à 12 ans. Choix de teintes.

Prix rég. K mart 1.37 à 1.77
Spécial du samedi **1.07**

SPECIAL

**BAS-CULOTTES A TALON CHAIR**

Extensibles, sans couture. Teintes de beige pâle et épice. Tailles: P.M.G.

Prix rég. K mart 1.37
Spécial du samedi **83¢**

SPECIAL

**BALAI A TAPIS GEMINI DE BISSEL**

Ses deux brosses rendent le balayage doublement efficace. Teinte blanc camée.

Prix rég. K mart 18.97
Spécial du samedi **12.77**

S.V.P. AUCUNE COMMANDE TELEPHONIQUE

Kmart **AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS**

Ouvert: Lundi - Mardi - Mercredi de 9h. A.M. à 6h. P.M.
Jeudi - Vendredi de 9h. A.M. à 9h. P.M.
Samedi de 8h.30 A.M. à 5h. P.M.

Conséquence du raid d'hier

# Washington pourrait ne pas accroître son aide à Israël

(D'après AFP et UPI) — Le raid de l'aviation israélienne hier contre une usine égyptienne, faisant 72 morts, pourrait inciter les Etats-Unis à ne pas accroître leur aide militaire à Israël.

Quelques heures après le bombardement, qualifié d'accidentel par Tel-Aviv, les Etats-Unis ont officiellement déploré le raid aérien israélien.

En plus de déplorer ce bombardement d'installations civiles, le secrétariat réaffirme sa demande pour que le cessez-le-feu soit respecté par les parties en cause.

Dans son édition de ce matin, le New York Times soutient qu'"une utilisation indiscriminatoire de la supériorité aérienne d'Israël pourrait amener Washington à réviser sa récente intention de vendre plus d'avions à réaction à Israël."

"Ce massacre est un crime odieux", tel est le ton des réactions des radios et journaux arabes aujourd'hui, en rapportant les détails du bombardement par l'aviation israélienne de l'usine métallurgique d'Abu-Zaabal. Les manchettes de tous les journaux insistent sur le caractère "sauvage" de ce raid qui a fait 70 victimes. Les journaux publient en première page d'immenses photographies représentant les ouvriers tués.

A Damas, la presse rejette la thèse israélienne d'une erreur dans le bombardement. "Al Baas" écrit: "Il ne peut s'agir d'une erreur. Ces gens-là sont les mêmes qui massacrent les populations civiles en Palestine".

Les radios d'Irak, d'Arabie séoudite, de Koweit et d'Amman stigmatisent avec la plus grande violence ce raid de l'aviation israélienne et expriment leur sympathie au peuple d'Egypte.

Tout en condamnant ce bombardement d'un objectif civil, on souligne dans les pays arabes que l'aviation israélienne "n'aurait pu commettre ce crime si elle n'avait pas le soutien des Etats-Unis et particulièrement les "Phantom" américains".

"Ce sont les "Phantom" qui ont tué les 70 égyptiens écrit notamment l'éditorialiste du journal "Al Nahar" de Beyrouth. Le président des Etats-Unis qui s'est accordé trente jours pour décider de donner à Israël encore plus d'avions de bombardement, devrait se rendre compte enfin qu'Israël n'a pas besoin de ces avions pour protéger sa sécurité. Nixon doit avoir maintenant sous les yeux, les photos des victimes civiles d'Abou-Zaabal".

"A des bombardements d'objectifs civils il faut répondre par des bombardements d'objectifs civils", écrivent quelques journaux de pays arabes. L'un d'eux affirme que "les pays arabes doivent à partir de maintenant montrer dans leur lutte contre Israël encore plus de détermination. Car c'est le seul moyen de remporter la victoire".

"Israël a toujours insisté sur le fait que ses raids sur l'Egypte n'avaient d'autre but que d'affaiblir la machine de guerre arabe et amener l'Egypte à un cessez-le-feu intégral", écrit ce matin le "Jerusalem Post" (gouvernemental) au sujet du raid d'hier au cours duquel une usine d'Abou Zaabal a été atteinte par erreur.

Le journal poursuit: "La population égyptienne a pu constater à maintes reprises que les appareils israéliens n'attaquaient à aucun moment des objectifs civils... mais, en temps de guerre, de tels accidents sont toujours possibles, souvent des soldats tirent par erreur sur leurs camarades.

La seule solution pour éliminer de tels risques est le retour au cessez-le-feu qui ne serait pas respecté seulement par Israël, mais aussi par l'Egypte."

"Al-Hamichmar" (socialiste de gauche) demande que l'enquête soit poussée pour éviter la répétition de telles erreurs et voit dans cet incident une raison de plus pour pousser les dirigeants arabes à réfléchir et à appliquer le cessez-le-feu.

"Katsofeh" (national - religieux): "En alertant la Croix-Rouge et l'ONU pour désamorcer les bombes largues, leg général Dayan n'a pas agi en ennemi acharné à détruire. Avec un peu d'objectivité les dirigeants égyptiens devraient le reconnaître".

La Grande-Bretagne a adressé aujourd'hui un "appel pressant" à Israël et aux pays arabes leur demandant de cesser les hostilités afin d'éviter "des incidents tragiques" et de faciliter un règlement conforme à la résolution du Conseil de sécurité du 22 novembre 1967.

## Inquiétude des quatre grands face au conflit israélo-arabe

(D'après AFP, UPI et Reuter) — Alors que la situation au Moyen - Orient devient dangereusement explosive, les démarches des différentes capitales impliquées directement ou indirectement dans ce conflit, prennent une importance cruciale.

Hier, lors de la séance de la concertation des quatre grandes puissances, l'élément marquant a été la proposition américaine que les quatre puissances membres permanents du Conseil de sécurité, lancent aux deux camps un appel au rétablissement du cessez - le- feu.

Toutefois, peu d'indications ont pu être recueillies sur l'accueil réservé par les trois homologues du représentant américain.

Cependant, certaines sources indiquent qu'ils ont répondu tous trois qu'ils demanderaient des instructions à leurs gouvernements.

Certains diplomates des Nations unies considèrent comme un facteur encourageant que le représentant soviétique n'ait pas rejeté d'emblée la proposition présentée par le représentant américain. Ils ajoutent cependant que ce qui comptera réellement, sera la réponse de Moscou à cette proposition américaine.

D'une façon générale, il apparaît plausible que les récents épisodes de l'escalade des hostilités israélo - arabes, notamment le bombardement de l'aciérie d'Abou Zaabal, ont influencé l'atmosphère de la concertation et, certaines indications pourraient être de nature à inciter ses participants à hâter leurs travaux.

TITO ET NASSER

D'autre part, le chef de l'Etat yougoslave, le maréchal Tito, actuellement en voyage en Afrique et qui a rencontré le secrétaire d'Etat américain, M. William Rogers, pourrait intervenir à la demande du représentant américain, auprès du président Nasser dans la question du Moyen - Orient.

Toutefois, le maréchal a déclaré qu'il n'avait pas l'intention d'agir comme médiateur dans la crise mais une démarche de sa part pourrait aider aux démarches entreprises entre Le Caire et Washington pour trouver une formule de paix au Moyen - Orient.

La situation actuelle fait d'autre part le sujet des entretiens des chefs d'Etat de la RAU, du Soudan et de la Libye qui se réunissent actuellement au Caire.

## Mme Indira Gandhi veut nationaliser les 14 banques à nouveau

NOUVELLE-DELHI, Inde (D'après AP) — Le premier ministre de l'Inde, Mme Indira Gandhi, a décidé hier soir de nationaliser à nouveau les 14 plus importantes banques indiennes, rejetant les conseils de l'extrême gauche de nationaliser toutes les banques domestiques et étrangères en Inde.

La décision doit être rendue officielle aujourd'hui par un décret présidentiel qui annulera une décision de la Cour suprême, prise mardi, jugeant illégale la loi de nationalisation des banques adoptée il y a sept mois.

La Cour suprême soutenait que la loi discriminait les 14 banques, ne les compensait pas suffisamment et violait leur droit constitutionnel de poursuivre leurs affaires non bancaires.

# La Jordanie sursoit à l'application des mesures prises à l'égard des fedayin

AMMAN, Jordanie — (d'après AFP et UPI) — La crise à survenir entre le roi Hussein de Jordanie et les mouvements de résistance palestinienne s'est dissipée hier après que le gouvernement eut annoncé qu'il allait surseoir à l'application de toutes les mesures qu'il avait prises à l'égard des commandos.

Le gouvernement jordanien et les représentants des organisations palestiniennes se sont mis d'accord, hier soir, après trois rencontres dans la journée, pour s'abstenir de tout mouvement ou action de provocation.

Dans un communiqué émis à la fin de la journée et diffusé par Radio - Amman, les deux parties soulignent que les mesures adoptées par le gouvernement jordanien au début de la semaine seront réexaminées et des décisions seront prises en commun sur de nouvelles bases.

Les prochaines négociations entre le roi hachémite et les leaders palestiniens porteront notamment, croit-on savoir dans la capitale jordanienne, sur les déplacements et les activités des fedayin dans la ville d'Amman où plusieurs accrochages avec les forces jordaniennes ont eu lieu mardi et hier.

Par ailleurs, le premier ministre jordanien, M. Bahgat El Talhouni, s'est rendu hier au Caire, porteur d'un message du roi Hussein au président Nasser sur la situation de son pays.

Le premier ministre a rencontré dans l'après - midi d'hier le colonel Mouammar El Khaddafi, président du conseil du commandement de la révolution libyenne, qui se trouve actuellement dans la capitale égyptienne.

ACCROCHAGES

Le chiffre total des fedayin tués au cours des accrochages entre les Palestiniens et les forces jordaniennes s'élève à quinze, a déclaré la nuit dernière un porte - parole des organisations palestiniennes.

L'armée jordanienne n'a, pour sa part, pas fait connaître ses pertes.

Plusieurs accrochages ont eu lieu dans la ville d'Amman au cours de la journée et la radio du Fatah a annoncé en fin d'après - midi que les fedayin avaient capturé un poste de police.

A cause de la situation très tendue qui règne dans la capitale jordanienne depuis deux jours, le roi Hussein a dû annuler la visite qu'il devait effectuer hier dans l'émirat de Abou - Dhabi, dans le golfe Persique. Le souverain devait ensuite se rendre au Pakistan sur l'invitation du président Khan.

CONSEQUENCE

Les observateurs notent que les autorités jordaniennes ont évité d'employer des moyens de contrainte à l'égard des fedayin qui se sont abstenus de résister par la force. Les accrochages à survenir étaient plus des accidents que des accrochages délibérés.

L'annonce des conversations d'hier et de celles qui viendront est un sérieux indice que le roi Hussein a déclenché cette crise pour amener les Palestiniens à négocier et conclure avec lui des accords comparables à ceux que le Liban a signés au Caire en novembre dernier avec les mouvements de résistance.

Ces accords même s'ils ne sont pas tous respectés, permettent aux gouvernements de limiter dans une certaine mesure les activités des fedayin.

Egalement, le fait que les décisions jordaniennes de limiter le port d'arme aient été prises lors du "petit sommet" du Caire permet de croire que les cinq pays participant à cette réunion voulaient tâter le pouls des Palestiniens avant de décider de nouvelles démarches diplomatiques en vue d'une solution négociée.

Le massacre de My Lai

# Cinquième militaire mis en accusation

(D'après AFP, AP et UPI) — L'armée américaine a accusé, hier, un cinquième militaire en rapport avec le présumé massacre de My Lai alors qu'un juge militaire fixait au 15 mai l'ouverture du procès en cour martiale du lieutenant Calley qui devra répondre de la mort de 102 civils sud - vietnamiens.

En accusant le capitaine Thomas K. Willingham, 25 ans, de Allenhurst, N.J., du meurtre non prémédité d'un nombre indéterminé de civils, le Pentagone impliquait pour la première fois un membre d'une autre unité que celle appliquée lors du présumé massacre de My Lai, le 16 mars 1968.

Lors de ce présumé massacre, Willinghan était premier lieutenant de la compagnie B du troisième régiment d'infanterie qui opérait le 16 mars 1968 à deux milles à l'est de My Lai.

Les quatre autres militaires accusés en rapport avec cette affaire, appartenaient à la compagnie C du vingtième régiment d'infanterie.

PROCES

Le juge Reid Kennedy a rejeté, hier, toutes les motions, sauf deux, de la défense du lieutenant Calley et a fixé le procès en cour martiale de ce dernier au 15 mai, alors qu'il devra répondre aux accusations du meurtre de 102 civils sud - vietnamiens.

Le juge a annoncé sa décision à l'issue de quatre jours d'audiences procédurières tenues pour examiner les demandes de la défense en vue d'un non-lieu.

Le juge Kennedy a toutefois retardé sa décision concernant la motion de la défense demandant que les accusations contre Calley soient abandonnées à cause de la trop grande publicité faite à cette affaire.

Par ailleurs à Paris, les représentants des quatre parties engagées dans les négociations de Paris sur le Vietnam, ont tenu l'une des plus courtes réunions dans l'histoire de ces négociations après avoir découvert qu'ils n'avaient "plus rien à se dire".

Le dialogue de sourds semble être revenu au stérile débat de procédure alors que Washington et Saigon veulent parler en séances restreintes ou dans des conversations privées de problèmes particuliers et que le GRP et Hanoi veulent régler en séance plénière les questions fondamentales du retrait des troupes américaines et de la formation d'un gouvernement provisoire à Saigon.

PLUS DE CONSCRITS MEURENT

D'autre part, des statistiques rendues publiques hier par l'armée américaine démontrent que plus de la moitié des soldats américains tués au Vietnam sont des conscrits.

Alors que les conscrits forment 399.4 pour cent des forces américaines au Vietnam, ils représentent 54.2 pour cent des pertes, au 30 juin 1969.

Un porte-parole de l'armée a toutefois précisé qu'il n'y avait pas de politique visant à envoyer les soldats conscrits en première ligne plutôt que les soldats volontaires.


SAMEDI
ÉPARGNEZ
LE Syndicat DE QUÉBEC
S.V.P. aucune commande postale et téléphonique.

Brassières pour dames
Val. jus. 7.50 3.00
Modèles courts de marques connues. En dentelle avec coussinet de Kodell. Blanc.
CENTRE-VILLE, 4e ETAGE.

12 Chemisettes pour dames
Valeur 10.00 5.00
Styles desassortis en nylon brossé. Tons de pastel. Petit, moyen.
CENTRE-VILLE, 4e ETAGE.

Bonnets de laine
Special .49
A solder, bonnets varies dans les teintes en vogue.
Bonnets simili-fourrure Special 4.00
Modèles variés, choix de coloris.
CENTRE-VILLE, REZ-DE-CHAUSSEE.

Gilets pour dames
Déja réduits à 6.67 à 8.00 4.00
Modèles en 100% laine lavable à la main ou à la machine. Col roule, en V, chemisier ou encolure bijou. Grs: 36 à 46. Marine, brun, or, vert, violet, gris.
CENTRE-VILLE, 3e ET PLACE LAURIER.

Vêtements pour garçons
Special 2.00
Gilets de coton à manches courtes, en acrylique à manches longues, pyjamas en coton. Couleurs et grandeurs désassorties.
CENTRE-VILLE, 4e ETAGE.

1100 verges de tissus
Valeurs 1.50 à 3.98
1.00 vge
Une aubaine. Tissus variés dans un choix de motifs et de couleurs pour rideaux, articles divers. Largeurs de 36 à 48 pouces.
CENTRE-VILLE, 5e ETAGE.

Ensemble à dépecer
Valeur 6.95 3.00 ens.
Fabrication canadienne. L'ensemble comprend trois morceaux. Marque connue Glo-Hill. Seulement 30 à solder.
CENTRE-VILLE, 6e ETAGE.

Pantalons pour garçons
Special 2.00
Pantalons lavables dans les tissus de choix. Grandeurs et couleurs désassorties.
CENTRE-VILLE, 4e ETAGE.

Bottes pour garçons et hommes
Valeurs jusqu'à 10.00
4.50
Chaudes bottes en vinyle avec doublure de Borg. Hauteur de 12 pouces. Noir ou brun. Pointures: 6 à 11 dans le lot pour hommes et 1 à 5 dans le lot pour garçons. A solder.
CENTRE-VILLE, SOUS-SOL.

Appareils électriques
● 1 refrigérateur Moffat, 2 portes. Coul.: cuivre Valeur de 329.95 265.00
● 1 Cuisinière Moffat de 30 pouces. Cuivre. Valeur de 289.95 225.00
● 1 Réfrigérateur Bel-Air, 14 pieds cubes, deux portes. Valeur de 369.95 300.00
CENTRE-VILLE, 6e ETAGE.

Pantalons pour hommes
Special 4.99
En fortrel et viscose dans le gris moyen, gris foncé, brun, noir. Grs: corpulents, 46, 48, 50. Aussi en Fortrel et coton avec jambes évasées.
CENTRE-VILLE, 2e ETAGE.

● Pantalons pour bébés
En cuirette de qualité. Bretelles ajustables et boutons-pression. Choix de rouge, bleu, rose, brun. Grs: 1 an et 1½ an. 1.00
● Blouses et jupes
Pour fillettes de 7 à 14 ans et adolescentes de 8 à 14 ans X Teen, jupes et blouses à solder. Choix de modèles. 5.00
CENTRE-VILLE, 4e ETAGE.

Chandails pour hommes
Valeur 4.95 2.00
Vestes avec encolure en pointe ou avec boutons en avant. Choix de couleurs. Petit, moyen.
CENTRE-VILLE, SOUS-SOL.

Paletots pour hommes
Valeur 69.95 25.00
Modèles en tweed, worsted 100% laine dans le gris, charcoal, bleu. Aussi paletots en simili-fourrure. 5/36, 14/37, 2/38, 2/40.
CENTRE-VILLE, 2e ETAGE.

Vêtements sport pour hommes
Special 9.99
Anoraks en nylon ciré Galaxie avec doublure de simili-fourrure. Aussi car-coats en molleton de laine.
CENTRE-VILLE, 2e ETAGE.

Pantalons pour hommes
Valeur 29.95 9.99
Modèles en tissu extensible nylon ou Helanca dans la marque Jantzen. Vin, vert, mastic. Grs: 28 à 40.
CENTRE-VILLE, 2e ETAGE.

Deux heures gratuites
de stationnement à Centre-Ville avec tout achat de $2.00 et plus. Réclamez votre timbre à notre kiosque d'information au rez-de-chaussée.

CENTRE-VILLE ET PLACE LAURIER: 9h.30 à 5h.30 les lundi, mardi, mercredi.
De 9h.30 à 9h. les jeudi et vendredi. De 9h.30 à 5h. le samedi.

DEMAIN C'EST L'OUVERTURE D'UN AUTRE RESTAURANT
LE FIACRE
BOUL. STE-ANNE

PREFINIS
Spécialité et prix sans pareil!
8,000 PANNEAUX VARIES 4' x 8', 1ère QUALITE
MASONITE PREFINI Feuille 4' x 8' 2.65
PREFINIS (BOIS) ACAJOU LUAN Teintes différentes ... 3.15
PREFINIS DE LUXE RUSTIQUE - BOIS NATUREL
ORME 6.95
FRENE 7.95
CENDRE 7.95
CHENE AVOCADO 8.95
CEDRE NOUEUX 9.50
NOUVEAUX: ROSEWOOD HAWAIIEN 9.95
NOYER 9.95
TECK
LIGNE "FANTAWALL" Miel, Saumon, Rasberry 3.65
EPINETTE noueux 4.95
PANNEAUX imprimés 4' x 8' ¼" épaisseur sur rips pressée
Blanc 3.75
Cerisier 3.75
Noyer foncé 3.95
Noyer gris 4.30
LIVRAISON GRATUITE AVEC TOUTE COMMANDE RAISONNABLE
Aussi matériaux neufs et usagés de toutes sortes à prix d'aubaines
MODERN PLYWOOD LTD.
74 boul. Pie XI - Ville de Bélair - Tél.: 842-1911
● Taxe fédérale incluse ● Ouvert le soir

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

# LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ 73e ANNEE — No 39 QUEBEC, VENDREDI 13 FEVRIER 1970 PAGE VINGT ET UN

## Vanier autorise une étude sur la fusion avec Québec

Par Pierre BOULET

Trois jours après s'être réunis avec les édiles de la ville de Québec, pour la première fois, les autorités de Ville de Vanier ont adopté une résolution autorisant la municipalité à entreprendre une étude commune Québec-Vanier sur les avantages et les désavantages d'une éventuelle fusion.

Au cours d'une réunion spéciale, hier, les membres du conseil ont en effet accepté d'entreprendre une étude "préliminaire" au niveau des chefs de services des deux municipalités.

Les représentants des deux villes impliquées s'étaient réunis, lundi soir, à l'hôtel de ville de Vanier. Aucun règlement ni aucune résolution n'avaient encore été adoptés et les autorités des deux municipalités s'étaient refusées à tout commentaire à l'issue de ces entretiens.

Tout laisse croire que les édiles de Vanier ne veulent pas s'engager sur le chemin de la fusion sans avoir sondé à fond le terrain sur lequel ils sont sur le point de mettre les pieds.

En effet, si l'on se refère à la lettre que le comité exécutif de Québec avait fait parvenir au conseil municipal de Vanier, on se rappelle que la teneur de ce document avait été tenue secrète pendant deux semaines avant d'être rendue publique par les autorités de cette dernière localité.

D'autre part, fidèles à leurs traditions, les membres du conseil municipal de Ville de Vanier ont tenu à dialoguer secrètement avec les délégués de la ville de Québec avant d'annoncer "officiellement" une "première" rencontre avec les autorités de la Capitale.

Ce qui est certain, c'est que le maire Nolin et son équipe prennent toutes les précautions voulues avant d'annoncer publiquement les décisions du conseil.

## Orsainville rencontrera, le 18, la Chambre de commerce de Charlesbourg

La municipalité d'Orsainville rencontrera le mercredi 18 février, la Chambre de commerce de Charlesbourg pour discuter d'une éventuelle fusion des villes d'Orsainville et de Charlesbourg.

La municipalité d'Orsainville a fixé ce rendez-vous à la demande de la Chambre qui dit avoir tenu une telle réunion, récemment, avec les membres du conseil municipal de Charlesbourg.

Au cours de cette assemblée, qui se tiendra probablement à huis clos, la Chambre de commerce de Charlesbourg entend faire connaitre son point de vue sur le projet de fusion des deux villes.

Selon le maire Maurice Renaud, d'Orsainville, la Chambre favoriserait le projet de regroupement du "grand Charlesbourg", qui comprendrait les municipalités de Charlesbourg, de Charlesbourg -Est, de Charlesbourg - Ouest et d'Orsainville.

Relativement au projet de fusion de Charlesbourg et d'Orsainville, le maire Renaud nous a dit qu'une étude avait été faite, au niveau des budgets, par les secrétaires - trésoriers des deux villes en cause, mais qu'une étude plus approfondie, visant en particulier l'aspect technique, s'imposait avant de prendre position.

Le maire Renaud a ajouté que les opinions des membres de son conseil, tout comme celles des membres du conseil municipal de Charlesbourg, étaient partagées. Un conseiller municipal a déclaré qu'à sa connaissance, les résultats de l'étude préliminaire démontraient qu'il en coûterait beaucoup trop cher pour les services offerts et que, pour sa part, il ne serait pas en faveur du regroupement si l'étude technique n'apportait pas d'améliorations au niveau des coûts.

A part les discussions personnelles et officieuses qui se sont produites entre les maires d'Orsainville et de Charlesbourg, M. Renaud nous a dit qu'il n'y avait encore eu aucune consultation officielle entre les conseils municipaux des deux villes impliquées. Orsainville semble attendre que Charlesbourg prenne l'initiative de convoquer une séance spéciale pour discuter, de façon sérieuse, des avantages et inconvénients qu'entrainerait un tel regroupement.

## Le "France" reviendra à Québec

Pour la cinquième fois en trois ans, la Capitale sera l'hôte du "France" navire reconnu comme le plus long paquebot du monde.

Le transatlantique, qui quittera le port de New York le 4 novembre, devrait s'amarrer à l'Anse-aux-Foulons trois jours plus tard pour repartir, à 21h30 le lendemain, 8 novembre, à destination des Antilles.

Cette visite du "France" à Québec a été rendue possible grâce à la Société Richelieu qui, comme on le sait, doit tenir son congrès-vacances dans les Antilles, du 8 au 17 novembre.

Dans sa dernière publication, la revue Richelieu affirme : "C'est confirmé; la croisière aura lieu; elle durera deux jours au lieu de huit jours, avec départ de Québec et sans augmentation de tarif. Les Richelieu franco-Américains qui désireraient partir de New York pour venir à Québec avant de voguer vers les Antilles pourront aussi le faire".

Les autorités de la Transat, compagnie générale transatlantique, auraient accepté d'amener leur luxueux navire à Québec à condition que la société Richelieu puisse garantir un certain nombre de passagers.

Ces conditions auraient été rencontrées par la société qui, dans sa dernière publication, annonce qu'il ne reste que 150 cabines. Le "France" peut loger un maximum de 2,044 passagers mais il semble que la Transat aurait exigé un minimum de 1,500 croisiéristes.

**POUR LA CINQUIEME FOIS**

Ce sera la cinquième fois que le prestigieux navire fera escale à Québec. Il s'était amarré à l'Anse-aux-Foulons pour la première fois le 9 mai à 9h30 du matin, devant des milliers de curieux qui s'étaient donné rendez-vous aussi bien sur les plaines d'Abraham que sur les quais pour, eux aussi, surveiller la manoeuvre.

Cette première visite du "France" fut aussi sa plus longue. Il n'était reparti que quatre jours plus tard, le 13 mai, à 18h00. Plusieurs milliers de personnes, pendant cette semaine, avaient pu visiter le mastodonte.

Le "France", en 1967, était aussi revenu le 18 juillet et le 26 octobre. En juillet, il ne demeura à quai que quelques heures arrivant à 6h15 pour repartir à 14h55 et en octobre il ne s'arrêta à l'Anse-aux-Foulons que l'espace d'une nuit.

Enfin, le 8 octobre 1968, le "France" nous fit une dernière visite pour repartir le lendemain, à 17h30.

**LE NAVIRE**

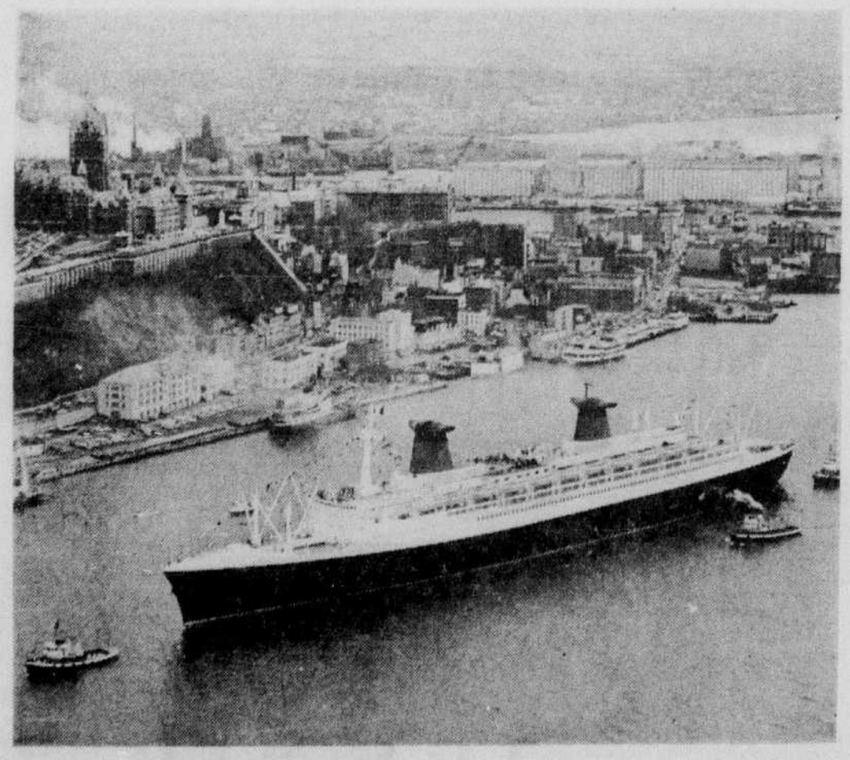
Le navire qui jauge 66,000 tonneaux a une longueur de 1,035 pieds et une largeur de 110 pieds. Il peut loger au maximum 2,044 passagers mais rares sont les fois où le France navigue à pleine charge.

Le France a été lancé le 11 mai 1960 au chantier naval de Saint-Nazaire, en France. Cette innovation française sur le plan technique et architectural s'était fait attendre depuis quinze ou vingt ans, soit depuis le moment où le paquebot "Normandie" de 83,400 tonneaux s'avéra pratiquement une perte complète à la suite d'un incendie qui s'était déclaré à bord le 9 février 1942.

Ceux qui ont eu la chance de monter à bord du transatlantique durant ses dernières escales à Québec ont facilement pu se rendre compte que le "France" est beaucoup plus un grand hôtel de luxe qu'un navire de croisière.

Parce que les franco-Américains qui se rendront de New York à Québec, sur le "France" ne pourront pas coucher à bord le soir du 7 novembre, il est plus que probable que la compagnie ait l'intention d'y tenir quelques réceptions toujours fort appréciées.

Malheureusement, le "France" ne ramènera pas ses passagers québécois à Québec et ceux-ci devront débarquer, au retour de leur croisière, dans le port de New York.



LE "FRANCE" NOUS REVIENDRA — Pour la cinquième fois en trois ans, les Québécois auront le plaisir d'apercevoir et peut-être même de visiter le fameux paquebot de la Compagnie générale transatlantique "France" lorsque celui-ci s'amarrera dans le port de Québec, le 7 novembre, pour une brève escale d'une journée.

## La CUQ est au-dessus des conflits de personnalités (Armand Trottier)

par André-A. BELLEMARE

"Comme elle vient de le prouver dans le cas de la ville de Notre - Dame-des - Laurentides, la Communauté urbaine de Québec est au-dessus des querelles locales, des conflits de personnalités, pour ne travailler que dans l'intérêt de la population en général".

Telle est la déclaration de principe que nous a faite le président du comité exécutif de la CUQ, M. Armand Trottier, hier, au cours d'une conversation.

M. Trottier a dévoilé que le comité exécutif de la CUQ, réuni d'urgence hier matin, a accepté que la Régie des Eaux du Québec ordonne aux autorités municipales de Notre - Dame-des-Laurentides de faire prolonger leurs réseaux actuels d'acqueduc et d'égouts pour une valeur d'environ $845,000.

Cet accord de l'exécutif de la CUQ est donné, même si la majorité des contribuables de cette municipalité s'étaient opposés, lors d'un référendum tenu le 21 décembre dernier, à ce que leurs édiles décrètent le prolongement de ces réseaux de services publics.

Dans sa déclaration de principe, M. Trottier a implicitement admis que le refus de la population de Notre - Dame-des-Laurentides, en décembre, était le résultat d'un conflit de personnalités et d'une querelle entre clans.

Pour le comité exécutif de la CUQ, a souligné M. Trottier, "tout ce qui compte, c'est de savoir si le prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égouts de Notre - Dame-des-Laurentides améliorera le sort des citoyens de cette ville (à court terme) et celui des 410,000 citoyens de la communauté (à long terme).

Car, a-t-il fait remarquer, il faut se rendre compte que l'amélioration des services publics, dans n'importe quelle des 26 villes de la communauté urbaine, est très importante et même essentielle pour l'ensemble de la région: dans un avenir plus ou moins rapproché, ces services publics seront unifiés.

"Les autorités municipales des 26 villes impliquées doivent dorénavant prendre des décisions en pensant aux conséquences qu'elles auront pour l'ensemble de la communauté", a-t-il ajouté.

**LOCAUX**

Le comité exécutif de la CUQ, même s'il n'a véritablement commencé son travail que depuis quatre jours, a déjà fait de nombreuses démarches pour se trouver un toit.

On a déjà éliminé de la liste des abris possibles plusieurs édifices offerts en location. Il s'agirait maintenant de choisir entre trois offres: des bureaux dans l'édifice Chauveau (intersection de la Côte de la Fabrique, de la rue Saint-Jean et de la rue Chauveau), dans l'édifice Bois - Fontaines (intersection Belvédère et chemin Sainte-Foy) ou dans l'édifice que l'on construit dans l'ancien "trou" de Place d'Youville. Le choix pourrait être fait dès la prochaine réunion du comité exécutif de la CUQ, mardi prochain.

M. Trottier nous a confié qu'il est plus rentable, c'est-à-dire plus économique pour la CUQ de louer des bureaux dans un édifice existant que de construire son propre siège social.

Il a expliqué que ce n'est pas avant un an et demi ou deux ans que les autorités de la CUQ connaitront les véritables besoins en espace de leur organisme, c'est-à-dire pas avant que tous les services administratifs auront été établis et que tous les fonctionnaires auront été engagés.

"Ce ne serait donc pas une sage décision, pour le moment, que de faire construire un édifice ou de faire rénover certains bâtiments historiques de la ville, sans savoir si cela sera suffisant", a souligné M. Trottier.

**INFORMATION**

Quant au problème de l'information, M. Trottier a fait savoir qu'il procéderait comme il l'a fait cette semaine, pendant un certain temps encore: après chaque réunion du comité exécutif de la CUQ, il s'entretiendra avec les journalistes, qui informeront ensuite les autres membres de la CUQ et l'ensemble des 410,000 citoyens de la communauté.

Les collègues de M. Trottier à l'exécutif de la CUQ auraient aussi l'intention d'adjoindre un secrétaire particulier au président. Ce secrétaire sera chargé de communiquer tous les renseignements d'intérêt public à ceux qui contacteraient le bureau de M. Trottier.

Cette formule, a dit M. Trottier, permettrait, pour le moment du moins de renseigner toutes les personnes intéressées par les travaux de la CUQ, tout en déchargeant le président du comité exécutif de la CUQ d'une tâche fastidieuse, qui accapare un temps précieux et nécessaire.

## MÉTRO QUÉBEC

par JOSEPH VOISARD

### Pour les soins du coeur

Le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, a inauguré, ce matin, la campagne de souscription organisée par la Fondation du Québec des maladies du coeur. Cette souscription, au cours de laquelle on doit recueillir au moins $1,000,000 dans la province, est destinée à faciliter la recherche sur les maladies du coeur. Pour 1970, la Fondation a reçu 70 demandes de subventions de la part des spécialistes dans ce domaine, totalisant près de $1,000,000. "La rose au grand coeur" est le symbole de cette campagne de souscription dont Mme Bernard Guimond est la présidente pour la section de Québec.

### Deux heures pour venir de Beauport

**Par suite d'un embouteillage qui les a immobilisés à la rue de la Canardière, hier matin, des centaines de citoyens de la Côte-de-Beaupré ont pris pour venir à Québec le temps d'une course normale à Montréal... Un autobus qui quitta Beauport, à 7h.45, ne put atteindre la gare de Québec qu'à 9h.45... Et on en était à la deuxième expérience du genre, cette semaine. Toutes les voitures du service ont subi des retards de deux heures et plus sur leur horaire... La circulation venant du nord et du sud s'affronte à la Canardière qui est la seule voie d'accès à Québec dans ce secteur. Il en résulte que les "haltes" d'une demi-heure et plus sont monnaie courante à ce point stratégique aux heures de pointe, tant pour les voitures privées que pour les véhicules affectés au transport en commun, dit-on. Comment remédier à cette situation véritablement intolérable? Certains voient comme la solution idéale l'élimination des cours de triage pour ouvrir une nouvelle voie qui décongestionnerait la rue de la Canardière. La future voie surélevée qui reliera la Colline parlementaire au boulevard Montmorency pourrait améliorer la situation, croit-on, à condition toutefois d'en assurer l'accès aux endroits utiles. Quant aux responsables du service de transport en commun, ils souhaitent que la ville de Québec place des agents aux bons "postes" pour détourner une partie de la circulation sur la 18e Rue afin de libérer un peu la Canardière. On pourrait de la sorte prévenir qu'il faille deux heures pour effectuer un trajet d'une durée normale de dix minutes...**

### Des "anciens" retrouvent leur jeunesse

Des pensionnaires du Foyer Saint-Antoine, de Ville Vanier, ont réussi à se rajeunir de quarante et même de cinquante ans à l'occasion d'une fête du mardi gras dans l'institution... Travestis en "Pierrot", "Colombine" ou autres personnages sympathiques du genre, ils ont donné l'impression à certains camarades qu'un groupe de jeunes avaient envahi la maison pour les récréer... Leur élan a entraîné même les plus réfractaires dans un tourbillon de danse et de rire. On a chanté, sauté et rigolé à qui mieux mieux durant toute la soirée. Les costumes avaient été confectionnés par les pensionnaires eux-mêmes, quoique les religieuses eussent pu aider d'un bon conseil à l'occasion. L'originalité et le bon goût étaient à l'honneur. Des prix intéressants ont récompensé le mérite des "artisans" les mieux inspirés. Comme les sauteries et les amusements divers avaient tout de même ouvert les appétits, un succulent goûter fut servi à la fin de la soirée. Ce fut l'étonnement et l'admiration même, quand certains personnages se déparèrent de leurs travestis. On avait peine à croire que des personnes de 70 et 80 ans eussent réussi à prendre figure de jeunes pétillants d'entrain... "Jamais je ne pourrai oublier cette splendide soirée, confiait le lendemain une pensionnaire du Foyer Saint-Antoine.

### Une requête du conseil de St-Romuald

**Le conseil municipal de Saint-Romuald réclame de la Voirie provinciale l'installation de feux de circulation à l'angle de la route 2 et de la voie reliant Saint-Jean-Chrysostome. Une résolution a été adoptée à l'unanimité à cet effet par les membres du conseil. Le maire Marc-A. Bisson a insisté sur le bien-fondé de la requête en rappelant que cette intersection dangereuse fut le théâtre d'une tragédie, la semaine dernière. Celle-ci restera une menace tant qu'on n'aura pas pris les mesures qui s'imposent, dit-il. Les autorités municipales souhaitent en outre que la route 2 soit pourvue d'un éclairage au mercure jusqu'à la route 20. De nombreux automobilistes doivent aussi traverser quotidiennement cette artère à dense circulation pour atteindre le centre récréatif Chaudière-Etchemin. D'où l'importance d'apporter les mesures de sécurité appropriées, plaident les autorités municipales de Saint-Romuald.**

### Gagnants au défilé du mardi gras

Neuf citoyens apprendront avec plaisir que leur participation au défilé du mardi gras dans le cadre du Carnaval leur vaut des prix intéressants. Les participants étaient répartis en trois sections, soit les "groupes", les "couples" et les figurants "individuels". Dans la première section, les détenteurs des billets portant les numéros 13, 10 et 9 sont respectivement les 1er, 2e et 3e. Les prix pour ces groupes sont de $300, $100 et $50. Les propriétaires des billets portant les numéros 624, 641 et 691 remportent les honneurs dans la catégorie des "couples". Les prix sont de $200, $75 et $50. Chez les figurants "individuels", les gagnants sont les détenteurs des billets portant les numéros 2651, 2658 et 3088. Les prix sont dans le même ordre de $150., $50 et $25. Ces citoyens veinards n'ont plus maintenant qu'à se présenter au bureau du Carnaval avec leurs billets pour recevoir leurs bourses...

### Un "dur" choisit mal sa cible

**Un fière - à - bras a reconnu, aux sessions, qu'il avait fait un mauvais choix de sa cible... Son aventure lui coûte vingt-cinq dollars... Traduit en Cour sous une accusation d'assaut et de lésions corporelles, le prévenu a expliqué qu'il s'était trouvé mêlé à une bousculade dans une taverne. L'homme est reconnu pour avoir les poings lourds. Il affirma au président du tribunal que lorsque le tumulte éclata, il décida aussitôt de quitter les lieux. Mais il fallait tout de même pour cela se frayer un chemin vers la porte... Instinctivement, il ferme donc les poings. Malheureusement le coup porta sur nul autre que le propriétaire de la taverne lui-même qui tentait de pacifier les belligérants. Celui-ci fut expédié au pays des rêves... Des agents de l'ordre surgirent. Le tavernier encore ébranlé et portant les traces des "caresses" de son hôte se résigna à formuler une plainte...**

### Etablissement jaloux de son catalogue

Un citoyen qui venait de faire des emplettes d'une valeur de plus de $1,500 dans un grand magasin de banlieue s'est "risqué" à demander le catalogue publié par cet établissement. Mais le client pourtant assez libéral devait apprendre qu'il n'était pas éligible à ce privilège... Le commis lui explique, en effet, que le catalogue est strictement réservé aux citoyens susceptibles de commander par la poste. Le client éventuel n'a qu'à soumettre une demande sans égard à l'importance de la commande qu'il pourrait faire par la suite. On s'empressera aussitôt de combler ses voeux". "Arrive-t-il que des gens gratifiés de votre catalogue n'achètent jamais par la suite...?", demanda le client frustré. Le commis répondit que "c'est possible". Puis notre homme repartit "soulagé" de quelque $1,500 mais... sans catalogue.

**Opposition de l'Association des propriétaires**

## Un dur coup au projet de fusion, à Duberger

par Monique GIGUERE

Le projet de la fusion de Duberger avec Québec a reçu un dur coup, hier soir, quand les quinze directeurs de l'Association des propriétaires de Duberger ont décidé qu'il était "impossible et inutile" d'étudier plus longtemps le rapport de l'étude préliminaire.

Cette résolution a été adoptée, à l'unanimité, parce que les directeurs ont jugé que le rapport de l'étude préliminaire contenait trop d'imprécisions et de déficiences pour constituer un examen complet et sérieux de la situation.

Nous n'avons pu savoir quelles étaient ces "imprécisions et déficiences", les participants à l'assemblée d'hier soir ayant décidé de s'abstenir, pour le moment, de tout autre commentaire.

Dans sa résolution, l'association propose qu'une réunion soit tenue, le plus tôt possible, avec les membres du conseil municipal, pour discuter du sujet. Après consultation avec les édiles de Duberger, l'association pourrait être en mesure de faire connaître officiellement sa position sur le projet de fusion.

Selon M. Gérard Cloutier, vice-président de l'Association des propriétaires, le maire Emilien Careau aurait déclaré que la population de Duberger était en faveur de la fusion. "Pour être en faveur, il faut que la population soit au courant", a commenté M. Cloutier.

L'assemblée des directeurs de cet organisme, qui ont demandé la tenue d'un référendum, espèrent que les administrateurs de Duberger seront assez honnêtes pour tenir parole.

"A l'heure actuelle, une vue d'ensemble de la situation nous dit qu'à Duberger on est bien et qu'on peut vivre heureux comme ça", a surenchéri M. Cloutier, ajoutant que c'était aussi l'opinion qui se dégageait de l'assemblée d'hier soir.

L'Association des propriétaires de Duberger a terminé l'année 1969 avec 350 membres sur un potentiel de 1200. M. Cloutier nous a dit que l'association est présentement en pleine campagne de recrutement et que ses effectifs s'accroîtront certainement au cours de l'année 1970.

## Le BAEQM adjugera un contrat de $1,000,000

(Par P. B.) — Le Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain (BAEQM) adjugera un contrat d'environ $1,000,000, d'ici une dizaine de jours, pour la construction d'un égout sanitaire intermunicipal d'une longueur de plus de 5 milles et desservant 4 villes situées à l'ouest de la capitale.

Quelque six entrepreneurs ont répondu, hier, à l'appel d'offres lancé il y a 60 jours par le BAEQM. Les prix exigés s'échelonnent de $797,877.25 à $1,099,340. L'offre comportant le prix le plus bas a été soumise par la firme d'entrepreneurs généraux Savard & Dion Inc., de Duberger.

Les autres offres sont de $819,452, $857,000, $867,000 et $1,048,642.

Le projet comprend la construction d'égouts latéraux d'une longueur d'environ 28,000 pieds et dont les diamètres varient de 12 à 24 pouces. A cela vient s'ajouter la construction de trois postes de pompage.

L'égout sanitaire intermunicipal, qui sera relié à l'égout collecteur du BAEQM à Sainte-Foy, desservira les municipalités de Québec (quartier Les Saules), Ville Ancienne-Lorette, Neufchâtel et Sainte-Foy.

Dans ce dernier cas, le nouvel égout desservira, entre autres, le futur centre de recherches provincial (complexe scientifique de Sainte-Foy).

La date et l'heure limites pour la réception des soumissions avaient été fixées à 11 heures, le 12 février 1970.

Les entrepreneurs intéressés devaient se soumettre à certaines exigences, dont la présentation d'un chèque visé au montant de $60,000 en guise de preuve de rentabilité.

Selon les termes de l'appel d'offres, la firme à qui sera adjugé le contrat pourra, à sa discrétion, commencer les travaux durant l'hiver ou attendre au printemps pour ce faire. Le Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain exige cependant que le tout soit terminé avant le 1er février 1971.

## Importance du facteur "contribuable" dans tout projet de regroupement

**"Ce qu'il faut d'abord chercher quand on étudie un projet de regroupement municipal quel qu'il soit — qu'il s'agisse d'une fusion ou, d'une annexion — c'est l'amélioration du sort des contribuables, en terme de services ou en terme d'allégement de taxes. Autrement, le regroupement ne sert à rien".**

**C'est en substance le message qu'a laissé hier soir aux membres du club Richelieu Sainte-Foy, M. Marcel Ferland, de la firme de conseillers en administration qui avait été chargée d'étudier la fusion Les Saules-Québec.**

**Le conférencier qui a fait l'historique de la formation de la "corporation municipale" et de l'apparition des idées de regroupement, a en effet insisté sur l'importance du facteur "contribuable" par rapport aux autres arguments habituellement avancés en faveur d'un regroupement: la mode, devenir plus gros que les autres, l'efficacité accrue, que c'est beau, etc., etc.**

**Ainsi, selon lui, il est sûr que la fusion ne serait pas rentable pour les contribuables de certaines municipalités de la région métropolitaine... Sans autres précisions.**

**De toute façon, a-t-il insisté, le regroupement municipal n'est pas une "panacée" pour tous les maux. Tout ce qu'on peut viser par la fusion et le regroupement, c'est améliorer une situation.**

SIMPSONS-SEARS
RAYON D'OPTIQUE
Place Fleur de Lys
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
DR ROBERT NOEL
Optométriste
529-9841 Loc. 243

STYLE CANADIEN
Magnifique vue sur le fleuve, 8 pièces, 4 chambres, belle salle familiale avec foyer, garage. Hypothèque 7¼%, 25 ans.
Appelez immédiatement
J. PERRON, 626-5328
ou
FORTIN, DELAGE & ASSOCIES, COURTIERS
522-5631

Par Fernando LEMIEUX

AU FOND DES CHOSES

# Camil Samson, qui êtes-vous?

Le triumvirat, Tremblay-Samson-Caouette

Il n'avait jamais songé à faire de la politique, du moins jusqu'à l'âge de 26 ans. Maintenant, il est le président de l'aile québécoise du Ralliement créditiste et il est fort probable qu'il sera sur les rangs lors du congrès du leadership du parti, un congrès dont la date est jalousement gardée secrète par les organisateurs.

A 35 ans, Camil Samson, qu'on dit le fils spirituel de Réal Caouette, peut tenir son auditoire en haleine pendant deux heures, émailler son discours de remarques acidulées ou amusantes sur les vieux partis, serrer des centaines de mains, tout cela sans donner le moindre signe de fatigue.

Pourtant, sa timidité prenait le dessus au début de sa carrière. Aujourd'hui, il ne craint guère "d'accrocher" un adversaire. Comment en est-il arrivé là?

Nous sommes à Rouyn-Noranda, curieux d'en savoir plus long sur le premier président provincial du Ralliement créditiste qui vient tout juste de faire une entrée bruyante sur la scène politique québécoise. Face à nous, assis calmement, M. Camil Samson se prête aimablement au supplice de la question.

"Je n'avais jamais songé à faire de la politique, nous dit-il. Un après-midi, quelqu'un demande ma participation à des assemblée de Réal Caouette, mais l'idée ne m'enchante guère. C'était la période où l'on avait tellement peur de passer pour un créditiste.

"La personne me prend par le bras et me force à monter dans la voiture avec Caouette lui-même. J'assiste aux trois réunions et c'est depuis ce temps que je suis créditiste."

## "Words of fire"

"Words of fire" a déjà lancé le chef national du Nouveau parti démocratique, Tommy Douglas, pour décrire les discours du président provincial du RC.

Au fur et à mesure que M. Samson parle, il s'anime. Les mots défilent ponctués d'un geste, toujours le même, de la main droite. En assemblée, l'orateur a le même style que Réal Caouette.

C'est à s'y méprendre à un point tel que si vous fermez les yeux, vous avez l'impression d'entendre le bouillant chef national dont la silhouette est devenue légendaire.

Mais qui est Camil Samson?

Vers 1945, c'est une nouvelle poussée de colonisation de l'Abitibi. Les Samson, qui résident à Shawinigan, émigrent à Clériçy pour y cultiver la terre.

Mais celle-ci ne nourrit pas toujours son homme, même si ce dernier peine durement de "l'aube à la brunante." La famille retourne à Shawinigan, mais le jeune Camil décide de demeurer à Clériçy.

C'est d'ailleurs à ce même endroit que le futur président créditiste se mariera, en 1956 fixant définitivement ses pénates à Rouyn en devenant vendeur d'automobiles dans un garage qui se trouve précisément le plus gros, mais aussi "le plus loyal" concurrent de l'établissement de Réal Caouette.

Etre vendeur d'automobiles conduit à tout: de 1964 à 1969, M. Samson est président d'une troupe de théâtre, "La Poudrerie" et tient le rôle d'un milliardaire dans une comédie musicale.

"Je n'ai pas une belle voix, avoue-t-il modestement Mais on dit que j'ai une belle projection. Ma voix porte. "Inutile de dire que nous nous en doutions bien!

## Grosse caisse

Président de la clique "Le pionnier de Rouyn-Noranda", un corps de clairons qui a fait ses preuves, M. Samson, à l'occasion, tient la grosse caisse.

"Cette expérience me permettra de jouer aussi la grosse caisse au Québec, lors des prochaines élections provinciales", fait remarquer M. Samson avec un sourire amusé.

La Chambre de Commerce de Rouyn-Noranda péréclitait. Le 1er septembre 1969, le bureau de direction décidait d'en confier la présidence au dynamique vendeur d'automobiles qui se mit immédiatement à la tâche.

Après s'être entouré de directeurs efficaces, le nouveau président s'attaque au plus grave problème de l'heure en Abitibi, celui des mines.

En pleine apogée, quelque 44 mines étaient en opération dans le nord-ouest; aujourd'hui il n'y en a plus que six. Plusieurs compagnies ont dû fermer leurs portes parce que les subsides accordés par le gouvernement fédéral pour l'extraction de l'or s'avéraient nettement insuffisants.

Là ou quelque 12,000 hommes apportaient la prospérité à des petites villes, le silence s'est établi et certaines localités sont devenues fantômes.

"D'ici la fin de février", commente M. Samson, nous aurons en main toutes les statistiques et nous tenterons de convaincre Ottawa de venir à notre secours. Nous irons à Québec demander la collaboration du gouvernement provincial".

## Impossibilité

En 1966, Camil Samson est l'un des fondateurs du Ralliement national et participe à l'élaboration du manifeste du nouveau parti, en compagnie de François Rondeau, Réal Caouette, le Dr René Jutras et Roland Legault.

"Il n'était pas encore question que le Ralliement créditiste aille sur la scène provinciale, mais il était entendu que le mouvement nous suivrait si une telle éventualité se présentait", souligne notre interlocuteur.

C'est dans cette seule perspective d'ailleurs que le RN accepte dans ses rangs le groupe indépendantiste que dirige le Dr Jutras.

Mais l'entrée de Gilles Grégoire, ancien député créditiste devenu indépendant après 1966, change le visage du RN qui vire de plus en plus à gauche.

En mars 1968, il devient de plus en plus évident que les crédittistes n'ont plus rien à faire dans le Ralliement national et Camil Samson présente sa démission.

Son geste est d'autant plus spectaculaire qu'il s'est présenté sous l'étiquette du RN, en 1966, dans le comté de Témiscamingue.

Regrette-t-il son passage au RN? lui demande-t-on.

"Au contraire, répond-il Je suis fier de ce que j'ai fait. Il s'agissait de semer des idées créditistes. J'ai profité de mon passage dans le RN pour le faire. Quand le parti a effectué son virage à gauche, je n'avais d'autre choix que de quitter. Je n'ai aucune amertume".

## A deux reprises

A deux reprises, M. Samson se présente sous l'étendard créditiste et mène une chaude lutte.

En 1963, il brigue les suffrages dans Témiskaming, dans le nord de l'Ontario, un comté voisin de Pontiac - Témiscamingue.

"C'est pour me faire la main que j'ai opté pour ce comté où j'ai dû prononcer des discours dans les deux langues. Au début, j'avais le trac, mais bientôt je me suis senti plus assuré".

C'est d'ailleurs à cette époque que Douglas, l'entendant parler par nasard, déclare que les paroles du jeune candidat "sont de feu" (Words of fire).

En 1965, le vendeur d'automobiles fait la lutte dans Pontiac-Témiscamingue même. Il ne réussit pas à remporter le siège, mais obtient plus de 3,000 voix.

Devenu président de la jeunesse créditiste, il siège à l'exécutif national et prend de plus en plus contact avec les dirigeants du parti qui tourne ostensiblement ses regards vers Québec.

C'est presque naturellement que les délégués au congrès de Québec ont voté en sa faveur à la présidence de l'aile québécoise en formation.

Camil Samson confesse que la "grossesse" et l'accouchement du RC québécois n'a pas été sans douleur. "Cela a pris du temps, mais on est fier de ce qui est arrivé. Nous avions demandé l'unanimité. Nous y sommes presque arrivés avec un "oui" à 97.6 pour cent," commente-t-il.

## Pas l'intention

"Je n'ai pas l'intention de m'occuper des trois partis adversaires au cours de la prochaine campagne électorale. Nous ferons une lutte objective en pensant seulement au bien de la population. Nous lui expliquerons nos buts, c'est tout," déclare notre interlocuteur.

"Je sais que les créditistes vont faire mal aux trois autres partis; par contre, ça va faire du bien à la population," ajoute-t-il.

Camil Samson reste peu locace lorsqu'on évoque devant lui la possibilité qu'il soit sur les rangs lors du prochain congrès à la direction du RC québécois.

"Pour le moment, je suis le président du parti et mes activités se résument strictement à organiser le mouvement. Nous irons dans toutes les régions de la province mettre sur pied des organisations qui seront dotées d'un président et de deux vice-présidents." nous dit-il.

On sait que la région de l'Abitibi s'est donnée des structures, dimanche dernier. Ce sera au tour de la région du Québec, en fin de semaine.

## Rationnel

"Notre travail est à l'inverse des vieux partis, souligne M. Samson. Le peuple élit ses directeurs régionaux. Ceux-ci feront le travail au niveau des bureaux de scrutin, des paroisses et des comtés."

Le président du RC attache une grande importance au choix des candidats, un problème qui deviendra encore plus crucial pour le prochain scrutin provincial.

Mais on peut être assuré qu'il y aura des candidats dans tous les comtés. A ce sujet, M. Samson tient bien à nous préciser que les "parachutages" seront rares. "Nous ne manquons pas de bons hommes," dit-il.

"Mais il faudra tout de même un leader," insistons-nous. Comment envisagez-vous sa personnalité?"

Après un court moment de réflexion, notre interlocuteur déclare: "Chez nous, il n'y a pas de prototype de candidat comme dans les vieux partis. Une fois le parti construit par les créditistes et non à l'aide de la grosse finance, ce sont les créditistes eux-mêmes qui déterminent leur choix."

D'ailleurs, soutient M. Samson, ce n'est pas au leader à se "pousser", à s'imposer. Que les créditistes forment d'abord une excellente organisation où les portes seront ouvertes aux meilleurs hommes. Après ce sera facile de trouver un chef.

Cependant, le vendeur d'automobiles admet qu'il est à la disposition des créditistes et que si on lui demande de poser sa candidature, il y songera sérieusement.

"Il aura lieu bientôt, ce congrès?" demandons-nous.

"Ca, c'est notre secret, répond M. Samson avec un sourire narquois. Tout ce que je puis vous dire, c'est qu'il aura lieu à une date propice et les vieux partis s'en souviendront longtemps. Ca va leur faire mal."

Sur ces mots sibyllins, notre interlocuteur se lève. "Je n'ai pris qu'un café depuis le matin, nous dit-il. Il faudrait bien que j'aille manger un sandwich avant de me rendre à la réunion de l'exécutif."


Perspectives cette semaine

les groupes de pression

Le simple citoyen a-t-il encore une voix politique? Un vote, tous les quatre ans, suffit-il à fonder une vraie démocratie? Voilà des questions qu'on est en droit de se poser face aux groupes dits de pression, dont certains, par la puissance économique qu'ils représentent, sont très proches du pouvoir. Le jeu de la démocratie s'en trouve-t-il faussé? C'est la question à laquelle apporte des réponses Maurice-L. Roy, en se servant d'exemples politiques tout récents.

*Dans le même numéro de Perspectives:*

L'Arctique: à qui appartient-il? Une bataille juridique est ouverte, qui intéresse notre pays;

Marc Maheux: il a sept ans et étudie à l'université Laval de Québec. Vous avez bien lu . . .;

Vacances: Pierre Elliott Trudeau en a pris récemment, en France, et en très galante compagnie, dont Brigitte Bardot.

De plus: notre joueur de hockey, et la chronique de Guy Fournier.

Comme vous pouvez le constater, "PERSPECTIVES" vous réserve des sujets variés, demain, avec

LE SOLEIL

DEPOUILLE CALCINEE — Ce pompier consterné tient la dépouille calcinée de la petite Francine Bélanger, âgée seulement de 8 mois, qui a succombé ce matin, avec les cinq autres membres de sa famille, dans l'incendie qui a détruit ce matin sa maison, à Pointe Saint-Charles, près de Montréal.

# Un incendie fait sept morts à Montréal

MONTREAL (PC) — Six personnes d'une même famille et un sapeur ont perdu la vie à l'aube aujourd'hui, quand un violent incendie a ravagé une maison de deux étages par un froid sibérien à la Pointe St-Charles, dans la partie sud-ouest de la métropole.

La police signale que quatre enfants et leurs parents ont péri dans les flammes qui ont pris naissance à 6h ce matin. Il s'agit de M. et Mme Noël Bélanger et de leurs quatre enfants, Roger, quatre ans, Carol, deux ans, Lucie, un an et Francine, huit mois. Le sapeur Albert Papodekz, âgé de 50 ans, membre du Service des incendies de Montréal, a succombé à l'hôpital à la suite d'une crise cardiaque au moment où il tentait d'évacuer une personne du brasier.

Il a fallu une heure pour maîtriser l'incendie, mais les logis voisine n'ont pas été touchés par les flammes.

C'est le deuxième incendie majeur dans la métropole en moins de douze heures. Plus de 50 personnes ont été jetées sur le pavé jeudi soir, quand les flammes ont ravagé plusieurs immeubles à trois étages dans le quartier Rosemont. Personne n'a été blessé dans cet incendie mais une femme a été hospitalisé souffrant de choc nerveux.

Plusieurs sapeurs ont reçu les premiers soins pour coupures et légère asphyxie.

Quelque 150 familles du secteur ont été privées d'électricité pendant quatre heures, les équipes d'urgence de l'Hydro-Québec ayant du couper le courant afin de protéger les sapeurs qui combattaient le sinistre.

# Lesage retarde l'adoption du bill 55

par Normand GIRARD

**L'Opposition libérale a "torpillé," du moins jusqu'aux prochaines élections provinciales, les chances que pouvait avoir le gouvernement de faire adopter sa loi sur les référendums à la prochaine session.**

Le représentant du nouveau chef de l'Opposition au Comité parlementaire de la Constitution, M. Jean Lesage, a déclaré catégoriquement que les libéraux ne pourront se prononcer sur le principe du projet de loi no 55 tant qu'ils n'auront pas le résultat d'un certain nombre d'études qu'il a demandé au gouvernement de faire effectuer.

Les représentants libéraux au comité, M. Lesage en tête, en sont à se demander si une telle loi est bien nécessaire ou si le gouvernement ne veut pas plutôt se doter d'une arme supplémentaire pour combattre Ottawa.

Par exemple, le gouvernement n'aurait qu'à décréter un référendum pour faire appuyer par la population ses revendications fiscales et constitutionnelles auprès du pouvoir central.

Le président de la commission, M. Jean-Jacques Bertrand en l'occurence, a d'ailleurs admis que le projet de loi tel que conçu permettrait d'interroger directement la population sur tous sujets, sans restriction.

"Est-ce que l'on pourrait tenir un référendum sur un sujet de juridiction conjointe, par exemple, ou de juridiction exclusive à un autre gouvernement? A première vue, dit-il, je dis oui, parce qu'il s'agit d'obtenir une opinion populaire.

"Pourquoi le gouvernement ne pourrait-il pas, a-t-il signalé, obtenir l'opinion de la population? Est-ce que ce n'est pas là la démocratie la plus directe même si elle n'est pas appliquée souvent, je le reconnais?"

Le gouvernement de l'Union nationale, faut-il le rappeler, se bute à un mur et à des refus systématiques de la part d'Ottawa dans ses revendications fiscales et le premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, a répété souvent qu'il comptait sur l'opinion de la population pour appuyer ses demandes à ce sujet.

Or, a fait remarquer M. Lesage hier matin, "il y a une question qui ne peut pas être soumise, à mon sens, à un référendum: c'est l'interprétation judiciaire des lois et de la constitution. Vous avez les articles 91 et 92 de la constitution canadienne. L'article 92 dit que les Législatures peuvent percevoir des contributions directes pour des fins provinciales, alors que l'article 91 dit que le gouvernement fédéral peut percevoir des taxes par tout mode de taxation.

"Je dis que dans un cas comme celui-là doit être exclue l'opinion publique parce que c'est strictement un problème d'interprétation qui doit être laissé aux tribunaux."

M. Lesage a ensuite exprimé l'avis qu'une éventuelle loi du référendum au Québec devrait prévoir clairement des prohibitions à l'effet que les questions judiciaires d'interprétation, doivent être laissées aux tribunaux, qu'il ne peut y avoir de référendum là-dessus.

D'autres prohibitions devraient interdire la tenue de référendums sur des sujets touchant de loin ou de près aux droits de l'homme, comme la religion et la langue.

Selon lui, la porte ne devrait pas être laissée grande ouverte au gouvernement et l'initiative de décider si un référendum doit être tenu ou pas, devrait revenir à l'Assemblée nationale et non pas au gouvernement, comme le veut le projet de loi no 55.

De même, dit-il, la rédaction des ou de la question devrait être confiée à un Conseil constitutionnel ou à un Conseil d'Etat qu'il y aurait lieu de mettre sur pied avant que de songer à faire adopter une loi du référendum.

L'Assemblée nationale devrait ensuite pouvoir étudier, ratifier ou modifier, s'il y a lieu, cette rédaction, de même que c'est cette Assemblée nationale qui devrait décider de la date à laquelle la consultation populaire devrait avoir lieu plutôt que ce soit laissé au bon plaisir du gouvernement seul.

C'est alors que M. Jean Lesage, porte-parole de l'Opposition libérale à cette commission, a également "torpillé" les chances du gouvernement de faire adopter le projet à la prochaine session, en formulant les requêtes suivantes:

"Je ne pourrai me prononcer sur le principe, dit-il, que lorsque je serai renseigné d'une façon précise et je demande au président de faire préparer, par ses experts ou ses conseillers juridiques, des possibilités de rédaction quant aux prohibitions de certaines catégories de sujet.

"J'aimerais bien, dit-il, entendre des experts qui ont vécu la consultation par référendum dans les pays où le système est en vigueur.

"Deuxièmement, dit-il, de prévoir, dans un article ou une série d'articles, la prohibition, pour le gouvernement et ses membres, d'utiliser les services gouvernementaux, quels qu'ils soient, à l'occasion de référendum;

"D'étudier quel serait le montant qu'il serait raisonnable de permettre aux partis politiques de dépenser à même les fonds publics, avec une limite qui ne pourrait pas être dépassée;

"Je suggère au premier ministre de demander au directeur des élections de procéder, d'ici la prochaine séance, à une étude exhaustive de l'établissement d'une liste électorale permanente qui commencerait à l'occasion des prochaines élections générales;

"Je suggère que le secrétaire de notre commission tente d'obtenir du ministère des Affaires étrangères, soit du ministère de la Justice, le nom d'un expert que nous pourrions entendre sur l'application de la loi aux Etats-Unis".

Bref, M. Lesage a demandé tellement de choses afin d'être en mesure de se prononcer sur le principe du projet de loi no 55, appuyé en cela par les députés Bernard Pinard, William Tetley, Pierre Maltais et Gérard Cadieux, que le jour de l'adoption de ce projet n'est pas prochain.


ANNONCE

**NOUVELLE ARME CONTRE LE CANCER?**

Jusqu'ici "incurable", le cancer des ganglions lymphatiques ou maladie de Hodgkin commence à céder du terrain. Chez les malades au premier et au second stade, le taux de guérison est supérieur à 80%. Sélection du Reader's Digest de février rapporte comment de nouveaux appareils émettant des rayons X d'une longueur d'onde plus courte permettent une irradiation concentrée et à doses massives des tumeurs internes. Achetez Sélection aujourd'hui même!

NE TOURNEZ PAS EN ROND!

Voir samedi, dans nos pages sportives

Spécialité: FINITION DE FILM
● AMATEUR ● COMMERCIAL ● PROFESSIONNEL
SERVICE DE FINITION ENR. PHOTO
Belvédère
FINISHING SERVICE REG'D
537 est, rue St-Vallier - Tél.: 529-4127
VENTE DE FILMS DE TOUT GENRE AINSI QUE D'APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES ET D'ACCESSOIRES

"où la taille ne restreint pas la mode"
BAS CULOTTE PROPORTIONNE, QUI S'ADAPTE PARFAITEMENT
Plus besoin de chercher votre pointure! Ces bas vont à toutes les grandeurs, de 38 à 52.
Un simple essai vous fera voir combien ils vous moulent à merveille. Une épaisseur de tricot supplémentaire assure un bon soutien aux tailles plus fortes. Léger tricot de nylon sans coutures, extensible en tous sens; galbent vos jambes magnifiquement. Ceinture qui ne tortille pas. Teintes grande vogue.
$1.59 à 2.50

Pennington's
CHARGEX
N'oubliez pas - Pennington's vous offre toute la grande mode, à VOTRE mesure.
PLACE LAURIER, STE-FOY - TEL.: 653-2484

DEMAIN C'EST L'OUVERTURE D'UN AUTRE RESTAURANT
LE FIACRE
BOUL. STE-ANNE

FOYER et un MUR
EN PIERRES OU BRIQUES DECORATIVES
(Intérieures ou Extérieures)
PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION
ESTIME GRATUIT
LES PIERRES LEVISIENNES
680 rte Trans-Canada - St-David, Lévis - Tél.: 837-0347 - 837-9719

INTERIOR DECORATORS SOCIETY OF QUEBEC - SOCIETE DES DECORATEURS ENSEMBLIERS DU QUEBEC
LISTE DES DECORATEURS-ENSEMBLIERS
Chapitre de Québec
CLAUDE AUGER, IRENE AUGER, MICHEL BEAUDRY, ROBERT BEAULIEU, SERGE BLOUIN, PHILIPPE BOUCHARD, PAUL BUSSIERES, MARC CHALIFOUR, PAULINE DROLET, LUCIEN DUCLOS, YVES DUPUIS, ROGER DUSSAULT, MARCEL EMOND, MADELEINE FRASER, HUGUETTE DUFOUR-GAGNON, ANDREE GRENIER, CLAUDETTE MATTE-GRENIER, HUGUETTE LAJEUNESSE, CLAUDE LAROCHELLE, MARIE LAROCHELLE, GUY LAVALLEE, GHISLAIN LEFEBVRE, JEAN-NOEL LEGAULT, PIERRE LETOURNEAU, JEAN-RENE MATTE, DENIS MICHAUD, MONIQUE MICHAUD, MIREILLE NADEAU, GERTRUDE NERON, HELENE SAVARD-PAULIN, JACQUES PROTEAU, PAUL ST-CYR, PAUL ST-PIERRE, MICHEL SLATER, NICOLE THIBAUDEAU, ALBERT TURMEL
Seuls les décorateurs-ensembliers, membres de la Société des Décorateurs-Ensembliers du Québec, ont le droit de pratiquer l'art de la décoration intérieure, résidentielle ou commerciale.


# HORAIRE DE TÉLÉVISION

**Comprenant également les postes transmis par câble**

(4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV
(5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV
(11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

## LE VENDREDI 13 FEVRIER 1970

P. M.
6.00 ( 3) World of Sports c
(11) Les deux D
(10) Studio 10 c
( 5) Dateline
( 8) News c
( 7) Troisième édition
(12) Pulse c
6.15 ( 3) Weatherwise c
( 7) C'est mon opinion
6.20 ( 7) Edition sportive
6.25 ( 3) Newstime c
6.30 ( 4) Panoramonde c
(11) Le téléjournal
(13) Sur la scène du monde
( 8) Beat the clock
( 5) The Outsider c
( 7) Les mystères de l'Ouest c
6.40 (11) Nouvelles du sport
6.45 (11) 24 heures
7.00 ( 3) News c
( 4) Commando du désert c
(12) The Andy Williams Show c
(10) Le 10 vous informe c
( 8) Ski trails
(11) Format 30
(13) Claude Blanchard
7.25 (10) Les commentaires de Me Alban Flamand c
7.30 ( 4) En première: "Le knack... et comment l'avoir"
( 8) "The flying nun" c
(10) En première: "La chevauchée du retour"
(11) Expression
( 7) Les découvertes de Jean Roger
( 3) Get smart c
( 5) Julia c
8.00 ( 5) Rowan and Martin's laugh-in c
( 7) (11) (13) Donald Lautrec c
( 8) The Brady Bunch c
(12) Friday Movie : "What's so bad about feeling good ?" "Brace yourself"
( 3) The Tim Conway show c
8.30 ( 3) Hogan's Heroes
(11) Les règles du jeu c
( 7) Le 7e art: "Le commando sacrifié"
( 8) Hollywood's finest c
(13) Cinéma Kraft: "Quand la terre s'entrouvrira"
9.00 ( 5) "Singalong Jubilee" c
( 3) Friday movie c "Hatari"
9.15 ( 4) (10) La clef d'or c
9.30 ( 4) (10) Vrai de vrai c
( 5) Friday Movie : "The list of Adrian Messenger"
10.00 ( 4) (10) Vaudeville c
(12) The F.B.I. c
( 7) (11) (13) Format 60
( 8) "Love american style" c
10.30 (10) Le 10 vous informe c
( 4) Panoramonde c
11.00 ( 7) (11) (13) Le point
( 3) Channel 3 night beat c
( 5) (8) (12) News c
( 4) Heure exquise : "Soupe aux poulets"
(10) En pantoufles: "Entrée de service"
11.18 (12) Pulse c
11.19 ( 5) View point
11.20 ( 7) Dernière édition
(13) Sur la scène du monde
11.25 ( 5) Editorial and late scores
11.30 (11) Nouvelles du sport
( 3) The Merv Griffin Show c
( 5) After eleven: "A very special favor"
( 7) Cinéma 7: "Le justicier"
( 8) Movie 8 : "Raffles"
11.40 (11) Cinéma: "Le trou"
(13) Ciné-soir: "Un homme de fer"
11.45 (12) Pajama Playhouse: "You're never too young"

A. M.
12.30 (10) En pantoufles: "Manon"
( 4) Musique Marc Legrand
1.14 (11) Ciné-nuit : "César Borgia"
( 5) Postlude Marc Legrand
1.30 (12) University of the air
2.00 (10) Dernière édition
(12) Montreal bulletin board
2.15 (12) News headlines

## LE SAMEDI 14 FEVRIER 1970

A.M.
7.00 ( 8) Faith For Today
7.30 ( 8) World of Life
( 3) Skippy the bush kangaroo c
8.00 ( 3) The Jetsons c
( 8) Colby Telecourse
(10) Ciné-jeunes c "Les conducteurs du diable"
(12) Newsroom's
8.20 ( 4) Musique Marc Legrand
8.30 ( 8) The smokey bear show c
( 3) The Bugs Bunny road runner hour c
( 4) Dessins animés
(12) Uncle Bobby c
8.55 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.00 ( 8) The cattanooga cats c
( 7) (11) Cours universitaires
( 4) Intrigues à Hawaii
(12) Hercules
9.30 ( 3) Dastardly and Muttley in their flying machines c
(10) Les petits bonshommes
(13) Escadrille sous-marine
(12) Laff time
9.45 ( 7) (11) Cours universitaires
10.00 ( 3) The perils of Penelope Pitstop c
( 4) Ciné-samedi: "Le paradis des pilotes perdus"
(10) Capitaine Bonhomme
( 8) Hot Wheels c
(13) Les amis de Popeye
(12) Batman
10.30 ( 3) Scooby-Doo, Where are you? c
(12) Joe 90 c
( 8) The Hardy Boys c
( 7) Le cirque à tonton
(11) Roquet, belles oreilles
10.50 (10) Mes amis les animaux
11.00 ( 8) Sky Hawks c
(10) Jeunesse en forme
(13) Banana split
(11) Robin-fusée c
( 3) The Archie comedy hour c
(12) Lassie
11.30 ( 8) George of the Jungle c
(12) Animal World c
( 7) (11) (13) Lassie c
( 4) Le Saint

P.M.
12.00 ( 8) Get it together c
(10) Bon Week-End
(11) Les aventures célèbres de M. Magoo c
( 7) Banana Split
( 3) The monkees c
(13) Mon Martien favori
(12) Earth men are coming c
12.30 ( 7) (11) (13) Si jeunesse pouvait
(12) Scouting today c
( 4) De tout, de tous
( 3) Wacky Races c
( 8) "American Bandstand" c
1.00 ( 5) Trans-world topteam c
(11) "Les quatre saisons" c
( 3) Superman
( 4) Route 66
(12) Saturday Movie: "To Paris with Love"
( 7) Super Car
(10) Ciné-samedi: "L'homme qui n'a pas d'étoile" et "Mon chien et moi"
(13) Les petites annonces
1.15 (11) (13) "Le golf et ses étoiles"
1.30 ( 5) The fabulous world of skiing c
( 3) Johnny Quest c
( 8) Basketball c
( 7) Fusée XL-5
2.00 ( 4) Au-delà du réel
( 3) Canadian Travel c
( 7) (11) (13) Cent millions de jeunes
( 5) CBC championship curling c
2.15 ( 3) Social security c
2.30 ( 7) (11) (13) Les aventures de Bob Morane
( 3) Saturday Spotlite
(12) Wrestling
3.00 ( 4) La Jeunesse Optimiste vous parle
( 7) (11) (13) L'univers des sports c
( 5) C.I.A.U. Sports
3.30 ( 8) Pro bowlers tour c
(10) Sur le matelas
(12) Outdoors with Joe Foss c
( 4) Fusée XL-5
4.00 ( 3) CBS Golf Classic c
( 7) (11) (13) Mes trois fils c
( 4) Sur le matelas
( 5) The Bugs Bunny and the road runner hour c
(12) Montreal sports scene c
4.30 ( 7) (11) (13) Rue de l'Anse
(12) Wide world of sports
(10) La rampe sportive
5.00 ( 5) The wonderful world of golf c
(11) D'Iberville
( 3) Current events quiz c
(10) C'est arrivé cette semaine c
( 7) J.-A. Desfossés
( 8) Wide world of sports c
(13) Cinéma de 5 heures : "Le Virginien"
( 4) Allez-4 c
5.15 ( 7) Le ralliement des créditistes
5.30 (10) Les joyeux naufragés
(11) L'heure des quilles
( 3) Dance date c
( 7) Parti Québécois
6.00 ( 4) Champion
( 3) Capitol report c
(12) Like young
( 5) "Teen Clubs"
( 7) Edition du samedi
(10) Terre des jeunes
6.10 ( 3) Weatherwise c
6.15 ( 3) News
( 7) Edition sportive
6.30 ( 8) The Ghost and Mrs. Muir c
(11) Le téléjournal
( 4) Samedi-informations
( 7) Papa a raison
6.35 (11) (13) Atome et galaxies c
7.00 ( 3) McHale's navy c
(11) Les jours et les hommes
( 4) (10) Jeunesse c
( 5) The Beverly Hillbillies c
(12) The Jackie Gleason Show c
( 7) Soirée canadienne c
( 8) The Arthur Godfrey Show
(13) C'est beau chez nous
7.30 (11) Cher oncle Bill
( 3) The Jackie Gleason show c
( 5) Nanny and the Professor c
( 8) Let's make a deal c
7.45 (13) La clé d'or
8.00 ( 4) Patrouille du Cosmos c
(10) Les grands spectacles: "La sarabande des pantins"
( 7) (11) (13) (5) Hockey c
(12) Academy Performance c
( 8) The newlyweds c
8.30 ( 3) My three sons c
( 8) The Lawrence welk show c
9.00 ( 3) Green acres c
( 4) Cinéma: "Les ailes de l'espérance"
9.30 ( 8) Jimmy Durante presents the Lennon sisters hour c
( 3) Peticoat Junction c
10.00 ( 3) Mannix c
(12) "The Engelbert Humperdinck Show" c
(10) "Peter gunn"
10.15 ( 5) Magee Reports c
10.20 ( 7) (11) (13) Les couche-tard c
10.30 (10) Le 10 vous informe c
( 5) Once more with Felix c
( 8) The Bill Anderson Show c
10.50 ( 7) (11) (13) Politique fédérale c
11.00 ( 4) L'actualité
(12) (8) News
( 7) (11) (13) Téléjournal
( 3) Final Edition
(10) En pantoufles: "L'amour avec des si"
11.10 ( 4) La météo
11.11 ( 4) Editorial
11.14 ( 4) Nouvelles du sport
11.15 (11) (13) Nouvelles du sport
( 5) Provincial Affairs
( 7) Dernière édition
( 8) Movie 8: "The decks ran red"
(12) Pulse
11.17 ( 4) Heure exquise: "L'enquête de l'inspecteur Graham"
11.20 ( 3) Sports Digest c
11.23 ( 5) After eleven: "Bullet for a badman" c
11.25 ( 3) Late Show: "The secret of Blood Island" c
11.30 (11) Cinéma : "Opération diabolique" c
( 7) Cinéma 7 : "Visa pour Hong-Kong"
(13) Cinéma : "Le bonheur"
11.45 (12) Pajama playhouse : "Someting for a lonely man" c
12.30 (10) Cinéma : Pour adultes seulement "A bout de souffle" c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS!

# A Québec aujourd'hui

# Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

**CANADIEN:** "More" (4) (117 min.) Couleur à 1h.00, 3h.30, 6h.00, 8h.30.

**CANARDIERE:** "Je suis curieuse" (Jaune) (6) 1h.30, 4h.00, 6h.30, 9h.00. FIN: 11h.20.

**CAPITOL :** Représentation continue de 12h.30 à 11h. "Danger : Diabolik" (5) (98 min.) Technicolor à 12h.30; 4h.00; 7h.30. "Ce drôle de couple" (—) (105 min.) Panavision. Technicolor à 2h.10; 5h.40; 9h.15. Dernier spectacle complet à 7h.30.

**CARTIER:** "La nuit est faite pour..." (5) 7h.38. Films à venir: 9h.21. "Delphine" (5) 6h.15, 9h.32. FIN: 10h.56.

**CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou:** "Jeux pervers" (—) Couleur à 6h.00; 9h.40. "Joanna" (4) Couleur à 7h.50.

**CINEMA DE PARIS:** "La pianète des singes" (4) Couleur à 12h.45; 5h.00; 9h.25. "Les fous volants" (—) Couleur à 2h.30; 7h.00.

**EMPIRE:** "Z" (3) Couleur à 12h.40, 2h.45, 4h.56, 7h.00, 9h.20. FIN: 11h.30.

**IMPERIAL:** "A l'italienne" (—) 1h.15, 6h.10. "Jack l'éventreur" (—) 2h.46, 7h.51. "Jerry la grande gueule" (E-4) 4h.30, 9h.25. FIN: 11h.05.

**LAIRET:** "La nuit est faite pour..." (5) 7h.38. Films à venir: 9h.21. "Delphine" (5) 6h.15, 9h.32. FIN: 10h.55.

**LIDO:** "Princesse d'un jour" (E-5) 7h.30. "Miracle de l'amour" (2ème partie) (6) 9h.10.

**ODEON — SALLE FRONTENAC:** "More" (4) (117 min.) Couleur à 1h.00, 3h.30, 6h.00, 8h.30.

**NAC :** "Made in Paris" (—) Couleur à 1h.00; 4h.30; 8h.00. "Les années fantastiques" (—) Couleur à 2h.45; 6h.15; 9h.45. FIN: 11h.26.

**ODEON — SALLE LE DAUPHIN:** "Les souliers de St-Pierre" (—) Couleur à 1h.35; 4h.30; 8h.20. FIN: 11h.01.

**PIGALLE:** "L'île aux filles perdues" (—) (90 min.) à 1h.30, 6h.15. "Filles de plaisir" (7) Couleur (92 min.) à 3h.20, 8h.10. "Femmes de nuit" (—) Couleur (87 min.) à 4h.50, 9h.45.

**PRINCESSE:** "L'amour à la plage" (—) 1h.15, 6h.11. "Du suif dans l'Orient-Express" (6) 2h.57, 7h.53. "Les trois visages de la peur" (5) 4h.31, 9h.27. FIN: 11h.02.

**STE-FOY — SALLE ALOUETTE:** Mercredi, samedi et dimanche: "La Muhair" (—) Couleur à 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. FIN: 10h.54. Soirées: "La Muhair" (—) Couleur à 7h.00, 9h.00. FIN: 10h.54.

**STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN:** Mercredi, samedi et dimanche: Sujets courts: 1h.15, 5h.15. "Thérèse et Isabelle" (5) Couleur à 1h.30, 5h.30, 9h.15. "L'homme du Bengale" (A-5) Couleur à 3h.40, 7h.30. FIN: 11h.15. Soirées: "L'homme du Bengale" (A-5) Couleur à 7h.30. "Thérèse et Isabelle" (5) Couleur à 9h.15. FIN: 11h.15.

**ST-ROMUALD:** "Les plus heureux des millionnaires" (—) 9h.00. "Duel dans le monde" (6) 7h.30.

**SILLERY :** Fermé.
Théâtre de la Cité Universitaire à 20h30. "Les enfants de Chénier, Diguidi! Diguidi! Ah! Ah!

## Les Arts

**Art traditionnel du Québec:** Peinture, sculpture, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

**Art contemporain du Québec:** Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

**Galerie des Artisans:** Peinture, sculpture et céramique au 4605, 4ème avenue, Suite 1, Charlesbourg.

**Peintres traditionnels de la Galerie:** A la Galerie d'Art St-Jean, 1093 rue St-Jean.

**Riopelle:** Lithographies à la Galerie d'Europe, 27 Ste-Angèle.

**Portraits et figures en France au XXe siècle:** Au Musée du Québec.

**Galerie Zanettin:** Peintures, sculptures, céramiques et émaux-d'art avec les artistes de la Galerie, 28 Côte de la Montagne.

**Peter Gnass:** Sculptures récentes à la Galerie Jolliet.

**Geneviève Deronzier:** Exposition au Centre Pilote Laval (salon 313, Faculté des sciences de l'éducation).

**Graveurs du Québec:** Au Musée du Québec.

**Exposition de livres d'arts belges:** Organisée par le Consul Général de Belgique et le Consul de Belgique à Québec, à l'Université Laval, de 12h. à 22h.

**La Parallèle:** Galerie de l'Association Générale des Etudiants des Beaux-Arts: peintures au 541 rue St-Jean.

**Sexplosion:** Protest-expo à la Passerelle, Bibliothèque municipale de Ste-Foy, 990 De Lavigerie.

## Cinéma

**Ciné-Musée:** "Bourgade au fond des âges" au Musée du Québec à 14h30.

## Théâtre

**Festival Populaire du Jeune Théâtre,** présenté par le Théâtre du Même Nom au

## Variétés

**Discothèque:** A La Résille, Pavillon Pollack à 21h.

**Rythm & Blues:** A la discothèque l'Opthèque, 61 rue Duberger, Ville Duberger à 21h.

## Convocations

**Société Linnéenne de Québec:** Conférence de M. André Cailleux, directeur du projet Hudsonie au Centre d'Etudes Nordiques de l'Université Laval, à 20h15 au Centre d'Enseignement audio-visuel, 1160 Bourlamaque. Sujet: "L'Antarctique".

**Le Parti Québécois:** Cocktail des dames ce soir de 19h. à 21h. à l'Edifice de la Confédération des Syndicats Nationaux, 155 boul. Charest est.

## Cabarets

**Au Baril d'Huitres:** Ce soir de 9h.30 à 1h. a.m. Danse avec Richard Caze et ses musiciens.

**Auberge de la Colline:** Danse ce soir avec le trio Jackie, de 7h. p.m. à 2h. a.m.

**Auberge Normande:** Danse avec Henry et ses Bavarois, sauf le lundi.

**Au complexe de la Porte Saint-Jean:** Le Temple Discothèque psychédélique — La Mousse Spathèque sons et lumières, La Licorne; Bar Disco-Club.

**Bal Tabarin:** De midi à 7h., danseuses à gogo. Ce soir: Danse, 10h30 à 12.30 — Anna-Maria — Terry — Daniel Proulx — Roger Lachance et ses musiciens.

**Château Bonne-Entente:** 'Club Barachois" 19h à 24h — Danse: Maurice Grondin, les jeudi, vendredi, samedi.

**Cabaret Panorama:** Ce soir: 5h30, 10h30 et 12h30 — Danseuses. Danse avec Jacques à l'orgue — Maggie — Tammy Lynn.

**Cabarets Victoria:** Ce soir, danse. Les Gerdens et Fernand Dion.

**Château Lac-Beauport:** Ce soir: Danse.

**Chez Gérard:** Ce soir: "La Chasse - Galerie". Danse avec discothèque.

**Club du Vieux Bardeau:** Ce soir, danse avec Ti-Gus et Ti-Mousse. Orchestre Les Four Stars.

**Club Lafayette:** Ce soir, danse avec l'orchestre Fritz Pereira.

**Hôtel Bruno:** Danse avec André Fréchette et les Del Mark, tous les soirs sauf le lundi.

**Hôtel Carol:** Orchestre "Trio Tropical" — Charlotte et Hervé. Danseuses à gogo.

**La Diligence au Nouveau Bar:** Ce soir: Danse, de 9h. à la fermeture. Ensemble Jules Bernier - Bob Guay.

**Le Barillet:** Ce soir, danse; l'ensemble Jean Rousseau, de 8h. à 2h.

**L'Italia:** Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir et mardi: 8 heures à 2 heures.

**Manoir Donnacona:** Ce soir 11.15 et 12h.15: Robert Vimont — Taira — Nelly. Danse avec orchestre.

**Motel Carillon:** Orchestre de danse — Marcel Robitaille.

**Motel Le Voyageur:** A la suite Rendez-vous "Le Trio Rendez-vous". Ce soir, de 9h30 à la fermeture.

**Place Rialto:** Au Bar-Dansant: Marcel Brault.

**Restaurant La Cloche d'Or:** Ce soir, danse avec l'orchestre Les Modernistes.

**Restaurant Laurentien:** Salon-Bar, danse avec Raymond Gagnon (Tous les soirs sauf lundi).

**Restaurant Le Caillou:** Danse avec Marc Drolet et son ensemble tous les soirs sauf lundi.

**Restaurant Sam Wong:** Ce soir, et dimanche au Salon Bar de 9 à 2h. Danse avec André Laforce.

# L'OSQ "sait faire", et même "très bien faire"

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC — Chef invité: Paul Vermel. Soliste: John van Bockern, clarinettiste. Programme: "Spectrum" de Benjamin Lees; Rhapsodie pour clarinette de Debussy; Symphonie No 3, en la mineur, op. 56 de Mendelssohn. Au Palais Montcalm, hier.**

Les surprises, tout comme les jours, se suivent mais ne se ressemblent pas. Après celle assez décevante que nous a value la Philharmonique de Moscou mercredi, celle que nous réservait hier l'Orchestre symphonique de Québec de l'ensemble soviétique et l'audition tout entière vouée à la musique de l'OSQ, je n'hésite pas à placer cette dernière, malgré certaines failles, au-dessus de celle de la veille.

Cette réussite nous la devons à part égale entre les musiciens et leur chef invité, Paul Vermel, l'actuel directeur de l'Orchestre de Portland (Maine), qui faisait à cette occasion ses débuts à Québec. Pratiquement inconnu ici, ce musicien a néanmoins créé une excellente impression et nous ne pouvons douter de son savoir - faire après avoir entendu avec quelle musicalité et quel instinct orchestral il a dirigé la "Symphonie en la mineur", dite Ecossaise" de Mendelssohn.

Paul Vermel n'est pas un chef spectaculaire. Il se range plutôt dans la catégorie de ceux qui préfèrent se faire oublier du public pour se consacrer tout entier aux musiciens qui lui font face et aux compositeurs qu'il a à servir. Très soucieux du détail, il ne perd pourtant pas de vue la grande ligne des oeuvres. C'est ainsi que l'exécution de la magnifique symphonie de Mendelssohn s'est déroulée dans un climat d'élégance, de dynamisme, et aussi de sensibilité, le tout couronné d'un phrasé naturel et d'un harmonieux équilibre entre les différents paliers sonores. J'ai particulièrement apprécié le lyrisme et la chaleur de l'Adagio, de même que la vigueur de l'Allegro final, de cette interprétation où l'intérêt n'a pas fléchi un seul instant.

Sortis de la léthargie qui les atteignait depuis quelque temps, les musiciens avaient retrouvé leur tenue des grands jours. Le manque occasionnel de cohésion des cordes a été amplement racheté par la joliesse de leur sonorité, alors que les vents se montraient à la hauteur de leur réputation. Je ne signale qu'un trait, significatif, pour préciser ce dernier point: un splendide diminuendo des trompettes qui aurait fait l'envie des meilleurs instrumentistes.

Les dons de M. Vermel avaient déjà été mis en évidence dans "Spectrum", page du compositeur américain Benjamin Less imprégnée d'un post-romantisme rappelant parfois Samuel Barber, et dont le déroulement, s'il n'apporte aucune surprise par sa simplicité, fournit l'occasion d'heureux mélanges de timbres.

Quant au soliste, John van Bockern, il a de nouveau témoigné d'une grande sûreté technique et d'une enviable compréhension du texte dans la "Rhapsodie pour clarinette" de Debussy.

Il reste à espérer que l'OSQ poursuivra dans cette voie et que nous aurons également le plaisir de retrouver Paul Vermel à sa direction.

Marc SAMSON

## Rostropovich n'a pu jouer avec l'Orchestre de Moscou

OTTAWA (PC) — Le violoncelliste Mstislav Rostropovich était dans l'impossibilité d'accompagner l'Orchestre symphonique de Moscou pour sa tournée nord-américaine, a expliqué à Ottawa, monsieur, Earl Crowe, directeur des Concerts Tremblay.

Monsieur Rostropovich est en convalescence après avoir subi une intervention chirurgicale dans un hôpital moscovite.

Le violoncelliste devait également donner plusieurs récitals au cours des deux prochaines semaines.

## On dirait du cinéma!

LONDRES (AFP) — Le cinéaste italien Michaelangelo Antonioni a été condamné à 100 livres d'amende pour être entré en Grande-Bretagne en possession de 250 grammes de cannabis. Mlle Clare Peploe, scénariste anglaise qui l'accompagnait, a été condamnée pour sa part à 30 livres d'amende. Elle transportait moins de cinq grammes de résine.

C'est à leur arrivée à l'aéroport de Londres, que le réalisateur italien et sa compagne de voyage ont été appréhendés par les douaniers.

## Subventions du Conseil des Arts

OTTAWA — Le Conseil des Arts du Canada annonce l'attribution de subventions d'une valeur globale de $123,200 dans les domaines de la musique, du théâtre et de la danse. Ces subventions s'inscrivent dans le programme de promotion des arts du Conseil. D'autres subventions seront annoncées ultérieurement.

Dans le domaine de la musique, une somme de $25,000 est attribuée à l'Institut international de Musique du Canada, à Montréal, pour la tenue de son sixième concours international de musique, qui sera réservé aux chanteurs et aux chanteuses. La Société de Musique contemporaine du Québec obtient $20,000 pour sa saison 1969-1970, au cours de laquelle dix oeuvres de compositeurs canadiens seront présentées. Une somme de $17,000, destinée à financer des concerts spéciaux, est répartie entre six formations de musique chorale: $8,000 au Choeur Mendelssohn, de Toronto; $3,000 aux Tudor Singers, de Montréal; $1,500 à chacune des chorales suivantes: la Chorale Bach, de Vancouver; la Chorale Bach-Elgar, de Hamilton; l'Orpheus Choir, de Toronto et l'Ottawa Choral Society. Une subvention de $3,000 est accordée à l'Université de Saskatchewan en faveur de son "Festival Beethoven 70".

Dans le domaine du théâtre, le Théâtre de Quat'Sous, de Montréal, pourra toucher jusqu'à $25,000 pour ses activités de l'année 1969-1970. Une somme de $13,500 est accordée à M. Walter Learning, directeur et administrateur du Theatre New Brunswick, pour lui permettre de poursuivre ses efforts en vue de la promotion du théâtre à Fredericton au cours de l'année 1970.


CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Points Lévis
Tél.: 837-2272
18 ANS
LA VIE INTIME D'UN COUPLE
Miracle de L'amour
2e PARTIE
Les Partenaires Sexuels
COULEURS
SECOND FILM EN COULEURS: PRINCESSE D'UN JOUR
Entrée .50
Demain samedi, à 1 h. p.m.
Pour enfants
GRAND SPECIAL
2 FILMS EN COULEURS

OUVERTURE CE SOIR
LA TRAPPE DEVIENT BAVAROIS
AUBERGE La Nouvelle Orléans Inc.
COIN LAVIGERIE ET BOUL. LAURIER — RES.: 656-1632

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald — Tél.: 839-6553
LE PLUS HEUREUX DES MILLIARDAIRES
Walt Disney
14 ANS
2e grand film
DUEL DANS LE MONDE
RICHARD HARRISON
TECHNICOLOR
TECHNISCOPE

5e RETENU A L'AFFICHE et DERNIERE SEMAINE!
NE SERA PRESENTE NULLE PART AILLEURS A QUEBEC!
18 ANS Adultes
Je Suis Curieuse (jaune)
EN SUEDOIS, SOUS-TITRES FRANCAIS
un film de VILGOT SJOMAN
HORAIRE: 1h.30 - 4h. - 6h.30 et 9h. P.M.
CANARDIERE STATIONNEMENT GRATUIT
CENTRE D'ACHATS CANARDIERE — 661-8575

LE PIGALLE
Toujours 3 FILMS
continuel à compter de 1h.30 p.m.
COMMENCANT DEMAIN:
1. LE DERNIER TRAIN DU KATANGA
2. TUEURS AU KARATE
3. LA BATAILLE DE SAN-SEBASTIAN
TOUJOURS A PRIX POPULAIRES
Dernier jour:
1- FEMMES DE NUIT
2- LES FILLES DE PLAISIR
3- L'ILE AUX FILLES PERDUES
AUJOURD'HUI SPECIAL "ETUDIANTS" 75c

Demain soir, Pavillon Pollack, Cité Universitaire
L'INFONIE
JAZZ & POP MUSIC

CINEMA LE BIJOU
15, Chemin Ste-Foy
Québec - Tél.: 522-7956
DANS LA VIE DE CHAQUE FEMME IL Y A UN MOMENT DE FAIBLESSE!
HORST BUCHHOLZ
CATHERINE SPAAK
BETTE DAVIS
L'Ennui et sa Diversion L'EROTISME
4 PERSONNES prises au piège dans l'éternel triangle!
18 ANS
2 GRANDS PRIX au FESTIVAL DE CANNES
EN COULEURS
DIRK BOGARDE STANLEY BAKER JACQUELINE SASSARD
L'ACCIDENT
AUJOURD'HUI DERNIER JOUR:
JOANNA et JEUX PERVERS

CINEMA DE PARIS
966, RUE ST-JEAN
TEL.: 522-7811
COMMENCANT DEMAIN
AMOUR SAUVAGE.. PASSIONS PRIMITIVES!
LA BLONDE INCENDIAIRE
Libertad Leblanc
dans
LA JUNGLE SENSUELLE
en COULEUR
L'ETRANGE MISSION DE LIVRAISON DE PROSTITUÉES DESTINÉES AUX CAMPS MILITAIRES!
18 ANS ADULTES
MARIE LAFORET
ANNA KARINA
LEA MASSARI
PLUS
des filles pour l'armée
un film PUISSANT de V. ZURLINI
Aujourd'hui dernier jour:
● LA PLANETE DES SINGES ● LES FOUS VOLANTS

CAFE BAUDELAIRE
17, rue Couillard
FESTIVAL DU FILM
Vendredi et samedi: 8h.30 et 10h.30
"MISTER FREEDOM"
de William Klein
Entrée: $1.00
Réservations: 522-4658

PRINCESSE IMPERIAL
13 au 19 février
Jour .75 — 14 ANS — Soir $1.00
● L'AMOUR A LA PLAGE
● 3 VISAGES DE LA PEUR
● SUIF DANS L'ORIENT EXPRESS
13, 14, 15 février
$1.00 14 ANS
● SHERLOCK HOLMES vs JACK L'EVENTREUR
● JERRY LA GRANDE GUEULE
● A L'ITALIENNE

MATINEE PAQUET-LALIBERTE
POUR TOUS
SAMEDI, UNE SEULE REPRESENTATION A 12h.30
LA TERRE des PHARAONS
CINEMA POUR LES JEUNES!
2 GRANDS FILMS EN COULEURS
les folles années de "Laurel & Hardy"
75c
ODEON
LE DAUPHIN
Tél.: 529-9745

LES CINEMAS ODEON
Dès demain!
UN AMOUR IMPOSSIBLE ENTRE DEUX ÊTRES QUE TOUT SÉPARE!
14 ANS
Sidney Poitier
EN COULEURS
'L'HOMME PERDU'
Rock Hudson
'ETRANGES COMPAGNONS DE LIT'
GINA LOLLOBRIGIDA
TECHNICOLOR PANAVISION
HORAIRE: HOMME: 2.40 - 6.15 - 9.50
ETRANGE: 1.00 - 4.35 - 8.15
LE DAUPHIN
en primeur à Québec
Dès Demain!
easy RIDER
VERSION FRANCAISE
avec
PETER FONDA DENNIS HOPPER
JACK NICHOLSON
SUJET COURT: "L'HOMME MULTIPLE"
COULEURS
18 ANS Adultes
HORAIRE: 1.15 - 3.20 - 5.30 - 7.30 - 9.30 — Dernier jour: "Les Années" et "Made in Paris" (14 ans)
FRONTENAC
DU PONT & BOUL. CHAREST INF. 529-9745 ● Stationnement intérieur ● Parc-Auto Paquet & Laliberté

# Radio-Télévision

## Cette vague de profils

L'interview sert bien l'actualité. Elle l'humanise. Hier, on l'utilisait à la va-comme-je-te-pousse. Aujourd'hui, on la rationalise, on la bâtit.

A la télévision de Radio-Canada, cette recherche fut dénommée "Le Sel de la Semaine". A la télévision de Québec, "Caméra-Vérité". Et à la radio d'Etat, l'"Expérience des Autres".

La première semble donner le ton aux deux autres du point de vue de la forme. Quant au fond, il diffère suivant que le "Sel de la Semaine" accueille chaque semaine une pléiade de personnages étrangers ou canadiens — étrangers surtout — et que les deux autres utilisent surtout du matériel humain de Québec ou de la région.

Dans l'ensemble, toutefois, on découvre une constante: celle de plaire à une masse avide de connaître un personnage tel qu'il est en réalité, ou tel qu'on le fabrique de toutes pièces par la propagande ou le oui-dire. Autre constante: l'interlocuteur, sitôt l'émission mise en ondes, est appelé à parler de son enfance.

Au "Sel de la Semaine", chaque fois que Fernand Séguin, s'empare du micro, c'est pour se retrouver dans le berceau de son interlocuteur, après les quelques minutes de tâtonnements d'usage. Hier c'était au tour du R. P. Régis, philosophe, de se revoir "petit garçon" et de se faire demander doucereusement: "Etiez-vous doué ?". Et à l'"Expérience des Autres", François Baby utilisera le même procédé avec le dramaturge Jean Doat qui lui répondra, tu tac-au-tac, qu'à l'instar de plusieurs garçons de son âge, il est effectivement né "d'un père et d'une mère . . ."

Si Andréanne Lafond, au "Sel" de la semaine dernière, avait introduit Léo Ferré de la même façon, le public se serait vu offrir une jeunesse malheureuse au "bagne" du pensionnat et un amour fou des chiens et des singes. Palpitant. Mais au contraire, elle a fait fi de la tradition et a confondu adroitement le personnage et l'événement, à savoir Ferré et les barricades de mai '68. Cette introduction a tenu le spectateur en haleine du début jusqu'à la fin de l'émission, ce qui ne nous a pas empêché de connaître le berceau du poète.

J'ignore si MM. France Fortin et André Jean, de "Caméra-Vérité", utiliseront la même méthode d'approche avec le curé de Boischatel, dimanche prochain. Quoi qu'il en soit, il serait souhaitable qu'on ne lui demande pas s'il était "doué" dans sa jeunesse parce que, de deux choses l'une: s'il dit oui, on le traitera de vantard et s'il dit non on l'accusera de fausser l'humilité.

Ces trois émissions n'en perdent pas pour autant leur piquant, bien que j'aimerais bien que l'"Expérience des Autres" soit diffusée à une heure qui ne coïnciderait pas avec le "Sel de la Semaine". Et j'apprécierais qu'au début de chaque émission on ne se limite pas à donner le curriculum vitae, les titres et les doctorats honorifiques de chaque personnage dont on veut dresser un profil mais qu'on situe plutôt ce personnage dans le contexte exact où il s'est fait connaître du public.

Ce n'est pas en 60 minutes que l'on peut logiquement faire la biographie de quelqu'un. Et il n'est pas difficile, je pense, de faire usage du sens de la nouvelle en dressant un profil. Ce sont habituellement les premières minutes d'une émission qui demeurent les plus importantes aux yeux de l'auditeur ou du téléspectateur et qui, à toutes fins utiles, détermineront si oui ou non il gardera l'antenne jusqu'à la fin . . .

Jacques DUMAIS

# Les écrivains canadiens ont un avenir incertain

TORONTO (PC) — Les écrivains canadiens ont un avenir très incertain, déclare J.F. Simpson, écrivain pigiste de Toronto.

"La grande recherche d'une identité canadienne se poursuit, et elle continuera de nous échapper, comme l'a dit le comédien Christopher Plummer jusqu'à ce que nos écrivains en fassent pour nous le portrait", a déclaré M. Simpson dans une revue des écrits du Canada, au début des années '70.

"Mais si les Canadiens comptent sur leurs romanciers, poètes, dramaturges, scénaristes de films ou collaborateurs de revues pour les aider à définir l'identité nationale, ils feraient mieux de commencer à leur accorder plus d'attention (et d'argent).

"A défaut de cela, mieux vaut abandonner cette requête culturelle et emprunter aux Etats - Unis leurs mythes, leurs contes, leurs traditions et leurs valeurs nationales. La situation des écrivains au Canada, actuellement, est plus décourageante pour ceux qui désirent gagner leur vie par leurs seuls talents littéraires qu'elle ne l'était il y a dix ans, au début des années '60."

M. Simpson cite les paroles de Jack Gray, dramaturge torontois: "Au Canada, nous avons des professionnels à temps partiel. Il y a très peu d'écrivains qui peuvent vivre uniquement des revenus de leur métier, dans ce pays."

"Si M. Gray voit juste et tout semble vouloir lui donner raison-le plus clair de notre production littéraire vient d'écrivains de fins de semaine qui tentent de lutter pour s'emparer du marché canadien contre des écrivains à plein temps qui produisent à l'extérieur du Canada, ajoute M. Simpson.

"Jusqu'à maintenant, du moins quant au volume des ventes, les écrivains américains dominent la situation, qu'il s'agisse de romans, de pièces de théâtre, de films et de télévision."

Au cours d'une interview M. Gray a déclaré à son tour: "Le théâtre canadien ne produit pas de nouvelles pièces canadiennes parce qu'elles coûtent cher à monter et qu'on n'a aucune garantie qu'elles vont rapporter de l'argent. Personne ne veut prendre le risque, et c'est pourquoi nous continuons à produire des pièces de New York ou de Londres."

Cependant, M. Mavor Moore, l'un des dramaturges les plus prolifiques du Canada et le directeur du nouveau Centre des Arts St. Lawrence, à Toronto, a déclaré ne pas être d'accord entièrement.

"Le théâtre anglophone et francophone au Canada produit plus de pièces d'auteurs canadiens qu'il n'en montait il y a dix ans, a-t-il déclaré. Presque tous les théâtres de quelque importance, à travers le pays, ont monté une pièce canadienne, cette année. Ce que je considère cependant comme une honte, c'est la politique de méfiance manifestée par le théâtre de Stratford."

# Sur les ondes

## Cinéma

**A 21h30, à Télé-5, Friday Movie** vous propose une comédie policière de Huston intitulée "The List of Adrian Messenger" (Américain 1963) avec Kirk Douglas et George-C. Scott — Un détective recherche un criminel maniaque et habile.

A **23h,** à Télé-4, **Heure Exquise** présente "Soupe aux poulets" (Français 1963) un drame policier de P. Agostini avec Jean Servais et Françoise Spira. Une femme veut venger son mari mort mystérieusement.

A **23h30,** à Télé-5, After 11, vous propose "A very special favor" (Américain 1965) une comédie de M. Gordon avec Rock Hudson et Leslie Caron. — Un avocat parisien fait appel à un confrère américain pour féminiser sa fille qu'il trouve trop dominatrice.

A **23h40,** à la télévision de Radio-Canada, **Cinéma** présente "Le Trou" (Français 1959), un drame de J. Becker avec Philippe Leroy et Jean Kéroudy — Quelques détenus préparent soigneusement leur évasion.

## Documents

A **21h30, à la radio de Radio-Canada, "Actualité de la littérature américaine".** Début d'une série de six émissions. Aujourd'hui, "Une lecture de William Styron". Texte de Victor-Lévy Beaulieu. Comédiens: Daniel Roussel, Hélène Loiselle, Roland Chenail, Ronald France, Jacques Godin et Jean-Paul Dugas.

## Musique

A **21h,** à la même antenne, **Récital du Réseau.** De Chicoutimi, l'ensemble instrumental de Roger Cantin; Rachel Martel pianiste; Roger Cantin, pianiste et Huguette Morin, violoncelliste. Trio en mi bémol moajeur, opus 38 de Beethoven.

## Théâtre

**Demain matin, à 10h,** à la radio de Radio-Canada, **"Atelier 70"** met à l'affiche un texte de Jean-Noël Bilodeau, "Les Dimanches d'Aurélia". Réalisation Michel Gariépy.

## Variétés

**Ce soir à 20h,** à la télévision de Radio-Canada, les invités de **Donald Lautrec ("Chaud")** sont Jean Malo, Normand Gélinas, Mariette Lévesque, Marthe Fleurant et Jay.

# Etat critique de Hanna Maron-Rechter

MUNICH (AFP) — L'actrice israélienne Hanna Maron - Rechter est toujours dans un état critique, et elle a dû subir mercredi une deuxième intervention chirurgicale.

"J'espère que nous aurons de la chance et que nous pourrons la sauver", a déclaré le professeur Georg Maurer, de l'hôpital "Rechts Der Isar" où a été admise mardi la comédienne, blessée dans l'attentat sur l'aérodrome de Munich.

Dans la nuit de mardi à mercredi, Hanna Maron - Rechter, l'artère fémorale sectionnée, avait été opérée une première fois. Les chirurgiens avaient raccordé l'artère en réalisant une greffe.

On ignore la nature de la deuxième intervention.

# Trois nominations au CNA

OTTAWA (PC)—Le secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, a annoncé la nomination de trois nouveaux administrateurs du Centre national des Arts, à Ottawa.

Il s'agit de MM. David A. Golden, au poste de vice-président du conseil d'administration, et Arthur Gelbert ainsi que du Père Z. Musielski, Oblat de Toronto.

Par ailleurs, M. Pelletier a fait savoir que Mlle Madeleine Gobeil, d'Ottawa, et M. Anson McKin, de Montréal, rempliraient un deuxième mandat au conseil d'administration.

M. Golden, qui est président de Télésat Canada, succède à M. Paul Hébert, de Montréal.

Il est un ancien sous-ministre à l'Industrie et Commerce et à la Production de Défense.

M. Golden est nommé pour un mandat de quatre ans, tandis que les autres remplissent un mandat de trois ans.


PARAMOUNT présente Jack Lemmon et Walter Matthau forment un Drôle de Couple ... pas un mot de plus
POUR TOUS — PLUS — PANAVISION TECHNICOLOR
JOHN PHILLIP LAW MARISA MELL MICHEL PICCOLI ADOLFO CELI TERRY-THOMAS
DANGER DIABOLIK
une production DINO DE LAURENTIIS
Scénario de NEIL SIMON - Mis en scène par GENE SAKS
TECHNICOLOR
2e SEMAINE! CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300 Depuis 12.30 Enfants moins de 14 ans 75c

SIMUL ET SINGULIS
16 80
COMÉDIE FRANÇAISE
mercredi, jeudi 11 et 12 mars, 20h.30
LA TROUPE du ROY
MOLIERE
et AMPHITRYON
MOLIERE
vendredi, samedi 13 et 14 mars, 20h.30
ELECTRE
Giraudoux
THEATRE CAPITOL
BILLETS EN VENTE DEMAIN ET LUNDI, 9H. à 9H.
Orch. $5., $4.50, $4.; Balc. $5., $4.50, $3.50
Commandes postales acceptées, si accompagnées d'un mandat-poste et une enveloppe-retour adressée et affranchie

LES CINEMAS FAMOUS PLAYERS
ACHETEZ DES LIVRETS DE BILLETS DES CINEMAS "FAMOUS PLAYERS" MAINTENANT EN VENTE... UN BILLET GRATUIT DANS CHAQUE LIVRET

Faroun présente
Cinéma pour les jeunes
ta patte mon chien!
2 jours seulement Les samedis 14 et 21 février à 1 h. et 3 h. p.m.
CANADIEN 2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922

La boite rappelle son directeur-fondateur, LEO MONAST, qui présente
CLAUDE LEVEILLEE
vend., sam., dim., les 13, 14 et 15 févr. à 9h. et 11h.
Réservations: 524-7344
AU CHANTAUTEUIL
1001, St-Jean (licencié)

palais montcalm
DEMAIN SOIR à 8h.30
André Gagnon
En première partie
Marie-Josée
Billets en vente au guichet $1.50 à $4.00

VENEZ RENCONTRER THERESE ET ISABELLE MAINTENANT AU CHAMPLAIN...
18 ANS RESERVE AUX ADULTES
Une production RADLEY METZGER
"Therese et Isabelle"
LE FILM LE PLUS CONTROVERSE DE L'ANNEE!
En vedette ESSY PERSSON JOUANT THERESE ET ANNA GAEL JOUANT ISABELLE
2e film "L'HOMME DU BENGALE" avec RICHARD HARRISON, en couleurs
CE SOIR! CHAMPLAIN 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592 SPECTACLE COMPLET A 7h.30 DEMAIN: DEPUIS 1h.15

LE MEILLEUR FILM FRANÇAIS DE L'ANNÉE
ACCLAME PAR LES SPECTATEURS DU MONDE ENTIER ! TOUS
YVES MONTAND / IRENE PAPAS / J.L. TRINTIGNANT / JACQUES PERRIN
2 fois nommé au FESTIVAL DE CANNES 1969
PRIX DU JURY (à l'unanimité)
PRIX DE L'INTERPRETATION MASCULINE J.L. TRINTIGNANT
Z
COSTA-GAVRAS
GEORGES GRENET / CHARLES DENNER
FRANÇOIS PERRIER / PIERRE DUX
BERNARD FRESSON / MARCEL BOZZUFFI
MAGALI NOEL / RENATO SALVATORI
6e SEMAINE DE SUCCES! EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880 12.40 - 2.45 4.50 - 7.00 9.20 Laissez passer et cartes de l'Age d'Or non valables

AVIATION
Cours d'Entraînement pour Jeunes Hommes et Jeunes Filles
Si vous êtes âgés de 17 à 34 ans et avez complété votre 11e année. Voici une occasion unique de vous préparer pour une carrière excitante et sans pareille avec compagnies d'Aviation commerciales. Nous vous offrons une chance de vous entraîner comme préposés aux passagers, agent de communication, opérateurs, préposés au bagage, agent de Gares Aériennes, préposés aux billets, etc. La période initiale d'entraînement n'affectera en aucune manière votre présent emploi. Pour obtenir de plus amples informations et ceci sans obligations de votre part, écrivez, donnant votre degré d'instruction, votre adresse et no de téléphone à 74Q-20 Airline Training Division, Atlantic School.
DEPT 2915 LE SOLEIL
Une connaissance de l'Anglais est ESSENTIELLE.

CORPORATION DES INGÉNIEURS DU QUÉBEC
GALA DU
50E ANNIVERSAIRE
SAMEDI LE 11 AVRIL, 1970
ENRICO MACIAS,
renommé à travers l'Europe et le Canada, prête une atmosphère internationale à cette soirée de Gala du Cinquantième Anniversaire de la Corporation. Le buffet et le bal suivront. Un évènement que les membres de la CIQ ne devraient pas manquer !
Les billets sont disponibles au Bureau central de la CIQ 15 janvier au 15 mars 1970 — 2050 rue Mansfield Montréal. (514) 845-6141
SALLE WILFRID PELLETIER

ISABEL SARLI... LA BOMBE... LA DÉESSE... L'ETOILE SANS ÉGAL...
LE PÈRE ET LE FILS S'AFFRONTANT POUR LES FAVEURS ET LES PASSIONS D'UNE FEMME...
TOUS ENVOUTÉS DE DESIR... ET DE LA MUHAIR !
RÉSERVÉ AUX ADULTES 18 ANS
LA MUHAIR
ISABEL SARLI - ARMANDO BO et VICTOR BO en couleur
Espagnol avec sous-titres anglais - Distribué par MIRENA FILMS
CE SOIR! ALOUETTE 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592 SPECTACLE COMPLET 7h. et 9h.

"DEUX JEUNES GENS, SI BEAUX, SI PURS, QUI SAVENT FAIRE L'AMOUR, QUI AIMENT LE SOLEIL ET QUI SE DÉTRUISENT... PAR LA DROGUE."
L'Humanité Dimanche
un film de BARBET SCHROEDER
avec MIMSY FARMER KLAUS GRUNBERG
EASTMANCOLOR
V.O. SOUS-TITRES FRANÇAIS
18 ANS Adultes
more
"toujours plus"
AUJOURD'HUI ET DEMAIN! CANADIEN 2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922 SPECTACLE COMPLET 1h. - 3h.30 6h. - 8h.30

CONCERT par LA MUSIQUE DU ROYAL 22e REGIMENT
Mercredi le 18 février à 20h.00 - Auditorium du Collège de Lévis
Jeudi le 19 février à 20h.00 - Ecole Normale N.-D. de Foy, Cap-Rouge
(Entrée libre)
Invitation est lancée à tous les étudiants du SEC III et plus qui songent à un diplôme universitaire, de même qu'à leurs parents.
Un Elève-Officier du Collège Militaire de St-Jean sera présent dans le but de répondre à toutes les questions sur les collèges militaires.
Pour tout autre renseignement au sujet d'une formation universitaire de tout premier ordre et très enviable, veuillez consulter sans tarder le
CENTRE DE RECRUTEMENT DES FORCES ARMEES CANADIENNES
1048, rue St-Jean, Québec 4e. — Tél.: 694-3636

Cette jeune "Candy" s'y adonne encore... et encore...
et encore...
2 GRANDS FILMS
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
Cet acteur de "A Man and A Woman"
EWA AULIN
Cette vedette "Candy"
5e Vitesse
ROBERTO BISACCO
18 ANS ADULTES
UNE JOURNEE DE TRAVAIL... TUER LES GENS ET PILLER LES BANQUES !
les Bandits de Milan
EN COULEUR
MARGARET LEE GIAN MARIA VOLONTE TOMAS MILIAN
CE SOIR! CARTIER 1019, AVENUE CARTIER 525-9340
LAIRET 1044, 3e AVENUE, 523-5050
DEPUIS 6.15 DER. SPEC. COMPLET A 7.35

# LES ANNONCES CLASSÉES

# LE SOLEIL

**Votre annonce rémise avant 4h. sera publiée le lendemain** **Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30**

# 529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Pbblishers Association" (CDN PA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

## TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

**Vente au numéro**, 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

**Livraison par porteur aux endroits ci-dessous:** Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, 65c par semaine ou $32.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste, doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

**LIVRAISON PAR LA POSTE :**

**Dans les comtés suivants du Québec:** Bonaventure, Gaspé, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Saguenay, Témiscouata et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick: Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an: $25.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $8.50; 1 mois: $3.00

**Dans les autres comtés du Québec:** 1 an: $30.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50.

**Ailleurs au Canada:** 1 an: $50.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

**Pays étrangers:** 1 an: $60.00; 6 mois: $32.50; 3 mois: $17.50; 1 mois: $6.00.

## Index des rubriques des annonces classées


Accessoires d'autos et camions 640
Activités diverses 175
Agences 325
Agences matrimoniales 160
Agents 306
Ambulances 111
Animaux 248
Antiquités 221
Appareils électriques 201
Arbres et parterres 140
Argent à prêter 104
Argent demandé 105
Articles de sport 255
Associés (Commerce) 532
Assurances 107
Autos à louer 620
Autos à vendre 619
Autos demandées 621
Bicyclettes-Motocyclettes 253
Bureaux à louer 511
Bureaux demandés 525
Camions à louer 631
Camions à vendre 630
Camions demandés 632
Camping 258
Cartes professionnelles 155
Chalets à louer 485
Chalets à vendre 486
Chalets demandés 490
Chambres à louer (Par quartier) 430 à 441
Chambres demandées 492
Chambres et pensions 444
Chambres et pensions demandées 491
Chasse-neige 266
Chauffage 144
Commerces à louer 531
Commerces à vendre 530
Commerces demandés 550
Couples demandés 344
Couples demandent emploi 367
Déménagement-Transport 146
Dépannage 645
Directeurs de funérailles 115
Divers 275
Divers à louer 290
Divers demandé 291
Ecoles de conduite 165
Encadrement 222
Encans 590
Enseignement-Cours 135
Entreposage 166
Entrepôts à louer 512
Entrepôts à vendre 513
Entrepôts demandés 526
Equipement de ferme 672
Extermination vermine 148
Femmes-Filles demandées 350
Femmes-Filles demandent emploi 366
Fleuristes 114
Garages-Stationnement à louer 656
Garages-Stationnement demandés 657
Garages à vendre 658
Hommes demandés 300
Hommes demandent emploi 365
Hommes de métier demandés 315
Hommes et femmes demandés 340
Hôpitaux 112
Immeubles 540
Infirmières-Gardes-Malades 338
Instruments de musique 259
Livres-Timbres-Monnaies 224
Locaux à louer 515
Locaux demandés 527
Logements appartement à louer (Par quartier) 410 à 422
Logement appartements à partager 498
Logements appartements demandés 495
Machines à coudre 206
Machines à écrire 215
Machinerie à louer 664
Machineries à vendre 663
Maisons à louer 448
Maisons à vendre (Par quartier) 460 à 483
Maisons demandées 498
Marchandises-Nouveautés 230
Matériaux de construction 260
Médecins 110
Meubles 202
Motos-neige 684
Non classifiées 185
Occasions d'affaires 332
Pensions d'été 450
Pensions pour enfants 452
Perdus-trouvés 123
Personnels-Non responsabilité 133
Photographes 162
Pianos-Orgues 209
Professeurs demandés 348
Professionnels demandés 310
Propriétés commerciales 545
Radios-TV Stéréos 210
Rembourreurs 169
Réparations-Entretien 143
Restaurants-Réceptions 170
Roulottes 686
Salons de beauté 183
Service automobile 644
Service de garderie 359
Service domestique 358
Service 24 heures 137
Soumissions 134
Tapis-Tuiles 203
Taxis 119
Terrains à louer 570
Terrains à vendre 564
Terrains demandés 580
Terres à louer 571
Terres à vendre 565
Terres demandées 584
Tondeuses 263
Vacances-Voyages 122
Véhicules tout terrain 685
Vendeurs demandés 307
Ventes spéciales (Commerces) 258
Volailles 242
Yachts-Moteurs 689


## SERVICES

### 104 ARGENT A PRETER

PAR TELEPHONE

PRETS personnels et commerciaux, jusqu'à $3,000 sur billet sans endosseur, Paul Michaud, 525-7195. quo-24

ACQUITTEZ VOS VIEILLES DETTES PROPRIETAIRES:
Diminuez vos versements mensuels avec un prêt hypothécaire à coût minime.
TELEPHONEZ au 651-8440
AVCO SERVICES FINANCIERS quo-28

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps 626-4198. quo-18

2e HYPOTHEQUE, taux du marché, décroissant, à tous les 6 mois, fonds illimités, service rapide, S.I.F. courtier licencié, 681-2802. quo-19

PARTICULIER achèterait créance hypothécaire, consentirait prêt temporaire sur construction, 522-6555. quo-25

PREMIERE, deuxième hypothèques, Québec, banlieue, notaire, Bernard Landry. Tél. 525-4917. quo-25

$5 à $500, deux minutes sans question ou travail, 628-0354. quo-16

NOUVEAUX prêteurs à Québec, financement hypothécaire, 1ère 2e hypothèques, consultez-nous. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 1010 St-Cyrille ouest, 683-4394. Soir, 626-1513. quo-2

1ère OU 2e HYPOTHEQUE, André Lepage, courtier, bureau 525-6042, Rés. 651-1221. quo-6

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barette, courtier licencié, 683-5255, soir, 683-0614. quo-9

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue, Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-9

### 107 ASSURANCES

ASSURANCE AUTO
TOUTE personne est maintenant assurable, 17 à 99 ans, licence suspendue, 1ère licence, bons ou mauvais dossiers, V-2-C, V-30-C, R-15, immédiat, Pierre Boldue & Associés, 653-2888 (aucun cas refusé). quo-6

### 110 MEDECINS

DR CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 885 est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-25

### 123 PERDU-TROUVE

MONTRE en or, de femme, perdue lundi soit centre d'achats Fleur de Lys ou Place Laurier, récompense promise, 626-6573, après 6 heures. quo-13

### 133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes, écrivez secrétaire, Case Postale 1861 Québec, 524-6168. quo-17

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

### 135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE SECRETARIAT MEDICAL
1) SYSTEME DE L'ORGANISME HUMAIN; (ANATOMIE)
2) THERAPIE
3) ROLE, TRAVAIL ET COMPORTEMENT DE LA SECRETAIRE MEDICALE
4) TERMINOLOGIE ANGLAISE
5) ETUDE DES MACHINES DE BUREAU
COURS DU JOUR ET DU SOIR COMMENCANT PROCHAINEMENT
POUR INFORMATIONS INSTITUT DE QUEBEC
785 DE SALABERRY
522-6624 quo-13

COURS privés, math, physique, chimie, $5 l'heure, tout niveau, 839-4483. quo-14

PLACES disponibles, couture, conversation anglaise et française, danses modernes, "Jours des Mères", poterie, yoga, frais spéciaux pour les étudiants, gratuit pour les immigrants, 683-2155. quo-16

### 137 SERVICE 24 HEURES

RAPPORTS d'impôt, comptabilité générale, M. Roy, chambre 1345, 653-0324, laissez message. quo-13

### 143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE
REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses, Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-9

ELECTRICIEN licencié, prendrait finition sous-sol, etc. Le soir, 623-9001. quo-3

NETTOYAGE de tapis et divan, Entreprise commerciale Morin Enr., Service d'entretien édifice public, 842-3549. quo-10

SERVICE Limoilou, réparation laveuses, sécheuses, vente laveuses, sécheuses reconditionnées, 523-4976. quo-10

PRENDRAIS réparation pour fenêtre en aluminium, tout genre. Soir, 523-3228. quo-17

### 144 CHAUFFAGE

NETTOYAGE de brûleurs, pots et bouilles de feu. Pièces assorties, réparation carburateur, Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-2

### 146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

DEMENAGEMENT, transport général assuré à l'heure, semaine, Vermette Transport, 524-9485. quo-2

### 148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., spécialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-19

### 155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e rue, 523-7458. quo-16

### 160 AGENCES MATRIMONIALES

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie, M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue, tél.: 523-6945, 522-3261. quo-18

ORDINATEUR, astrologie, rencontres, amour, mariage réussi, bonheur garanti. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec, 683-7459. quo-23

POUR faire rencontre, Consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-21

SEPARES, veufs, célibataires, consultez Marie-Claire, 298, 3e Rue, 522-6523. quo-26

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e rue, Téléphonez 523-7458. quo-9

### 162 PHOTOGRAPHES

MARIAGE couleur, album, $65, gratuit guide mariage, Studio Morris, 529-5967. quo-18

MARIAGE couleur 8 photos, $75., album compris, Studio Paquet, 626-3411. quo-23

### 169 REMBOURREURS

REMBOURRAGE tous genres, réparation, transformation, style, capitonnage, choix tissus, 626-6100. quo-18

REMBOURRAGE tous genres, réparations, transformations, style capitonnage, choix tissus, 626-6100. quo-6

Le plus grand choix d'emploi vous est présenté tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

## DIVERS À VENDRE

### 202 MEUBLES

HENRI TURCOTTE LTEE
JOURS D'AUBAINE
EPARGNEZ sur l'achat de meubles et d'appareils ménagers neufs. Grand choix de mobiliers chambre, cuisine, dinette, chesterfields, divans-lits, fauteuils de repos, lampes de table et de plancher, lits continentaux, matelas à ressorts, cuisinières électriques pour courant 110 ou 220 volts, réfrigérateurs, lessiveuses - essoreuses, sécheuses combinées, radios-stéréos, téléviseurs. Invitation aux futurs mariés. Prix spéciaux pour ameublement complet, bas prix garantis. Facilités de paiement avantageuses. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, Québec. Tél. 529-3365. quo-13

CROTEAU LTEE
CENTRE d'économie de meubles, appareils électriques, plus grand choix à Québec, achetons vos meubles comptant, vendons meubles sans comptant, prix spéciaux aux fiancés. Ameublements complets, neufs, ou usagés, payables $5. par mois, 175 St-Joseph est, ou 77 St-Vallier est, 523-8155. quo-5

FOYER DU MEUBLE
FIANCES défions toute compétion, comparer ameublement 21 morceaux $649 bloc ou séparément, 144 St-Vallier Ouest, 529-9648. quo-2

STYLE espagnol, 3 pièces, à vendre pour la balance des versements, 626-1108. quo-13

VENEZ visiter ménage installé dans maison modèle à vendre pour cause départ, 626-1108. quo-13

MEUBLES plus bas prix de la région, ouvert soir, 839-9441. quo-17

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu que $30 par mois, 626-1108, demander M. Harvey. quo-17

ENCORE entreposé, ménage 3 appartements, balance, termes M. Tremblay, 529-9649. quo-17

ENCORE entreposé, ménage complet 3 pièces, balance termes, M. Tremblay, 529-9640. quo-3

SET salon, 3 sections, séparé ou complet, très propre, 522-2649. quo-16

### 203 TAPIS-TUILES

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerless, Kraus Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge, 623-3385. quo-13

TAPIS, balance rouleaux, toutes grandeurs, moitié prix, ozyte, posage, 525-9146. quo-16

SABLAGE, vernissage planchers bois franc, travail sans poussière, garanti, 623-4176. quo-27

TAPIS, gros et détail, nylon Dupont, Royaloon, plastifeutre, etc., partir de $3.95 la verge, 524-3078. quo-10

### 206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER
VENTE machines coudre, usagées, Singer, pour réparation et location, s'adresser 324 est, St-Joseph, 522-8128. quo-13

REPARATION DE MACHINE A COUDRE TOUTES MARQUES
ESTIMES gratuits à domicile. Vente et échange de machines neuves et usagées, toutes marques.
GEORGES ROY, GIFFARD
TEL.: 663-7243 quo-19

LOCATION machine coudre, $5.00 semaine, $10.00 mois, Singer, Laurier, 681-4021. quo-19

MACHINES à coudre Singer, reconditionnées, à partir de $14.95, 623-3404. quo-5

SINGER portative bonne condition $10, aussi batterie cuisine acier chirurgical, 17 morceaux, valeur $239, pour $90, cause départ, 626-7224. quo-11

### 209 PIANOS-ORGUES

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-17

BONS gros pianos accordés, aussi, petit 38 pouces, hauteur, 837-0816. quo-14

PAUL Bégin Meubles, vendons pianos Heintzman, achetons pianos usagés, 839-8557. quo-17

COURS piano, orgue, méthode rapide, principe oreilles, domicile. 525-7881, 681-1073. quo-13

PIANO orgue portatif, marque Vox, Tél. 623-7187. quo-14

ORGUE Hammond Spinet 2 claviers, pédaliers, état neuf, $1,200, 623-1931. quo-11

PIANO à vendre, très bonne condition, Tél. 653-7068. quo-14

### 210 RADIOS-TV-STEREOS

TELEVISIONS, $25, $50, garanties 12 mois, location, argent versé crédité spécial agent manufacturier, écran 21, garantie 12 mois $21.95, service couleur. Plante Gagnon 681-5496. quo-2

TV $25 et plus, avec garantie, service à domicile, 1317, 3e Avenue, 524-6487 ou 525-6878. quo-4

TELEVISION, Electrohome, 23 pouces, meuble en noyer, 623-7130. quo-16

TELEVISION-cabinet, à vendre, $65. Tél. 523-0765. quo-12

REPARATIONS de radio, TV, Stéréo, Y. Robitaille, technicien, 661-5970. quo-16

TELEVISEUR Dumont, 23 pouces, meuble, $200. Tél. 828-2871, 661-7134. quo-17

TELEVISION en couleur à louer, paiement créditable sur achat, 527-1158. quo-11

LOCATION TV, spécial, au mois, 527-1291. quo-11

### 215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA
OU toutes autres marques louer ou acheter. Machine écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 500 Côte d'Abraham, 529-9393. quo-10

DACTYLOGRAPHE, à louer, $7.50 par mois, ou 3 mois $18.00, Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-17

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, $18, 3 mois, 555 Charest Est, 529-9244. quo-3

MACHINE à écrire portative, presque neuve, Hermès, parfait état, avec accessoires d'entretien, 529-8527. quo-16

### 221 ANTIQUITES

ACHETERAIS armoires, abat-jour, fusil, vaisselle, $5, $10, or, 832-4756. quo-12

### 224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons, Comptoir du Livre, 29 est St-Vallier, tél. 525-6402. quo-26

ACHETONS monnaie, pièce d'or, timbres de tous pays, 653-8213. quo-10

### 230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-2

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-2

### 248 ANIMAUX

BASSETS TECKEL
CHIOTS Dachshund, poil lisse, bruns, vaccinés, enregistrés, 626-9600. quo-18

TRES beaux serins, couleurs assorties, à 573 Bayard. quo-18

VENDONS, achetons, caniches, Poméraniens, Chihuahua, Cockers, Braques allemands, Dobermans 661-6668. quo-17

JEUNE Boston Terrier, enregistré, jeune Chihuahua, pure race, 842-5547, 842-1863. quo-18

CHEVAUX selles, et de travaux, échange accepté, s'adresser Laurent Martel, 102 L'Ormière, 842-8676, 842-2766. quo-23

CHATS chiens, toutes races, Restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 839-9164. quo-27

LE Guide Canin, nous pouvons vous procurer toutes races de chiens avec certificat d'enregistrement du cercle canadien du Chenil, Certificat de santé du vétérinaire, documentation complète sur toutes races, 681-8143. quo-5

BERGER Allemand, et autres, pension, $2 par jour, 872-2266. quo-6

CHAT persans, six, enregistrés, $90, plus jour, 653-8607, Soir 683-8249. quo-16

CHIENS Labrador, enregistrés, 3 Golden, 7 noirs, $125, 653-8607, 653-4360. quo-10

JEUNES chiots à vendre Tél. 667-2726. quo-14

BOUVIER des Flandres, Rott Weiler, importation, terme disponible, soir, 844-3375. quo-11

CHAT en Angora pur, 8 mois, Tél. 681-4760. quo-14

BELLE chienne, race Berger allemand, âgée 4 mois, propre, 522-3062. quo-14

POMERANIEN, à vendre, 2 1-2 mois, Tél. 626-2530. quo-16

CANICHE enregistré, mâle, 4 mois, gris, Tél. 681-1298. quo-16

CHIHUAHUA poméranien, 11 mois, roux, 4 livres, Tél. 626-9478. quo-16

CHIENS Boston Bull, Tél. 525-2711. quo-16

LEVRIER anglais, Greyhond, femelle, pure race, vaccinée, âge 2 1-2 ans, couleur brune, informations 842-7780. quo-16

COCKER blond enregistré pour accouplement, Tél. 623-5670. quo-14

### 253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

SCOOTER, Vespa, 180 cc, tout équipé, très propre, 837-6136. quo-16

### 255 ARTICLES DE SPORT

REPARATIONS de cannes à pêche, remontage complet, ouvrage garanti, 661-1437. quo-9

### 259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

P. GAGNE FRERES, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-25

SET de batterie, $200, Snare Rogers Ludwig, 681-2055. quo-14

GUITARE spécialement conçue pour le jazz et amplificateur, 842-5851. quo-16

AUBAINE, batterie, Sonor, très propre, Deux Snares Ludwing Sonor, 872-9850. quo-13

AMPLIFICATEUR, Anpeg, 12 pouces, avec gros élément, prix d'aubaine, $125, 522-7949, jour. quo-10

ORGUE "Farfisa" amplificateur "Fender, Bandmaster", micro "Shure", 653-3264. quo-14

BATTERIE d'orchestre et amplificateur, Trenor, appelez 683-5336. quo-17

EXTRAORDINAIRE, départ, amplificateur Elco, 55 watts Calme HP, Lansing, 75, stéréo, 8 pistes, neufs, 667-2101. quo-14

CAISSE de son Oxford, pour chanteur, état neuf, 524-3461. quo-16

### 260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, prix d'aubaine, 842-1911. quo-13

PORTES merisier, vernis, avec quincaillerie, $6. Fenêtres, vitres, "plate-glass" 1-4 de pouce, moitié prix. Autres matériaux, 681-3527, 631-9362. quo-14

### 266 CHASSE-NEIGE

ARIENS, 7 H.P., neuves, usagées, Vente service, Rousseau Frères, 2325 du Collisée, 529-5711. quo-4

SOUFFLEUSE à neige, Arien, 6 forces, servi un hiver, $300. Tél. 832-4569. quo-14

### 275 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.
ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-9

Ameublement Restaurant
USAGE, 6 cabines, pour 4 personnes, 8 cabines pour 2 personnes, 8 chaises, 6 tables, une banquette pour 10 personnes, 3 lustres, 9 lampes de mur, le tout bonne condition, s'adresser Restaurant Blouin Inc., 260 ouest St-Vallier, 524-7995. quo-14

50% REDUCTION "FUTUR MARIE"
SET cuisine, set salon, chambre, poêles, réfrigérateur etc. R. Chabot, 402, 3e Rue, 529-3696. quo-18

BAS-CULOTTES ARPEGE
DIRECTEMENT du manufacturier, ligne complète 1ère qualité, plus bas prix. Gros et détail. Territoires disponibles. Le Comptoir du Bas Enr. 5216, ave Royale, Boischatel, 822-1311, rés. 822-1395. quo-18

LITS superposés lit continental, divan, pupitre, réfrigérateur, télévision, repasseuse, 524-9904. quo-13

SET salon, set chambre, échantillons de plancher, à sacrifier, 651-1134. quo-13

MACHINES à polycopier, état neuf, aussi meubles de bureaux, usagés, à prix de débarras, 681-0535. quo-13

REPRISE de finance, ameublement neuf, occasion. Futurs mariés. Valeur $3,500 à liquider, moitié prix, 626-1108. Demander Daniel. quo-13

J'AI en mains 2 ménages neufs, ayant servi dans maison modèle. Accepterais conditions, 626-1108. quo-13

RUPTURE: ménage vendrais tout pour balance de termes. Téléphonez 667-2420. J'irais vous montrer dans maison. quo-13

REFRIGERATEURS, poêles, télévisions, laveuses, prix raisonnable et garantie, terme si désiré. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-14

BALAYEUSES, polisseuses, toutes marques, aubaine, accessoires réparation, 683-0263. quo-16

PORTES extérieures et châssis neufs provenant de faillite, aubaine, 842-1913. quo-18

CONTINUEZ par versement $26. par mois, ménage complet bloc ou séparément, Bourret, 523-3760, 523-0735. quo-17

MACHINE à photocopier, état neuf. Tél. 663-4111 ou 663-3792. quo-17

MIROIRS 30 x 60, $20; 28 x 48, $10, tél. 623-0924. quo-21

CONTINUEZ par versement $26 par mois, ménage complet, bloc ou séparément, M. Ducheneau, 529-9640, 524-9188. quo-17

MENAGE neuf, 3 pièces, pour meilleur prix, défions toutes compétitions. Tremblay et Bergeron, meubles, 626-1102. quo-17

BATTERIES d'auto, usagées, achetons, échangeons, réparons, 70 St-Vallier Ouest, 529-1858. quo-19

50 MOBILIERS cuisine, 1969, à liquider faites votre offre, 839-9441. quo-17

MACHINE écrire, additionneuse, caisse enregistreuse, bon ordre. Gaston Liretté, 842-4425. quo-21

BOEUF prix de gros, pour congélateur, Spread Cremex, $6.00, 872-2026. quo-22

PRIX du gros, outils mécanicien, équipement garage, neufs, usagés, 527-5725. quo-23

PRIX d'escompte sur tout notre ameublement de marque renommée. Une visite vous convaincra. Le plus grand magasin de meubles et d'appareils électriques du grand Limoilou. Mise de côté. Conditions faciles. Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-24

12 COUVERTS de vaisselle (arcoroc) verre trempé, incassable, $89.95 pour $22.95. Tél. 839-8060. quo-24

ABANDON commerce, comptoirs à viande, fermés, laitier fruits, légumes, tablettes, tranche-jambon, moulins à viande, balance, caisses enregistreuses, chambres froides, très propres, termes faciles, 656-0038. quo-24

POELE réfrigérateur, lessiveuse, set chambre coucher, bureau, télévision, Tél. 661-7105. quo-25

AMEUBLEMENT de restaurant, poêle gaz propane, toaster, hot dog, bouilloire à patate, vaisselle, etc. 522-7790. quo-26

BALAYEUSE $15, polisseuse $25, Electrolux, avec garanti, tél. 681-8628. quo-26

LIQUIDATION, télévisions, poêles, réfrigérateurs laveuses, meubles divers, offre raisonnable acceptée, ouvert 1-6 heures, 529-3522. quo-27

VOUS pouvez nous aider à la réhabilitation des ex-détenus en nous donnant vos vieux meubles, poêles, réfrigérateurs etc. 529-6222. quo-28

BALAYEUSES, laveuses à tapis, polisseuses à vendre, 626-6590. quo-2

BALAYEUSES toutes marques, polisseuses, laveuses de tapis, bas prix, 683-1643. quo-3

CAUSE déménagement, avons à vendre meubles et accessoires électriques, neufs, profitez prix débarras, Foyer des aubaines 239 St-Vallier Ouest, 523-3760. quo-3

BALAYEUSES toutes marques, laveuses de tapis, à bas prix, 626-2270. quo-3

MENAGE 21 morceaux, encore entreposé, continuation versement, Thibeault, 529-9640, 527-9175. quo-5

2 CHAUFFERETTES, bonne condition, marque Kelly 300,000 B.T.U. Master 320,000 B.T.U. René Andrews, 651-2111. quo-3

ATTENTION! Avons à vendre tout ce qu'il faut pour fabrication de graisse domestique, homogénisateur, moulin à viande, refroidisseur, etc. 529-4226. quo-20

VENTE, installation vitres, miroirs, thermos, châssis, portes, estimé gratuit, 623-7282. quo-4

CAUSE déménagement, avons à vendre meubles et accessoires électriques neufs. Aussi reprises de finance. Centre d'Ameublement, 239 St-Vallier Ouest, 523-3760. quo-4

ROBE de mariée, 7 ans, voile, diadème, traîne, $75., 623-7175. quo-14

TELEVISION Marconi, meuble très propre, cause télévision couleur, 656-9231. quo-13

CAMERAS 8, 16, 35 millimètres, projecteur, Polaroid, vendre rapidement, 628-0351. quo-16

REPASSEUSE, sécheuse, piano, lits superposés, poêle, buffet antique, télévision, 837-0816. quo-13

ROBE mariée, grandeur 7-8 ans, blanche, 651-1574. quo-13

LIVRES, Pays et Nations, Encyclopédie Grolier, meubles divers, cause départ. Téléphonez à 663-6232. quo-14

SET de salle manger, style contemporain Beetz, jamais utilisé, moitié prix, 681-1087, 529-9244. quo-9

CAMERA 35 mm., Kodak, Reflex, 1V, téléphoto, posomètre, lentille close up, trépied, écran, projecteur, $500, midi au soir Tél. 626-8136. quo-14

CHARIOT pour transporter et dérouler tapis, $25. Compresseur et fusil neufs pour peinture. Déshumidificateur. Fournaise à l'huile. Etc. 681-3527, 631-9362. quo-14

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles, accessoires électriques. Masse & Monfet, 5 Hermine, coin St-Joseph ouest, 523-9804. quo-9

ROBE mariée, etc. longue, voile long, 7 ans, $75, 626-9882. quo-16

PALETOT poil de chameau, payé, $125, pour $50, 661-4264. quo-16

10 FEUILLES, arborite, ou masonite, neuves, moitié prix, 527-9436. quo-16

TUYAU 1-2 neuf, pour électricité, 600 pieds, moitié prix, 527-9436. quo-16

A SACRIFIER, set de salon Espagnol, lampes, tables, tentures, 683-5267. quo-16

EQUIPEMENT et pièces, de réparations, télévisions, radio, cause décès, 661-5436. quo-16

ROBE mariée, voile long, 10 ans, prix discutable, 661-9557, 681-6860. quo-18

REFRIGERATEUR à coke, bon prix, 683-3233. quo-16

POUR COUTURE PRIX MODIQUE, COMPOSEZ 523-8510. quo-9

SET salon, et dinette, ayant servi exposition 523-3852. quo-9

MENAGE complet à vendre, cause départ, 626-5942. quo-16

LIT double, 54 x 72, marque Serta Suprême, état neuf, valeur $200, pour $75.00 Laveuse Bélanger en bon état, $25.00. 290 Lockwell, appt 2. quo-13

ETOLE vison, naturel, manteau court écureuil état neuf, 525-6213. quo-16

MENAGE complet à vendre, Tél. 653-0438, après 5 heures. quo-14

LINGE d'enfant, 4-6 ans cagoule ski, 6, pantalons, 681-2189. quo-14

ROBE mariée, 5, 7 ans, voile court. Tél. 872-1921. quo-14

DEPART, ménage complet, Recamier pin, refait neuf, table ronde, victorienne, chaises victoriennes à roses, set canadien, armoire pin authentique, chaises époque Reine Marie, lampes marbre, table mille pattes, bibliothèque, lit quenouille, harmonium, chaises tables, styles variés, etc. 683-0865. quo-17

AMEUBLEMENT de magasin pour tabagie, très propre, prix très bas, cause fermeture du magasin, 529-2770. quo-13

PERRUQUE, blond-cendré, Mona-Lisa, aubaine 4 onces, 522-8941. quo-13

ROBE mariée, grandeur 11 ans, en dentelle, manches bouffantes col montant, excellent pour mariage en été, 651-7705, après 6 heures. quo-17

LAVEUSE sécheuse automatiques, marque Kelvinator, $135. Tél. 628-1931. quo-17

SKI fibre verre, attaches et bâtons, $55, 628-1660. quo-17

MOISE à vendre, $25, polisseuse à plancher Kenmore, $20, 628-1660. quo-17

BATTERIE de cuisine, 17 morceaux 18-8, 3 plis, Stainless Steel, valeur $129, $50, 524-3198. quo-10

POELE électrique, "Bélanger", 220, Parfait état, 263-3409. quo-17

ROBE mariée, grandeur 8, 9 ans, couleur coquille d'oeuf, 628-0188. quo-17

LAVEUSE, sécheuse, General Electric, flambant neuves, Set de salon, neuf. Cause départ. Tél. 872-3285. quo-14

SKIS Rossignol, plus fixations, bâtons, aubaine, neufs et usagés, 651-9389. quo-13

12 COUVERTS vaisselle, 12 couverts coutellerie, les 2 services $15, 524-3198. quo-10

SET chambre d'enfant, érable rouge, très propre, pousse-pousse 661-2014. quo-13

LIT 30", autre lit bébé, carrosse, très propres, 667-2535. quo-14

3 AQUARIUMS, avec équipement, $100, 663-0406. quo-17

BAHUTS, coffres en cèdres neufs, provenant faillite, lits $10, 839-9441. quo-10

ROBE mariée, gr. 9, 10, voile court, manches 3-4, traîne, $50. Tél. 872-1361. quo-14

MUSIQUE d'orgue neuve et usagée, valeur d'environ $175 pour $35. Bach, Frank, Widor, Vierne, etc. 651-3806. quo-13

TELEVISION 21 pouces, avec base, lit continental, 39 pouces, Electrophone, bibliothèque, 661-6593. quo-13

ACCESSOIRES de culture physique, comprenant poids et altères, banc et planche abdominale, 527-8107. quo-13

AMEUBLEMENT 3 pièces, propre, laveuse, sécheuse, télévision, tentures. Soir, 651-7742. quo-10

ROBE mariée, longue, traîne, coiffe, voile long, grandeur 5 ans, 681-2905, après 6 heures p.m. quo-13

MEUBLE, bureau, classeur en métal. Tél. 522-4509. quo-13

AMEUBLEMENT de restaurant, complet, état neuf, à vendre, pour cause d'abandon des affaires, renseignements 872-2833. quo-18

ROBE mariée, création, 9 ans, avec accessoires, valeur $300, à sacrifier $100. Tél. 626-0759. quo-14

SET de cuisine, $100 bahut, $50, état neuf, 626-0304. quo-14

TAPIS oriental, 5 x 7, aussi, 3 x 7, particulier, soin 651-9698. quo-14

ROBE mariée, bas prix, 13-14 ans, exclusive, 651-8510, soir. quo-14

ENSEMBLE "Stroll-O-Chair", prix discuter, 661-7109. quo-14

SET cuisine, chromé, très propre, table arborite, jaune, $40, 628-1615. quo-14

TELEVISION Emerson, 24 pouces parfait état, $100. Tél. 661-5628. quo-14

MENAGE neuf à vendre, style espagnol, 1970, ayant servi à meubler une maison modèle, valeur $1595, laisser pour $895, entreposage gratuit. Après 5 heures 623-1291. quo-14

2 POELES Hamburger, pour restaurant bon marché, Monsieur Auger, 529-8108. quo-11

COURS d'anglais sur disques, neuf, à sacrifier, soir 875-3673, 875-3641. quo-11

BAIN, lavabo, toilette, très bon état, chantepleure comprise, 525-7051. quo-14

TELEVISION, frigidaire $30, lit carrosses $10, 7 Massonites, $5., 651-0692. quo-14

DEMANDE à acheter remorque, aussi lit Continental vendre $50., 661-8755. quo-18

ROBE mariée, 10 ans, long voile double, manchon, spécial, $70, Après 6 heures 651-6702. quo-14

BALAYEUSE neuve, marque Comet, valeur $300 pour $225, 626-1517. quo-18

MENAGE complet, 3 ou 4 pièces, 2 automobiles, Tél. 842-3262. quo-14

ROBE mariée, soie italienne, style caprice, gr. 11 ans, 837-9700. quo-9

ROBE de mariée, avec accessoires pour la saison estivale, grandeur 13-14 ans, prix à discuter, 527-5160. quo-14

2 ROUES d'automobile avec les pneus 14 pouces, 656-1391. quo-14

ANNEXE avec tuyau à l'huile, baril et pied, 527-4827. quo-14

CINE Super 8, étui, lampe, $135; visionneuse, 8 et super 8, $25; ou le tout $150. Tél. 626-0683. quo-16

ABANDON de commerce, chapeaux paille pour dames, gants, fleurs plumes, rubans cordés, velours, formes en bois, 839-6370. quo-14

LIT complet 4 pieds, bonne condition, $20. Tél. 527-3810. quo-13

REFRIGERATEUR, modèle carré, 13 pieds cubes, automatique propre, $5., 663-4605. quo-14

CALCULATRICE électrique Underwood, additionne, soustrait et multiplie, $70, 626-0069. quo-14

ROBE de mariée, valeur $180 pour $75, grandeur 12 ans, Après 6 heures 628-628-0903. quo-14

ROBE mariée, 10 ans, traîne, voile court, diadème, $65, 683-5495. quo-14

60 BINS, casiers métal, pour département de pièces, Deschesnes, 529-4561. quo-14

BUREAU commode en pin, lit 30 x 54, réfrigérateur, secrétaire, 822-0900. quo-14

MINI-laveuse - essoreuse, marque Simplicity, 1969, $220 pour $125. quo-14

BICYCLE pour faire exercices, prix à discuter, Tél. 661-6555. quo-14

DIVAN de 8 mois à vendre, avec 2 tables en noyer, cause départ, 527-4878. quo-14

CINE-caméra, 8 mm., Koma zoom, lumières, projecteur Bell & Howell, 525-6296. quo-14

SET de salon, et table, sommier double, avec tête bibliothèque noyer, 661-9410. quo-14

2 ROBES de mariée, blanche, grandeur, 7 ans, appeler le soir, 523-5453 ou 663-0217. quo-14

ROBE de mariée, 9 ans d'inspiration espagnole, entre 6 et 9 heures p. m. 661-4486. quo-14

BATISSE Treco, 20 x 32, insolite, transportable, 1050 boul. Capucins, 529-9012. quo-18

EXERCICES Master (bicycle électrique), à échanger pour auto-neige, 626-9625. quo-14

ROBES mariées, vendre et louer, $25 et plus L'Ormière, 842-6339. quo-11

LAVEUSE conventionnelle, marque l'Islet, très propre Tél. 667-3259. quo-14

ROBE de mariée, avec voile, 9-10 ans. Après 6 heures, 661-4292. quo-14

ABANDON des affaires, caisse enregistreuse électrique Burroughs, état neuf, habits d'auto-neige, adultes 14.95, poêle Coleman 2 feux, 12.95, radio, coffre bijoux musical, articles pêche, camping, etc., faut tout vendre peu importe le prix General Importation, 25 St-Joseph est. 523-1231. quo-11

ROBE de mariée, 14 ans, voile long, traîne, manchon, prix discutable, jour 653-2451, Soir 527-9752. quo-14

AMEUBLEMENT de salon coiffure, comprenant séchoirs, table carrousel, lavabo, chaises, tray roulant, pour informations, soir seulement, 681-4904. quo-18

POELE réfrigérateur, chaise haute, lavabo, chaufferette, lustre cuisine, étagère épices, bibliothèque, chêne, fenêtre moustiquaire, 681-7633. quo-14

ROBE mariée, grandeur 13 ans, avec traîne voile, diadème, très bon prix, 837-7201. quo-14

COURS d'anglais sur disques, magnétophone, jamais servi, prix discuter, 661-7109. quo-14

DIVAN-LIT à vendre, Tél. 523-2559. quo-16

COFFRE de sûreté, éplucheuse de patate, 683-7944. quo-19

LAMPE de salon, lampe de coin, lampe poteau 3 sections, 663-3790. quo-16

MEUBLES neufs, moitié prix, argent comptant, cause départ, 681-2939, 681-0480. quo-16

CINE, 8, projecteur 8, écran, lumières, caméra 2 1-4 x 2 1-4, agrandisseur 2 1-4 x 2 1-4, 663-4961. quo-12

SET cuisine, foyer électrique, ventilennes outils, moteur électrique, etc., 656-1838. quo-19

FENETRE aluminium, 11 x 4 1-2 pieds, double, 8 x 4 1-2, 832-4165. quo-19

MOBILIER de chambre neuf, avec légers défauts, moitié prix, 839-9441. quo-12

POELE électrique combiné, 4 ans d'usage, parfaite condition, 626-2850. quo-19

MEUBLE stéréo, avec radio, bon état, équipement de ski, 524-4068. quo-19

POELE, télévision, balayeuse, carrosse, tondeuse, coupons couvre-pied, 683-7896. quo-16

REFRIGERATEUR, très bonne condition, $45., 656-9396. quo-14

A vendre, fournaise, à air chaud, 110,000 BTU, parfait état, $125, 661-1640. quo-16

BASSINETTE, commode, carrosse, chaise haute, rouet, table, horloge, secrétaire, 626-3694. quo-14

TABLE billard, (pool) neuve, $40, 2 bancs piano, ronds, $12, chacun, Rouet (canette) $15, 822-1282. quo-14

MEUBLES très bonne condition; idéal pour meubler chalet ou l'appartement d'un jeune couple ou d'étudiant, 522-8775 entre 7 et 9 p. m. quo-13

STEREO à cassettes, de maison et de voiture, complètement neuf dans le 8 pistes et le 4 pistes, de $25 à $60, Monsieur Divier Gonin, 1155 Avenue du Parc appartement 8, 681-4737. quo-14

GRAND BUREAU USAGE, A VENDRE TEL. 667-2716. quo-16

MANTEAU rat musqué, teint vison, belle qualité, 18 ans, 626-6776. quo-19

TELEVISION portative, cabinet, poméranien mâle, jaquette de fourrure neuve, 683-4287. quo-14

DIVAN-lit, à vendre, $25. Tél. 626-7624. quo-16

ANNEXE avec 20' tuyaux chromés, réservoir, 45 gallons, 822-1738. quo-16

POELE patates frites gaz, laveuse, matelas davenport, bassinette, piano, 837-0816. quo-16

SET salon à sections, bicycle CCM 3 vitesses, très propre, 626-6460. quo-14

TOUT pour salon coiffure, 7 séchoirs, lavabos, etc., 529-3423, 661-3942. quo-12

ROBE de mariée, voile, traîne, manchon, grandeur 12 ans, 524-6255. quo-13

TELEVISION, Philippe, 5 ans, d'usure, 21 pouces, Chesterfield, 3 morceaux, couleur pastel, commode Tél. 626-1666. quo-14

FOAM isolant, première qualité, un pouce, $55, 1,000 pieds 842-1911. quo-12

CARROSSE, pouce-pouce, chaise haute, "Stroll-O-chair" 653-4230. quo-16

MATELAS et sommier caisse de 30 pouces, $30, manteau de fillette, 10-11 ans, 527-4338. quo-14

REFRIGERATEUR commercial 8' longueur pour épicier, boucher, prix d'aubaine, 529-9051. quo-12

SET de cuisine, 5 chaises s'adresser à 524-7417. quo-16

ROBES à vendre 16 et 18 ans, couleurs différentes, 525-7986. quo-19

FOURNAISE à l'huile genre pot, 1 an de service, 683-9590. quo-14

BALAYEUSE "Filter Queen" état neuf, $200. Tél. 667-1034. quo-19

3 VITRES thermos, 42" x 63", Tél. 681-3476. quo-19

2 PERRUCHES avec cage, ains ique linge pour fillette 8 à 12 ans, 667-1091. quo-14

CHAUFFE-eau électrique, 40 gallons, 5 ans usage (très propre, $35., 681-3903. quo-14

SET chambre, sommier, table cuisine, différents articles, lingerie, sacrifier, 523-1115. quo-16

VOUS pouvez maintenant faire chez-vous le fameux fromage tressé et épicé. Nous vous expédierons COD pour la somme de $1.98 cette recette ainsi que les épices importées spéciales. Produits De La Rochelle Enr., C. P. 702 Ste-Marie Beauce. quo-16

AMEUBLEMENT complet de restaurant à vendre, jour 522-0049. quo-12

ENSEMBLE complet Stroll-o-chair, jamais utilisé, prix intéressant, 525-9704. quo-16

PORTE-bagage pour auto, avec toile. Tél. 525-7859. quo-13

POELE Inglis, 220, $35. Accordéon, $200. Commode d'enfant, $5, 653-7416. quo-16

### 290 DIVERS A LOUER

CREATIONS Carmen Québec Enrg. robes mariées, locations, vente, L'Ormière, 842-6339. quo-14

CHAISES roulantes, neuves, usagées, vente, location, réparation. Prothèses Orthopédiques, 522-8890. quo-16

LEA Nadeau Enr., robes mariées, demoiselles d'honneur, bal, manteaux, vente, louer, 2017, 1ère Avenue, 524-3724. quo-2

BOILY Michel, location, vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes, 683-1729. quo-5

### 291 DIVERS DEMANDES

ACHETERAIS meubles usagés. Tél. 529-3179, 623-0900. quo-21

ON achèterait meubles, lampes, lustres, vaisselles, divers. Tél. 683-0254. quo-13

SERAIT intéressé à acheter, classeurs usagés, 837-9904. quo-16

ON achèterait meubles, chaises, armoires, cadres, vaisselle, argenterie, etc., 651-9569. quo-10

SERAIS acheteur équipement de bar, chaises, tables, évier. Tél. 529-2042. quo-14

## EMPLOI

### 300 HOMMES DEMANDES

Compagnie Internationale
RECRUTE CADRES
POUR développement de nouvelles divisions. Age 21 à 35 ans. Instruction, niveau secondaire, excellente présentation et élocution, dynamiques, ambitieux, initiative, sens de l'organisation et animation de groupes. Pour entrevue: téléphonez 523-3969, dimanche seulement. quo-14

$ $ $ OPPORTUNITE $ $ $
$10,000. PLEIN TEMPS
$4,000. TEMPS PARTIEL
COMPAGNIE INTERNATIONALE RECHERCHE PERSONNEL AGE DE 21 A 36 ANS, POSSEDANT EXPERIENCE DANS L'ENSEIGNEMENT, L'ASSURANCE, LA VENTE, LES AFFAIRES ENTREVUE NECESSAIRE. 626-7679. quo-13

NOUVELLE compagnie internationale demande des distributeurs, revenu très raisonnable, s'adresser 225, St-Jean, entre 8 p.m. et 8.30 heures p.m. quo-15

HOMME demandé, pour travailler dans magasin de textile. Pour information, consultez, Dial Textile Ltée, 529-7432. quo-19

POUR compagnie de renommée internationale, avec auto, possibilité bon salaire. Ecrire Dept 359 Le Soleil. quo-13

ETALAGISTE demandé chez Norman & Fils. Demander A. Guilbault, 529-0911. quo-14

HOMME demandé pour station de service, marié, qualifié dans la vente et le service, bon salaire pour homme compétent. Ecrire dépt 407 Le Soleil. quo-14

PREPOSE aux pièces demandé, avec licence de chauffeur. Se présenter à 217, 3e Avenue. quo-14

GUITARISTE demandé pour orchestre et organiste. Tél. jour ou soir, 661-9909. quo-17

VENDEUR-livreur demandé pour nettoyeur. Solliciteur et travaillant. Route établie, salaire de base et commissions, références exigées. Roger Dodier, 700 rue St-Albert, Limoilou. quo-14

ETALAGISTE demandé, pour magasin hommes, femmes et enfants, le candidat doit faire du lettrage et du décor, 842 Est St-Joseph. quo-18

2 HOMMES demandés, pour vente de meubles, meilleure commission payée en ville. Tél. 623-0662 ou 529-2765. quo-14

(NOUVELLE années), (nouvelle carrière), joignez-vous à une compagnie internationale, expérience non nécessaire, nous vous entraînons nous-mêmes. Pour renseignements, 522-4260. quo-13

DISTRIBUTEURS demandés, pour compagnie renommée, expérience non nécessaire, renseignements, 522-3246. quo-13

## TARIF DES ANNONCES CLASSÉES

**Annonces Ordinaires:**

Remerciements pour faveur obtenue, même tarif que les annonces classées. Minimum $1.25
Avis dans le carnet mondain $3.50

La charge de service pour les numéros de dépt ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardi et jeudi de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

**Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.**

En cas d'erreur dans une annonce, notre responsabilité se limite au montant payé pour telle annonce (maximum - 3 insertions).

*Facture non payée dans les 7 jours après la date de facturation, frais additionnels.*

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4h. p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 4h. p.m. le vendredi.

| Nombre de Mots | LIGNES | 1 jour | 3 jours cons. | 6 jours cons. |
|---|---|---|---|---|
| Jusqu'à 10 | 2 | 1.25 | 2.16 | 3.84 |
| " 15 | 3 | 1.40 | 3.24 | 5.76 |
| " 20 | 4 | 1.60 | 4.32 | 7.68 |
| " 25 | 5 | 2.00 | 5.40 | 9.60 |
| " 30 | 6 | 2.40 | 6.48 | 11.52 |
| " 35 | 7 | 2.80 | 7.56 | 13.44 |
| " 40 | 8 | 3.20 | 8.64 | 15.36 |

Classifications commerciales et tarif général: .60 la ligne comptée - Minimum $2.00

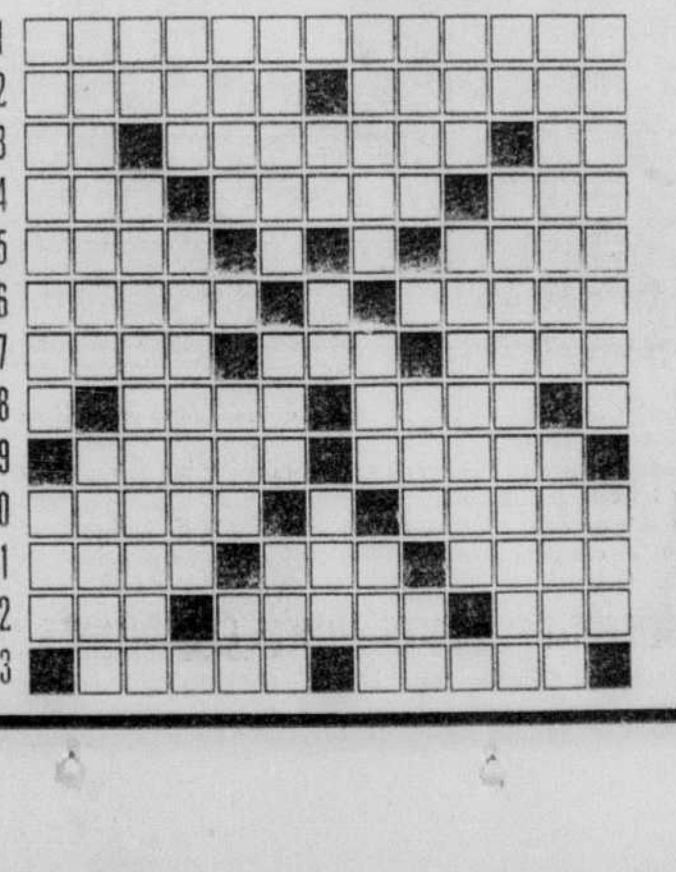
## Mots croisés

**HORIZONTALEMENT**

1—Mise en commun des moyens d'échange de produits.
2—Qui contient de l'iridium — Supression de l'émission urinaire.
3—Note de mus. — Influence — Sud-ouest.
4—Bière angl. — Elève — Emission de rayons.
5—Matières tenaces et visqueuses — Prison.
6—Prendre une teinte rosée — Pouvoir de faire une chose.
7—Greffe — Priez en latin — Fondateur de la congrégation de l'Oratoire.
8—Propices, favorables — De vêtir.
9—Singe d'Amérique du Sud — Prénom fém.
10—Instrument pour les opérations — Syn. de fenouil.
11—Mademoiselle en angl. — Débit de boisson — Pièce de bois pour soutenir une construction.
12—Fils de Noé — Adoucir — Oeil (angl.).
13—Petit loir gris — Vase à boire.

**VERTICALEMENT**

1—Minauderie ridicule — Fl. d'Allemagne.
2—Petite saillie en forme d'oreille — Génie aérien.
3—Ici — Théorie qui attribue les variations des niveaux des mers.
4—Poisson d'eau douce — Unité de conductance dans le système électrique.
5—A de l'affection pour — Terre entourée d'eau — Fl. d'Italie.
6—Infection de la peau — Fait avec audace — Gaz stomacal.
7—De rire — Inf. — Dommage.
8—Antilope d'Orient — Salut à Marie — Ensemble des cérémonies religieuses.
9—Partie courbée d'un vase — Roi d'Israël — Coup sur le tambour.
10—Ote la vie — Association de rente viagère.
11—Inf. — Plaisanteries.
12—Tendre des filets pour prendre des petits oiseaux — Soutient avec des étais.
13—Persistance de caractères larvaires à l'état adulte chez certains animaux. — Interj.



(Solution du dernier problème)

13—2—70

## 300 HOMMES DEMANDES
300 HOMMES DEMANDES

ALCAN

### Représentants aux Ventes

Produits de Bâtiments Alcan
Une Division de Alcan Building Products Ltd.

Pour la région de Québec.
Expérience dans la construction.
Agé 25 à 35 ans, bilingue, possédant belle personnalité et de très bonnes références.
Salaire intéressant.
Plus bénéfices marginaux.

Faire parvenir curriculum vitae:
Département 410, Le Soleil

dis-14

## 300 HOMMES DEMANDES

INSTRUMENTISTE soliste pour partir orchestre. 683-9485. quo-13

LAVEUR de vaisselle demandé. Restaurant China Garden 2155 Boulevard Ste-Anne. quo-13

MECANICIEN de machine fixe demandé, possédant au moins certificat classe 4, pour maintenance et réparations générales, bonne condition travail. Adresser toute correspondance a-s Cie Canadienne, 685 des Prairies, Cap de la Madeleine. quo-20

ATTENTION vous aimez la vente, connaissance mécanique, produit pour l'entretien de l'automobile, rémunération au-dessus de la moyenne. 832-0376. quo-14

## 307 VENDEURS DEMANDES

LINGERIE

Vendeur demandé pour vendre Lingerie pour dames de haute qualité. Devra avoir connections avec magasins de ce genre. Fournir tous détails sur vous-même par écrit à

VANITY BRASSIERE
7255 RUE ALEXANDRA
MONTREAL

dis-13

IMMEUBLES

TRUST Royal, Place Laurier, requiert les services d'une vendeuse ou vendeur d'immeubles d'expérience. Inutile de vous présenter si votre revenu annuel n'est pas d'au moins $7,500. communiquer avec G.A. Gélinas. 656-9660. quo-13

2 HOMMES demandés, pour vente de meubles, meilleure commission payée en ville. Tél. 623-0662 ou 529-2765. quo-14

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

## 332 OCCASIONS D'AFFAIRES

Possibilité de travailler chez-vous
sur appareil à tricot
automatique entraînement complet revenu appréciable Pour renseignements
TEL. 651-6135
quo-23

GAGNEZ RAPIDEMENT DES $$$

CHANCE unique. A ceux qui possèdent $200 et plus. Nous vous offrons l'opportunité d'avoir votre propre commerce, en vendant des robes qui ne vous coûteront que le minime prix de $10.75 chacune, directement du manufacturier. Ces robes se détaillent à $35 dans les plus grands magasins. S'adresser à Département des Boutiques, Roland Champagne, 62 rue Augusta, Sorel, P.Q. quo-14

## 340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

POSSIBILITE $100 ET PLUS

COMME représentant Familex, pour Québec et environs. Tél. à 623-9967. 351-16

COMPAGNIE Stanley, demande vendeurs vendeuses, pour Québec, Lévis et les environs, tél. 837-1588. quo-19

BAS-culottes Arpege, voir divers à vendre rubrique 275. quo-14

BAS-culottes marques renommées, en vente partout, régulier $12, $10, $9. Le Nus, $15 et $10. 5 modèles, 14 couleurs, 6 grandeurs, gros et détail. 681-6651. quo-17

TROIS représentants demandés (es) pour Québec et la région. Tél. entre 10 et 4. 651-7164. quo-13

## 344 COUPLES DEMANDES

COUPLE demandé pour travail de conciergerie, s'adresser entre 9 heures et 5 heures, 125, Ste-Anne, apt 18. quo-14

## 348 PROFESSEURS DEMANDES
348 PROFESSEURS DEMANDES

### PROFESSEUR

Le Labrador City Collegiate, Labrador City, Terre-Neuve, requiert pour l'année scolaire 1970-71:

Un Professeur de SCIENCES SOCIALES pour enseigner l'Histoire et la Géographie en 9e, 10e et 11e années françaises. (Programme de la Province de Québec).

Le candidat devra également être titulaire d'une classe et enseigner quelques périodes de religion.

Cette position n'est disponible que pour l'année scolaire 1970-71.

Les postulants devront avoir un B. Ped. ou un degré universitaire et posséder, de préférence, quelques années d'expérience dans l'enseignement. Le traitement est avantageux et en rapport avec l'expérience et les qualifications.

Faire parvenir l'application à:

E. M. Swyer,
Principal,
Labrador City Collegiate,
Case postale 1670,
Labrador City, Terre-Neuve.

dis-14

## 350 FEMMES-FILLES DEMANDEES
350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

UNE entreprise importante demande une bibliothécaire avec diplôme universitaire pour position de documentaliste. Conditions avantageuses, fournir curriculum vitae, spécifier salaire demandé. Application tenue confidentielle.

ECRIRE DEPT 406, LE SOLEIL

dis-13

AVEZ-VOUS BESOIN d'argent pour équilibrer le budget? 3 ou 4 heures par jour vous rapportent d'excellents profits.

Téléphonez
à la gérante Avon.

COMPOSEZ 523-7706

Territoires: Beauport, L'Ange-Gardien, Giffard, Limoilou, St-Albert - le - Grand, St-Sauveur, Haute-Ville, Sillery, Ste-Foy. dis-14

DACTYLO

JEUNE fille 18 à 25 ans bilingue, serait un atout, belle apparence, expérience nécessaire, bon salaire et chance d'avancement. Pour rendez-vous, 683-2175. quo-14

STE-FOY

STENO-DACTYLO, bilingue 2 années d'expérience, salaire, $75 à $85, K.M.S. Co. 529-4913. quo-14

CAISSIERE

TRUST Royal requiert les services d'une caissière de banque d'expérience pour travail à temps partiel. Communiquez avec M. Michel Langevin. Tél. 656-9660. Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-18

SERVEUSES de tables demandées avec expérience, restaurant licencié chez Mario. Tél. 849-2333. quo-18

CUISINIERE et service général de maison, située à Sillery, pour couple sans enfant, devra s'occuper de l'entretien ménager, de préférence femme dans la quarantaine, nourrie, logée, chambre coucher, salon TV, salaire, $50 semaine, écrire Département 361 Le Soleil, en donnant références et qualifications. quo-16

SECRETAIRE, bilingue, avec expérience dans classement, administration générale de bureau, pouvant travailler seule. 681-0271, demander le gérant M. Collins. quo-16

FEMME ou fille demandée, ayant voix agréable, pour effectuer des appels téléphoniques durant les heures normales de bureau, salaire plus bonus. Tél. 822-6422. quo-13

FILLES table, temps plein, 20-30 ans, 651-3030, 11.00 à 2.00, 5.00 à 7.00 heures, rendez-vous, demander Claude Foussard. quo-14

JEUNE fille de 19 à 26 ans, belle apparence, serveuse ou bar-maid, avec ou sans expérience, demander, M. Bob, 872-9595. quo-13

JEUNE femme de langue anglaise demandée pour position avantageuse, dans l'enseignement, minimum 12e année, libre de voyager. Communiquer avec M. John à 681-6371, entre 10 heures et midi. quo-13

SECRETAIRE demandée, avec expérience, pour ouvrage général bureau et comptabilité. Ecrire Dépt. 402 Le Soleil. quo-13

SERVEUSES de tables demandées. S'adresser Mmes Boisvert ou Houde, restaurant Grande-Allée, 1198 D'Artigny. quo-13

STENOGRAPHE demandée, bilingue, avec expérience, minimum, un ou 2 ans, salaire selon compétence, téléphoner, Les Immeubles Deirano Inc., Place Laurier, Mlle L. Hanson, 653-9361. quo-14

FILLE de tables, laveuse de vaisselle demandées, temps partiel. Restaurant St-Pierre, 35 rue St-Pierre. quo-13

FEMMES filles si vous avez personnalité agréable, facilité d'expression, ambitieuses, téléphoner après 6 heures, 628-0190. quo-18

SI vous êtes poinçonneuses, vérificatrices sans emploi, nous avons besoin de 75 employés. Ecrire C.P. 1422, Québec. 522-6624. quo-18

FILLE pour comptoir-lunch. S'adresser 790 d'Aiguillon. quo-13

FILLE sérieuse et de bonne apparence demandée au bar restaurant Elite, 54 Couillard, 522-0384. quo-18

FILLES de tables demandées. S'adresser Restaurant au Petit Coin Breton, 1029 rue St-Jean. quo-14

ON demande couturière sachant modifier patrons. Atelier situé arrière centre d'achats Ste-Foy. Téléphonez à 651-0812. quo-16

SERVEUSE avec expérience pour comptoir-lunch aussi cuisinière. A Québec, 653-5779. quo-13

COIFFEUSE demandée un an d'expérience, position à l'année. 523-0930. quo-14

APPRENTIE coiffeuse. Se présenter 341 de l'Eglise, Tél. 524-3013. quo-14

Les annonces classées du Soleil sont pratiques pour vendre, louer, acheter, embaucher Composez 529-9231.

## 358 SERVICE DOMESTIQUE

FILLE demandée, ouvrage général, chambre seule, t.v., 527-2061, 1136 Vimont. quo-14

PERSONNE sérieuse, pour adulte, entretien maison, cuisinière, pas lavage de plancher, linge, chambre seule, télévision, Ecrire 171, Aberdeen Ouest. quo-4

FILLE sachant faire cuisine, 2 enfants. Tél. 626-8046. quo-13

AIDE domestique demandé, pour ouvrage général maison, bon chez-soi, 527-3223, 1286 Lemoine, Québec 6. quo-13

AIDE familiale, jour seulement, fin semaine libre, 651-8087. quo-13

AIDE familiale demandée dans Sillery, 3 fillettes, bonne condition travail expérience, 527-7164. quo-16

AIDE familiale demandée pour famille anglaise, foyer accueillant, salle bains privée, $20 par semaine pour débuter, bonne opportunité d'apprendre l'anglais. Ecrire Dept 401 Le Soleil. quo-16

AIDE-familiale demandée sachant faire cuisine, ouvrage général bon chez-soi, bon salaire. 527-6340. quo-16

STE-FOY, aide-familiale, préférence 25 ans et plus, chez-soi permanent, salaire, congés discutables, 653-8875. quo-17

CHARNY, gardienne demandée, environ 2 semaines par mois, 8.30 à 5 heures, lundi au vendredi, 832-0289. quo-17

PERSONNE sérieuse demandée pour la garde d'un enfant, ouvrage général de maison, dans la banlieue de Montréal. 522-6304. quo-17

PERSONNE d'un certain âge, demandée pour 2 personnes âgées, bon chez-soi, bon salaire. 775 de Longpré, Ste-Foy. Tél. 683-8405. quo-13

FILLE sérieuse, famille langue anglaise, foyer moderne Toronto; entretien des enfants, légers travaux. Chambre seule, $80 mois. Immédiatement. Emploi dans voisinage pour amie. Références. Ecrire: Mme J. Rosenblum, 95 McGillivray Avenue, Toronto 12, Ontario. quo-13

2 FILLES, responsables aide familiale pour 2 maisons voisines de docteur, Toronto. Propre chambe, TV., salle bains, cuisine, bon salaire. Possibilité d'anglais. Commencer après Pâques jusqu'à septembre minimum. RSVP. Mrs N. Levine, 31 Millgate Cres, Willowdale, Ontario. quo-14

AIDE familiale, références exigées, expérience, bon salaire, 4 enfants, 681-4483. quo-18

ST-CYRILLE, fille pour travail général, pas cuisine, pas d'enfant, 524-6168. quo-18

AIDE familiale demandée, travail à l'année, 4 enfants, 651-6583. quo-16

OPPORTUNITE d'apprendre l'anglais chambre privée, télévision, légers travaux, 2 enfants, huit seize ans, $20 semaine. Mme P. Shuster 11 Sydnor Road, Willowdale, Toronto, Tél. 226-1203. quo-17

AIDE familiale demandée, pour prendre soin enfants, travail de maison, anglais essentiel, maison située Ste-Foy, près Pie XII, et St-Louis, Tél. 651-7194. quo-19

GARDIENNE demandée, légers travaux, 7.40 a. m., préférence de Ste-Foy 651-2052 Après 5 heures. quo-16

POUR trois adultes, bonnes conditions, sachant cuisiner, Tél. 626-1874. quo-19

FILLE-MERE demandée pour prendre soin bébé 2 ans aurait chambre seule télévision salaire, 626-5828. quo-16

AIDE-FAMILIALE lundi au jeudi, 8 à 2 heures, références, expérience, haute-ville, 527-1083. quo-16

PERSONNE sérieuse demandée, pour ouvrage général maison, dame seule, 527-8386. quo-16

## 359 SERVICE DE GARDERIE

GARDERAIT bébé, semaine, journée, Charlesbourg, 2 mois à 1 an, 626-2575. quo-16

POUPONNIERE privée à l'année, à la semaine ou fin semaine, 849-3616. quo-17

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, bons soins, bilingue, expérience, 842-5208. quo-17

PRENDRAIS enfant, lundi au vendredi, 8 à 6 heures, 523-9154. quo-17

NOUVEAU Jardin Bleu, personnel qualifié, sous la surveillance Service Santé, même direction que Limoilou 3359, Rochambault, 1750, boul. Benoit XV, 525-6323. quo-23

JARDINS Belvédère, garderie d'enfants, service professionnel, surveillance continuelle, 964 avenue Moncton, 683-8808. quo-28

PRENDRAIT enfants lundi au vendredi 8 à 6 heures, 663-3753. quo-6

SAINT-Pascal, prendrait enfant chez-moi, le jour, 661-3163. quo-13

ST-SACREMENT, garderais bébé naissant à 5 ans, semaine, journée, 683-1802. quo-16

BON foyer, naissance à 5 ans, maison, bons soins, 842-5670. quo-17

ST-PASCAL, garderais bébé, semaine, journée, chambre seule 661-9685. quo-14

GARDIENNE demandée, fille-mère acceptée. Tél. 661-7963. quo-18

RECHERCHANT, personne sérieuse pour garder nouveau-né, maison 8.30 à 5.30. Tél. 651-6261. quo-16

ORSAINVILLE, garderais bébés naissants, soins maternels, 626-8237. quo-12

PRENDRAIS enfant, lundi au vendredi, 8 à 6, 623-5020. quo-16

DAME garderait enfant de tout âge, à la semaine, 849-3906. quo-19

GARDERAIS enfant, fille de préférence à partir de 3 ans, 842-7777. quo-16

## 365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

POUR rénovation en menuiserie et meuble sur commande, etc, 832-0268. quo-14

MENUISIER d'expérience 20 ans, réparation construction finition sous-sol 822-1177. quo-17

MENUISERIE générale, réparations diverses, construction armoires, modernes, estimé gratuit, 663-4701. quo-19

PEINTRE compétent, prendrait tout ouvrage, expérience intérieur, tapisserie, etc. 667-3266. quo-18

MENUISIER prendrait tout travail, heure ou contrat, estimé gratuit, 522-5461. quo-13

HOMME d'expérience demande réparation plâtre, joints gyproc, peinture, Tél. 683-8331. quo-10

MENUISIER d'expérience, construction, rénovations, finition sous-sol, armoires modernes. 651-3299. quo-10

MENUISIER PRENDRAIT REPARATIONS CONSTRUCTIONS, REPARATION SOUS-SOL, 842-7000. quo-17

MENUISIER PRENDRAIT FINITION SOUS-SOL, ESTIME GRATUIT, 524-1943. quo-14

MENUISIER dans ouvrage général, réparation maintenance, 653-5486. quo-13

MENUISIER construction, rénovation, spécialité armoire, peinture, finition, sous-sol, tout style, estimé gratuit, 872-2329, 872-9946. quo-11

MUSICIEN, basse, 4 ans d'expérience pour orchestre Go Go, 523-6753. quo-16

PEINTURE, tapisserie, imitation, maintenance, finition meuble, bon prix, garantie, 529-7487. quo-14

SOLAGE brique, pierre, blocs, ciment, foyer, cheminée, Stucco, Rustico, bon prix, libre de suite, 681-5846. quo-19

## 366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION réparation draperies, recouvrement d'abat-jour. Mlle Dufour, 653-4589, 524-4734. quo-14

COUTURIERE, confection de robes, réparation de tous genres, 626-4365. quo16

FERAIT réparation et confection vêtement dames, enfants. Tél. 524-2611. quo-14

GARDIENNE offre ses services dans St-Pascal ou Limoilou. 661-2143. quo-14

# LOGIS

### LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

## 410 QUARTIER CHAMPLAIN

Luxueux logements neufs

1 1-2 PIECE, 2 1-2 pièces, meublé, tapis mur à mur, 52, rue Ste-Ursule, 656-6498. quo-26

472 Champlain libre, baril, poêle installés, 35.00 mois propre. quo-22

4 PIECES, chauffé, murs pierre, foyer, meublé antique. Soir, 525-9528. quo-18

4 1-2 PIECES, 4e étage, eau chaude, fournie, $60. 529-6312. quo-16

2 PIECES, chauffé, éclairé meublé, accès salle de bains, buanderie, près de l'Hôtel Dieu, 522-0282. quo-17

1er MAI, 1077, St-Jean, 1 pièce 1-2 à 3 pièces, meublés, ascenseur, $95 à $150. Tél. 524-2358, Monsieur Couillard, 529-8456. quo-10

CHAMBRE avec pension si désiré, pour étudiante, dans maison privée sur rue St-Jean. 525-6215. quo-10

TROIS PIECES, MEUBLEES, CHAUFFEES, CHAMBRE BAINE, 523-7172. quo-12

## 410 QUARTIER CHAMPLAIN

PRES Hôtel-Dieu, 3 pièces, $90, 5 pièces, $115, pour rendez-vous, 5 Côte Dinam. 692-1086 heures bureau. quo-21

TERRASSE DUFFERIN, 10 pièces, 3 salles bains, chauffé, garage, magnifique vue sur fleuve, 525-9833. quo-14

RUE D'Auteuil, bureau ou logement 1er, chauffé, 5 pièces, plus 2 salles bains, eau chaude électricité comprise, $235, 527-2572. quo-14

RUE D'Auteuil, libre, 2e, 3 pièces, 2 salles bains, superbe tapis, lit, réfrigérateur, eau chaude, électricité comprise, $210., 527-2572, 521-6560. quo-14

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, s'adresser 17 Ste-Ursule, appt 1. quo-19

472 CHAMPLAIN, 3 pièces, poêle, réservoir installé, libre 220, $37. quo-16

## 411 QUARTIER LIMOILOU

"PLACE DES SEIGNEURS"

1 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage, électricité, inclus dans le prix du loyer, 626-3513, 626-6425. quo-19

1½, 3½

MEUBLE, tout confort, piscine, tennis, badminton, électricité inclus, 626-3513, 626-6425. quo-20

PLACE STE-ANNE
3, 4, 5 PIECES

PRES centre d'achats Canardière et Woolco, chauffé, stationnement, buanderie, libre immédiatement ou 1er mai. Information 1775 Ernest Lapointe, appt. 2. Tél.: 527-9088 ou 527-5126, soir 663-9077. 3 pièces meublé si désiré. quo-18

APPTS DES LILAS

3, 4 et 5 pièces, chauffés, eau chaude fournie, libres 1er mai, visibles entre 7 et 9 p.m. 626-9584. quo-7

PLUSIEURS

4 PIECES, salle bains, chauffés, $125. Mme Parent 96 Des Lilas ouest. 626-8589. quo-14

NEUF, 4½ PIECES

ULTRA moderne, 1er mai, $135, eau chaude incluse, insonorisé. Des Ormes près 1ère Avenue 633-3085. quo-18

Plusieurs

4 PIECES, salle bains, chauffés, $125. Mme Daigneault, 626-2247, 35 des Lilas ouest. quo-14

ST-PAUL-APOTRE
LE LAURENTIEN

COIN 23e et 2e Avenue, immeuble neuf, 6 étages, avec ascenseur, incinérateur, buanderie, grand balcon, intercom, stationnement intérieur et extérieur, et un sun deck sur toit, épreuve du feu, bain sauna, salon coiffure, libre immédiatement. Jour. 524-9226, pour visiter tous les jours. Meublés ou non, venez constater par vous-mêmes tous les avantages du Laurentien. quo-18

4 - 4½, PRIX MODIQUES

STE-ODILE, neufs, insonorisés, modernes, grand stationnement mars, mai, 626-7357, 656-1196. quo-14

TRES MODERNE — NEUF

QUATRE grandes pièces, chauffé, tapis, stationnement, concierge, 628-1406. Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-2

2 PIECES, neuf, meublé, chauffé, stationnement, 140 Boul. des Alliés, appt 11. 833-2849. quo-20

DEMI-sous-sol, 4 pièces, chauffé, eau chaude, stationnement, 623-3418. quo-24

PRES hôpital Saint-François d'Assise, 2 pièces, meublé, neuf, salle de bains, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, $25 par semaine. quo-23

LIBRES immédiatement, immeuble neuf, 3, 4 ou 5 pièces, meublés ou non, s'adresser: jour, 524-9226. quo-23

NEUF, 3 pièces, sortie laveuse, sécheuse, escalier en céramique, stationnement, $90, $95, une ou deux personnes aussi 1 logement meublé, 3 pièces, $115, un 4 pièces, $100 523-3966. quo-24

2, 3 PIECES, meublés, près Enfant-Jésus, St-Michel Archange, 661-6742. quo-24

1945 BERGEMONT, 4 pièces, entrée laveuse-sécheuse, 683-3216. quo-24

STE-ODILE, 4 grandes pièces, neuf, mars, avril, 2320 Duval, 623-2011. quo-24

ST-FRANCOIS D'Assise, 3 1-2 pièces, neuf, meublé, colonial, stationnement, intercom, buanderie, concierge, grand balcon, eau chaude fournie, libre 1er mai, $140, 1645 rue d'Assise, 623-5743, 529-2836, le soir. quo-25

PRES Hôpital Enfant-Jésus, 2, 3, pièces, meublé, 4 pièces meublé si désiré, état neuf, 663-6988. quo-16

STE-ODILE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 libres immédiatement, avril mai, meublés désiré, bureau location 210 ouest Sapinière Dorion coin Duval, 653-7458. quo-26

5 PIECES, chauffé, un libre pour 1er février, autre pour 1er mai, $115, 661-1282, 667-1541. quo-27

3 PIECES, meublé, neuf, stationnement, buanderie, près autobus, électricité et eau chaude incluses, $135. jour, 681-6221, soir, 522-6040. quo-2

3, 5 PIECES, meublé, non meublé, 1er mai, 849-8983, 661-5493. quo-2

PRES hôpital Enfant-Jésus, logement 4 pièces, meublé, chauffé, très propre, références, $135. 626-5483. quo-3

3, 4, MODERNES, chauffés, meublés, et non meublé, stationnement, $93 à $110 immédiatement, mai, 524-5329. quo-3

5 PIECES, salle de bains, chauffé, face Centre d'Achats, Charlesbourg, libre 1er mai. Tél. après 5.30 heures. 626-2787. quo-13

STE-ODILE 4-5 pièces, près église, écoles. Entrée laveuse et sécheuse. Stationnement, 623-3948. quo-3

3 PIECES, chauffé, mai 178 Lamontagne. Tél. 523-3496 ou 522-6484. quo-3

2 1-2 PIECES, MEUBLE, LIBRE 1er MARS. TEL., 623-7812. quo-3

FLAT meublé, chauffé, éclairé, $80, situé, 1ère Avenue, Téléphonez 529-9541. quo-4

PRES hôpital Saint-François d'Assise, 2 pièces, meublé, salle bains, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, $25, semaine, libre 1er mai, 524-6425. quo-5

ST-PAUL-Apôtre, 4 et 5 pièces $115, $135., libre mai, 527-8757. quo-5

ST-PIE X, 3 pièces, chauffé, libre 1er mai, $85, s'adresser, 2018 Sir Mathias Tellier. quo-16

STE-ODILE, 3 pièces, neuf, meublé, tapis, éclairé, chauffé, eau chaude, stationnement, $125, 523-0177 626-5935. quo-6

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT CONVENABLE, SERVICE LOCATION GRATUIT, LOGIS QUEBEC INC., 529-9738. quo-6

GRAND 3 1-2 pièces, neuf, chauffé, $115, stationnement, tapis, chambre salon, 628-1244, Après 5.30 heures. quo-13

2 PIECES, $90, 3 pièces, $120. Meublés neufs, près St-Michel, libres 1er mai, 663-0865, 661-8196. quo-6

ST-FIDELE, 4 pièces, chauffé, eau chaude $95 mois, s'adresser 355, 17ième rue. quo-13

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, éclairé, tapis neuf, mur à mur, 1er étage, $125 mois, s'adresser 1970, 23ième rue, appt 4. quo-13

4 PIECES, $110 et $115 tout inclus, service lessiveuse, sécheuse. Aussi grand 3 pièces, meublé, libre mai, 2818 Livernois, appt 7, concierge. quo-9

STE-ODILE, avenue Collège, 2 pièces, meublé, 4 pièces, non meublé, $125, $130, clair tout, 681-1857. quo-9

LIBRE 1er mars, 3 pièces, meublé, stationnement, piscine intérieure, près Steinberg, 661-9205. quo-16

3 1-2 PIECES, demi sous-sol, libre 1er mars, $95, 626-8382. quo-16

PRES Hôpital St-Michel Archange, 2 1-2 neuf, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie Tél. 525-8644. quo-16

3 PIECES, meublé, chauffé, Tél. 523-2140. quo-9

3 1-2 MEUBLE, près Hôpital l'Enfant Jésus, Après 4.30 heures, 523-3757. quo-16

PRES centre d'achats, la Canardière, 3 grandes pièces, neufs, thermostat, prélart dans cuisine, galerie individuelle, stationnement, gazon, beaux arbres, $90, $95 mois, 523-3966, 524-2869. quo-9

ST-PAUL Apôtre, 5 1-2 pièces, chauffé, éclairé, maison seule, libre 1er mars, 523-8439. quo-16

DES Bouleaux est, 2 1-2 meublé, si désiré, chauffé, stationnement, concierge. Tél. 623-9180. quo-9

3 PIECES, chauffé, moderne, $80, 310 4e Avenue, appt 2. quo-9

3 PIECES, meublé, chauffé, $17 semaine, s'adresser 361 des Sables. quo-17

4 PIECES chauffé, moderne, $110, stationnement, libre 1er mai, 628-1660. quo-17

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, meublé, libre, stationnement, près autobus, $95 et $100, jour, 681-0221, soir, 626-0397. quo-10

STE-ODILE 4-5 pièces, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, balcons, 385 des Bouleaux ouest. quo-17

1ère AVENUE, face Marie-Antoinette, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, porte patio, grand balcon, casier, télécâble compris, $130, 3 1-2 pièces, meublé $140 jour: 623-5743, Soir: 626-4537. quo-10

RUE Mailloux, logement moderne, 4 pièces, chauffé, stationnement libre 1er mai, $110, 523-2774. quo-13

5, 6 PIECES modernes, chauffés, jour 623-1830. quo-10

ST-PIE X, 4 pièces, meublé, chauffé, propre, stationnement, $125. 661-5090. quo-17

4 PIECES, libre, immédiatement 2825 Livernois appt 7. quo-13

ST-PASCAL, 2 magnifiques flats, meublés, maison neuve, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, près hôpital, accommodations nombreuses. Av. de la Ronde, 663-0235. quo-17

## 411 QUARTIER LIMOILOU

STE-ODILE, 3 pièces, chauffé, demi sous-sol, 1er mars, près autobus, 628-0076. quo-13

STE-ODILE 3 pièces, meublé, électricité, balcon, 1er mai, $130, 623-1644. quo-17

5 PIECES, $125, par mois, adultes seulement, entre 6, et 9 heures, soir, 623-9532. quo-13

5 PIECES, 2e chauffé, eau chaude, stationnement, $100, adultes. 524-4782. quo-14

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, moderne, concierge. 529-3942. quo-14

26e RUe, 3 pièces, 1er plancher, $95. Tél. 525-9414. quo-10

PRIX modique, 4 1-2 pièces, $105, $110, entrée laveuse, sécheuse, près centre Woolco. 529-5595, 661-4868. quo-17

750 DES Chênes, $115 demi sous-sol, 4 pièces 529-5595. quo-13

ST-ALBERT le Grand, 4 grandes pièces, chauffé, eau chaude fournie, $120 mois. Tél. 842-1792. quo-14

SAINT-PIE X, 4 grandes pièces, sortie laveuse et sécheuse, pour février ou mars 661-7209. quo-14

ST-ALBERT le Grand, 7 pièces, chauffé, très propre, 1er étage, balcons, stationnement libre 1er mai, $175, incluant neige et vidange, Des Peupliers Est, 623-9453. quo-11

LOGEMENT 5 pièces, non chauffé, Tél. 683-2615. quo-13

STE-CLAIRE d'Assise, près église et patro, 4 pièces, demi sous-sol, chauffé, eau chaude neige, et vidange $87.00. Tél. 529-5906. quo-14

MAUFILS, 3 pièces, chauffé, 2e, balcon, entrée seule, $88., 661-6680. quo-14

ST-PIE X, 3, et 4 pièces, chauffés, libres mai, 661-3244. quo-14

STE-ODILE, flat meublé, 3 pièces plus salle de bains, chauffé, éclairé, eau chaude, $115., par mois 626-4891. quo-14

5 PIECES, salle bains, chauffé, face école près église $125, 2495 Champfleury, 661-4204 Mme Gingras. quo-14

ST-ALBERT, 5 pièces, chauffé, 1er plancher, libre mai, s'adresser, 3491, 4ième avenue, apt 3. quo-14

ST-PASCAL, 3 grandes pièces, libre 1er mai, 661-1163. quo-14

2030 VITRE, 4 pièces, salle bains, chauffé, $125, 522-5842. quo-14

5 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, fan poêle, tuiles partout, 822-1182, 2415 rue Alexandra, coin Monseigneur Gosselin. quo-11

ST-PAUL-Apôtre, 4 pièces, demi sous-sol, chauffé, 1er mai, couple seul, 529-7456. quo-14

3 1-2 PIECES à 10 des Bouleaux ouest, appartement 3, 623-7768. quo-18

CENTRE Limoilou, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 681-8930. quo-11

1865 JEANNE Mance, 3 pièces, non chauffé, $58., pas d'enfant. quo-18

ST-ALBERT - le - Grand, 4 pièces, un semi-meublé, près église, et centre d'achats Charlesbourg, libre 1er mai, $105, $110. Tél. Jour 529-0117 Mlle Drolet Soir 656-1871. quo-11

3 PIECES, avec salle de bains, chauffé, $75, 2 pièces, avec salle de bains, chauffé, éclairé, $65., par mois, 623-9055. quo-16

4 1-2 PIECES, chauffé, meublé ou non, ascenseur, piscine, libre, 524-9226. quo-12

336 COLOMBIERE est, appartement 5, 4 pièces, plus salle de bains chauffé, pas entrée laveuse, sécheuse, $110 par mois. 623-7311. quo-12

SEMI sous-sol, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée lavense et sécheuse, insonorisé, $115, 295 Lilas Ouest, 661-6178, 529-5156. quo-12

ST-PIE X, 5 pièces, chauffé, moderne, stationnement, adultes, 663-6549. quo-19

STE-ODILE, 3 1-2 pièces, moderne, chauffé, thermostat, demi sous-sol, stationnement, entrée seule, près autobus, 1er mai, 76 ouest Colombière. quo-14

LOGEMENTS deux 5 pièces, chauffés, libres 1er mai, 623-3232. quo-16

5 PIECES, non chauffé, 522-5163. quo-19

4 PIECES, demi sous-sol, chauffé, St-Pie X mai, 663-6886. quo-16

2 LOGEMENTS, 3 grandes pièces, chauffé, visible, 2224 rue Bardy. quo-19

1275 CHAMPFLEURY, appt 3, 4 pièces, chauffé, $100., 667-1443. quo-13

ST-PIE X, 5 pièces, entre 5 et 8 heures 661-6742. quo-12

2125, 2175, SIR Mathias Tellier, 4 pièces, chauffé, stationnement, 1er mai, $106, 692-1157 jour, 527-5216. quo-16

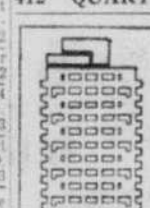
ST-PIE X, 5 pièces, chauffé, 2760 Mgr Gosselin, Tél. 663-6384. quo-12

STE-ODILE, semi, sous-sol, 4 pièces, chauffé eau chaude, 623-0229. quo-14

ST-PASCAL, 1610 de Niverville, 1er mai, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 5 1-2 pièces, $125 mois, 4 1-2 pièces, $115 mois 4 1-2 pièces, demi sous-sol, $105 mois. Tél. 527-8823. quo-12

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces plus salle bains, chauffé, $90., 393, 25e rue appt 5, 6 à 8 heures p. m. quo-16

## 412 QUARTIER MONTCALM



Vivre en appartement c'est vivre davantage
350 CHEMIN STE-FOY QUEBEC 6
Place Samuel De Champlain

dis-13

APPTS LAVALETTE
874 AVE DESSANE

UN 4 pièces, 2 chambres à coucher, un 6 pièces, 3 chambres à coucher. 681-2422. quo-6

CHEMIN STE-FOY

PRES Hôpital St-Sacrement, chauffé, eau chaude fournie, service de conciergerie, buanderie, ascenseur, stationnement. 2 1-2 meublées, $130 et $135. Jacques Gosselin, 683-2103, soir, 661-3656. quo-18

CHEMIN STE-FOY

PRES Hôpital St-Sacrement, chauffé, eau chaude et électricité fournies, service de conciergerie. 4 pièces (sous-sol), $85. Jacques Gosselin, 683-2103, soir, 681-3643. quo-18

915 CHEMIN Ste-Foy, 5 pièces, chauffé, balcon eau chaude s'adresser appt. 2. 683-7406. quo-18

2 PIECES, plus salle bains, meublé, éclairé, chauffé, Avenue Holland. Visible entre 4-9 heures p.m., 527-6328. quo-20

1105 BELVEDERE, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie automatique, équipé, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre immédiatement et 1er mai, 527-5126, 527-9088. quo-18

6 PIECES, face Plaines d'Abraham, 390 Chemin St-Louis, appt 16, 681-8680. quo-2

290 SAUNDERS, soubassement 6 pièces, 3 1-2, non meublé, 525-5427, 683-7474. quo-2

3, 4, 5 PIECES chauffés meublés, et non meublé, 685 Calixa-Lavallée, mai. Tél. 681-6636. quo-3

3 PIECES, modernes chauffés, cuisinière, réfrigérateur, meublés ou non meublé, prix raisonnable, 650 Chouinard, 527-9572. quo-3

DEAUVILLE 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, stationnement, 681-7493. quo-3

5 GRANDES, chauffé, eau chaude, 855 des Jésuites, 522-6484, 681-3986. quo-3

5 PIECES, pas chauffé, $70., 4 pièces, sous-sol, $50, 523-2522. quo-5

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT CONVENABLE, SERVICE LOCATION GRATUIT, LOGIS QUEBEC INC., 529-9738. quo-6

PERE Marquette, 1er étage, face église Sts-Martyrs, 10 pièces, 2 bains, chauffé, eau chaude, garage, $275, libre mai. 525-5833. quo-13

DES Erables, 3 pièces, rénové, poêle, réfrigérateur, $110 par mois, libre immédiatement, 1er mai, 656-1435. quo-13

ST-SACREMENT, 7 pièces, $250., 5 pièces, $155, chauffés, eau chaude, stationnement, 6 à 9 heures, soir 683-7080. quo-13

FLAT MEUBLE, CHAUFFE, 3 PIECES, ST-SACREMENT, $110, 527-1593. quo-14

ST-SACREMENT, logement à louer, 7 pièces, chauffé, électricité fournie, $240 par mois, jour, 667-1054, Soir 527-1954. quo-16

ST-SACREMENT, 3 pièces, sous-sol chauffé, meublé, stationnement, mai, $105, 681-2576. quo-17

PERSONNE distinguée, appartement moderne, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement $95., 527-2841. quo-14

2 1-2 PIECES, meublé très moderne refait à neuf, 990, de Salaberry. quo-10

LEARMONTH, proximité des Plaines, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, service de concierge, 3e étage, $150. Tél. 683-4366. quo-13

AVENUE des Laurentides, 8 pièces, 2 salles bains, chauffé, eau chaude, 3e, prix abordable. 527-7394. quo-17

8 1-2, CHAUFFE, plus salle bains 2e étage, S'adresser 428 St-Cyrille Ouest, après 5 heures, 527-1986. quo-17

1 1-2, MEUBLE, chauffé, éclairé, eau chaude, propre, 1355 l'Entente, 681-9872. quo-11

3 PIECES, plus salle de bains, chauffé, eau chaude, 220, 3e étage, balcon, libre 1er mars, $75, 1151 Cartier, 524-4674. quo-14

NOTRE-Dame du Chemin, 8 pièces, chauffé, eau chaude, 2ième, stationnement, $175, 683-7071. quo-11

MONK, 4 pièces, chauffé, non meublé, pas d'entrée pour lessiveuse, sécheuse automatiques, nouveaux mariés ou adultes, $120. Tél. 653-7051. quo-14

5 1-2 PIECES, coin Chemin Ste-Foy, Madeleine de Verchères, demi sous-sol, $120 incluant stationnement, 656-1289. quo-14

5 PIECES, meublé, salle bains, occupation immédiate, 681-8546. quo-14

2 BACHELORS, meublés, 1er mai, $90, 630 Fraser, apt 2, après 7 heures. quo-11

BELVEDERE, chambre boudoir, permis cuisine, demoiselle seulement, 681-4751. quo-14

2 1-2 CHAUFFE, meublé, très propre, femme distinguée, et propre, 681-2637. quo-14

RUE de Longueuil, 4 pièces, 1er mai, $90, 527-7298. quo-14

4 1-2 PIECES, libre 1er mars, $110, mois, Tél. 522-8775 entre 7 et 9 p. m. quo-13

RUE Fraser, 3 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, 523-8228. quo-14

DEUX 5 pièces, dont un meublé, chauffé, eau chaude, 523-3167. quo-19

RUE Chouinard, 2e, 4 pièces, chauffé, libre 1er mai, 527-9176. quo-16

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, 1er mai, 1120 Chemin Ste-Foy, 522-7440. quo-16

3 PIECES, chauffé, éclairé, stationnement, grande cour, $90., Tél. 527-1326. quo-16

STS-MARTYRS, 5 pièces, eau chaude, bains, 220, non chauffé, $70.00, 1er mai, Ecrire dépt 408 Le Soleil. quo-14

ST-SACREMENT, 2 1-2 pièces, sous-sol, confortable, entrée seule, meublé, si désiré, $75, monsieur préférence. 527-6255. quo-16

PAROISSE St-Dominique, vivoir, cuisinette, salle de bains, poêle, réfrigérateur, endroit tranquille, propre, entrée privée. 683-8064. quo-16

5 PIECES, non chauffé, pour 1er mai, 681-8950. quo-12

AVENUE Murray, 9 pièces, 2 salles de bains, chauffé, eau chaude, garage, $275. Tél. 527-8404. quo-14

## 413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

2½, MEUBLES, MODERNES

HAUTE-VILLE, $92 avec bail, tout compris. Un libre immédiatement l'autre 10 avril, 421 St-Gabriel, appt 11. Tél. 523-6147. quo-6

PRIX RAISONNABLE

2e ETAGE, chauffé, 3 pièces, salle bain, réfrigérateur, poêle set cuisine, $125 mois, 171 St-Jean. 525-5884. quo-14

2½, MEUBLE, MODERNE

HAUTE-ville, $52 avec bail, tout compris, libre 10 avril, 421 St-Gabriel, appt 11. 523-6147. quo-12

855 COTE d'Abraham, 3 1-2, $90 et 4 $95, 525-5427, 683-7474. quo-2

2 et 3 PIECES, meublé, s'adresser 481 St-Réal, 525-6700. quo-3

3, 4, CHAUFFES, meublés, ou non meublé, 674 St-Jean 522-1152. quo-3

ST-OLIVIER, mois gratis 3, 4, 5, 6, 8 pièces, 524-8908. quo-13

315 ST-JEAN, Le Séjour, 1 1-2, 2 1-2, pièces, disponibles, plusieurs avantages, 524-1836. quo-16

696 RICHELIEU, 6 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude, 220, 2ième étage, libre mai, $125. 523-0293. quo-16

2 PIECES, chauffé, eau chaude, $65, près parlement. Tél. 522-7909. quo-11

4 PIECES, non chauffé, salle toilette, $55 mois, 685 Robitaille. 529-5884. quo-14

FLAT, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près magasins, autobus, 524-3423. quo-14

4 PIECES, plus salle bains, non chauffé. Tél. 523-7816. quo-16

2 LOGEMENTS, 4 pièces chacun, non chauffés, visibles 2 - 5 heures, 7 - 9 heures, 522-3011. quo-16

LOGEMENT 4 pièces, situé sur Rue Lavigueur, Appelez après 6 heures, 523-6233. quo-16

RICHELIEU près Ste-Marie, 2e, chauffé, 4 1-2 pièces, salle bains, galerie, eau chaude comprise, $80., 527-2572. quo-14

FLAT 2 pièces, plus salle bains privée, très propre, 525-7297. quo-16

8 PIECES, salle bains, réservoir eau chaude, non chauffé, 525-5566. quo-19

LOCKWELL, 3 pièces, bas, tout compris, mai, $85., 525-9895. quo-16

4 PIECES, salle bains premier, stationnement, $115. Tél. 522-7270, 523-8839. quo-12

Tous les jours des gens recherchent ce que vous avez à offrir. Placez votre annonce immédiatement.

## 414 QUARTIER ST-ROCH

LIBRE IMMEDIATEMENT

1 1-2 REFRIGERATEUR, set cuisine, chauffé, rue St-Joseph, jour 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-16

RUE ARAGO

4 LOGEMENTS de 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, près Gare Centrale, Concierge apt 105, 198 Arago est. De midi à 7 heures. 523-2345. quo-12

519 DE LaSalle, 3 pièces, chauffé, libre 1er mai, $95, 683-7406. quo-20

786 BOULEVARD Charest est, appartement meublé, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, chauffé, épreuve du feu, ascenseur, 524-3448. quo-3

2 LOGEMENTS 4 et 3 pièces, 2e étage, Tél. 623-1438. quo-13

JACQUES-Cartier, 4 pièces, moderne, chauffé, bain, $100 mois. 529-4797. quo-14

2 LOGEMENTS, 4, 5 pièces, chauffés, eau chaude. Soir, 522-4810. quo-17

ARAGO 3 pièces, neuf, meublé, chauffé, moderne, adultes, $110., 661-2468. quo-14

4 PIECES, pour un couple, $53 tout inclus, Tél. 529-2302. quo-14

LOGEMENT, 5 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude, libre 1er mai, 524-8790. quo-14

5 PIECES, pour mai, 220, bain, poêle, adultes, 661-5733. quo-14

ST-ROCH, bachelor, ainsi que 2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, 523-4124. quo-18

RUE St-François, Jacques-Cartier, 4 pièces, meublé, plus salle de bains, libre, Tél. 523-0855. quo-14

## 415 QUARTIER ST-SAUVEUR

3 PIECES plus salle bains, 1er étage, non chauffé, 524-1840. quo-13

2 et 3 pièces, chauffé salle de bains, 872-1324. quo-18

3 GRANDES pièces, chauffé, moderne, salle de bains, 529-5970. quo-14

ST-MALO, 3 pièces, non chauffé, bains, eau chaude, 220, très propre, $55, 683-0120. quo-14

3 1-2, PIECES, chauffé, eau chaude, entrée 220, 683-0532. quo-11

2 LOGEMENTS, 3 pièces, salle de bains, refait à neuf, avec 220, adultes seulement, pour 1er juin et 1er juillet, 587 Avenue des Oblats, 523-5153. quo-14

2 PIECES, très propre, meublé, chauffé, éclairé, 2 entrées. 524-6940. quo-14

4 PIECES, non chauffé, avec douche, eau chaude, 220, $63, 524-1322. quo-14

LOGEMENT 3 pièces, eau chaude, douche, 220 semi-chauffé, 523-8140. quo-14

3 PIECES, eau chaude, salle bains, couple marié, personne seule, libre immédiatement, 153 ouest Christophe Colomb, 542-9293. quo-14

3 PIECES, meublé, 4 pièces, non meublé dans maison rénovée, chauffé, Tél. 833-2577. quo-11

LIBRE 1er mars, 3 pièces, salle bains, chauffé, près centre Durocher, $90. par mois. 271 St-Vallier ouest appt 1. 529-5884. quo-14

3 PIECES, eau chaude, 220, salle bains, $55. Tél. 683-0958. quo-11

2 PIECES chauffé, éclairé, 220, entrée seule, libre 524-7998. quo-12

7 PIECES, plus salle bains, pas chauffé, 3e, $80., 525-9505. quo-14

5 PIECES, chauffé, 2, chauffé, 3 meublé ou non, 522-6148. quo-19

3 PIECES, 220, pas chauffé, adultes seulement, Tél. 525-9267. quo-14

3 PIECES, propres pour personne seule, visible sur appointement, 524-3480. quo-19

## 415 A QUARTIER LES SAULES

VILLE LES SAULES

PLACE Appolo, logements neufs, 2 1-2, 4 1-2 pièces, chauffés, ultra-modernes, tapis mur à mur, stationnement, un mois gratuit, d'ici en mai. 626-7081. quo-27

GRAND 5 pièces, laveuse, sécheuse, $105, $115, $120. 527-4334, 681-5733. quo-17

2905 FONTENELLE, 4 pièces, neuf, chauffé, 1er mai, $110., Tél. 681-8491, 683-7406. quo-23

5 PIECES, semi-chauffé, $90 mois, 683-7140. quo-14

## 416 CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE

4 1-2 PIECES, PRES CENTRE D'ACHATS CHARLESBOURG, TAPIS SALON, BOIS NATUREL, ESPACE LAVEUSE AUTOMATIQUE, BALCON INDIVIDUEL AVANT, ARRIERE, 455, 46e RUE EST. TEL.: 529-5586 quo-25

RUE DE GAULLE

LOGEMENTS neufs, 4 grandes pièces, chauffage, eau chaude, tapis, stationnement, 623-5112, 4630 de Gaulle, 623-2954. quo-13

1er MAI

ANGLE 94e Rue et boul. Henri-Bourassa, avons 3 et 4 pièces, meublés, si désiré, modernes, près arrêt d'autobus, écoles etc. $125. Tél. 626-7626. quo-2

LE D'AUVERGNE

3e AVENUE est, et 63ième Rue, 2 1-2 pièces, construction neuve, meublé style colonial, tapis, chauffé électricité, stationnement privé, buanderie, libre immédiatement, 623-7982. quo-3

PISCINE

4 GRANDES PIECES NEUF, CHAUFFE, EAU CHAUDE, TAPIS MUR A MUR, BALCON, CONCIERGE, STATIONNEMENT, 54e Rue Ouest, 661-5764, 626-3256. quo-4

UN MOIS GRATIS

MAGNIFIQUE logement $120, mois, eau chaude, chauffage, fournis, 4510, Place le Monelier, appt. 12, 623-4737. quo-17

NEUFS, 4, 5 pièces, près église, centre d'achats, chauffés, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, tapis, tuile, 623-3937. 4103 Martinets. quo-17

2, 3 PIECES, neufs, meublés, chauffés, éclairés, tapis, 4 pièces, non meublé. 829-2421, 829-3266, 628-0278. quo-16

PLUSIEURS logements neufs, 4 pièces, $120, 2 1-2 pièces, meublé, $115, disponibles, choisissez et louez pour la date qui vous convient, chauffés, près école, église, autobus, $800 Laval, appt 3, 623-3442, 626-2984, 623-9985. quo-20

DANS duplex, 5 1-2 moderne, chauffé, libre immédiatement ou mai, $145, Ecrire Dépt 304, Le Soleil. quo-19

5 PIECES, chauffé, neuf, 1er mai, téléphone, 626-3011. quo-16

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, moderne, $90-$115 occupation 1er mai. Tél. 628-0946. quo-25

GRAND 4 1-2, chauffé, à l'électricité, services inclus, meublé désiré, 1020 De Nemours, 651-4272, location s'adresser 1025 de Chauvigny, appt 5. quo-20

LOGEMENTS neufs, occupation dès maintenant ou à la date qui vous convient 4 pièces $120, 2 1-2 pièces, meublé, $115, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, $800 Laval, appt 3, 623-3442, 626-2984, 623-9985. quo-20

ST-RODRIGUE, logement neuf, 4 1-2 pièces, moderne, non meublé, près centre d'achats et autobus, eau chaude, chauffage et toutes taxes incluses, prise d'auto, stationnement, placard, balcon immédiatement ou en mai. 626-1364. quo-20

## 416 CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, 3 pièces, chauffage électrique, $80., libre immédiatement, 623-1561. quo-23

4 1-2 PIECES, St-Rodrigue, $120., piscine, buanderie, stationnement, grand balcon libre, 693-8210 (poste 36). Soir 626-2746. quo-30

4 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, moderne, près église, école, $120. occupation 1er mai, 628-0946. quo-25

ST-RODRIGUE, 3 1-2 pièces, très moderne, tapis, libre 1er mai, 623-4572. quo-26

LOGEMENT 4 pièces, eau chaude, tapis, stationnement, libre mars ou mai, 623-5024. quo-2

370, 46e RUE est, appt 4, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, tapis, 683-3216. quo-3

CHARLESBOURG, 2 1-2-4-5 pièces, neufs, Tapis entrée laveuse, sécheuse stationnement. Service d'autobus, 623-3948. quo-3

LOGEMENTS neufs, 3-4 pièces, tapis mur à mur, de $115 à $130, près centre d'achats Charlesbourg, libre 1er mai, 4515, 4e Avenue Est. 626-8213. quo-3

55e RUE et 3e Avenue Est, grands 4, 5 pièces, neufs, modernes, remise, stationnement, eau chaude, neige, vidanges inclus, prêts immédiatement, $130. Tél. 529-4472. quo-4

5 PIECES, chauffé, 2e, $125, adultes, 462, 63e est, 623-5474. quo-16

ST-RODRIGUE, prêt pour avril, 4 1-2 pièces, près centre d'achats, tapis dans chambre, salon bois naturel, balcon avant, individuel, $150, 5e Avenue Est. Tél. 626-3992, 626-4940. quo-5

3 ET 4 pièces, ascenseur, épreuve du feu, insonorisé, tapis mur à mur partout, air climatisé, électricité, eau chaude et toutes dépenses incluses, $120, à $145, 7650 Trudel, 527-6823, 626-8333. quo-28

LOGEMENTS récents, 4 pièces, pour 1er mai, maison 4 logements $125 par mois, 524-8712, 681-2684. quo-6

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT CONVENABLE, SERVICE LOCATION GRATUIT, LOGIS QUEBEC INC., 529-9738. quo-6

POUR mai, avenue Trudelle, près Boulevard Laurentien, logements 4 et 5 pièces, nouvellement construits, chauffés, eau chaude fournie, sorties sécheuse laveuse, espaces de stationnement, tapis, etc. $125, $140 par mois. Tél. 623-4515. quo-16

ST-RODRIGUE, 3 1-2 pièces, chauffé, libre 1er mai, enrée seule, 628-0188. quo-16

CHARLESBOURG, logement à louer, 3 pièces, plus salle de bains, entrée du 220, non chauffé. 623-1692. quo-13

6 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, $130 par mois, 626-7630. quo-13

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 623-5149. quo-17

4 PIECES, tout fourni, $125. 410, 48e Rue Ouest, appt 5, 628-1977. quo-27

4 PIECES, plus salle bains, chauffé, $118, 125, 73e Rue Ouest 529-5311. quo-14

4 PIECES, libre immédiatement ou en mai. Téléphonez à 628-0854. quo-11

4 PIECES, chauffé, eau chaude, $125. Tél. 628-1785. quo-11

6 PIECES à louer, 265, 80e Rue est, Charlesbourg. quo-14

3 PIECES, semi chauffé, $60 par mois, 623-2147, 4 heures à 8 heures. quo-14

4 1-2 MODERNE, chauffé, éclairé tapis, mai. Après 6 heures, 628-0373. quo-14

3 PIECES, chauffé, entrée seule, $95, demi-meublé, $105., 626-5817. quo-14

4 1-2 PIECES, chauffé, tuile, 235 Boulevard St-Joseph. Tél. 626-0207. quo-18

CHARLESBOURG, St-Rodrigue, 4 pièces, près Centre d'achats, $105., $110 libre 1er mai, Tél jour 529-0117, Mlle Drolet soir 656-1871. quo-11

SOUS-sol, 3 pièces, chauffage électrique, 6130 1ère Avenue, 623-1712. quo-19

NEUF, magnifique, 4 pièces, près 1ère Avenue, eau chaude, 626-4435. quo-12

NEUF, 4 pièces, près 1ère Avenue, eau chaude, 626-4435, 626-3167. quo-13

4 PIECES, libre 1er mai, chauffé, eau chaude, stationnement, 626-3326. quo-12

4 PIECES, moderne, libre 1er mai, meublé, si désiré, 651-9443. quo-12

ST-RODRIGUE, 3 pièces, neuf, meublés colonial, buanderie, stationnement, 628-1579. quo-14

4 1-2, 5 1-2, NEUFS, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, près écoles, service d'autobus, 683-3134. quo-16

## 417 RIVE-SUD

A L'EPREUVE DU FEU ET DU SON

LOGEMENTS, neufs, avec tous les services compris, prix raisonnables, avenue Châteauguay, Lévis, visiter maintenant, Paul Blondeau, 837-9484 ou
837-9566
quo-12

ST-ROMUALD, 3 pièces, plus salle bains, moderne, 839-6825. quo-16

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, neufs meublé ou non, près école polyvalente Charny, service autobus, 683-3134. quo-6

LEVIS et Lauzon, 7, 5, 4, 3 1-2 pièces, 663-0382. quo-6

4, 5 PIECES, St-Romuald, libres immédiatement, 839-8813, 839-4250 soir 839-6753. quo-2

ST-ROMUALD, 135 Albertine, appt 9-16, 5 pièces, salle bain, chauffé, à l'électricité, $110 529-5311-2-3. quo-6

ST-ROMUALD, rue du Collège, 3 pièces, non chauffé, plus salle bains, $70. Tél. 839-9861. quo-5

CHARNY, 2, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, buanderie, libre 1er mai, $125, 832-4480. quo-3

2 1-3 MEUBLE neuf, tapis, chauffé, eau chaude, St-Romuald, 839-6426. quo-16

ST-ROMUALD, rue du Collège, 4 pièces, non chauffé, salle bains, 1er mai, $70, 839-9861. quo-16

CHARNY, grand logement, chauffé, 7 pièces Tél. 832-2625. quo-10

2 1-2 PIECES, salle bains, meublé, demi sous-sol chauffé, $105, 138 Albertine appt 2, St-Romuald, 529-3884. quo-14

ST-ROMUALD, 5 1-2, pièces, neufs, entrée laveuse, sécheuse, 1er mai, 653-4788. quo-11

5 PIECES, salle bains, chauffé, demi sous-sol, $90, 25 Wilson, appt 2, St-Romuald, 529-5884. quo-14

3 PIECES plus salle bains, chauffé, meublé, 837-8709. quo-18

ST-REDEMPTEUR, 4 1-2 neuf, eau chaude, fournie, Après 5 heures 832-0267. quo-18

ST-ROMUALD, 4 1-2, 3 1-2, près Centre Industriel, 837-5172, 837-4665, entre 12.30 et 1.00, 6.00 et 6.30. quo-12

5 PIECES, salle bains, chauffé, 135 Albertine, appt 9-16, St-Romuald, $105, 529-5884. quo-14

SUITE À LA PROCHAINE PAGE

# Horoscope

**SAMEDI - DIMANCHE 14-15 FEVRIER 1970**

**La Lune en Gémeaux facilitera vos désirs d'évasion et vos permettra de choisir les meilleures conditions pour renouer l'amitié intellectuelle ou vous déplacer pour des raisons multiples. Dissipez les malentendus et cherchez à vous rapprocher dans vos sentiments. Chance avec 3, 11, 20.**

**ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi** s'affirmeront par leurs créations appelées à s'imposer et ils en tireront profit. Bonheur assuré en famille. **Ceux du dimanche** seront comblés dans leurs préoccupations familiales et ils obtiendront le confort de leurs rêves. Nombreux déplacements en vue.

**NAISSANCES: Celles du samedi** donneront des enfants intelligents et possédant beaucoup de sens pratique; ils feront d'excellents techniciens. **Celles du dimanche** donneront des intellectuels doués aussi pour l'enseignement. Ils aimeront la vie familiale.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités:** Occupez-vous l'esprit et vous oublierez vos soucis. **La chance:** Tentez-là si vous êtes du 2ième décan. Bonne intuition. **Plaisirs:** Faites une invitation. **Santé:** Purifiez votre organisme.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités:** Agissez selon vos propres intérêts de famille. **La chance:** Meilleure si vous savez user d'audace. Bon jugement. **Plaisirs:** Animez la bonne ambiance, vous gagnerez des sympathies. **Santé:** Soyez sobre.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Généralités:** Vous êtes dans d'excellentes conditions pour faire le point. **La chance:** Un gain est possible si vous raisonnez bien votre jeu. **Plaisirs:** Lisez un bon livre. **Santé:** Changez d'air.

**CANCER (22 juin - 22 juillet) Généralités:** Résistez aux tendances répréhensibles. Danger. **La chance:** Ecoutez les conseils des personnes avisées. Jouez en secret. **Plaisirs:** Rencontre dont vous garderez un bon souvenir. **Santé:** Buvez moins.

**LION (23 juillet - 23 août) Généralités:** Ecoutez les conseils des personnes avisées et vous en tirerez profit. **La chance:** Jouez vos chiffres et couleurs favorables. **Plaisirs:** Proposez une sortie à deux. **Santé:** Soignez votre cuir chevelu.

**VIERGE (24 août - 22 septembre) Généralités:** Tout dépendra des événements; prudence **La Chance:** Portez votre intérêt aux choses de votre foyer. **Plaisirs:** Heureuse rencontre; profitez-en **Santé:** Désintoxiquez-vous.

**BALANCE (23 septembre - 23 octobre) Généralités:** Vous pouvez réussir dans une démarche importante **La chance:** Plus évidente pour le 3e décan. Vous aurez des surprises. **Plaisirs:** Fréquentez des intellectuels ou des artistes. **Santé:** Bon équilibre.

**SCORPION (24 octobre - 22 novembre) Généralités:** Approfondissez vos problèmes; pensez à vos responsabilités. **La chance:** Etudiez les numéros se terminant par 5. **Plaisirs:** Faites un bon geste si vous gagnez au jeu. **Santé:** Fumez un peu moins.

**SAGITTAIRE (23 novembre -21 sécembre) Généralités:** Acceptez les invitations nouvelles; vous conquerrez l'amitié. **La chance:** Etudiez chacun de vos amis et sélectionnez. **Plaisirs:** Allez voir un bon film et décontractez-vous. **Santé:** Plus résistante.

**CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier) Généralités:** Limitez les risques surtout si vous prenez la route. **La chance:** Analysez bien votre chance par rapport au hasard. **Plaisirs:** Propositions intéressante; étudiez-là! **Santé:** Bains et massages salutaires.

**VERSEAU (21 janvier - 19 février) Généralités:** Recherchez le contact avec ceux des Gémeaux et de la Balance. **La chance:** Elargissez votre jeu avec vos amis. **Plaisirs:** Recevez vos amis à la maison animez l'ambiance. **Santé:** Faites de bons exercices respiratoires.

**POISSONS (20 février - 20 mars) Généralités:** Suivez votre inspiration matinale. **La chance:** Plus évidente en amour qu'au jeu pour ceux du début du signe. **Plaisirs:** Allez voir une bonne pièce ou un beau film. **Santé:** Modérez votre gourmandise.

## 417 RIVE-SUD

SAINT-Romuald, appartement 2 1-2, meublé, 3 pièces, 4 pièces, 5 pièces, à louer, stationnement, thermostat individuel, Tél. 527-9569. quo-14

ST-ROMUALD, 2 1-2 pièces, chauffé, meublé, électricité, tapis, libre immédiatement, 839-6230. quo-12

ST-ROMUALD, demi sous-sol, 5 pièces, plus salle bains, 837-8087. quo-19

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, éclairé, laveuse vaisselle comprise, s'adresser Pharmacie Centre Médical Charny. Tél. 832-4616. Visible samedi après-midi. quo-19

BIENVILLE, 3 pièces, eau chaude, idéal couple sans enfant, 837-2857. quo-19

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, NEUFS, meublé ou non, près école polyvalente Charny, service autobus, 683-3134. quo-16

LAUZON, Ste-Bernadette, 3 pièces, chauffé, 2ième étage, $75, 839-8557, 837-5766. quo-16

BIENVILLE, 3 pièces, chauffé, belle vue fleuve, $77. 839-8557, 837-5766. quo-16

Le plus grand choix de maisons à vendre, vous est présenté, tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

## 418 SILLERY

MONCEAU 3 et 4 pièces, buanderie, garage conciergerie, mai, 651-5489. quo-3

LIBRE mars, 5 pièces, 1er étage, balcon, $135. A vendre tapis mur à mur, rideaux, poêle, meubles, 1310 Charles, 527-5723. quo-4

SILLERY, deux 4 pièces, chauffé, à louer, un libre immédiatement, un 1er mai. Soir, 656-0382. quo-13

4 PIECES, non chauffé, salle bains, réservoir électrique, $60, 683-8368. quo-14

5 PIECES, sous-sol, stationnement, $59. Après 7 heures, 626-5477. quo-14

2 LOGEMENTS 4 et 5 pièces, chauffés, près autobus, 527-2315. quo-14

2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, balcon, 1er mars, 527-1969. quo-14

FALAISE, 4 pièces, $125 chauffé, 2 chambres, 2e étage, 681-6389. quo-17

FALAISE, appartement 6 pièces, $175, stationnement, libre 1er mars, 681-6389. quo-17

DUPLEX, 2e étage, chauffé, 6 pièces, 2 salles bains, garage chauffé, 1er mai, $195. 681-6756. quo-16

## 419 STE-FOY

5 1-2, 4 1-2 CHAUFFES, buanderie stationnement, concierge, Tél. 651-7888. quo-26

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désirés, tous services, piscine extérieure, stationnement, concierge 930 Bégon, appt 4, Tél. 653-8002. quo-26

BOUL. des Quatre-Bourgeois, 3 1-2 pièces, meublé, $160 par mois, électricité et télécâble, compris, service de concierge, stationnement, piscine extérieure. S'adresser 3423 des Quatre-Bourgeois, appt 6. 651-6983. quo-20

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES, si désirés, électricité, chauffage, stationnement, piscine, concierge 930 Bégon, app. 4. Tél. 653-8002. quo-26

DES Mélèzes, 5 pièces, dans quadruplex, libre 1er mai, 656-0489. quo-24

2 1-2, 4, 5 PIECES, piscine, électricité, pour mai, 653-4774. quo-26

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES ou non, chauffage électricité, buanderie piscine, stationnement, concierge 930 Bégon, app. 4. Tél. 653-8002. quo-26

4 1-2 CHAUFFAGE, buanderie stationnement, concierge. Tél. 653-2261. quo-26

4 1-2, 3 1-2, 1 1-2 MEUBLES, si désirés, chauffage électricité, tous services compris, stationnement, concierge, 651-7572. quo-6

3 1-2 MEUBLE, chauffé, buanderie, stationnement, concierge, Tél. 653-7306. quo-26

GRAND 4 1-2 moderne, toutes commodités, prix raisonnable, libre, 653-3196. quo-25

5 PIECES, neuf, chauffé, $160., 1er mars, rue Lavallée, 651-1274. quo-25

4 1-2 NEUF, insonorisé, buanderie, intercom, salle de jeux, 651-3282, 653-9571. quo-16

MAISON jumelée, 6 pièces, chauffé électricité, $185 par mois. 3165 Lavallée, 522-8645 ou 523-1882. quo-27

RUE Le Chasseur, 4 1-2 éclairé, chauffé, buanderie, concierge, stationnement, Michel Dion, 681-4747, Montréal Trust, 529-8841. quo-17

LOGEMENTS à louer, 3, 4, 5 pièces, piscine intérieure, 3038 Le Chasseur, appt 1, 653-7033. quo-27

PARC Neilson, 1103 Dijon, occupation mai, 4½ $140, 5½ $160, 1er plancher, meublé désiré, 653-8963. quo-18

RUE Concorde, 4 1-2, 5 1-2, conciergerie, stationnement prise, buanderie, piscine, 683-4034. quo-2

3-5 PIECES, stationnement, entrée laveuse, 3343, Chemin St-Louis, 651-3180. quo-2

5 1-2 CHAUFFAGE, entrée laveuse, sécheuse piscine, stationnement, concierge tél. 651-7888. quo-2

4, 5, 6 MODERNES, chauffés, entrée laveuse, sécheuse stationnement électricité non comprise, 2809 Lambertville, 656-0876. quo-3

PARC Neilson, 3 1-2 et 2 1-2, entièrement meublé, très moderne, libre pour le 1er mai. 651-3601. quo-20

4 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désirés, chauffage, buanderie, piscine, stationnement, concierge. Tél. 651-7195. quo-3

3, 4, 5 PIECES, chauffés, stationnement, mai, 735, Myrand, 527-8773. quo-3

4 PIECES neuf, libre 3490, Maricourt, électricité, confort parfait, 651-9443. quo-3

RUE Duchesneau, libre immédiatement, 1, 1 1-2 pièce, chauffé, eau chaude fournie, service concierge, stationnement, piscine intérieure, $85, $90, $95, Jacques Gosselin, 683-2103, soir, 661-3055. quo-13

RUE Maricourt 2 1-2 pièces meublé, chauffé, eau chaude et électricité fournies, service concierge, stationnement, libre immédiatement, $145, Jacques Gosselin, 683-2103, soir 661-3055. quo-13

3, 5 MODERNES, chauffés, stationnement, mai, 910 Place Beloeil, 651-1940. quo-3

4 PIECES, modernes, chauffés, prix raisonnable, mai, 1267, Villeray, 651-7024. quo-3

BACHELOR meublé, proximité Place Laurier, chauffé, éclairé, cuisinette, monsieur, 656-0634. quo-3

QUATRE-Bourgeois, 5 1-2, $145, 1 1-2 meublé si désiré, chauffage, stationnement, concierge. 651-3310. quo-3

FEVRIER gratuit, 4 1-2 poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement, piscine, chauffage électricité fournis, tél. 651-4365. 683-9658. quo-18

2 1-2 PIECES, neufs, demi-sous-sol, stationnement, 1er mai, 653-2504. quo-5

3 ET 4 pièces, meublés, si désire, près régionale de Sainte-Foy, tél.: 653-0820. quo-4

BOUL. Neilson, 3 pièces, moderne, près autobus, centre d'achats, 651-9897. quo-3

SAINT-THOMAS d'Aquin, rue Pierre Maufay, 4 pièces, salle bains, chauffé, stationnement, 1er mai, $130, 683-4780. quo-5

3-4 PIECES, Parc Neilson, piscine intérieure, stationnement, près autobus, centres achats, 1086 Dijon, 651-5667. quo-5

2 1-2, 3 1-2, NEUFS, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 3009 de la Roche, appt 6, 656-9291 ou 837-1192. quo-9

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT CONVENABLE, SERVICE LOCATION GRATUIT. LOGIS QUEBEC INC., 529-9738. quo-6

NORVEGE, près autobus, libre immédiatement, 1 1-2 pièce, meubles, tapis neufs, très propre, stationnement. 527-6460. quo-6

5 1-2 PIECES, chauffé, stationnement, 934 A boul. Pie XII, 651-9580. quo-13

NORVEGE, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, $135 libre immédiatement $130 pour mai. 683-9166. quo-6

ST-THOMAS d'Aquin, 4 1-2 pièces, chauffé, libre immédiatement. Tél. 681-6478. quo-16

4 PIECES, neuf, place Horizon, voisin Académie, près Université, 656-1173. quo-26

2 1-2, 3, 4, 5 PIECES, meublé, si désire, 3490 Maricourt, 651-9443. quo-6

4 PIECES, bien situé, près centre d'achats, mai, 651-3513, 656-6270. quo-26

MAISONS jumelées, 7 pièces, foyer, 2 salles bains, chemin Ste-Foy, 1er mai, Tél. 653-8002. quo-23

3 1-2 PIECES, meublé, maison privée, Parc Neilson, $110, 653-0958, soir. quo-9

5 PIECES, $125 mois 872-1064, entre 6 et 8 heures. quo-9

2 1-2 PIECES, semi-meublé, chauffé, libre immédiatement. Tél. 651-3073. quo-16

5 PIECES, 1er étage, stationnement, endroit central, $140, 651-7616, 653-4644. quo-16

PLACE Philippe, 768, libre immédiatement, magnifique 5 1-2 pièces, chauffé, 527-6627. quo-16

2 1-2 MEUBLE, chauffé, éclairé, 1er mai, $120 par mois, 656-6386. quo-9

3 PIECES, chauffé, poêle, réfrigérateur, électricité, près hôpital Laval $97., homme seul, 787 Chanoine Scott. quo-16

619 NORVEGE, grand 3 pièces, libre, 1er mars, 653-5723, 651-3042. quo-16

3, 2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mars, et mai, 651-3513. quo-16

SOUS-sol, 4 1-2 pièces, chauffé, électricité comprise meublé, $150., 525-7068. quo-16

4 1-2 PIECES, chauffé, stationnement, eau chaude, poêle, réfrigérateur, avant-midi, Après 5 heures, 656-9470. quo-9

CAUSE départ, loyer libre immédiatement, 4 pièces, chauffé, Ameublement complet à vendre, 720 Norvège, appt 2. Informations: 626-2794. quo-13

1er MAI, non meublé, chauffé garage, 1er étage, rue Pierre Maufay. Jour 529-0756 soir et fins semaine, 523-5746. quo-16

PLACE de Bourgogne, logements de 3 et 4 pièces, meublés, ou non, 651-9376, 651-5430. quo-10

2 1-2 Semi-meublé, neuf, éclairé, près université, mars, 653-8104. quo-17

2980 RUE Laroche, 2 1-2, 3 1-3 4 1-2, 5 1-2, meublé, ou non, près centre d'achats, école, université, buanderie sous-sol, service concierge, piscine, 651-3985, 656-6605, 837-5677. quo-10

4 1-2 PIECES, meublé, si désiré, Tél. 653-3647, après 6 heures. quo-17

661 rue Norvège, 4 1-2, 5 1-2, connection laveuse, sécheuse, buanderie sous-sol, arrêt d'autobus à porte, 651-3872, 837-5677. quo-10

3 PIECES, libre immédiatement, près université, centre d'achats, 527-5057, Après 6 heures Jour 837-9749. quo-14

1 1-2, 3 1-2, 4 1-2, CHAUFFE, eau chaude fournie, poêle et réfrigérateur, piscine, incinérateur Les Appartements Dujardin 681-3908. quo-28

4 1-2, SEMI-meublé, face université, garage, $155, 527-3151, 523-6318. quo-10

STE-FOY, libre 1er mai, 2 pièces, meublé, cuisine, chambre, salle de bains, chauffé à l'année, électricité eau chaude fournie, entrée privée prise d'auto, stationnement, 653-9996. quo-13

CHEMIN St-Louis, 5 1-2 pièces, grand, moderne, 653-9533, après 5. quo-17

5 1-2, 1er MARS $115, proximité hôpital Laval, Matin, soir, 653-7115. quo-13

3495 BOULEVARD Neilson, 4 chauffé, 3 meublé, chauffé, stationnement, 626-4536. quo-11

LIBRE immédiatement, 1, 5 1-2 février gratuit, Tél. 656-6313. quo-18

SOUS-louer, 4 pièces, libre immédiatement, prix réduit, 653-7386. quo-14

4 PIECES, salle bains, chauffé, 4e étage 715 Myrand, appt 8, $115., 529-5884. quo-14

PRES université, 4 1-2, poêle, réfrigérateur, piscine, mai, 1er plancher, 681-2465. quo-14

NORVEGE, 4, 4 1-2, modernes, stationnement, buanderie, libres immédiatement, mai, 651-2581. quo-11

4 GRANDES pièces, 3 petites meublées, 2326 Chemin Ste-Foy, 681-6650. quo-18

1er MAI, 2 1-2 pièces, meublé, électricité, chauffage inclus, piscine extérieure, 651-7374, Après 6 heures. quo-17

4 1-2 PIECES, 1er mai, $130, incluant stationnement avec prise, déneigement, eau chaude, chauffage, piscine, grande cave, balcon insonorisation, buanderie, tout près autobus, centre achats, forêt, rue Maricourt, 653-7114. quo-14

MAGNIFIQUES logements, 3, 4, 5, pièces, libre 1er mai, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-28

PRES des écoles église et centre commerciaux. Tout neuf, et à l'épreuve du feu, chauffage à l'électricité, avec thermostat dans chaque pièce, ascenseur, buanderie télé-câble, piscine chauffé, bains sauna, stationnement intérieur si désiré, extérieur gratis, avec électricité fournie, système d'inter-communication, avec le hall et le reste. Un 3 1-2, disponible le 1er avril et quelques 3 1-2, 4 1-2 et 5 1-2, le 1er mai pour location le jour 681-6694, Soir 683-3041 pour visiter 651-5543 s'il n'y a pas de réponse demander Monsieur Chicoine 529-4467. quo-18

5 1-2 PIECES, meublé ou non, près route église, stationnement, $135., 653-3286, soir. quo-13

LOGEMENT, 1159 Route de l'Eglise, Ste-Foy porte voisine futur bureau poste, proximité centre d'achats, 4 pièces, chauffé, Tél. 653-4151. quo-14

4 PIECES, chauffé, $110, Chanoine Martin, entrée laveuse, sécheuse 651-1958. quo-19

CHANOINE Scott, 6 pièces, chauffé, 2ième, entrée seule, $145., 651-1895. quo-19

2 1-2 NEUFS, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 3009 de la Roche, appt 6, 656-9291 ou 837-1192. quo-12

LA REGENCE, 2470 Quatre-Bourgeois, 3 1-2 meublé, à sous-louer, $145 par mois, libre 1er mars, jour 681-6694, Soir 683-1839. quo-18

5 PIECES, Chanoine Scott, poêle électrique avec four, stationnement, prise, près tous services, mai, 656-9466. quo-12

PLACE Philippe et Chapdeleine, 5 pièces, 1 ou 2 toilettes, construction très récente, et comprenant déblaiement de neige, stationnement avec prise, service vidange renseignements et visite, jour, 529-9518, Soir 527-4825, 626-1666. quo-11

SOUS-louer, 5 pièces, meublé. Tél. 653-0171. quo-12

4 1-2 PIECES, situé dans triplex, $140, électricité et eau chaude incluses, libre 1er mai, 656-9403. quo-14

2 1-2 - 3 PIECES, libre 1er mai, s'adresser 3465 Maricourt, 653-3320. quo-12

4 PIECES, chauffé, près université, centre achats, libre mars, $95., 681-7453, 626-3946. quo-16

1 1-2, 2 1-2, 3 -12, MEUBLES, buanderie conciergerie, piscine, près hôpital Laval, 656-0494. quo-14

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, Tél. 872-1064. quo-12

891 MGR Grandin appt 7, 4 pièces chauffé, poêle, réfrigérateur, sous-sol $110., 653-9688. quo-16

4, 5 PIECES, meublé ou non, neuf, électricité fournie, 653-2434. quo-12

BOUL. Pie XII, 5 pièces chauffé, 2e étage, entrée laveuse, sécheusee, stationnement, $130, 656-9298. quo-14

## 419 STE-FOY

3040 Chemin St-Louis
Domaine St-Louis de France
3½ - 4½ - 5½
Tapis mur à mur, piscine intérieure, chauffage électrique, électricité fournie, terrasse-promenade et tous autres commodites et services pour un confort assuré.
INFORMATIONS: 651-8344 - 651-1270
dis-356-14

2½, 3½ 4½
NEUFS
ELECTRICITE INCLUSE
LIBRE IMMEDIATEMENT
MAI, JUIN, PRES UNIVERSITE
2 1-2 MEUBLE OU SEMI-MEUBLE
781 ROUGEMONT, appt 5
653-8104
quo-2

VISITEZ 4½ NEUF
BUREAU DE LOCATION
940 AVE DE BOURGOGNE
651-5455, 653-4981
W. LEGARE INC.
quo-2

LUXUEUX - PRIX MODIQUE
NEUFS, 2½ - 3 - 4 PIECES
TAPIS MUR A MUR
CHAUFFES ELECTRICITE, CONCIERGE, BUANDERIE, INCINERATEUR, STATIONNEMENT AVEC PRISE, PRES CENTRE D'ACHATS.
651-5687
quo-6

PLACE LAUZON
2, 2½, 3½, 4½
MEUBLE OU NON
ELECTRICITE INCLUSE
TAPIS MUR A MUR
PISCINE INTERIEURE
840 AVENUE DE LAUZON
653-4690
quo-2

PLACE DE LA CONCORDE
3, 4 OU 5 pièces, très modernes, meublés, si désiré. Salon de 12 x 21, grande chambre principale, spacieuses garde-robes, ascenseur, incinérateur, piscine intérieure, bains sauna, terrasse, balcon, garages télécâble, intercom à l'entrée principale, excellente insonorisation, buanderie chaque étage, service de concierge, à quelques pas du centre d'achats, école, église, autobus. Information, Raymond De Rosa, 3180 Boul. Neilson, appt 100. Direction: Chemin St-Louis, tournez rue Beaupré, voisin viaduc Pont Québec, jusqu'au Boul. Neilson ou Chemin Ste-Foy, tournez Duplessis vers Pont Québec, jusqu'au Boul. Neilson.
651-4643
quo-3

LE LONGCHAMP
2440 PLACE PREVEL, STE-FOY
2-3 ET 5 PIECES
MEUBLE OU NON
681-8820, 683-9583
quo-2

1½, 2½, 3, 4, NEUFS
PISCINE INTERIEURE
TAPIS mur à mur, dans toutes les pièces, près de centre d'achats, service de conciergerie, stationnement avec prise, électricité fournie, buanderie sous-sol, occupation premier février, 3333 Lamonnerie, angle Quatre-Bourgeois et rue Bourgonne, 651-0771. quo-16

PLACE CHATEAUGUAY
5½ - 4½ - 3½ - 2½, NEUFS
TERRASSE panoramique, sur le toit, balcons privés, piscine chauffée, bains sauna, ascenseur, buanderie, garage intérieur, meublés si désiré, concierge, tout à l'électricité, à l'épreuve du feu, 1617 Duchesneau. Location immédiatement ou mai, 651-0793. quo-5

3040 CHEMIN ST-LOUIS
Domaine St-Louis de France
3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, STATIONNEMENT souterrain, piscine intérieure, bain sauna, service électrique, insonorisé, terrasse promenade, tapis mur à mur, télé-câble, ascenseur, buanderie individuelle où à l'étage. 651-8344, 651-1270. quo-4

COMPLEXE DOMICILIAIRE
2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, MEUBLES ou non carrefour des Quatre-Bourgeois, services électricité, piscine extérieure, conciergerie, 930 Bégon appt. 4, 653-8002. quo-18

VUE SUR LE FLEUVE
2220 RUE de la Gare, près Chemin St-Louis, luxueux 3 et 4 pièces, neufs, libre immédiatement, meublés ou non eau chaude fournie, buanderie stationnement, télécâble, tél.: 683-9166 ou 842-4671. quo-17

IMMEUBLES CHARLES ENR.
RUE Rougemont, meublé ou non, éclairage compris, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, s'adresser à M. Décari, téléphone 651-0213, avantages pour l'été, piscine, badminton, croquet, stationnement compris. quo-27

4½, 5½ PIECES
CHAUFFE, stationnement, service concierge, près écoles, 651-7619. quo-13

CHEMIN ST-LOUIS
6 ET 7 PIECES, dans jumelée neufs, occupation immédiate, 653-4534. quo-19

DEVELOPPEMENT PASTEUR
RUE Chanoine Groulx et Rougemont, meublé ou non, éclairage compris, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, s'adresser au bureau de location, 792, Rougemont, apt 3, jour 651-3859, soir 683-9222, avantages pour l'été, piscine, badminton, croquet, stationnement compris. quo-26

LE DANUBE
POUR mai, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, pièces, poêle, réfrigérateur, près Université. S'adresser à 2399 Chemin Ste-Foy, 681-9873. quo-27

1½ - 2 - 2½ - 3 - 4
NEUFS, meublés ou non, eau chaude fournie, stationnement gratuit, buanderie, concierge, électricité compris, proximité de tout, 2829 Chemin St-Louis, et 3025 Chemin Ste-Foy, 653-7332. quo-26

LE BAKOUA
RUE Laforêt, luxueux, 6 1-2 pièces, libre immédiatement, 4 1-2 pièces, libre, 15 février, avec garage chauffé, stationnement extérieur avec prise, piscine extérieure, télécâble, électricité, eau chaude, compris, entrée laveuse, sécheuse, concierge, 651-7485. quo-2

LE MARICOURT
3, 4, 5 PIECES, meublé ou non, buanderie, garage et piscine intérieurs, service conciergerie, 651-1018. quo-4

940, AVE DE BOURGOGNE
4 1-2, NEUF, division très attrayante, piscine, stationnement, télécâble, grand balcon, bureau de location, 940 Ave Bourgogne, 651-5455, 653-4981. W. Légaré Inc. quo-3

4½ PIECES, TEL. 651-5455
PRES école, université, centre d'achats, pour visiter, 940 Ave de Bourgogne, par Quatre-Bourgeois, 651-5455, 653-4981. W Légaré Inc. quo-3

LE CHATEL
RUE McCarthney, 3, 5 pièces, piscine intérieure, saunas, buanderie, 651-2516. quo-9

CHEMIN STE-FOY
2 1-2, MODERNE, meublé si désiré, service conciergerie, libre 1er mai, 2592, chemin Ste-Foy, jour, 837-5873, Mlle Labrie, le soir, 651-5147, monsieur Boulet. quo-3

5½ - 4½ NEUFS
OUVERTS aux visiteurs, les plus grandes pièces à Ste-Foy, bureau de location, 940 Avenue Borgogne. Informations: 651-5455, 653-4981. W. Légaré Inc. quo-4

1er MAI
IMMEUBLES neufs, 626-630 De Norvège, grand 3 1-2, — 4 1-2 meublés ou non meublés, chauffés, électricité fournie gratuitement, $120 à $145. 651-5662, 656-6192. quo-4

1er MAI
IMMEUBLE neuf, 1320 La Vigerie, 1 1-2, 2 1-2 meublés, et 3-3 1-2 non meublés, chauffés, électricité fournie gratuitement, 651-5662, 656-6192. quo-4

4 PIECES
CHAUFFE stationnement, rue Chapdelaine, concierge, Tél. 527-2830. quo-8

DEVELOPPEMENT PASTEUR
3 1-2, MEUBLE, éclairé, chauffé, stationnement compris, libre 1er mars, 3 1-2, non meublé éclairé, chauffé, stationnement compris, libre immédiatement. Tél. jour 651-3859 soir 683-9222. quo-9

LE PIERRE FONTAINE
3164, DE la Concorde, 3, 4, 4 1-2 pièces, libre immédiatement et 1er mai 1970, service conciergerie, piscine intérieure, stationnement, 653-2946. quo-9

3½ - 4½ - 5 MODERNES
NON meublés, chauffés, eau chaude, entrée laveuse sécheuse, stationnement, aussi 5 pièces, meublé, rue De Norvège, jour, 529-0756 soir et fins semaine, 523-5746, 656-6313. quo-16

FUTURS MARIES
3 PIECES, non meublé, chauffés, stationnement, piscine extérieure près Centre d'achats, rue Laforêt, 1er mai, jour, 529-0756 soir et fins semaine, 523-5746, 651-9814. quo-16

4 PIECES, MEUBLE
1er MAI, chauffé, stationnement près Centre d'achats, rue Villeray, jour, 529-0756 soir et fins semaine, 523-5746. quo-16

3½ - 4 MEUBLES
1er MAI, chauffés, eau chaude, stationnement, rue Pierre-Maufay, jour, 529-0756 soir et fins semaine, 523-5746. quo-16

1er MARS
3 PIECES, meublé, chauffé stationnement, piscine extérieure, près Centre d'achats, rue Laforêt, jour, 529-0756 soir et fins semaine, 523-5746, 651-9814. quo-16

LIBRE IMMEDIATEMENT
GRAND 4 1-2 non meublé, chauffé, éclairé, rue Norvège, jour 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746, 656-6313. quo-16

EMILE COTE
LIBRE 1er mars, service de conciergerie, stationnement, chauffé, buanderie, 5 pièces, $155, J. Gosselin, jour: 683-2103 Gilles Bouchard, soir, 683-9890. quo-13

AVENUE MARICOURT
CHAUFFE, électricité et eau chaude fournies, service de conciergerie, buanderie, stationnement, 2 1-2 meublées, $145, 3 1-2, $145, Jacques Gosselin, 683-2103, soir 651-7715. quo-18

LE CHASSEUR
CHAUFFE, service de conciergerie, stationnement, 2 1-2 pièces meublées, $115, 4 pièces, meublées, $160. Jacques Gosselin, 683-2103, soir, 651-4175. quo-18

LE CHASSEUR
SERVICE de conciergerie, stationnement, 4 pièces, $105, 4 pièces meublées, $125, Jacques Gosselin, 683-2103, soir, 651-2811. quo-18

RUE DALLAIRE
CHAUFFE, service de conciergerie, buanderie, stationnement, 3 pièces semi-meublées, $125, Jacques Gosselin, 683-2103. Soir, 681-4478. quo-18

RUE MUIR
CHAUFFE, service de conciergerie, buanderie, stationnement, 3 pièces, $95, Jacques Gosselin, 683-2103, soir, 661-3055. quo-8

RUE DELAGE
CHAUFFE, eau chaude fournie, service de conciergerie, stationnement, 4 pièces, $120. Jacques Gosselin, 683-2103, Soir, 651-8468. quo-18

RUE DUCHESNEAU
CHAUFFE, eau chaude fournie, service de conciergerie, buanderie, piscine intérieure, stationnement, 1 pièce meublée, $85. 2 pièces meublées, $100. et $125. 3 pièces, $120. 3 pièces semi-meublées, $130. 5 pièces, $155. Jacques Gosselin, 683-2103, soir, 651-1719. quo-18

3015 LAROCHE
2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, chauffage eau chaude, piscine extérieure, stationnement, buanderie, concierge, 651-7502. quo-11

1er AVRIL
ROUGEMONT, près Ste-Foy, 4 pièces, fermé, électricité fournie; chauffage électrique, poêle, réfrigérateur, stationnement, inclus, jeux, piscine extérieure, $155, Tél. 653-2745, 656-3520. quo-11

PLACE DE BOURGOGNE
5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES, si désiré, services électriques angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis, 653-5291. quo-12

DEVELOPPEMENT PASTEUR
5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, La Suète, 653-5291. quo-12

CARREFOUR 4-BOURGEOIS
5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 MEUBLES si désiré, services électriques, angle Boul. Duplessis, Quatre-Bourgeois 653-5291. quo-12

IMMEUBLES DES SEIGNEURS
6, 5, 4, 3, 1 1-2, ELEVATEUR, piscine, garage, services électriques, angle Boul. Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-12

JARDINS DES SEIGNEURS
6, 5, 2 1-2, 1 1-2 MEUBLES si désiré, piscine, tennis, garage, 1186 Lavigerie, apt 2, 653-5291. quo-12

5½ PIECES, MEUBLE
1er MAI, chauffé, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, près centre d'achats, rue Le Chasseur. Jour, 529-0756, soir et fins semaines, 523-5746. quo-16

L'ELYSEE 925 MYRAND
3 1-2, 5 1-2, MEUBLE ou non, ascenseur, terrasse, piscine, 525-5427, 683-7474. quo-7

SOUS-louer, 3 pièces, chauffé, $108 par mois, 651-7318. quo-13

RUE De Brabant, 4 pièces, et 7 pièces, chauffés, concierge, stationnement, entrée laveuse, sécheuse. 653-3955. quo-16

MILLERET, couple âgé, 4 1-2 pièces, 2e, $125, 1er mai, 651-1897. quo-23

734 SABREVOIE, 6 pièces, moderne, chauffé, libre 1er mars désiré. Téléphone 656-6443, après 7. quo-19

## 426 BANLIEUE

ORSAINVILLE 1 MOIS GRATIS
5131 DES HIRONDELLES
3½ — 4 PIECES
Près école, église, autobus
Tapis salon, espace laveuse, sécheuse, prise de courant extérieure, balcon individuel, eau chaude fournie.
INF. 623-1407
ROBAR CONSTRUCTION INC.
dis-26

GIFFARD
Chics appartements neufs réservations sans frais pour 1er mai
4 et 5 pièces, 3 pièces, meublé, tapis mur à mur.
Tous services inclus; chauffage électrique, eau chaude électricité, stationnement, concierge, buanderie, près école Samuel de Champlain. S'adresser 3405 Petitclerc, appt 4. 663-9029, 661-5266. quo-27

PLACE METRO BEAUPORT
4 1-2 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, insonorisé, piscine extérieure, chauffée, libre 1er mai, $120 par mois. Tél. 661-5218. quo-13

BEAUPORT
PLACE Orléans, 3 1-2, 4 1-2, pièces, libres immédiatement, conditions avantageuses. 661-9738. quo-27

ORSAINVILLE
NEUF, 4 1-2 grandes pièces salle à dîner, chauffé, eau chaude, tapis, tout service inclus, 623-5963, 683-8227. quo-26

CO-OP HABITAT
DUBERGER et Neufchâtel, Co-op Habitat, offre des logements de 4 1-2, 5 1-2 et 6 1-2. Construits en rangée. Pour renseignements: 681-9552. quo-3

DUBERGER
4 1-2 PIECES, neuf, libre immédiatement, sortie laveuse sécheuse, chauffage, eau chaude, électricité fournie, $130., $135., 527-6262. quo-19

GIFFARD
4 PIECES, salle bains, chauffé, construction 1969, demi-sous-sol, $115, autres $125. 3456-80 Anclair, 529-5884. quo-14

PLACE VANIER
2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 luxueux, tous les services inclus chauffés à l'électricité, près école église, autobus, centre d'achats. 681-6257. quo-11

LORETTEVILLE
BOUL. Honoré Mercier, 4, 1, 2 pièces, neufs, tapis, salon, entrée laveuse, sécheuse, eau chayde, fournie, prise courant extérieur, 651-7680 jour, 842-8951 soir. quo-19

5 GRANDES PIECES
BEAUPORT, immeuble de 8 logements récents, pièces insonorisées, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, hall 2 ans, même prix, si désiré, 663-6992. quo-12

1er JUILLET
5 PIECES, chauffé entrée laveuse, sécheuse, en arrière l'hôpital St-Michel Archange, $120 mois, 661-9659. quo-14

4 PIECES, neuf, tout à l'électricité, 5030 Boul. Dujardin, Orsainville. quo-13

PLACE Neuviale, Duberger, 5 pièces, moderne, libre immédiatement, S'adresser: Co-OP Habitat, Tél. 681-9552. quo-16

NEUFCHATEL, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, tapis, chambre et salon, entrée laveuse, sécheuse, 842-5469, 626-8030. quo-17

GIFFARD, rue Drouin, 4 1-2 pièces, entrée laveuse, sécheuse, façade, près Centre d'Achats Woolco - Canardière, $98, $105, $110, meublé, $125. 529-5595. quo-23

ORSAINVILLE, 2 1-2 PIECES, MEUBLEES, 4 PIECES, STATIONNEMENT AVEC PRISE, PRES EGLISE, ECOLE, CENTRE D'ACHATS, LIBRE, BUANDERIE, 623-1039, 832-8535. quo-25

BEAUPORT, neuf, 4 1-2, chauffé, eau chaude fournie, tapis salon, 2 balcons, etc., $110 et plus. 117 Place Orléans, 663-4683, 623-0723. quo-20

GIFFARD, 2495 Bourg-Royal, 2 1-2, meublé, stationnement, laveuse, sécheuse, près autobus, libre mai, 663-7398. quo-23

COURVILLE, 4 pièces, salle bains, près église, école, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, $110. mois, 661-4056, 667-1754. quo-25

ORSAINVILLE, 4 1-2 pièces, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, $90, pas chauffé, libre immédiatement, 626-0923. quo-26

MILITAIRE ingénieur, 10 minutes de Valcartier, près école, insonorisé, entrée laveuse sécheuse, vaste parc stationnement, $122 mois, 23 Place Valcourt, Via rue Saint-Jean, Neufchâtel, 842-8963. quo-27

COURVILLE, 5 pièces, $125., 4 $110., chauffé, stationnement, 661-1282, 667-1541. quo-27

VILLENEUVE, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, avril, 661-9738. quo-25

VILLENEUVE, 4 1-2 pièces, neuf, près centre achats, chauffé, 667-1696, 661-6458. quo-24

NEUFCHATEL 4 1-2, 5 1-2, libre immédiatement, chauffé, éclairé, tapis, 842-6896, 623-2586. quo-13

GIFFARD, logements neufs, coin royale et St-David, 2 1-2, 4, 5 pièces, chauffés, eau chaude, service laveuse, sécheuse, stationnement, tapis partout, 1er étage, libre immédiatement, 661-2918. quo-16

ORSAINVILLE, mai 3, 4, meublés ou non, 4207, Cyprès, 872-1122. quo-27

BEAUPRE, 94, rue Saint-Laurent, 5 pièces, $58 par mois, 263-3352. quo-2

VILLENEUVE, 5 pièces, eau chaude, chauffé, $130, $135 mois, 661-1282. quo-2

ORSAINVILLE, 4 1-2, 2 1-2 pièces, meublés, neufs, chauffés, eau chaude, appartements attrayants, modernes, 661-9738. quo-2

VILLENEUVE, neufs, 4 pièces, chauffés, eau chaude fournie, tapis chambre et salon, tuile cuisine, entrée laveuse, sécheuse, prêts 1er mars, $120. Tél. 828-2733 jour. quo-2

ORSAINVILLE, 3, 4, 5 chauffés, eau chaude, moderne, 626-3073, 626-8651. quo-2

BEAUPORT, 4 1-2, chauffé, tapis, jour 663-3346, libre immédiatement soir 667-6539. quo-4

ANCIENNE-Lorette, 4-5 pièces, neuf, tapis, électricité, libre immédiatement, 653-2434. quo-4

ORSAINVILLE, 2-4 pièces, 1 meublé, 626-0743. quo-4

BEAUPORT, 3 pièces, chauffé, 1er plancher, 1er mai, $72., 683-9746. quo-5

PRES hôpital Saint-Michel, 3 pièces, meublé, eau chaude fournie, tapis salon mur à mur, service de buanderie, stationnement, $130 par mois. Libre pour mai. Tél. avant 10 heures p.m., 661-6864. quo-5

BEAUPORT, près Boulevard Ste-Anne, 3, 4 pièces, neufs, 1er mai, 663-7682. quo-5

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT CONVENABLE, SERVICE LOCATION GRATUIT. LOGIS QUEBEC INC., 529-9738. quo-6

GIFFARD, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, tapis, stationnement, $115, libre immédiatement, 661-8771, 661-4506. quo-7

BEAUPORT, 2 logements, 3 et 4 pièces, meublés, chauffés, éclairés. Tél. 661-4501 ou 667-2706. quo-6

ORSAINVILLE, 4 pièces, tout électrique, habitez maintenant payez mars, 623-0010. quo-6

BEAUPORT, 4 1-2 pièces, grande cour, $105 mois, 418, Royale, Beauport. quo-13

GIFFARD, 4 pièces, moderne, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, eau chaude, $115, libre 1er mars ou le avril, 663-4147. quo-16

## 420 BANLIEUE

COURVILLE, 4 pièces, propre, non chauffé, un enfant, $73, 681-0856. quo-16

LOGEMENT à louer, Beauport, 10 pièces, chauffé, $135 par mois. Tél. 667-1054. quo-16

NEUFCHATEL, 2 pièces, meublés, et 4 pièces, chauffés, tapis, libres 1er mai, 842-6440, ou 839-9370. quo-16

3 PIECES, chauffage, électricité compris. Pour plus d'informations, appelez, 842-4501. quo-16

ORSAINVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $115 par mois, libre 1er mai, 527-5309. quo-9

4 PIECES, chauffé, Ste-Anne de Beaupré, $60, mois, 661-9223. quo-9

GIFFARD, 2 et 3 pièces meublé, chauffé, éclairé, Tél. 663-9761. quo-16

COURVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $100 mois, 825-2038. quo-9

1935 METHOT, Giffard, 4 pièces, moderne, $109., stationnement, Tél. 663-0994. quo-16

GIFFARD, 3 1-2 pièces, neuf, coin St-Georges, Petitclerc, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, libre immédiatement, 663-3676. quo-9

SITUE près polyvalente. Ancienne-Lorette 15 logements neufs, prêt 1er mai, 4 pièces, non meublé, tapis mur à mur, électricité, chauffage, compris, 656-0000, 527-4145. quo-18

GIFFARD nord, 3 pièces, chauffé, moderne, Tél. 667-0836. quo-17

NEUFCHATEL, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, $75 par mois. Tél. 842-5253. quo-10

GIFFARD, 5 pièces, $130, mai, 5 pièces, $120 mars ou mai, moderne, chauffé, vue du fleuve, près école Samuel rue sans issue, avant 10 heures p. m. 661-1627. quo-10

4 PIECES, non chauffé, $60 mois. Après 5 heures, 667-1991. quo-17

VILLENEUVE, 4 et 5 pièces, chauffés, peinturés à neuf, stationnements pour autos, libres immédiatement, 500 pieds du centre d'achats, $120 et $130. Tél. 626-0828, 626-7982. quo-17

GIFFARD, 4 pièces, meublé, près de St-Michel Archange, 2790 rue Gaspard, 623-9926, 661-1157. quo-10

BEAUPORT, 2 pièces, neufs, meublés, chauffés éclairés, libres 829-2424, 829-3266. quo-10

ORSAINVILLE, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude immédiatement, 829-2424, 829-3266. quo-10

COURVILLE, 2 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, immédiatement, 829-2424. 829-3266. quo-10

5 PIECES, chauffé, eau chaude comprise. Tél. 661-5437. quo-14

BEAUPORT, 3 pièces, 2e étage, 220, 18 Ste-Cécile, 663-9613. quo-14

STE-THERESE de Lisieux, sous-sol, 3 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, électricité compris, 661-8622. quo-14

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé plus salle bains, entrée seule, 661-3346, entre 8-10 matin, Après 6 heures soir. quo-14

COURVILLE, 4 pièces, salle bains, 1er mai, 19 rue D'Artois. quo-14

PRES Hôpital du Christ-Roi, 3 pièces, plus salle de bains, passage 220, plancher en tuiles finie, moderne à visiter Après 5 heures à 346 Bernatchez Ville Vanier. quo-14

COURVILLE 4 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 661-3629. quo-14

CAP-ROUGE, 174 Provencher, demi sous-sol, 4 1-2 chauffé, eau chaude, tapis, mai, $105., 653-5819. quo-18

3 1-2 PIECES, Avenue Royale, salle bains, chauffé, libre mai, 661-9434. quo-14

NEUFCHATEL, 3 pièces, meublé, $95 tout compris, couple seulement, 842-5089. quo-18

BEAUPORT, Boulevard Ste-Anne, 1er étage, 5 pièces, chauffé, $125., 661-5589. quo-14

VILLE Vanier, logement 3 pièces, chauffé, avec douche, libre 1er mai, pour couple seulement, s'adresser 324 Avenue Giguère. quo-13

GIFFARD, sous-sol 4 pièces, entrée laveuse sécheuse, $95., 661-3616. quo-14

LORETTEVILLE, neuf, 4 pièces, chauffé, libre 1er mars, $110., 842-6551. quo-14

NEUFCHATEL, 5 pièces, chauffé, eau chaude, 1er plancher, immédiatement, 842-4550. quo-18

5 GRANDES pièces, eau chaude, 220, libre mai, 683-3113. quo-19

4 PIECES, moderne, entièrement à l'électricité, s'adresser Lucien Bernier, Coin St-Pierre et St-Olivier, à Ste-Thérèse de Lisieux. quo-14

DANS duplex, neuf, 5 pièces, 2 salles de bains, disponible 1er mai, Ancienne-Lorette 872-3117, Après 6.30 p. m. quo-19

VILLENEUVE, arrière centre d'achats Jato, 4 pièces, tapis salon, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement, $110., 661-2901. quo-17

LORETTEVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, tout compris, libre 1er mars, $75 par mois, 842-5949. quo-14

VILLENEUVE, 4 pièces, non chauffé, salle bains, 663-4708. quo-16

LORETTEVILLE, 3 pièces, chauffé, éclairé, $95. Tél. 842-6031. quo-12

GIFFARD, 3 1-2 pièces, meublé, près centre d'achats, libre immédiatement, 663-0361. quo-12

GIFFFARD 4 1-2 pièces, chauffé, libre 1er avril, $90. 667-0534. quo-19

NEUFCHATEL, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, tapis, libre immédiatement, $100, 842-3761. quo-16

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, tranquille, libre 1er mai, 663-9403. quo-14

LOGEMENTS modernes, 5, 4, 3, 2 1-2, 1 1-2 pièces, centre résidentiel, services inclus 656-0975, 628-0180. quo-12

GIFFARD nord, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 663-6810. quo-14

NEUFCHATEL, 4 1-2 pièces, insonorisé, tapis, chauffage électrique, éclairé, 842-6896, 842-1789. quo-12

NEUFCHATEL, libre immédiatement 4 pièces, et 5 pièces, chauffées, éclairées, tapis, $130., $140., 842-6896, 842-1789. quo-12

GIFFARD, 2 1-2 pièces, meublé, 4 pièces, meublé. Tél. 842-4227. quo-27

3 1-2 PIECES, chauffé, $80, près hôpital St-Michel Archange, 667-1808. quo-19

DUBERGER, 5 pièces, pas chauffé neuf, moderne, $120. Mars, 683-4262. quo-16

GIFFARD, Paroisse Notre-Dame de l'Espérance, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse, stationnement, $115, libre 1er mai, aussi 4 pièces, meublé, $130 libre, 1er juin, 667-1245. quo-16

## 421 Meublés

CHEMIN STE-FOY
2 1-2, MEUBLE, moderne, service conciergerie, libre 1er mai, 2592 Chemin Ste-Foy 651-5147, soir. quo-27

LE COLOMBIER
APPARTEMENTS à louer, 1 1-2 pièce, complètement meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, s'adresser: 125, Ste-Anne, appt 43 ou 529-0519. quo-5

BOUL. NEILSON
APPARTEMENT 2 1-2 pièces, meublé, stationnement, buanderie, 1er étage, libre immédiatement, jour, 529-6228, soir, 651-4613. quo-9

LE CHASSEUR
LIBRE 1er mars, service de conciergerie, chauffé, stationnement, 2 1-2 pièces, meublé, $115, J. Gosselin, jour; 683-2103 Yvan Potvin, soir, 651-9169. quo-16

## 421 Meublés

LOGEMENT à louer, 3 pièces, $115. Tél. 529-7784, 524-2869. quo-16

ST-PIE X, 4 pièces, St-Pascal, libres, 6e Avenue, 681-9818. quo-19

STE-FOY, 4 pièces, chauffé, $150, stationnement, La Suète, soir, 651-3180. quo-13

PRES cité universitaire, chambre-boudoir, dinette, salle de bains, meublé, libre immédiatement, $100., 683-7406. quo-16

1 1-2 PIECE, neuf, entièrement meublé, tapis au mur, ascenseur, stationnement, chauffé, électricité payée, buanderie, libre immédiatement, $140. 1640 Chemin Ste-Foy, app. 403 ou 168. Tél.: 527-9768 ou 527-8551. Visible entre 7 et 9 heures. quo-17

3 PIECES, chauffé, eau chaude, stationnement. 1230, 18e Rue, Tél. 661-6546. quo-23

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 MODERNE, près université, hôpitaux, chemin Sainte-Foy, 681-4426. quo-23

STE-ODILE, 1 1-2 pièce, meublé, neuf, près autobus, stationnenent, soin 623-4159. quo-25

PRES de Cartier, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, libre 1er mai, $83, 683-7406. quo-3

QUATRE Bourgeois 4 1-2 neuf, entièrement meublé, tout compris mai, 653-2434. quo-27

ST-JEAN-Baptiste, rue St-Jean, mai, $90 à $110 mois, 656-1755. quo-25

BEAUPORT, Place Orléans, 3 1-2 pièces, meublé, 661-9738. quo-27

ST-PASCAL, 2 grandes pièces, plus salle de bains, meublé, chauffé, électricité, eau chaude fournie, libre. S'adresser 1330 Maufils, 663-7062. quo-27

3 PIECES, meublé, neuf, stationnement, buanderie, près autobus, électricité et eau chaude incluses, $135, jour, 681-0221, soir, 522-6040. quo-2

GIFFARD, 4 1-2 meublé, chauffé, stationnement, 1er mai, 663-9417. quo-2

STE-ODILE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, style Colonial, piscine, immédiatement, mai 653-7458, 628-0468, s'adresser 210 ouest, Sapinière Dorion coin Duval. quo-4

LOGEMENTS meublés, 3 et 4 pièces, très modernes, 661-5885. quo-3

ST-RODRIGUE, logement meublé, chauffé, eau chaude fournie, incinérateur, buanderie, 1 1-2, $100, 3 pièces, $120, 4 $135, libre 1er mai, 623-1561. quo-3

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé entrée privée, propre, 523-0634. quo-4

BOULEVARD Neilson, 4 pièces, moderne, près autobus, centre d'achats, 651-9897. quo-3

STE-FOY, 2 1-2 et 3 pièces, moderne, stationnement, tout compris, libre 1er mai, 653-5348 ou 527-3138. quo-9

SAINT-DOMINIQUE, avenue Casot, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, préférence 2 demoiselles $150 mois, 683-7071. quo-4

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé. S'adresser 1740 Bardy, entre 5 et 8 p.m. quo-18

LIMOILOU, 3 pièces, entièrement meublé, tapis, balcon, stationnement. 626-7964, 623-5332. quo-6

3 1-2 PIECES, meublé, au complet, premier, libre 1er mai, 626-9982. quo-14

LES Saules, boulevard Fontenelle, 2 1-2 pièces, meublé, neuf, stationnement, 681-4343. quo-16

GARCONNIERE meublée, rue St-Stanislas, tous services inclus, disponible mars, et mai, jour, 522-8294 soir, 524-6230. quo-9

PRES Canardière, 8e Avenue, 3 pièces, meublé moderne, chauffé, entrée privée, stationnement $120 mois, 522-8146. quo-9

QUARTIER St-Jean-Baptiste, 2 pièces, meublé, chauffé, $65 mois, 529-9077. quo-9

4 PIECES, très propre, entrée privée, situé rue St-Anselme, 525-8420. quo-16

[illegible] bains seules, libre, 527-1431. quo-14

2 PIECES, meublés, libres 1er mars et 1er mai, $85, près Hôpital L'Enfant-Jésus, 661-5885. quo-9

STE-ODILE, rue des Peupliers, flat meublé, 2 pièces, plus salle bains libre 1er mai, chauffage électricité, 626-3324 ou 623-5858. quo-9

LOGEMENT 3 pièces, neuf, meublé, libre 1er avril, $130., 661-5885. quo-9

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, meublé libre, stationnement, près autobus, $99 - $100 jour 681-0221, soir, 626-0397. quo-10

2 1-2 PIECES, chauffé, meublé, coin l'Espinay et Guyenne, 626-0270. quo-14

BEAUPORT, quartier résidentiel, sous-sol, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, neuf, $110, libre mars, 661-7003. quo-17

RUE Bonaventure flat, 2 pièces, chauffé, éclairé, 525-9983. quo-17

ST-THOMAS d'Aquin, mai, meublée 3 1-2, $140, 4 1-2, $160, soir, 527-7645. quo-10

ORSAINVILLE FLAT (2 pièces), meublé, chauffage et électricité inclus, tranquillité, $50 par mois. 623-7070, 663-4281. quo-13

2 PIECES, meublé chauffé, éclairé, salle bains, près centre industriel, S'adresser 212 Marie-Louise. quo-14

3 GRANDES pièces, plus salle bains, fenêtres sur rue, chauffé, éclairé, 69 St-Jean. quo-17

NOTRE-Dame du Chemin, 4 pièces, meublé, Tél. 524-6015. quo-10

3 1-2, CHAUFFE, entrée seule, près hôpital Laval, $120, 1r mai, Après 6 heures 653-8142. quo-12

STE-ODILE, 2 pièces, $95., autobus, mai, 288 ouest, Frênes, 623-0459. quo-10

NOTRE-Dame du Chemin, Avenue Casot, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, préférence 2 demoiselles, $150 mois, 683-7071. quo-10

GIFFARD, près école Samuel, moderne, chauffé, eau chaude fournie, 3, $100, 4 $125, 1er mai, ou 1er juillet, avant 10 heures p.m., 661-1627. quo-10

HAUTE-Ville, 2 1-2, chauffé, stationnement, libre 1er mai 522-1378. quo-13

ST-PASCAL, haute-ville, 2 et 4 pièces, meublés, stationnement, 623-5115. quo-10

ST-RODRIGUE, logement meublé, Colonial, chauffé, eau chaude fournie, incinérateur, buanderie, libre immédiatement, 1 1-2 pièce, $100, 2 1-2, $130, 4 pièces, $160, 623-1561. quo-11

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, très propre, stationnement, 1er mai, $120, 2255 Gérin-Lajoie, Tél. 626-1080. quo-14

4 1-2 PIECES, meublé, chauffé éclairé, eau chaude, libre maintenant, $80 par mois, Quartier Latin, 523-1428. quo-14

2 GRANDES pièces, salle bains, meublé, entrée seule, près centre industriel St-Malo, 527-2869. quo-18

ST-PASCAL, grand 3 pièces meublé, chauffé éclairé, laveuse, 527-6238. quo-18

PRES Hôtel Dieu, studio, meublé, neuf, pour rendez-vous, 5, Côte Dinan, 692-1086, heures bureau. quo-21

PRES Hôpital St-François d'Assise, coin 18ième et 1ère Avenue, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, entrée seule $90 après 4 heures, 626-0327. quo-18

2 1-2 PIECES, meublé, libre 1er mars rue de Norvège, Après 5 heures, 653-2715. quo-18

LA REGENCE, 2470 Quatre-Bourgeois, 3 1-2 meublé, à sous-louer, $145 par mois, libre 1er mars, jour 681-6694, Soir 683-1839. quo-18

PRES hôpital St-François d'Assise, 11e Rue, 4 pièces, meublé, chauffé, moderne, $130, 527-5879. quo-19

PERE Grenier, 2 pièces, bon chez-soi, 523-4237. quo-19

ST-SACREMENT, Sillery, 2 1-2 pièces, tout compris, libres mai, $105, 683-3809. quo-18

SILLERY, ave Belmont, 3 pièces, libre 1er mai, $115., 626-7754. quo-14

STE-FOY, magnifique 3 1-2, chauffé, rez-de-chaussée, entrée seule, stationnement, près Château Bonne Entente, mai 653-9460. quo-14

STS-MARTYRS, Murray, 2 grandes pièces, cuisine, salle bains, chauffé, éclairé, luxueux, 681-3764, 681-2430. quo-11

2 PIECES meublé, près St-Michel Archange, 661-8197. quo-14

LIMOILOU, 3 pièces, meublé ou non, occupation immédiate, neuf, 524-9226. quo-12

LOGEMENT neuf, 1835 Maufils, 1 1-2 pièce, meublé, tapis mur à mur, chauffage et eau chaude inclus, stationnement privé, s'adresser 1820 Maufils, 667-1609. quo-12

LOGEMENT meublé, conviendrait pour 3 ou 4 demoiselles, 683-8202. quo-14

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, salle bains, entrée privée, dame ou jeune fille, libre 1er mars, $100., s'adresser 2645 Champfleury, appt 1, Tél. 661-4108. quo-16

LOGEMENT meublé, St-Jean, quartier St-Jean-Baptiste, 3 1-2 pièces, meublé, entrée de cour, s'adresser à 530 St-Jean. quo-12

2 PIECES, meublé, cuisine commune, stationnement, 524-8662, 1177 La Canardière. quo-14

2 1-2, 3 1-2 PIECES, neufs, service laveuse, sécheuse, Québec banlieue, Rive-Sud, 683-3134. quo-18

LE Métropolitain St-Rodrigue, 1 1-2, 2 1-2, pièces, meublé, tapis, incinérateur, piscine intérieure, $95., $135., 623-1931. quo-12

3 PIECES, salle bains, frais peint, s'adresser 705 St-Olivier, soir Après 7 heures. quo-16

BEAUPORT, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, salle bains, stationnement, 661-2933. quo-12

SOUS-louer, 3 1-2 meublé, St-Sacrement, $130., chauffé, tapis, 527-3552 soir. quo-18

PAROISSE St-Dominique, flat meublé, 1 pièce, chauffé, éclairé, moderne, 1er plancher, libre mai $90, 522-5878. quo-19

LIMOILOU, 3 pièces, meublé, 2 personnes, travaillants, $120 soir, 623-2776. quo-19

1ère AVENUE, près Hôpital, 2, 3, 3 pièces, meublés, chauffées, $85 et $100, 1er mai, 681-6389. quo-17

GIFFARD, près St-Michel, 2 1-2 pièces, mai, très propre, $85., 663-6830. quo-19

DUBERGER, 2 pièces meublé, chauffé, plus salle de bains, 681-9771. quo-16

## 422 NON CLASSIFIES

Q.P.M. INC.

LES SAULES, 6 pièces, chauffées, éclairées, stationnement, entrée laveuse et sécheuse.

NEUFCHATEL, 4 pièces, 5 pièces, non meublées, chauffées, entrée laveuse, et sécheuse.

BEAUPORT, 4 pièces, non meublées, chauffées, entrée laveuse et sécheuse, stationnement.

ST-SACREMENT, 3 et 4 pièces, meublées, chauffées, éclairées, stationnement.

VILLENEUVE, 2 1-2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, stationnement. 4 pièces non meublées, chauffées, stationnement, 5 pièces, non meublées, chauffées, entrée laveuse et sécheuse, stationnement 4 pièces, non meublées, chauffées, service de buanderie, stationnement.

CHARLESBOURG, 3 et 3 pièces, meublées, 4 pièces, meublées et non meublées, chauffées, éclairées, stationnement, 5 pièces, non meublées, entrée laveuse et sécheuse, stationnement.

STE-FOY, 2 et 2 1-2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, buanderie 4 et 5 pièces, non meublées, chauffées, entrée laveuse et sécheuse, stationnement.

ST-ROMUALD, 3 pièces meublées, chauffées, éclairées, buanderie 4 et 5 pièces non meublées, chauffées, entrée laveuse, sécheuse, stationnement.

LEVIS, 3, 4, 5 pièces, non meublées, chauffées, buanderie, stationnement.

651-8822
35-13

GRAND 3 pièces, plus salle bains, neuf, moderne, 849-3223. quo-14

## CHAMBRES A LOUER

## 430 QUARTIER CHAMPLAIN

138 Ste-Anne, permis cuisine, eau courante, réfrigérateur, personne stable, 529-4781. quo-16

CHAMBRE boudoir, permis de cuisine, buanderie, près de l'Hôtel Dieu, 522-0282. quo-19

PRES château, chambre-boudoir, entrée privée, Tél. 523-8679. quo-10

PRES Château entrée privée, 524-9519, 523-0743. quo-16

PRES Château, entrée privée, 524-9519, 523-0743. quo-16

PRES Château Frontenac, chambre tranquille, permis cuisine, lavabo, 524-0104, 661-4929. quo-17

CHAMBRES à la semaine, Tél. 522-6596. quo-14

8 ST-STANISLAS, chambre rénovée. Tél. 529-2721. quo-14

154 ST-PAUL. Tél. 692-2216, ou 683-7944. quo-19

## 431 QUARTIER LIMOILOU

PRES Canardière, St-Pie X, 26e Rue, service laveuse, sécheuse. 681-9818. quo-16

SAINT-Pie X, chambre, boudoir, dans logement de jeune fille, libre immédiatement. 667-2357. quo-23

ST-PIE X, famille privée, hôpital, autobus, stationnement, pension désiré, 661-2340. quo-24

GRANDE chambre à louer, lit double, très ensoleillée, tél.: 523-3559. quo-19

VOISIN Enfant-Jésus, maison tranquille, 3 chambres, 1995 la Ronde. quo-27

ST-PIE X, pour demoiselle, ou dame distinguée, ameublement neuf, permis de cuisine, literie, autobus, numéro 4 soir, 661-1654. quo-16

GRANDE chambre, salle bains privée, une ou deux personnes, 523-9123. quo-16

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, moderne, Canardière, près St-Michel Archange, 667-0787. quo-9

ST-PASCAL, chambre boudoir, toutes commodités, entrée seule, fille distinguée, 667-1373. quo-9

PRES Enfant Jésus, demoiselle chez dame seule, 529-8048. quo-16

PRES Hôpital St-Michel, chambre tranquille, monsieur, permis cuisine, 661-4929, 524-0104. quo-16

ST-PASCAL, conviendrait pour monsieur près autobus, hôpital, 524-6476. quo-9

GRANDE chambre meublée, chez homme seul, très propre, permis cuisine, réfrigérateur, tranquillité, références. Après 3 heures, 529-3071. 805 St-Honoré. quo-14

CHAMBRE près 1ère Avenue St-Albert, références, exigées, 524-7416, 663-9809. quo-14

PERMIS cuisine pour monsieur, meublé, près hôpital Enfant-Jésus, 522-3061. quo-18

ENTREE seule, endroit tranquille, près 1ère Avenue, centre d'achats, 623-0762. quo-14

GRANDE chambre, réfrigérateur, poêle, meubles neufs, près hôpital d'Assise, 661-3629. quo-14

BELLE grande chambre, à louer, très propre, 663-7304. quo-14

1510 BENOIT XV, chambre meublée, 527-2330. quo-11

CHAMBRE entièrement meublée, pour informations, après 6 heures, 522-1468. quo-11

LIBRE immédiatement, pour monsieur, poêle, réfrigérateur, entrée seule, stationnement, 522-2910. quo-14

ST-PIE X, chambre-boudoir, entrée privée, demoiselle, 1925, 24e Rue. quo-12

CHAMBRE à louer, voisin hôpital l'Enfant-Jésus, Tél. 524-7768. quo-16

CHAMBRE accès cuisine, poêle, stationnement, meublé, 1177 La Canardière, 524-8662. quo-14

CHAMBRE, accès cuisine, près Hôpital Enfant-Jésus, (homme), 523-7821. quo-16

ST-PASCAL, chambre, Tél. 524-3394. quo-16

## 432 QUARTIER MONTCALM

GRANDE chambre, très propre, face Crèche, arrêt d'autobus, 681-8348. quo-26

MEUBLE à neuf, lits jumeaux, lavabo, permis cuisine. Tél. 681-8930. quo-3

POUR DAME, PERMIS CUISINE, TELEPHONE, PROPRE, TEL. 683-3590. quo-6

ST-CYRILLE, entrée privée, lavabo, poêle, réfrigérateur, douche, tapis, 524-6710, 628-1670. quo-14

150 CREMAZIE est, lavabo, monsieur, $12, après 5 heures, 523-4356. quo-16

FRASER, 3e, grande chambre, poêle, réfrigérateur, $50 mois. Tél. 525-5278. quo-17

CHAMBRE à louer, Avenue Brown, près St-Cyrille, Déjeuner si désiré, préférence homme, 527-5776. quo-13

CHEMIN Ste-Foy, grande chambre, permis cuisine, entrée privée, 524-9519, 523-0743. quo-13

CHAMBRE DOUBLE, LOUER OU PENSION, 965 CASOT, 681-9122. quo-18

RUE Fraser, chambre meublée avec lavabo personne qui travaille, 527-0830. quo-14

GRANDE et petite chambre, près parlement, monsieur préférence, stationnement, 524-3946. quo-18

CHAMBRE-boudoir, éclairé, propre, permis cuisine, entrée seule, 529-1014. quo-19

ST-SACREMENT, grande chambre, tranquille, pour monsieur, $10. Tél. 683-9654. quo-17

PLAINES D'Abraham, nouvellement meublée, salle bains, cuisine centrale, entrée, 523-6894. quo-19

AVENUE Brown, belle chambre, dame sérieuse, permis cuisine, soir 683-0230. quo-16

GRANDE chambre, luxueuse, tapis mur, permis cuisine, une personne, 681-2806. quo-16

## 433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

D'Aiguillon, tranquillité, près Carré d'Youville, propre, aussi flat. Tél.: 524-6812. quo-16

AVENUE Turnbull, chambre, lits jumeaux, salle bains privée, garage, 524-9904. quo-19

CHAMBRES meublées, monsieur, après 7 heures, 839 Richelieu, 1er, 523-7505. quo-14

ST-JEAN, 2e, poêle, réfrigérateur $45 mois. Tél. 525-5278. quo-17

GRANDE chambre, meublée poêle, réfrigérateur, près Gare d'Aiguillon, 524-6419. quo-16

GRANDE chambre, permis de cuisine, libre, s'adresser à 845 Richelieu. quo-16

491 ST-JEAN, chambre-boudoir, monsieur, travaillant, étudiant poêle, réfrigérateur, $10. quo-19

## 434 QUARTIER ST-ROCH

CHAMBRE à louer, meublée, pour fille, accès cuisine. 525-7570. quo-19

CHAMBRE conviendrait pour monsieur seulement, poêle, réfrigérateur. Tél. 523-1676. quo-23

CHAMBRE, permis cuisine, libre, tranquille, 558, St-Vallier, 525-9948. quo-13

40 CHAMBRES, refaites ameublement neuf, monsieur distingué, 82 est, St-François. quo-9

CHAMBRE, famille privée, monsieur, accès cuisine, $10, rue Turgeon, 529-7003. quo-17

GRANDE chambre, moderne, tapis, 1 ou 2 messieurs distingués, 523-2050. quo-13

CHAMBRE, eau chaude, permis cuisine, s'adresser 306 de l'Eglise. quo-18

## 435 QUARTIER ST-SAUVEUR

POUR dame, permis cuisine, bon chez-soi, 557 Ste-Thérèse, 523-2153. quo-14

CHAMBRE à louer, chez couple sans enfant. Tél. 524-4386. quo-12

CHAMBRE à louer meublée, 1 à 2 personnes. Tél. 683-3873. quo-16

## 435 A QUARTIER LES SAULES

CHAMBRE, poêle 220, réfrigérateur, salle de bains, entrée seule, pour monsieur. Tél. 681-8953. quo-11

## 436 CHARLESBOURG

2 CHAMBRES, une simple, une double, pension si désirée, 623-0382. quo-15

CHAMBRE et pension si désiré, homme de préférence, 626-2626. quo-13

## 438 SILLERY

CHAMBRES neuves, tapis, poêle, réfrigérateur, entrée privée, 681-8334. quo-17

CHAMBRE pour homme seulement, accès cuisine, stationnement 683-3875 heure souper. quo-10

PRES Maguire, chambre deux demoiselles, permis cuisine, entrée privée, 681-1088. quo-12

## 439 STE-FOY

PARC Neilson, homme, 1 ou 2 personnes, salle bains, 651-7185. quo-24

CHAMBRES-boudoirs, messieurs, entrée privée, stationnement, téléphone accès cuisine, 656-1952. quo-24

PRES Cité universitaire, chambre simple pour homme, entrée seule, permis cuisine, sous-sol, tél. 683-8595. quo-26

CHAMBRE entrée seule, permis cuisine, tapis, moderne, soir, repas, 651-2180. quo-2

PARC Neilson, garçon, entrée privée, permis cuisine, boudoir, télévision, 656-0641. quo-3

CHAMBRE, permis de cuisine, téléphone, près d'autobus, centre d'achats, 656-9290. quo-7

PRES Relais d'autobus, Chemin Ste-Foy, literie fournie, lavé, pas permis cuisine, stationnement, $12, 651-5889. quo-16

DEMOISELLE, face Hôpital Laval, laveuse sécheuse, permis cuisine, 651-1857, 651-1134. quo-10

PRES hôpital Laval, après 6 heures, 656-9249. quo-17

GRANDE, salle bains privée, pension si désiré, 656-1707. quo-14

CHAMBRE avec cuisinette, pour jeunes filles, entrée privée, près Université, 2659 Quatre-Bourgeois, 653-5342. quo-14

## Le bridge contrat

5800 A-1937

**MAIN FRONTIERE**

Les mains frontières, qui mettent à l'épreuve l'intuition des joueurs, sont peut-être celles qui exercent la plus grande influence sur les résultats d'une compétition. En effet ce n'est généralement qu'avec une connaissance imparfaite de la distribution qu'une décision finale doit être prise. Devez-vous faire preuve de réserve ou d'enthousiasme ?

Si à ce moment vous vous placez au diapason avec la distribution, tout est pour le mieux.

Donneur : Ouest
Tous vulnérables

NORD
♠ 10 9 4
♥ R V 10 3
♦ A R 10 6
♣ 10 3

OUEST
♠ R V
♥ D 9 6 5
♦ 8 7 5
♣ A R 7 6

EST
♠ 8 6 3
♥ 8 7 2
♦ D V 4 2
♣ D 8 4

SUD
♠ A D 7 5 2
♥ A 4
♦ 9 3
♣ V 9 5 2

| Ouest | Nord | Est | Sud |
|---|---|---|---|
| 1-♣ | passe | passe | 1-♠ |
| passe | 3-♠ (1) | passe | 4-♠ |
| passe | passe | passe | |

(1) Alors que le partenaire n'a pu procéder au réveil des enchères par le recours à un contre d'appel, il a ainsi indiqué une main d'une force limitée. **Malgré** tout, seul le complément de qualité limitée empêche Nord de se rendre à la manche.

Sud également se trouvera devant un cas frontière mais adoptera l'optimisme.

Entame : — roi de trèfle.

Après le roi de trèfle Ouest en fait suivre l'as et le sept, le déclarant voyant avec satisfaction apparaître la dame alors que le Mort coupe. L'attaque à l'atout est déclenchée par le dix qui se rend au valet. Alors que déjà Est a montré la dame de trèfle et que l'attaque à carreau de la part d'Ouest indique qu'à cette suite un honneur se trouve chez Est ainsi le roi de pique se trouve trahi. En effet si en plus d'un honneur de carreau, et de la dame de trèfle, Est avait possédé le roi de pique, ainsi il aurait eu les valeurs suffisantes pour participer aux enchères. Donc il n'y a pour le déclarant qu'un seul espoir de succès, trouver maintenant le roi de pique sans protection. Aussi alors que sur le jeu de l'as de pique le roi de pique apparait, le déclarant n'a plus qu'à faire suivre la dame de pique et il devient assuré des levées restantes.

Ouest aurait pu offrir au déclarant une plus forte résistance en changeant à carreau dès la deuxième levée, mais là encore le principal problème du déclarant serait demeuré le contrôle des atouts.

Le Mort fait la levée du roi de carreau, puis le dix de trèfle est pris par la dame. Comme à ce moment Est continue l'attaque à carreau par le jeu de la dame, encore ici le roi de pique peut être jugé chez Ouest et de plus la dame de coeur. Ainsi éventuellement pour disposer de son dernier trèfle le déclarant aura recours à l'impasse contre la dame de coeur, ce qui représentera une meilleure chance que la coupe du quatrième trèfle par le Mort comportant le risque d'une surcoupe par le valet.

**Noël Duchesne**

### 439 STE-FOY

MEUBLEE, 2 personnes, poêle, réfrigérateur, télévision, endroit tranquille, stationnement. 651-2860. quo-11

POUR 2 personnes près de l'Université et centre d'achats. 656-0621. quo-18

GRANDE chambre, permis de cuisine, stationnement. 653-4738. quo-14

CHAMBRE, près motel, centre d'achats, Université, école, sortie seule. 653-7645. quo-18

CHAMBRE-boudoir, entrée privée, permis cuisine, près centre d'achats. 651-4770. quo-18

GRANDE chambre, permis cuisine, entrée privée, stationnement, 651-6823. quo-14

CHAMBRES, stationnement, face centre achats, 651-7082. quo-18

2 CHAMBRES-boudoirs, avec permis cuisine, système buanderie, compris, entrée seule, idéal pour couple, Boul. Pie XII, 651-1491. quo-19

ST-JEAN Bosco, près de tout, permis cuisine, entrée indépendante, 681-7154. quo-16

### 440 BANLIEUE

DUBERGER, chambre, état neuf, accès boudoir, douche, endroit paisible, 681-5735. quo-24

VILLE Vanier, près Christ-Roi, chambre accès cuisine, Tél. 681-5060. quo-6

POUR 1 ou 2 personnes, permis cuisine, salle bains privée, près boul. Ste-Anne, Beauport, Tél. 661-4359. quo-14

DUBERGER, chambre avec tapis, douche, téléphone, accès cuisine boudoir, avec télévision. 527-0482. quo-10

DUBERGER, meublée, lavabo, salle bains, entrée privée, stationnement, 681-2601. quo-11

DUBERGER, chambre avec télévision, pour une ou deux personnes, 681-4760. quo-14

GIFFARD, chambre à louer, homme distingué, salle de bains seule. 661-1786. quo-14

CHAMBRE à louer, 2 personnes, homme seulement, permis cuisine, 872-9683. quo-16

### 444 CHAMBRES ET PENSIONS

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue, tél: 523-8945. quo-18

CHAMBRE et pension, près Gare Centrale, s'adresser: 360 rue Caron. quo-17

BEAUPORT chambre et pension pour jeune homme, téléviseur fourni, 661-9178. quo-24

SIMPLE ou double, stationnement, entrée, douche privées. 651-0833. quo-3

PRES centre industriel, chambre, pension, jeune homme, 5 jours. 523-2592. quo-6

QUARTIER Belvédère, pour 1 ou 2 personnes, 527-7686. quo-9

ST-PIE X, famille privée, 1-2 personnes, stationnement, 663-6403. quo-10

CHAMBRE et pension, près hôpital Enfant-Jésus 663-6358. quo-14

PERSONNE distinguée, trouvera chambre et pension, maison moderne, Loretteville, 842-5594. quo-11

CHAMBRE et pension 3e avenue St-Esprit, Tél. 626-0684. quo-14

HAUTE-Ville famille privée, 1er plancher, bon chez-soi. 681-9859. quo-14

PRES Grande-Allée, chambre et pension dans famille privée, 529-5617. quo-19

ST-CYRILLE Ouest, près avenue des Braves, bon chez-soi, pour monsieur distingué, famille 2 adultes, autobus à la porte, 527-5838. quo-19

DUBERGER, chambre, pension si désiré. Tél. 683-4822. quo-12

### 448 MAISONS A LOUER

CAP-ROUGE

MAISON 4 pièces, $150 par mois. Tél. 653-2767. quo-14

DUPLEX JUMELE

6 PIECES, moderne chauffé, garage intérieur, meublé si désiré, 664 De Brabant, Ste-Foy. Ouvert le dimanche, 2-5 heures, ou sur appel tout temps. Parent & Faucher Inc., 651-1360, 653-3168, Ameublement fourni par J.-O. Fiset Inc. 55 Dorchester Sud. quo-12

NEUFCHATEL

RUE D'Avignon, via boul. L'Ormière, maison 6 pièces, $130, visible soir 7, 9 heures, fin semaine, 3 5 heures, 842-8951. quo-19

6 PIECES, 2 au sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, près centre d'achats, 1er février, Duberger, $210, 683-3971, 623-0306. quo-13

STE-FOY, paroisse St-Mathieu, magnifique résidence, paysagé, 4 chambres, foyer, sous-sol partiellement fini, $260 par mois, libre mai. Tél. 656-6074. quo-18

LA Suète, près Chemin Ste-Foy, 5 pièces, $190, soir, 651-3180. quo-13

STE-FOY, jumelée, 6 pièces, secteur Château Bonne Entente $210, 651-6728. quo-26

SILLERY maison seule, 7 pièces, rez-de-chaussée, $225, chauffé, 683-5603. quo-27

2755 RUE Bridgewater, 7 pièces, sous-sol fini, garage, disponible immédiatement, $215 par mois, non chauffée. Trust Royal, 529-6171. quo-27

BEAUPORT, 5 pièces, résidentiel, chauffé, avec foyers, $175 par mois, libre 1er mai, Tél. 663-4834. quo-27

SAINT-Romuald, 1 maison 2 appartements, une 3 appartements, meublé, 839-5861. quo-2

JUMELEE, luxueuse, 8 pièces, foyer, Place Général Vanier, $300. 653-2105. quo-19

STE-FOY, duplex, 6 pièces, avec sous-sol, 653-2185, heures repas. quo-13

STE-FOY, rue Routhier, jumelée moderne, 6 pièces, 3 chambres à coucher, sous-louer immédiatement. 656-0701. quo-16

MAISON meublée, à louer, pour skieur, près du Mont Ste-Anne, 839-9735. quo-13

JUMELEE, 6 pièces, abri d'auto, foyer, 3560 Bois de Chêne, Ste-Foy, 651-1360, 653-3168. quo-10

JUMELEE, 7 pièces, 2887 A, De L'Anse, Bois Boulogne, Ste-Foy, ouvert le dimanche, 2 à 5 heures, ou en tout temps sur appel. Parent & Faucher Inc., 651-1360, 653-3168. quo-10

DUPLEX jumelé, chauffé, 5 pièces, 1 au sous-sol, 756, Boul. Pie XII, près autobus, $215. par mois. Tél. 656-0709. quo-13

STE-THERESE Lisieux, maison seule, 5 pièces, bord rivière Montmorency, $80 mois. Tél. 11 a.m. à 2 p.m., 822-1711, libre immédiatement. quo-18

STE-FOY, maison jumelée, 6 1-2 pièces, foyer, libre 1er mai $210, chauffée, 653-7027. quo-14

MAGNIFIQUE vue sur le fleuve, 7 pièces, garage, 4037 Chemin St-Louis, $150 non chauffé, 656-0467. quo-14

STE-FOY, rue Routhier, jumelée moderne, 6 pièces, 3 chambres à coucher, sous-louer immédiatement, 656-0701. quo-12

LORETTEVILLE, magnifique jumelée, neuve, $175, chauffé, occupation immédiate, 842-1051. quo-19

VAL St-Michel, 6 pièces, bain, 220, réservoir, eau chaude, 842-2306. quo-19

### 452 PENSIONS POUR ENFANTS

PRENDRAIS enfants en pension, semaine, maison seule bonnes références, 842-5430. quo-13

GARDERAIS enfants de 5 ans et plus, $15 semaine. 524-7161. quo-13

MERE sérieuse, compétente garderais enfants, journée, semaine, mois, année, 842-5757. quo-6

PRENDRAIT bébés de filles-mères, ou autres, longue expérience, 681-5466. quo-13

ST-ALBERT, garderais enfant, 2 ans et plus, bonne expérience. 623-5734. quo-16

PRENDRAIS pension 5 ans et plus, foyer moderne. 842-1764. quo-16

PRENDRAIS un ou deux enfants, naissant à 6 ans, expérience, 623-0408. quo-17

PRENDRAIS enfants en pension, tout âge, fille-mère, autres, 523-1912. quo-17

PRENDRAIS enfant pension, jusqu'à 3 ans, garçon, fille, 524-2655. quo-13

POUPONNIERE bébé naissant, à 6 mois, Tél. 623-3971. quo-10

LES Saules, garderais enfant 1 mois à 1 an, lundi au vendredi, 8 à 6 heures, 872-1054. quo-14

**Vous ne savez que faire de votre ancien ameublement ? Vendez-le à peu de frais.**

Une brillante idée !!

**Utilisez les Annonces Classées du Soleil, à votre service pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un grand nombre de personnes qui ont besoin de votre ancien ameublement.**

Composez 529-9231

## MAISONS A VENDRE

### 461 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

RUE St-Louis, entrée garage Frontenac et édifice du Parlement, idéal pour industriel ou professionnel, $40,000, d'acompte. 525-9193. quo-13

### 462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES

ST-FIDELE

COTTAGE, 7 pièces, brique, quatre chambres coucher, grand terrain comptant à discuter. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

REDUIT

BUNGALOW, 9 pièces, salle jeux, financement propriétaire, garage. Mme Cloutier, 527-2986. Quebec Land, Courtiers, 529-8456. quo-26

RUE DES CHENES

ST-ALBERT, 7 pièces, tout brique, 4 pièces, louées sous-sol, très propre, Nicole Desjardins Rés. 623-0407, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

STE-ODILE, directement propriétaire, 9 pièces, 5 chambres coucher, 2 salles bains, près écoles, église, revenu, 2 1-2 pièces, sous-sol. 626-2129. quo-20

ST-PIE X, bungalow brique, beau terrain, près école, autobus. Germaine Boucher, 661-5769, Cartier courtier, 681-6389. quo-14

BARDY, bungalow, pierre, 7 pièces, 4 chambres, salle familiale, garage, vaste terrain paysagé, Alexandre Hamel 527-9181. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

STE-ODILE, coin de rue, gros bungalow moderne, eau chaude fonte, garage, terrain paysagé, patio, mieux que neuf. Ph. Méthot, Rés. 623-4392. Trust Royal, Courtier, 656-9660. quo-13

5 APPARTEMENTS, 4 chambres coucher, St-Rodrigue, $13,500. H. Laroche, 653-8381. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

### 463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

ST-PIE X

2 LOGEMENTS, 6 pièces, sous-sol. Acompte, $5,000. Maurice Parent, 527-3565. Jean Dion & Associés courtiers, 651-6447. quo-19

7 REVENUS

ST-PIE X, comptant discutable, possibilité échange, A visiter, Cimon Immeubles courtier, Gilles Martel, 522-7065, 683-5120. quo-4

BON MARCHE

6 LOGEMENTS $38,000, seulement 9 ans, placement idéal. Réal Morin, 653-3026, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

POUR MAI 1970

2 LOGEMENTS, seulement, $15,000. $5,000 comptant faites vite. Réal Morin, 653-3026. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

MAISON 2 logements, 4 pièces, 9e Avenue, prix en bas de l'évaluation, $7,500, Tél. 661-6480. quo-25

2 MAISONS, 3 logements, une, 6 logements. Mme Bertrand, 663-0428. quo-4

ST-ALBERT le Grand, maison, 2 logements, 1-5 pièces, 1-6 pièces, pierre, brique, finie plâtre, sous-sol fini, directement propriétaire libre à l'acheteur, 623-1959. quo-16

3 LOGEMENTS, 6 pièces, non chauffé, $23,000. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Chs. Bachelier, 626-4866. quo-13

ST-PASCAL, 3 logements, brique, très propre, près autobus, Germaine Boucher 661-5769. Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-14

3 LOGEMENTS trois et six pièces, $15,000, bon revenu, financement facile. Arthur Thériault, 651-3581. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

393, 5e RUE, 3 logements, 5 pièces chauffé, brique, acompte $3,500. Roger Turmel 522-8142. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-4314. quo-16

3 LOGEMENTS, 4 grandes pièces, non chauffés, hypothèque avec propriétaire, stationnement 5 voitures, loyer rez-de-chaussée libre à l'acheteur, comptant $5,000 Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868. Antoine Morin, Associés, courtiers. quo-14

5 LOGEMENTS, 4 pièces, très moderne, chauffés, Revenu $6,000 acompte $14,500. Balance 9 3-4%. J. A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

STADACONA, près pont Jacques-Cartier, 2 logements, 5 moderne, chauffés, acompte $6,500. Balance 9%, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

2 MAISONS, une 4, l'autre 5 logements, directement propriétaire, 529-3942. quo-14

RUE des Frênes est, un 5, un 4 et un 3 pièces, plâtre, chauffage, eau chaude, près école, église, autobus, $13,000. Société de Fiducie du Québec, courtiers, Raymond Moreau, 529-0557, Rés. 653-4759. quo-13

ST-ALBERT le Grand, près centre achats, écoles, 6 logements, 5 pièces, garage, plus stationnement, 6 voitures, excellent état, conditions à discuter, Guy Paré, 683-2103, 653-0771, Antoine Morin & Ass. courtier. quo-13

MAISON brique, 2 logements, 5 pièces, $19,000, $3,000 comptant. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-14

8 LOGEMENTS, 4 pièces, chauffés, bonne construction, brique, propriétaire, 661-3244. quo-14

12e RUE, 3 logements, 6 pièces, Maurice Trottier courtier, 529-5774. quo-16

ST-FIDELE, 15e Rue, maison seule, 6 pièces, et maison 2 logements, 4 pièces, Maurice Trottier courtier, 529-5774, demander André Lachance. quo-16

7e RUE, 4 LOGEMENTS, 5 pièces, Maurice Trottier courtier, 529-5774. quo-16

ST-FIDELE, 5 logements, deux 5 pièces, deux 4 pièces, et un grand 7 pièces, Maurice Trottier courtier, 529-5774. quo-16

6 LOGEMENTS, 4 pièces, chauffés, Maurice Trottier courtier, 529-5774. quo-16

8 LOGEMENTS, St-François d'Assise, construction 1960, Maurice Trottier, courtier 529-5774. quo-16

ST-PIE X, 4 grands logements, chauffés, construction parfait ordre, grand terrain, rentable, libre à l'acheteur, comptant, 1845 Sir Adolphe Chapleau. quo-12

$205,000 ACOMPTE $15,000. Un à 6 pièces, net, $6,000. 529-5595. quo-16

12 LOGEMENTS, récents, hypothèque 7%, Investissement intéressant. Maurice Parent, 527-3565. Jean Dion & Associés, courtiers 651-6447. quo-19

4 LOGEMENTS, bien situés. Grand terrain, garage. Maurice Parent, 527-3565. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

6 LOGEMENTS, maison bien située, 1778 de la Capricieuse, prêt 8 1-2%, prix vraiment discutable, demander Laurent Lessard, 837-9809, W. Légaré Inc, courtiers 653-4981. quo-19

### 464 QUARTIER MONTCALM MAISONS SEULES

STYLE HOLLYWOOD

BUNGALOW très moderne, vue sur fleuve, très beau terrain. Tél. 626-8334, directement propriétaire. quo-18

DE CALLIERES

8 PIECES, quatre chambres coucher, salle manger, 100 ampères, terrain boisé, 60 x 87.6, sortie sous-sol. M. Maurice Villemure, 527-9966. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

PLACE MERICI

MAISON superbe, moderne, 8 grandes pièces, cuisine encastrée, vue sur fleuve, idéale pour homme d'affaires Jack Ouellet, Rés. 527-1706, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

8 PIECES, 4 chambres, 2 salles de bains, plus salle familiale avec foyer, $30,000 comptant $10,000. Hypothèque avec propriétaire, François Roy, courtiers, 681-0221, 527-7298. quo-16

6 PIECES, salle jeux, foyer, garage, revenu sous-sol, comptant, $7,000. 681-2576. quo-17

BOUGAINVILLE, deux étages et demi, 7 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 toilettes, chauffage à l'eau chaude, très propre, garage, entrée privée pour sous-sol, construction solide. René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

SALABERRY, 7 pièces, plus 3 loués, soubassement, $80, garage. Fernande Tremblay, 527-7332, Cartier, courtier, 681-6389. quo-14

PRES des Plaines, semi détaché, 8 pièces, 5 chambres, garage double, financement intéressant. Alexandre Hamel 527-9181. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

### 465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

ST-SACREMENT

LOGEZ-VOUS dans vaste 8 pièces, profitez de 2 revenus, Rolande St-Arnaud, 683-9038. Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

MONCTON

3 LOGEMENTS, spacieux, 9 pièces, conviendrait propriétaire, condition avantageuses, faut voir. Mme Cora Letarte Rés. 681-0351, Trust Royal Courtier, 656-9660. quo-13

DIRECTEMENT du propriétaire, trois de 6, 141 Aberdeen, près Cartier, 524-1870. quo-23

CHEMIN Ste-Foy, deux 6, un 7, un 2, garage, 527-78[illegible] quo-25

CONVIENDRAIT professionnels, 2 étages, convertis en bureaux libres immédiatement, plus revenu $3300, 620 St-Cyrille, Jean C[illegible]rrier 651-7668. Société d'Administra[illegible] courtier. quo-13

### 465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

HOCQUART, 3 logements, 9 pièces, libre acheteur Mme Fernande Tremblay, 527-7332 Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-14

PRES de Place des Arts St-Cyrille, maison 2 logements, revenu $3,600 jour 626-7170 soir 683-0911. quo-16

ST-SACREMENT, 3 logements, chauffés 1-6, 2-4, garage, comptant raisonnable, Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

ST-COEUR Marie, Lockwell, 8 logements 4 et 3 pièces, semi-meublés, chauffés, brique plâtre, très propre, Revenu, $7,367. $46,500. Acompte $16,500. Balance 9%. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

RUE St-Cyrille, 3 logements 1 de 5, 2 de 6 tous loués, 1 garage, très central, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

RUE Père Marquette, 3 logements, 5 pièces, Théo Genest, courtier, 522-1533 651-7504. quo-16

BOUL. L'Entente, 6 logements, revenu $7,500, finance 7%, acompte $15,000 Théo. Genest, courtiers, 522-1563, 651-7504. quo-16

RUE Crémazie, 3 logements, (1-11) (2-4) $4,000 acompte. Théo Genest, courtier 522-1533, 651-7504. 16

RUE Marie Rollet, 2 logements, (5-4) Théo Genest, courtier, 522-1533, 651-7504. quo-16

2 LOGEMENTS, St-Sacrement. Bien situés, 49,500. Maurice Parent, 527-3565. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

### 469 QUARTIER ST-ROCH MAISONS A REVENUS

MAISON 4 logements, plus grand appartement conviendrait pour commerce. Située sur Rue de la Reine, Québec. Tél. 849-2685. quo-17

### 471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

ST-SAUVEUR, aubaine, 3 logements. Toute offre raisonnable considérée. Cimon Immeubles courtiers. Gilles Martel, 522-7065, 683-5120. quo-18

2-5 PIECES, 2 garages, terrain stationnement, entre Boulevard Charest et Bagot, Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

3 LOGEMENTS, 2-4, 1-2, $15,000 comptant à discuter taux 8%. Demandez Lucien Pelletier, 626-1436 J. A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

3 LOGEMENTS chauffés, prix à discuter, il faut vendre vite: Demandez Lucien Pelletier, 626-1436, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

3 LOGEMENTS, possibilité 6 pièces, premier étage, intéressant propriétaire, 522-6148. quo-17

CAUSE transfert, un commerce et 3 logements, 1-5 chauffé, 2-4 non chauffé, garage, revenu brut, $3,500, comptant raisonnable, Guy Paré 683-2103, 653-0771 Antoine Morin & Ass. courtier. quo-13

LAFAYETTE, des Oblats, 3 logements 6 pièces, brique, conditions faciles, Gérard Levebvre, courtiers, 832-2976. quo-19

DIRECTEMENT propriétaire, 5 logements, près église, école, prix raisonnable, léger comptant, facilité de paiement, 529-6085, entre 5 et 7 heures. quo-19

9 LOGEMENTS, stationnement, rénové, bonne rentabilité, prix intéressant, information. Yvette Zaprianoff, 653-7788, W. Légaré Inc., courtiers, 653-4981. quo-19

9 LOGEMENTS, tous loués, très rentable comptant à discuter financement 7%, Itha Drouin. 653-3076. W. Légaré, courtier, 653-4981. quo-19

### 471A QUARTIER LES SAULES MAISONS SEULES

LES SAULES

MAISON seule, 5 pièces, située, 2715 boul. Fonditenelle, Cave, 8 pieds, 4 pouces, abri d'auto, parterre fini, terrain 80 x 100. Air conditionné, acompte $3,200. Aussi peu que $165 par mois capital, intérêt, taxe compris, 681-6163, 626-3912. quo-17

LES SAULES

MAISON seule, 6 pièces, terrain 70 x 150, abri d'auto, Acompte $2,500. Aussi peu que $151 par mois, capital, intérêt, taxes comprises, 681-6163, 626-3912. quo-17

VILLE DE QUEBEC

QUARTIER Les Saules, maison neuve, 5 pièces, très peu comptant aussi peu que $147.50 par mois, capital intérêt, taxes, 681-6163, 626-3912. quo-17

$17,200.

MAISON deux étages, 7 pièces, système eau chaude, très propre, terrain paysagé, 75 x 100, Mme Françoise Villeneuve 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu courtiers, 529-0751. quo-16

RENOVE 1968

COTTAGE, pierre et déclin aluminium 6 pièces, spacieuses, terrain paysagé. M. Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

1½ ETAGE, $13,700.

7 PIECES imitation brique, près autobus, terrain paysagé. M. Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

MAISON 5 pièces, $18,000, $115, par mois, capital, taxe, intérêt 6 1-4%, comptant $7,000, 681-0954. quo-2

MAISON 5 pièces, terrain paysagé $17,900, intérêt 7%, comptant discutable, directement propriétaire 683-9163. quo-11

POUR petite famille, petit 5 1-2 pièces, 220, garage, 30 pieds, terrain 60 x 90 $1,500 comptant prix $7,500. Tél. 527-2612. quo-16

### 471 B QUARTIER LES SAULES MAISONS A REVENUS

DEUX 5 PIECES ET UN

QUATRE pièces, garage double, grand terrain, près écoles et église, intérêt 5%. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

MAISON neuve, 2 logements de 5 pièces. Visible au 1265 rue St-Omer, Appelez à 683-4305. quo-25

DUPLEX, 6 pièces, construit 1968, $3500.00 acompte Théo Genest courtier, 522-1533, 651-7504. quo-16

### 472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

SPECIAL $14,750.

DEMI-Duplex, façade brique 3 côtés aluminium. Aucun comptant, terme comme loyer, 681-5097, 626-6822. quo-17

MAISONS NEUVES

DIRECTEMENT du constructeur, différents modèles, voisin école polyvalente Jean-Talon. Maisons modèles ouvertes tous les jours angle 10e Avenue et et 71e rue est. Informations: Jacqueline Légaré Wagner 527-1687, ou 651-6971. Claude Légaré Courtiers. quo-20

2 ETAGES, $20,500

COTTAGE brique, sous-sol fini, grand terrain, construction 1966, prêt 6 1-4%. demander Roger Lacroix, 681-1237. W. Légaré courtiers, 653-4981. quo-14

BIJOU DE MAISON

AVE Beaumont, plain-pied, 6 pièces, sous-sol fini, foyer, construction 1961, prêt de 6 3-4, demander Roger Lacroix, 681-1237. W. Légaré, courtiers, 653-4981. quo-14

18 MODELES

DIRECTEMENT du constructeur, près école primaire et polyvalente, style varié, conditions faciles, indiscutablement les meilleurs sites et modèles, demandez Roger Lacroix, 681-1237, 623-5862, Dufresne & Légaré Inc. quo-9

CHARLESBOURG

MAISON neuve, 5 pièces, très peu comptant, près 1ère Avenue, aussi peu $146.50 par mois, capital, intérêt, taxes, 626-3912, 681-6163. quo-17

TEL.: 681-1237

POUR visiter 11 maisons modèles, $19,800 et plus avec conditions faciles. Roger Lacroix, 681-1237, Habitation Familiale, 623-5862. quo-21

27 MAISONS NEUVES

VISITER, 7580, 10ème Avenue Est, conditions faciles nouveau style, demander Roger Lacroix, 623-5862, 681-1237. W. Légaré. quo-28

HYPOTHEQUE 7⅛%

PRES école Maria Goretti, impeccable 6 pièces, plus trois au sous-sol, abri d'auto, vue sur Québec. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

PAROISSE MARIA GORETTI

JOLI petit bungalow, pierre 6 pièces, sous-sol fini, abri d'auto, intérêt 7 1-8%. $145. capital intérêt et taxes. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

OUVERT AUX VISITEURS

6935, 10ème AVENUE est, Charlesbourg, près de Polyvalente et école primaire. René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-17

FAITES UNE OFFRE

BUNGALOW, 5 pièces, plus sous-sol fini, abri d'auto, terrain paysagé Ghislaine LeHouillier, 653-3988. Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

### 472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

$18,800 — SOLOGNE

JOLI plein-pied neuf, 5 pièces, peu comptant, libre, Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

STYLE NORMAND - 7 PIECES

BRIQUE blanche, près écoles, centres d'achats, terrain tourbé, près de tout. Demandez Roger Lacroix, 623-5862, 681-1237. Dufresne et Légaré Inc. quo-18

CHARLESBOURG

67ième RUE ouest, bungalow 6 pièces, 4 chambres, hypothèque 6 3-4%, taux fixe, échéance 1989. Léo Bernier Rés. 661-8104. Trust Royal Courtier 656-9660. quo-13

895 BIENVENUE

8 PIECES impeccables, ultra-moderne, abri-auto, hypothèque 7%. Nicole Desjardins, Rés. 623-0407, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

COMPTANT $5,000

BUNGALOW brique, 5 pièces, salle de jeux, garage, libre 1er mai, mensualités, $162, taxes incluses. Mme Henriette Byrne, Rés. 527-7005 Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

CHARLESBOURG, maison moderne 12 pièces, pouvant être convertie 2 logis, 2 foyers, garage double, 3 salles bains, aubaine $41,000. 626-6374. quo-17

10ème AVENUE est, maison 41 x 25, façade pierre 3 côtés, aluminium, entrée sécheuse, laveuse, au rez-de-chaussée. Prix $19,300 acompte $2,000, 681-5097, 626-6822. quo-17

10ème AVENUE est, maison 25 x 41, façade pierre et aluminium $19,300 comptant, $3,500, $183 mois, capital, intérêt, taxes, 842-1647, 872-2994. quo-3

MODELE à visiter, 7,200 rue Ouellet, Charlesbourg, construction Inc. 626-5155. quo-3

STYLE provincial, neuf, 595, 70ème rue est. Directement entrepreneur, 626-5155. quo-3

DIRECTEMENT du propriétaire, 7 pièces, garage double, gazonné, vue magnifique, $28,500. Intérêt 6 3-4%, 626-5155. quo-5

JARDINS Laurentiens, maison neuve, 44 x 27, brique, 6 pièces, salle lavage, à visiter tous les jours de 2 à 5 et 7 à 9 heures, 527-6823, 681-3527. quo-28

COTTAGE 6 pièces, soubassement aménagé, plus un 3 pièces loué, terrain commercial, 2 garages, Germaine Boucher, 661-5769, Cartier courtier 681-6389. quo-14

RUE Curé Doucet, 5 pièces, chauffage électrique, près sortie Boul. Laurentien, intérêt 6 1-4, comptant $7,000, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers 529-8121, Rodolphe Corneau, 667-3999. quo-13

$17,000 PRES Centre d'Achats, 5 pièces, salle jeux, Royer, courtiers, 651-4855, Paulette Lachance. quo-13

8045 BOULEVARD Henri Bourassa, 6 pièces, près église, centre d'achats, autobus porte, conditions très avantageuses, 623-2882. quo-13

MARIA-GORETTI, pierre, brique, 11 pièces, piscine, garage double. Royer, courtiers, 651-4855. Paulette Lachance. quo-13

BOULEVARD Cloutier, 6 pièces, intérêt 6 3-4%, aubaine, libre, Royer, courtiers, 623-0406, Mainville, 626-2017. quo-13

863. BOUL. Cloutier, 6 pièces, intérêt 6 1-4 mensualité $109, comptant discutable, pas d'agent, 623-0787. quo-9

BUNGALOW, 5 pièces, construction 1969, hypothèque 8 1-2%. Acompte $1,800 transfert, Roger Turmel, 522-8142, J.A. Turmel Inc., courtiers, 529-4314. quo-16

GRAND 5 pièces, garage double, sous-sol fini, piscine, badminton, arbres, J. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

BUNGALOW, 8 pièces, beau foyer, construction parfaite. Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

ENDROIT idéal pour médecin, St-Pie X, 27ième rue est, maison en pierre, 5 pièces, sous-sol, semi-fini, abri d'auto, terrain paysagé. Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

NEUVE, 5 pièces, grand terrain, C.I.T. $178. Paule Grenon, 653-7525, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-17

DU propriétaire, $19,900, intérêt 8 1-4%, comptant $4,300, grand terrain, 12,196 pieds carrés. Tél. 628-0410. quo-14

ST-RODRIGUE, terrain commercial, bungalow pierre brique, 7 pièces, 2 foyers, garage, ordre parfait. Alexandre Hamel 527-9181. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

MAISON 5 pièces, avec ou sans ménage, directement propriétaire, aussi tondeuse électrique, 622-3146. quo-13

SIX pièces, plus 4 au sous-sol, 2 salles bain, garage, possibilité de deux logements, 76ième rue ouest, voisin école Jean Talon. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

10ème AVENUE, construction qualité reconnue, comptant discutable et minime. Itha Drouin, 653-3076, W. Légaré, courtier. quo-19

### 473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

DIRECT ENTREPRENEUR

36 LOGEMENTS, 4 pièces, neufs, grand stationnement, piscine, construction 1ère classe, bonnes conditions de paiement, 661-5764. quo-26

CHARLESBOURG

MAISON neuve, 5 pièces, sous-sol fini. Pouvant servir de bureaux ou commerce. S'adresser 6263, 80e Rue est, Charlesbourg, 626-3912, 681-6163. quo-17

DEUX 5 PIECES

BRIQUE, garage, grand terrain. Bien situé, intérêt 7%. Libre immédiatement. Mme Bernadette St-Pierre 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

RENDEMENT 25%

24 LOGEMENTS, garages, neufs revenu 37,380. Comptant 30,000, Monique Beaumont, 651-3270. Jean Dion & Associés, courtiers. quo-19

2 LOGEMENTS

MAGNIFIQUE duplex, pierre brique, garage, asphalte, 1963. Conrad Légaré, 661-6533. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

2 LOGEMENTS 6 pièces, salle jeux, foyer, garage, près église, directement propriétaire, 626-5483. quo-3

MAISON récente, 4 logements, pour le propriétaire éventuel, un logement avec sous-sol fini, et garage, 524-8712, 681-2684. quo-6

PRES écoles, 80e Ouest, 2 logements, 6 pièces, aubaine, Royer, courtiers, 623-0406, Mainville, 626-2017. quo-13

2 LOGEMENTS, 5 pièces près église et centre achats, comptant discuter, 2e hypothèque acceptée. S'adresser André Martel, 366, 46 Rue Ouest, 626-4329. quo-14

BUNGALOW, surélevé, brique, 2 logements de 5 grandes pièces, près autobus, M. Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

### 474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

TERRAIN 100 x 735

BUNGALOW bardeau amiante, construction 1964, 5 pièces, très propre. Dix minutes du Pont de Québec. M. Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

INTERIEUR A VISITER

PROPRIETE, extrême propreté très grande, vaste terrain, Rolande St-Arnaud, 683-9038, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

ABRI d'auto, 2542 coin 22e et 5e avenue, 832-0130. quo-17

ST-DAVID, des Chênes, vue sur fleuve, directement propriétaire. 837-4203. quo-18

MAISON, rue Woolfe, Lévis, près de l'église, collège, couvent, 837-5634. quo-19

SUPERBE maison neuve, 5 pièces, pierre blanche, abri d'auto, 832-0130. quo-17

PLAIN-PIED neuf, 5 1-2 pièces, 4e Avenue Nord, St-Rédempteur, 832-4795. quo-27

BUNGALOW, à vendre, près école et centre d'achats, directement du propriétaire, 833-2211. quo-7

MAISON près terrasse Lévis, très belle vue sur fleuve, 833-2135. quo-2

RIVE-Sud, 5 1-2 pièces style canadien Sylvère Desrochers, courtier, 681-8271. quo-13

ST-DAVID, 5 pièces, pierre, brique, abris auto. Royer, courtiers, 837-8671. Gérard Carrier. quo-13

ST-REDEMPTEUR, luxueux bungalow 8 pièces, soubassement aménagé, véritable aubaine, Mme Paquet, 653-4141. Cartier courtier, 681-6389. quo-14

CHARNY, très beau secteur, exclusif, $24,000. Claudette L'Heureux, jour: 651-1059, soir: 832-0271. Claude Chalifour, courtier. quo-17

CENTRE d'Aubely, grand bungalow, comptant $3,000, entièrement financé, possibilité revenu. Jean-Marc Lamoureux, 872-1943. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

SPLIT-LEVEL, 8 pièces, foyer, coin tranquille. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

ST-ROMUALD, maison 5 pièces, prix discuter, directement propriétaire. 839-6881. quo-17

ST-LAMBERT, maison meublée, grand terrain. Tél. 889-2614. quo-11

ST-NICOLAS, terrain, maison, vue fleuve, Gérard Lefebvre, courtiers, 832-2976. quo-19

PLACE Guillaume-Couture, plain-pied, brique, pierre, 6 pièces, 837-30[illegible] quo-16

### 474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

LEVIS, magnifique maison, grand terrain paysagé, beaux arbres dans quartier résidentiel, directement propriétaire, 837-3261, 837-4640. quo-14

MAISON neuve, cause départ, 7 pièces, tout brique, construction qualité supérieure. Tél. 529-9738, 837-5440. quo-12

ST-NICOLAS, coquet bungalow, développement, 3 milles pont, 7 1-4%, $17,000, 832-4792. quo-16

### 475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

ST-ROMUALD

QUARTIER résidentiel, 1 de 6 pièces, plus 2 de 3 pièces. Intérêt 7%, construction récente. Paul Guay, 653-4287, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

3 LOGEMENTS, louer ou vendre, s'adresser à 839-8235 ou 839-6023. quo-23

MAISON, construction neuve, 2 logements, 5e Avenue Nord, St-Rédempteur, 832-4795. quo-27

MAISON en brique, 2 logements, grand terrain 165 x 75, 837-4139. quo-25

4 LOGEMENTS, finis, réparés à neuf, Tél. 839-9311. quo-5

ST-ROMUALD, 3 logements, refaits à neuf, faut vendre. Royer, courtiers, 631-7660. Thérèse King, 653-3422. quo-13

LAUZON, 3 logements, pierre, brique. Royer, courtiers, 837-8671 Gérard Carrier. quo-13

ST-REDEMPTEUR, 3 logements, rapporte $320 mensuel. Royer, courtiers, 837-8671. Gérard Carrier. quo-13

LAUZON, 2 logements, 4, 6, pièces, revenu excellent, garage. 837-2696. quo-19

CHARNY, 5 logements, 5 ans, directement propriétaire, hypothèque 7%. 832-4163. quo-12

LAUZON, 2 logements, voisin église, vue fleuve, terrain, $10,947. 623-4438. quo-19

### 476 SILLERY MAISONS SEULES

5 MODELES A VISITER

SILLERY, près avenue des Gouverneurs, plain-pied et 2 étages, foyer, garage, terrain boisé, demander Roger Lacroix, 681-1237, W. Légaré, courtiers, 653-4981. quo-16

DES PINS

SUPERBE cottage 10 pièces, foyer, garage, piscine, construction Al. Mme Vachon 651-4072. Cartier courtier 681-6389. quo-14

PROFESSIONNEL

MAGNIFIQUE propriété 8 pièces, 4 chambres, piscine intérieure, garage double. Mme Edgar Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

SITE RESIDENTIEL

SILLERY, près de Chemin St-Louis, magnifique maison 2 étages 9 pièces, terrain 20,300 p.c. paysagé, très propre, foyer extérieur, intérieur, René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

SILLERY GARDENS

RUE Fitzpatrick, professionnels et hommes d'affaires, grand split-level, 5 chambres de bain, 3 foyers, garage trois autos. Jack Ouellet, Rés. 527-1706, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

NOUVELLE INSCRIPTION

COTTAGE neuf, construction remarquable, 9 pièces, abri auto. Nicole Desjardins, Rés. 623-0407. Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

FONCTIONNEL, St-Yves, bungalow 5 chambres, soubassement aménagé, foyer. Mme Mabel Vachon, 651-4072. Cartier courtier, 681-6389. quo-14

AUBAINE, Parc Falaise, bungalow 6 pièces, soubassement aménagé. Mme Paquet, 653-4141. Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-14

ST-YVES, bungalow 6 pièces, foyers, 3 pièces, soubassement $23,500. Mme Vachon, 651-4072. Cartier courtier, 681-6389. quo-14

ST-YVES, bungalow 10 pièces, soubassement aménagé, nombreuses commodités, $39,000. Lukin Barette, 527-7075. Cartier, courtier, 681-6389. quo-14

COTTAGE 9 pièces, près université, centre achats, Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

9 PIECES, 2 foyers, faut vendre, Claudette l'Heureux, jour: 651-1059, soir: 832-0271. Claude Chalifour, courtier. quo-17

PARC Lemoine, 7 pièces, foyer, garage, tout brique, Hélène Roy, 651-3895 Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

RUE Charles-Huot, 6 pièces, foyer, garage Théo Genest, courtiers, 522-1533, 651-7504. quo-16

BOUL. Laurier, bungalow 6 pièces, revenu soubassement, Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

GRAND cottage, 5 chambres coucher, foyer, garage double, Rachel Tremblay, 653-2152. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

BOURBONNIERE, cottage rénové, 9 pièces, grande cuisine avec salle familiale, possibilité revenu. Mme Jean Garneau 681-6992. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

PRES Cité universitaire, 4 chambres coucher, sous-sol semi-fini. Jacqueline Côté, 527-0868. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

QUARTIER résidentiel, maison grand luxe, terrain boisé, développement W. Légaré, information Laurent Lessard, 837-9809 W. Légaré Inc., courtiers, 653-4981. quo-19

### 477 SILLERY MAISONS A REVENUS

PRES St-Cyrille, 3 logements chauffés, 1-6, 1-8, 1-4, $5,000 comptant, prix $30,000 garages. Jean-Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Antoine Morin, Associés, courtiers. quo-14

BUNGALOW 6 pièces, avec revenus intéressants sous-sol. Jacqueline Côté, 527-0868. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-12

3 LOGEMENTS, revenu brut, $4,080, beau terrain, voir Lucille Gignac, 681-1394. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

### 478 STE-FOY MAISONS SEULES

IL NE FAUT PAS LA PERDRE

BUNGALOW, 1968, pierre, brique, garage, 6 pièces. Soubassement, foyers, Intérêts 7 1-4%. Cause transfert, Réf. M. Maurice Parent, 527-3565. Jean Dion & associés, courtiers, 651-6447. quo-19

Directement propriétaire intérêt 6½ %

MAISON tout en brique, $130 de loyer et taxes comprises comprenant 3 chambres coucher, grand salon, salle diner avec foyer, cuisine et salle bains, abri d'auto, patio, terrain fini, 75 x 100. Libre immédiatement si nécessaire. Téléphoner après 6.30 heures, 651-1653. quo-8

MAISON CAMPEAU

CONSTRUIT PAR AIME GIGUIERE

BOIS de Boulogne, rue du Refuge, 8 pièces, 4 chambres, garage, foyer, rue Lantagnac, Sillery, 8 pièces, 4 chambres. 653-9783. quo-19

ST-LOUIS DE FRANCE

RUE Matapédia, formidable, plain-pied, sous-sol fini, grand terrain, près de tout, demander Roger Lacroix, 681-1237. W. Légaré, courtier, 653-4945. quo-14

JEUNE COUPLE

COQUET, 5 pièces, tapis, lave-vaisselle, conditions faciles. Royer, courtiers, 651-4855. Paulette Lachance. quo-13

UNE CHANCE

ST-LOUIS de France, 5 pièces, sous-sol fini, abris auto, intérêt 7 1-4%, conditions faciles. Royer, courtiers, 651-4855 Paulette Lachance. quo-13

OFFRE CONSIDEREE

CAUSE départ prochain, bungalow, 4 chambres coucher, salle manger, foyer, garage, terrain boisé, hypothèque 7 1-2% Mme Jean Castonguay, 527-7325. Immeuble Guay, courtiers, 6516033. quo-16

BOIS VINCENNES

STYLE canadien, 9 pièces, 4 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, construction 1966, hypothèque, 7 3-4 %, Mme Jean Castonguay, 527-7325 Immeuble Guay courtiers, 651-6033. quo-16

DUPLEX JUMELE

6 PIECES, garage, 680 De Brabant, Parent & Faucher Inc., 651-1360, 653-3168. quo-10

ST-YVES

MAGNIFIQUE bungalow, brique, salle manger, 4 chambres coucher, foyer, garage, sous-sol fini. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

$23,500.

ST-LOUIS de France, impeccable bungalow, 7 pièces, sous-sol fini, abri d'auto, près école. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

MAISONS MODELES

4 ET 5 CHAMBRES à coucher. Bois Boulogne. St-Louis France. Parent & Frères Inc. Pour visiter, 651-1360. Le soir, 653-0955. quo-12

### 478 STE-FOY MAISONS SEULES

Capital, intérêt, taxes $123.

BUNGALOW, 5 pièces, salle de jeux, abri d'auto, prix discutable, information. Yvette Zaprianoff, 653-7788, W. Légaré Inc. courtiers, 653-4981. quo-19

AUBAINE

BUNGALOW 5 pièces très bien divisé et très propre, tapis mur à mur, seulement $17,900. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

NE LE MANQUEZ PAS

BUNGALOW très attrayant 6 pièces, paroisse St-Mathieu, occupation au choix de l'acheteur. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

A QUI LA CHANCE

PARC Neilson, bungalow, 1964, 7 pièces prix discutable, possibilité balance prix vente, communiquez avec Yvette Zaprianoff, 653-7788, W. Légaré Inc., courtiers, 653-4981. quo-19

FINANCEMENT 6¾

TRES bien situé, propre, abri, paysagé, $123 par mois, capital, intérêt, taxes. Itha Drouin, 653-3076, W. Légaré, courtiers, 653-4981. quo-19

PARC HORIZON

28 x 52, 4 chambres, salle à diner, foyer de pierre, grand terrain, abri-auto Itha Drouin, 653-3076. W. Légaré, courtier, 653-4981. quo-19

NOUVELLE INSCRIPTION

JUMELE 6-7 pièces, construction 69. Magnifique emplacement. André Dion, associés, courtiers, 651-6447. quo-19

SITE INCOMPARABLE

4 CHAMBRES, foyers, grand terrain. Mark Cantin, 681-2364. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

ST-BENOIT

BUNGALOW, sept pièces, construction 1966, salle manger, 4 chambres, bonne finance, terrain paysagé. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés courtiers. quo-16

BOIS BOULOGNE

ATTRAYANT style canadien, huit pièces, grand terrain, $38,000. Monique Lessard, 651-3868. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

RUE MONT ROYAL

SPACIEUX 6 pièces, foyer, poêle, fourneau encastrés. Garage. Mme Chalifour, 681-5643. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

STYLE COLONIAL

ST-MATHIEU, construction 1962, 6 pièces foyer, discothèque sous-sol. Mme Lauzon, 527-7183. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

VOUS Y SEREZ HEUREUX

HYPOTHEQUE 6 1-2%, bungalow, 4 chambres coucher, Rolande St-Arnaud, 683-9038, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

6 PIECES $21,000

JOLI bungalow, 3 chambres, grand terrain, intérêt 6 1-2%, remboursement $129 taxes incluses. Réal Dessureault, Rés. 653-3925. Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

MAISON NEUVE

JOLI bungalow, St-Louis de France, intérêt 9%, 25 ans, 9 pièces, foyer, 4 chambres. Réal Dessureault, Rés. 653-3925, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

2612 LAPOINTE

COTTAGE 7 pièces, très bien situé en face des centres d'achats, environ $5,000 comptant. Réal Dessureault, Rés. 653-3925, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

5 CHAMBRES

PRES Académie, style Canadien, 9 pièces, foyer, garage. Annette St-Pierre, Rés. 653-3761, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

829 JEAN NOEL

BEAU bungalow, 8 pièces, salle jeux, impeccable, hypothèque 7%. Annette St-Pierre, Rés. 653-3761, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

ST-LOUIS FRANCE

BEAU style canadien, 9 pièces, salle jeux, foyer, hypothèque 6 3-4%. Annette St-Pierre, Rés. 653-3761, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

PRIX JUSTE

9 GRANDES pièces toutes commodités, terrain boisé, hypothèque 8%. Nicole Desjardins, Rés. 623-0407, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

ST-LOUIS DE FRANCE

SPLIT-LEVEL, 4 chambres coucher, salon, cuisine, salle jeux, abri-auto, prix $22,500, libre 1er mai. Mme Henriette Byrne, Rés. 527-7001, Trust Royal, courtiers 656-9660. quo-13

OCCUPATION IMMEDIATE

7 TRES grandes pièces, 1 1-2 salle bain, abri-auto, excellente finance, Mme Henriette Byrne, Rés. 527-7001, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-13

ST-LOUIS France, 2761 rue Louisbourg, 11 pièces 5 chambres, directement propriétaire, comptant $10,000. Tél. 651-4869. quo-23

DU PROPRIETAIRE, rue Rouville, 5 pièces, abri d'auto, paysagé, hypothèque $15,700, taux 7 3-4%, comptant à discuter. Agent d'immeubles s'abstenir, 653-4693. quo-16

RUE Sabrevois, jumelée, brique, deux 6 pièces, grand terrain, informations: Jacqueline Légaré Wagner, 651-6971. Claude Légaré, courtiers, 527-1687. quo-14

4 CHAMBRES, foyer, garage, double, sous-sol fini, 653-9740, 651-0793. quo-23

4 GRANDES chambres, chauffage eau chaude, finition plâtre, terrain paysagé, prix $19,000, 1ère hypothèque, $12,000 à 9 1-2. $120 mois, comptant discutable, Robert Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-3

ACHETEZ de votre constructeur, maison finie très moderne, 3325 Place Radisson. Pouvez-visiter en tout temps sur appointement. 2 autres maisons en construction à 387, 391 de Berrey. Tél. 651-2762, 651-3354 quo-3

ST-THOMAS d'Aquin, du propriétaire, bungalow, 6 pièces, tapis, garage, 527-3186. quo-13

PAROISSE St-Mathieu, 5 1-2 pièces, abri d'auto $21,000, hypothèque 6 3-4%, Jean Chevrier, 651-7668. Société d'Administration courtier. quo-13

MONTARVILLE, entièrement meublé, 10 pièces, revenu possible, $250 mensuel, Royer courtiers, 651-4855. Paulette Lachance. quo-13

MAISON 6 pièces, sous-sol 2 chambres, vivoir, bar, douche, toilette. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Emile Boudreau, 839-8421. quo-13

PRES Holiday Inn, bungalow 5 pièces, sous-sol fini, prix $21,800, acompte $7,000 Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Armand Morand, 653-3337 quo-13

RUE Strasbourg, 5 pièces, plus 2 sous-sols, près centre d'achats, terrain de jeux, $22,000. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Rodolphe Corneau, 667-3999. quo-13

PARC Neilson, hypothèque 6 1-4%, 6 pièces, tapis, draperies, $24,000. 656-1435. quo-13

BOIS Boulogne, bungalow 6 pièces, soubassement aménagé, garage, $45,000 Lukin Barette 527-7075 Cartier courtier 681-6389. quo-14

LOUISBOURG, 7 pièces, plus soubassement 4 pièces loué. Françoise Roy, 681-3916. Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-14

BOIS Boulogne, 2 étages, 8 pièces, superbe, style canadien, financement facile. Arthur Thériault, 651-3581. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

DE L'ANSE, 8 pièces, hypothèque $28,200 7 3-4% échéance 1992. Charlie Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

COTTAGE rue de l'Eglise, proximité Chemin Ste-Foy, 5 pièces, foyer, possibilité revenu $120, comptant $4,500. Maurice Hurtubise, courtiers, 651-2372, 651-7023. quo-16

DU Propriétaire, 6 pièces, spacieux, foyer, garage, 651-0520. quo-16

ST-LOUIS de France, De Courcelles, luxueux bungalow, 5 chambres, foyer, garage double, salle jeux. Maurice Hurtubise, courtier, 651-2372, 651-7023. quo-16

INTERET 6 1-4%, plain pied, 7 pièces, sous-sol aménagé, 2 salles de bains, libre juillet, téléphoner après 6.30 p.m. 651-4381. quo-9

DU propriétaire, Parc Horizon, 6 chambres à coucher, 2 1-2 salles bains près université, près Académie, hypothèque 7 3-4%, agent d'immeubles s'abstenir, 653-4819. quo-9

BOIS Vincennes, style canadien, 6 pièces, Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

COTTAGE 10 pièces, foyer, garage double. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

PARC Horizon, 7 pièces, maison luxueuse. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

PLACE Général Vanier, 8 pièces, foyer, Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

BUNGALOW, 10 pièces, intérêt 5 1-4% propre. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

STYLE canadien, 8 pièces, foyer, neuve, Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

TRES beau plain-pied, 5 grandes pièces, extérieur pierre de granit, grand terrain. Ghislaine LeHouillier, 653-3988. Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

### 478 STE-FOY MAISONS SEULES

BUNGALOW, 9 pièces, intérêt 6%, $27,500. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

SPLIT, St-Louis France, $21,000 impeccable. Claudette L'Heureux, jour, 651-1059, Claude Chalifour, courtier, soir: 832-0271. quo-17

BUNGALOW, 5 chambres, près université, $27,500. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

BOIS de Vincennes, bungalow, 7 pièces, intérêt 6 3-4%, comptant $10,000. Quartier tranquille, Jean-Marc Lamoureux, 872-1943. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

RUE Bishop, Paroisse St-Yves, 6 pièces, salle à diner, salle de jeux, grand terrain paysagé, hypothèque 7%. Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

DES Talus, coquet, split level, 6 pièces, $22,500, libre 1er mars, Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

BOUL. Pie XII, 3 logements, 5 pièces, terrain commercial. Paule Grenon, 653-7525, Claude Chalifour, Courtier. quo-17

BOIS Vincennes, jumelée spacieux, terrain magnifique, taux 8 1-4%. Lucille Gignac, 681-1394, Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

GRAVELBOURG, 6 pièces, abri auto, beau terrain, $22,500. Lucille Gignac, 681-1394. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

PARC Horizon, bungalow, neuf, 6 pièces, prix raisonnable. Lucille Gignac, 681-1394. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

DUPLEX, jumelé 8 pièces, neuf, prix raisonnable, construction qualité, situé, rue Biard, Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

RUE Nelles, maison brique, 6 pièces, sous-sol fini, terrain paysagé, près des écoles, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

ST-LOUIS de France, 1253, Dolan, bungalow, 47 x 28, 6 pièces, dont salle à diner, plus salle de jeux, et chambre au sous-sol, intérêt 6%. Courtage Immobilier Yves Germain, courtier, 529-8121. Rodolphe Corneau, 667-3999. quo-13

DEMI-jumelée, 6 pièces, 2 salles bains, salle manger, 1er octobre pas agent, $21,000. 849-8381. quo-18

CHEMIN St-Louis, magnifique 8 pièces, garage, intérêt 7 3-4%, 25 ans, style canadien avec très belle vue sur fleuve, Fortin Delage, courtier, 522-5631, J. Perron, 626-5328. quo-14

VALMONT, près église, 3 chambres, garage, piscine, Mme Fernande Tremblay, 527-7333 Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-14

PRES Centre d'achats, 6 pièces, avec foyer, sous-sol fini, garage, excellent endroit pour location, chambres. Jean Tardif, courtier, 683-8380. quo-14

6 PIECES, propre, fini pierre & brique, plus grande salle familiale, au sous-sol proche toutes commodités, $26,000. Jack Ouellet, Rés. 527-1706, Trust Royal, courtier 656-9660. quo-13

OCCUPATION immédiate St-Yves, split-level, 3 chambres coucher, près Centre d'achats, piscine, abri. Rachel Tremblay, 653-2152. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

BUNGALOW, 5 pièces, plus 2 au sous-sol, $21,000. Mme Robert Moreau 656-6988, Antoine Morin & Associés, courtiers. quo-16

SEMI-split 7 pièces, hypothèque 6 3-4%, près écoles. Mme Jean Garneau 681-6992, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

PRES université, collège Ste-Foy, cottage 11 pièces, foyer, garage, revenu possible, terrain paysagé, Alexandre Hamel 527-9181. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

STYLE canadien, 7 pièces, 2 salles bains. Mme Edgar Lemieux, 651-0728. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

4 CHAMBRES coucher, buanderie au premier, sous-sol aménagé, Jacqueline Côté, 527-0868, Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

VUE fleuve, 8 pièces, foyer, hypothèque 8%. Mme Robert Moreau 656-6988. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

SUPERBE bungalow style espagnol, foyer, terrain boisé, 1964. Rachel Tremblay, 653-2152. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

10 PIECES, 5 chambres, conviendrait famille nombreuse. Mme Edgar Lemieux 651-0728. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

ST-LOUIS France, bungalow 62 x 30, huit pièces, 4 chambres, rue tranquille, proximité autobus. Monique Lessard, 651-3868. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

5 CHAMBRES coucher, sous-sol pin noueux, terrain paysagé, Jacqueline Côté, 527-0868 Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

ST-THOMAS d'Aquin, du propriétaire, bungalow, 6 pièces, tapis, garage, 527-3186. quo-13

PRES Centre d'achats, bungalow 6 pièces plus sous-sol fini, foyers, garage, terrain 150 x 80, libre sur demande. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

BUNGALOW, 5 pièces, très propre, près autobus, terrain paysagé, entrée pavée sur boul. Pie XII, près chemin St-Louis, M. Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu courtiers, 529-0751. quo-16

PAROISSE St-Louis France, rue Matapédia, 6 pièces, sous-sol, prêt intéressant, comptant discutable pour visiter, Laurent Lessard, 837-9809, W. Légaré Inc., courtiers, 653-4981. quo-19

VUE fleuve, très bohème, 9 pièces, formidable. Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion & Associés, courtiers 651-6447. quo-19

LA Maison ronde, vue extraordinaire, douche romaine. Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

DUPLEX 716-718 Sabrevois, Construction récente. Foyers, Hélène Doucet, 651-2997, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

MAISON ouverte, 8 pièces, Colonial Américain. 2491 Montbray - 2 à 4 hres. André Dion 681-6019. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

### 479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

RENDEMENT 25%

24 LOGEMENTS, garages neuf, revenu 37,380. Comptant: 30,000 Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion & Associés, courtiers. quo-19

JUMELEE luxueuse, 8 pièces, foyer, Place général Vanier, 653-2105, 651-3667. quo-19

PRES centres d'achats, bungalow, 6 pièces, plus revenu au sous-sol, $200 par mois, acompte $10,000. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Armand Morand, 653-3337. quo-13

CHEMIN St-Louis, Duplex, jumelés neufs, 1-7, 1-6, libres immédiatement, comptant $8,000 à $10,000 Jean Yves Lessard, 683-2103, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-14

DE la Concorde, près centre achats, école, 10 logements, très modernes donc 6-6 et 4-3 pièces, meublés, revenu $15,120.00. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

DIRECTEMENT propriétaire, maison jumelée, 6 1-2 pièces, foyer, un logement libre en juillet, 651-2904. quo-9

RUE de Longpré, 4 logements (1-6), (3-4) acompte $10,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 651-7504. quo-16

ST-THOMAS, luxueux 7 pièces, soubassement fini, garage, chauffé, plus 2 logements, 4 pièces. Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-14

STE-FOY, 3 logements, chauffage eau chaude, un logement libre à l'acheteur, $24,000, comptant $5,000. 661-3418. quo-25

ST-THOMAS D'Aquin, 8 logements 4 et 5 pièces, seulement $60,000 acompte $20,000. Jean Tardif courtier, 683-8380. quo-14

2 BACHELORS, 2 bureaux, (tout neuf) (central), H. Laroche, 653-8381. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

24 LOGEMENTS neufs. Prix incomparable. Rendement 24%, André Dion, 681-6019, Jean Dion & Associés courtiers, 651-6447. quo-19

### 480 BANLIEUE MAISONS SEULES

ATTENTION !

DU MANUFACTURIER

MAISON ou chalet, tous genres, complets ou en partie, 5 pièces, $95 mois, capital et intérêt, bureau 872-1322, résidence, 527-7549. quo-13

MAISON MODELE

A VISITER, 1389 Provence, Orsainville. $1,515 comptant si désiré. Samedi et dimanche : 2 à 5 heures. Semaine, sur rendez-vous : 623-1853, 637-3276. quo-24

SPECIAL $14,750

ORSAINVILLE, Place Des Outardes, demi-duplex, brique, aluminium façade 3 côtés, aluminium. Aucun comptant. Payable comme loyer, 681-3493, 623-3253. quo-9

ORSAINVILLE

MAISON neuve, 5 pièces, aucun comptant. Aussi peu que $136.50 par mois, capital, intérêt, taxes, 626-3912, 681-6163. quo-17

### 480 BANLIEUE MAISONS SEULES

BOUL. L'ORMIERE

PLAIN-pied, façade pierre, $300 comptant. Robar Construction, 842-7862. Vachon, 523-1377. quo-21

LORETTEVILLE

MAISON neuve, 5 pièces, près école. Aucun comptant. Aussi peu que $139.50 par mois, capital, intérêt, taxes, 626-3912, 681-6163. quo-17

NEUFCHATEL

MAISON neuve, 5 pièces $14,300 tous les frais inclus. Aucun comptant. Aussi peu que $142.50 par mois, capital, intérêt, taxes compris. 681-6163, 626-3912. quo-17

MAISON A 9¾%

CHARLESBOURG, il ne reste plus que 5 maisons à prix minime, $1,500 à $3,000 comptant. Brique et aluminium. 842-1647, 872-2994. quo-11

OCCASION

NEUFCHATEL, 5 pièces, construction 1967, très très propre, $16,900. Près centre d'achats Dallaire. M. Maurice Villemure, 527-9966. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

NOUVELLE INSCRIPTION

GRAND 6 pièces, beau terrain. Intérêt 6 1-4%. Hélène Doucet, 651-2997. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

LAC BEAUPORT

RESIDENCE à l'année, terrain 29,000 pieds, boisé, et paysagé, 849-8308. quo-25

LAC BEAUPORT

MAISON 11 pièces, magnifique terrain, 80,000 p.c. boisé, rivière, piscine chauffée, près du Relais, Paul Guay 653-4287, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

1221 RUE MARCEL, 15,000

BUNGALOW, brique, 5 pièces, mensuel, $152. C.I.T. Mme Letellier, 656-9590, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

FERME GRANDE TERRE

ILE d'Orléans, cottage 10 pièces, grange 200 arpents. Mme Cloutier, 527-2986 Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

ILE D'ORLEANS

ST-PIERRE, j'ai 2 jolis bungalows à l'Ile d'Orléans, $18,900 et $21,000, à qui la chance, bas comptant, vue sur le fleuve. Réal Dessureault Rés. 653-3925, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

ANCIENNE-LORETTE 6¼%

BUNGALOW, 5 pièces magnifique terrain, entrée pavée, libre immédiatement. Cause départ. Capital, intérêts, taxes, $116 par mois. Tél. 872-9669. quo-11

SUITE À LA PROCHAINE PAGE

## Patron-mode

**ENSEMBLE RAVISSANT** — Pour les sorties spéciales de l'hiver et du printemps, les petites filles adoreront porter cette robe-chemisier rehaussée d'un manteau sans manches. Choisissez des tissus uni et imprimé ou un tricot et un tweed.

Patron numéro 4691: NOUVELLES TAILLES pour enfants, 2, 4, 6, 8. Il faut 1⅛ 1-8 verge de tissu de 35 pouces de largeur pour la robe de taille 6.

Anne Adams

Ecrire lisiblement vos nom et adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

**Prix: 75c**

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

**ENVOI DE PREMIERE CLASSE**

Ces patrons sont imprimés en anglais et en français. Des feuillets d'instructions, l'un en anglais et l'autre en français, les accompagnent.

**LE SOLEIL**
Service des patrons
C.P. 1547, Québec 2

Numéro: ....................
Taille: ....................
Nom ....................
....................
Adresse ....................
....................

## 480 BANLIEUE MAISONS SEULES

### VILLE DES SAULES

BUNGALOW, 28 x 40, fini, extérieur, colorlak, $15,000 seulement, comptant à discuter. Fortin Delage courtier, 522-5631. J.-R. Jobin, 872-7825. quo-14

### PRES ECOLE POLYVALENTE

COTTAGE 7 pièces, 5 chambres, garage double, avantageux. Mme Cloutier, 527-2986. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

### $15,500 INTERET 6¼%

NEUFCHATEL, 5 pièces, comptant discutable, faut vendre. Royer, courtiers, 842-7862. Vachon, 523-1377. quo-13

### LAC ST-AUGUSTIN

PRES Cap-Rouge, 1-2 mille boul. Charest en construction, 6 pièces, finie pierre, 30 x 40. Tél. 872-7083. quo-16

MAGNIFIQUE bungalow, 7 pièces, garage à même, 415 Seigneuriale, Beauport. quo-13

SEIGNEURIE Cap-Rouge 61 La Poterie, visiter modèle 1970 à l'intérieur du bureau, magnifique terrain boisé, à vendre, 651-3722, 872-1717. quo-13

PLACE Deca, Ancienne-Lorette, achetez votre future maison neuve toute en brique à des prix défiant toutes compétitions, 872-1717, 651-3722. quo-13

MAISON 5 pièces, avec sous-sol, $12,000. 872-1560. quo-16

MAISON économique, tout finie, prix à partir de $9,500., 626-8958, Bob Blondeau, Laurenzo Gagné, 849-8102. quo-19

VILLENEUVE, site splendide, maisons neuves, modernes, 8 1-2%, prix abordable. 661-9758. quo-20

STYLE canadien, grand terrain, 183 Royale, St-Laurent, I. O. 525-6343. quo-23

GIFFARD, 3158 Abbé Beauchemin, maison modèle à visiter, 661-3141. quo-3

VAL St-Michel, 5 pièces, terrain 100 x 100, $10,000, $1,000. comptant 842-2181. quo-20

ORSAINVILLE, maison neuves, 5 pièces, possession 1er mai, acompte $500., balance $137. par mois, construit par J.-F. Morissette, construction. Représentant Bacque & Lizotte, courtiers, 842-1553, 628-1193, 651-5711. quo-5

LAC Beauport, 5 1-2 pièces, habitable à l'année, moderne, finance facile. Sylvère Desrochers courtiers, 681-8271. quo-13

LORETTEVILLE, coquet, 5 pièces, neuf, tapis salon, passage. Royer, courtiers, 653-0122. Adrienne Cardinal. quo-13

PLAIN-pied, 11 pièces, abri d'auto, sous-sol fini. $18,000. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers 529-8121, Chs Bachelier, 626-4866. quo-13

PARC Saule Guay, 6 pièces, avec $3,000. comptant, intérêt 6 1-2. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-13

NEUFCHATEL, près église, école, centre d'achats, 5 pièces, hypothèque 6 3-4%, payable $105 par mois capital, intérêts, taxes. $17,500 comptant $4,000. Immeubles Canadiens Enr., courtiers, 529-1156. quo-14

ORSAINVILLE, rue Martinet, 5 pièces, neuf, près écoles, $1,300 comptant. Royer, courtiers, 623-0406, Mainville, 626-2017. quo-13

PLACE Du Terroir, 5 pièces, brique, installation laveuse sécheuse, salle bains. Royer, courtiers, 661-6414, St-Gelais, 623-4168. quo-13

LORETTEVILLE, magnifique bungalow, 4 chambres, garage, hypothèque 6 3-4. Françoise Roy 681-3916 Immeubles Cartier, courtier 681-6389. quo-14

LORETTEVILLE, Boul. des Etudiants, 5 pièces, abri d'auto, chauffage électrique, prix $16,800. Acompte $2,000, balance, $130. mois, capital, intérêt. J.E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-16

LORETTEVILLE, 5 pièces, près hôpital, maison neuve, intérêt 8 1-2%, comptant, $2,000. Balance, $200 mois, capital, intérêt, taxes. J.E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-16

LORETTEVILLE, maison moderne, 3 chambres, cause départ, intérêt 6 3-4. 842-5702. quo-16

PRES centre ski Lac Beauport, 5 pièces, terrain paysagé. Faut voir. J. Lafontaine. 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

ANCIENNE-LORETTE, plain-pied, 6 pièces, hypothèque 6 1-4%, échéance, 1987. Charlie Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

LORETTEVILLE split-level, 7 pièces, taux d'intérêt 8%, propriétaire, 842-4932. quo-9

MAISONS neuves, 5 pièces, comprenant terrain dans banlieue Québec. $500. comptant, remboursement $140 par mois, comprenant capital, taxes, intérêt, 872-2818. quo-9

4 PIECES, $8,500, $79.24 par mois, 5 pièces, $9,680, $90.42 par mois; 6 pièces $10,500, $98.00 par mois, 628-0354. quo-23

LUXUEUX bungalow, récent, 6 pièces, intérêt 6 1-4, $23,500. 623-7615, départ. quo-28

PORTNEUF, 9 pièces, possibilité pour jeunes professionnels. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

JUMELEE, 5 pièces, $14,500, comptant $700, possession mai Paule Grenon, 653-7525. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

STE-THERESE de Lisieux, maison neuve, 5 pièces, chauffage central, 849-3685. quo-17

6 PIECES, SOUS-SOL FINI, 115 SEIGNEURIALE, BEAUPORT. quo-14

CAP-Rouge, 4 1-2 pièces, à déménager, offre raisonnable acceptée, 656-0528. quo-14

BEAUPORT, bungalow, (3 ans), 5 pièces, sous-sol fini, directement propriétaire. Après 6 heures, 663-0665. quo-18

NEUVE, 5 pièces, extérieur aluminium avec terrain. $14,200. 663-0242. quo-11

ORSAINVILLE, très beau 5 1-2 pièces intérêt 8 1-2%, 25 ans, remboursable $145 capital, intérêt, taxes. Fortin Delage, courtiers, 522-5631, J. Perron, 626-5328. quo-14

BEAUPORT, 5 1-2 pièces, pierre, taux intérêt 6 1-4%, directement propriétaire, Après 6, 661-9443. quo-21

LORETTEVILLE, bungalow 5 pièces, près écoles, $15,000. Mme Jean Garneau, 681-6992. Antoine Morin Associés, Courtiers. quo-16

MAISON canadienne, vendue meublée à Neuville, 767 des Erables, 876-2869. Vaste terrain, pommiers, érables, vue du fleuve, directement du propriétaire. Samedi seulement de 2 à 5 heures. Libre juillet 1970. quo-16

GIFFARD, bungalow 5 pièces, très propre, foyer, salle de jeux, garage, grand terrain paysagé, toute offre raisonnable considérée. Ph. Méthot, Rés. 623-4392. Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

ORSAINVILLE, du propriétaire 27 x 42, tout brique, taux 8%, comptant $3,000. $146.52, capital, intérêt, taxes. 626-9473. quo-14

ORSAINVILLE, 6 pièces, avec magnifique terrain. Maurice Trottier, courtier, 529-5774. quo-16

DUBERGER, 5 pièces, foyers, soubassement fini. Aubaine. André Dion, 681-8019. Jean Dion & Associés courtiers, 651-6447. quo-19

DUBERGER, Anc.-Lorette, Les Saules, Bungalow à vendre, Mark Cantin, 681-2364. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

N.-D. DES Laurentides, 8 pièces, plus revenu, Mark Cantin, 681-2364. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

ORSAINVILLE belle construction, maison neuve, 25 x 39.6 prix raisonnable. P. Blaquière Construction Limitée 628-0495, 522-4502. quo-16

## 481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

### 8 LOGEMENTS

REVENU, $11,040, construction 1969, fenêtre aluminium, extérieur Perma Glaze, stationnement. Hypothèque $50,000, 9 1-2%, remboursement $470.75. M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

### VILLE VANIER

3 LOGEMENTS 5 pièces. Pierre brique. Revenus intéressants. Mme Chalifour, 681-5643. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

### 15 LOGEMENTS

PRES polyvalente, bâtisse neuve, très rentable, acompte $35,000. Conrad Legaré 661-6533. Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

### 7% ECHEANCE 1985

$46,500 POUR 6 x 5 pièces, construction 1967. Allen Lévesque, 667-1344. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

### $45,000 SEULEMENT

CONSTRUCTION 1965, taux 7%, 6 logements, comptant discutable. Allen Lévesque, 667-1344. Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

VILLE Vanier, 2 propriétés, 3-4 logements, 7 revenus, prix $35,000, intérêt 5 1-2%, comptant discuter, 177 Pruneau. quo-22

8 LOGEMENTS, rue Pépin, Duberger, 4 logements, de 5 pièces 4 logements 4 pièces, 527-6262. quo-17

MAISON 4 logements, 5 pièces, plus salle de bains. 663-6907. quo-3

GIFFARD, 2 logements, 5 pièces, centre commercial, coin école, 663-9262. quo-3

BEAUPORT, maison 2 revenus, 4 e. 5 pièces, situé sur terrain commercial avec restaurant, 623-5090, 661-3114. quo-4

GIFFARD, 16 logements, neufs, occupé 100%, très bonne rentabilité. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-13

VILLE Bélair, 2-5 pièces, rapporte $195 par mois, 1 logement libre 1er mai, double terrain. Courtage Immobilier Yves Germain courtiers, 529-8121. Rodolphe Corneau, 667-3999. quo-13

## 481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

BEAUPORT 6-4, construction 1966, $59,000, comptant $13,000, hypothèque 8 3-4%. Immeubles Canadiens, Enr., courtier 529-1156. quo-14

GIFFARD, bungalow, 6 pièces, logement 4 pièces sous-sol, intérêt 7%. Royer, courtiers, 661-6414, St-Gelais, 623-4168. quo-13

BANLIEUE, 5-4 pièces, prix: raisonnable, demandez Lucien Pelletier, 626-1436 J.A.Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

BEAUPORT, Boul. Ste-Anne, 2 logis, 5-6 pièces, propice pour chambres, garçonnière, maison repos etc. Charlie Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

LAC Saint-Charles, cinq et six pièces chauffés, gros revenu, central, Arthur Thériault, 651-3581, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

ROUTE Valcartier, 2 quatre pièces, grand terrain $11,500 Financement facile Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

LORETTEVILLE, 2 logements, 1-8, 1-5 pièces, état neuf, chauffage central. Terrain 76 x 135 boisé, acompte $5,000. J.E. Lamothe, courtiers, 842-3815. quo-16

VILLENEUVE, huit 5 pièces, moderne, vendre ou échanger. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, 651-2355, 529-0047. quo-13

ORSAINVILLE, 16 logements, 4 pièces, construction 1969, comptant $35,000. Lucille Gignac, 681-1394, Chalifour courtier, 656-9844. quo-17

ORSAINVILLE, duplex, derrière centre d'achats. 626-2034. quo-12

## 482 NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES

### NOUVELLE INSCRIPTION CAP-ROUGE

BUNGALOW, 6 pièces, plus soubassement, tapis, laveuse vaisselle, hypothèque 6 1-2%. Mme Robert Moreau, 656-6988, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-16

MAISON 6 pièces, neuve, avec garage chauffé. Tél. 683-7352. quo-11

## 483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS

FLORIDE, Daytona Beach, 9 logements, meublé, plus résidence, près océan, 1 acre, $60,000. Information, 651-2243. quo-18

## 486 CHALETS A VENDRE

### DEVENEZ PROPRIETAIRE CHALET OU MAISON

AVEC $100. Nous avons vingt modèles différents et que l'on installera sur votre terrain. 623-3937. 6-14

CHALET près Mont Ste-Anne, à prix modique, ainsi que terrain, R. Perron, 826-2878. quo-3

BELAIR, 4 pièces, meublé, Neuville, 3 pièces, foyer, près du fleuve, Charlie Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

BORD du fleuve, Neuville, chalet neuf, particulier, $5,300, 842-5296. quo-16

CAP-Rouge, 4 1-2 pièces, à déménager, offre raisonnable acceptée, 656-0528. quo-14

LAC St-Augustin, chalet peut servir résidence à l'année, route entretenue, 5 pièces, meublé, eau chaude, froide, 661-8114. quo-16

## 495 LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES

4 PIECES, chauffé, dans St-François d'Assise, pour 3 adultes, avec références. Tél. 522-2321. quo-14

4 PIECES, Haute-Ville, couple âgé moyen, références, 529-7023, 681-0393. quo-18

5-6 PIECES, chauffé ou non, dans Ville Vanier ou quartier Limoilou. 527-0829. quo-14

LOGEMENT 5 pièces, demandé, salle bains St-Sauveur ou Sacré-Coeur, 2e. Tél. 529-3110. quo-14

ANCIENNE-Lorette, 4 1-2, 5 pièces, couple seule, stationnement. Soir, 524-9523. quo-18

6-7 PIECES, dans St-Sacrement ou environ, 3 adultes. 527-3919. quo-18

4 CHAMBRES, centre-ville ou près, prix modique, Tél. 522-8859. quo-14

PREFERENCE St-Sauveur, Sacré-Coeur, 4 adultes, 5 pièces, bain, 522-3313. quo-14

COUPLE sans enfants, 4 ou 5 pièces chauffé, 1er mai, quartier Montcalm, Sillery, pas maison appartements 683-9701. 56-14

4 PIECES, demandé, moderne, propre, chauffé, prix raisonnable, pour 3 adultes. Jour, 529-3454, soir, 523-7769. quo-14

5 PIECES propre, préférence non chauffé, 4 adultes, bonnes références, $80. 1er mai. Tél. 683-4278. quo-19

## 496 LOGEMENTS - APPARTEMENTS A PARTAGER

DEMOISELLE partagerait ses appartements, avec une jeune fille. Tél. 661-4554. quo-13

AVEC jeune homme, 522-4667, soir, 522-5566. quo-18

STE-ODILE, une compagne pour partager logement, moderne, meublé, chambre seule, 626-1642, Après 6 heures. quo-18

## 498 MAISONS DEMANDEES

### VOUS VOULEZ VENDRE RAPIDEMENT

NOUS pouvons vendre votre propriété, nous trouvons l'argent à l'acheteur, alors vous êtes payé comptant. Robert Blais, 872-7346. Quebec Land Courtiers, 529-8456. quo-14

### SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, COURTIER

FIDUCIE des Caisses Populaires, confiez-vous la vente de vos propriétés, dans Québec, et banlieue. Nos clients sont sérieux, et ont la finance nécessaire. J.-H. Paquet 529-6557. quo-18

### PRES ECOLE ANGLAISE

7 PIECES, très bien située, grand terrain boisé, secteur paisible. Ghislaine Le Houillier, 653-3988, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

J'AI plusieurs clients sérieux avec bon comptant pour maison seule à Ste-Foy. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121. Armand Morand, 653-3337. quo-13

RIVE-SUD, avons besoins maisons seules et revenus. Avons acheteurs sérieux. Royer, courtiers, 837-8671 Gérard Carrier. quo-13

VOULEZ-VOUS vendre rapidement? Consultez-nous, nous payons comptant Roger Turmel, 522-8142. J.A. Turmel Inc. courtiers, 529-4314. quo-16

AVONS client sérieux possédant capital requis pour propriété dans Charlesbourg. Ghislaine LeHouillier, 653-3988, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

AVEC Canadien c'est certain. Vous désirez acheter ou vendre propriétés à revenu, seules, commerces, terrains, financement, si désiré. Immeubles Canadiens, Gilles Thérriault, courtiers, 529-1156. quo-9

ACHETERAIT du propriétaire, maison seule ou avec 1 ou 2 revenus, dans Giffard, Beauport, Villeneuve. 661-8667. quo-14

J'ACHETERAIS directement du propriétaire, maison seule, Québec et Banlieue. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-12

MAISON seule ou logement, 7 ou 8 pièces, confortable, Haute-Ville, Sillery ou début Ste-Foy, non meublé, 9 à midi, 525-5023. quo-14

DESIRE louer pour 1er mai, maison ou duplex, 3 chambres avec sous-sol, Québec ou environs. 837-8258. quo-19

### MAISONS A VENDRE

(Eléments essentiels de l'annonce)

Situation
Nombre de chambres à coucher
Autres pièces
Style et fabrication
Grandeur du terrain, superficie
Age et état actuel
Salles de bains
Cuisine
Sous-sol
Chauffage, tuyauterie
Parterre
Foyer
Garage et entrée de la voiture
Distance de l'école, l'église, les magasins, les moyens de transport
Suppléments (tapis, rideaux, etc.)
Prix, acompte, conditions de paiement
Date d'entrée en possession
Invitation aux intéressés
Heures des visites
Nom, adresse, numéro de téléphone
EVITER les abréviations

# COMMERCE ET INDUSTRIE

## 511 BUREAUX A LOUER

### RUE DORCHESTER

PROXIMITE du centre d'achats Fleur de Lys, 2ième étage complet, 800 pieds carrés de plancher, comprenant 2 bureaux et salle de réception, pouvant être divisée en deux pour former 4 bureaux. Construction moderne, façade en verre thermo. Tentures. Eclairés, chauffés, avec stationnement. Prix: $185 par mois. Avec option d'achat si désiré. Tél. 525-4769, 522-3324. quo-9

BUREAUX remis à neuf, 200 à 2000 pieds carrés, ascenseur neuf, Edifice Guillemette, rue La Couronne, bureaux entrepôt atelier, 4,000 pieds carrés, rue St-Roch, 681-5501, 837-2523, 837-0886. quo-17

ULTRA-moderne, édifice 100 d'Youville, et 580 Est Grande-Allée, différentes grandeurs, ascenseurs automatiques, ménage journalier, stationnement privé. 529-9077. quo-19

480 CARON, idéal pour bureaux, 1,000 pieds, le tout ou en partie, près de la Gare Centrale. Claude Lizotte, 529-9586. ou 872-9436. quo-26

BUREAUX à louer, 350 est boulevard Charest. Tél. 529-3777. quo-25

QUEBEC, 755 rue Marguerite-Bourgeoys, conviendrait pour médecin, dentiste, comptable, prix avantageux construction neuve. 527-1687 ou 527-9503. quo-20

1,900 PIEDS carrés, pour bureaux, situé 1280 1ère Avenue, 529-9221. quo-3

COIN Aqueduc Boul. Charest ouest, 4,000 pieds carrés, $0.50 du pied, 842-3181. quo-20

ROUTE de l'Eglise, Ste-Foy, 900 pieds carrés, pour occupation immédiate, 651-9836, 651-2525. quo-6

ROUTE de l'Eglise, Ste-Foy, 2,000 pieds carré, rez-de-chaussé, 1er mai, 651-9836, 651-2525. quo-6

FACE Place Laurier, 2785 boulevard Laurier 600 pieds, bureaux services compris, demander Roger Lacroix, 681-1237. W. Légaré Inc. quo-9

BUREAUX à louer, 900 pieds carrés, exclusifs, pour professionnels ou autres, service de restaurant, 18e étage, vue panoramique, 350 Chemin Ste-Foy. quo-9

CENTRE St-Roch, 411 Dorchester, bureaux séparés, chauffés, 1050 pieds, 2e prix raisonnable nombreux stationnements, 527-8269. quo-17

EDIFICE de prestige, Chemin St-Louis, 1300 p.c. meublé, occupation immédiate, Paul Guay, 653-4287, Montreal Trust courtiers, 529-8841. quo-13

GRANDEUR au choix, disponible, concierge, ascenseur, prix raisonnable, 522-4609, 527-1969. quo-11

BOULEVARD Charest est 3,000 p. c. pour bureaux, 2ième étage, Guy Paré 683-2103, 653-0771. Antoine Morin, Associés, courtiers. quo-14

AVENUE Bégin, bureau dans édifice commercial avec salle d'attente, libre 1er mars, 681-1970. quo-19

Pour placer votre annonce dans cette rubrique, téléphonez à 529-9231.

## 512 ENTREPOTS A LOUER

3,500 PIEDS carrés, 2 portes, de 14 pieds, pouvant aussi servir de garage, non chauffé, Les Entrepôts Côté 683-2114. quo-23

ENTREPOT chauffé, 4,000 pieds carrés, peut servir salle d'échantillons, avec système gicleurs automatiques, Tél. 681-6261. quo-18

2 ENTREPOTS, chauffés, 2000 et 1200 pieds carrés de plancher, 1829 Poulin Giffard, 663-4928. quo-2

ESPACE 20 x 50, pas chauffé, hauteur 12 pieds, Limoilou, 522-6825, 529-0731. quo-3

1050 BOUL. Capucins, près Canardière, entrepôt, 25 x 60 chauffé, 529-9012. quo-11

CHAUFFE, salle d'échantillon, 2 planchers, 6,000 pieds carrés, ascenseur, à marchandises, situé à Basse-Ville, 529-9631. quo-6

1050 BOUL. Capucins, près Canardière, entrepôt, 25 x 60, chauffé, 529-9012. quo-18

ENTREPOTS, bureaux, magasins, salle d'échantillons, garages, entreposage divers, Beauport, 667-0101. quo-12

## 513 ENTREPOTS A VENDRE

ST-ROCH, entrepôt propre, mezzanine, bureaux, stationnement 5 voitures. Marcel Morel, 527-1732, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-14

ST-SAUVEUR 17,000 pieds carrés, garage, pouvant recevoir camions 3 bureaux, salle d'échantillon, toilette système de gicleur à sacrifier, Jean Tardif courtier, 683-8380. quo-14

## 515 LOCAUX A LOUER

### BUREAU OU COMMERCE

10,000 P.C. peut être subdivisé, vitrines, planchers, terrazo et tuiles moderne, grand stationnement privé, asphalte, voisin Simpsons, et Fleur de Lys, possession immédiate. 683-3491. quo-24

600 PIEDS carrés, murs pierre, foyer, Vieux Québec. Soir, 525-9528. quo-18

252 - 2e AVENUE, 1000 pieds carrés, 2e étage, atelier ou entrepot, $75 mois, 529-5311. quo-16

EDIFICE Ste-Foy, 969, route de l'Eglise, locaux 26 x 30, conviendrait bureaux, occupation immédiate, J.-G. Lacombe, 681-6311, soir, 527-9170. quo-16

31 RUE McMahon, coin d'Auteuil, 2,000 pieds carrés, rez-de-chaussée, Grande salle, bureau, etc., libre mai 1970, M. Gilbert, 681-6151 jour, 527-2814 soir. quo-17

EDIFICES à bureaux, 288 pieds carrés, $90 mois, 2 entrées avant, arrière, complètement neuf. 651-7124. quo-19

LOCAL présentement occupé par salon coiffure, Ville Vanier, 661-6329. quo-23

LOCAL commercial, paroisse St-Fidèle, conviendrait pour médecin notaire, bureau d'homme d'affaires compagnie d'assurance, prêt, salon coiffure, ou autres. Ecrire Dépt 319, Le Soleil. quo-24

LOCAL, bureau 3 pièces, chauffé, 1046 Avenue des Erables, 683-9631. quo-5

50 Boul. Charest ouest, Local, 40 x 40, $250. Mois. 522-7790. quo-11

GRAND local commercial 768 Est St-Joseph, chauffé, disponible. Téléphonez 524-1036. quo-27

LIBRE immédiatement, chauffé, 600 pieds carrés, peut servir atelier, entrepôt, barbier, etc., $175. par mois, 688 St-Jean, 529-5311. quo-2

7 PIECES chauffé, 694 St-Jean, $145., 529-5311. quo-2

171 ST-JEAN, 3 pièces, toilette, chauffé, $125 mois, 529-5311. quo-2

867 EST St-Joseph, 400 pieds carrés, chauffé, directement sur la rue, idéal pour tous genres commerces, sauf restaurant $150. mois, disponible, immédiatement, Trust Royal, 529-0171. quo-28

LIBRE immédiatement, 185, 22e Rue, local, 1400 pieds carrés, sous-sol chauffé, prix discutable, 524-3078. quo-6

27 x 45, 1er ETAGE, 3e Avenue, $150 par mois. Tél. 523-3092. quo-3

CHOIX dimensions, moderne, chauffé, S'adresser Galeries St-Jean, 1100 St-Jean. quo-3

COIN Aqueduc Boul. Charest ouest, occupé actuellement par salon barbier disponible 1er mai, 842-3181. quo-3

CENTRE affaires St-Roch, rez-de-chaussée tous genres entreprises, 27 x 80 pieds. Mal. 217 St-Joseph, 522-6484. quo-3

CENTRE Limoilou, occupé présentement, par salon coiffure pour hommes, 681-8930. quo-5

LOCAL, bureau, 3 pièces, chauffé, 1046 Av. des Erables, 683-9631. quo-13

1000 PIEDS carrés, libre immédiatement, $250. par mois, 700-710 St-Jean, 529-5311. quo-5

LOCAL 600 pieds carrés, chauffé, carré Jacques-Cartier, prix à discuter, 529-5311. quo-9

LOCAL avec bureau, 1800 pieds carrés, 110, 220, 550 voits, chauffé, stationnement, informations, 626-3985. quo-9

PLACE Samuel de Champlain, atelier de réparations avec espace pour une automobile chauffé à l'épreuve du feu, environ, 400 pieds carrés. S'adresser au 350 Chemin Ste-Foy. quo-9

LOCAL commercial, grandeur 35 x 12, 100 rue St-Jean, Tél. 529-6219, demandez M. Paulin. quo-9

LOCAL chauffé, 50 x 21, 315 rue Franklin, libre immédiatement, s'adresser sur les lieux ou 626-5507. quo-10

LOCAL à louer pour commerce ou bureau, Canardière. Tél. 529-0519. quo-11

CANARDIERE, boutique, chauffage, eau 2,000 pieds carrés, porte garage, petit bureau inclus, prix raisonnable, 524-8662. Soir 626-5020. quo-10

ST-REAL, près Abraham, idéal, boutique, petit commerce, atelier, entrepôt, 525-8818. quo-16

MAGASIN, face église St-Jean-Baptiste, chauffé, $150 mois, Tél. 527-6525. quo-19

ST-PIE X, 775 pi. ca., chauffé, 1er mai, $100, 623-5391. quo-19

COURVILLE, local salon coiffure ou barbier, libre 1er mai. 661-2117. quo-12

14,000 p.c. terrain industriel, bâtisse 2,400 p.c., atelier, entrepôt, vendre, louer 656-9466. quo-12

LOCAL louer 410 St-Anselme, près St-Joseph, jour, 522-0049., soir 524-5320. quo-[illegible]

## 530 COMMERCES A VENDRE

### TAVERNE

BON chiffre affaire, comptant discutable, très bien située. Cimon Immeuble courtier, Gilles Martel, 522-7065, 683-5120. quo-4

### CAMPING

5 MILLES de Québec, aménagé pour 70 roulottes, avec piscine 160 x 80, valeur $135,000 pour $55,000 comptant. Revenu net, $20,000 Cause autre commerce, 872-7482. quo-11

### RESTAURANT-GARAGE

BATISSE et terrain commercial boul. Hamel, $45,000 conditions Jerry St-Arnault, courtier 522-4732. quo-14

### QUARTIER MONTCALM

SALON de beauté français, 8 séchoirs, clientèle choisie, Mme Lauzon, 527-7183, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

### $6,500 SEULEMENT

EPICERIE, licenciée, avec logement de 3 pièces, conviendrait pour 2 personnes retraitées, Léo Bernier, Rés. 661-8104. Trut Royal, courtier 656-9660. quo-13

### EPICERIE LICENCIEE

CAUSE décès, clientèle établie, bien située, coin rues, directement propriétaire, 498 de la Chapelle. quo-14

HOTEL licencié 13 chambres, bar salon, salle manger. S'adresser M. Joseph Dion, St-Sylvestre, Lotb., 596-9302. quo-19

TABAGIE à vendre, bon chiffre d'affaires, loyer très bas, situé à 483, rue Boisseau, entre 6 et 10 heures soir. quo-16

HAUTE-Ville, épicerie licenciée, bon chiffre d'affaires, cause santé, 527-6503, après 6 heures. quo-16

EPICERIE licenciée à vendre, dans Limoilou, téléphonez à 524-0501. quo-17

EPICERIE licenciée 1105, Belvédère, conditions faciles si désiré, 683-1043, 527-3793. quo-23

EPICERIE-boucherie, Lauzon, à vendre, bon chiffre d'affaires, cause santé, tél. 837-5603. quo-24

SALON de coiffure pour dame, haute-ville, 8 séchoirs, excellente aubaine pour maître-coiffeur, 663-0412 après 8 heures. quo-25

COMMERCE, beaucoup de marchandises, bas prix, avec camion Panel, 524-7108. quo-2

SALON coiffure, clientèle établie, très bon poste dans centre ville, aubaine, Tél. 626-6601. quo-2

SALON coiffure, vendre cause santé. Tél. 623-0405 ou 653-2427. quo-3

RIVE-Sud, épicerie-boucherie, plus résidence privée, chiffre d'affaires $2,700 par semaine. Demandez E. Roy, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, 839-8606. quo-13

ST-ROCH, restaurant licencié, très bien équipé, acompte discutable, Demandez E. Roy, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, 839-8606. quo-13

BATISSE commerciale, près Galeries Charlesbourg, conviendrait pour taverne, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Chs. Bachelier 626-4866. quo-13

VOUS désirez épicerie-boucherie licenciée Québec ou banlieue avec ou sans propriété, chiffre d'affaires $150,000 à $300,000. Consultez-nous car avec Immeubles Canadiens Enr., c'est certain. Gilles Therriault, courtiers, 529-1156. quo-14

EPICERIE licenciée, à vendre, Quartier St-Sauveur, jour 525-8618, Soir 522-1972. quo-6

COMMERCE de perruque établi à domicile depuis 4 ans, clientèle de choix, cause départ 651-2221. quo-14

EPICERIE licenciée, entrepôt, garage deux logements, bonne construction, financement acheteur sérieux. J. Lafontaine, 628-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-16

PREMIERE Avenue, restaurant moderne bien achalandé, plus loyer, 5 pièces, stationnement: Roger Turmel, 522-8142, J.A. Turmel Inc., courtiers, 529-4314. quo-16

LAVOMATE automatique, moderne, propre, bon chiffre d'affaires: Vente rapide Prix $6,900.00 Roger Turmel, 522-8142, J.A. Turmel Inc. courtiers, 529-4314. quo-16

HAUTE-VILLE, restaurant, bar salon, achalandé, moderne, spécialité stationnement, bon revenu Roger Turmel, 522-8142, J. A. Turmel Inc., courtiers, 529-4314. quo-16

SALON de coiffure, rue St-Joseph, dans mail St-Roch, après 6 heures, 522-2134. quo-16

DIRECTEMENT propriétaire, restaurant 32 places, opère 5 jours semaine, 7 à 5, clientèle établie, rentable, possibilité Pizza, cause autres occupations $4,000 comptant, $2,000, faut voir, 692-1562, 663-4566. quo-16

POSTE commercial, à vendre, Boulevard du Jardin, Orsainville, pouvant servir de garage ou tout autre poste, avec logement de 7 pièces, 623-2123. quo-16

EPICERIE-Boucherie licenciée, bon chiffre d'affaires, après 6 heures, 623-1338. quo-10

SALON de coiffure dans Ste-Foy, état neuf, bon poste, Tél. après 6.30, 527-5027. quo-14

LIMOILOU, épicerie-boucherie, licenciée, vendre ou louer avec ameublement, 872-9795. quo-17

TAVERNE 200 places, volume $115,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 651-7504. quo-16

EPICERIE boucherie, licenciée, gros chiffre d'affaires, comptant très raisonnable. Cimon Immeubles, courtiers, Paul Shaw, 522-7065, 653-4289. quo-11

SALON coiffure avec ou sans propriété comptant discutable Cimon Immeubles, courtiers, Paul Shaw, 522-7065, 653-4289. quo-11

MAISON comprenant deux commerces, salon coiffure, restaurant, coin Ste-Thérèse et Lafayette, directement propriétaire, pour informations soir seulement, 681-4904. quo-18

4 BUANDERIES automatiques, très bon chiffre d'affaires, finance si désirée, accepterais échange Jean Tardif, courtier 683-8380. quo-14

RESTAURANT vendre ou échanger avec maison seule ou revenu, directement du propriétaire, Après 7, 626-8770. quo-11

QUARTIER Limoilou, salon barbier, avec 3 chaises, tout équipé, clientèle établie, Maurice Trottier, courtier 529-5774, demander André Lachance. quo-16

SALON coiffure à Loretteville, très bon prix. 842-3580. quo-12

AUBAINE, 3,500, casse-croûte, dans Québec, directement propriétaire. Tél. 842-8205. quo-19

RESTAURANT à vendre, tout équipé, acompte $5,000. Pour informations, 628-1481. quo-12

FONDS commerce à vendre. Offres raisonnables acceptées, Mark Cantin, 681-2364, Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

SALLE quilles, Barber Shop, restaurant, résidence, tabagie. Maurice Parent, 527-3565. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

$205,000 ACOMPTE $15,000. Un à 6 pièces, net, $6,000. 529-5595. quo-16

ROUTE de pain, très bonne condition, produits Vaillancourt, 681-1086. quo-19

STE-CATHERINE, menuiserie en opération à vendre, clientèle garantie, bâtisse 3,600 pieds carrés, avec grand terrain 875-2782, 875-2511, 875-2760. quo-12

SALON coiffure Haute-Ville, jour 529-2642, Soirs fins semaine 529-7928. quo-19

## 531 COMMERCES A LOUER

### SALON DE COIFFURE

A LOUER, A STE-FOY
MOTEL CARILLON
2800 BOULEVARD LAURIER
TEL.: 653-5234
DEMANDEZ LE GERANT
quo-23

3e AVENUE, face théâtre Lairet, grand magasin à louer moderne conviendrait à tous les genres de commerce ou pour bureaux. Jour: 524-3284 soir: 524-1770. quo-16

STATION Service à louer, capital, minimum requis. Tél. 863-3578 ou écrire C.P. 1006, Québec. B.P. Pétrole Ltée. quo-12

AVENUE Cartier, présentement occupé, par boutique du Tricot, 683-9967. quo-4

RESTAURANT à louer, meublé, avec équipement. Tél. 626-0586. quo-5

MAGASIN à louer, 1111 rue St-Jean, libre 1er mai. quo-5

SALON de coiffure, meublé si désiré, ou autre commerce. S'adresser, 530 St-Jean. quo-12

## 545 PROPRIETES COMMERCIALES

COMPREND garage pour ouvrage général et clientèle établie, avec agence d'autos-neige, résidence, 6 pièces, salle bains, grand terrain, banlieue, écrire dépt 412, Le Soleil. quo-24

## 550 COMMERCES DEMANDES

J'AI acheteur pour tout genre de commerce, ville ou banlieue. Demandez E. Roy, Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, 839-8606. quo-13

DEMANDE à louer, département de boucherie, gros ou détail. 832-0376. quo-16

Les annonces classées du Soleil, c'est le moyen idéal pour faire de vos transactions immobilières une chose facile et agréable.

## 564 TERRAINS A VENDRE

### PROJET 48 LOGEMENTS

BOUL. L'Ormière, terrain boisé. Pour informations, J.E. Lamothe, 2 Gabriel-Lallemant, Loretteville. Appointement, 842-3615. quo-16

### CONTRACTEURS

NEUFCHATEL, rue St-Charles, Terrain commercial, pour logements multiples, .20, .30, .50 pied. J.E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-16

### POUR APPARTEMENTS

CHEMIN St-Louis, $1 du pied, vue sur fleuve, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-14

### RUE MYRAND

TERRAIN commercial, superficie 14,606 p.c., idéal pour restaurant. Mme Letellier, 656-9590. Quebec Land. Courtiers, 529-8456. quo-13

### Ville de l'Ancienne-Lorete

TRES beau terrain, résidentiel, 70 x 90, rue asphaltée, condition d'achat, facile, Fortin, Delage Courtier. 522-5631. J.-R. Jobin, 872-7825. quo-14

TERRAIN résidentiel, 50 x 100, St-Rodrigue. 626-6562. quo-21

$20 PAR mois, devenez propriétaire, Orsainville. Roch Doré, courtier, 651-4583. quo-13

ANCIENNE-Lorette, Chemin St-Denis, terrain 70 x 95, prix d'aubaine. Raymond Bélanger, notaire, 523-5352. quo-21

CHARLESBOURG, 76-80, prêt construire, revenu permis, écoles, $2,900, 623-5718. quo-13

SEIGNEURIE Cap-Rouge, magnifiques terrains prix spécial pour le mois de Janvier, 651-3722, 872-1717. quo-13

LAC St-Charles, $300, boisés ou près lac privé, $25 comptant, $25 par mois, 842-2841, 839-9374. quo-14

BEAUPORT, boul. Rochette, 70 x 100, services municipaux inclus, $1600, 663-9262. quo-18

CHAMPIGNY 3 terrains construction 6 logements, 3 maisons unifamiliales, 872-9406. quo-24

TERRAIN commercial, en face descente ski de Stoneham, s'adresser, 837-5610. quo-25

LORETTEVILLE endroit rêvé, terrain boisé, résidentiel, prêt construire, 132 x 95, 667-0188. quo-26

ORSAINVILLE, prêt construire, grand terrain, proximité église, centre d'achats, écoles, très beau développement, prix à partir de $1,900, Conditions faciles, 626-8334. quo-2

NEUFCHATEL, terrain à vendre, 100 x 100. Tél. 683-2632. quo-3

TERRAIN 88 x 93, Loretteville, voisin Golf, appeler entre 6 et 9 heures p.m. 651-3842. quo-3

TERRAIN 80 x 90, coin rues, Ancienne-Lorette, comptant $1,400., 661-9692. quo-5

PRES du Jardin Zoologique, 9,000 pieds carrés, prix $1,800. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-13

JARDINS Laurentiens, Charlesbourg, prêt à construire, terrain 110 en façade, 124 en profondeur, superficie, 11,700 pieds carrés, rue asphaltée, termes faciles, 527-6823, 681-3527. quo-28

NEUFCHATEL, rue Rigault, 60 x 100. Prix $1,500. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-13

STONEHAM, entre les deux pentes de skis, 100 x 320. François Roy, courtiers, 681-0221, 527-7298. quo-16

PROFITEZ réduction du prix d'achat, achetez immédiatement magnifique terrain boisé, Seigneurie Cap-Rouge, 651-6394, 651-3722. quo-9

$1,650, LIMITE Charlesbourg-Ouest, terrains prêts à bâtir, aqueduc et égouts installés, léger comptant requis, jour, 681-7972, soir 667-3276, 623-1853. quo-9

TERRAINS dans Ville Les Saules, Orsainville, Loretteville, Ancienne-Lorette, Villeneuve, Prix à compter de $2,000 René Hébert, 656-6641, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-13

NEUFCHATEL, 70 x 115, site idéal, vue magnifique, $1,600. Tél. 683-1873. quo-17

## 564 TERRAINS A VENDRE

ST-NICOLAS 78,890 pc., idéal industrie, Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-17

STE-THERESE Lisieux, 175 x 100 Boul. Rochette, 0.28 du pied, 683-8368. quo-14

CHARLESBOURG, rue Curé Doucet, 70 x 90, près Bellevue, possibilité 2 logements $4,800. 626-7180. quo-11

SILLERY Garden, 95 x 105, $16,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-14

COURVILLE, coin Avenue Larue et Sylvio, 97 x 83, conviendrait pour 8 ou 10 logements, prix $3,800. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-18

STE-FOY, des Seigneurs, choix beaux terrains, maisons unifamiliales. Marcel Morel, 527-1732. Immeubles Cartier courtiers, 681-6389. quo-14

CHARLESBOURG, près centre d'achats, $500 comptant, balance versement mensuel. Françoise Roy, 681-3916, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-14

ORSAINVILLE, 50 x 98, prêt construire, près église, écoles, centre d'achats. 663-3613. quo-14

TERRAIN à vendre, à Ste-Monique, 60 x 100.Tél. 524-6374. quo-14

CHARLESBOURG, Trudelle, prix comptant, 70 x 100, du propriétaire. 523-9561. quo-14

TERRAINS situés Lac Beauport, entre Manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, $0.45 pied carré. 683-4933, 849-3191. quo-11

60 x 100, LIMITE de Québec, près d'Henri IV. 525-8751. quo-14

NEUFCHATEL, VUE MAGNIFIQUE, TERRAIN 67 x 100, $1,500. 661-8223. quo-14

TERRAIN 75 x 95, bien situé près de l'école à Notre-Dame des Laurentides rue Georges Muir. 524-9370. quo-16

BEAUPORT, rue de l'Avenir, terrain 68 x 127. Tél. 667-1608. quo-19

CHARLESBOURG Ouest, 77 x 112. Tél. 626-7668, 626-3613. quo-14

REDUISEZ les taxes, construisez-vous près Manoir St-Castin sur terrain boisé, 100 x 170. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-16

J'AI 4 terrains à Cap-Rouge, Près Seigneurie. H. Laroche, 653-8381. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-19

ORSAINVILLE, près de Charlesbourg, magnifique terrain boisé prix raisonnable, P. Blaquière Construction Limitée, 628-0495, 522-4502. quo-16

## 565 TERRES A VENDRE

### SITE ENCHANTEUR

MONT Ste-Anne, idéal pour terrain golf, investisseur pensez-y tout de suite. Conrad Légaré, 661-6533. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-13

TERRE 1,000,000 pieds carrés, Lac St-Charles, longeant rivière St-Charles, 842-3181. quo-3

VILLE Bélair, 1 arpent par 20 arpents, maison 28 x 31, chauffage central, comptant discutable, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-17

POUR maison à logements multiples, rue St-Charles, Neufchâtel, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-17

ST-NICOLAS, 75 arpents boisés, $15,000.00 acompte $5,000.00 Théo Genest, courtier, 522-1533, 651-7504. quo-16

PRES Lac Delage, terre 70 arpents, conditions faciles. Mme Boucher, 661-5769. Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-14

## 580 TERRAINS DEMANDES

TERRAIN demandé à Loretteville, valeur $1,500, accepté par la centrale d'hypothèque, 842-5464. quo-13

TERRAIN demandé 60 x 60, Ste-Foy, Sillery ou Québec, paierai comptant, Ecrire dépt 405 Le Soleil. quo-17

## 584 TERRES DEMANDEES

SERAIS acheteur de terres à culture boisées, banlieue de Québec, 626-0813. quo-9

# VÉHICULES-MOTEURS

## 619 AUTOS A VENDRE


LEVIS — BLAIS — LEVIS

Votre voiture actuelle ne vous convient plus? Echangez-la dès maintenant pour une de nos voitures usagées en parfaite condition.

1969 COUGAR
Hard-top, 2 portes, entièrement équipée, bas millage avec garantie.

1968 PONTIAC
Décapotable, équipée au complet, plus vitres électriques, bas millage et garantie.

1968 RAMBLER
2 portes, 6, automatique, 30,000 milles, très propre, aubaine, en bas du prix de liste.

1967 THUNDERBIRD
Hard-top, 2 portes, voiture de prestige, véritable aubaine.

1966 MERCURY
Parklane, hard-top 2 portes, voiture de grand luxe.

1965 METEOR
Montcalm, hard-top 2 portes, moteur 390 p.c., tout équipée.

Arthur BLAIS autos inc.
61 ROUTE KENNEDY, LEVIS
MARQUIS — METEOR — MONTEGO — COUGAR
FALCON — MAVERICK — CORTINA
ET CAMIONS FORD
837-3681
dis-13


### HOT ROD CHEVROLET 1932

COUPE moteur 327 po. cu., 350 chevaux vapeur, roues de magnésium, très propre, mécanique parfaite, prix $2,700. Après 6 heures, Paul-André Miron, 524-6658, 529-1101. quo-16

### VENTE ET SERVICE DATSUN

DALLAIRE AUTO, Rond-Point Lévis. Tél. 837-8895. quo-19

### CAMARO Z-28

EXCESSIVEMENT propre, finances, échange acceptée, équipement complet, 529-4594. quo-13

### GASTON ROY AUTOS

4165, 1ère Avenue, Charlesbourg, meilleur choix autos sport et sedan, récent modèle. Financement facile, 626-6331. quo-16

### CARILLON AUTOS INC.

CHOIX de 100 voitures usagées remises à neuf par des experts. Aucun comptant, jusqu'à 36 mois pour payer 401 - 1ère Avenue, coins Pont Drouin, 529-1323, là où les aubaines "Carillonnent". quo-26

### AUCUN COMPTANT

TAXE et licence 1970, incluses, 1963 à 1968, Chevrolet, Pontiac, Ford, Chrysler, Dodge, Oldsmobile, etc. 1050 Boul. Capucins, 529-9012, 626-2946. quo-14

### VRAIE AUBAINE

EN bas du prix de liste, magnifique Oldsmobile 98, 1969, très luxueuse, équipement maximum, 13,000 milles, $4,700, finance si désirée, 667-0207. quo-16

### TURMEL AUTO

1969 VOLVO, 142, démonstrateur, 1968, Ford L.T.D. $1,450, 1966, Chevrolet, 1966, Ford automatique, $800. 1968 Volvo 142, 1966 Volvo Canadien 1965 Valiant 1965 Chevy II, 1961 Valiant $125, Austin Sprite, $450. 1385 Dorchester, 522-2793. quo-18

### CENTRE RAMBLER JEEP AUSTIN, M.-G., TRIUMPH, FIAT

VOITURES neuves et usagées, sans aucun comptant, échanges acceptés, 155 Rte Kennedy, Lévis, 833-2135. quo-16

PLYMOUTH Station, 1967, V-8, automatique, parfaite condition, départ. Soir, 527-3750. quo-13

SCOUT INTERNATIONAL 1964 BAS MILLAGE TRES PROPRE, DU PROPRIETAIRE, $1,050. PORTNEUF, 285-3345. quo-16

FORD 1964, bonne mécanique, prix raisonnable. Tél. 651-5959. quo-16

5 AUTOS Honda, une neuve, un démonstrateur, aussi Dunebuggie. 663-4111. quo-20

CHEVROLET 1968, Impala Custom, SS 427, 837-4778. quo-21

CHEVELLE Malibu, 1969, tout équipée, 15,000 milles soir 663-6532. quo-5

CHEVY II, 1967, hard-top, 2 portes, automatique, radio, sièges baquets, très propre. 842-7791. quo-13

RAMBLER Classic, 1962, regulier, $75 448 Avenue Plante, 527-1816, soir. quo-13

1963 CHEVROLET, 4 portes, 6 cylindres, $350, Tél. 833-2133. quo-13

1966 TURBO, Chargeur, 4 vitesses, au plancher, Corvair, finance, 833-2133. quo-13

ALFA Roméo, décapotable, avec toit rigide, moteur neuf, $1,100. Demander Céline. 653-8486. quo-17

VOLVO 1964, en bon ordre, demander Jean, 626-7410, 522-4086. quo-13

ECONOLINE de luxe, vitré, Ford, 1967, 23,000 particulier, bleu métallique, 626-3694. quo-9

EPIC, 1966, bon état standard prix à discuter, 628-0899. quo-13

CHEVROLET 1965 décapotable V-8, très bonne condition 833-2133. quo-14

COMET, Capri, 1966, 8 automatique, Mustang, 1967, 2 plus 2, 842-3395. quo-16

JEEP, Willis, avec gratte, très bon état, s'adresser service Calixe, 62, boul. Hamel, coin Plante. quo-16

PONTIAC, 1961, 6 cylindre, très propre, $200, 623-4353. quo-16

CITROEN 1967, $1,800. Tél. 842-8583. quo-16

DATSUN, 1967, automatique, bonne condition, finance si désirée, 523-3896 - 832-4621. quo-16

RAMBLER Classic, très bon ordre, $275. Tél. 833-2655. quo-16

VIVA, de luxe, 1968, prix à discuter, bureau 529-2586, poste no 9., Après 6 heures, 527-5905. quo-21

VALIANT 1969, presque neuf, bas millage, cause voiture fournie, soir, 872-3100. quo-9

1967 CHRYSLER, 300 décapotable, freins à disques, tout automatique, 663-4474. quo-16

1968 RENAULT R-10, automatique, radio, condition, échange accepté, 626-6331. quo-16

VALIANT, 1961, très bonne condition mécanique, 681-2580. quo-16

1965 VALIANT hard-top, 8 cylindres, parfait ordre, 661-920[illegible]. quo-16

1965 COMET station, très propre aucun comptant, 661-92[illegible]. quo-16

CHEVELLE Malibu, 1967, décapotable, servo-frein, servo-direction, radio, transmission automatique, 623-5018. quo-16

1968 FORD Custom, parfait ordre, aubaine $1495, 661-9203. quo-16

1968 GRANDE Parisienne, hard-top, 22,-000 milles. Condition échange, 661-9203. quo-16

1969 FALCON, automatique, 8 cylindres, état neuf, condition échange, 661-9203. quo-16

1966 MERCURY, hard-top, 2 portes, condition excellente. 661-9203. quo-16

1968 CHEVROLET décapotable, équipement complet, garantie compagnie transférable. Conditions, 626-6331. quo-16

1967 COUGAR, équipement complet. Roy Automobile, 4165, 1re Avenue, 626-6331. quo-16

1966 VOLKSWAGEN, radio, chaufferette, gaz. Aucun comptant nécessaire. Financement. 626-6331. quo-16

1965 METEOR Montcalm, hard-op, toit vinyle, condition échange, 626-6331. quo-16

1970 MAVERICK, 6, automatique, radio, 4,000 milles, garantie transférable, 626-6331. quo-16

1968 CORTINA, de luxe, radio. Conditions. Gaston Roy, automobile, 626-6331. quo-16

RENAULT "Dauphine", 1964, très bon ordre, après 6, 623-2698. quo-14

JAVELIN, 1968, rouge, transmission automatique suspension HD, radio, 623-4200. quo-16

RENAULT 8, 1969, état neuf, 12,000 milles. Tél. 653-9735, 656-2217. quo-16

PARTICULIER Plymouth Fury, hard-top, 1963, 8 cylindres, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, extrêmement propre, très peu sorti l'hiver, prix demandé, très raisonnable, 523-0696. quo-4

MGB 1965, convertible, moteur et transmission neufs, radio, stebro, 842-2074. quo-16

TRIUMPH GT6, 7,000 milles, radio, stebro, pneus radiaux, balance de garantie, $2,500. Demander Micheline, 681-6884. quo-16

AUSTIN, 1969, 16,000 milles, 656-0330, 2488, rue Triquet, Ste-Foy. quo-16

1964 VOLKSWAGEN, bon état, 524-1466 entre 6 et 8 p. m. quo-13

MERCURY Parklane, 1965, 4 portes, sedan, $950, Ford hard-top, 2 portes, 1964, $725, Oldsmobile Starfire hard-top 2 portes, 1963, $675, Chevrolet sedan 1963, 4 portes, $575. Cadillac, Fleetwood, 1963, $830. Tél. 837-3372. quo-16

MUSTANG Mach I, 1969, moteur 351, 4 vitesses, 527-0834, 527-8829. quo-16

CHRYSLER Windsor, 1966, toit vinyle vitres électriques, très propre, $1,700 Tél. 656-1381. quo-9

PLYMOUTH Satellite, 1969, hard-top, toit de vinyle, V8, automatique, tout équipé, prix à discuter, le soir, de 6 à 10, 667-2940. quo-16

RENAULT 16, 1970, à vendre, 656-0166. Après 5 heures. quo-16

VOLKSWAGEN 1967, de luxe en parfaite condition, finance, 833-2133. quo-17

CHEVY II, 1962, station automatique, $150, 833-2133. quo-17

VOLKSWAGEN 1966, Fastback, très propre, garantie, finance, 833-2133. quo-17

CORTINA 1968, automatique, $1,000, 24,-000 milles, Tél. 525-7289. quo-13

DESOTO, 1960, bon état, prix raisonnable. Tél 522-2653. quo-14

FORD Galaxie, 500 XL, 1966, tout équipée $1,000 681-7708. Soir, 626-4773. quo-17

VOLKSWAGEN 1966, de luxe, radio, très propre, particulier, 651-6907. quo-17

JEEP, 1956, avec gratte, prix discuter, 623-5832. quo-13

AUCUN comptant, 1963, Pick-up, Dodge, 25, 3ème Avenue, 529-8477. quo-17

1967 DODGE, très propre, 6 automatique, 25, 3ème Avenue, 529-8476. quo-17

AUCUN comptant, 1965, Chevelle, moteur neuf, 25, 3ème Avenue, 529-8476. quo-17

PONTIAC, 1968, Strato-Chief, sedan, 4 cile, 626-6372. quo-13

RENAULT, R-16, 1967, en très bonne condition, 832-4477. quo-17

RAMBLER American, 1964, cause héritage d'une 2e voiture, Tél. 524-7825 Après 7 heures. quo-17

ECONOLINE, vitrée, 1969, $2,700. Tél. 623-7870. quo-15

CAMARO, 1968, SS, 396, convertible, Tél. 653-7303, 656-6375. quo-17

AUSTIN, 1100, automatique, 1968, 14,500, Mme St-Pierre, 872-2481, $985. quo-17

RENAULT, R-8, 1964, radio, pneus Michelin X, neufs, $125, 523-5472. quo-17

JEEP, Wagoneer, 1965, V-8, 4 roues motrices, peinture neuve, Après 6 heures, 656-6333. quo-13

PONTIAC 1964, 6 cylindres, transmission ordinaire, comme neuve. 822-1806. quo-17

CHEVROLET 1963, 6 automatique, bas millage, bonne condition, $375. 524-4251. quo-17

AUSTIN 1100, 1965, $425. Tél. 651-4014. quo-17

FORD Fairlane 1964, 6, automatique, très propre. Tél. 822-1247. quo-13

JEEP Willis 1963, avec (booster) et remorqueur. Chevrolet 1968, Impala, Pontiac 1966, prix d'aubaine, cause succession. Tél. 651-5951. quo-17

CADILLAC 1961, décapotable. Tél. 681-4357. quo-14

CONTINENTAL, 1967, très propre, 36,000 milles, balance de garantie, 692-0948, 527-9249. quo-13

BALANCE de finance, Fairlane 500, 1969, équipée au complet, 29 paiements bas millage, 524-8662. Soir 626-5020. quo-17

DODGE Polara, 1965, moteur neuf, 318 pouces cubes, accordéon marque "Hohner" valeur $125, vendre $50, 832-2465. quo-13

MERCEDES, 1965, Limousine, très bon état, cause départ, 683-8207, 524-3830. quo-11

PLYMOUTH Fury III, 1965, parfait ordre, très propre, jour, 651-0255, soir, 651-5332. quo-14

VIVA 1966, 44,000 milles, $450, après 6 heures, 524-5857. quo-14

RAMBLER DPL, automatique, 8 cylindres 1966, cause décès. Tél. entre 5 et 7 heures, 681-1153. quo-14

RAMBLER 1965, Consul 1965, moteur Consul 1963, fournaise et réservoir, équipement de magasin, 529-1853. quo-14

1965 CHEVROLET, 6 cylindres, régulier, 35,000 milles, parfait ordre, 626-2836. quo-14

PONTIAC, 1964, 2 portes, 8 cylindres, automatique, radio, 683-3131. quo-14

AUBAINE, Plymouth, 1966, Fury Sport, automatique, servo-freins, direction, radio, 522-4947, entre 5.30, 7.30 heures. quo-14

PARISIENNE 1966, hard-top, 42,000 milles, particulier, excellente condition, jour, 663-3372, soir, 824-4915. quo-14

VOLKSWAGEN 1968, de luxe, radio, équipée, 525-7764, après 5 heures. quo-14

CADILLAC 1967, coupé ville, décapotable, parfait état, directement propriétaire, 522-1294, 523-3935. quo-18

STATION-Wagon, Town & Country, Chrysler 1966, 440 chevaux vapeur, sièges électriques, 2 chaufferettes, double tuyaux d'échappement, servo-freins, servo-direction, radio, différentiel qui barre, en très bonne condition, couleur brun, prix demandé $2,000. 692-1807. quo-14

STATION-Wagon, Pontiac 1965, 6, ordinaire propre, $550, 623-9064. quo-14

VALIANT 1969, Signet, 9,500, 6, automatique, toit, sièges vinyle. 626-7839. quo-16

1967 METEOR, hard-top, équipée, condition, échange. Hudon Auto, 525-4769. quo-18

SPECIAL 1967, Barracuda, équipée, belle valeur condition, échange, 525-4769. quo-18

AUBAINE, Pontiac, 1962, accidenté. Tél. 849-3092. quo-14

CORVETTE 1969, Fastback 427, 435, état neuf. Tél. 527-5478, 683-0397. quo-18

1968 FAIRLANE Fastback, 8, automatique, balance garantie. Hudon Auto, 525-4769. quo-18

AUBAINE, Ford, 1965, 6, automatique, radio, parfait état, $850, 651-5677. quo-11

1963 PONTIAC sedan, automatique radio, bon ordre, $500, 623-4895. quo-18

RAMBLER American, 1968, 6 cylindres, automatique, radio, mécanique parfaite, très propre, peinture neuve, vert rallye, avec rayure blanche, vrai petit bijou, $1,500, 524-9526. quo-14

RAMBLER Ambassador, 1963, $125. Tél. 527-8107. quo-14

CAMARO 1969, automatique plancher, 325 p.c., 210 c.v., 833-2133. quo-18

PEUGEOT automatique, 404, 1969, état neuf, raison auto fournie, 656-1594. quo-14

FORD XL, 1968, 40,000 milles, tout équipée, état neuf, cause 2 voitures, $2,500, 661-3145. quo-14

JEEP Wagonner Custom, 1967, 4 roues motrice, entièrement équipée, 653-5147. quo-18

VOLKSWAGEN 1966, 1300, de luxe peinture neuve, particulier, 663-6907. quo-11

VOLKSWAGEN 1961, radio, bons pneus, $175. Tél. 683-4634. quo-18

FORD Falcon, 1965, 6 cylindres, transmission manuelle, en très bon état, 872-1921. quo-14

ENVOY, Epic, 1966, équipée pour l'hiver, bonnes conditions, $525, 522-6940. quo-14

VALIANT Signet, 1966, 6 cylindres automatique, comme neuve, 683-7871. quo-14

VAUXHALL Viva, 1967, 32,000 milles, Après 6 heures, 651-5924. quo-14

CORTINA 1967, bon état, cause voiture fournie, finance disponible, 663-6004. quo-14

MERCURY 1962, Montery 4 portes, V-8 automatique, 63,500 milles, propre, parfait ordre, $400, Tél. 527-6886. quo-14

ACADIAN sedan, noire, 1964, bonne condition, $400. Tél. 653-0581. quo-14

VOLKSWAGEN 1500, 1964, mécanique parfaite, radio, chaufferette à gaz, 663-0638. quo-14

PONTIAC Parisienne 1961, en très bonne condition, Tél. 524-0821. quo-14

CHEVROLET, Bélair 4 portes, 1965, V8, automatique, voiture américaine, 2 hivers au Canada, mécanique en parfait état, $1,150., 651-5209, 8 à 10 p. m. quo-11

PONTIAC Parisienne 1963, hard-top, 2 portes, 6 automatique, parfaite condition, propre 872-1189. quo-14

CITROEN DS 20., 1970, état neuf, cause voiture fournie par compagnie, soir 651-7394 entre 5.30 et 10 heures. quo-14

PARTICULIER Valiant, 1966, 6, automatique, 4 portes, très propre, $1,100. Demandez Mme Grégoire à 832-4569. quo-14

FORD 1960, 6 automatique, $100. Tél. 523-3847. quo-14

G. T. O. Pontiac, 1969, équipement complet, 13,000 milles, 626-2446. quo-14

BEAUMONT, 1969, V8, automatique, hard-top, 2 portes, radio, toit vinyle 653-3294. quo-18

FORD 1966 6 cylindres, automatique, $1,-000. 525-9462. quo-18

CHRYSLER 1966, hard-top, 2 portes, 681-4592. quo-14

ACADIAN Station Wagon, 49,000 milles, 1965, 6, automatique, radio, aucune offre raisonnable refusée, 628-1546. quo-18

1964 AUTOBUS, Volkswagen, aubaine, finance si désiré, 833-2133. quo-19

'69 VOLKSWAGEN de luxe, 5,000 milles balance de garantie, 833-2133. quo-19

VIVA 1965, très propre, 1 seul propriétaire, condition paiement, 833-2133. quo-19

AUTOBUS scolaire à vendre, très bonne condition, 42 passagers, très propre, 872-6594, soir, jour 872-2801. quo-19

1967 DODGE Polara 880, station de luxe, automatique, V8, tout équipée, 832-4618. quo-16

PONTIAC, 1969, 427 pouces cubes, 390 chevaux vapeur, tout équipée, 623-3497. quo-14

1966, CHRYSLER, New Yorker, un seul propriétaire, état neuf, 651-8426. quo-18

METEOR Montcalm, 1966, tout équipée, 50,000 milles, très propre, $1,000, 623-2308. quo-16

ANGLIA 1967, très propre, 29,000 milles, $650. Tél. 628-2308. quo-16

METEOR 1964, tout équipée, automatique, bon état, $695., Tél. 842-3761. quo-16

COMET 1964, 6, manuelle, 21,000, état neuf, $525., 628-0197. quo-19

RENAULT, 16, excellente condition, 14,-000 milles, propriétaire jeune femme, cause mariage, 527-3235. quo-14

RAMBLER, "Ambassadeur" 1964, 4 portes, automatique 8 cylindres, sièges baquets, servo-freins, servo-direction, 628-1097. quo-16

METEOR 1965, hard-top, 2 portes, toit vinyle, servo-freins, direction, radio, légèrement accidentée, aubaine, 623-3829, après 5 heures, 525-5928. quo-16

EPIC, station-wagon, 1968 12,000 milles, bon ordre, transmission au plancher, particulier, prix discutable, 626-7004. quo-16

AUBAINE, Pontiac, 2 plus 2, 1967, 8 automatique, siège baquet, $1,975, cause auto fournie. Tél. 839-6952. quo-16

RENAULT Gordini, 1963, propre, bon état, radio, $230, 681-3325. quo-16

CHEVROLET, 1961, hard-top, 2 portes, toit vinyle, 6, automatique, très propre, $200, 626-3331. quo-14

PONTIAC 1966, 4 portes, Tél. 832-4165. quo-19

STUDEBAKER 1964, parfait $350, 623-3374. quo-19

CHRYSLER Saratoga, 1963, en très bonne condition. Tél. 681-1833. quo-14

DATSUN 2 portes, 1969, très bonne condition, encore garantie, cause départ, Après 6 heures, 656-9785. quo-16

1970 RENAULT R-10, R-16, manuelle, démonstrateur, garantie manufacture, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-19

1966 COMET Caprice, automatique, 6, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-19

1966 RENAULT R-8, automatique, garantie, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-19

1964 VAUXHALL Viva, à sacrifier, $395, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-19

1968 RENAULT R-10, manuelle, avec garantie, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-19

FORD Custom, 1966, 8, automatique, état neuf, 29,000 milles, 822-2836. quo-16

AUBAINE, Dodge Monaco, décapotable, 1968, tout équipée. 842-4843 ou 842-7293. quo-16

RENAULT 8, 1967, manuelle bon état, pneus neufs, 683-2867. quo-16

OLDSMOBILE Cutlass, 1968, décapotable, automatique, 8 cylindres, en très bon état 683-9891. quo-14

PLYMOUTH 1967 GTX, parfaite condition. S'adresser à 1265 rue Pépin, Duberger, ou après 6 heures, 683-0544. quo-19

CADILLAC Limousine, 1964, air climatisé, peinture neuve, 7 pneus neufs, vrai bijou, $3,900, cause départ, 842-5716. quo-19

1968 CHEVROLET sedan, 4 portes, V8, automatique, servo-direction, 832-4618. quo-16

1968 FORD Custom, sedan 4 portes, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, 651-1371. quo-16

CHEVROLET Impala, 1963, 8, automatique, servo-freins, direction, parfait ordre, $400., Tél. 661-4223. quo-16

DIRECT propriétaire sport Fury 1967, 32,000 milles, console, siège baquets, toit vynil, garantie transférable, 656-6340. quo-16

1967 CHRYSLER Newport, 2 portes, hard-top, tout équipée, 832-4618. quo-16

OLDSMOBILE 98, 1969, voiture de luxe, 16,000 milles, garantie transférable, finance possible, prix d'aubaine. Tél. 849-3770. quo-14

PEUGEOT 403, 1966. Tél. 524-9673. quo-16

AUSTIN 1300, 1969, pneus crampons, 17,-000 milles, automatique, $1,700, 527-3108 quo-19

BEAUMONT, 1969, 15,000 milles, 8 cylindres, automatique, $2,600, 683-9881. quo-19

ANTIQUITE, Ford 1932, Tél. 623-4507. quo-16

1969 DATSUN, 1600, 4 portes, radio, reprise de finance 524-7274. quo-14

CHEVROLET Impala, custom, 1968, sièges baquets 8, équipement complet, état de neuf, environ $2,300, 628-0956. quo-14

PONTIAC, 1963, 6 cylindres, transmission automatique, très bonne condition, $350., 651-0413. quo-16

CHEVROLET 1969, Bel Air, 4 portes 8, automatique, 20,000 milles, 651-4776 entre 6 et 8 heures. quo-13

OLDSMOBILE 1958, 4 portes, automatique, $150 jour, 523-8337, soir 842-6367. quo-16

## 621 AUTOS DEMANDEES

ACHAT, vente, autos usagées. Roy Automobile, 4165, 1ère Avenue, 626-6331. quo-13

ACHETONS, autos, argent comptant, Carillon Autos 401, 1ère Avenue, 529-1323. quo-25

ACHETONS, vendons, échangeons, automobiles, toutes marques. Autorama, 1880 D'Estimauville, 661-9204. quo-25

ACHETONS autos, argent comptant, Turmel Automobile, 1385, Dorchester, Tél. 522-2793. quo-2

HUDON Autos, achetons tous modèles, 1400 Dochester, coin l'Espinay, 525-4769. quo-6

ACHETEUR Chrysler, 1967, 1968, 1969, toit vinyle, 4 portes, hard-top, vitres électriques, 683-8137. quo-14

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

## 630 CAMIONS A VENDRE

CAMION-citerne, 1,500 gallons, tout équipé, très bonne condition, 3 compartiments, Jour: 683-2781 Soir: 626-1962. quo-28

"STITVAN", mercury, 1963, échange accepté. Tél.: 667-1330. quo-10

VAN, Mercury, 1963, échange accepté. Tél. 667-1330. quo-16

CHEVROLET 1964, avec dompeuse et boîte, 2 tonnes, très propre, mécanique parfaite, prix discutable, visible: 1451 de Guyenne. Tél. 522-4190. quo-18

BALANCE de finance, Chevrolet Pick-Up, 1968, équipé au complet, bas millage, 13 paiements, 524-8663 Soir 626-5020. quo-17

CAMIONNETTE, 4 roues motrices, Internationale 1958, $800, parfait ordre. Heures de repas, 663-7193, 661-9471. quo-14

FORD, 8 cylindres, 3 tonnes, cabine basculante, boîte aluminium, 18 pieds, très propre $800. Charlesbourg 4530, 4e Avenue ouest. quo-11

AUBAINE, Panel, Chevrolet, 1960, en bonne condition, $125. Tél. 661-6635. quo-19

## 640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-29

SPECIALISTES pare-chocs et grilles d'automobiles usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles, Edgar Croteau 14, 3e Avenue, 524-7791. quo-20

RESSORTS d'automobiles Alphonse Blondeau Ltée, 145 Boul. Des Cèdres, 626-6941. quo-27

MOTEUR, transmission Oldsmobile neufs, Tél. 839-6168. quo-16

## 644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

VENTE réparation, service, nuit. Jos Lahoud Automobiles, 34 Dorchester, 529-9051. quo-17

SPECIALITES ressorts, bushing dix roues. Roch Auto Spring Inc., 81 Route Kennedy, Lévis. 837-2733. quo-14

G.M. GIGUERE Auto, vente, réparation. Boul. Hamel, coin Dorchester ,529-1351. quo-20

LUDGER Ferland Enr., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres, 661 1ère Avenue, 524-2920. quo-27

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-27

## 656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

AVENUE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, garage, chauffé, sans neige. 653-0096. quo-20

GARAGE rue Bruneau, coin Bardy, pour auto, auto-neige. 663-0328. quo-9

PRES 18e, 1ère Avenue, accès facile, $12 et $15. 529-5595. quo-14

DIVERS garages, à louer, plusieurs parties de la ville, 529-5884. quo-14

## 657 GARAGES-STATIONNEMENT DEMANDES

GARAGE demandé, situé dans Limoilou, St-Pascal, chauffé à l'année, $25 par mois, s'adresser Jean-Paul Plante, 661-2350. quo-12

## 658 GARAGES A VENDRE

GARAGE de débosselage enopération, situé à Lévis, conditions faciles, 833-2135. quo-2

## 663 MACHINERIE A VENDRE

CONTRACTEUR

ALTERNATEUR Milwaukee, 9 HP, 4,000 watts, 115-230 volts, neuf, servi 2 heures, urgence serres, 681-7958. quo-14

AUBAINE, 2 chenilles, double traction modèle 1962, bon ordre, 663-9262. quo-17

SURPLUS équipement construction, génératrice, pompe compacteur pépine, loader, bull dozer, camion, jour, 651-7785. quo-23

VENDRAIS tracteur Super 4, diesel, automatique, 1968, avec souffleuse à neige, "Blanchet", équipement complet, prix discutable, 656-1072. quo-2

PLAN de liqueur douce, laveuse, automatique, DL, capacité 120 caisses heure, embouteillage automatique Dixie 75 caisses heure Carbonateur 250 gallons heure, compresseur convoyeur etc., 663-4928, 1829 Poulin, Giffard. quo-2

DEUX Payloader, 2 à 3 verges, un lift "Tomater", 4,000 livres, un lift usagé 10,000 livres, un TD 15 International, 1964, avec lame et treuil, une pelle, un gradeur usagé. Jour, 872-2435, soir, 876-2088. quo-3

FOREUSE de puits artésien "Bicyrus", 24 au complet, camion, machine à souder, outillage. Tél. 839-9880, 653-9563 ou 527-7107. quo-10

SOUFFLEUSE neuve, 1966, Snowbird, 4 hp. cause garage d'hiver. 681-7958. quo-14

MACHINE à souder Lincoln, 600 pieds, de fils, et camion 3-4 Dog. 683-3204 145-16

WINCH, treuil, assemblé avec shaft, comme neuf, $325. Deschesnes, 529-4561. quo-14

LOADER Michigan 275A, 5 1-2 verges, en parfaite condition, plan d'asphalte, capacité 1,000 tonnes par jour de marque Barder-Green. Tél. soir, 529-8924. 1858 Avenue Bergemont, Québec 3. quo-14

LIFT, pour entrepôt, 2,000 livres, Loader TL 14. 832-4165. quo-19

## 684 MOTOS-NEIGE

PRIX COUTANT

PANTHER, NEUVE, 1970

GARANTIE d'un an, échange accepté. Condition. Autorama, 1880 d'Estimauville, 661-9203. quo-16

GARAGE R. CARON

REPARATION d'autos-neige, de toutes sortes, 4 spécialistes taux $4.00 heure, 524-2810. quo-9

LIQUIDATION, 5 Snow-Cruisers. Modèle 200, 1970, neufs, garantie 3 mois, $695, Portneuf, 286-3345. quo-16

SKI-Roule, 1970, 27h.p., 2 cylindres, Ski-Roule 1970, 19 forces, démarreur électrique, les deux avec quelques heures de marche, cause achèterais passe-partout 4 saisons. 667-0250. quo-13

PRIX spécial, fin de saison, dépositaire Boa-ski, vente neuf, usagé, pièces et service. Garage André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, ville Les Saules, 527-0749. quo-23

TRANS-SKI neufs, usagés, différentes marques, service pièces, Station Philippe Bélanger, 576 Boul. Hamel, 681-5765. quo-3

SKIROULE, 1969, 20 forces, en parfait ordre, 663-6954. quo-4

SNOW-Cruiser, neuves, usagées. Ventes, service. Rousseau & Frères, Inc. 2325 du Colisée, 529-5711. quo-4

SNOW mobile, Bombardier, 12 passagers, en très bon état, idéal pour transport bois, excursion, 723-7466. quo-16

MOTO-neige, Alouette, 1969, 22 forces, parfait ordre, 833-2881. Après 6 heures. quo-16

AUTO-neige Bombardier, 1967, prix raisonnable, Tél. 626-6652. quo-16

1970, ski-doo, 18 1-2, avec berline, un autre moteur Rotax, 10 1-2, parfait ordre, 842-3509. quo-16

BOMBARDIER Nordic, 1970, 640 c.c. démarreur électrique, 626-7982. quo-9

SNO Jet, 1966, 13 forces, bon ordre, $250., 822-0629. quo-14

AUTO-neige, 1968, parfait ordre, $200. 839-6337, Entre 6-7. quo-16

SKI-DOO, Bombardier, 1970, avec toile, 18 forces, 5 heures marche $700. Soir seulement, 626-6148. quo-12

MOTO-neige Snow-Cruiser 1967, et remorque, prix $350, 683-2035. quo-17

PRIX vraiment bas pour fin saison. Dépositaire Yamaha, pièces et service quelques uns usagés, comme sno-jet, 20 forces, Bombardier, 18 et 10 1-2 forces. Pouvons faire bon prix pour ces échanges. Roger Laberge Enr., 5545 Royal, Boischatel. Tél 822-1982. quo-14

2 MOTOS-neige à vendre. Tél. 623-0007. quo-14

SKI-doo vendre ou échanger, pour voiture Tél. 842-8167. quo-18

SNOW-Poney, 10 HP, 149 livres, $450. Tél. 651-1792. quo-14

SKI-doo, Bombardier, 1968, électrique, propre bon ordre, $400., 681-7667. quo-14

MOTEURS Sachs, 20 forces, pour auto-neige, carburateur, embrayage, silencieux. Après 6 heures, 667-2269. quo-18

MOTO-NEIGE, 1969, AVEC CARRIOLE, 115 SEIGNEURIALE, BEAUPORT. quo-14

MOTO-ski, 1966, 14 forces, parfait $300. échange accepté, 527-8122. quo-14

ROULOTTE Champlain, 16 1-2 pieds, 1969 équipée, 623-5057. quo-14

SKI-doo, Bombardier, Olympique, 1970, 18 forces, manuelle, neuf, raison départ. Après 5 heures, 681-0737. quo-18

BOMBARDIER 1968, parfait ordre, $450, cause départ. Tél. 872-7483. quo-16

BOMBARDIER, 18 forces, 1969, état neuf, 623-2073. quo-19

DIABLE Rouge, 16 forces, 2 chenilles état neuf. Tél. 623-7453. quo-19

SNOW-Jet, 1967, Chenille neuve, avec remorque, carriole, $550., 661-1362. quo-16

SNOW-Cruiser, 16 forces, 1968, électrique, automatique, devant, reculons, 683-9590. quo-14

## 685 VEHICULES TOUT TERRAINS

DISTRIBUTEURS de PPT, passe-partout, 4 saisons, pour démonstration. Garage Perron, 1400 rue d'Estimauville, 663-6954. quo-13

DEPOSITAIRE véhicule tous terrains, Amphicat, vente-service. Claude Vachon, 8855 Henri Bourassa, Charlesbourg, 626-3589. quo-14

NOUVEAU AU CANADA

TRACKER, vente, service, Edgar Blondeau Inc. Parc Colbert, Ste-Foy, 651-6880. quo-5

## 686 ROULOTTES

BIENVENUE VISITEURS
ARMAND REMILLARD LTEE

LE plus important vendeur de roulottes au Québec, maisons roulantes et roulottes grand prix, chauffées pour l'hiver, 2230 Boulevard Hamel, Route 2, Ville Duberger. Tél. 527-9878. quo-3

LES ROULOTTES
CHAMPION LTEE

DISTRIBUTEUR exclusif des fameuses roulottes Champlain aussi maison mobile de toutes grandeurs, chauffées pour votre confort prix spéciaux d'hiver 1055 Route 2, Ancienne-Lorette 872-1993. quo-3

CLAUDE Vachon, location roulottes Enr., 8855 Henri Bourassa, Charlesbourg, 626-3589. quo-14

CONFIEZ à des experts la réparation de votre roulotte (Camping Trailer). Installation de l'accouplement, système électrique, lumières et freins. Can-car Trailer Sales, 660 Graham Bell, Ste-Foy, 683-2318. quo-3

ROULOTTE Champlain 1969, bon prix, pour transaction comptant, 653-7068. quo-14

## 689 YACHTS-MOTEURS

CHRIS-Craft 1969, équipé, constellation, 30 pieds, 2 moteurs, 833-2135. quo-28

BATEAU de plaisance, 30 pieds, 1967, conduite sur la cabine, remorque. Si désirer les actions permettant de devenir membre du Club Yachts de Québec 824-4219. quo-6

BATEAU en bois, 20 pieds, double cabine, moteur 6 cylindres, $1,500. 842-5296. quo-17

## Discours du Trône en Saskatchewan

REGINA (PC)—Le discours du Trône de la Saskatchewan, lu hier, a soumis des plans devant donner un nouvel élan à une province dépendant surtout de l'agriculture à l'heure actuelle.

Le premier ministre libéral, M. Ross Thatcher, s'est engagé à accorder une aide accrue aux cultivateurs désireux de se lancer dans l'élevage des bestiaux ou des volailles, à une époque où les greniers de la province sont remplis à craquer de surplus de céréales.

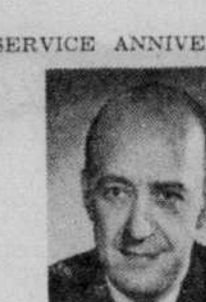
Le discours du Trône annonçait une législation de stimulants industriels aux entreprises pour s'établir dans les régions de la province qui ne sont pas admissibles aux subventions fédérales.

De plus, le discours du Trône prévoit que l'âge du vote sera de 19 ans au lieu de 21. Il annonce une hausse du subside annuel aux propriétaires, un budget considérable pour la voirie et un léger soulagement fiscal pour les contribuables .

Le discours du Trône a été lu par le lieutenant-gouverneur Stephen Worobetz qui est entré en fonctions il y a neuf jours, succédant à M. R. L. Hanbridge.

Enfin, le gouvernement a prévu de se lancer dans une lutte féroce contre l'inflation et de consacrer des sommes importantes à l'expansion universitaire.

SERVICE ANNIVERSAIRE



DR J. LOMER CAYER

Samedi le 14 février, à 4h.30 p.m., en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens, sera chanté le service anniversaire du Dr J. Lomer Cayer. Parents et amis sont priés d'y assister.

## Le maire de St-Basile a été électrocuté

M. Omer Voyer, 38 ans, maire de Saint-Basile paroisse, dans le comté de Portneuf, a été électrocuté. C'est ce qu'a révélé, hier, l'autopsie pratiquée à la morgue provinciale par le Dr Richard Authier.

M. Voyer s'est affaissé au moment où il appuyait sur la pile électrique qui a fait exploser de la dynamite. Il s'était caché derrière un camion pour éviter de recevoir des morceaux de roc.

L'autopsie a de plus permis de constater que M. Voyer a pris le choc par les mains et que le courant électrique est sorti par le haut du dos et l'arrière de la tête. Il semble qu'en faisant déclencher l'explosion, la victime était appuyée sur le camion.

Le Dr Authier a fait remarquer, hier, qu'il était malheureux que les compagnons de travail de la victime n'aient pas pensé à lui masser le coeur et à pratiquer la respiration artificielle de bouche à bouche. Ils auraient eu de bonnes chances de lui sauver la vie.

La tragédie s'est produite à Saint-Ubald de Portneuf, mercredi matin. Employé de la Voirie, M. Voyer effectuait des travaux de dynamitage sur une route secondaire. En arrivant sur les lieux, le Dr A. Dussault, de Saint-Marc, n'a pu que confirmer la mort.

M. Paul-Emile Magnan, coroner suppléant, a procédé à l'ouverture de l'enquête. Le poste de la Sûreté du Québec de Portneuf effectue les recherches pour établir toutes les circonstances de la tragédie.

SERVICE ANNIVERSAIRE

MLLE GEMMA DUSSAULT

Samedi le 14 février '70, à 3 heures p.m., en l'église de Giffard, sera chanté le service anniversaire de Mlle Gemma Dussault, fille de feu M. et Mme J.-Camille Dussault. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

## De nombreux braconniers se font "pincer"

RIMOUSKI — Tous les braconniers n'ont pas la même chance de contrevenir aux lois de la chasse et de la pêche. Si plusieurs savent échapper à la justice avec assez de facilité — il est aisé de le constater par le décroissement rapide du gibier sur tout le territoire — 117 d'entre eux ont, dans le Bas Saint-Laurent et la Gaspésie, dû payer diverses amendes au cours du mois d'octobre dernier, soit pendant la dernière saison de chasse.

Dans le district de Rimouski, 71 causes ont été entendues et les auteurs des violations ont versé $1,340 en amendes diverses. Ce district couvre le territoire des comtés de Kamouraska, Témiscouata, Rivière-du-Loup, Rimouski, Matapédia et Matane. Dans le district de Gaspé, qui comprend le reste de la péninsule, le ministère a perçu des amendes pour une somme totale de $1,145.

Il s'agit dans plus de la moitié des cas d'infractions diverses, comme la chasse ou la pêche sans permis, ou le transport d'armes chargées dans un véhicule. Les autres cas touchaient les lois propres régissant la chasse ou la pêche de certaines espèces d'animaux.

Pendant la même période pour tout le Québec, on a enregistré 996 causes, et des amendes s'élevant à $22,852. Le communiqué émis par l'O.I.P.Q. à ce sujet précise qu'un intimé peut toujours opter pour la période d'emprisonnement prévue par la loi. Il n'indique pas toutefois combien de braconniers se sont prévalus de ce droit et ne dit pas davantage s'il y a eu augmentation des délits par rapport aux années passées.

## Un gisement de pétrole découvert en Afrique du Sud

JOHANNESBURG (AFP) — La présence d'une nappe de pétrole a été détectée mercredi sur la côte sud-africaine, non loin de Port-Elisabeth a annoncé hier soir la Southern Oil Exploration (Soekor).

Cette découverte, la première dans l'histoire de la prospection du sol sud-africain, est le résultat d'une vaste programme de recherches entrepris depuis plus d'un an.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de publier.

Mme M. G.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de publier.

Mme M. G.

DEMAIN
C'EST
L'OUVERTURE
D'UN AUTRE
RESTAURANT
Le Fiacre
BOUL.
STE-ANNE

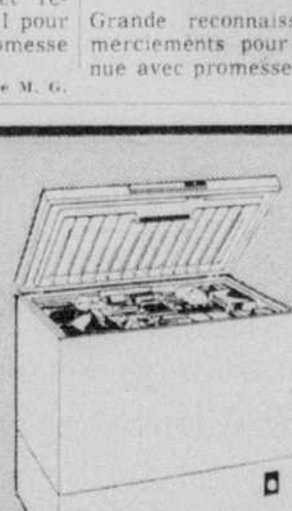
A VENDRE
St-Magloire, Bellechasse, hébergement de vieillards et malades mentaux ainsi qu'une épicerie. Ameublement compris. Prix raisonnable bonnes conditions. Cause maladie. Tél.: 837-2526 - St-Magloire: 32912

COMMIS DEMANDE
sans expérience
Pour département de couvre-planchers.
S'adresser en personne chez
LAMY LTEE
774 est, rue St-Joseph, Qué.

Machinerie
LACASSE INC.
REPARATIONS GENERALES (MECANIQUES)
Nous sommes intéressés à l'achat d'équipement et de machinerie usagée pour ferblanterie, ainsi qu'un planeur à fer usagé.
SPECIALITE: TRAVAIL DE NUIT
● SOUDURE ● USINAGE ● FABRICATION DE PIECES
23, Jacques-Cartier St-Romuald
TEL.: 839-8828

VENDEURS D'AUTOMOBILES
demandés
Un concessionnaire de Québec recherche des vendeurs d'automobiles.
Les candidats doivent être agressifs, dynamiques et posséder expérience de la vente.
Ecrire en fournissant curriculum vitae à:
Dépt 2952, Le Soleil, Qué.
Toute correspondance sera traitée confidentiellement

FANTASTIQUE, NON?
QU'IMPORTE LE NOMBRE DE PERSONNES DANS VOTRE FAMILLE.
VOTRE BUDGET EST REDUIT 50,000 FOIS PAR JOUR PAR 50,000 FAMILLES QUI ACHETENT DE...
EXEMPLE
$17.22
PAR SEMAINE ACHETE DE LA NOURRITURE POUR UNE FAMILLE DE 4 PERSONNES ET CE CONGELATEUR
Amana
NOURRITURE DANS CE CONGELATEUR
20 lb Bifteck haché — 12 lb Rôtis, longes de porc
20 lb Rôtis côtes croisées — 6 lb Côtelettes de porc
15 lb Bifteck de choix — 6 lb Porc haché
6 lb Foie de jeune boeuf — 15 lb Fesse de jambon fumé
28 lb Poulet B.B.Q — 5 lb Filets d'aiglefin
12 lb Saucisses fumées — 12 lb De légumes assortis
10 lb Saucisses au boeuf pur — 12 Chop. crème glacée
5 lb Filets de sole
186 lb D'ALIMENTS
LPE
LES PROVISIONS ECONOMIQUES
QUEBEC 522-2741



# Les décès

**BOUCHER (Evangéline)** — A Québec, le 13 février 1970, à l'âge de 64 ans, est décédée Evangéline Lamarre, épouse de Paul Boucher, mère de Pierre, Michel et Claude, soeur de Germaine (Mme Raymond Bouré), Graciette (Mme Narcisse Proulx), Régine, Lionel et Jacqueline (Mme Laurent Hunt). Elle demeurait au 1350 rue Villars. Les funérailles auront lieu lundi, le 16 février, à 10 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
1584 Chemin St-Louis,
à Sillery,
à 9.45 heures pour l'église de St-Michel et de là au cimetière Belmont.

**CARON (Rose-Anna)** — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 11 février 1970, à l'âge de 76 ans, est décédée Rose-Anna Bernier, épouse de William Caron, mère de Marie-Paule (Mme Charles Couillard), Fernand, Yvonne (Mme Emile Ouellet), Irène (Mme Maurice Gamache), Oliva, Thérèse (Mme Arthur Ouellet), Lionel. Elle demeurait à L'Islet. Les funérailles auront lieu samedi, 14 février, à 3h. Départ de la résidence funéraire
Edouard De LaDurantaye & Fils,
L'Islet
à 2h.45 pour l'église L'Islet et de là au cimetière paroissial.

**CHANTAL (Bernadette)** — A Québec, le 11 février 1970, à l'âge de 76 ans, est décédée Bernadette Bilodeau, épouse de feu Pierre-Arthur Chantal, soeur de Ernestine (Mme Joseph Boutin), Marie-Ange (Mme Daniel Frenchy). Elle demeurait à 1604, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu samedi le 14 février à 2 hres. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée
1290, 1ère Avenue
à 1h45 pour l'église St-François d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

**CHAREST (Elphège)** — A Québec, le 11 février 1970, à l'âge de 73 ans, est décédé Elphège Charest, ex-représentant de la Cie Métropolitaine Assurance, époux de Eva Michaud, père de Marcelle (Mme Antoine Fraser), Estelle (Mme Wilfrid Corriveau), Omer, Robert, Gisèle (Mme Kenneth Bueltel), Eva (Mme Jean-Marc Couture), Mimi (Mme Jacques Lebrun), frère de Pierre-A., Léonie (Mme Arthur Anctil), Marthe (Mme Georges Thériault), Bernadette (Mme Dollard Guérette). Il demeurait au 1357 rue De Montmorency. Les funérailles auront lieu samedi, le 14, à 2 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
945 Ave Marguerite-Bourgeoys,
à 1.45 heure pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière Belmont. Le trajet se fera en automobile.

**CHARRON (J.-E.-Doria)** — A Québec, le 11 février 1970, à l'âge de 66 ans, est décédé J.-E.-Doria Charron, médecin vétérinaire, époux de Marie-Nazareth Goora, père de Pierrette (Mme Pierre-M. Pouliot), Jacques, frère de Simonne (Mme Hector Viel). Il demeurait à 1616, boul. St-Cyrille Ouest. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée
945, rue Marguerite-Bourgeois
à 9h45 pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière Belmont. Trajet en auto.

**COUILLARD (Dr Edgar)** — A Ste-Foy, le 12 février 1970, à l'âge de 89 ans, est décédé Dr Edgar Couillard, époux de feu Marie-Anne Vallée, frère de Eve (Mme A. Sormany) de Chédiac, N.-B. Résidence à 64, Ste-Ursule, à Québec. Les funérailles auront lieu lundi le 16 février à 9h. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
1047 Ave Fournier Ste-Foy
à 8h40 pour la Basilique Notre-Dame de Québec et de là au cimetière St-Charles.

## Le soieil

| Lever | Coucher | Long. du jour |
|---|---|---|
| 6.55 | 5.05 | 10.10 |

ST-ANTOINE DE PADOUE

Grande reconnaissance et remerciements pour faveur obtenue avec promesse de publier.

J. M.

**DAIGLE (Jules)** — A Ville Bélair, le 10 février 1970, à l'âge de 70 ans, est décédé Jules Daigle, époux de Marie Légaré, père de Abraham, Robert, Marie-Stella (Mme Armand Daigle), Jeanne-D'Arc (Mme Georges Parent), Madeleine (Mme Omer Lainé), Yvette, Jean-Marie, Jeannine, Marie-Claire (Mme Rénald Lecompte), frère de Xavier, Emile, Anastasie (Mme Octave Boivin), Aurore (Mme Emile Benoit), Gabrielle (Mme J.-Pierre Daigle). Il demeurait à 255, boul. St-Gérard. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire
Falardeau Inc.
30, rue St-Joseph
à 9h45 pour l'église de St-Gérard Magella et de là au cimetière paroissial.

**EMOND (Marie-Reine)** — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 12 février 1970, à l'âge de 55 ans, est décédée Marie-Reine Gagné, épouse de Lucien Emond. Elle demeurait à L'Islet-ville. Les funérailles auront lieu samedi, à 4h. Départ de la résidence funéraire
Kirouac & Fils
L'Islet-ville
à 3h50 pour l'église L'Islet-ville et de là au cimetière L'Islet.

**GAGNE (Louis-Philippe)** — A St-Pierre de Montmagny, le 11 février 1970, à l'âge de 54 ans, est décédé Louis-Philippe Gagné, frère de Samuel, Lucien, Rita (Mme Armand Pigeon), Jeanne-D'Arc (Mme Lucien Samson). Il demeurait à Montmagny. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire
Laurent Normand,
115 rue St-Louis,
Montmagny
à 2h.30 pour l'église St-Pierre de Montmagny et de là au cimetière paroissiale.

**GAGNON (Gazoli)** — A Québec, le 13 février 1970, à l'âge de 66 ans, est décédé Gazoli Gagnon, employé de François Nolin, époux de Fabiola Therrien, frère de Gabrielle, Lucienne, Simonne et Marcelle (Mme Jules Côté). Elle demeurait au 701 rue St-Albert, à Limoilou. Les funérailles auront lieu lundi, le 16 février, à 9 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
318 Chemin de la Canardière,
à 8.45 heures pour l'église de St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

**GAUTHIER (Lucien)** — A Québec, le 12 février 1970, à l'âge de 55 ans, est décédé Lucien Gauthier, époux de Anita Gilbert, père de Claudette (Mme Gilles Gosselin), Roland, frère de Joseph, François, Barthélémie, Léopold, Ludger, Marianne (Mme Roland Chabot), Rose-Anna (Mme Amédée Tremblay), Lédia (Mme Odina Fitzback). Il demeurait à 322, rue St-Olivier. Les funérailles auront lieu lundi, à 9h. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
120, rue St-Jean
à 8h.45 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

**GINGRAS (Louis)** — A Valcartier, le 12 février 1970, à l'âge de 60 ans, est décédé Louis Gingras, contremaître aux Industries Valcartier, époux de Jacqueline Lower, père de Louise; frère de Méala (Mme James O'Neil), Pierre, Bertha (Mme Honoré Mecteau), Simone, Josaphat et Maria. Résidence à 656, rue Champlain. Les funérailles auront lieu lundi, le 16 février, à 9h30. Départ du funérarium
Lépinte Ltée
300, Chemin Ste-Foy
à 9h10 pour l'église Notre-Dame de la Garde et de là au cimetière Belmont.

**LABRECQUE (Angélina)** — A Ste-Anne de Beaupré, le 11 février, 1970, à l'âge de 81 ans, est décédée Angélina Paré, épouse de Victor Labrecque, mère de Wilfrid, Adrien, Emilia, Antonio, Marguerite (Mme Alibe Gagnon), Angélina (Mme Prudent Caron), Olivette (Mme Clément Paré), Georges, Rose-Aimée (Mme Armand Lachance), Thérèse (Mme André Vermette). Les funérailles auront lieu samedi, à 2h. Départ du Salon de L'Assistance Funéraire Inc.,
10195 Avenue Royale
à 2h.45 pour la Basilique Ste-Anne de Beaupré et de là au cimetière paroissial.

**LAMONTAGNE (Rosario)** — A Lévis, le 10 février 1970, à l'âge de 60 ans, est décédé Rosario Lamontagne, époux de feu Adrienne Duval, père de André, Raymond, Gilberte, Gaston, Diane, frère de Robert, Jeannette (Mme Gérard Cunnighan). Il demeurait sur la rue Delisle, Lévis. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Gilbert & Turgeon Ltée
268, St-Georges
à 9h45 pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.

**LETOURNEAU (Alma)** — A Québec, le 13 février 1970, est décédée Alma Létourneau, fille de feu Arthur Létourneau et de feu Virgenie Pouliot, soeur de Edgar, Yvonne, Germaine (Mme Amédée Gagnon), Lucienne. Elle demeurait au 520 rue Boisseau. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
224 Ouest St-Vallier,
à 9.45 heures pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

**MATHIEU (Armand)** — A Outremont, le 12 février 1970, à l'âge de 84 ans, est décédé Armand Mathieu cr, époux de Rachelle Roberge, père de Me François Mathieu, Louise (Mme François Brault). Les funérailles auront lieu lundi, le 16 février, à 11h. Départ de la résidence funéraire
J.S. Vallée Ltée
1111 rue Laurier Ouest,
Outremont
à 10h45 pour l'église St-Viateur et de là au cimetière Côte des Neiges. S.V.P. pas de fleurs.

**MENARD (Emérilda)** — A Beauport, le 11 février 1970, à l'âge de 85 ans, est décédée Emérilda Ménard, épouse de feu Joseph-Napoléon Ménard, mère de Lucien, Paul-Emile, soeur de Ernest, Napoléon, Alcide, Rosilda (Mme Tobie Bernier). Elle demeurait à Rue du Collège, Beauport. Les funérailles auront lieu samedi, à 4h. Départ de la résidence funéraire
Wilfrid Robert Inc.,
738 Avenue Royale,
Beauport
à 3h.45 pour l'église Beauport et de là au cimetière paroissial.

**MCKINNON (Joseph)** — A Ste-Germaine, le 11 février 1970, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Joseph McKinnon, époux de feu dame Marguerite Rodrigue, père de Marc, Ghislain, Roch, frère de Emilia (Mme Joseph Roussin). Il demeurait à 558, Kirouac. Les funérailles auront lieu samedi le 14 février, à 10 hres. Départ de la résidence funéraire de
La Cie Hubert Moisan
1187, 1ère Avenue
à 9h45 pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

**McCLISH (Valéda)** — A Québec, le 12 février 1970, à l'âge de 76 ans, est décédée Valéda Malouin, épouse de feu Joseph Alexandre McClish, mère de Carmen McClish, Marthe (Mme Augustin Pelletier), Fernande (Mme Henri Fecteau), Cécile (Mme Maurice Bissonnette), M. A.R. McClish, Dr André McClish, Jeannine (Mme Roland Gamache); soeur de Laurentine (Mme Vve Roméo Fournier), Blanche (Mme Rosario Devarennes) Philias et Albini. Elle demeurait à Hôpital Général 260 Boul. Langelier. Les funérailles auront lieu lundi, à 9h a.m. Départ de la résidence funéraire
Sylvio Marceau Inc.
270 Marie de L'incarnation
à 8h45 pour l'église St-Sauveur et de là aucimetière St-Cha.

**NADEAU (J.-Alfred)** — A Ottawa, le 12 février 1970, à l'âge de 78 ans, est décédé J.-Alfred Nadeau, époux de Dolorès Valiquette, père de Ida (Mme Henry Scardina), Madeleine (Mme Bert Carter), Robert et Raymond. Il demeurait au 200 rue Bronson, appt 11, Ottawa. Les funérailles auront lieu lundi, le 16 février.

**PACAUD (Charles)** — A l'hôpital du St-Sacrement, le 12 février 1970, à l'âge de 59 ans, est décédé Charles Pacaud, projectionniste au Cinéma de Paris, époux de Juliette Lacasse, père de André, Pierre, Ginette et Claude; frère de Philippe, de la Bruyère, Jules, Caroline (Mme A.J. Leblanc), Marguerite, Alice (Mme Roger Fiset). Résidence à 2305 Boul. Benoit XV. Les funérailles auront lieu lundi, le 16 février, à 11h. Départ du funérarium
Lépine Ltée
300, Chemin Ste-Foy,
à 10h45 pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

**PELLETIER (Germaine)** — A Ste-Foy, le 11 février 1970, à l'âge de 62 ans, est décédée Germaine Caron, épouse de Me Hector Pelletier, c.r., mère de Andrée (Mme Yves Dufresne), Constance (Mme Gilles Carmichael), soeur de Berthe (Mme Louis-O. Deblois). Elle demeurait à 1050, rue Raymond - Casgrain. Les funérailles auront lieu samedi le 14 février, à 11 hres. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée
945, avenue Marguerite-Bourgeois
à 10h45 pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière Belmont. Trajet en auto.

**ROY (Camille-E.)** — A Québec, le 12 février 1970, à l'âge de 66 ans, est décédé Camille-E. Roy, représentant de la Cie William Neilson, époux de Madeleine Carrier, père de Pierre, Marguerite (Mme Jack Maroney); frère de Alfred de Lévis, Thérèse (Mme Théo Lavallée) de Chicoutimi, Suzanne (Mme Oscar Fradette) de Montréal. Il demeurait à 885 Madeleine de Verchères. Les funérailles auront lieu lundi, à 10h. Départ de la résidence funéraire
Arthur Cloutier & Fils Ltée
46, ouest St-Cyrille
à 9h45 pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

**ROY (Irenée)** — A l'hôpital St-Joseph de Beauceville, le 10 février 1970, à l'âge de 81 ans est décédé Irenée Roy, époux de Anna Paré, père de Annette (Mme Gédéon Perron), Alban, Rollande (Mme Amédée Nadeau), Jean-Paul, Blaise (Mme Ange-Aimé Nadeau), Réjeanne (Mme Adrien Godbout), Berthe (Mme Marc-Aurèle Bergeron), Sr. M.-Thérèse (des Soeurs St-François d'Assise), Huguette (Mme Marcel Cloutier), Jeanne-Mance (Mme Gabriel Bernard). Il demeurait à St-Frédéric (Beauce). Les funérailles auront lieu samedi, le 14 février, à 10h30 a.m., sous la direction de la maison
Armand Plante
de St-Joseph de Beauce.
Départ du funérarium St-Frédéric à 10h15 pour l'église de St-Frédéric de Beauce et de là au cimetière paroissial.

**SEVIGNY (Louis)** — A l'hôpital St-Sacrement, le 11 février 1970, à l'âge de 52 ans, est décédé Louis Sévigny, employé du CN à sa retraite, époux de Noëlla Fréchette, fils de Marie-Louise Sévigny, père de Suzanne, frère de Monique (Mme Roger Poliquin), Rose (Mme Armand Roberge), Hervé, Gérard, Thérèse (Mme Gordon Parsons), Albéa. Il demeurait au 643, 19e Rue, Charny. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Claude Marcoux Ltée,
920, 9e Avenue,
à 9.30 heures pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial.

**THIBAULT (Oscar)** — A Montmorency, le 12 février 1970, à l'âge de 74 ans, est décédé Oscar Thibault, frère de Mme Edouard Laforêt. Il demeurait à 468, 113e rue, Montmorency. Les funérailles auront lieu samedi, à 3h. Départ de la résidence funéraire
F.X. Bouchard Inc,
4100 Boul. Ste-Anne,
Montmorency
à 2h50 pour l'église chez St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

**VALLEE (Marie-Louise)** — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 10 février 1970, à l'âge de 77 ans, est décédée Marie-Louise Fortier, épouse de Albert Vallée, mère de Adrien, Maurice, Georges, Paul, Emmanuel, Roger, Charles-Aimé, Alberta (Mme Daniel Giroux), Germaine (Mme Georges Duguay), Béatrice (Mme Jean Duguay), Thérèse (Mme Joseph Avoine), Marielle (Mme Raymond Cyr), soeur de Joseph, Odilon, Ligorie, Albinie, Louis, Emile, Roch, Léa (Mme Delphis Clavet), Arlenne (Mme Eugène Fortier), Emilia (Mme Odina Fortier). Elle demeurait au 44 rue Labranche, Laval. Les funérailles auront lieu samedi, à 9.30 heures. Départ de la résidence funéraire de
Wilbrod Robert Inc.,
738 Ave Royale, Beauport,
à 9 heures pour l'église de Laval et de là au cimetière paroissial.

**VILLENEUVE (Gérard)** — A Québec, le 11 février 1970, à l'âge de 63 ans, est décédé Gérard Villeneuve, ex-barbier, époux de Alexandrine Lefebvre, père de Coletta (Mme Adrien Hains), Raymond, Rodrigue, Jacqueline (Mme Georges-H. Parent), Cécile (Mme Benoit Boudreault), et Julien, frère de Omer, Albert, Germaine (Mme Cyrille Bertrand), Florence (Mme Gérard Lefebvre), Soeur Lucille S.F. et Paula. Il demeurait au 3094, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de
J. Bouchard & Fils Ltée,
115, 80e Rue Est,
à 9.50 heures pour l'église de St-Charles Borromée et de là au cimetière de Charlesbourg.

**VOYER (Omer)** — A St-Ubald, le 11 février 1970, à l'âge de 38 ans, est décédé accidentellement Omer Voyer, époux de Denise Borgia, fils de Charles-Edouard Voyer, père de Jeannine, Mario, Manon, Martine. Il demeurait à St-Basile Co. Portneuf. La dépouille mortelle est présentement exposée aux salons
Plamondon
388 St-Joseph,
St-Raymond
jusqu'à samedi après-midi à 5 heures et sera exposée dès 7 heures aux salons
Leclerc & Fils,
18 Avenue du Parc,
St-Basile.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ à 9h.45 pour l'église St-Basile et de là au cimetière St-Raymond.

## Services anniversaires

**BEAULIEU** — Samedi le 14 février à 3 heures p.m., en l'église St-Charles Borromé, Charlesbourg, sera chanté le service anniversaire de feu dame Marie-Rose Déry, épouse de Victorien Beaulieu.

**BLOUIN** — Samedi le 14 février, à 2h30 p.m., en l'église de St-Esprit sera chanté le service anniversaire, de M. Lauréat Blouin, époux de Yvette Blouin.

**COTE** — Samedi le 14 février à 10 heures, en l'église Saint-Jérôme de L'Auvergne, sera chanté le service anniversaire de monsieur Paul-Henri Côté, époux de feu Simonne Faucher.

**JOBIN** — Samedi le 14 février à 3 heures p.m., en l'église St-Sacrement, sera chanté le service anniversaire de Mlle Ghislaine Jobin, ex-employée de Roch City Tobacco.

**ROUSSEAU** — Samedi, le 14 février, à 8h30 en l'église St-Charles Limoilou, sera chanté le service anniversaire de Mme Paul Rousseau, (Louisette Grondin).

**Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

## Il pourra enfin dormir

ALBACETE (AFP) — Le "recordman du monde de l'insomnie" est mort lundi dernier, écrasé par une voiture automobile dans une route, à proximité d'Albacète.

Valentin Medina-Poves, qui était âgé de 71 ans, était célèbre en Espagne parce qu'il n'avait dit-on jamais dormi.

## NECROLOGIE

Les avis de décès sont reçus au service des annonces classées durant les heures de bureau soit de 8 h. a.m. à 4 h. 30 p.m., du lundi au vendredi. Le soir, les avis de décès peuvent être remis au gardien et cela jusqu'à 11 h. p.m. du lundi au vendredi.

Aucune nouvelle de décès (avec ou sans photo) n'est acceptée sur semaine en dehors des heures de bureau.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis au service des annonces classées entre 7 h. p.m. et 11.30 h. p.m.

**Avis de décès**
Formule régulière ........... $3.50

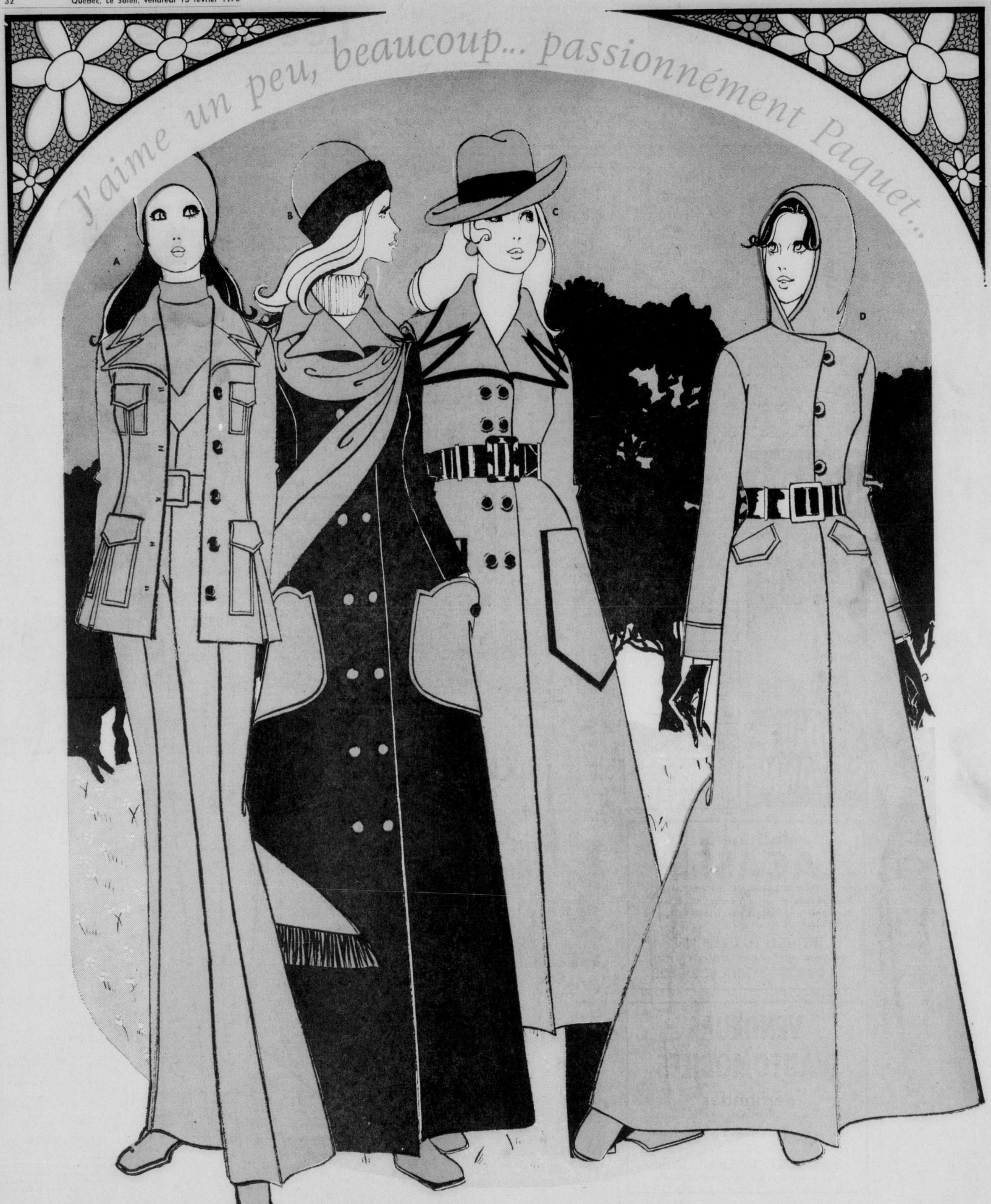
**Service anniversaire**
Formule régulière ............ $2.00
Avec photo ..................... $15.00

**Remerciements**
Formule ordinaire ............. $3.50

**In Memoriam**
(du mot) $0.10

**Nouvelle de décès**
(du mot) $0.10
Avec photo ........ (du mot) $0.10
Plus pour la photo $10.00

**Compte rendu de funérailles**
Minimum ...... $3.00




# Midi ou Maxi en tricot rouge et noir

## La Collection Young Scene de William Frohman

De plus en plus en vogue, la combinaison, le maxi et le midi-manteau de tricot pour le printemps. La toute dernière nouveauté pour la jeune Québecoise. 5 à 13.

a) Ensemble veste et combinaison **69.99**

b) Maxi-manteau avec écharpe contrastante **59.99**

c) Ensemble midi-manteau et combinaison **89.99**

d) Maxi-manteau "Chaperon Rouge" **59.99**

Paquet, manteaux pour dames, rayon 4, deuxième étage. AUSSI A PLACE LAURIER 804

**CENTRE-VILLE** Paquet **Place Laurier**

HEURES D'AFFAIRES: OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9H. - SAMEDI 9H.30 A.M. A 5H. P.M.

BAnQ
NUMÉRIQUE

# *Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)*

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec